

English edition

## Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	<u>Page</u>
	I    ( <i>Information</i> )	
	<b>EUROPEAN PARLIAMENT</b>	
	2002-2003 SESSION	
	Sittings of 13 to 16 May 2002	
	<b>Monday 13 May 2002</b>	
(2003/C 180 E/01)	MINUTES	
	PROCEEDINGS OF THE SITTING . . . . .	1
	1. Resumption of session . . . . .	1
	2. Approval of Minutes of previous sitting . . . . .	1
	3. Statement by the President . . . . .	1
	4. Membership of Parliament . . . . .	2
	5. Membership of committees . . . . .	2
	6. Documents received . . . . .	2
	7. Transfer of appropriations . . . . .	7
	8. Petitions . . . . .	8
	9. Cooperation between committees . . . . .	12
	10. Order of business . . . . .	12
	11. Parliamentary register (debate) . . . . .	14
	12. Civil aviation security ***II (debate) . . . . .	14
	13. Distance marketing of consumer financial services ***II (debate) . . . . .	14
	14. Protection of employees in the event of employer insolvency ***II (debate) . . . . .	15
	15. European tourism (debate) . . . . .	15
	16. Tempus III (2000-2006) * (debate) . . . . .	15
	17. A new impetus for European Youth (debate) . . . . .	16

Contents ( <i>continued</i> )	Page
18. 2004, European Year of Education through Sport ***I (debate) . . . . .	16
19. Agenda for next sitting . . . . .	16
20. Closure of sitting . . . . .	16
ATTENDANCE REGISTER . . . . .	17

**Tuesday 14 May 2002**

(2003/C 180 E/02)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING . . . . .	18
1. Opening of sitting . . . . .	18
2. Approval of Minutes of previous sitting . . . . .	18
3. Documents received . . . . .	18
4. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled) . . . . .	19
5. Vote on request for urgent procedure . . . . .	20
6. Appointment of an ECB Vice-President (debate) . . . . .	20
7. European Research Area ***II (debate) . . . . .	20
8. Presentation by the Commission of preliminary draft budget — 2003 (debate) . . . . .	20
9. European Parliament estimates for 2003 (debate) . . . . .	20
10. Broad economic policy guidelines — Stability and convergence programmes (debate) . . . . .	21
11. SAB No 2 (deadline) . . . . .	21
VOTING TIME	
12. Trans-European telecommunications networks ***I (procedure without debate) (vote) . . . . .	21
13. Statistics on income and living conditions ***I (procedure without debate) (vote) . . . . .	22
14. EC/India scientific and technological cooperation agreement * (procedure without debate) (vote) . . . . .	22
15. Statute of the Court of Justice * (procedure without debate) (vote) . . . . .	22
16. EC/Guinea fishing agreement * (procedure without debate) (vote) . . . . .	22
17. EC/Seychelles fishing agreement * (procedure without debate) (vote) . . . . .	23
18. Parliamentary register (vote) . . . . .	23
19. Civil aviation authority ***II (vote) . . . . .	23
20. Distance marketing of consumer financial services ***II (vote) . . . . .	24
21. Protection of employees in the event of employer insolvency ***II (vote) . . . . .	24
22. 2004, European Year of Education through Sport ***I (vote) . . . . .	24
23. Tempus III (2000-2006)* (vote) . . . . .	24
24. European tourism (vote) . . . . .	25
25. A new impetus for European youth (vote) . . . . .	25
26. Appointment of an ECB Vice-President (vote) . . . . .	25
27. European Parliament estimates for 2003 (vote) . . . . .	25
END OF VOTING TIME	
28. Progress and perspectives in immigration and asylum policy (statements followed by debate) . . . . .	27
29. EU/Russia Summit of 28 May 2002 — Kaliningrad . . . . .	27
30. Public finances in EMU (Commission communication) . . . . .	28



Contents ( <i>continued</i> )	Page
31. Question Time (Commission) .....	28
32. Broad economic policy guidelines — Stability and convergence programmes (continuation of debate) .....	29
33. Hygiene of foodstuffs ***I — Hygiene rules for food or animal origin ***I — Products of animal origin intended for human consumption * (debate) .....	30
34. Zoonoses and zoonotic agents ***I — Salmonella and other zoonotic agents ***I (debate) .....	30
35. Environmental noise ***III (debate) .....	31
36. Agenda for next sitting .....	31
37. Closure of sitting .....	31
 ATTENDANCE REGISTER .....	 32
 ANNEX 1	
RESULTS OF VOTES .....	33
1. Trans-European telecommunications networks .....	33
2. Statistics on income and living conditions .....	33
3. EU/Guinea fishing agreement .....	34
4. EU/Seychelles fishing agreement .....	34
5. Parliamentary register .....	34
6. Civil aviation security .....	34
7. Distance marketing of consumer financial services .....	35
8. Protection of employees in the event of employer insolvency .....	37
9. 2004, European Year of Education through sport .....	37
10. Tempus III (2000-2006) .....	38
11. European tourism .....	38
12. A new impetus for European Youth .....	41
13. European Parliament estimates for 2003 .....	41
 ANNEX II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	
Varela Suanzes-Carpegna report A5-0086/2002 — Commission proposal .....	43
Varela Suanzes-Carpegna report A5-0086/2002 — Resolution .....	44
Foster recommendation A5-0134/2002 — Amendment 7 .....	45
Foster recommendation A5-0134/2002 — Amendment 8 .....	46
Foster recommendation A5-0134/2002 — Amendment 16 .....	48
Foster recommendation A5-0134/2002 — Amendment 21 .....	49
Torres Marques report A5-0152/2002 — Amendment 7 .....	50
Torres Marques report A5-0152/2002 — Paragraph 12 .....	52
Torres Marques report A5-0152/2002 — Paragraph 13 .....	53
Torres Marques report A5-0152/2002 — Paragraph 34, 2nd part .....	55
Torres Marques report A5-0152/2002 — Paragraph 46 .....	56
Torres Marques report A5-0152/2002 — Resolution .....	58
Secret vote — Randzio-Plath report A5-0146/2002 — Resolution .....	59
 ANNEX III	
LIST OF MEMBERS TAKING PART IN THE SECRET BALLOT	
Randzio-Plath report — A5-0146/2002 .....	61

TEXTS ADOPTED

P5\_TA(2002)0210

Trans-European telecommunications networks \*\*\*I (procedure without debate)

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council decision revising Annex I to Decision No 1336/97/EC on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks (COM(2001) 742 – C5-0662/2001 – 2001/0296(COD)) ..... 63

P5\_TC1-COD(2001)0296

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2002/EC amending Decision No 1336/97/EC on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks ..... 63

ANNEX

IDENTIFICATION OF PROJECTS OF COMMON INTEREST ..... 65

P5\_TA(2002)0211

Income and living conditions \*\*\*I (procedure without debate)

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on Community statistics on income and living conditions (EU-SILC) (COM(2001) 754 – C5-0679/2001 – 2001/0293(COD)) ..... 67

P5\_TC1-COD(2001)0293

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No ... /2002 concerning Community statistics on income and living conditions (EU-SILC) ..... 68

ANNEX I ..... 75

PRIMARY AREAS COVERED IN THE CROSS-SECTIONAL COMPONENT AND AREAS COVERED IN THE LONGITUDINAL COMPONENT ..... 75

ANNEX II ..... 76

P5\_TA(2002)0212

EC/India scientific and technological cooperation agreement \* (procedure without debate)

Proposal for a Council decision concluding an agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of India (COM(2001) 448 – C5-0451/2001 – 2001/0175(CNS)) ..... 77

P5\_TA(2002)0213

Statute of the Court of Justice \* (procedure without debate)

Draft Council decision amending Article 20 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Communities (12991/2001 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS)) ..... 78

European Parliament legislative resolution on the draft Council decision amending Article 20 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Communities (12991/2001 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS)) ..... 78

P5\_TA(2002)0214

EC/Guinea fishing agreement \* (procedure without debate)

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the 2000-2001 Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea on fishing off the Guinean coast for the period 1 January to 31 December 2002 (COM(2002) 41 – C5-0090/2002 – 2002/0034(CNS)) ..... 78

Contents ( <i>continued</i> )	Page
P5_TA(2002)0215	
EC/Seychelles fishing agreement * (procedure without debate)	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 18 January 2002 to 17 January 2005, the fishing possibilities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles (COM(2002) 55 – C5-0093/2002 – 2002/0036(CNS))	80
 P5_TA(2002)0216	
Parliamentary register	
European Parliament decision annexing to the Rules of Procedure a list of documents directly accessible through the register of Parliament documents (2002/2055 REG))	81
 Amendment 1	
ANNEX (new)	82
 P5_TA(2002)0217	
Civil aviation security ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council regulation on establishing common rules in the field of civil aviation security (15029/4/2001 – C5-0033/2002 – 2001/0234(COD))	85
 P5_TC2-COD(2001)0234	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 establishing common rules in the field of civil aviation security	85
ANNEX	92
 P5_TA(2002)0218	
Distance marketing of consumer financial services ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive concerning the distance marketing of consumer financial services and amending Council Directives 90/619/EEC, 97/7/EC and 98/27/EC (12425/1/2001 – C5-0697/2001 – 1998/0245(COD))	108
 P5_TC2-COD(1998)0245	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2002/.../EC concerning the distance marketing of consumer financial services and amending Council Directive 90/619/EEC and Directives 97/7/EC and 98/27/EC	109
 P5_TA(2002)0219	
Protection of employees in the event of the insolvency of their employer ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive amending Council Directive 80/987/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the protection of employees in the event of the insolvency of their employer (14854/1/2001 – C5-0070/2002 – 2001/0006(COD))	122
 P5_TC2-COD(2001)0006	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2002/.../EC amending Council Directive 80/987/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the protection of employees in the event of the insolvency of their employer	122

Contents ( <i>continued</i> )	Page
P5_TA(2002)0220	
European Year of Education through Sport ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council decision establishing the European Year of Education through Sport 2004 (COM(2001) 584 – C5-0497/2001 – 2001/0244(COD)) . . . . .	127
 P5_TC1-COD(2001)0244	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2002/EC establishing the European Year of Education through Sport 2004 . . . . .	128
 ANNEX	
Nature of the measures referred to in Article 3 . . . . .	133
 P5_TA(2002)0221	
Tempus III (2000-2006) *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision amending Decision 1999/311/EC adopting the third phase of the trans-European cooperation scheme for higher education (Tempus III) (2000-2006) (COM(2002) 47 – C5-0096/2002 – 2002/0037(CNS)) . . . . .	135
 P5_TA(2002)0222	
European tourism	
European Parliament resolution on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on working together for the future of European tourism (COM(2001) 665 – C5-0077/2002 – 2002/2038(COS)) . . . . .	138
 P5_TA(2002)0223	
A new impetus for European Youth	
European Parliament resolution on the Commission White Paper on a new impetus for European Youth (COM(2001) 681 – C5-0110/2002 – 2002/2050(COS)) . . . . .	145
 P5_TA(2002)0224	
Appointment of an ECB Vice-President	
European Parliament resolution on the appointment of a Vice-President of the European Central Bank (7267/2002 – C5-0186/2002 – 2002/2063(NOM)) . . . . .	149
 P5_TA(2002)0225	
European Parliament estimates for 2003	
European Parliament resolution on the estimates of revenue and expenditure of Parliament for the financial year 2003 (2002/2042(BUD)) . . . . .	150

**Wednesday 15 May 2002**

(2003/C 180 E/03)

MINUTES	
PROCEEDINGS OF THE SITTING . . . . .	156
1. Opening of sitting . . . . .	156
2. Approval of Minutes of previous sitting . . . . .	156
3. Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002) (statement by followed by debate) . . . . .	156
4. Transatlantic relationship – Outcome of the EU/US Summit of 2 May 2002 and the state of Transatlantic relations (debate) . . . . .	157

Contents ( <i>continued</i> )	Page
VOTING TIME	
5. Slot allocation at airports ***I (in the form of a letter) (vote) . . . . .	158
6. Maintaining the ECSC statistical system ***I (procedure without report) (vote) . . . . .	158
7. Financial collateral arrangements ***II (procedure without debate) (vote) . . . . .	158
8. Supplementary macro-financial assistance to Ukraine * (procedure without debate) (vote) . . . . .	158
9. Potato starch * (procedure without debate) (vote) . . . . .	159
10. Meeting of Euro-Mediterranean foreign ministers (Valencia, 22/23 April 2002) (vote) . . . . .	159
11. Environmental noise ***III (vote) . . . . .	159
12. European Research Area (2002-2006) ***II (vote) . . . . .	160
13. Hygiene of foodstuffs ***I (vote) . . . . .	160
14. Official welcome . . . . .	160
15. Hygiene rules for food of animal origin ***I (vote) . . . . .	160
16. Salmonella and other zoonotic agents ***I (vote) . . . . .	160
17. Zoonoses and zoonotic agents ***I (vote) . . . . .	161
18. Products of animal origin intended for human consumption * (vote) . . . . .	161
19. EU/Russia Summit of 28 May 2002 (vote) . . . . .	161
20. Kaliningrad (vote) . . . . .	162
21. Stability and convergence programmes (vote) . . . . .	162
22. Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002) (vote) . . . . .	162
23. Transatlantic relationship (vote) . . . . .	162
END OF VOTING TIME	
24. Statement by the President . . . . .	164
25. Situation in the Middle East (vote) . . . . .	165
26. Council reform (statements followed by debate) . . . . .	165
27. Question Time (Council) . . . . .	165
28. Division of competences between the EU and the Member States (debate) . . . . .	167
29. Iraq eleven years after (debate) . . . . .	167
30. Stabilisation and Association Agreement with Albania (debate) . . . . .	167
31. Fixing of book prices (debate) . . . . .	167
32. Agenda for next sitting . . . . .	168
33. Closure of sitting . . . . .	168
ATTENDANCE REGISTER . . . . .	169
ANNEX 1	
RESULTS OF VOTES . . . . .	170
1. Slot allocation at airports . . . . .	170
2. Potato starch . . . . .	170
3. Euro-Mediterranean Foreign Ministers' meeting (Valencia, 22/23 April 2002) . . . . .	171
4. Environmental noise . . . . .	171
5. European Research Area (2002-2006) . . . . .	171
6. Hygiene of foodstuffs . . . . .	172
7. Hygiene rules for food of animal origin . . . . .	173
8. Salmonella and other zoonotic agents . . . . .	175
9. Zoonoses and zoonotic agents . . . . .	176

Contents ( <i>continued</i> )	Page
10. Products of animal origin intended for human consumption . . . . .	176
11. EU/Russia summit of 28 May 2002 . . . . .	177
12. Kaliningrad . . . . .	177
13. Stability and convergence programmes . . . . .	177
14. Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002) . . . . .	178
15. Transatlantic relationship . . . . .	178

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

de Roo report A5-0121/2002 – Joint text . . . . .	182
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 92, 1st part . . . . .	183
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 92, 2nd part . . . . .	184
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 92, 3rd part . . . . .	186
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 92, 4th part . . . . .	187
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 95 . . . . .	189
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 89 . . . . .	191
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 91, 1st part . . . . .	192
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 91, 2nd part . . . . .	194
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 91, 3rd part . . . . .	195
Caudron recommendation A5-0153/2002 – Amendment 91, 4th part . . . . .	197
Schnellhardt report A5-0129/2002 – Amendment 103 . . . . .	198
Schnellhardt report A5-0131/2002 – Amendment 129, 1st part . . . . .	200
Schnellhardt report A5-0131/2002 – Amendment 129, 2nd part . . . . .	201
Schnellhardt report A5-0131/2002 – Amendment 82, 1st part . . . . .	202
Schnellhardt report A5-0131/2002 – Amendment 82, 2nd part . . . . .	204
Schnellhardt report A5-0131/2002 – Amendment 130 . . . . .	205
Schnellhardt report A5-0131/2002 – Amendment 131 . . . . .	207
Paulsen report A5-0120/2002 – Amendment 3 . . . . .	208
Paulsen report A5-0120/2002 – Amendment 37 . . . . .	209
Paulsen report A5-0120/2002 – Amendment 35 . . . . .	211
Paulsen report A5-0120/2002 – Resolution . . . . .	212
Paulsen report A5-0119/2002 – Resolution . . . . .	214
Kindermann report A5-0452/2001 – Resolution . . . . .	215
Marinos report A5-0145/2002 – Resolution . . . . .	216
Elles report A5-0148/2002 – Paragraph 9 . . . . .	218
Elles report A5-0148/2002 – Amendment 1, 1st part . . . . .	219
Elles report A5-0148/2002 – Amendment 1, 2nd part . . . . .	221
Elles report A5-0148/2002 – Amendment 2, 1st part . . . . .	222
Elles report A5-0148/2002 – Amendment 2, 2nd part . . . . .	224
Elles report A5-0148/2002 – Amendment 2, 3rd part . . . . .	225
Elles report A5-0148/2002 – Resolution . . . . .	227

Contents ( <i>continued</i> )	Page
TEXTS ADOPTED	
P5_TA(2002)0226	
Slot allocation at airports ***II	
Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation amending Council Regulation (EEC) No 95/93 on common rules for the allocation of slots at Community airports (6661/1/2002 – C5-0149/2002 – 2002/0013(COD)) . . . . .	229
P5_TA(2002)0227	
Maintaining the ECSC statistical system ***I (procedure without report)	
Proposal for a European Parliament and Council regulation on maintaining the statistical system of the European Coal and Steel Community after the expiry of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community (COM(2002) 160 – C5-0146/2002 – 2002/0078 (COD)) . . . . .	229
P5_TA(2002)0228	
Financial collateral arrangements ***II (procedure without debate)	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive on financial collateral arrangements (5530/3/2002 – C5-0116/2002 – 2001/0086(COD)) . . . . .	229
P5_TA(2002)0229	
Supplementary macro-financial assistance to Ukraine * (procedure without debate)	
Proposal for a Council decision providing supplementary macro-financial assistance to Ukraine (COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/0018(CNS)) . . . . .	230
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision providing supplementary macro-financial assistance to Ukraine (COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/0018(CNS)) . . . . .	230
P5_TA(2002)0230	
Potato starch * (procedure without debate)	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(2001) 677 – C5-0645/2001 – 2001/0273(CNS)) . . . . .	231
P5_TA(2002)0231	
Meeting of Euro-Mediterranean Foreign Ministers (Valencia, 22/23 April 2002)	
European Parliament resolution on Euromed . . . . .	232
P5_TA(2002)0232	
Environmental noise ***III	
European Parliament resolution on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council directive relating to the assessment and management of environmental noise (PE-CONS 3611/2002 – C5-0098/2002 – 2000/0194(COD)) . . . . .	233
P5_TA(2002)0233	
European Research Area ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council decision concerning the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006) (15483/3/2001 – C5-0036/2002 – 2001/0053(COD)) . . . . .	234

Contents ( <i>continued</i> )	Page
P5_TC2-COD(2001)0053	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2002/EC concerning the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006) .....	234
 ANNEX I	
SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL OBJECTIVES, BROAD LINES OF THE ACTIVITIES AND PRIORITIES .....	238
 ANNEX II	
MAXIMUM OVERALL AMOUNT, RESPECTIVE SHARES AND INDICATIVE BREAKDOWN .....	260
 ANNEX III	
INSTRUMENTS AND RULES FOR FINANCIAL PARTICIPATION BY THE COMMUNITY .....	262
 P5_TA(2002)0234	
Hygiene of foodstuffs ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on the hygiene of foodstuffs (COM(2000) 438 – C5-0376/2000 – 2000/0178(COD)) ..	267
 P5_TC1-COD(2000)0178	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 on the hygiene of foodstuffs .....	267
 ANNEX I	
GENERAL HYGIENE RULES FOR PRIMARY PRODUCTION .....	278
 ANNEX II	
GENERAL HYGIENE REQUIREMENTS APPLYING TO ALL FOOD BUSINESSES (EXCEPT PRIMARY PRODUCTION) .....	281
 P5_TA(2002)0235	
Hygiene rules for food of animal origin ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific hygiene rules for food of animal origin (COM(2000) 438 – C5-0377/2000 – 2000/0179(COD)) .....	288
 P5_TC1-COD(2000)0179	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 laying down specific hygiene rules for food of animal origin .....	288
 ANNEX I	
SPECIFIC REQUIREMENTS .....	299
 ANNEX II	
IMPORTATION OF PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN FROM THIRD COUNTRIES .....	339
 P5_TA(2002)0236	
Salmonella and other zoonotic agents ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC (COM(2001) 452 – C5-0373/2001 – 2001/0177(COD)) .....	343

(Continued)



Contents ( <i>continued</i> )	Page
P5_TC1-COD(2001)0177	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC .....	343
ANNEX I	
SPECIFIED ZONOSSES AND ZOO NOTIC AGENTS FOR WHICH COMMUNITY TARGETS FOR THE REDUCTION OF PREVALENCE SHALL BE ESTABLISHED PURSUANT TO ARTICLE 4. ....	355
ANNEX II	
CONTROL OF ZONOSSES AND ZOO NOTIC AGENTS LISTED IN ANNEX I .....	356
P5_TA(2002)0237	
Zoonoses and zoonotic agents ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council directive on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC (COM(2001)452 — C5-0372/2001 — 2001/0176(COD)) .....	359
P5_TC1-COD(2001)0176	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision 2002/.../EC on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC .....	360
ANNEX I	
ZONOSSES AND ZOO NOTIC AGENTS TO BE MONITORED PURSUANT TO ARTICLE 4 .....	370
ANNEX II	
REQUIREMENTS FOR MONITORING OF ANTIMICROBIAL RESISTANCE PURSUANT TO ARTICLE 5	371
ANNEX III	
CO-ORDINATED MONITORING PROGRAMMES AS REFERRED TO IN ARTICLE 6 .....	371
ANNEX IV	
REQUIREMENTS FOR THE REPORTS TO BE SUBMITTED PURSUANT TO ARTICLE 9 .....	372
P5_TA(2002)0238	
Products of animal origin intended for human consumption *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation laying down the animal-health rules governing the production, placing on the market and importation of products of animal origin intended for human consumption (COM(2000)438 — C5-0382/2000 — 2000/0181(CNS)) .....	373
P5_TA(2002)0239	
EU/Russia summit of 28 May 2002	
European Parliament resolution on the EU-Russia summit of 28 May 2002 .....	378
P5_TA(2002)0240	
EU and Kaliningrad	
European Parliament resolution on the communication from the Commission to the Council on the EU and Kaliningrad (COM(2001)26 — C5-0099/2001 — 2001/2046(COS)) .....	380

Contents ( <i>continued</i> )	Page
P5_TA(2002)0241	
Stability and convergence programmes	
European Parliament resolution on the annual assessment of implementation of stability and convergence programmes (Article 99(4) EC) (2002/2016(INI)) . . . . .	385
 P5_TA(2002)0242	
Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002)	
European Parliament resolution on the Second European, Latin-American and Caribbean Summit . .	389
 P5_TA(2002)0243	
Transatlantic relationship	
European Parliament resolution on the Commission Communication to the Council on Reinforcing the Transatlantic Relationship: Focusing on Strategy and Delivering Results (COM(2001)154 – C5-0339/2001 – 2001/2139(COS)) . . . . .	392

**Thursday 16 May 2002**

(2003/C 180 E/04)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING . . . . .	402
1. Opening of sitting . . . . .	402
2. Approval of Minutes of previous sitting . . . . .	402
3. Documents received . . . . .	402
4. Ten years after Rio – World partnership for sustainable development (debate) . . . . .	403
5. World Food Summit (FAO) (statement followed by a debate) . . . . .	403
6. Official welcome . . . . .	404
 VOTING TIME	
7. Fixing of book prices (vote) . . . . .	404
8. Broad economic policy guidelines (vote) . . . . .	404
9. Council reform (vote) . . . . .	404
10. Division of competences between the EU and the Member States (vote) . . . . .	405
11. Iraq eleven years after (vote) . . . . .	405
12. Stabilisation and Association Agreement with Albania (vote) . . . . .	405
13. Ten years after Rio (vote) . . . . .	405
14. World partnership for sustainable development (vote) . . . . .	405
15. World Food Summit (FAO) (vote) . . . . .	406
 END OF VOTING TIME	
16. EU/UN Partnership (development and humanitarian affairs) (debate) . . . . .	408
 TOPICAL AND URGENT DEBATE	
17. Situation in Madagascar (debate) . . . . .	408
18. Indonesia (Moluccas, Aceh and Papua) (debate) . . . . .	409
19. Situation in India (debate) . . . . .	409
20. Situation in Zimbabwe (debate) . . . . .	409
21. Agenda for the sittings of 29 and 30 May . . . . .	410

Contents ( <i>continued</i> )	Page
VOTING TIME	
TOPICAL AND URGENT DEBATE (Simple majority)	
22. Situation in Madagascar (vote) . . . . .	410
23. Indonesia (Moluccas, Aceh and Papua) (vote) . . . . .	411
24. Situation in India (vote) . . . . .	411
25. Situation in Zimbabwe (vote) . . . . .	411
END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE	
26. EU/UN partnership (vote) . . . . .	412
END OF VOTING TIME	
27. Referral to committees – Authorisation to draw up own-initiative reports – Cooperation between committees . . . . .	412
28. Written declarations (Rule 51) . . . . .	413
29. Forwarding of texts adopted during the sitting . . . . .	414
30. Dates for next sittings . . . . .	414
31. Adjournment of session . . . . .	414
ATTENDANCE REGISTER . . . . .	415
ANNEX 1	
RESULTS OF VOTES . . . . .	416
1. Fixing of book prices . . . . .	416
2. Broad economic policy guidelines . . . . .	416
3. Council reform . . . . .	418
4. Division of competences between the EU and the Member States . . . . .	418
5. Iraq eleven years after . . . . .	423
6. Stabilisation and Association Agreement with Albania . . . . .	425
7. Ten years after Rio . . . . .	426
8. World partnership for sustainable development . . . . .	427
9. World Food Summit (FAO) . . . . .	429
10. Situation in Madagascar . . . . .	430
11. Indonesia (Moluccas/Aceh) . . . . .	430
12. Situation in India . . . . .	430
13. Situation in Zimbabwe . . . . .	431
14. EU/UN partnership . . . . .	431
ANNEX II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	
Trentin report A5-0161/2002 – Paragraph 5 – modification 8 . . . . .	432
Trentin report A5-0161/2002 – Amendment 3 . . . . .	433
Trentin report A5-0161/2002 – Amendment 2 . . . . .	434
Trentin report A5-0161/2002 – Amendment 1 . . . . .	435
Trentin report A5-0161/2002 – Resolution . . . . .	437
B5-0249/2002 – Council reform – Amendment 1 . . . . .	438
Lamassoure report A5-0133/2002 – Amendment 1 . . . . .	439
Lamassoure report A5-0133/2002 – Amendment 25, 1st part . . . . .	441
Lamassoure report A5-0133/2002 – Amendment 25, 2nd part . . . . .	442
Lamassoure report A5-0133/2002 – Amendment 3 . . . . .	443

Contents ( <i>continued</i> )	Page
Lamassoure report A5-0133/2002 – Paragraph 34 .....	445
Lamassoure report A5-0133/2002 – Paragraph 35 .....	446
Lamassoure report A5-0133/2002 – Amendment 32 .....	447
Lamassoure report A5-0133/2002 – Paragraph 36 .....	449
Lamassoure report A5-0133/2002 – Resolution .....	450
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 4 .....	451
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 30 .....	452
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 12 .....	454
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 31 .....	455
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 22 .....	456
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 23 .....	458
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 27 .....	459
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Amendment 17 .....	460
Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002 – Resolution .....	461
Pack report A5-0118/2002 – Resolution .....	463
Papayannakis report A5-0151/2002 – Amendment 8 .....	464
Papayannakis report A5-0151/2002 – Amendment 10 .....	465
Papayannakis report A5-0151/2002 – Paragraph 17 .....	466
Papayannakis report A5-0151/2002 – Amendment 4 .....	467
Papayannakis report A5-0151/2002 – Resolution .....	468
Rapport Lannoye A5/0142/2002 – Resolution .....	470
RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO) – Amendment 1 .....	471
RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO) – Amendment 6 .....	472
RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO) – Amendment 4 .....	472
RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO) – Amendment 5 .....	473
RC – B5-0287/2002 – Situation in India – Amendment 2 .....	474
RC – B5-0286/2002 – Situation in Zimbabwe – Resolution .....	475

TEXTS ADOPTED

P5\_TA(2002)0244

Fixing of book prices

European Parliament resolution with recommendations to the Commission on the drawing-up of a directive of the European Parliament and of the Council on the fixing of book prices (2001/2061(INI)) .....	476
--	-----

ANNEX

DETAILED RECOMMENDATIONS FOR DRAWING UP A EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL DIRECTIVE ON THE FIXING OF BOOK PRICES .....	477
--	-----

P5\_TA(2002)0245

Broad economic policy guidelines

European Parliament resolution on the Commission recommendation for the 2002 Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (COM(2002)191 – C5-0191/2002 – 2002/2075(COS)) .....	483
--	-----

Contents ( <i>continued</i> )	Page
P5_TA(2002)0246	
Council reform and transparency	
European Parliament resolution on reform of the Council and transparency . . . . .	491
 P5_TA(2002)0247	
Division of competences between the EU and the Member States	
European Parliament resolution on the division of competences between the European Union and the Member States (2001/2024(INI)) . . . . .	493
 P5_TA(2002)0248	
Iraq eleven years after	
European Parliament resolution on the situation in Iraq eleven years after the Gulf War (2000/2329(INI)) . . . . .	499
 P5_TA(2002)0249	
Stabilisation and Association Agreement with Albania	
European Parliament resolution on the Commission report to the Council on the work of the EU/Albania High Level Steering Group, in preparation for the negotiation of a Stabilisation and Association Agreement with Albania (COM(2001) 300 – C5-0654/2001 – 2001/2277(COS)) . . . . .	504
 P5_TA(2002)0250	
Ten years after Rio	
European Parliament resolution on the communication from the Commission to the Council and European Parliament entitled 'Ten years after Rio: preparing for the World Summit on Sustainable Development in 2002' (COM(2001) 53 – C5-0342/2001 – 2001/2142(COS)) . . . . .	507
 P5_TA(2002)0251	
Sustainable development	
European Parliament resolution on the Commission communication to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the regions entitled 'Towards a global partnership for sustainable development' (COM(2002) 82 – C5-0173/2002 – 2002/2074(COS)) . . . . .	517
 P5_TA(2002)0252	
World Food Summit (FAO)	
European Parliament resolution on the United Nations World Food Summit . . . . .	526
 P5_TA(2002)0253	
Situation in Madagascar	
European Parliament resolution on Madagascar . . . . .	530
 P5_TA(2002)0254	
Indonesia (Moluccas, Aceh and Papua)	
European Parliament resolution on Indonesia (the Moluccas, Aceh and Papua) . . . . .	532
 P5_TA(2002)0255	
Situation in India	
European Parliament resolution on India . . . . .	534

P5\_TA(2002)0256

Situation in Zimbabwe

European Parliament resolution on Zimbabwe ..... 535

P5\_TA(2002)0257

EU/UN Partnership (development and humanitarian affairs)

European Parliament resolution on the Commission communication to the Council and the European Parliament entitled 'Building an effective partnership with the United Nations in the fields of Development and Humanitarian Affairs' (COM(2001) 231 – C5-0396/2001 – 2001/2154(COS)) .. 538

*Key to symbols used*

*	Consultation procedure
** I	Cooperation procedure: first reading
** II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
*** I	Codecision procedure: first reading
*** II	Codecision procedure: second reading
*** III	Codecision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission)

*Information relating to voting time*

Unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments.

*Abbreviations used for Parliamentary Committees*

AFET	Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy
BUDG	Committee on Budgets
CONT	Committee on Budgetary Control
LIBE	Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs
JURI	Committee on Legal Affairs and the Internal Market
ITRE	Committee on Industry, External Trade, Research and Energy
EMPL	Committee on Employment and Social Affairs
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
PECH	Committee on Fisheries
RETT	Committee on Regional Policy, Transport and Tourism
CULT	Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport
DEVE	Committee on Development and Cooperation
AFCO	Committee on Constitutional Affairs
FEMM	Committee on Women's Rights and Equal Opportunities
PETI	Committee on Petitions

*Abbreviations used for Political Groups*

PPE-DE	Group of the European People's Party (Christian Democrats) and European Democrats
PSE	Group of the Party of European Socialists
ELDR	Group of the European Liberal, Democrat and Reform Party
Verts/ALE	Group of the Greens/European Free Alliance
GUE/NGL	Confederal Group of the European United Left/Nordic Green Left
UEN	Union for a Europe of Nations Group
EDD	Group for a Europe of Democracies and Diversities
NI	Non-attached Members

**I***(Information)***EUROPEAN PARLIAMENT**

2002-2003 SESSION

Sittings of 13 to 16 May 2002  
LOUISE WEISS BUILDING — STRASBOURG

(2003/C 180 E/01)

**MINUTES****PROCEEDINGS OF THE SITTING**

IN THE CHAIR: Mr COX  
*President*

**1. Resumption of session**

The sitting opened at 17.05.

**2. Approval of Minutes of previous sitting**

Mr Ebner had informed the Chair that he had intended to vote for the resolution in the Mantovani report on HIPC debt alleviation put to the vote on 25 April 2002.

The Minutes of the previous sitting were approved.

**3. Statement by the President**

The President made statements on:

- the killing, on 6 May in Hilversum, of Pim Fortuyn, Dutch politician and candidate in the general elections; the President had condemned the murder that day, both personally and on behalf of Parliament, and had expressed his solidarity with the Dutch people and with the victim's associates; (upon his request, the House observed a minute's silence in condemnation of this murder and of all acts of political violence);
- the release in Burma of Aung San Suu Kyi, winner of both the Sakharov prize and the Nobel prize, which he stated was an important step along the path to establishing democracy in Burma, and which he hoped would soon be followed by the release of other political prisoners; he hoped that as a Sakharov prize winner, Aung San Suu Kyi would be able to make a personal visit to address the European Parliament.



Monday 13 May 2002

#### 4. Membership of Parliament

The President announced that Mrs Saifi had been appointed to the French Government and congratulated her on this appointment.

He stated that pursuant to Rule 8(4) of the Rules of Procedure, and Rule 6(1) of the Act concerning the election of representatives of the European Parliament by direct universal suffrage, this post was incompatible with her position as a representative of the European Parliament and announced that a vacancy would take effect from 7 May 2002.

#### 5. Membership of committees

At the request of the PPE-DE Group, Parliament ratified the following nominations:

- CONT: Mr Bayona de Perogordo in place of Mrs Ridruejo
- ECON: Mrs Ridruejo

#### 6. Documents received

The President had received the following texts:

(a) *from the Council and/or Commission:*

- Proposal for a European Parliament and Council decision adopting a multiannual programme for action in the field of energy: 'Intelligent Energy for Europe' Programme (2003-2006) (COM(2002) 162 – C5-0179/2002 – 2002/0082(COD))  
referred to responsible: ITRE  
opinion: BUDG, CONT, ENVI  
legal basis: Article 175(1) EC
- Proposal for a Council decision concerning the conclusion, on behalf of the Community, of the Cartagena Protocol on Biosafety (COM(2002) 127 – C5-0187/2002 – 2002/0062(CNS))  
referred to responsible: ENVI  
legal basis: Article 175(1) EC, Article 300(2) EC
- Proposal for a European Parliament and Council decision amending Decision No 253/2000/EC establishing the second phase of the Community action programme in the field of education 'Socrates' (COM(2002) 193 – C5-0188/2002 – 2002/0101(COD))  
referred to responsible: CULT  
opinion: CONT  
legal basis: Article 149 EC
- Opinion of the Commission pursuant to Article 251(2), third subparagraph, point (c) of the EC Treaty, on the European Parliament's amendments to the Council's common position regarding the proposal for a European Parliament and Council directive amending Directive 97/67/EC with regard to the further opening to competition of Community postal services (COM(2002) 217 – C5-0189/2002 – 2000/0139(COD))  
referred to responsible: RETT  
legal basis: Article 47(2) EC, Article 55 EC, Article 95 EC
- Communication from the Commission to the Court of Auditors, the European Parliament and the Council: balance sheets and accounts of the 6th, 7th and 8th European Development Funds for the financial year 2001 (COM(2002) 211 – C5-0190/2002 – 2002/2087(DEC))  
referred to responsible: CONT  
opinion: DEVE
- Commission recommendation for the 2002 broad guidelines of the economic policies of the Member States and the Community (COM(2002) 191 – C5-0191/2002 – 2002/2075(COS))  
referred to responsible: ECON  
opinion: EMPL  
legal basis: Article 99(2) EC

Monday 13 May 2002

- Proposal for transfer of appropriations 10/2002 between Chapters in Section III – Commission – Part B – of the general budget of the European Union for the financial year 2002 (SEC(2002) 515 – C5-0192/2002 – 2002/2089(GBD))  
referred to            responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations 11/2002 between Chapters in Section IV – Court of Justice – of the general budget of the European Union for the financial year 2002 (SEC(2002) 516 – C5-0193/2002 – 2002/2090(GBD))  
referred to            responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations 12/2002 between Chapters in Section III – Commission – Part B – of the general budget of the European Union for the financial year 2002 (SEC(2002) 526 – C5-0194/2002 – 2002/2091(GBD))  
referred to            responsible: BUDG
- Opinion of the Commission pursuant to Article 251(2), third subparagraph, point (c) of the EC Treaty, on the European Parliament's amendments to the Council's common position regarding the proposal for a European Parliament and Council directive on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (vibration) (nth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (COM(2002) 229 – C5-0195/2002 – 1992/0449(COD))  
referred to            responsible: EMPL  
legal basis:            Article 137(2) EC
- European Central Bank: Annual report 2001 (C5-0196/2002 – 2002/2092(COS))  
referred                to responsible: ECON
- Communication from the Commission to the Council and the European Parliament: Behaviour which seriously infringed the rules of the common fisheries policy in 2000 (COM(2001) 650 – C5-0197/2002 – 2002/2093(COS))  
referred to            responsible: PECH
- Communication from the Commission: First progress report on economic and social cohesion (COM(2002) 46 – C5-0198/2002 – 2002/2094(COS))  
referred to            responsible: RETT  
opinion: AFET, AGRI
- Amended proposal for a European Parliament and Council directive coordinating the procurement procedures of entities operating in the water, energy transport and postal services sectors (COM(2002) 235 – C5-0199/2002 – 2000/0117(COD))  
referred to            responsible: JURI  
opinion: ECON, ITRE, EMPL, ENVI  
legal basis:            Article 47(2) EC, Article 55 EC, Article 95 EC
- Amended proposal for a European Parliament and Council directive on the coordination of procedures for the award of public supply contracts, public service contracts and public works contracts (COM(2002) 236 – C5-0200/2002 – 2000/0115(COD))  
referred to            responsible: JURI  
opinion: ECON, ITRE, EMPL, ENVI  
legal basis:            Article 47(2) EC, Article 55 EC, Article 95 EC
- Opinion of the Commission pursuant to Article 251(2), third subparagraph, point (c) of the EC Treaty, on the European Parliament's amendments to the Council's common position regarding the proposal for a European Parliament and Council regulation on establishing common rules in the field of civil aviation and creating a European Aviation Safety Agency (COM(2002) 241 – C5-0201/2002 – 2000/0246(COD))  
referred to            responsible: RETT  
legal basis:            Article 80(2) EC
- Proposal for a Council decision on the conclusion of the Convention between the European Community and the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA) concerning aid to refugees in the countries in the Near East for 2002-2005 (COM(2002) 238 – C5-0202/2002 – 2002/0104(CNS))  
referred to            responsible: DEVE  
opinion: BUDG, AFET  
legal basis:            Article 181 EC, Article 300(3)(1)(4) EC

**Monday 13 May 2002**

(b) *from committees:*

(ba) *reports:*

- Report on the estimates of revenue and expenditure of Parliament for the financial year 2003 – 2002/2042(BUD)) – Committee on Budgets  
Rapporteur: Mr Stenmarck  
(A5-0117/2002)
- Report on supplementing the Rules of Procedure by a list of Parliament documents directly accessible through the register – 2002/2055(REG)) – Committee on Constitutional Affairs  
Rapporteur: Mrs Maij-Weggen  
(A5-0125/2002)
- Report on the Commission White Paper on a new impetus for European Youth (COM(2001) 681 – C5-0110/2002 – 2002/2050(COS)) – Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport  
Rapporteur: Mrs Gröner  
(A5-0126/2002)
- \*\*\* I Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific hygiene rules for food of animal origin (COM(2000) 438 – C5-0377/2000 – 2000/0179(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy  
Rapporteur: Mr Schnellhardt  
(A5-0131/2002)
- \*\*\* I Report on the proposal for a European Parliament and Council decision establishing the European Year of Education through Sport 2004 (COM(2001) 584 – C5-0497/2001 – 2001/0244(COD)) – Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport  
Rapporteur: Mrs Pack  
(A5-0132/2002)
- Report on the division of competences between the European Union and the Member States – 2001/2024(INI)) – Committee on Constitutional Affairs  
Rapporteur: Mr Lamassoure  
(A5-0133/2002)
- \*\*\* I Report on the proposal for a European Parliament and Council decision amending Decision No 1692/96/EC on Community guidelines for the development of the trans-European transport network (COM(2001) 544 – C5-0478/2001 – 2001/0229(COD)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism  
Rapporteur: Mr Bradbourn  
(A5-0135/2002)
- \* Report on the proposal for a Council decision concluding an agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of India (COM(2001) 448 – C5-0451/2001 – 2001/0175(CNS)) – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy  
Rapporteur: Mr Khanbhai  
(A5-0137/2002)
- \*\*\* I Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation on Community statistics on income and living conditions (EU-SILC) (COM(2001) 754 – C5-0679/2001 – 2001/0293(COD)) – Committee on Employment and Social Affairs  
Rapporteur: Mr Bouwman  
(A5-0138/2002)
- \*\*\* I Report on the proposal for a European Parliament and Council directive amending Directive 2000/13/EC as regards indication of the ingredients present in foodstuffs (COM(2001) 433 – C5-0404/2001 – 2001/0199(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy  
Rapporteur: Mrs Kläß  
(A5-0139/2002)

Monday 13 May 2002

- Report on the Commission communication to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the regions entitled Towards a global partnership for sustainable development (COM(2002) 82 – C5-0173/2002 – 2002/2074(COS)) – Committee on Development and Cooperation  
Rapporteur: Mr Lannoye  
(A5-0142/2002)
- Report on the draft Commission regulation on the application of Article 81(3) of the Treaty to categories of vertical agreements and concerted practices in the motor vehicle industry – 2002/2046(INI)) – Committee on Economic and Monetary Affairs  
Rapporteur: Mr Konrad  
(A5-0144/2002)
- Report on the annual assessment of implementation of stability and convergence programmes (Article 99(4) EC) – 2002/2016(INI)) – Committee on Economic and Monetary Affairs  
Rapporteur: Mr Marinos  
(A5-0145/2002)
- Report on the appointment of Mr Lucas Papademos as Vice-President of the European Central Bank (7267/02 – C5-0186/2002 – 2002/2063(NOM)) – Committee on Economic and Monetary Affairs  
Rapporteur: Mrs Randzio-Plath  
(A5-0146/2002)
- Report on the Commission communication eEurope 2002: Accessibility of Public Web Sites and their Content (COM(2001) 529 – C5-0074/2002 – 2002/2032(COS)) – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy  
Rapporteur: Mr Belder  
(A5-0147/2002)
- Report on the Commission Communication to the Council on Reinforcing the Transatlantic Relationship: Focusing on Strategy and Delivering Results (Hughes Procedure) (COM(2001) 154 – C5-0339/2001 – 2001/2139(COS)) – Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy  
Rapporteur: Mr Elles  
(A5-0148/2002)
- \* Report on the draft Council decision amending Article 20 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Communities (12991/01 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS)) – Committee on Legal Affairs and the Internal Market  
Rapporteur: Mr Gargani  
(A5-0149/2002)
- Report on the communication from the Commission to the Council and European Parliament entitled Ten years after Rio: Preparing for the World Summit on Sustainable Development in 2002 (COM(2001) 53 – C5-0342/2001 – 2001/2142(COS)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy  
Rapporteur: Mr Papayannakis  
(A5-0151/2002)
- Report on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on working together for the future of European tourism (COM(2001) 665 – C5-0077/2002 – 2002/2038(COS)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism  
Rapporteur: Mrs Torres Marques  
(A5-0152/2002)
- Report on the Commission communication 'Pedestrian protection: Commitment by the European automobile industry' (COM(2001) 389 – C5-0537/2001 – 2001/2216(COS)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism  
Rapporteur: Mrs Hedkvist Petersen  
(A5-0154/2002)

**Monday 13 May 2002**

- Report on the Commission report entitled: 'Evaluation of the active substances of plant protection products (submitted in accordance with Article 8(2) of Council Directive 91/414/EEC on the placing of plant protection products on the market)' (COM(2001) 444 – C5-0011/2002 – 2002/2015(COS)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy  
Rapporteur: Mr Lannoye  
(A5-0155/2002)
- Report on the communication from the Commission to the Council and Kaliningrad (COM(2001) 26 – C5-0099/2001 – 2001/2046(COS)) – Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy  
Rapporteur: Mrs Hoff  
(A5-0156/2002)
- Report on the situation in Iraq eleven years after the Gulf War – 2000/2329(INI)) – Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy  
Rapporteur: Baroness Nicholson of Winterbourne  
(A5-0157/2002)
- Report on the communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and social Committee and the Committee of the Regions: Draft joint report on social inclusion (COM(2001) 565 – C5-0109/2002 – 2002/2051(COS)) – Committee on Employment and Social Affairs  
Rapporteur: Mrs Figueiredo  
(A5-0158/2002)
- Report on the Commission Green Paper on promoting a European framework for corporate social responsibility (Hughes Procedure) (COM(2001) 366 – C5-0161/2002 – 2002/2069(COS)) – Committee on Employment and Social Affairs  
Rapporteur: Mr Howitt  
(A5-0159/2002)

*(bb) recommendations for second reading:*

- \*\*\* II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on establishing common rules in the field of civil aviation security (15029/4/2001 – C5-0033/2002 – 2001/0234(COD)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism  
Rapporteur: Mrs Foster  
(A5-0134/2002)
- \*\*\* II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive on public access to environmental information and repealing Council Directive 90/313/EEC (11878/1/2001 – C5-0034/2002 – 2000/0169(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy  
Rapporteur: Mrs Korhola  
(A5-0136/2002)
- \*\*\* II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive setting standards of quality and safety for the collection, testing, processing, storage, and distribution of human blood and blood components and amending Council Directive 2001/83/EC (14402/2/2001 – C5-0069/2002 – 2000/0323(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy  
Rapporteur: Mr Nisticò  
(A5-0141/2002)
- \*\*\* II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive amending Council Directive 80/987/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to

Monday 13 May 2002

the protection of employees in the event of the insolvency of their employer (14854/1/2001 – C5-0070/2002 – 2001/0006(COD)) – Committee on Employment and Social Affairs

Rapporteur: Mr Bouwman  
(A5-0143/2002)

- \*\*\* II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive on financial collateral arrangements (5530/3/2002 – C5-0116/2002 – 2001/0086(COD)) – Committee on Economic and Monetary Affairs  
Rapporteur: Mr Pérez Royo  
(A5-0150/2002)

- \*\*\* II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council decision on the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing towards the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006) (15483/3/2001 – C5-0036/2002 – 2001/0053(COD)) – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy  
Rapporteur: Mr Caudron  
(A5-0153/2002)

(c) *from Members, oral questions for Question Time (Rule 43) (B5-0017/2002):*

Staes, Ford, Ortuondo Larrea, Papayannakis, Nogueira Román, Alavanos, Duff, Sjöstedt, Frahm, Díez González, Seppänen, Sacrédeus, Cercas, Posselt, Van Lancker, Howitt, Rodríguez Ramos, Alyssandrkis, Gahler, Bowis, Ferrer, Marset Campos, Obiols i Germà, Cushnahan, Korhola, Hans-Peter Martin, Stevenson, Zorba, Van den Berg, Heaton-Harris, Färm, Staes, Posselt, Whitehead, Papayannakis, Ludford, Hatzidakis, Ebner, Thors, Titley, McCartin, Korhola, Andersson, Raschhofer, Ortuondo Larrea, Alavanos, Bautista Ojeda, Nogueira Román, Stihler, Duff, Sjöstedt, Bushill-Matthews, Sornosa Martínez, Flemming, Seppänen, Sacrédeus, Sterckx, Izquierdo Rojo, Speroni, Hermange, MacCormick, Cushnahan, Howitt, Ahern, Souladakis, Rodríguez Ramos, Martínez Martínez, Bowis, Hulthén, Paulsen, Watts, Hans Karlsson, Marinos, Avilés Perea, Bowe, Ford, McNally, Gill, Kratsa-Tsagaropoulou, Robert Evans, Ferrer, Marset Campos, Van Brempt, Trakatellis, Van Lancker, Riis-Jørgensen, Hans-Peter Martin and Korakas

(d) *from the Conciliation Committee:*

- Joint text approved by the Conciliation Committee for a Directive of the European Parliament and of the Council amending for the 20th time Council Directive 76/769/EEC relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (Short Chain Chlorinated Paraffins) (PE-CONS 3617/2002 – C5-0138/2002 – 2000/0104(COD))  
referred to responsible: ENVI  
legal basis: Article 95 EC

## 7. Transfer of appropriations

The Committee on Budgets had considered the proposal for transfer of appropriations 6/2002 (C5-0174/2002 – SEC(2002) 407 final).

The Committee had authorised the transfer pursuant to Rule 26(5)(a) and (b) of the financial regulation, broken down as follows:

FROM:

Chapter B0-40 – Provisional appropriations

- Item B7-8000 – International fisheries agreements
 

CA	– 1 262 500 EUR
PA	– 1 262 500 EUR

**Monday 13 May 2002**

TO:

Chapter B7-80 – International fisheries agreements

– Article B7-800 – International fisheries agreements

– Item B7-800 – International fisheries agreements

CA 1 262 500 EUR

PA 1 262 500 EUR

**8. Petitions**

Pursuant to Rule 174(5), the President had forwarded to the Committee on Petitions the following petitions which had been entered in the register on the dates shown below:

*15 April 2002*

by Mr Manuel Diaz Castillo (No 426/2002);

by Mr Tomas García Lerín (Asociación de Caballeros Mutilados de Guerra por la Patria) (No 427/2002);

by Mrs Francisca Sánchez Salinas (and 24 signatories) (No 428/2002);

by Mr Antonio Cánaves Martín (and 29 signatories) (No 429/2002);

by Mrs María Luisa Guerra Vieira (and 3 signatories) (No 430/2002);

by Mr Amador Alonso Garcia (No 431/2002);

by Mrs Marta Moya Tena (and 125 signatories) (No 432/2002);

by Mr Juan José Castro Castillejos (No 433/2002);

by Mr Manuel Mateus Branquinho (No 434/2002);

by Mrs Maria Mylona (No 435/2002);

by Mr Kanelos Papadatos (No 436/2002);

by Mr Vassilis Loumis (No 437/2002);

by Mr Bekir Gunes (Collectif pour les libertés démocratiques en Turquie) (and 73 signatories) (No 438/2002);

by Mr Jean François Dufour (Clair Matin à saint Lizier) (No 439/2002);

by Mrs Christelle Fabing (Horizon FM) (No 440/2002);

by Mrs Michele Durand (Environnement Méditerranée) (No 441/2002);

by Mr Jean Claude Dejaugère (Collectif pour la Val Joly) (No 442/2002);

by Mr Abdelkrim Denfer (Les Enfants d'Ambatolampy) (and 857 signatories) (No 443/2002);

by Mr Régis Hua-Van (No 444/2002);

by Mr Francis Brachet (No 445/2002);

by Mr Pierre Estève (No 446/2002);

by Mrs Panayota Kaloudi (No 447/2002);

by Mrs Jacky Chane-Alune (No 448/2002);

by Mr Christian Benammar (No 449/2002);

by Mrs Solene Martine (No 450/2002);

by Mr Salvatore Lentini (No 451/2002);

by Mr Francesco Esposito (Sindacato Falcri) (and 5 signatories) (No 452/2002);

by Mr Arrigo Muscio (Associazione Genitori Cattolici) (No 453/2002);

by Mr Gianni Mari (Associazione Nazionale Comunita Italo Somala) (No 454/2002);

by Mr Giuseppe Tizza (No 455/2002);

by Mr Mario Bruno Lai (Soc. AL. DI. SE. SERVIZIO s.a.s.) (No 456/2002);

by Mr Cornelio Leonardi (No 457/2002);

by Mr Benito Alberto Ruiu (Gruppo Consigliare CDU-PPE) (No 458/2002);

by Mr Edoardo Conte (Associazione Fraternity) (No 459/2002);

by Mr Arrigo Muscio (Associazione Genitori Cattolici) (No 460/2002);

by Mr Antonio Ciano (Il Partito del Sud) (and 2 signatories) (No 461/2002);

by Mr Manuel Luís Frois Lemos do Amaral (No 462/2002);

by Mr Antero Ferre Simões da Encarnação (No 463/2002);

by Mr João Fernandes da Rocha Leitão (No 464/2002);

by Mr Ruy M. Montóia Pires dos Santos (No 465/2002);

by Mr João Lopes Antenor (No 466/2002);

23 April 2002

by Mr Christoph Thiede (No 467/2002);  
by Mr Harald Ihle (No 468/2002);  
by Mrs Erika Kölbel (No 469/2002);  
by Mr Joachim Schulz (No 470/2002);  
by Mr Rahmat Mohammadi (No 471/2002);  
by Mr Heinz Hahn (No 472/2002);  
by Mr Alexander Bauersfeld (No 473/2002);  
by Mrs Helga Bamberger (No 474/2002);  
by Mr Günther Bläsing (No 475/2002);  
by Mr Roland Davidson (No 476/2002);  
by Mrs Petra Koch (EWS GmbH) (No 477/2002);  
by Mr Düzgün Korkmaz (No 478/2002);  
by Mr Fabian Ottjes (No 479/2002);  
by Mr Volker Totzeck (No 480/2002);  
by Mr Volker Totzeck (No 481/2002);  
by Mr Josef Althoff (No 482/2002);  
by Mr Hartmut Mindt (No 483/2002);  
by Mr Günther Reichert (No 484/2002);  
by Mr Günther Reichert (No 485/2002);  
by Mr Günther Reichert (No 486/2002);  
by Mr Frank Weiland (No 487/2002);  
by Mr Detlef Reiner (No 488/2002);  
by Mr Joseph Lentz (Amnesty International) (No 489/2002);  
by Mr Edy Jaeger (No 490/2002);  
by Mr Wolfgang Wegert (No 491/2002);  
by Mr Karl Josef Ziegler (No 492/2002);  
by Mrs Ursel Dumont (No 493/2002);  
by Mrs Katharina Trachtenberg (No 494/2002);  
by Mr Eberhard Walter (No 495/2002);  
by Mr Gerhard Brenner (No 496/2002);  
by Mr Werner Wagner (No 497/2002);  
by Mr Christoph Noebel (No 498/2002);  
by Mrs Kirsten Diessner (International Butchers' Confederation) (No 499/2002);  
by Mr Ruben van Demmelen Benítez (No 500/2002);  
by Mrs Mareth Lindsay (No 501/2002);  
by Mr Alex Ramsey (Campaign to free Iranian Students) (No 502/2002);  
by Mr Terry Gillespie (No 503/2002);  
by Mr Colin Deans (and 2 signatories) (No 504/2002);  
by Mr Kamitter (Haus 'Flora') (No 505/2002);  
by Mr Harry Allen (No 506/2002);  
by Mr Chris Martin (No 507/2002);  
by Mrs Penelope Stonehouse David (No 508/2002);  
by Mr John William Timms (No 509/2002);  
by Mr Gavin Baggot (No 510/2002);  
by Mr Stan Roberts (No 511/2002);  
by Mrs Anne Woods (No 512/2002);  
by Mr Michael Breen (No 513/2002);  
by Mrs Joan Birbeck (No 514/2002);  
by Mrs Michelle Lloyd (No 515/2002);  
by Mrs Carmelina Iannuzzi (Sanzo S.a.s.) (No 516/2002);  
by Mr Justin Williams (Lasertec) (No 517/2002);  
by Mr Allan Berry (Scottish Society for the Protection of Salmon and Seatrout) (No 518/2002);  
by Mr Angus Lord (No 519/2002);  
by Mr Brian James Desmond (No 520/2002);



**Monday 13 May 2002**

by Mr Michael Zographos (No 521/2002);  
by Mrs Maria de Lourdes Campos Andrada Haas (No 522/2002);  
by Mr Mats Andersson (No 523/2002);  
by Mrs Pascale Mellado (No 524/2002);  
by Mr Niall Corrigan (No 525/2002);  
by Mr Brian Fraser (No 526/2002);  
by Mr Edoardo Di Gregorio (Eco Service snc) (No 527/2002);  
by Mr George McAulay (The U.K. Men's Movement) (No 528/2002);  
by Mr Miguel Angel Sosa Vasquez (The 666/Project 666) (No 529/2002);  
by Mr Anthony Rosato (No 530/2002);  
by Mrs Elizabeth Tams (Aromatherapy in General) (and 2 signatories) (No 531/2002);  
by Mrs Anna O'Boyle (No 532/2002);  
by Mr Harold Caplan (No 533/2002);  
by Mrs Jessica Villa (No 534/2002);  
by Mr John Mulcahy (Save the Swilly) (and 10 000 signatories) (No 535/2002);  
by Mr Philip Mengel (English Welsh & Scottish Railway) (No 536/2002);  
by Mr Robert Mungra (No 537/2002);  
by Mr Walter van den Branden (No 538/2002);  
by Mr Jens Jerndal (No 539/2002);  
by Mr Sluis (No 540/2002);  
by Mr Pär Fritjofsson (No 541/2002);  
by Mr Ramón Valcárcel Siso (No 542/2002);

*8 May 2002*

by Mr Hans Kathemann (No 543/2002);  
by Mr Jürgen Rothmund (No 544/2002);  
by Mrs Christiane Langkamm (No 545/2002);  
by Mr Norbert Zollweg (No 546/2002);  
by Mr Frank Sander (No 547/2002);  
by Mr Bernd Netzel (No 548/2002);  
by Mr Kurt Kroker (No 549/2002);  
by Mr Ingo Simon (No 550/2002);  
by Mr Werner Eymann (No 551/2002);  
by Mr Rainer Widmann (No 552/2002);  
by Mr Ulrich Tuchner (No 553/2002);  
by Mr Dirk Scherer (No 554/2002);  
by Mr Manfred Binder (No 555/2002);  
by Mr Ernst Lüders (No 556/2002);  
by Mr Michael Zenck (No 557/2002);  
by Mr Wilfried Meixner (No 558/2002);  
by Mr Gerhard Knauss (No 559/2002);  
by Mr Ronald Emmanuel Villa (No 560/2002);  
by Mr Arben Cokaj (No 561/2002);  
by Mrs Mandy Lynch (No 562/2002);  
by Mr Paul Newman (No 563/2002);  
by Mrs Tina-Marie Simba-Masozera (No 564/2002);  
by Mr Nicholas Browne (No 565/2002);  
by Mr Robert Pedigo (No 566/2002);  
by Mr Edoardo Cervoni (No 567/2002);  
by Mr Flemming Larsen (No 568/2002);  
by Mr Rob Stoneman (The Wildlife Trusts) (No 569/2002);  
by Mr Pawel Wiechowski (No 570/2002);  
by Mr Donnachadh O'Hearcain (No 571/2002);  
by Mrs Christine Leeding (No 572/2002);  
by Mr Steve Hickey (No 573/2002);

Monday 13 May 2002

- by Mr Philip Smith (Wizard Technology Corp. Ltd) (No 574/2002);  
by Mrs Wendy Spooner (and 246 signatories) (No 575/2002);  
by Mr Niall Greene (Shannon, Mulcair and District Anglers Association) (No 576/2002);  
by Mrs Cath Phillips (No 577/2002);  
by Mrs Sandra Rose Fletcher (No 578/2002);  
by Mr Sergiu Vacaru (No 579/2002);  
by Mr George Sotirhos (No 580/2002);  
by Mr Bryn Bartlett (No 581/2002);  
by Mr Thomas Connole (No 582/2002);  
by Mrs Julia Ann Arathimou (No 583/2002);  
by Mrs Marion Woods (No 584/2002);  
by Mr Spiros Kalogeropoulos (No 585/2002);  
by Mr David Moyle (No 586/2002);  
by Mr Pierluigi Pantini (No 587/2002);  
by Mr Leo Lahtinen (No 588/2002);  
by Mr André Monteyne (and 2 signatories) (No 589/2002);  
by Mr Richard Verbraeken (No 590/2002);  
by Mr Jacobus De Waal (No 591/2002);  
by Mr Bert van der Linden (No 592/2002);  
by Mr Georgios Lambrianidis (No 593/2002);  
by Mr Paraskevas Luludakis (No 594/2002);  
by Mr Kostas Voliotis (Pan-Hellenic Network of Ecological Organisations) (and 3 500 signatories) (No 595/2002);  
by Mr Georgios Krippas (No 596/2002);  
by Mr Petros Papadopoulos (No 597/2002);  
by Mr Kyriakos Domatzoglou (Comité des Citoyens pour Rendre les Trottoirs aux Piétons et la Lutte contre la Pollution Sonore) (and 3 signatories) (No 598/2002);  
by Mr Athanasios Makris (No 599/2002);  
by Mrs Maria Emilia Vazquez Lorenzo (No 600/2002);  
by Mr Marcos Antonio Encinas Romero (Asociación de Vecinos Los Llanos de Torrox) (No 601/2002);  
by Mrs Montserrat Muñoz de Diego (Ayuntamiento de San Fernando de Henares) (and 12 signatories) (No 602/2002);  
by Mrs Maria Rosario Rodríguez Fernández (and 3 signatories) (No 603/2002);  
by Mrs Veronica Rubio Gonzalez (No 604/2002);  
by Mr Jose Luis Vilchez Ventaja (Grupo Libre de Defensa de Todos los Derechos Patrimoniales de la Previsión Social de los Empleados de Telefónica) (No 605/2002);  
by Mr Angel Pérez Trisat (No 606/2002);  
by Mrs Maria Amelia Alvarez Alvarez (Voces Polo Litoral de Teis) (and signatories) (No 607/2002);  
by Mrs Rita Milagros Pereda Martinez (No 608/2002);  
by Mr Guillermo Vilches (No 609/2002);  
by Mr Alfonso Chillerón Hellín (Asociación Nacional para la Protección y el Bienestar de nos Animales (ANPBA)) (No 610/2002);  
by Mr Andres Jubero Carmona (No 611/2002);  
by Mr Jose Luis Vicioso Perez (No 612/2002);  
by Mr Francisco Ortiz Lara (Asociación de Vendedores de Prensa de Albacete) (No 613/2002);  
by Mrs Sylvie Lindeperg (No 614/2002);  
by Mrs Elise Lemoine (No 615/2002);  
by Mrs Michèle Neumann-Rystow (No 616/2002);  
by Mr Lucien Orsane (No 617/2002);  
by Mr Jean-Benoît Debraux (No 618/2002);  
by Mrs Véronique Evans-Tritz (No 619/2002);  
by Mr Claude Coste (Association contre les inondations, défense de l'eau et de l'environnement) (No 620/2002);  
by Mr Renaud Le Mailloux (No 621/2002);  
by Mr Etienne Griot (No 622/2002);  
by Mr Alain Buzare (and 78 signatories) (No 623/2002);

**Monday 13 May 2002**

- by Mrs Isabel Rosa Malato Leite (No 624/2002);
- by Mrs Noel Dumont de Chassart (No 625/2002);
- by Mrs Wanda Guido (Coordinamento Volontariato Privato Eco Animalista) (No 626/2002);
- by Mrs Letizia Giustolisi (Salaam Ragazzi dell'Olivio – Comitato di Trieste) (and 421 signatories) (No 627-  
/2002);
- by Mr Nicola de Socio (Metanauto Molise snc) (No 628/2002);
- by Mr Francesco Abbellito (No 629/2002);
- by Mrs Beatrice Pietrangeli (and 38 signatories) (No 630/2002);
- by Mr Alberto Melis (and 175 signatories) (No 631/2002);
- by Mr Rony Cesana (and 13 signatories) (No 632/2002);
- by Mr Angelo Saracini (No 633/2002);
- by Mr Elio Carmi (and 7 signatories) (No 634/2002);
- by Mrs Aurora Lusena (and 75 signatories) (No 635/2002);
- by Mr Daniele Durzu (and 17 signatories) (No 636/2002);
- by Mr Andrea Finzi (and 35 signatories) (No 637/2002);
- by Mr Alberto Ferrari (No 638/2002);
- by Mr Roberto Marcoccio (No 639/2002);
- by Mrs Margot Arnold (No 640/2002);
- by Mr Andrea Tel (No 641/2002);
- by Mr Agostinho Pereira Teixeira (No 642/2002);
- by Mr Carlos Correia de Matos (No 643/2002);
- by Mr Nelio Sousa (No 644/2002);
- by Mrs Maria Fonte (No 645/2002);
- by Mr Amilcar Benguela (No 646/2002).

**9. Cooperation between committees**

The Hughes procedure was applied to the following report:

- by ECON:
  - 2002 Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (COM(2002) 191 – C5-0191/2002 – 2002/2075(COS))  
(asked for opinion: EMPL)  
Hughes procedure between ECON and EMPL

**10. Order of business**

The next item was the order of business.

The President announced that the final draft agenda for the May I and May II 2002 sittings had been distributed (PE 316.576 /PDOJ) and that a number of changes had been proposed (Rule 111):

- (a) *Sittings of 13 to 16 May 2002*
  - *Monday 13*  
No change
  - *Tuesday 14*  
In addition to the statement from the Council on progress and perspectives in immigration and asylum policy (*Item 87 of the PDOJ*), the Commission would also make a statement thereon.
  - *Wednesday 15 and Thursday 16*  
No change
- (b) *Sittings of 29 and 30 May 2002*  
No change

\*

\* \*

Monday 13 May 2002

Request by the Council for urgent procedure (Rule 112) for the following proposal:

- proposal for a regulation establishing specific conditions for access to deep water fisheries laying down the relevant requirements (COM(2002) 108 – C5-0135/2002 – 2002/0053(CNS))

**Reason for request:**

The Council expressed its wish to examine this proposal for a Regulation in detail before adopting it on 15 June.

Parliament would vote on these requests for urgent procedure at the start of the following day's sitting.

\*

\* \*

The order of business was thus established.

**Points of order:**

The following spoke:

- Van Orden who, referring to his previous remarks on the subject (*Minutes of 15.11.2001, Item 2; Minutes of 28.11.2001, Item 9; Minutes of 10.12.2001, Item 9*), brought up the case of 12 Britons and two Dutch people, who had been sentenced on 26 January 2002 to three years in prison in Greece for spying; he asked the President of Parliament to ask the Greek authorities to ensure that the appeals are heard quickly, so that the sentences, which he believes to be disproportionate, can be quashed (the President undertook to do so, drawing attention to the need to maintain a clear distinction between political and legal authority);
- Beazley, who referred to the rail accident at Potters Bar, in north London, on 10 May, in which seven people died and 70 were injured; he asked the President to send his condolences to the families of the victims via the British authorities, and to encourage the Commission to continue its activities in the field of rail transport safety (the President undertook to do so);
- Andrews, who pointed out that more than a million Irish people had written cards to the British Prime Minister calling for the closure of the Sellafield nuclear reprocessing plant; he asked the President of Parliament to visit the site with an independent expert, and then report back to the House;
- Chichester, who disagreed with Mr Andrews' remarks;
- Kuhne, who asked whether the President intended to continue with the practice established by Mrs Fontaine of giving Members the floor on points of order once the order of business had been established (the President replied that he did intend to continue the practice, and had indeed just done so);
- Schleicher, chairman of the delegation to the parliamentary cooperation committees for relations with Armenia, Azerbaidjan and Georgia, who mentioned the risks of irregularities in the Georgian local elections planned for 2 June 2002, inviting the Council and the Commission to provide Parliament with more detailed information on the subject; she regretted the fact that the matter could no longer be included in the agenda for the topical and urgent debate for that part-session (the President noted her remarks);
- Katiforis, who, referring to Mr Van Orden's question, asked that the matter be dealt with prudently;
- Lynne, who asked the President of Parliament to appeal to the Indian authorities on behalf of Ian Stillmann, a deaf British citizen who had been sentenced for drug smuggling and whose request for an appeal had been rejected; she also mentioned the matter of the people who had been sentenced for spying in Greece;
- Berès, who asked the House to pay its respects to the victims of the Karachi attack (all of whom were from Cherbourg in France), and for a message of sympathy to be sent their families (the President undertook to do so);

**Monday 13 May 2002**

- Manders, who referred to the remarks by Mr Van Orden and Mr Katiforis, and who regretted the fact that the matter would not be included on the agenda for the topical and urgent debate, as requested by the ELDR Group;
- Santini, who mentioned the difficult situation in Madagascar and regretted the fact that the matter was on the agenda as a topical and urgent debate only and would not be taken at a more appropriate time;
- Alyssandrakis, who spoke out against the recent attempt to change the Slovakian penal code, making a provision for prison sentences for those with Communist sympathies; he asked the President to appeal to the Slovakian authorities not to make this change;
- Cappato, who protested about the fact that Mr le Pen had been prevented from holding a press conference at the European Parliament on 24 April; he also protested about the incident in which two of his associates had had custard pies thrown at them, and asked the President to carry out an internal enquiry into the matter (the President replied that he had that day asked the Bureau to carry out such an enquiry the results of which would be discussed at the Bureau's meeting that afternoon);
- Ahern, who agreed with Mr Andrews' remarks.

**11. Parliamentary register (debate)**

Mrs Maij-Weggen introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Constitutional Affairs, on the list of directly accessible documents in Parliamentary register: Annex to Rules of Procedure (2002/2055(REG)) (A5-0125/2002).

The following spoke: Perry, on behalf of the PPE-DE Group, Van den Berg, on behalf of the PSE Group, Malmström, on behalf of the ELDR Group, Hautala, on behalf of the Verts/ALE Group, Cappato, Non-attached Member, Hans-Peter Martin and de Palacio, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 18.*

**12. Civil aviation security \*\*\*II (debate)**

Mrs Foster introduced her recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism, on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on establishing common rules in the field of civil aviation security (15029/4/2001 – C5-0033/2002 – 2001/0234(COD)) (A5-0134/2002).

Mr Jarzembowski spoke on behalf of the PPE-DE Group.

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

*Vice-President*

The following spoke: Wiersma, on behalf of the PSE Group, Pohjamo, on behalf of the ELDR Group and de Palacio, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 19.*

**13. Distance marketing of consumer financial services \*\*\*II (debate)**

Mrs Berger introduced her recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market, on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive concerning the distance marketing of consumer financial services and amending Council Directives 90/619/EEC, 97/7/EC and 98/27/EC (12425/1/2001 – C5-0697/2001 – 1998/0245(COD)) (A5-0122/2002).

Monday 13 May 2002

The following spoke: Harbour, deputising for Mr Lehne, on behalf of the PPE-DE Group, Koukiadis, on behalf of the PSE Group, Beysen, on behalf of the ELDR Group, Hautala, on behalf of the Verts/ALE Group, Oomen-Ruijten, Berès, Karas, Lechner, Byrne, Member of the Commission, and Oomen-Ruijten, on the preceding remarks.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 20.*

#### **14. Protection of employees in the event of employer insolvency \*\*\*II (debate)**

Mr Bouwman introduced his recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Employment and Social Affairs, on the common position adopted by the Council with a view to adopting European Parliament and Council directive amending Council Directive 80/987/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the protection of employees in the event of the insolvency of their employer (14854/1/2001 – C5-0070/2002 – 2001/0006(COD)) (A5-0143/2002).

IN THE CHAIR: Mr PUERTA

*Vice-President*

The following spoke: Pérez Álvarez, on behalf of the PPE-DE Group, Hughes, on behalf of the PSE Group, Koukiadis, De Rossa and Diamantopoulou, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 21.*

#### **15. European tourism (debate)**

Mrs Torres Marques introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism, on the communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: Working together for the future of European tourism (COM(2001) 665 – C5-0077/2002 – 2002/2038(COS)) (A5-0152/2002).

The following spoke: Harbour, draftsman of the opinion of the JURI Committee, De Clercq, draftsman of the opinion of the ITRE Committee, Kratsa-Tsagaropoulou, draftsman of the opinion of the EMPL Committee, Sudre, on behalf of the PPE-DE Group, Simpson, on behalf of the PSE Group, Pohjamo, on behalf of the ELDR Group, Bautista Ojeda, on behalf of the Verts/ALE Group, Korakas, on behalf of the GUE/NGL Group, Van Dam, on behalf of the EDD Group, Berthu, non-inscrit, Hatzidakis, Mastorakis, Marques, Lisi and Liikanen, Member of the Commission.

IN THE CHAIR: Mr VIDAL-QUADRAS ROCA

*Vice-President*

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 24.*

#### **16. Tempus III (2000-2006) \* (debate)**

Mr Ojeda Sanz introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport, on the proposal for a Council decision amending Decision 1999/311/EC adopting the third phase of the trans-European co-operation scheme for higher education (Tempus III) – (2000-2006) (COM(2002) 47 – C5-0096/2002 – 2002/0037(CNS)) (A5-0127/2002).

**Monday 13 May 2002**

The President pointed out that Mr Garriga Polledo, draftsman of the opinion of the BUDG Committee, was absent and would make his statement in writing.

The following spoke: Prets, on behalf of the PSE Group and Reding, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 23.*

**17. A new impetus for European Youth (debate)**

Mrs Gröner introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport, on the white paper of the European Commission: A new impetus for European Youth (COM(2001) 681 – C5-0110/2002 – 2002/2050(COS)) (A5-0126/2002).

The following spoke: Emilia Franziska Müller, draftsman of the opinion of the FEMM Committee, Zissener, on behalf of the PPE-DE Group, Iivari, on behalf of the PSE Group, Uca, on behalf of the GUE/NGL Group, Kratsa-Tsagaropoulou, Alyssandrakis and Reding, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 25.*

**18. 2004, European Year of Education through Sport \*\*\*I (debate)**

Mrs Pack introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy, on the report from the Commission to the Council on the work of the EU/Albania High Level Steering Group, in preparation for the negotiation of a Stabilisation and Association Agreement with Albania (COM(2001) 584 – C5-0497/2001 – 2001/0244(COD)) (A5-0132/2002).

IN THE CHAIR: Mr ONESTA

*Vice-President*

The following spoke: Wenzel-Perillo, draftsman of the opinion of the BUDG Committee, Zabell, on behalf of the PPE-DE Group, Prets, on behalf of the PSE Group, Sanders-ten Holte, on behalf of the ELDR Group, Eurig Wyn, on behalf of the Verts/ALE Group, Fraise, on behalf of the GUE/NGL Group, Mantovani, Bautista Ojeda, Matikainen-Kallström, and Reding, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 14.5.2002, Item 22.*

**19. Agenda for next sitting**

The President referred Members to the document 'Agenda' (PE 316.576/OJMA).

**20. Closure of sitting**

The sitting closed at 21.40.

Julian Priestley  
*Secretary-General*

Giorgos Dimitrakopoulos  
*Vice-President*

---

Monday 13 May 2002

## ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Abitbol, Adam, Ahern, Ainardi, Almeida Garrett, Alyssandrakis, Andersson, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bordes, Borghезio, van den Bos, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brok, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cauquil, Caveri, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Clegg, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Cornillet, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, Cushnahan, van Dam, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, De Mita, Deprez, De Rossa, Désir, Deva, De Veyrac, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ducarme, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Esteve, Ettl, Evans Jillian, Evans Jonathan, Evans Robert J.E., Färm, Farage, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Gobbo, Goebbels, Goepel, Görlach, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Guy-Quint, Hager, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hautala, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Hortefeux, Howitt, Hudghton, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jarzembowski, Jeggle, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Karamanou, Karas, Karlsson, Katiforis, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kefler, Khanbhai, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, van der Laan, Lage, Lagendijk, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perriere, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Le Pen, Liese, Linkohr, Lisi, Lucas, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McCartin, MacCormick, McNally, Maes, Maij-Weggen, Malliori, Malmström, Manders, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Mantovani, Marinho, Marinos, Markov, Marques, Martens, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Menrad, Miguélez Ramos, Miller, Miranda, Mombaur, Moreira Da Silva, Morgantini, Morillon, Müller Emilia Franziska, Müller Rosemarie, Musotto, Mussa, Myller, Nair, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Novelli, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Okking, Olsson, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Pannella, Papayannakis, Parish, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Peijs, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Piscarreta, Plooi-van Gorsel, Poettering, Pohjamo, Poignant, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Queiró, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Redondo Jiménez, Ribeiro e Castro, Ridruejo, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Roving, Rübige, Rühle, Sacconi, Sacrédeus, Sakellariou, Sánchez García, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santini, dos Santos, Sartori, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Schmid Gerhard, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Schröder Ilka, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Sichrovsky, Simpson, Sjöstedt, Skinner, Smet, Sörensen, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swiebel, Swoboda, Sørensen, Tajani, Tannock, Terrón i Cusi, Theato, Theorin, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Van Brempt, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vermeer, Vidal-Quadras Roca, Vinci, Virrankoski, Voggenhuber, Volcic, Wallis, Walter, Watson, Weiler, Wenzel-Perillo, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wiersma, von Wogau, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen



Tuesday 14 May 2002

(2003/C 180 E/02)

## MINUTES

### PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Mr DIMITRAKOPOULOS

*Vice-President*

#### 1. Opening of sitting

The sitting opened at 09.00.

#### 2. Approval of Minutes of previous sitting

Mrs Jensen had informed the Chair that she had been present at the previous day's sitting but that her name was not on the attendance register.

The following spoke:

- Alyssandrakis, who referred to the remarks he had made at the beginning of the sitting (*Item 10*);
- Korakas, who referred to the latest events in the Middle East and asked what would be the status of the 13 Palestinian activists recently expelled (a matter currently under discussion in the Council), whether they might be authorised to return to their homes and whether the Union would continue to support Israel (the President replied that his remarks had nothing to do with the approval of the Minutes and reminded the speaker that the following day's agenda included Council and Commission statements on the Middle East).

The Minutes of the previous sitting were approved.

\*  
\*   \*  
\*

Mr Rübzig spoke on the problem of security in the streets surrounding Parliament in Brussels (the President replied that the whole issue of security was under constant review by the Bureau).

#### 3. Documents received

The President had received the following documents from committees:

- \* Report on the proposal for a Council decision providing supplementary macro-financial assistance to Ukraine (COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/0018(CNS)) – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy  
Rapporteur: Mr Westendorp y Cabeza  
(A5-0160/2002)
- Report on the Commission recommendation for the 2002 Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (COM(2002) 191 – C5-0191/2002 – 2002/2075(COS)) – Committee on Economic and Monetary Affairs  
Rapporteur: Mr Trentin  
(A5-0161/2002)

Tuesday 14 May 2002

#### 4. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)

The President had received from the following Members or political groups requests for the inclusion in the debate on topical and urgent subjects of major importance of motions for resolutions pursuant to Rule 50:

##### I. SITUATION IN MADAGASCAR

- Morillon, Bowis, Posselt and Gemelli, on behalf of the PPE-DE Group, Andrews, on behalf of the UEN Group on the situation in Madagascar (B5-0289/2002);
- Sylla and Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group on the situation in Madagascar (B5-0290/2002);
- Rod, Maes and Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group on the situation in Madagascar (B5-0301/2002);
- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group on the political situation in Madagascar (B5-0302/2002);
- Fruteau, Kinnock, Carlotti, Van den Berg and Scarbonchi, on behalf of the PSE Group on the situation in Madagascar (B5-0305/2002);

##### II. INDONESIA (MOLUCCAS/ACEH/PAPUA)

- Maij-Weggen, Bowis, Posselt and Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group, Belder, on behalf of the EDD Group on the Moluccas in Indonesia (B5-0288/2002);
- Di Lello Finuoli and Eriksson, on behalf of the GUE/NGL Group on the situation in the Moluccas and in Aceh (Indonesia) (B5-0296/2002);
- van den Bos, on behalf of the ELDR Group on the situation in the Moluccas and in Aceh (Indonesia) (B5-0297/2002);
- Menéndez del Valle and Van den Berg, on behalf of the PSE Group on the situation in the Moluccas (Indonesia) (B5-0306/2002);
- Wuori and McKenna, on behalf of the Verts/ALE Group on Indonesia (B5-0307/2002);

##### III. SITUATION IN INDIA

- Tannock and Martens, on behalf of the PPE-DE Group on religious clashes in India (B5-0287/2002);
- Vinci, Sjöstedt and Seppänen, on behalf of the GUE/NGL Group on violence in the state of Gujarat (India) (B5-0291/2002);
- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group on the inter-communal violence in the state of Gujarat (India) (B5-0298/2002);
- Lambert and Messner, on behalf of the Verts/ALE Group on India (B5-0299/2002);
- Sakellariou and Carrilho, on behalf of the PSE Group on the situation in India (B5-0304/2002);

##### IV. SITUATION IN ZIMBABWE

- Van Orden, Deva, Parish, Foster, Banotti, Corrie, Gahler, Korhola, Lehne, Maij-Weggen and Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group, Andrews, on behalf of the UEN Group, Belder, on behalf of the EDD Group on the situation in Zimbabwe (B5-0286/2002);
- Sjöstedt, Seppänen and Frahm, on behalf of the GUE/NGL Group on the situation in Zimbabwe (B5-0295/2002);
- Maes, Isler Béguin and Lucas, on behalf of the Verts/ALE Group on the situation in Zimbabwe (B5-0300/2002);
- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group on the situation in Zimbabwe (B5-0303/2002);

Speaking time would be allocated pursuant to Rule 120, in accordance with the number of motions for resolutions scheduled for the topical and urgent debate, i.e. 60 minutes for Members.

Tuesday 14 May 2002

## 5. Vote on request for urgent procedure

The next item was the vote on the request for urgent procedure concerning:

- \* Proposal for a Council regulation establishing specific access requirements and associated conditions applicable to fishing for deep-sea stocks (COM(2002) 108 — C5-0135/2002 — 2002/0053(CNS))

Mr Stevenson spoke on behalf of the PECH Committee, the committee responsible.

The request for urgent procedure was rejected.

## 6. Appointment of an ECB Vice-President (debate)

Mrs Randzio-Plath introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the appointment of Mr Lucas Papademos to the post of Vice-President of the European Central Bank (7267/2002 — C5-0186/2002 — 2002/2063) (A5-0146/2002).

Mr Karas spoke on behalf of the PPE-DE Group.

The President closed the debate.

Vote: *Item 26.*

## 7. European Research Area \*\*\*II (debate)

Mr Caudron introduced his recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, on the common position adopted by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council decision concerning the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing towards the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006) (15483/3/2001 — C5-0036/2002 — 2001/0053(COD)) (A5-0153/2002).

The following spoke: Van Velzen, on behalf of the PPE-DE Group, McNally, on behalf of the PSE Group, Plooj-Van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, Piétrasanta, on behalf of the Verts/ALE Group, Alyssandrakis, on behalf of the GUE/NGL Group, Ribeiro e Castro, on behalf of the UEN Group, Raschhofer, Non-attached Member, Liese, Westendorp y Cabeza, Ahern, Dell'Alba, Purvis, Linkohr, Fiori, Zrihen, Matikainen-Kallström, Busquin, Member of the Commission, and Marimón, President-in-Office of the Council.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 15.5.2002, Item 12.*

## 8. Presentation by the Commission of preliminary draft budget — 2003 (debate)

Mrs Schreyer, Member of the Commission, presented the preliminary draft general budget of the European Union for the financial year 2003.

Mr Färm, general rapporteur, spoke; he also spoke on behalf of Terence Wynn, chairman of the Committee on Budgets.

The President closed the debate.

## 9. European Parliament estimates for 2003 (debate)

Mr Stenmarck introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the estimates of revenue and expenditure of Parliament for the financial year 2003 (2002/2042(BUD)) (A5-0117/2002).

Tuesday 14 May 2002

IN THE CHAIR: Mr ONESTA

*Vice-President*

The following spoke: Elles, on behalf of the PPE-DE Group, Gill, on behalf of the PSE Group, Virrankoski, on behalf of the ELDR Group, Seppänen, on behalf of the GUE/NGL Group, Ilgenfritz, Non-attached Member, Garriga Polledo and Cappato.

The President closed the debate.

Vote: *Item 27.*

## **10. Broad economic policy guidelines – Stability and convergence programmes (debate)**

The next item was the joint debate on two reports drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs.

Mr Trentin introduced his report on the Commission recommendation for the 2002 Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (C5-0191/2002 – 2002/2075(COS)) (A5-0161/2002).

Mr Marinos introduced his report on the annual assessment of implementation of the stability and convergence programmes (Article 99(4) EC) (2002/2016(INI)) (A5-0145/2002).

The following spoke: Herman Schmid, draftsman of the opinion of the EMPL Committee, Karas, on behalf of the PPE-DE Group, Goebbels, on behalf of the PSE Group, Gasòliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group, Jonckheer, on behalf of the Verts/ALE Group, Markov, on behalf of the GUE/NGL Group, Bigliardo, on behalf of the UEN Group, Blokland, on behalf of the EDD Group, and Della Vedova, Non-attached Member.

*(The debate was interrupted at that point for voting time; it would be resumed at 21.00.)*

*(The sitting was suspended at 11.55 and resumed for voting time at 12.00.)*

IN THE CHAIR: Mr COX

*President*

## **11. SAB No 2 (deadline)**

The President announced that the deadline for tabling amendments for the second reading of the draft supplementary and amending budget No 2 would be Thursday 16 May at 12.00.

### **VOTING TIME**

*Details of voting (amendments, separate and split votes, ...) appear in Annex 1 to the Minutes, and the results of roll-call votes appear in Annex 2, which is published separately and also on [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int).*

## **12. Trans-European telecommunications networks \*\*\*I (procedure without debate) (vote)**

Report by the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, on the proposal for a European Parliament and Council decision revising Annex I of Decision No 1336/97/EC on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks (COM(2001) 742 – C5-0662/2001 – 2001/0296(COD)) (A5-0114/2002) (rapporteur: Mrs Flesch).

*(Simple majority)*

*(Voting record: Annex 1, Item 1)*

PROPOSAL FOR A DECISION COM(2001) 742 – C5-0662/2001 – 2001/0296(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0210).

Tuesday 14 May 2002

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0210).

**13. Statistics on income and living conditions \*\*\*I** (procedure without debate) (vote)

Report by Committee on Employment and Social Affairs, on the proposal for a European Parliament and Council regulation concerning Community statistics on income and living conditions (EU-SILC) (COM(2001) 754 – C5-0679/2001 – 2001/0293(COD) (A5-0138/2002) (rapporteur: Mr Bouwman).  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 2)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2002) 754 – C5-0679/2001 – 2001/0293(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0211).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0211).

**14. EC/India scientific and technological cooperation agreement \*** (procedure without debate) (vote)

Report by the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, on the proposal for a Council decision on the signing of the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of India (COM(2001) 448 – C5-0451/2001- 2001/0175(CNS)) (A5-0137/2002) (rapporteur: Mr Khanbhai).  
(Simple majority)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0212).

**15. Statute of the Court of Justice \*** (procedure without debate) (vote)

Report by the Committee on Legal Affairs and the Internal Market, Draft Council decision amending Article 20 of the Protocol on the EC Statute of the Court of Justice (12991/2001 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS)) (A5-0149/2002) (rapporteur: Mr Gargani).  
(Simple majority)

DRAFT DECISION 12991/2001 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS):

Parliament approved the Commission proposal (P5\_TA(2002)0213).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0213).

**16. EC/Guinea fishing agreement \*** (procedure without debate) (vote)

Report by the Committee on Fisheries, on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the 2000-2001 Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the

Tuesday 14 May 2002

European Economic Community and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea on fishing off the Guinean coast for the period 1 January to 31 December 2002 (COM(2002) 41 – C5-0090/2002 – 2002/0034(CNS)) (A5-0102/2002) (rapporteur: Mr Varela Suanzes-Carpegna).

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 3)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2002) 41 – C5-0090/2002 – 2002/0034(CNS):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0214).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0214).

### **17. EC/Seychelles fishing agreement \* (procedure without debate) (vote)**

Report by the Committee on Fisheries, on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period from 18 January 2002 to 17 January 2005, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles (COM(2002) 55 – C5-0093/2002 – 2002/0036(CNS)) (A5-0086/2002) (rapporteur: Mr Varela Suanzes-Carpegna).

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 4)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2002) 55 – C5-0093/2002 – 2002/0036(CNS):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0215).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0215).

### **18. Parliamentary register (vote)**

Report: Majj-Weggen – A5-0125/2002

(Voting record: Annex 1, Item 5)

PARLIAMENT REGULATION:

(Qualified majority)

Parliament adopted the new Annex (P5\_TA(2002)0216).

PROPOSAL FOR A DECISION:

(Simple majority)

Parliament adopted the decision (P5\_TA(2002)0216).

### **19. Civil aviation authority \*\*\*II (vote)**

Recommendation for 2nd reading Foster – A5-0134/2002

(Qualified majority)

(Voting record: Annex 1, Item 6)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL 15029/4/2001 – C5-0033/2002 – 2001/0234(COD):

Pursuant to Rule 80(5), Mr Solbes Mira, Member of the Commission, gave the Commission's position on the amendments.

The President declared the common position approved as amended (P5\_TA(2002)0217).

Tuesday 14 May 2002

## 20. Distance marketing of consumer financial services \*\*\*II (vote)

Recommendation for 2nd reading Berger — A5-0122/2002

(Qualified majority)

(Voting record: Annex 1, Item 7)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL 12425/1/2001 REV1 — C5-0697/2001 — 1998/0245(COD):

The following spoke: Mr Byrne, Member of the Commission, who gave the Commission's position on the amendments, pursuant to Rule 80(5), and Mrs Berger, rapporteur, who withdrew the requests for separate votes on amendments 13 to 19 and 23.

Mr Chichester spoke on the procedure for voting announced by the President for Article 6(8) of the original text, for which a separate vote had been requested.

The President declared the common position approved as amended (P5\_TA(2002)0218).

## 21. Protection of employees in the event of employer insolvency \*\*\*II (vote)

Recommendation for 2nd reading Bouwman — A5-0143/2002

(Qualified majority)

(Voting record: Annex 1, Item 8)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL 14854/1/2001 — C5-0070/2002 — 2001/0006(COD):

Pursuant to Rule 80(5), Mr Solbes Mira, Member of the Commission, gave the Commission's position on the amendments.

The President declared the common position approved as amended (P5\_TA(2002)0219).

## 22. 2004, European Year of Education through Sport \*\*\*I (vote)

Report: Pack — A5-0132/2002

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 9)

PROPOSAL FOR A DECISION (COM(2001) 584 — C5-0497/2001 — 2001/0244(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0220).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0220).

## 23. Tempus III (2000-2006) \* (vote)

Report: Ojeda Sanz — A5-0127/2002

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 10)

PROPOSAL FOR A DECISION COM(2002) 47 — C5-0096/2002 — 2002/0037(CNS):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0221).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0221).

Tuesday 14 May 2002

**24. European tourism** (vote)

Report: Torres Marques — A5-0152/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 11)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0222).

**25. A new impetus for European youth** (vote)

Report: Gröner — A5-0126/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 12)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0223).

**26. Appointment of an ECB Vice-President** (vote)

Report: Randzio-Plath — A5-0146/2002

*(Simple majority)**(Secret ballot (Rule 136(1)))*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0224).

Mr Corbett asked for the figures from the vote to be made public.

The President read out the result:

- Members voting: 516
- for: 425
- against: 24
- abstentions: 67

(Names of Members voting are in Annex 3 of these Minutes).

**27. European Parliament estimates for 2003** (vote)

Report: Stenmarck — A5-0117/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 13)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0225).



Tuesday 14 May 2002

IN THE CHAIR: Mr Gerhard SCHMID  
*Vice-President*

*Oral explanations of vote:*

Report: Maij-Weggen — A5-0125/2002: Fatuzzo

Recommendation for second reading: Foster — A5-0134/2002: Fatuzzo, Speroni

Recommendation for second reading: Berger — A5-0122/2002: Fatuzzo

Recommendation for second reading: Bouwman — A5-0143/2002: Fatuzzo

Report: Pack — A5-0132/2002: Fatuzzo

Report: Ojeda Sanz — A5-0127/2002: Fatuzzo, Raschhofer

Report: Torres Marques — A5-0152/2002: Fatuzzo

Report: Gröner — A5-0126/2002: Fatuzzo

Report: Randzio-Plath — A5-0146/2002: Fatuzzo

Report: Stenmarck — A5-0117/2002: Fatuzzo, Dell'Alba, Van Hulten, Duhamel, Van der Laan, Malmström, Dupuis, Raffaele Costa, Ilgenfritz, Turco, Della Vedova, Raschhofer, Cappato

*Written explanations of vote:*

Explanations of vote submitted in writing under Rule 137(3) appear in the verbatim report of proceedings for this sitting.

*Corrections to votes:*

- Report: Varela Suanzes-Carpegna (A5-0086/2002)
  - proposal as amended  
*for:* Korakas, Herman Schmid
  - legislative resolution  
*for:* Korakas, Herman Schmid
- Recommendation for 2nd reading Foster (A5-0134/2002)
  - amendment 7  
*for:* Korakas
  - amendment 16  
*against:* Jarzembowski
- Report: Torres Marques (A5-0152/2002)
  - paragraph 12  
*for:* Berès
  - paragraph 13  
*against:* Fitzsimons, Balfe
  - final vote  
*against:* Cederschiöld

**END OF VOTING TIME**

*(The sitting was suspended at 13.15 and resumed at 15.00.)*

Tuesday 14 May 2002

IN THE CHAIR: Mr COX

*President***28. Progress and perspectives in immigration and asylum policy** (statements followed by debate)

Mr Rajoy Brey, President-in-Office of the Council, and Mr Patten, Member of the Commission, made statements on the progress and perspectives in immigration and asylum policy.

The following spoke: Galeote Quecedo, on behalf of the PPE-DE Group, Terrón i Cusí, on behalf of the PSE Group, Watson, on behalf of the ELDR Group, Lambert, on behalf of the Verts/ALE Group, Frahm, on behalf of the GUE-NGL Group, Muscardini, on behalf of the UEN Group, and Krarup, on behalf of the EDD Group.

IN THE CHAIR: Mrs LALUMIÈRE

*Vice-President*

The following spoke: Borghezio, non-attached Member, Pirker, Ghilardotti, Varaut, Hernández Mollar and Rajoy Brey.

The President closed the debate.

**29. EU/Russia Summit of 28 May 2002 – Kaliningrad**

The next item was the joint debate on two statements and a report.

Mr de Miguel, President-in-Office of the Council, and Mr Patten, Member of the Commission, made statements on the EU/Russia Summit of 28 May 2002.

Mrs Erika Mann, deputising for the rapporteur, who was unwell, introduced the report drawn up by Mrs Hoff, on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy, on the communication from the Commission to the Council on the EU and Kaliningrad (COM(2001) 26 – C5-0099/2001 – 2001/2046(COS)) (A5-0156/2002).

Mrs Hoff thanked Mr Patten for his words to her at the beginning of his speech and Erika Mann for having introduced the report on her behalf.

IN THE CHAIR: Mr PACHECO PEREIRA

*Vice-President*

The following spoke: Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Paasilinna, on behalf of the PSE Group, Thors, on behalf of the ELDR Group, Staes, on behalf of the Verts/ALE Group, Modrow, on behalf of the GUE/NGL Group, Dupuis, Non-attached Member, Oostlander, Elisabeth Schroedter, Kronberger, de Miguel, Staes on the previous speaker's remarks, de Miguel, Thors also on de Miguel's remarks, and Schulz to compliment the rapporteur on being present despite the state of her health.

The President had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- Pasqua, on behalf of the UEN Group, on the EU/Russia Summit of 28 May 2002 (B5-0260/2002);
- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group, on the EU/Russia Summit of 28 May 2002 (B5-0265/2002);

**Tuesday 14 May 2002**

- Sakellariou, Paasilinna and Gröner, on behalf of the PSE Group, on the EU/Russia Summit – 28 May 2002 (B5-0270/2002);
- Staes, Lagendijk, Schroedter and Turmes, on behalf of the Verts/ALE Group, on the EU/Russia Summit of 28 May 2002 (B5-0274/2002);
- Marset Campos, Markov, Seppänen and Vinci, on behalf of the GUE/NGL Group, on the EU/Russia Summit of 28 May 2002 (B5-0278/2002);
- Oostlander and Suominen, on behalf of the PPE-DE Group, on the EU/Russia Summit of 28 May 2002 (B5-0282/2002).

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 15.5.2002, Items 19 and 20.*

**30. Public finances in EMU (Commission communication)**

Mr Solbes Mira, Member of the Commission, made a communication on public finances in the EMU.

The following put questions which Mr Solbes Mira answered in turn: Rübzig, Torres Marques, Della Vedova, Randzio-Plath, chairman of the ECON Committee, Ribeiro e Castro and Goebbels.

The President closed the item.

IN THE CHAIR: Mr PUERTA

*Vice-President*

**31. Question Time (Commission)**

Parliament considered a number of questions to the Commission (B5-0017/2002).

*First part*

**Question 27** by Mr Stevenson: Delay in the CFP reform proposals

Mr Fischler, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Stevenson, Mrs Miguélez Ramos and Mr Hudghton.

Mr Nogueira Román raised a procedural point.

**Question 28** by Mrs Zorba: Child athletes

Mr Fischler answered the question and a supplementary by Mrs Zorba.

**Question 29** by Mr Van den Berg: Leaked Commission wish list concerning liberalisation of services in developing countries

**Question 85** by Mrs Van Lancker: Preparations for the GATS negotiations

Mr Lamy, Member of the Commission, answered the questions and supplementaries by Mr Van den Berg, Mrs Van Lancker, Mr Sjöstedt and Mr Rübzig.

*Second part*

**Question 30** by Mr Heaton-Harris lapsed as its author was absent.

**Question 31** by Mr Färm: Implementation of the budget

Mrs Schreyer, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Färm and Mrs Redondo Jiménez.

Tuesday 14 May 2002

**Question 32** by Mr Staes: The European budget and support for the arms industry

Mr Busquin, Member of the Commission, answered the question and a supplementary by Mr Staes.

**Question 33** by Mr Posselt: Member State constitutions and the Sixth Framework Programme

Mr Busquin answered the question and supplementaries by Mr Posselt, Mr Purvis and Mr Sacrédeus.

Mr Purvis spoke on a technical matter.

**Question 34** by Mr Whitehead: Work of the European Group on Ethics

Mr Busquin answered the question and supplementaries by Mr Whitehead, Mr Bowe and Mrs McNally.

**Question 35** by Mr Papayannakis: Protection of Roma from racial discrimination in Europe

Mr Verheugen, Member of the Commission, answered the question and a supplementary by Mr Papayannakis.

**Question 36** by Mrs Ludford: Cyprus

Mr Verheugen answered the question and a supplementary by Mr Duff.

**Question 37** by Mr Hatzidakis: Prospects of a settlement in Cyprus and accession negotiations

Mr Verheugen answered the question and a supplementary by Mr Hatzidakis.

**Question 38** by Mr Ebner: Benes Decree of 19 May 1945

Mr Verheugen answered the question and a supplementary by Mr Posselt, deputising for the author.

The President announced that questions **39 to 84** and **86 to 88**, which had not been answered due to lack of time, would receive written answers.

He closed Question Time to the Commission.

*(The sitting was suspended at 19.45 and resumed at 21.00.)*

IN THE CHAIR: Mr PROVAN

*Vice-President*

## **32. Broad economic policy guidelines – Stability and convergence programmes** (continuation of debate)

The following spoke: García-Margallo y Marfil, Randzio-Plath, Mayol i Raynal, Bordes, Andria, Berès and Solbes Mira, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Marinos report (A5-0145/2002): *Minutes of 15.5.2002, Item 21*; Trentin report (A5-0161/2002): *Minutes of 16.5.2002, Item 8*.

Tuesday 14 May 2002

### **33. Hygiene of foodstuffs \*\*\*I – Hygiene rules for food or animal origin \*\*\*I – Products of animal origin intended for human consumption \* (debate)**

The next item was the joint debate on three reports.

Mr Schnellhardt introduced his reports, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy on:

- the proposal for a European Parliament and Council regulation on the hygiene of foodstuffs (COM(2000) 438 – C5-0376/2000 – 2000/0178(COD)) (A5-0129/2002);
- the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific hygiene rules for food of animal origin (COM(2000) 438 – C5-0377/2000 – 2000/0179(COD)) (A5-0131/2002).

He also introduced the opinion of the ENVI Committee on the Kindermann report.

Mr Kindermann introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture and Rural Development, on the proposal for a Council regulation laying down the animal-health rules governing the production, placing on the market and importation of products of animal origin intended for human consumption (COM(2000) 438 – C5-0382/2000 – 2000/0181(CNS)) (A5-0452/2001).

The following spoke: Lucas, draftsman of the opinion of the ITRE Committee on the Schnellhardt reports, MacCormick, draftsman of the opinion of the JURI Committee, Piétrasanta, draftsman of the opinion of the ITRE Committee on the Kindermann report, Ayuso González, on behalf of the PPE-DE Group, Corbey, on behalf of the PSE Group, Paulsen, on behalf of the ELDR Group, Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group, Esclopé, on behalf of the EDD Group, Grossetête, Whitehead, Pesälä, Fiebiger, Farage, Lisi, Patakis, Emilia Franziska Müller, Arvidsson, Redondo Jiménez and Byrne, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 15.5.2002, Items 13, 15 and 18.*

### **34. Zoonoses and zoonotic agents \*\*\*I – Salmonella and other zoonotic agents \*\*\*I (debate)**

The next item was the joint debate on two reports tabled on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Mrs Paulsen introduced her reports on:

- the proposal for a European Parliament and Council directive on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC (COM(2001) 452 – C5-0372/2001 – 2001/0176(COD)) (A5-0119/2002);
- the proposal for a European Parliament and Council regulation on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC (COM(2001) 452 – C5-0373/2001 – 2001/0177(COD)) (A5-0120/2002).

The following spoke: Redondo Jiménez, on behalf of the PPE-DE Group, Patrie, on behalf of the PSE Group, Goodwill, Whitehead and Byrne, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 15.5.2002, Items 16 and 17.*

Tuesday 14 May 2002

**35. Environmental noise \*\*\*III (debate)**

Mr De Roo introduced his report, drawn up on behalf of Parliament's delegation to the Conciliation Committee, on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council directive relating to the assessment and management of environmental noise (PE-CONS 3611/2002 – C5-0098/2002 – 2000/0194(COD)) (A5-0121/2002).

Mrs Walström, Member of the Commission, spoke.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.5.2002, Item 11.

**36. Agenda for next sitting**

The President referred Members to the document 'Agenda' (PE 316.576/OJME).

**37. Closure of sitting**

The sitting closed at 23.20.

Julian Priestley  
*Secretary-General*

Renzo Imbeni  
*Vice-President*

---

Tuesday 14 May 2002

## ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Abitbol, Adam, Ahern, Ainardi, Alavanos, Almeida Garrett, Alyssandrakis, Andersson, Andrews, Andria, Angelilli, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfé, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Bodrato, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonino, Bordes, Borghezio, van den Bos, Boselli, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brok, Brunetta, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carlotti, Carlsson, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Caullery, Cauquil, Caveri, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Cesaro, Ceyhun, Chichester, Clegg, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Cornillet, Costa Paolo, Costa Raffaele, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, Cushnahan, van Dam, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, De Mita, Deprez, De Rossa, Désir, Deva, De Veyrac, Díez González, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Di Pietro, Doorn, Dover, Ducarme, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Esteve, Ettl, Evans Jillian, Evans Jonathan, Evans Robert J.E., Färm, Farage, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flautre, Flemming, Fleisch, Florenz, Folias, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Gobbo, Goebbels, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänisch, Hager, Hannan, Hansenne, Harboure, Hatzidakis, Haug, Hautala, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Hoff, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hudghton, Hughes, Huhne, van Hulten, Hume, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jarzembowski, Jean-Pierre, Jeggle, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Karamanou, Karas, Karlsson, Katiforis, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kefler, Khanbhai, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, van der Laan, Lage, Legendijk, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perrière, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Le Pen, Liese, Linkohr, Lipietz, Lisi, Lombardo, Lucas, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McCartin, MacCormick, McMillan-Scott, McNally, Madelin, Maes, Maj-Weggen, Malliori, Malmström, Manders, Manisco, Mann Thomas, Mantovani, Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Marques, Marset Campos, Martens, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Mennitti, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda, Modrow, Mombaur, Montfort, Moraes, Moreira Da Silva, Morgan, Morgantini, Morillon, Müller Emilia Franziska, Müller Rosemarie, Mulder, Murphy, Muscardini, Musotto, Mussa, Musumeci, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nobilia, Nogueira Román, Novelli, Ojeda Sanz, Okking, Olsson, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Ortuondo Larrea, O'Toole, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Palacio Vallelersundi, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Pittella, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Redondo Jiménez, Ribeiro e Castro, Ridruejo, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rocard, Rod, Rodríguez Ramos, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Roving, Rübig, Rühle, Ruffolo, Rutelli, Sacconi, Sacrédeus, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez García, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sartori, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Schmid Gerhard, Schmid Herman, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Schröder Ilka, Schröder Jürgen, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Sichrovsky, Simpson, Sjöstedt, Skinner, Smet, Sörensen, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swibel, Swoboda, Sørensen, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Theorin, Thomas-Mauro, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Vachetta, Väyrynen, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vattimo, Veltroni, van Velzen, Vermeer, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Volcic, Wallis, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen

## ANNEX 1

## RESULTS OF VOTES

## Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV	roll-call vote
EV(..., ..., ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
div	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution

**1. Trans-European telecommunications networks**

Report: FLESCH (A5-0114/2002) [\*\*\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-10	<b>committee</b>		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

**2. Statistics on income and living conditions**

Report: BOUWMAN (A5-0138/2002) [\*\*\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-12	<b>committee</b>		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	



Tuesday 14 May 2002

**3. EU/Guinea fishing agreement**

Report: VARELA SUANZES-CARPEGNA (A5-0102/2002) [\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-5	<b>committee</b>		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

**4. EU/Seychelles fishing agreement**

Report: VARELA SUANZES-CARPEGNA (A5-0086/2002) [\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-4	<b>committee</b>		+	
<b>vote: amended proposal</b>			RCV	+	
<b>vote: legislative resolution</b>			RCV	+	

Requests for roll-call votes

EDD: amended proposal and final vote

**5. Parliamentary register**

Report: MAIJ-WEGGEN (A5-0125/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
annex	1	<b>committee</b>		+	
<b>vote: decision (as a whole)</b>				+	

**6. Civil aviation security**

Recommendation for second reading: FOSTER (A5-0134/2002) [\*\*\*II]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	2-3 5 11 13 17 19-20 23-29 32-33	<b>committee</b>		+	

Tuesday 14 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – separate votes</b>	1	<b>committee</b>	sep	+	
	4	<b>committee</b>	sep	+	
	7	<b>committee</b>	RCV	+	
	8	<b>committee</b>	RCV	+	
	9	<b>committee</b>	sep	+	
	10	<b>committee</b>	sep	+	
	12	<b>committee</b>	sep	+	
	14	<b>committee</b>	sep	+	
	15	<b>committee</b>	sep	+	
	16	<b>committee</b>	RCV	+	
	18	<b>committee</b>	sep	+	
	21	<b>committee</b>	RCV	+	
	30	<b>committee</b>	sep	+	
	31	<b>committee</b>	sep	+	
art 4	34	ELDR		-	260, 239, 13
	6	<b>committee</b>		-	

Amendment 22 did not concern all language versions and was therefore not put to the vote [Rule 140(1)(d)].

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: ams 7, 8, 16, 21

*Requests for separate votes*

ELDR: ams 1, 7, 14, 15, 18, 30, 31

Verts/ALE: ams 1, 4, 7, 9, 10, 12

## 7. Distance marketing of consumer financial services

Recommendation for second reading: BERGER (A5-0122/2002) [\*\*\*II]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-12 22 25	<b>committee</b>		-	
	13-19 23	<b>committee</b>		-	205, 276, 12
rec	37	ELDR		-	
	38	ELDR		-	
	39	ELDR		-	
art 1	49	PPE-DE		-	

Tuesday 14 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
art 3, § 1, point 2	45	PPE-DE		-	
art 3, § 1, point 3	40	ELDR		-	
art 3, § 3	46	PPE-DE		-	
art 4, § 2 to 4	26S	ELDR		W	
	27S	ELDR		-	
	28S	ELDR		-	
art 6, § 1, last indent		<b>REJECTION of the original text</b>	sep	-	
art 6, § 2, point (b)	47	PPE-DE		-	
	29	ELDR		-	
art 6, § 3	20	<b>committee</b>	sep	-	
	30	ELDR		-	
	43	PSE+PPE-DE		+	
	21	<b>committee</b>	sep	-	
	31	ELDR		-	
art 6, § 5	32	ELDR		-	
art 6, § 8		<b>REJECTION of the original text</b>	sep	-	
art 7, § 1	44	PSE+PPE-DE		+	
art 7, § 2	42S	PPE-DE		-	
	33	ELDR		-	
art 7, after § 5	34	ELDR		-	
art 9, introductory part	48	PPE-DE		-	
	24	<b>committee</b>		-	
art 15	35	ELDR		-	
art 16	36	ELDR		-	
		<b>REJECTION of the original text</b>	sep	-	
art 21	50	PPE-DE		-	
		<b>REJECTION of the original text</b>	sep	-	

Amendment 41 was cancelled.

The rapporteur withdrew the PSE Group's requests for separate votes on amendments 13 to 19 and 23.

*Requests for separate votes*

PPE-DE: art 6, § 1, last subparagraph (Member States ... this paragraph), art 6, § 8, art 16, art 21.

PSE: ams 20, 21

Tuesday 14 May 2002

## 8. Protection of employees in the event of employer insolvency

Recommendation for second reading: BOUWMAN (A5-0143/2002) [\*\*\*II]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-5 7	<b>committee</b>		+	

Amendment 6 was cancelled and Article 5 of the draft directive was not deleted.

## 9. 2004, European Year of Education through sport

Report: PACK (A5-0132/2002) [\*\*\*I]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-21 23-28 30-37 39-40	<b>committee</b>		+	
<b>amendments by committee responsible – separate votes</b>	29	<b>committee</b>	sep	+	
	38	<b>committee</b>	div		
			1	+	
			2	+	
art 2, after point 2	43	GUE/NGL		+	
art 3, point 1, after point (b)	42	PSE		-	
	22	<b>committee</b>		+	
art 3, point 1, after point (b)	41	Verts/ALE		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

*Requests for separate votes*

ELDR: am 29

*Requests for split votes*

ELDR

### **am 38**

*1st part:* up to 'through Sport'

*2nd part:* remainder

*Remarks*

– The President pointed out that a translation mistake in amendment 43 would be corrected.

Tuesday 14 May 2002

**10. Tempus III (2000-2006)**

Report: OJEDA SANZ (A5-0127/2002) [\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-15	<b>committee</b>		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

**11. European tourism**

Report: TORRES MARQUES (A5-0152/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital E	1	EDD		-	150, 315, 34
	§	<b>original text</b>	sep	+	
recital F		<b>original text</b>	sep	+	
recital G		<b>original text</b>	sep	+	
recital L		<b>original text</b>	sep	+	
rec P		<b>original text</b>	sep	+	
recital R		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 2		<b>original text</b>	sep	+	
§ 3	6	Bradbourne ao		-	
	2	EDD		+	264, 246, 21
	§	<b>original text</b>	RCV	↓	
§ 9	8	Bradbourne ao		+	
§ 12	7	Bradbourne ao	RCV	-	
	3	EDD		-	
	§	<b>original text</b>	RCV	+	
§ 13		<b>original text</b>	RCV	+	
§ 18		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	

Tuesday 14 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks	
§ 19		<b>original text</b>	sep	+		
§ 21		<b>original text</b>	sep	+		
§ 23		<b>original text</b>	div			
			1	+		
			2	+	273, 236, 8	
after § 27	5	PPE-DE		+		
§ 28		<b>original text</b>	sep	+		
§ 29	4	EDD		-		
			§	<b>original text</b>	div	
			1	+		
			2	+		
§ 33		<b>original text</b>	div			
			1	+		
			2	+		
			3	+		
§ 34		<b>original text</b>	div			
			1	+		
			2/RCV	+		
§ 37		<b>original text</b>	sep	+		
§ 38		<b>original text</b>	div			
			1	+		
			2	+		
§ 39		<b>original text</b>	sep	+		
§ 40		<b>original text</b>	sep	+		
§ 41		<b>original text</b>	div			
			1	+		
			2	+		
§ 42		<b>original text</b>	sep	+		
§ 43		<b>original text</b>	sep	+		
§ 44	9	Bradbourn ao		-		
			§	<b>original text</b>	sep	+
§ 45		<b>original text</b>	div			
			1	+		
			2	+		
			3	+		
§ 46		<b>original text</b>	RCV	+		
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+		

**Tuesday 14 May 2002**

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: resolution as a whole

PSE: resolution as a whole

EDD: § 46

Bradbourn ao § 3, am 7, § 12, 13, 34 – 2nd part, 46

*Requests for separate votes*

ELDR: recs L, § 3, 12, 13, 38, 39, 40, 44, 45, 46

Verts/ALE: recs P, § 19, 21, 28, 40, 43

EDD: recs G, § 38

Bradbourn ao recs E, F, G, § 2, 37, 40, 42

*Requests for split votes*

Verts/ALE, Bradbourn ao

### **§ 33**

*1st part:* text up to 'this problem'

*2nd part:* 'calls on ... regional level'

*3rd part:* 'calls on ... language learning'

Verts/ALE

### **§ 38**

*1st part:* text up to 'firmly believes ... cancel one another out'

*2nd part:* remainder

### **§ 45**

*1st part:* whole of the text except the words 'and possibly ... services' and 'permanent'

*2nd part:* the words 'and possibly ... services'

*3rd part:* the word 'permanent'

Mr Bradbourn ao

### **recital R**

*1st part:* text up to 'consumer uncertainty'

*2nd part:* remainder

### **§ 18**

*1st part:* text as a whole without the words 'and forms of aid'

*2nd part:* those words

### **§ 23**

*1st part:* text as a whole except the words 'fiscal measures ... effects of tourism'

*2nd part:* those words

### **§ 29**

*1st part:* up to 'potential growth'

*2nd part:* remainder

### **§ 34**

*1st part:* up to 'SMEs'

*2nd part:* remainder

### **§ 41**

*1st part:* up to 'as fully as possible'

*2nd part:* remainder

Tuesday 14 May 2002

*Remarks*

- Mrs Torres Marques, rapporteur, proposed an oral amendment to paragraph 7 to delete the words ‘the Advisory Committee on Tourism and’  
The President established that there was no objection to the oral amendment which was adopted.

**12. A new impetus for European Youth**

Report: GRÖNER (A5-0126/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 3		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
after § 10	1	ELDR		+	
after § 22	2	PSE		-	
after § 23	3	PSE		-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>				+	

*Requests for split votes*

ELDR

**§ 3***1st part:* up to ‘must be provided’*2nd part:* remainder**13. European Parliament estimates for 2003**

Report: STENMARCK (A5-0117/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
rec H		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
after § 3	1	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	234, 235, 12
§ 14	3	Verts/ALE		-	
after § 16	4	ELDR		+	



Tuesday 14 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 17		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	-	
§ 19	2	PPE-DE		-	
§ 21		<b>original text</b>	sep	+	283, 196, 17
<b>vote: resolution (as a whole)</b>				+	

*Requests for separate votes*

ELDR: § 21

Verts/ALE: § 21

*Requests for split votes*

Verts/ALE

**am 1**

*1st part: '15 June 2002'*

*2nd part: remainder*

**§ 17**

*1st part: up to 'during 2003'*

*2nd part: remainder*

UEN

**rec H**

*1st part: text as a whole except the words 'of two days'*

*2nd part: those words*

---

Tuesday 14 May 2002

## ANNEX II

## RESULT OF ROLL-CALL VOTES

## Varela Suanzes-Carpegna report A5-0086/2002

## Commission proposal

For: 320

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond**ELDR:** Sánchez García**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Miranda, Modrow, Puerta, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz**NI:** Berthu, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Raschhofer, Souchet**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Cederschiöld, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Fatuzzo, Ferrer, Fiori, Flemming, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Santer, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Dary, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusi, Theorin, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Lancker, Vattimo, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wynn, Zorba, Zrihen**UEN:** Andrews, Bigliardo, Marchiani, Mussa, Pasqua, Queiró, Segni, Turchi**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Evans Jillian, MacCormick**Against: 58****EDD:** Bonde, Farage, Krarup, Okking, Sandbæk**GUE/NGL:** Meijer**PPE-DE:** Atkins, Avilés Perea, Balfé, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Kirkhope, Nicholson, Parish, Perry, Provan, Purvis, Stevenson, Stockton, Sumberg, Tannock, Van Orden

Tuesday 14 May 2002

**Verts/ALE:** Ahern, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lannoye, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Schroedter, Sørensen, Staes, Wuori

**Abstention: 54**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Gasòliba i Bòhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Malmström, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller, Manisco

**NI:** Cappato, Della Vedova, Dupuis, de Gaulle, Gobbo, Gollnisch, Lang, Le Pen, Speroni, Turco, Vanhecke

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Sacrédeus, Wijkman

**UEN:** Camre

### Varela Suanzes-Carpegna report A5-0086/2002

#### Resolution

**For: 334**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond

**ELDR:** Sánchez García

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Miranda, Modrow, Puerta, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Camisón Asensio, Cederschiöld, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Santer, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wynn, Zorba, Zrihen

Tuesday 14 May 2002

**UEN:** Andrews, Bigliardo, Camre, Marchiani, Mussa, Musumeci, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Cohn-Bendit, Evans Jillian, MacCormick

**Against: 59**

**EDD:** Bonde, Farage, Krarup, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Meijer

**PPE-DE:** Atkins, Balfé, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Kirkhope, Nicholson, Parish, Perry, Provan, Purvis, Stockton, Sumberg, Tannock, Van Orden

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Flautre, Frassoni, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Maes, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Schroedter, Sörensen, Staes, Wuori

**Abstention: 56**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller, Manisco

**NI:** Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, de Gaulle, Gobbo, Gollnisch, Lang, Le Pen, Speroni, Turco, Vanhecke

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Sacrédeus, Stevenson, Wijkman

**Foster recommendation A5-0134/2002**

**Amendment 7**

**For: 396**

**ELDR:** Malmström, Paulsen, Schmidt

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gobbo, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocolovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtoul, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt,

Tuesday 14 May 2002

Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Bigliardo, Camre, Marchiani, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Turchi

**Against: 93**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Di Lello Finuoli, Laguiller

**PPE-DE:** Matikainen-Kallström, Suominen, Vatanen

**UEN:** Andrews, Hyland

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schroedter, Sørensen, Staes, Turmes, Wuori

**Abstention: 19**

**EDD:** Abitbol, Bonde, Farage, Krarup, Kuntz, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Frahm, Manisco, Schröder Ilka, Vachetta

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Le Pen, Vanhecke

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**Foster recommendation A5-0134/2002**

**Amendment 8**

**For: 480**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder,

Tuesday 14 May 2002

Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gobbo, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumburg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poes, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

### **Against: 22**

**EDD:** Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Lang, Le Pen, Vanhecke

**UEN:** Andrews, Bigliardo, Hyland, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Tuesday 14 May 2002

**Abstention: 7**

**EDD:** Abitbol, Farage, Kuntz

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**Foster recommendation A5-0134/2002**

**Amendment 16**

**For: 415**

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Garaud, de Gaulle, Gobbo, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Turco, Vanhecke

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Bodrato, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Majj-Weggen, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schleicher, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulften, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Kinnock, Koukiadis, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Simpson,

Tuesday 14 May 2002

Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Bigliardo, Camre, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Against: 99**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond

**PPE-DE:** Berend, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Ferber, Florenz, Goepel, Gomolka, Hieronymi, Jeggle, Keppelhoff-Wiechert, Koch, Langen, Langenhagen, Lehne, Mann Thomas, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Niebler, Pack, Quisthoudt-Rowohl, Schmitt, Theato, Vatanen, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Duin, Ettl, Gebhardt, Glante, Görlach, Hänsch, Haug, Keßler, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Piecyk, Sakellariou, Schulz, Stockmann, Swiebel, Walter

**UEN:** Andrews, Hyland

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 5**

**GUE/NGL:** Frahm, Schröder Ilka, Vachetta

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Schierhuber

**Foster recommendation A5-0134/2002**

**Amendment 21**

**For: 416**

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghesio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Gobbo, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Pannella, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Turco, Vanhecke

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Bodrato, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcóyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Karas, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, Lisi, Lombardo, Maat, McCartin, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Musotto,



**Tuesday 14 May 2002**

Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübigen, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wiermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Bremept, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Bigliardo, Camre, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Against: 93**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Lang, Le Pen

**PPE-DE:** Berend, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Ferber, Florenz, Glase, Goepel, Gomolka, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel, Keppelhoff-Wiechert, Koch, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Lulling, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Niebler, Pack, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Theato, Vatanen, Wijkman, Zimmerling, Zissener

**UEN:** Andrews, Hyland

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 9**

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Frahm, Laguiller, Schröder Ilka, Vachetta

**NI:** Garaud

**PPE-DE:** Laschet, Schierhuber

**Torres Marques report A5-0152/2002**

**Amendment 7**

**For: 91**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Korakas, Miranda, Patakis, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt

Tuesday 14 May 2002

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Perry, Posselt, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wijkman

**PSE:** Theorin

**UEN:** Andrews, Fitzsimons, Hyland, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Auroi, Gahrton, Hautala, Lannoye, Mayol i Raynal, Messner, Onesta

### **Against: 438**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasoliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Meijer, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Pannella, Raschhofer, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brok, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Fleming, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcuyo Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grosselet, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linköhr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Tuesday 14 May 2002

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Camre, Crowley, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Ahern, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Nogueira Román, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 10**

**EDD:** Abitbol, Coûteaux, Farage

**NI:** Borghezio, Gobbo, Kronberger, Speroni, Vanhecke

**PPE-DE:** Provan, Rack

### Torres Marques report A5-0152/2002

#### Paragraph 12

**For: 368**

**ELDR:** Procacci

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Borghezio, Dell'Alba, Gobbo, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Speroni

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brok, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wiermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Caudron, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Scheele, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Andrews, Berlato, Bigliardo, Caullery, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Segni, Turchi

Tuesday 14 May 2002

**Verts/ALE:** Ahern, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 137**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Bordes, Di Lello Finuoli, Eriksson, Frahm, Markov, Meijer

**NI:** Berthu, Cappato, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Turco, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Ferber, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Peijs, Perry, Posselt, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Stenmarck, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wijkman

**PSE:** Berès, Guy-Quint, Katiforis, Kuckelkorn, Lage, Lange, Martin Hans-Peter, Patrie, Sacconi, Skinner

**UEN:** Camre, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Auroi

**Abstention: 13**

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Cauquil, Korakas, Laguiller, Patakis

**NI:** Della Vedova, Dupuis, Kronberger

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Provan, Rack, Schleicher

**Verts/ALE:** Schroedter

**Torres Marques report A5-0152/2002**

**Paragraph 13**

**For: 425**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Sterckx, Sørensen, Thors, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigler, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brok, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz,

**Tuesday 14 May 2002**

Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Maat, McCartin, Majj-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübiger, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Fitzsimons

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

### **Against: 88**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Paulsen, Schmidt

**GUE/NGL:** Eriksson, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, Gobbo, de La Perriere, Montfort, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Lulling, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden

**PSE:** Katiforis, Kuhne

**UEN:** Andrews, Berlatto, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Gahrton

Tuesday 14 May 2002

**Abstention: 19****EDD:** Coûteaux**ELDR:** Maaten, Väyrynen**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bordes, Cauquil, Korakas, Laguiller, Patakis**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Lang, Le Pen, Vanhecke**PPE-DE:** Costa Raffaele, Matikainen-Kallström, Provan, Schleicher**PSE:** Theorin**Torres Marques report A5-0152/2002****Paragraph 34, 2nd part****For: 377****ELDR:** van den Bos, Procacci, Sanders-ten Holte**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Meijer, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gobbo, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Speroni, Turco**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brok, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fournou, Friedrich, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stockton, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wiermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carloti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Tuesday 14 May 2002

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 137**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Eriksson, Frahm, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Balfe, Beazley, Berend, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goepel, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Lulling, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Wijkman

**PSE:** Poos, Theorin

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Gahrton

**Abstention: 16**

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bordes, Cauquil, Figueiredo, Korakas, Laguiller, Miranda, Patakis

**NI:** Borghezio

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Provan

**Verts/ALE:** Flautre, Lambert, Schörling, Schroedter, Turmes

**Torres Marques report A5-0152/2002**

**Paragraph 46**

**For: 388**

**ELDR:** Caveri, Procacci

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Meijer, Modrow, Morgantini, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Dell'Alba, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brok, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen,

Tuesday 14 May 2002

Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

### **Against: 130**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Beysen, van den Bos, Busk, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Eriksson, Figueiredo, Frahm, Miranda, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt

**NI:** Berthu, Cappato, Della Vedova, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, García-Orcoyen Tormo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wijkman

**PSE:** Theorin

**UEN:** Camre, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Gahrton, Hautala



Tuesday 14 May 2002

**Abstention: 20**

**EDD:** Okking

**ELDR:** Attwooll

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bordes, Cauquil, Korakas, Laguiller, Patakis

**NI:** Borghezio, Garaud

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Provan

**UEN:** Caullery, Marchiani, Pasqua

**Verts/ALE:** Lucas, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Schörling, Schroedter

**Torres Marques report A5-0152/2002**

**Resolution**

**For: 387**

**ELDR:** De Clercq, Gasòliba i Böhm, Sánchez García

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Puerta, Uca, Vinci, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brok, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Veyrout, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Flemming, Florenz, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grosseletête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dary, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Pognant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Tuesday 14 May 2002

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 111**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Beysen, van den Bos, Clegg, Davies, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Eriksson, Frahm, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Lang, Le Pen, Souchet, Speroni, Vanhecke

**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Kirkhope, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Peijs, Perry, Purvis, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wijkman

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Gahrton

**Abstention: 20**

**ELDR:** Attwooll, Caveri, Procacci

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bordes, Cauquil, Korakas, Laguiller, Patakis

**PPE-DE:** Provan

**PSE:** van Hulten

**UEN:** Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Bouwman, Jonckheer, Lambert, Lucas, Schörling, Schroedter, Turmes

**Secret vote – Randzio-Plath report A5-0146/2002**

**Resolution**

**For: 387**

**EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasöliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Miranda, Modrow, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

Tuesday 14 May 2002

**NI:** Berthu, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Pannella, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Turco, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrillo, Casaca, Caudron, Cercas, Ceira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Camre, Caullery, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

---

Tuesday 14 May 2002

## ANNEX III

## LIST OF MEMBERS TAKING PART IN THE SECRET BALLOT

**Randzio-Plath report – A5-0146/2002**

**EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Miranda, Modrow, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjøstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Pannella, Raschhofer, Souchet, Speroni, Thomas-Mauro, Turco, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Kefler, Kindermann, Kinnoek, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**Tuesday 14 May 2002**

**UEN:** Berlato, Camre, Caullery, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Musumeci, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

**Verts/ALE:** Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

---

Tuesday 14 May 2002

**TEXTS ADOPTED****P5\_TA(2002)0210****Trans-European telecommunications networks \*\*\*I** (procedure without debate)**European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council decision revising Annex I to Decision No 1336/97/EC on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks (COM(2001) 742 – C5-0662/2001 – 2001/0296(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2001) 742),
  - having regard to Article 251(2) of the EC Treaty and Article 156 of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0662/2001),
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0114/2002),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend the proposal substantially or replace it with another text;
  3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

**P5\_TC1-COD(2001)0296****Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2002/EC amending Decision No 1336/97/EC on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 156 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,Having regard to the opinion of the Committee of the Regions<sup>(3)</sup>,Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty<sup>(4)</sup>,<sup>(1)</sup> OJ C 103 E, 30.4.2002, p. 23.<sup>(2)</sup> OJ C ...<sup>(3)</sup> OJ C ...<sup>(4)</sup> Position of the European Parliament of 14 May 2002.

Tuesday 14 May 2002

Whereas:

- (1) Article 14 of Decision No 1336/97/EC<sup>(1)</sup> requires the Commission to submit a report every three years on the implementation of the Decision to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions;
- (2) The Commission submitted this report on [...];
- (3) Article 14 of Decision No 1336/97/EC requires the Commission to submit appropriate proposals for revision of Annex I on the basis of technical developments and experience gained;
- (4) The Court of Auditors Special Report No 9/2000 made recommendations which have been addressed in the report of the Commission;
- (5) In its Communication on a Commission Initiative for the Special European Council of Lisbon, 23 and 24 March 2000, the Commission set out the eEurope initiative emphasising the social dimension of the Information Society;
- (6) **On 28 January 2002 the Council adopted a resolution on a common approach and specific actions in the area of network and information security<sup>(2)</sup>;**
- (7) Decision No 1336/97/EC should therefore be amended accordingly.
- (8) Since the measures necessary for the implementation of this Decision are measures of general scope within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(3)</sup>, they should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of that Decision,

HAVE ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision No 1336/97/EC is hereby amended as follows:

1. **In Article 1, the following paragraph is added:**

**'For the purpose of this Decision, 'telecommunication infrastructure' refers to the electronic data transmission networks and the services which make use of them.'**

2. Article 8(2) is replaced by the following:

'2. Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Decision 1999/468/EC shall apply, in compliance with Article 7(3) and Article 8 thereof.

3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.'

3. **Article 14 is amended as follows:**

- (a) **The first paragraph is replaced by the following:**

**'Before 31 January 2005, the Commission shall submit a report to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the implementation of this Decision during the period July 2000 to June 2004.'**

<sup>(1)</sup> OJ L 183, 11.7.1997, p. 12.

<sup>(2)</sup> OJ C 43, 16.2.2002, p. 2.

<sup>(3)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Tuesday 14 May 2002

(b) *The fourth paragraph is replaced by the following:*

***'In the absence of a decision by 31 December 2006, Annex I shall be deemed to have lapsed except in respect of calls for proposals which have already been published in the Official Journal of the European Communities prior to that date.'***

4. Annex I to Decision No 1336/97/EC is replaced by the Annex to this Decision.

#### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
The President

For the Council  
The President

---

#### ANNEX

##### IDENTIFICATION OF PROJECTS OF COMMON INTEREST

1. Trans-European telecommunications networks will **contribute to the introduction of** innovative trans-European services in the general interest. The services will contribute to the development of the information society in terms of growth, employment, social cohesion and participation for all in the *knowledge-based* economy.

2. TEN-Telecom supports the technical and **economic** feasibility, validation, and deployment of services. Services must be innovative, trans-European and based on proven technology:

- a service may be launched in separate *Member States* with appropriate adaptation in each state;
- a service that has already been deployed in a single Member State **without support under this programme** may be extended to other *Member States*;
- a **service of** demonstrably trans-European interest **may be implemented in a single Member State**.

3. **As** a service should be **considered to be trans-European, the** participation of organisations from more than one *Member State* **and implementation in more than one Member State, though not required, will be** encouraged.

4. In this context, projects of common interest shall be identified on the basis of their operational capability to support the objectives laid down in this Decision.

5. The projects of common interest described below shall be on three levels, forming a coherent structure:

(i) Applications

Applications serve user needs, taking into account cultural and linguistic differences and the requirements **for accessibility, in particular for** disabled people. Where it is applicable, they shall accommodate the specific needs of less developed or less populated regions. **They shall use the potential of broadband, mobile and other communications networks as appropriate.**



Tuesday 14 May 2002

(ii) Generic Services

Generic Services shall support applications' common requirements by providing common tools for the development and implementation of new applications based on interoperable standards. They shall provide services for the transfer and integrity of data across networks, **including broadband and mobile communications networks.**

(iii) Interconnection and Interoperability of networks

Support will be provided for the interconnection, interoperability and security of networks underpinning the operation of specific public interest applications and services.

6. The following sections identify at each level of the trans-European networks the projects of common interest that must be specified in accordance with Article 9 and under the procedure laid down in Article 8.

*Applications*

- e-Government and e-Administration: more efficient, interactive, and integrated governmental services **benefiting citizens and SMEs** constitute a major opportunity **for** the information society. **On-line services including** those **in the field of** electronic procurement, **secured access to on-line public services for citizens and SMEs**, personal security, **environment** and **tourism**, business support for SMEs (**including information services and electronic commerce**), **and services aimed at broadening participation in the democratic decision-making process** will be supported **at all levels: European, national, regional and local**. Services may be provided by, or with the support of, public authorities as a service in the public interest benefiting citizens and SMEs.
- Health: Health telematics networks and services offer significant opportunities for the improvement of access and quality of care, as well as **handling the effects of** medical advances and demographic changes. Innovative services will be supported linking health care institutions and other points of care, and providing health services directly to the public, in particular supporting actions on disease prevention and health promotion.
- Disabled and elderly: developments in network communications offer significant opportunities for the participation of older people and people with disabilities in the information society. Network applications and services addressing their specific needs are able to contribute to the overcoming of socio-economic, geographical and cultural barriers. Services will be supported catering for the requirements of older people and people with disabilities with the purpose of promoting their full integration and participation in the information society.
- Learning and culture: high levels of education, training and cultural awareness are crucial to economic development and social cohesion. Their importance will continue to be underlined in future with the increasing influence of technology in the information society. Services will be supported providing new innovative ways of presenting educational and cultural information, including services for *life-long learning*.

*Generic services*

- Advanced mobile services: *Trials* are underway on the interoperability aspects of innovative applications for 2.5-3G mobile networks. They will establish the basis for advanced end-to-end solutions in the mobile environment providing *location-based*, personalised, and *context-sensitive* services. Support will be provided for the launch of advanced mobile applications and services in the general interest including those for navigation and guidance, traffic and travel information, network security and billing, m-commerce, m-business and mobile work, learning and culture, emergency services and health.
- Trust and confidence services: the active involvement of businesses and citizens in the information society is dependent on their trust and confidence in the available services. Security is therefore a priority issue presenting a major challenge for the future. Support will be provided for services in the public interest aimed at all aspects of security including co-operation for effective networking within the European Union on national CERT systems.

Tuesday 14 May 2002

*Interconnection and interoperability of networks*

- Interconnection and interoperability: the interconnection and interoperability of networks is a prerequisite for effective trans-European services. Support will be provided for the interconnection, interoperability and security of networks necessary for the operation of specific public interest services. Projects concerning the development and enhancement of electronic communications networks will receive particular scrutiny to ensure that there is no interference with free market conditions.

*Supplementary support and co-ordination actions*

In addition to its support for projects of common interest, the Community shall initiate actions, aimed at providing the appropriate environment for the realisation of the projects. **The financing of these actions should not take away in any significant manner from the amounts allocated to the rest of the programme.** The actions will contribute to programme awareness, consensus development and concerted efforts concerning European, national, regional and local activities for stimulation and promotion of new applications and services, in conformity with the implementation of programmes in other areas, as well as the development of broadband networks. They will involve consultation with European standardisation and strategic planning bodies and co-ordination with actions funded by the different Community financial instruments, including:

- strategic studies toward target specifications, and transition towards these targets. These specifications will help sector actors to make sound economic investment decisions,
- definition of means of accessing broadband networks,
- establishment of common specifications based on European and world standards,
- furthering co-operation among sector actors, including public and private partnerships (PPP),
- co-ordination of the activities undertaken under this Decision with related Community and national programmes.

In particular, the Community shall encourage organisations in Member States that are involved in service delivery in the areas identified as applications and generic services of common interest to work together to identify opportunities for trans-European cooperation.

---

P5\_TA(2002)0211

**Income and living conditions \*\*\*I** (procedure without debate)**European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on Community statistics on income and living conditions (EU-SILC) (COM(2001) 754 – C5-0679/2001 – 2001/0293(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2001) 754 <sup>(1)</sup>),
- having regard to Article 251(2) and Article 285(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0679/2001),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs (A5-0138/2002),

---

<sup>(1)</sup> OJ C 103 E, 30.4.2002, p. 198.

Tuesday 14 May 2002

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

**P5\_TC1-COD(2001)0293**

**Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No ... /2002 concerning Community statistics on income and living conditions (EU-SILC)**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 285(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty<sup>(2)</sup>,

Whereas:

- (1) In order to carry out the tasks assigned to it, particularly after the Lisbon and Nice European Council meetings held in March and December 2000 respectively, the Commission should be kept informed of income distribution and of the level and composition of poverty and social exclusion in the Member States.
- (2) The **new open method of coordination in the field of social inclusion** and the **structural indicators to be produced for the annual synthesis reports** increase the need for comparable and timely cross-sectional and longitudinal data on income distribution and on the level and composition of poverty and social exclusion for establishing reliable and relevant comparisons between the Member **States**.
- (3) *European Parliament and Council Decision No 50/2002/EC of 7 December 2001* establishing a programme of Community action to encourage cooperation between Member States to combat social exclusion<sup>(3)</sup> has established, under Action 1.2 of Strand 1 'Analysis of social exclusion', the necessary conditions in relation to the funding of measures concerning the collection and dissemination of comparable statistics and in particular supporting the improvement of surveys and analysis of poverty and social exclusion.
- (4) The best method of assessing the situation as regards income, poverty and social exclusion is to compile Community statistics using harmonised methods and definitions.
- (5) To reflect changes taking place in the distribution of income and in the level and composition of social exclusion, the statistics need to be updated annually.
- (6) To investigate major issues of social concern, especially new issues requiring specific research, the Commission needs cross-sectional and longitudinal micro-data at the household and personal level.
- (7) Priority should be given to the production of timely and comparable annual cross-sectional data on income and social exclusion.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 103 E, 30.4.2002, p. 198.

<sup>(2)</sup> Position of the European Parliament of 14 May 2002.

<sup>(3)</sup> OJ L 10, 12.1.2002, p. 1.

Tuesday 14 May 2002

- (8) Flexibility in terms of data sources, in particular the use of existing national data sources whether they be surveys or registers, and national sample designs should be encouraged and the integration of the new source(s) into established national statistical systems should be promoted.
- (9) Commission Regulation (EC) No 831/2002 of 17 May 2002 implementing Council Regulation (EC) No 322/97 on Community statistics, concerning access to confidential data for scientific purposes<sup>(1)</sup> has established, for the purpose of enabling statistical conclusions to be drawn for scientific purposes, the conditions pursuant to which access to confidential data transmitted to the Community authority may be granted.
- (10) The production of specific Community statistics is governed by the rules set out in Council Regulation (EC) No 322/97 of 17 February 1997 on Community statistics<sup>(2)</sup>.
- (11) Since the measures necessary for the implementation of this Regulation are management measures within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(3)</sup>, they are to be adopted by use of the management procedure provided for in Article 4 of that Decision.
- (12) The Statistical Programme Committee (SPC), established by Council Decision 89/382/EEC, Euratom<sup>(4)</sup>, has been consulted in accordance with Article 3 of that Decision.

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

##### Aim

The aim of this Regulation shall be to establish a common framework for the systematic production of Community Statistics on Income and Living Conditions (hereinafter referred to as 'EU-SILC'), encompassing comparable and timely cross-sectional and longitudinal data on income and on the level and composition of poverty and social exclusion at national and European levels.

#### Article 2

##### Definitions

For the purpose of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (a) 'Community statistics' shall have the meaning assigned to it in Article 2 of Regulation (EC) No 322/97.
- (b) 'Production of statistics' shall have the meaning assigned to it in Regulation (EC) No 322/97.
- (c) 'Year of survey': means the year in which the collection, or most of the collection, is carried out.
- (d) 'Fieldwork period': means the period of time in which the survey component is collected.
- (e) 'Reference period': means the period of time to which a particular item of information relates.
- (f) 'Private household': means a person living alone or a group of people who live together in the same private dwelling and share expenditures, including the joint provision of the essentials of living.

Small departures from this common definition, as long as they only marginally affect comparability, shall be allowed for Member States having a common household definition in their national statistical system.

The impact on comparability of any departure from the common definition shall be reported in the quality report specified in Article 16.

<sup>(1)</sup> OJ L 133, 18.5.2002, p. 7.

<sup>(2)</sup> OJ L 52, 22.2.1997, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ L 181, 28.6.1989, p. 47.

Tuesday 14 May 2002

- (g) 'Cross-sectional data': means the data pertaining to a given time or a certain time period. The cross-sectional data may be extracted either from a cross-sectional sample survey with or without a rotational sample or from a pure panel sample survey (on condition that cross-sectional representativeness is guaranteed); such data may be combined with register data (data on persons, households or dwellings compiled from a unit-level administrative or statistical register).
- (h) 'Longitudinal data': means the data pertaining to individual-level changes over time, observed periodically over a certain duration. The longitudinal data may come either from a cross-sectional survey with a rotational sample where individuals once selected are followed-up or from a pure panel survey; it may be combined with register data.
- (i) 'Sample persons': means the persons selected into the sample at the first wave of a longitudinal panel. They may comprise all members of an initial sample of households, or a representative sample of individuals in a survey of persons.
- (j) 'Target primary areas': means the subject areas to be collected on an annual basis.
- (k) 'Target secondary areas': means the subject areas to be collected every four years or less.
- (l) 'Gross income': means the total income received by the household over a specified 'income reference period', before deduction of income tax, regular taxes on wealth, employees' compulsory social insurance contributions and employers' social insurance contributions, but after taking into account inter-household transfers, **effective imputed rent and non-cash income from employment or self-employment**.
- (m) 'Disposable income': means gross income less income tax, regular taxes on wealth, employees' compulsory social insurance contributions and employers' social insurance contributions.

### Article 3

#### Scope

EU-SILC shall cover comparable and timely cross-sectional data on income, poverty, social exclusion and other living conditions as well as longitudinal data restricted to income, labour and a limited number of non-monetary indicators of social exclusion.

### Article 4

#### Time reference

1. The cross-sectional and longitudinal data shall be collected, or compiled in the case of registers, annually from the year 2003. In any given Member State, the timing of collection shall be kept the same from one year to the next as far as possible.
2. By way of exception to *paragraph 1*, Germany, France, Italy, the Netherlands and the United Kingdom may start the annual cross-sectional and longitudinal data collection in 2004, provided that they supply comparable data during the transition period for the indicators requested by the Commission in those fields where an open method of coordination has been agreed by the Council.
3. The income reference period shall be a twelve-month period. This may be a fixed twelve-month period (such as the previous calendar or tax year) or a moving twelve-month period (such as the twelve months preceding the interview).

Limited departures from this definition are allowed for Member States having a different tradition in their national statistics, as long as the impact on comparability is marginal.

The impact on comparability of any departure from the common definition shall be reported in the quality report specified in Article 16.

Tuesday 14 May 2002

4. If a fixed income reference period is used, fieldwork for the survey component shall be carried out over a limited period as close as possible to the income reference period or to the tax declaration period so as to minimise time lag between income and current variables.

#### Article 5

##### Characteristics of the data

1. In order to permit multi-dimensional analysis at the level of households and persons and in particular investigation of major issues of social concern that are new and require specific research, all the household and individual data shall be linkable in the cross-sectional component.

Similarly, all household and personal data shall be linkable in the longitudinal component.

The longitudinal micro-data do not need to be linkable with the cross-sectional micro-data.

The longitudinal component shall cover at least four years.

2. In order to reduce response burdens, to help in income imputation procedures and to test data quality, the national authorities shall have access to relevant administrative data sources in accordance with Regulation (EC) No 322/97.

#### Article 6

##### Data required

1. The target primary areas and corresponding reference periods to be covered by the cross-sectional and the longitudinal components are laid down in Annex I.

2. Target secondary areas shall be included every year starting from 2004 only in the cross-sectional component. They shall be defined in accordance with the procedure laid down in Article 14. One secondary area shall be covered each year.

#### Article 7

##### Collection unit

1. The reference population for EU-SILC shall be all private households and their current members residing in the territory of the Member State at the time of the data collection.

2. The main information collected shall pertain to

(a) private households, including data on household size, composition and basic characteristics of its current members; and

(b) persons aged sixteen and over.

3. The collection unit, together with the mode of collection for the household and personal information, shall be as laid down in Annex I.

#### Article 8

##### Sampling and tracing rules

1. The cross-sectional and longitudinal data shall be based on nationally representative probability samples.

2. In the longitudinal component, individuals included in the initial sample, that is to say, sample persons, shall be followed over the duration of the panel. Every sample person who has moved to a private household within the national boundaries shall be *traced* to the new location following tracing rules and procedures to be defined in accordance with the procedure specified in Article 14.

Tuesday 14 May 2002

#### Article 9

##### Sample sizes

1. On the basis of diverse statistical and practical considerations and the precision requirements for the most critical variables, the minimum effective sample sizes to be achieved shall be as set out in the table in Annex II.
2. Sample size for the longitudinal component refers, for any pair of consecutive years, to the number of households successfully interviewed in the first year in which all or at least a majority of the household members aged 16+ are successfully interviewed in both the years.
3. Member States using registers for income and other data may use a sample of persons rather than a sample of complete households in the interview survey. The minimum effective sample size in terms of the number of detailed personal interviews shall be taken as 75 % of the figures shown in columns 3 and 4 of the table set out in Annex II, for the cross-sectional and longitudinal components respectively.

Information on income and other data shall also be collected for the household of each selected respondent and for all its members.

#### Article 10

##### Transmission of data

1. Member States shall transmit to the Commission (Eurostat) in the form of micro-data files weighted cross-sectional and longitudinal data which has been fully checked, edited and imputed in relation to income.

Member States shall transmit the data in electronic form, in conformity with an appropriate technical format to be proposed by the Commission.

2. Regarding the cross-sectional component, Member States shall transmit the micro-data files relating to year of survey N to the Commission (Eurostat), preferably within ten months after the end of the data collection. The extreme deadline for the transmission of micro-data to Eurostat shall be 31 October (N+1) for Member States where data are collected at the end of year N or through a continuous survey or through registers and 1 September (N+1) for other Member States.

By way of exception, cross-sectional micro-data files relating to year 2003 shall be transmitted to the Commission (Eurostat) by 31 December 2004.

Together with the micro-data files, Member States shall transmit social cohesion indicators based on the cross-sectional sample of year N that will be included in the annual Spring report of year (N+2) to the European Council.

3. As for the longitudinal component, Member States shall transmit the micro-data files up to year N to the Commission (Eurostat) preferably within fifteen months after the end of the fieldwork. The mandatory deadline for the transmission of micro-data to Eurostat shall be the end of March (N+2), each year starting from the second year of EU-SILC. The first transmission of data (covering longitudinally linked data for the survey years 2003 and 2004) shall take place by end March 2006. The next transmission shall cover the first three survey years 2003-2005; thereafter, each year longitudinal data covering the preceding four survey years (revised from previous releases as necessary) shall be provided.

Tuesday 14 May 2002

## Article 11

## Publication

For the cross-sectional component, the Commission (Eurostat) shall publish an annual cross-sectional report at Community level by the end of June N+2, based on the data collected during year N.

By way of exception for the first EU-SILC year (collection during 2003), cross-sectional report at Community level shall be produced, by Eurostat, by September 2005.

## Article 12

## Access for scientific purposes to EU-SILC confidential data

1. The Community authority (Eurostat) may grant access for scientific purposes to EU-SILC micro-data in compliance with Regulation (EC) No .../... [implementing Council Regulation (EC) No 322/97 on Community statistics, concerning access to confidential data for scientific purposes].

2. For the cross-sectional component, micro-data files at Community level for data collected during year N shall be made available for scientific purposes by the end of February N+2.

By way of exception, cross-sectional micro-data files at Community level relating to year 2003 shall be made available for scientific purposes by the end of April 2005.

3. For the longitudinal component, micro-data files at Community level for data collected up to year N shall be made available for scientific purposes by the end of July N+2.

The first issue of longitudinal micro-data files at Community level shall cover 2003 and 2004 and shall take place at the end of July 2006. The second issue in July 2007 shall cover years 2003-2005; thereafter, each July release shall cover longitudinal data for the four most recent years available.

## Article 13

## Financing

1. For the first four years for which data provided for in this Regulation are collected, Member States shall receive a financial contribution from the Community towards the cost of the work involved.

2. The amount of the appropriations allocated annually for the financial contribution referred to in paragraph 1 shall be fixed as part of the annual budgetary procedures.

3. The budget authority shall determine the appropriations available for each year.

## Article 14

## Committee

1. The Commission shall be assisted by the Statistical Programme Committee, instituted by Decision 89/382/EEC, *Euratom*, composed of representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

2. Where reference is made to this paragraph, the management procedure laid down in Article 4 of Decision 1999/468/EC shall apply, in compliance with Article 7 and Article 8 thereof.

3. The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be 3 months.



Tuesday 14 May 2002

#### Article 15

##### Implementing measures

1. The measures necessary for the implementation of this Regulation, including measures to take account of economic and technical changes, shall be laid down, at least nine months before the beginning of the year of the survey, in accordance with the procedure specified in Article 14. Such measures shall concern:
  - (a) the definition of the list of target primary variables to be included in each area for the cross-sectional component and the list of target variables included in the longitudinal component, including the specification of variable codes and the technical format of transmission to Eurostat;
  - (b) the detailed content of the quality report;
  - (c) the updating of the definitions, in particular the operationalisation of the income definitions given in points (l) and (m) of Article 2 (including the timetable for the inclusion of the different components);
  - (d) the sampling aspects, including tracing rules;
  - (e) the fieldwork aspects;
  - (f) the list of target secondary areas and variables.
2. By way of exception to the provisions of paragraph 1, for the data collection carried out in year 2003, the measures necessary for the implementation of this Regulation, including measures to take account of economic and technical changes, shall be laid down at least six months before the beginning of the year of the survey and shall only relate to points (a) to (e) of paragraph 1.
3. The total duration of the interview relating to the target primary and target secondary variables of the cross-sectional component, including household and individual interviews, shall not exceed one hour on average in each country.

#### Article 16

##### Reports

Member States shall produce by the end of year N+2, as defined in the second subparagraph of Article 10(2), quality reports that cover both cross-sectional and longitudinal components in relation to the year of the survey N, *focusing* on the internal accuracy. By way of exception, the 2003 report shall only cover the cross-sectional component.

The Commission (Eurostat) shall produce by 30 June N+3 a comparative quality report that covers both cross-sectional and longitudinal components in relation to the year of the survey N. By way of exception, the 2003 report shall only cover the cross-sectional component.

No later than 31 December 2007, the Commission will submit a report to the European Parliament and the Council on the work done under this Regulation.

#### Article 17

##### Entry into Force

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

---

Tuesday 14 May 2002

## ANNEX I

PRIMARY AREAS COVERED IN THE CROSS-SECTIONAL COMPONENT  
AND AREAS COVERED IN THE LONGITUDINAL COMPONENT

## 1. Household information

UNIT (Persons or households)	MODE OF COLLECTION	DOMAINS	AREAS	REFERENCE PERIOD	CROSS-SECTIONAL (X) AND/OR LONGITUDINAL (L) AREA
Household	Personal interview of a household member aged 16 and over or extraction from registers	BASIC DATA	Basic household data <b>including information on the local area</b>	Current	X, L
		INCOME	Total household income (gross and disposable)	Income reference period	X, L
			Gross income components at household level <b>including gross employee and self-employment income (monetary and non-monetary), gross employers' social insurance contributions, effective imputed rent, property income, current transfers paid/received, other gross income and interest payments</b>	Income reference period	X, L
		SOCIAL EXCLUSION	<b>Housing and other arrears and extent of debt</b>	Last 12 months	X, L
			<b>Non-monetary deprivation indicators including lack of non-monetary resources and enforced lack of basic necessities</b>	Current	X, L
			Physical and social environment ( <b>crime, pollution and noise</b> )	Current	X
		HOUSING	<b>Type of housing, tenure status and housing conditions</b>	Current	X, L
			Amenities in the dwelling	Current	X
			Housing costs	Current	X

## 2. Personal information

UNIT (Persons or households)	MODE OF COLLECTION	DOMAINS	AREAS	REFERENCE PERIOD	CROSS-SECTIONAL (X) AND/OR LONGITUDINAL (L) AREA
All persons aged under 16	Personal interview of a household member aged 16 and over or extraction from registers	BASIC DATA	Demographic data	Current	X, L
Former Household Members			Demographic data	Income reference period	L

Tuesday 14 May 2002

UNIT (Persons or households)	MODE OF COLLECTION	DOMAINS	AREAS	REFERENCE PERIOD	CROSS-SECTIONAL (X) AND/OR LONGITUDINAL (L) AREA
All persons aged 16 and over in the household	Personal interview of all household members aged 16 and over (proxy as an exception for persons tem- porarily away or in inca- pacity) or extraction from registers	INCOME	Gross personal income, total and components at personal level	Income reference period	X, L
		BASIC DATA	Basic personal data	Current	X, L
			Demographic data	Current	X, L
		EDUCATION	Education ( <i>ISCED classifi- cation</i> ) <i>Parental education (ISCED classification)</i>	Current	X, L
		LABOUR INFORMATION	<i>Basic information on cur- rent activity status and on current main job Basic information on activity status during income reference period</i>	Current/Income ref- erence period	X, L
				<i>Other current job(s)</i>	Current
At least one house- hold member aged 16 and over (the selected respon- dent)	Personal interview of the individual(s) (proxy as an exception) or extraction from registers	HEALTH	Health ( <i>overall status and chronic illness or con- dition</i> )	Current	X, L
			Access to health care	Past 12 months	X
		LABOUR INFORMATION	Detailed labour information	Current	X, L
			Activity history	Working life	L
			Calendar of activities	Income reference period	L

## ANNEX II

## Minimum effective sample sizes

Countries	Households		Personal interviews	
	cross-sectional	longitudinal	cross-sectional	longitudinal
	1	2	3	4
Belgium	4 750	3 500	8 750	6 500
Denmark	4 250	3 250	7 250	5 500
Germany	8 250	6 000	14 500	10 500
Greece	4 750	3 500	10 000	7 250
Spain	6 500	5 000	16 000	12 250
France	7 250	5 500	13 500	10 250

Tuesday 14 May 2002

Countries	Households		Personal interviews	
	cross-sectional	longitudinal	cross-sectional	longitudinal
	1	2	3	4
Ireland	3 750	2 750	8 000	6 000
Italy	7 250	5 500	15 500	11 750
Luxembourg	3 250	2 500	6 500	5 000
Netherlands	5 000	3 750	8 750	6 500
Austria	4 500	3 250	8 750	6 250
Portugal	4 500	3 250	10 500	7 500
Finland	4 000	3 000	6 750	5 000
Sweden	4 500	3 500	7 500	5 750
United Kingdom	7 500	5 750	13 750	10 500
TOTAL	80 000	60 000	156 000	116 500

Note: The reference is to the effective sample size which is the size required if the survey were based on simple random sampling (design effect = 1,0). The actual sample sizes will have to be larger to the extent that the design effects exceed 1,0 to compensate for non-response of all kinds. Furthermore, the sample size refers to the number of valid households which are households for which, and for all members of which, all or nearly all the required information has been obtained.

P5\_TA(2002)0212

**EC/India scientific and technological cooperation agreement \*** (procedure without debate)

**Proposal for a Council decision concluding an agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of India (COM(2001)448 – C5-0451/2001 – 2001/0175(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal for a Council decision (COM(2001) 448 <sup>(1)</sup>),
- having regard to the draft agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of India,
- having regard to Articles 170 and 300(2), first subparagraph, of the EC Treaty,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty (C5-0451/2001),
- having regard to Rule 67 and Rule 97(7) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the opinion of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy (A5-0137/2002),

1. Approves conclusion of the agreement;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, and the governments and parliaments of the Member States and the Republic of India.

<sup>(1)</sup> OJ C 304 E, 30.10.2001, p. 242.

Tuesday 14 May 2002

P5\_TA(2002)0213

**Statute of the Court of Justice \*** (procedure without debate)

**Draft Council decision amending Article 20 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Communities (12991/2001 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS))**

The draft was approved.

---

**European Parliament legislative resolution on the draft Council decision amending Article 20 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Communities (12991/2001 – C5-0050/2002 – 2001/0827(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the draft Council decision (12991/2001),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 245(2). of the EC Treaty (C5-0050/2002),
  - having regard to the opinion of the Commission (SEC(2002) 201),
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market (A5-0149/2001),
1. Approves the draft Council decision;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Calls for initiation of the conciliation procedure if the Council intends to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks to be consulted again should the Council intend to amend the draft decision;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

P5\_TA(2002)0214

**EC/Guinea fishing agreement \*** (procedure without debate)

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the 2000-2001 Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea on fishing off the Guinean coast for the period 1 January to 31 December 2002 (COM(2002) 41 – C5-0090/2002 – 2002/0034(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 41),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 37 in conjunction with Article 300(2) and (3)(1) of the EC Treaty (C5-0090/2002),

Tuesday 14 May 2002

- having regard to Rule 67 and Rule 97(7) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0102/2002);
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
  3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks to be consulted again if the Council intends to amend the Commission proposal substantially;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 1  
*Recital 3a (new)*

**(3a) It is important to improve the information supplied to the European Parliament and whereas the Commission should draw up a yearly report on the state of implementation of the Agreement;**

Amendment 2  
*Article 2a (new)*

**Article 2a**

**During the final year of the Protocol's validity and before any agreement on the renewal thereof is concluded, the Commission shall submit to the European Parliament and the Council a report on the application of the Agreement and the conditions under which it was implemented. This report also includes a cost benefit analysis.**

Amendment 3  
*Article 2b (new)*

**Article 2b**

**On the basis of the report mentioned in Article 2a and following consultation of the European Parliament, the Council shall, where appropriate, grant the Commission a negotiating mandate with a view to the adoption of a new protocol.**

Amendment 4  
*Article 2c (new)*

**Article 2c**

**The Commission shall forward to the European Parliament and to the Council a copy of the report on the targeted measures which the authorities of Guinea will provide on the basis of Article 4 of the Protocol.**

Tuesday 14 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENTAmendment 5  
*Article 2d (new)***Article 2d**

*The Member States whose vessels are fishing under this Protocol are obliged to notify the Commission of the quantities of each stock taken in the Guinea fishing zone in accordance with the arrangements laid down in Commission Regulation (EC) No 500/2001 of 14 March 2001 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2847/93 on the monitoring of catches taken by Community fishing vessels in third country waters and on the high seas <sup>(1)</sup>.*

<sup>(1)</sup> OJ L 73, 15.3.2001, p. 8.

P5\_TA(2002)0215

**EC/Seychelles fishing agreement** \* (procedure without debate)

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 18 January 2002 to 17 January 2005, the fishing possibilities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles (COM(2002) 55 – C5-0093/2002 – 2002/0036(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 55),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 37 in conjunction with Article 300(2)(1) of the EC Treaty (C5-0093/2002),
  - having regard to Rule 67 and Rule 97(7) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Development and Cooperation (A5-0086/2002),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to to Article 250(2) of the EC Treaty;
  3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks to be consulted again if the Council intends to amend the Commission proposal substantially;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

Tuesday 14 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 1

*Recital 3a (new)*

**(3a) It is important to improve the information supplied to the European Parliament and whereas the Commission should draw up a yearly report on the state of implementation of the Agreement;**

Amendment 2

*Article 3a (new)***Article 3a**

**During the final year of the Protocol's validity and before any agreement on its renewal is concluded, the Commission shall submit to the European Parliament and the Council a report on the application of the Agreement and the conditions under which it was implemented. This report also includes a cost benefit analysis.**

Amendment 3

*Article 3b (new)***Article 3b**

**On the basis of the report mentioned in Article 3a and following consultation of the European Parliament the Council shall, where appropriate, grant the Commission a negotiating mandate with a view to the adoption of a new protocol**

Amendment 4

*Article 3c (new)***Article 3c**

**The Commission shall forward to the European Parliament and to the Council a copy of the report on the targeted measures which the authorities of the Seychelles will provide on the basis of Article 3 of the protocol.**

P5\_TA(2002)0216

**Parliamentary register**

**European Parliament decision annexing to the Rules of Procedure a list of documents directly accessible through the register of Parliament documents (2002/2055 REG))**

*The European Parliament*

- having regard to its President's letter of 11 December 2001,
- having regard to its Bureau's decision of 28 November 2001 on public access to European Parliament documents <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 374, 29.12.2001, p. 1.



**Tuesday 14 May 2002**

- having regard to its resolution of 14 March 2002 on the implementation of Regulation (EC) No 1049/2001 on public access to European Parliament, Council and Commission documents<sup>(1)</sup>,
  - having regard to Article 255 of the EC Treaty and Article 1 of the EU Treaty in conjunction with Article 12 of Regulation (EC) No 1049/2001<sup>(2)</sup>,
  - having regard to Rules 171(1) and 172(3) in conjunction with Rule 186(b) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Constitutional Affairs (A5-0125/2002),
1. Decides to amend its Rules of Procedure accordingly;
  2. Decides that it can, after consultation with its Vice-President responsible for public access and transparency and after due preparations in the committee responsible, make additions to the list of Parliament documents directly accessible through the register;
  3. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission for information.

<sup>(1)</sup> P5\_TA(2002)0111.

<sup>(2)</sup> OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.

---

Amendment 1

ANNEX (new)

1. DOCUMENTS RELATING TO PARLIAMENT'S ACTIVITIES

1.1. PARLIAMENT'S RULES OF PROCEDURE

1.2. PLENARY DOCUMENTS

Draft agendas

Final draft agendas

Agendas

Verbatim Report of Proceedings of sittings

Minutes, provisional edition

Minutes, final edition

Registers of Attendance

Results of roll-call votes

Texts adopted

Consolidated texts

Budget-related decisions

Amendments contained in reports

Other amendments intended for plenary

Amendments to joint motions for resolutions

Draft amendments and proposed modifications to the draft budget

Motions for resolutions and proposals for decisions

Joint motions for resolutions

1.3. DOCUMENTS RELATING TO MEMBER'S ACTIVITIES

Members' declarations of financial interests

Written declarations

Written questions

Tuesday 14 May 2002

Oral questions tabled by a Member, a political group or a parliamentary committee  
Questions for Question Time  
Answers to written questions  
Answers to questions for Question Time  
Motions for resolutions  
Proposed amendments to the Rules of Procedure  
List of Members  
List of Members' assistants

#### 1.4. PARLIAMENTARY COMMITTEE DOCUMENTS

Agendas  
Minutes  
Working documents  
Draft reports  
Amendments to draft reports  
Reports  
Draft opinions  
Amendments to draft opinions  
Opinions  
Records of attendance

#### 1.5. PARLIAMENTARY DELEGATION DOCUMENTS

Agendas  
Minutes  
Working documents  
Records of attendance  
Recommendations and statements

#### 1.6. CONCILIATION DOCUMENTS

Joint working documents  
Joint texts approved by the Conciliation Committee  
Conciliation manual  
Records of attendance

#### 1.7. DOCUMENTS FROM OTHER PARLIAMENT BODIES

Official letters from the President to act on decisions by the following bodies:  
Bureau – Conference of Presidents – College of Quaestors – Conference of Committee Chairmen – Conference of Delegation Chairmen

- Agendas
- Minutes
- Summaries of decisions
- Activity reports by the Conference of Committee Chairmen

## 2. GENERAL INFORMATION DOCUMENTS

### 2.1. BULLETIN OF PARLIAMENT

Activities  
Calendar of meetings  
Special edition for European Councils  
Activities of the European Parliament – post-session

Tuesday 14 May 2002

2.2. PRESS DOCUMENTS

Press releases  
News Report  
News Alert  
Background Notes  
Daily Notebook  
Briefing  
The Week

2.3. PARLIAMENT STUDIES AND PUBLICATIONS

Studies  
Working documents  
Briefings  
Memoranda  
Fact sheets

2.4. DOCUMENTS FOR CIRCULATION, EXTERNAL OFFICES

3. OFFICIAL DOCUMENTS FORWARDED BY THE OTHER INSTITUTIONS

Official documents forwarded by the other institutions in accordance with, and subject to the limits laid down by, Regulation (EC) No 1049/2001 and the procedures agreed between the institutions, in particular in connection with the interinstitutional committee provided for in Article 15(2) of the above-mentioned Regulation.

3.1. COMMISSION

COM documents  
SEC documents  
Decisions by the College of Commissioners  
'Comitology' acts (documents relating to Parliament's right of scrutiny, draft acts, agendas, minutes, opinions and documents for information)

3.2. COUNCIL

Documents and communications forwarded in connection with legislative and budgetary procedures, procedures for discharge, appointments and the conclusion of agreements

3.3. EUROPEAN CENTRAL BANK

Communications

3.4. EUROPEAN INVESTMENT BANK

Communications

3.5. COMMITTEE OF THE REGIONS

Communications

3.6. ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

Communications

3.7. COURT OF AUDITORS

Communications

3.8. INTERINSTITUTIONAL RELATIONS

Interinstitutional agreements

Tuesday 14 May 2002

## 4. THIRD-PARTY DOCUMENTS

## 4.1. DOCUMENTS FROM MEMBER STATES

## 4.2. PETITIONS (SUBJECT TO PETITIONERS' AGREEMENT)

## 4.3. OFFICIAL CORRESPONDENCE

## 5. ADMINISTRATIVE DOCUMENTS

Official letters – Secretariat notifications of Parliament decisions

---

P5\_TA(2002)0217**Civil aviation security \*\*\*II****European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council regulation on establishing common rules in the field of civil aviation security (15029/4/2001 – C5-0033/2002 – 2001/0234(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Council common position (15029/4/2001 – C5-0033/2002),
- having regard to its position at first reading<sup>(1)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 575<sup>(2)</sup>),
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism (A5-0134/2002),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> 'Texts Adopted', 29.11.2001, Item 7.

<sup>(2)</sup> OJ C 51 E, 26.2.2002, p. 221.

---

P5\_TC2-COD(2001)0234**Position of the European Parliament adopted at second reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 establishing common rules in the field of civil aviation security**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 80(2) thereof,

Having regard to the conclusions of the Transport Council of 16 October 2001, and in particular paragraph 9 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> OJ C 51 E, 26.2.2002, p. 221.

Tuesday 14 May 2002

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee <sup>(1)</sup>,

Having regard to the Opinion of the Committee of the Regions <sup>(2)</sup>,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <sup>(3)</sup>,

Whereas:

- (1) The criminal acts committed in New York and Washington on 11 September 2001 show that terrorism is one of the greatest threats to the ideals of democracy and freedom and the values of peace, which are the very essence of the European Union.
- (2) The protection of the citizen within the European Community should at all times be ensured in civil aviation by preventing acts of unlawful interference.
- (3) Without prejudice to rules of the Member States in the field of national security and of measures to be taken on the basis of Title VI of the Treaty on European Union, such *objectives* should be achieved by the adoption of appropriate provisions in the field of air transport policy establishing common basic standards, based on the current recommendations of the European Civil Aviation Conference (ECAC) Document 30. Executive powers should be delegated to the Commission to adopt the related detailed implementation measures. In order to prevent unlawful acts, certain of these implementation measures should be secret and not be published.
- (4) This Regulation respects fundamental rights and observes the principles recognised, in particular, by the Charter of Fundamental Rights of the European Union.
- (5) The various types of civil aviation activities are not necessarily subject to the same type of threat. It is therefore necessary for the detailed implementation measures to be duly adjusted to the special circumstances of each activity and to the sensitivity of certain measures.
- (6) At small airports, the application of common basic standards might be disproportionate or their implementation might be impossible for objective practical reasons. In such case the appropriate authorities of the Member States should have the possibility to apply alternative measures providing an adequate level of protection. The Commission should examine whether these measures are justified for objective practical reasons and whether they provide an adequate level of protection.
- (7) The Convention on International Civil Aviation, signed in Chicago on 7 December 1944, (Chicago Convention) provides for minimum standards to ensure the security of civil aviation.
- (8) In order to achieve the objectives of this Regulation, each Member State should adopt a national civil aviation security programme, as well as a corresponding quality control programme and a training programme.
- (9) In view of the diversity of the parties involved in the implementation of security measures at national level, it is necessary for each Member State to designate a single appropriate authority responsible for the coordination and the monitoring of the implementation of aviation security programmes.
- (10) Member States should undertake coordinated action to draw up a comprehensive policy for financing and guaranteeing the highest possible level of civil aviation security.**
- (11) This will entail creating an audit system to be financed by operational appropriations.**
- (12) A decision by the legislative authority to this effect is without prejudice to budgetary decisions taken in the context of the annual budgetary procedure.**

<sup>(1)</sup> OJ C 48, 21.2.2002, p. 70.

<sup>(2)</sup> Opinion delivered on 23 November 2001 (OJ C ...).

<sup>(3)</sup> Position of the European Parliament of 29 November 2001, Council Common Position of 28 January 2002 (OJ C 113 E, 14.5.2002, p. 17), and Position of the European Parliament of 14 May 2002.

Tuesday 14 May 2002

- (13) ***Effective, uniform application of security measures will entail substantial costs for all operators. If implementation of the provisions of this Regulation is found to seriously jeopardise the survival of airports, the cost of certain additional air security measures could be met in the short term by public authorities. This financial compensation can only be granted on a one-off basis and cannot be greater than the level of investment committed pursuant to this Regulation. Both users of air transport and the air transport sector should in the medium term contribute to the ensuing costs. The financing of certain additional air security measures should not lead to distortion of competition between operators and between airports. It is therefore necessary that Member States adopt, in close cooperation with the Commission, a clear, coordinated approach towards financial compensation.***
- (14) Member States should be given the possibility to apply more stringent measures.
- (15) The monitoring of security measures requires the setting up at national level of appropriate quality control systems and the organisation of inspections under the supervision of the Commission, so as to verify the effectiveness of each national system.
- (16) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(1)</sup>.
- (17) Arrangements for greater cooperation over the use of Gibraltar airport were agreed in London on 2 December 1987 by the Kingdom of Spain and the United Kingdom in a joint declaration by the Ministers of Foreign Affairs of the two countries, and such arrangements have yet to come into operation.
- (18) Since the objectives of the proposed action, namely the establishment and application of appropriate provisions in the field of air transport policy, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the European-wide scope of this Regulation, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Regulation confines itself to the common basic standards required in order to achieve the objectives of aviation security and does not go beyond what is necessary for that purpose,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Objectives

1. The main objective of this Regulation is to establish and implement appropriate Community measures, in order to prevent acts of unlawful interference against civil aviation.
2. The additional objective is to provide a basis for a common interpretation of the related provisions of the Chicago Convention, in particular its Annex 17.
3. The means of achieving the objectives set out in paragraphs 1 and 2 shall be:
  - (a) the setting of common basic standards on aviation security measures;
  - (b) the setting up of appropriate compliance monitoring mechanisms.

<sup>(1)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Tuesday 14 May 2002

## Article 2

### Definitions

For the purpose of this Regulation:

1. 'airport' shall mean any area in a Member State which is open for commercial air transport operations;
2. 'Chicago Convention' shall mean the Convention on International Civil Aviation and its annexes, signed in Chicago on 7 December 1944;
3. 'aviation security' shall mean the combination of measures and human and natural resources intended to safeguard civil aviation against acts of unlawful interference.

## Article 3

### Scope

1. The measures laid down in this Regulation shall apply to any airport located in the territories of the Member States to which the Treaty applies.
2. The application of this Regulation to the airport of Gibraltar is understood to be without prejudice to the respective legal positions of the Kingdom of Spain and the United Kingdom with regard to the dispute over sovereignty over the territory in which the airport is situated.
3. Application of this Regulation to Gibraltar airport shall be suspended until the arrangements in the Joint Declaration made by the Foreign Ministers of the Kingdom of Spain and the United Kingdom on 2 December 1987 have come into operation. The Governments of Spain and the United Kingdom will inform the Council of such date of entry into operation.

## Article 4

### Common standards

1. The common basic standards on aviation security measures **are based on the current recommendations of European Civil Aviation Conference (ECAC) Document 30 and** are laid down in the Annex **or annexes as adapted by the Community**.
2. The necessary measures for the implementation and the technical adaptation of these common basic standards shall be adopted in accordance with the procedure referred to *Article 10(2)*, giving due consideration to the various types of operation and to the sensitivity of the measures relating to:
  - (a) performance criteria and acceptance tests for equipment;
  - (b) detailed procedures containing sensitive information;
  - (c) detailed criteria for exemption of security measures.
3. The appropriate authority of a Member State may, on the basis of a local risk assessment, and where the application of the security measures specified in the Annex to this Regulation may be disproportionate, or where they can not be implemented for objective practical reasons, adopt national security measures to provide an adequate level of protection, at airports:
  - (a) with a yearly average of 2 commercial flights per day; or
  - (b) with only general aviation flights; or
  - (c) with commercial activity limited to aircraft with less than 10 tonnes of Maximum Take Off Weight (MTOW) or less than 20 seats,

taking into account the particularities of such small airports.

The Member State concerned shall inform the Commission of these measures.

Tuesday 14 May 2002

4. The Commission shall examine whether the measures adopted by a Member State in accordance with paragraph 3 are justified for objective practical reasons and provide an adequate level of protection. If the measures do not comply with these criteria, the Commission shall take a decision in accordance with the procedure referred to in Article 10(3), in which case the Member State shall revoke or adapt them.

#### Article 5

##### National civil aviation security programme

1. Within 3 months following the entry into force of this Regulation, each Member State shall adopt a national civil aviation security programme in order to ensure the application of the common standards referred to in Article 4(1) and the measures adopted in accordance with Article 4(2) by the date specified in these measures.

2. Notwithstanding that, within a Member State, one or more bodies or entities may be involved in aviation security, each Member State shall designate an appropriate authority responsible for the coordination and the monitoring of the implementation of its national civil aviation security programme.

3. Within 6 months following the entry into force of this Regulation, each Member State shall require its appropriate authority to ensure the development and implementation of a national civil aviation security quality control programme so as to ensure the effectiveness of its national civil aviation security programme.

4. Each Member State shall ensure that their airports and air carriers providing a service from that State establish, implement and maintain airport and air carrier security programmes appropriate to meet the requirements of the national civil aviation security programme **and it shall meet an equitable share of the costs of these programmes**. These programmes shall be submitted for approval to and monitored by the appropriate authority.

5. Each Member State shall require the appropriate authority to ensure the development and implementation of a national civil aviation security training programme.

#### Article 6

##### More stringent measures

Member States may apply, in compliance with Community law, more stringent measures than those laid down in this Regulation. As soon as possible after their application, Member States shall inform the Commission of the nature of these measures.

#### Article 7

##### Compliance monitoring

1. The specifications for the national civil aviation security quality control programme to be implemented by the Member States shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 10(2). The programme shall be based on best practices and allow for the swift detection and correction of failures. Each programme shall provide that all airports situated in the Member State concerned shall be regularly audited under the responsibility of the appropriate authority referred to in Article 5(2). These audits shall use a common methodology and shall be carried out by auditors who are qualified according to common criteria.

2. Beginning 6 months after the entry into force of the provisions of this Regulation in accordance with Article 14, the Commission shall conduct, in cooperation with the appropriate authority referred to in Article 5(2), inspections, including inspections of a suitable sample of airports, to monitor the application by Member States of this Regulation. Such inspections shall take into account the information obtained from national civil aviation security quality control programmes, in particular audit reports. The procedures for conducting such inspections shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 10(2).



Tuesday 14 May 2002

3. The officials mandated by the Commission to conduct inspections in accordance with paragraph 2 shall exercise their powers upon production of an authorisation in writing specifying the subject-matter, the purpose of the inspection and the date on which it is to begin. **Inspections of airports shall be unannounced.**

The Member State concerned shall submit to such inspections and shall ensure that bodies or persons concerned also submit to those inspections.

4. The inspection reports shall be communicated by the Commission to the concerned Member State which shall, within three months of notification, indicate the measures taken to remedy any eventual shortcoming. The report and the answer of the appropriate authority referred to in Article 5(2) shall be communicated to the Committee set up by Article 10(1).

**5. Member States shall undertake coordinated action to draw up a comprehensive policy for financing and guaranteeing the highest possible level of civil aviation security.**

#### Article 8

##### Financing

**The Commission shall submit, within six months after the entry into force of this Regulation, proposals to introduce uniform arrangements in the Member States for the financing of the security measures provided for by this Regulation, in order to avoid any distortion of competition within the Community between operators and between Member States.**

#### Article 9

##### Dissemination of information

1. Without prejudice to the public right of access to documents as laid down in *European Parliament and Council Regulation (EC) No 1049/2001 of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents*<sup>(1)</sup>,

(a) the measures relating to

- (i) performance criteria and acceptance tests for equipment;
- (ii) detailed procedures containing sensitive information;
- (iii) detailed criteria for exemption from security measures;

referred to in Article 4(2);

(b) the specifications referred to in Article 7(1); and

(c) the inspection reports and the answers of the Member States referred to in Article 7(4),

shall be secret and not be published. They shall only be made available to the authorities referred to in Article 5(2), which shall communicate them only to interested parties on a need-to-know basis, in accordance with applicable national rules for dissemination of sensitive information.

2. Member States shall as far as possible and in accordance with applicable national law treat as confidential information arising from inspection reports and answers of Member States when it is related to other Member States.

3. Unless it is clear that the inspection reports and answers shall or shall not be disclosed, Member States or the Commission shall consult with the Member State concerned.

#### Article 10

##### Committee

1. The Commission shall be assisted by a committee composed of representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

<sup>(1)</sup> OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.

Tuesday 14 May 2002

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be one month.

3. Where reference is made to this paragraph, Articles 6 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply having regard to the provisions of Article 8 thereof.

4. The Committee shall adopt its rules of procedure.

#### **Article 11**

##### **Third Countries**

***The Commission shall develop, together with the ICAO and ECAC, a mechanism to assess whether third-country airports meet the essential security requirements.***

#### Article 12

##### Publication of information

Subject to Regulation (EC) No 1049/2001, the Commission shall publish each year a report on the implementation of this Regulation and on the situation in the Community as far as aviation security is concerned, drawing conclusions from the inspection reports. ***When presenting the Preliminary Draft Budget, the Commission shall forward to the Budgetary Authority the result of the quantitative and qualitative evaluation of the implementation of this Regulation based on annual programming and performance targets.***

#### Article 13

##### Penalties

Penalties for breaching the provisions of this Regulation shall be effective, proportionate and dissuasive.

#### Article 14

##### Entry into force

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities, except for the following provisions of the Annex:

- on screening of hold baggage (point 5.2),
- on cargo, courier and express parcels (Part 6), and
- on mail (Part 7),

which shall enter into force on **31 December 2003**.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

---

Tuesday 14 May 2002

ANNEX

1. DEFINITIONS

1. 'Accompanied hold baggage': Baggage accepted for carriage in the hold of an aircraft, on which the passenger who checked it in is onboard.
2. 'Airside': The movement area of an airport, adjacent terrain and buildings, or portions thereof.
3. 'Aircraft Security Check': An inspection of the interior of an aircraft to which passengers may have had access and an inspection of the hold for the purposes of discovering prohibited articles.
4. 'Aircraft Security Search': A thorough inspection of the interior and the exterior of the aircraft for the purpose of discovering prohibited articles.
5. 'Background check': A check of a person's identity and previous experience, including any criminal history, as part of the assessment of an individual suitability for unescorted access to security restricted areas.
6. 'Cabin baggage': Baggage intended for carriage in the cabin of an aircraft.
7. 'Commercial Flight': A scheduled or non-scheduled flight or flight activity rendered for hire to the general public or private groups for valuable consideration.
8. 'Co-Mat': Abbreviation of air carrier company materials, shipped within its network of stations.
9. 'Co-Mail': Abbreviation of air carrier company mail, shipped within its network of stations.
10. 'Continuous Random Checks': Checks conducted during the entire period of activity, whilst those checks are to be conducted on a random basis.
11. 'General Aviation': Any scheduled or unscheduled flight activity not offered or available to the general public.
12. 'EDS' — Explosive Detection System. A system or combination of different technologies which has the ability to detect, and so to indicate by means of an alarm, explosive material contained in baggage, irrespective of the material from which the bag is made.
13. 'EDDS' — Explosive Device Detection System. A system or combination of different technologies which has the ability to detect, and so to indicate by means of an alarm, an explosive device by detecting one or more components of such a device contained in baggage, irrespective of the material from which the bag is made.
14. 'Hold Baggage': Baggage intended for carriage in the hold of an aircraft.
15. 'Known Consignor':
  - (a) For Cargo: The originator of property for transportation by air for his own account and who has established business with a regulated agent or air carrier on the basis of criteria detailed in this Annex.
  - (b) For Mail: The originator of mail for transportation by air for his own account and who has established business with a regulated postal authority/administration.
16. 'Landside': The area of an airport which is not airside and includes all public areas.
17. 'Mail': Despatches of correspondence and other objects tendered by and intended for delivery to postal administrations. A postal authority/administration is defined by Member States.

Tuesday 14 May 2002

18. 'Prohibited article': An object which can be used to commit an act of unlawful interference and that has not been properly declared and subjected to the applicable laws and regulations. An indicative list of such prohibited articles is found in the Attachment.
19. 'PEDS': Primary Explosive Detection System. A system or combination of different technologies which has the ability to detect, and so to indicate by means of an alarm, explosive material contained in baggage, irrespective of the material from which the bag is made.
20. 'Regulated Agent': An agent, freight forwarder or other entity who conducts business with an operator and provides security controls that are accepted or required by the appropriate authority in respect of cargo, courier and express parcels or mail.
21. 'Security Restricted Area': Airside areas of an airport into which access is controlled to ensure security of civil aviation. Such areas will normally include, inter alia, all passenger departure areas between screening points and aircraft, ramp, baggage make-up areas, cargo sheds, mail centres and airside cleaning and catering premises.
22. 'Security Controls': Means by which the introduction of prohibited articles can be prevented.
23. 'Screening': The application of technical or other means which are intended to identify and/or detect prohibited articles.
24. 'Unaccompanied hold baggage': Baggage accepted for carriage in the hold of an aircraft, on which the passenger who checked it in is not onboard.
25. 'Terminal': The main building or group of buildings where the processing of commercial passengers and freight and the boarding of aircraft occurs.
26. 'TIP': Threat Image Projection, a software programme, which can be installed on certain x-ray machines. The programme projects virtual images of threat articles (e.g. a gun, knife, improvised explosive device) within the x-ray image of a real bag under examination, and provides immediate feedback to the x-ray machine operator on the operator's ability to detect such images.
27. 'Trace Detection Equipment': Technology system or combination of different technologies which has the ability to detect very small amounts (1/billion of a gram), and so to indicate by means of an alarm, explosive materials contained in baggage, or other articles subjected for analysis.

## 2. AIRPORT SECURITY

### 2.1. Airport Planning Requirements

The design or layout of airports, passenger and cargo terminals and other buildings having direct airside access shall take into account the essential requirements related to:

- (a) security controls applied to passengers, baggage, cargo, courier and express parcels, mail and air carrier catering stores and supplies;
- (b) the protection and control of access to airside, security restricted areas and other sensitive airport areas and facilities;
- (c) the efficient use of security equipment.

#### 2.1.1. Airside/Landside Boundaries

Boundaries shall be established between landside and airside areas at airports.

#### 2.1.2. Security Restricted Areas

Security Restricted Areas shall be established at each airport.

**Tuesday 14 May 2002**

## 2.2. Access Control

## 2.2.1. Security Restricted Areas and Other Airside Areas

- (i) Access to security restricted areas and other airside areas shall be controlled at all times to ensure that no unauthorised person enters these areas and that no prohibited articles can be introduced into security restricted areas or aircraft.
- (ii) All staff requiring access to security restricted areas shall be subjected to a minimum 5-year background check. The check shall be repeated at regular intervals not exceeding 5 years.
- (iii) All staff requiring access to security restricted areas shall also receive regular training in aviation security (see point 12.3) including the risks to aviation security and *shall* report to the relevant authority any incident which may pose a threat to aviation security.
- (iv) Airport identification cards shall be issued to all personnel working in the airport or visiting it frequently, including airport and air carrier employees and employees of other organisations. The airport identification card shall carry a name and photograph of the bearer. It shall be valid for a limited period only. The relevant authority shall determine when a permanent airport identification card shall be issued to frequent visitors.
- (v) The airport identification card shall be worn in a visible place, at all times while on duty.
- (vi) Vehicles which need to be used airside shall remain airside to the extent practicable.
- (vii) Vehicles requiring to move between landside and airside areas shall be issued with a pass specific to the vehicle and fixed to it in an easily visible place. Other vehicles requiring airside access shall be admitted only after having been inspected and issued with a temporary pass. Vehicles on emergency missions may be exempt from these requirements.
- (viii) Airport identification cards and vehicle passes shall be checked at all airside and security restricted area checkpoints.

## 2.2.2. Terminal Areas

Surveillance shall be maintained **by the authorities of the Member States** over all terminal areas accessible to the public. Terminals shall be patrolled **by the authorities of the Member States**, and passengers and other persons kept under surveillance by security staff **of the authorities of the Member States**.

## 2.2.3. Other Public Areas

**Means shall be provided for the authorities of the Member States to control** access to public areas which are close to aircraft movement area, (spectator terraces, airport hotels and car **parks**). **Other** public areas requiring supervision **by the authorities of the Member States shall be**, but *shall not be* limited to, facilities which are always located landside including patron and other public parking areas, terminal and public access roadways, rental car facilities, taxi and ground transportation staging areas, and any on-airport hotel facilities.

Arrangements shall also be made to ensure that **the authorities of the Member States** may **close** such public areas at short notice in the event of an increase in threat. Security staff **of the authorities of the Member States** shall patrol these areas when open to the public.

## 2.3. Screening of Staff, Items Carried and Vehicles

- (a) All staff, including flight crew, together with items carried shall be screened before being allowed access into security restricted **areas**. **The** screening procedure shall ensure that no prohibited article is carried and the *methods used* shall be the same as for screening passengers and cabin baggage.

Tuesday 14 May 2002

- (b) Vehicles and supplies being conveyed airside or to other security restricted areas shall be inspected on a random basis.

#### 2.4. Physical Security and Patrols

- (a) Aprons and other parking areas shall be adequately illuminated, and, in particular, the lighting provided shall illuminate vulnerable areas of the airport.
- (b) Technical and maintenance areas **outside security restricted areas** shall be protected by fencing, guards, patrols and access to these areas controlled by means of airport identification cards and vehicle passes. Similar measures shall be taken to protect the perimeter and such airport-based installations as power supplies, electrical sub-stations, navigational facilities, control towers and other buildings used by the air traffic control services, and fuel and communications facilities. Special precautions shall be taken against attempts to sabotage fuel and communications facilities.
- (c) The perimeter fence and *areas* adjacent to security restricted areas, other airside areas outside this fence, including those in the immediate vicinity of the runway threshold and taxiways, shall be subjected to surveillance by **the authorities of the Member States by means of** patrols, closed-circuit television or other monitoring measures. Strict challenging procedures for persons without airport identification displayed and persons accessing areas for which they are unauthorised shall be implemented **by the authorities of the Member States**.
- (d) Access to airside and security restricted areas via airport tenant offices, maintenance hangars, cargo facilities, other service and facility buildings shall be restricted to the minimum required.

### 3. AIRCRAFT SECURITY

#### 3.1. Searching *and Checking* Aircraft

1. All aircraft shall be searched as follows:
- (a) aircraft not in **service shall** be subjected to an 'aircraft security search' immediately before *or immediately after* being taken into a security restricted area for a flight: aircraft may be searched other than immediately before being taken into a security restricted area but shall be secured or guarded from the commencement of the search until **entry into a security restricted area**; and
- (b) aircraft in service, during turn-around, or transit stops, shall be subjected to an 'aircraft security check' immediately after passenger disembarkation or as late as possible before passenger boarding and baggage/cargo loading as appropriate.
2. All aircraft security searches and aircraft security checks shall be conducted once all service providers (caterers, cleaners, duty-free and others), other than those involved in the security function, have left the aircraft and sterility shall be maintained until and throughout the boarding process and pre-departure.

#### 3.2. Protection of Aircraft

1. Responsibility shall be established for controlling access to parked aircraft and executed as follows:
- (a) for aircraft in service, access shall be controlled from the start of the aircraft security check until departure, in order to maintain the integrity of the check;
- (b) for aircraft not in service which have been searched and brought into a security restricted area, access shall be controlled from the start of the aircraft security search until departure, in order to maintain the integrity of the search.

**Tuesday 14 May 2002**

2. Each aircraft in service shall be placed under surveillance sufficient to detect unauthorised access.
3. Access to aircraft not in service shall be controlled as follows:
  - (a) cabin doors shall be closed;
  - (b) air bridges and/or ventral stairs shall be secured, withdrawn or retracted as appropriate; or
  - (c) tamper evidence applied to aircraft **doors**.
4. **Aircraft** shall, wherever possible, be parked away from perimeter fences or other easily penetrable barriers and in well-illuminated areas.

**4. PASSENGERS AND CABIN BAGGAGE****4.1. Screening of Passengers**

1. Other than as referred to in point 3 below, all departing passengers, (i.e. originating and transfer passengers, unless previously screened to the standard detailed in this Annex), shall be screened to prevent prohibited articles from being introduced into the security restricted areas and on board an aircraft. Passengers shall be screened by the following methods:
  - (a) searched by hand; or
  - (b) screened by Walk-Through-Metal-Detection equipment. Where Walk-Through-Metal-Detection equipment is used there shall also be a continuous random hand search of screened passengers. Such hand searches shall be carried out on all passengers who cause the equipment to alarm *and there shall also be continuous random search of those passengers who do not cause the equipment to alarm; if the alarm is activated, the person shall be*
    - (i) required to be screened again with Walk-Through-Metal-Detection equipment; or
    - (ii) searched by hand where the support of a hand held metal detector may be employed.
2. Where Walk-Through-Metal-Detection equipment is used, it shall be calibrated to such a level as to reasonably ensure that small metallic items are detected.
3. Appropriate authorities may create categories of persons that shall be subject to special screening procedures or exempted from screening.
4. Security provisions shall be developed for potentially disruptive passengers.

**4.2. Separation of Passengers**

Screened departing passengers shall not mix with arriving passengers who may not have been screened to the standard detailed in this Annex. Where these passengers cannot be physically separated then the security objective shall be achieved by the application of compensatory measures in accordance with ***the assessment of the risk by the appropriate authority***.

**4.3. Screening of Cabin Baggage**

1. The cabin baggage of all departing passengers, (i.e. originating and transfer passengers, unless previously screened to the standard detailed in this Annex), shall be screened prior to being allowed into security restricted areas and on board an aircraft. Any prohibited articles shall be removed from the passenger's possession or the passenger denied access into the security restricted area or the aircraft as appropriate. Cabin baggage shall be screened by one of the following methods:
  - (a) a full hand search of the content of each bag, with each bag being examined for suspicious signs such as inconsistent weight etc; or

Tuesday 14 May 2002

- (b) screened by conventional x-ray equipment with hand searching of screened bags also being conducted on a continuous random basis, where the percentage of persons so searched is not less than 10 %, including those about which the operator has concerns; or
  - (c) screened by High Definition x-ray equipment fitted with TIP installed and employed. Only those bags about which the operator has concerns need be searched by hand but the hand search may be supported by use of Trace Detection Equipment.
2. Cabin baggage of those parties listed under point 4.1 paragraph 3 may be subject to special screening procedures or exempted from screening.

#### 4.4. Screening of Diplomats

Subject to the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations, diplomats and other privileged persons and their personal baggage, except 'diplomatic bags', shall be liable to screening for security purposes. Air carrier staff responsible for receiving diplomatic bags shall make sure that they have, in fact, been sent by duly-appointed officials of the missions concerned. Diplomatic couriers and their personal baggage are not exempted from screening.

### 5. HOLD BAGGAGE

#### 5.1. Reconciliation of Hold Baggage

1. Hold baggage shall not be placed on board an aircraft unless the following measures are taken:
- (a) hold baggage shall be properly marked externally to permit identification with relevant passengers; and
  - (b) the passenger to whom such baggage belongs shall be checked in for the flight on which it is to be carried; and
  - (c) prior to loading, hold baggage shall be held in an area of the airport to which only authorised persons have access; and
  - (d) all items of baggage taken into the custody of an air carrier for carriage in the hold of an aircraft shall be identified as either accompanied or unaccompanied. The process of identification shall be achieved either by manual or automated means.
2. Measures shall be established to ensure that if a passenger checked in for a flight, who has placed baggage in the custody of the air carrier, is not onboard the aircraft, such hold baggage shall be removed from the aircraft and shall not be carried on that flight.
3. A hold baggage manifest or an alternative means of providing evidence which confirms the identification and screening of unaccompanied hold baggage shall be established.

#### 5.2. Screening of Hold Baggage

1. Accompanied Hold Baggage. All items of accompanied hold baggage, (both originating and transfer hold baggage, unless previously screened to the standard detailed in this Annex), shall be screened by one of the following methods before being loaded onto an aircraft:
- (a) hand search; or
  - (b) conventional x-ray equipment with at least 10 % of screened baggage also being subjected to either:
    - (i) a hand search; or
    - (ii) EDS or EDSS or PEDS; or
    - (iii) *conventional* x-ray equipment with each bag being viewed from two different angles by the same operator at the same screening point; or



Tuesday 14 May 2002

- (c) conventional x-ray equipment with TIP installed and employed; or
  - (d) EDS or EDDS; or
  - (e) PEDS; or
  - (f) Trace Detection Equipment on open pieces of baggage.
2. Unaccompanied Hold Baggage. All items of unaccompanied baggage, both originating and transfer hold baggage, shall be screened by one of the following methods, before being loaded onto an aircraft:
- (a) EDS; or
  - (b) a multi-level PEDS, where at Level 2 the images of all bags are viewed by the operators; or
  - (c) conventional x-ray equipment with each bag being viewed from two different angles by the same operator at the same screening point; or
  - (d) a hand search supplemented by the application of Trace Detection Equipment on open pieces of baggage.

Unless the unaccompanied baggage, which has been previously screened to the standard detailed in this Annex, has been separated due to factors beyond the passenger's control, and the unaccompanied baggage has been within the care of the air carrier.

### 5.3. Protection of Hold Baggage

Hold baggage to be carried on an aircraft shall be protected from unauthorised interference from the point at which it is accepted into the care of the carrier until departure of the aircraft on which it is to be carried. The following measures shall be taken in protecting hold baggage:

- (a) Prior to being loaded, hold baggage shall be held in the baggage make-up area or other storage area of an airport to which only authorised persons may have access.
- (b) Any person entering a baggage make-up or storage area without authorisation shall be challenged and escorted out of the area.
- (c) **Originating** and transfer **hold** baggage shall not be left unattended on the ramp or plane side prior to being loaded on aircraft.
- (d) Tail to tail transfer **hold** baggage shall not be left unattended on the ramp or plane side prior to being loaded.
- (e) Access to lost and found offices in the terminal shall be restricted to prevent unlawful access to baggage and materials.

## 6. CARGO, COURIER AND EXPRESS PARCELS

### 6.1. Application

All cargo, courier and express parcels intended to be carried on passenger or all-cargo aircraft shall be subjected to the security controls detailed hereunder before being placed on board the aircraft.

### 6.2. Qualifications for a Regulated Agent

Regulated agents shall be:

- (a) designated, approved or listed by the appropriate authority;
- (b) subject to specified obligations, **as defined by the appropriate authority.**

Tuesday 14 May 2002

### 6.3. Security Controls

1. Cargo, courier and express parcels shall only be carried by air where the following security controls have been applied:

- (a) the reception, processing and handling of cargo shall be performed by properly recruited and trained staff;
- (b) cargo shall be:
  - (i) searched by hand or physical check; or
  - (ii) screened by x-ray equipment; or
  - (iii) subjected to simulation chamber; or
  - (iv) subjected to other means, both technical and bio sensory, (e.g. sniffers, trace detectors, explosive detection dogs etc.),

so as to reasonably ensure that it does not contain any prohibited article as listed in points (iv) and (v) of the Attachment, unless it has been declared and properly subjected to applicable safety measures.

Where none of the above means and methods of security control can be applied due to the nature of the consignment, the appropriate authority may specify a storage period.

2. Once security controls have been implemented, including cargo from known consignors, whether on or off airport grounds, sterility of the shipments shall be maintained until such time that it is placed onboard aircraft and maintained until the departure of the aircraft.

3. The security controls detailed in paragraph 1 need not be applied in respect of:

- (a) cargo received from a known consignor;
- (b) transshipment cargo;
- (c) cargo which origin and handling conditions ensure that it presents no security threat;
- (d) cargo which is subject to regulatory requirements providing for an appropriate level of security protection.

### 6.4. Criteria for a Known Consignor

1. A regulated agent or air carrier may only recognise a consignor as a known consignor by:

- (a) establishing and registering the identity and address of the consignor and the agents authorised to carry out deliveries on his behalf; and
- (b) requiring the consignor to declare that he:
  - (i) prepares consignments in secure premises; and
  - (i) employs reliable staff in preparing the consignments; and
  - (iii) protects the consignments against unauthorised interference during the preparation, storage and transportation; and

(c) requiring the consignor to:

- (i) certify in writing that the consignment does not contain any prohibited articles as listed in points (iv) and (v) of the Attachment; and
- (ii) accepts that the package and contents of the consignment may be examined for security reasons.

Tuesday 14 May 2002

6.5. Carriage on All-Cargo Aircraft

Where consignments can be positively identified for carriage only on all-cargo aircraft, the criteria detailed in point 6.4 need not apply provided the known consignor:

- (a) has a confirmed bona fide business address; and
- (b) has previously shipped with the regulated agent or air carrier; and
- (c) has an established business relationship with the regulated agent or air carrier; and
- (d) ensures that all consignments are protected from unauthorised access until taken into the custody of the air carrier.

6.6. Transhipment Cargo

Transhipment cargo arriving by air need not have the security controls detailed in point 6.3 paragraph 1 applied provided it is protected against unauthorised interference at the transit point. Other transhipment cargo, such as land or rail, not being submitted to security controls at the point of departure or en route shall be screened in accordance with point 6.3 paragraph 1b and protected from unauthorised interference.

7. MAIL

7.1. Application

Mail carried on passenger, all-cargo and all-mail aircraft shall be subjected to security controls before being placed on board an aircraft.

7.2. Qualifications for Regulated Postal Authority/Administration

7.2.1. Each regulated postal authority/administration submitting mail to an air carrier for carriage shall meet the following minimum criteria:

- (a) be designated, approved or listed by the appropriate authority;
- (b) *fulfil* the obligations towards air carriers to apply the required security controls;
- (c) *employ* properly recruited and trained staff; and
- (d) *protect* mail from unauthorised interference while in its custody.

7.3. Security Controls

1. Time Sensitive Mail. Time-sensitive mail, (i.e. up to 48 hour delivery) shall only be carried by air where the following security controls have been applied:

- (a) the reception, processing and handling of mail shall be performed by properly recruited and trained staff;
- (b) mail shall be:
  - (i) searched by hand or physical check;
  - (ii) screened by x-ray equipment;
  - (iii) subjected to simulation chamber; or
  - (iv) subjected to other means, procedural, technical or bio sensory, (e.g. sniffers, trace detectors, explosive detection dogs etc.);so as to reasonably ensure that the mail does not contain any prohibited articles; and
- (c) flight details and aircraft routing on which the mail is to be carried shall remain confidential.

Tuesday 14 May 2002

2. Other Mail. Mail which is not time-sensitive may be carried by air provided that the measures detailed in paragraph 1(a) and (b) have been applied. The security controls detailed in paragraph 1(b) need only be applied to a random proportion of mail.
3. The security controls detailed in paragraph 1(b) need not be applied in respect of:
  - (a) mail received from a known consignor;
  - (b) letters under a specified weight or thickness;
  - (c) bona fide consignments of life-saving materials;
  - (d) high value goods which have been secured to a standard at least equal to that detailed in paragraph 1(b);
  - (e) mail which is to be carried on all mail flights between the Community airports;
  - (f) transshipment mail.

#### 7.4. Criteria for a Known Consignor

Regulated postal authority/administration may only recognise a consignor as a known consignor by:

- (a) establishing and registering the identity and address of the consignor and the agents authorised to carry out deliveries on his behalf;
- (b) requiring the consignor to declare that he protects the consignment against unauthorised interference during preparation, storage and transportation; and
- (c) requiring the consignor to:
  - (i) certify in writing that the mail consignment does not contain any prohibited articles as listed in points (iv) and (v) of the Attachment;
  - (ii) accept that the packaging and contents of the mail consignment may be subjected to the security controls detailed in point 7.3.

#### 7.5. Transshipment Mail

Transshipment mail arriving by air need not have the security controls detailed in point 7.3 applied provided it is protected against unauthorised interference at the transit point. Other transshipment mail, such as land or rail, not being submitted to security controls at the point of departure or en route shall be screened in accordance with point 7.3 paragraph 1 and protected from unauthorised interference.

## 8. AIR CARRIER MAIL AND MATERIALS

### 8.1. Application

Air carrier company mail and materials carried on its own aircraft shall be subjected to security controls before being placed on board an aircraft.

### 8.2. Definitions

Mail and materials shall mean internal dispatches of correspondence and materials, such as but not limited to, documentation, supplies, maintenance spares, catering and cleaning supplies and other articles, intended for delivery to its own or contracted organisation for use within air carrier operations.

Tuesday 14 May 2002

8.3. Security controls

Any air carrier shipment of company mail 'co-mail' or company materials 'co-mat' shall be subject to the following measures:

- (a) it shall be **checked to** ensure that no prohibited article has been introduced into company shipment; and
- (b) it shall not be left unattended prior to being loaded onboard an aircraft.

***Air carriers shall ensure that any other co-mail or co-mat shipment made on behalf of the carrier by a contract organisation such as, but not limited to, catering equipment and stores, cleaning supplies and other materials handled by contracted service providers, is inspected prior to loading on board aircraft.***

***Articles considered as dangerous goods or hazardous materials shall not be allowed for carriage on board aircraft as co-mail or co-mat.***

9. AIR CARRIER CATERING STORES AND SUPPLIES

9.1. Application

Air carrier *catering stores* and supplies on board aircraft shall be subjected to security controls to prevent any prohibited article being taken on board an aircraft.

9.2. Security Controls

1. Suppliers of air carrier ***catering stores*** and supplies shall implement security controls to prevent the introduction of prohibited articles into such stores and supplies intended to be carried on board aircraft. These measures shall include the following:
  - (a) the appointment of a security officer responsible for the implementation and supervision of security in the company;
  - (b) high standards of reliability when employing staff;
  - (c) all staff who have access to security restricted areas shall comply with background checks and security instructions issued by the airport authority;
  - (d) the company shall prevent unauthorised access to its facilities and supplies;
  - (e) if the company is located outside the airport, all supplies shall be transported to the aircraft in locked or sealed vehicles; and
  - (f) processing and handling of stores and supplies shall be carried out by properly recruited and trained staff.
2. After delivery, stores and supplies shall be screened on a random basis.
3. Stores and supplies from a company which has not been subject to measures listed under paragraph 1 shall not be taken on board an aircraft.

10. AIR CARRIER CLEANING STORES AND SUPPLIES

10.1. Application and objective

Measures shall be taken by air carriers and cleaning companies to ensure that air carrier *cleaning stores* and supplies taken onboard do not contain any prohibited articles that could endanger the safety of the aircraft.

Tuesday 14 May 2002

## 10.2. Security controls

1. Suppliers of air carrier cleaning services, stores and supplies shall introduce security measures necessary to prevent the introduction of prohibited articles into cleaning supplies to be taken onboard.

The following security measures shall *be* taken:

- (a) the appointment of a security officer responsible for the implementation and supervision of security in the company;
  - (b) high standards of reliability when employing staff;
  - (c) all staff who have access to restricted areas shall comply with background checks and instructions issued by the airport authority;
  - (d) the company shall prevent unauthorised access to its facilities;
  - (e) if the company is located outside the airport, cleaning supplies shall be transported to the aircraft in locked or sealed vehicles;
  - (f) processing and handling of cleaning supplies shall be carried out by properly recruited and trained staff; and
  - (g) the screening of cleaning supplies shall take place before co-mailing the supplies to other destinations.
2. After delivery, cleaning supplies shall be screened on a random basis.
  3. Supplies from a company which does not comply with the security control measures in paragraph 1 shall not be taken on board an aircraft.

## 11. GENERAL AVIATION

## 11.1. Security Controls

1. General aviation aircraft at airports shall not be parked in close proximity to aircraft which are used for commercial flights in order to avoid breach of security measures applied to those aircraft, baggage, cargo and mail to be carried onboard.
2. Provisions to separate screened passengers of commercial flights from occupants of general aviation aircraft shall be implemented, based on the following criteria:
  - (a) at major airports, physical arrangements and/or security controls shall be introduced to prevent mixing of departing and arriving occupants of general aviation aircraft with passengers who have been already security screened;
  - (b) if possible, departing and arriving occupants of general aviation aircraft shall pass through a separate general aviation terminal and, also, when embarking or disembarking on the apron, shall either be separated from security screened passengers, or be transported in a special bus or car, or be under constant surveillance;
  - (c) if no separate terminal is available, occupants of general aviation aircraft shall either:
    - (i) pass through a separate part of the terminal building and be escorted or transported by bus or car to and from their aircraft;
    - (ii) be subject to security screening prior to entering the security restricted area, if passing through security restricted areas of the terminal building is unavoidable; or
    - (iii) be subject to other security controls achieving the same effect depending on local circumstances.

**Tuesday 14 May 2002**

12. STAFF RECRUITMENT AND TRAINING

12.1. National Aviation Security Training Programme

Each appropriate authority shall develop and implement a National Aviation Security Training Programme to enable aircrew and ground personnel to implement aviation security requirements and to respond to acts of unlawful interference with aviation.

12.2. Security Staff

1. The National Aviation Security Training programme should include selection, qualification, training, certification and motivation of security staff. People who are deployed to undertake security duties either as all or part of their employment shall fulfil the following requirements as specified by the appropriate authority:

- (a) managers developing and conducting security training for security and air carrier and airport ground staff shall possess necessary certification, knowledge and experience which shall as a minimum include:
  - (i) extensive experience in aviation security operations;
  - (ii) certification approved by the national appropriate authority, or other equivalent approval issued by the national appropriate authority; and
  - (iii) knowledge in following areas:
    - (1) security systems and access control;
    - (2) ground and in-flight security;
    - (3) pre-boarding screening;
    - (4) baggage and cargo security;
    - (5) aircraft security and searches;
    - (6) weapons and prohibited articles;
    - (7) overview of terrorism; and
    - (8) other areas and measures related to security that are considered appropriate to enhance security awareness;
- (b) managers and instructors involved and responsible for security training of security and airport ground staff shall undergo annual recurrent training in aviation security and latest security developments.

2. Training of Security Staff

Security staff shall be trained to undertake the duties to which they will be assigned; such training shall include, but not be limited to, the following security areas:

- (1) screening technology and techniques;
- (2) screening check point operations;
- (3) search techniques of cabin and hold baggage;
- (4) security systems and access control;
- (5) pre-boarding screening;
- (6) baggage and cargo security;
- (7) aircraft security and searches;
- (8) weapons and restricted items;
- (9) overview of terrorism; and
- (10) other areas and measures related to security that are considered appropriate to enhance security awareness.

The scope of training may be increased subject to aviation security needs and technology development. The initial training period for screening staff shall not be shorter than the International Civil Aviation Organisation (ICAO) recommendation.

Tuesday 14 May 2002

## 3. Certification of Security Staff

Security screening staff shall be approved or certified by the national appropriate authority.

## 4. Motivation of security staff

Appropriate measures shall be promoted to ensure that security staff are highly motivated so as to be effective in the performance of their duties.

## 12.3. Other staff

**The authorities of the Member States shall provide an initial training programme, with refresher courses at least every five years, for all airport and airline staff who have or are to have access to security restricted areas.** The training shall contribute towards raising security awareness as well as improving the existing security systems. It shall incorporate the following components:

- (1) security systems and access control;
- (2) ground and in-flight security;
- (3) pre-boarding screening;
- (4) baggage and cargo security;
- (5) aircraft security and searches;
- (6) weapons and prohibited articles;
- (7) overview of terrorism; and
- (8) other areas and measures related to security that are considered appropriate to enhance security awareness.

The security training **course shall** be designed for a duration of at least 3 hours in the classroom and a 1 hour field introduction.

## 13. GUIDELINES FOR EQUIPMENT

Equipment used in support of aviation security shall be approved by the appropriate authority in accordance with the guidelines outlined in this section.

## 13.1. Metal Detection Equipment

## 1. Walk-through metal detectors

Walk-through metal detectors used in passenger screening at airports shall fulfil the following requirements:

- (a) Security
  - (i) equipment shall be capable of detecting **small items** of different metals, with a higher sensitivity for ferrous metals in all foreseeable conditions;
  - (ii) equipment shall be capable of detecting metal objects independently of their orientation and location inside the frame;
  - (iii) the sensitivity of the equipment shall be as uniform as possible inside the whole frame and should remain stable and be checked periodically.
- (b) Operating requirements

The functioning of the equipment shall not be affected by its environment.



Tuesday 14 May 2002

(c) Alarm indication

Metal detection shall be indicated automatically, leaving nothing to the operator's discretion (go/no go indicator system):

(d) Controls

- (i) Equipment shall be capable of being adjusted to meet all specified detection requirements, as well as the volume of the audible alarm.
- (ii) Controls for adjustment of detection levels shall be designed to prevent unauthorised access. The settings shall be clearly indicated.

(e) Calibration

Calibration procedures shall not be made available to unauthorised persons.

2. Hand-held metal detectors

Hand-held metal detectors used in passenger screening shall fulfil the following requirements:

- (a) Equipment shall **detect small** quantities of metal without being in direct contact with the object in all foreseeable conditions.
- (b) Equipment shall detect both ferrous and non-ferrous metals.
- (c) The detector coil shall be designed to pinpoint the position of detected metal easily.
- (d) Equipment shall be fitted with audible and/or visible alarm indicators.

13.2. Standards and Testing Procedures for X-ray Equipment

1. Applicability

(a) Equipment

These requirements and guidelines for X-ray security equipment are applicable to any X-ray-based screening equipment that provides an image for an operator to interpret. This includes conventional X-rays as well as EDS/EDDS used in indicative mode.

(b) Items

Similarly, these requirements and guidelines for X-ray security equipment are applicable to every item being screened, whatever its type or size. Any item going on board an aircraft, if it has to be screened, has to be screened to the standards contained in this Annex.

2. Performance requirements

(a) Security

The X-ray equipment shall provide for the necessary detection, measured in terms of resolution, penetration and discrimination, to forbid that prohibited articles are carried on board aircraft.

(b) Tests

Performance shall be assessed using appropriate test procedures.

(c) Operational requirements

The X-ray equipment shall display a complete image of any item fitting into the tunnel. There shall be no corner cut off.

Distortion of the item displayed shall be kept to a minimum.

The belt of the machine shall be marked to indicate where bags shall be placed on the belt to obtain optimum images.

Contrast sketching: the X-ray equipment shall have the ability to display groups of grey levels (scan a smaller range).

Tuesday 14 May 2002

The image of any part of the item being screened shall be displayed on the screen for at least 5 seconds. In addition, the operator shall have the ability to stop the belt and, if necessary, reverse the belt when further examination is required.

Screen size: the monitor's screen shall be sufficient in size for the operator's comfort (typically 14 inches and above).

Screen characteristics: the screen shall be flicker-free and have at least 800 lines (typically 1024 × 1024 pixels, i.e. high-resolution monitors).

Where dual monitors are used, one shall be monochrome only.

The X-ray equipment shall indicate visually materials it cannot penetrate.

The X-ray equipment shall provide organic and inorganic stripping.

The systems shall provide automatic threat recognition to facilitate the operator's search.

### 3. Maintenance

No unauthorised changes, including maintenance or repair, shall be made. There shall be no change in the hardware or the software of the machine without verifying that it does not adversely affect image performance.

The composition of the belt material shall not be changed without verifying that this induces no change in image performance.

If modem access for maintenance or upgrades is available, access shall be controlled and monitored.

### *Attachment*

#### Guidelines for classification of prohibited articles

These are guidelines of possible shape of weapons and restricted items, common sense shall however prevail in assessing whether an object gives cause to believe that it may be used as a weapon.

- (i) Firearms: Any weapon from which a shot may be fired by the force of an explosion or compressed air or gas, including starter and flare pistols.
- (ii) Knives and cutting tools: Including sabres, swords, cardboard cutters, hunting knives, souvenir knives, martial arts devices, professional tools and such other knives with blades of 6 cm long or longer and/or knives considered illegal by local law.
- (iii) Bludgeons: Blackjacks, billy clubs, baseball clubs or similar instruments.
- (iv) Explosives/Ammunition /Flammable Liquids/Corrosive: Any explosive or incendiary components, which by themselves or in conjunction with other items can result in an explosion or fire. These include explosive materials, blasting caps, fireworks, gasoline, other flammable liquids, ammunition, etc., or any combination of these items. Any corrosive or toxic substances, including gases, whether or not under pressure.
- (v) Disabling or Incapacitating Items: All tear gas, mace, and similar chemicals and gases whether in pistol, canister, or other container, and other disabling devices such as electronic stunning/shocking devices.
- (vi) Other Articles: Such items as ice picks, alpenstocks, straight razors, and elongated scissors, even though not commonly thought of as a deadly or dangerous weapon, but could be used as a weapon, including toy or 'dummy' weapons or grenades.
- (vii) Articles of any kind giving rise to reasonable suspicion that an items may be used to simulate a deadly weapon; such articles shall include but not be limited to: objects resembling explosive devices or other items that may give appearance of a weapon or dangerous item.

Tuesday 14 May 2002

(viii) Chemical/biological attack items and substances:

The possibilities for chemical/biological attacks include the use of chemical or biological agents to commit unlawful acts. Such restricted chemical/biological substances shall include but not be limited to the following: sulphur mustard, vx, chlorine, sarin, hydrogen cyanide, anthrax, botulism, smallpox, tularemia, and viral haemorrhagic fever (vhf).

Items indicating the nature of the chemical/biological substance, or suspicion of such nature shall be immediately notified to airport authority, police, military or other relevant authority and isolated from public terminal areas.

---

P5\_TA(2002)0218

## Distance marketing of consumer financial services \*\*\*II

**European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive concerning the distance marketing of consumer financial services and amending Council Directives 90/619/EEC, 97/7/EC and 98/27/EC (12425/1/2001 – C5-0697/2001 – 1998/0245(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Council common position (12425/1/2001 – C5-0697/2001 <sup>(1)</sup>),
  - having regard to its position at first reading <sup>(2)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(1998) 468 <sup>(3)</sup>),
  - having regard to the Commission's amended proposal (COM(1999) 385 <sup>(4)</sup>),
  - having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
  - having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market (A5-0122/2002),
1. Amends the common position as follows;
  2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 58 E, 5.3.2002, p. 32.

<sup>(2)</sup> OJ C 279, 1.10.1999, p. 197.

<sup>(3)</sup> OJ C 385, 11.12.1998, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ C 177 E, 27.6.2000, p. 21.

---

Tuesday 14 May 2002

**P5\_TC2-COD(1998)0245****Position of the European Parliament adopted at second reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2002/.../EC concerning the distance marketing of consumer financial services and amending Council Directive 90/619/EEC and Directives 97/7/EC and 98/27/EC**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 47(2), 55 and 95 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee <sup>(2)</sup>,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <sup>(3)</sup>,

Whereas:

- (1) It is important, in the context of achieving the aims of the single market, to adopt measures designed to consolidate progressively this market and those measures must contribute to attaining a high level of consumer protection, in accordance with Articles 95 and 153 of the Treaty.
- (2) Both for consumers and suppliers of financial services, the distance marketing of financial services will constitute one of the main tangible results of the completion of the internal market.
- (3) Within the framework of the internal market, it is in the interest of consumers to have access without discrimination to the widest possible range of financial services available in the Community so that they can choose those that are best suited to their needs. In order to safeguard freedom of choice, which is an essential consumer right, a high degree of consumer protection is required in order to enhance consumer confidence in distance selling.
- (4) It is essential to the smooth operation of the internal market for consumers to be able to negotiate and conclude contracts with a supplier established in other Member States, regardless of whether the supplier is also established in the Member State in which the consumer resides.
- (5) Because of their intangible nature, financial services are particularly suited to distance selling and the establishment of a legal framework governing the distance marketing of financial services should increase consumer confidence in the use of new techniques for the distance marketing of financial services, such as electronic commerce.
- (6) This Directive should be applied in conformity with the Treaty and with secondary law, including Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the Internal Market ('Directive on electronic commerce') <sup>(4)</sup>, the latter being applicable solely to the transactions which it covers.
- (7) This Directive aims to achieve the objectives set forth above without prejudice to Community or national law governing freedom to provide services or, where applicable, host Member State control and/or authorisation or supervision systems in the Member States where this is compatible with Community legislation.

<sup>(1)</sup> OJ C 385, 11.12.1998, p. 10 and OJ C 177 E, 27.6.2000, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ C 169, 16.6.1999, p. 43.

<sup>(3)</sup> Opinion of the European Parliament of 5 May 1999 (OJ C 279, 1.10.1999, p. 197), Council Common Position of 19 December 2001 (OJ C 58 E, 5.3.2002, p. 32) and Position of the European Parliament of 14 May 2002.

<sup>(4)</sup> OJ L 178, 17.7.2000, p. 1.

Tuesday 14 May 2002

- (8) Moreover, this Directive, and in particular its provisions relating to information about any contractual clause on law applicable to the contract and/or on the competent *court*, does not affect the applicability to the distance marketing of consumer financial services of Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters <sup>(1)</sup> or of the 1980 Rome Convention on the law applicable to contractual obligations.
- (9) The achievement of the objectives of the Financial Services Action Plan requires a higher level of consumer protection in certain areas. This implies a greater convergence, in particular, in non harmonised collective investment *undertakings*, rules of conduct applicable to investment services and consumer credits. Pending the achievement of the above convergence, a high level of consumer protection should be maintained.
- (10) Directive 97/7/EC of the European Parliament and of the Council of 20 May 1997 on the protection of consumers in respect of distance *contracts* <sup>(2)</sup> lays down the main rules applicable to distance contracts for goods or services concluded between a supplier and a consumer. However, that Directive does not cover financial services.
- (11) In the context of the analysis conducted by the Commission with a view to ascertaining the need for specific measures in the field of financial services, the Commission invited all the interested parties to transmit their comments, notably in connection with the preparation of its Green Paper entitled 'Financial Services — Meeting Consumers' Expectations'. The consultations in this context showed that there is a need to strengthen consumer protection in this area. The Commission therefore decided to present a specific proposal concerning the distance marketing of financial services.
- (12) The adoption by the Member States of conflicting or different consumer protection rules governing the distance marketing of consumer financial services could impede the functioning of the internal market and competition between firms in the market. It is therefore necessary to enact common rules at Community level in this area, consistent with no reduction in overall consumer protection in the Member States.
- (13) A high level of consumer protection should be guaranteed by this Directive, with a view to ensuring the free movement of financial services. Member States should not be able to adopt provisions other than those laid down in this Directive in the fields it harmonises, unless otherwise specifically indicated in it.
- (14) This Directive covers all financial services liable to be provided at a distance. However, certain financial services are governed by specific provisions of Community legislation which continue to apply to those financial services. *Principles* governing the distance marketing of such services should *nevertheless* be laid down.
- (15) Contracts negotiated at a distance involve the use of means of distance communication which are used as part of a distance sales or service-provision scheme not involving the simultaneous presence of the supplier and the consumer. The constant development of those means of communication requires principles to be defined that are valid even for those means which are not yet in widespread use. Therefore, distance contracts are those the offer, negotiation and conclusion of which are carried out at a distance.
- (16) A single contract involving successive operations or separate operations of the same nature performed over time may be subject to different legal treatment in the different Member States, but it is important that this Directive be applied in the same way in all the Member States. To that end, it is appropriate that this Directive should be considered to apply to the first of a series of successive operations or separate operations of the same nature performed over time which may be considered as forming a whole, irrespective of whether that operation or series of operations is the subject of a single contract or several successive contracts.

<sup>(1)</sup> OJ L 12, 16.1.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 144, 4.6.1997, p. 19.

Tuesday 14 May 2002

- (17) An 'initial service agreement' may be considered to be for example the opening of a bank account, acquiring a credit card, concluding a portfolio management contract, and 'operations' may be considered to be for example the deposit or withdrawal of funds to or from the bank account, payment by credit card, transactions made within the framework of a portfolio management contract. Adding new elements to an initial service agreement, such as a possibility to use an electronic payment instrument together with one's existing bank account, does not constitute an 'operation' but an additional contract to which this Directive applies. The subscription to new units of the same collective investment *undertaking* is considered to be one of 'successive operations of the same nature'.
- (18) By covering a service-provision scheme organised by the financial services provider, this Directive aims to exclude from its scope services provided on a strictly occasional basis and outside a commercial structure dedicated to the conclusion of distance contracts.
- (19) The supplier is the person providing services at a distance. This Directive should however also apply when one of the marketing stages involves an intermediary. Having regard to the nature and degree of that involvement, the pertinent provisions of this Directive should apply to such an intermediary, irrespective of his or her legal status.
- (20) Durable mediums include in particular floppy discs, CD-ROMs, DVDs and the hard drive of the consumer's computer on which the electronic mail is stored, but they do not include Internet web-sites unless they fulfil the criteria contained in the definition of a durable medium.
- (21) The use of means of distance communications should not lead to an unwarranted restriction on the information provided to the client. In the interests of transparency this Directive lays down the requirements needed to ensure that an appropriate level of information is provided to the consumer both before and after conclusion of the contract. The consumer should receive, before conclusion of the contract, the prior information needed so as to properly appraise the financial service offered to him and hence make a well-informed choice. The supplier should specify how long his offer applies as it stands.
- (22) Information items listed in this Directive cover information of a general nature applicable to all kinds of financial services. Other information requirements concerning a given financial service, such as the coverage of an insurance policy, are not solely specified in this Directive. This kind of information should be provided in accordance, where applicable, with relevant Community legislation or national legislation in conformity with Community law.
- (23) With a view to optimum protection of the consumer, it is important that the consumer is adequately informed of the provisions of this Directive and of any codes of conduct existing in this area and that he has a right of withdrawal.
- (24) When the right of withdrawal does not apply because the consumer has expressly requested the performance of a contract, the supplier should inform the consumer of this fact.
- (25) Consumers should be protected against unsolicited services. Consumers should be exempt from any obligation in the case of unsolicited services, the absence of a reply not being construed as signifying consent on their part. However, this rule should be without prejudice to the tacit renewal of contracts validly concluded between the parties whenever the law of the Member States permits such tacit renewal.
- (26) Member States should take appropriate measures to protect effectively consumers who do not wish to be contacted through certain means of communication or at certain times. This Directive should be without prejudice to the particular safeguards available to consumers under Community legislation concerning the protection of personal data and privacy.

Tuesday 14 May 2002

- (27) With a view to protecting consumers, there is a need for suitable and effective complaint and redress procedures in the Member States with a view to settling potential disputes between suppliers and consumers, by using, where appropriate, existing procedures.
- (28) Member States should encourage public or private bodies established with a view to settling disputes out of court to cooperate in resolving cross-border disputes. Such cooperation could in particular entail allowing consumers to submit to extra-judicial bodies in the Member State of their residence complaints concerning suppliers established in other Member States. The establishment of FIN-NET offers increased assistance to consumers when using cross-border services.
- (29) This Directive is without prejudice to extension by Member States, in accordance with Community law, of the protection provided by this Directive to non-profit organisations and persons making use of financial services in order to become entrepreneurs.
- (30) This Directive should also cover cases where the national legislation includes the concept of a consumer making a binding contractual statement.
- (31) The provisions in this Directive on the supplier's choice of language should be without prejudice to provisions of national legislation, adopted in conformity with Community law governing the choice of language.
- (32) The Community and the Member States have entered into commitments in the context of the General Agreement on Trade in Services (GATS) concerning the possibility for consumers to purchase banking and investment services abroad. The GATS entitles Member States to adopt measures for prudential reasons, including measures to protect investors, depositors, policy-holders and persons to whom a financial service is owed by the supplier of the financial service. Such measures should not impose restrictions going beyond what is required to ensure the protection of consumers.
- (33) In view of the adoption of this Directive, the scope of Directive 97/7/EC and Directive 98/27/EC of the European Parliament and of the Council of 19 May 1998 on injunctions for the protection of consumers' interests<sup>(1)</sup> and the scope of the cancellation period in Council Directive 90/619/EEC of 8 November 1990 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct life assurance, laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide services<sup>(2)</sup> should be adapted.
- (34) Since the objectives of this Directive, namely the establishment of common rules on the distance marketing of consumer financial services, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principles of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary to achieve those objectives,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### Article 1

#### Object and scope

1. The object of this Directive is to approximate the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the distance marketing of consumer financial services.
2. In the case of contracts for financial services comprising an initial service agreement followed by successive operations or a series of separate operations of the same nature performed over time, the provisions of this Directive shall apply only to the initial agreement.

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 11.6.1998, p. 51. Directive as last amended by Directive 2000/31/EC.

<sup>(2)</sup> OJ L 330, 29.11.1990, p. 50. Directive as last amended by Directive 92/96/EEC (OJ L 360, 9.12.1992, p. 1).

Tuesday 14 May 2002

In case there is no initial service agreement but the successive operations or the separate operations of the same nature performed over time are performed between the same contractual parties, Articles 3 and 4 apply only when the first operation is performed. Where, however, no operation of the same nature is performed for more than one year, the next operation will be deemed to be the first in a new series of operations and, accordingly, Articles 3 and 4 shall apply.

## Article 2

### Definitions

For the purposes of this Directive:

- (a) 'distance contract' means any contract concerning financial services concluded between a supplier and a consumer under an organised distance sales or service-provision scheme run by the supplier, who, for the purpose of that contract, makes exclusive use of one or more means of distance communication up to and including the time at which the contract is concluded;
- (b) 'financial service' means any service of a banking, credit, insurance, personal pension, investment or payment nature;
- (c) 'supplier' means any natural or legal person, public or private, who, acting in his commercial or professional capacity, is the contractual provider of services subject to distance contracts;
- (d) 'consumer' means any natural person who, in distance contracts covered by this Directive, is acting for purposes which are outside his trade, business or profession;
- (e) 'means of distance communication' refers to any means which, without the simultaneous physical presence of the supplier and the consumer, may be used for the distance marketing of a service between those parties;
- (f) 'durable medium' means any instrument which enables the consumer to store information addressed personally to him in a way accessible for future reference for a period of time adequate for the purposes of the information and which allows the unchanged reproduction of the information stored;
- (g) 'operator or supplier of a means of distance communication' means any public or private, natural or legal person whose trade, business or profession involves making one or more means of distance communication available to suppliers.

## Article 3

### Information to the consumer prior to the conclusion of the distance contract

1. In good time before the consumer is bound by any distance contract or offer, he shall be provided with the following information concerning:

(1) the supplier

- (a) the identity and the main business of the supplier, the geographical address at which the supplier is established and any other geographical address relevant for the customer's relations with the supplier;
- (b) the identity of the representative of the supplier established in the consumer's Member State of residence and the geographical address relevant for the customer's relations with the representative, if such a representative exists;
- (c) when the consumer's dealings are with any professional other than the supplier, the identity of this professional, the capacity in which he is acting vis-à-vis the consumer, and the geographical address relevant for the customer's relations with this professional;



**Tuesday 14 May 2002**

- (d) where the supplier is registered in a trade or similar public register, the trade register in which the supplier is entered and his registration number or an equivalent means of identification in that register;
  - (e) where the supplier's activity is subject to an authorisation scheme, the particulars of the relevant supervisory authority;
- (2) the financial service
- (a) a description of the main characteristics of the financial service;
  - (b) the total price to be paid by the consumer to the supplier for the financial service, including all related fees, charges and expenses, and all taxes paid via the supplier or, when an exact price cannot be indicated, the basis for the calculation of the price enabling the consumer to verify it;
  - (c) where relevant notice indicating that the financial service is related to instruments involving special risks related to their specific features or the operations to be executed or whose price depends on fluctuations in the financial markets outside the supplier's control and that historical performances are no indicators for future performances;
  - (d) notice of the possibility that other taxes and/or costs may exist that are not paid via the supplier or imposed by him;
  - (e) any limitations of the period for which the information provided is valid;
  - (f) the arrangements for payment and for performance;
  - (g) any specific additional cost for the consumer of using the means of distance communication, if such additional cost is charged;
- (3) the distance contract
- (a) the existence or absence of a right of withdrawal in accordance with Article 6 and, where the right of withdrawal exists, its duration and the conditions for exercising it, including information on the amount which the consumer may be required to pay on the basis of Article 7(1), as well as the consequences of non-exercise of that right;
  - (b) the minimum duration of the distance contract in the case of financial services to be performed permanently or recurrently;
  - (c) information on any rights the parties may have to terminate the contract early or unilaterally by virtue of the terms of the distance contract, including any penalties imposed by the contract in such cases;
  - (d) practical instructions for exercising the right of withdrawal indicating, inter alia, the address to which the notification of a withdrawal should be sent;
  - (e) the Member State or States whose laws are taken by the supplier as a basis for the establishment of relations with the consumer prior to the conclusion of the distance contract;
  - (f) any contractual clause on law applicable to the distance contract and/or on the competent court;
  - (g) in which language, or languages, the contractual terms and conditions, and the prior information referred to in this Article are supplied, and furthermore in which language, or languages, the supplier, with the agreement of the consumer, undertakes to communicate during the duration of this distance contract;
- (4) redress
- (a) whether or not there is an out-of-court complaint and redress mechanism for the consumer that is party to the distance contract and, if so, the methods for having access to it;
  - (b) the existence of guarantee funds or other compensation arrangements, not covered by Directive 94/19/EC of the European Parliament and of the Council of 30 May 1994 on deposit guarantee schemes<sup>(1)</sup> and Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council of 3 March 1997 on investor compensation schemes<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L 135, 31.5.1994, p. 5.

<sup>(2)</sup> OJ L 84, 26.3.1997, p. 22.

Tuesday 14 May 2002

2. The information referred to in paragraph 1, the commercial purpose of which must be made clear, shall be provided in a clear and comprehensible manner in any way appropriate to the means of distance communication used, with due regard, in particular, to the principles of good faith in commercial transactions, and the principles governing the protection of those who are unable, pursuant to the legislation of the Member States, to give their consent, such as minors.

3. In the case of voice telephony communications:

- (a) the identity of the supplier and the commercial purpose of the call initiated by the supplier shall be made explicitly clear at the beginning of any conversation with the consumer;
- (b) subject to the explicit consent of the consumer only the following information needs to be given:
  - the identity of the person in contact with the consumer and his link with the supplier;
  - a description of the main characteristics of the financial service;
  - the total price to be paid by the consumer to the supplier for the financial service including all taxes paid via the supplier or, when an exact price cannot be indicated, the basis for the calculation of the price enabling the consumer to verify it;
  - notice of the possibility that other taxes and/or costs may exist that are not paid via the supplier or imposed by him;
  - the existence or absence of a right of withdrawal in accordance with Article 6 and, where the right of withdrawal exists, its duration and the conditions for exercising it, including information on the amount which the consumer may be required to pay on the basis of Article 7(1).

The supplier shall inform the consumer that other information is available on request and of what nature this information is. In any case the supplier shall provide the full information when he fulfils his obligations under Article 5.

4. Information on contractual obligations, to be communicated to the consumer during the pre-contractual phase, shall be in conformity with the contractual obligations which would result from the law presumed to be applicable to the distance contract if the latter were concluded.

#### Article 4

##### Additional information requirements

1. Where there are provisions in the Community legislation governing financial services which contain prior information requirements additional to those listed in Article 3(1), these requirements shall continue to apply.
2. Pending further harmonisation, Member States may maintain or introduce more stringent provisions on prior information requirements when the provisions are in conformity with Community law.
3. Member States shall communicate to the Commission national provisions on prior information requirements under paragraphs 1 and 2 of this Article when these requirements are additional to those listed in Article 3(1). The Commission shall take account of the communicated national provisions when drawing up the report referred to in Article 20(2).
4. The Commission shall, with a view to creating a high level of transparency by all appropriate means, ensure that information, on the national provisions communicated to it, is made available to consumers and suppliers.

#### Article 5

##### Communication of the contractual terms and conditions and of the prior information

1. The supplier shall communicate to the consumer all the contractual terms and conditions and the information referred to in Articles 3(1) and 4 on paper or on another durable medium available and accessible to the consumer in good time before the consumer is bound by any distance contract or offer.

Tuesday 14 May 2002

2. The supplier shall fulfil his obligation under paragraph 1 immediately after the conclusion of the contract, if the contract has been concluded at the consumer's request using a means of distance communication which does not enable providing the contractual terms and conditions and the information in conformity with paragraph 1.

3. At any time during the contractual relationship the consumer is entitled, at his request, to receive the contractual terms and conditions on paper. In addition, the consumer is entitled to change the means of distance communication used, unless this is incompatible with the contract concluded or the nature of the financial service provided.

## Article 6

### Right of withdrawal

1. The Member States shall ensure that the consumer shall have a period of 14 calendar days to withdraw from the contract without penalty and without giving any reason. However, this period shall be extended to 30 calendar days in distance contracts relating to life insurance covered by Directive 90/619/EEC and personal pension operations.

The period for withdrawal shall begin:

- either from the day of the conclusion of the distance contract, except in respect of the said life assurance, where the time limit will begin from the time when the consumer is informed that the distance contract has been concluded, or;
- from the day on which the consumer receives the contractual terms and conditions and the information in accordance with Article 5(1) or (2), if that is later than the date referred to in the first indent.

Member States, in addition to the right of withdrawal, may provide that the enforceability of contracts relating to investment services is suspended for the same period provided for in this paragraph.

2. The right of withdrawal shall not apply to:

- (a) financial services whose price depends on fluctuations in the financial market outside the supplier's control, which may occur during the withdrawal period, such as services related to:
  - foreign exchange;
  - money market instruments;
  - transferable securities;
  - units in collective investment undertakings;
  - financial-futures contracts, including equivalent cash-settled instruments;
  - forward interest-rate agreements (FRAs);
  - interest-rate, currency and equity swaps;
  - options to acquire or dispose of any instruments referred to in this point including equivalent cash-settled instruments. This category includes in particular options on currency and on interest rates.
- (b) travel and baggage insurance policies or similar short-term insurance policies of less than one month's duration;
- (c) contracts whose performance has been fully completed by both parties at the consumer's express request before the consumer exercises his right of withdrawal.

Tuesday 14 May 2002

3. Member States may provide that the right of withdrawal shall not apply to:
- (a) any credit intended primarily for the purpose of acquiring or retaining property rights in land or in an existing or projected building, or for the purpose of renovating or improving a *building*;
  - (b) any credit secured either by mortgage on immovable property or by a right related to immovable property; *or*
  - (c) ***a declaration by a consumer using the services of a public official, provided that the official confirms that the consumer's rights under Article 5(1) have been guaranteed.***

This paragraph shall be without prejudice to the right to a reflection time to the benefit of the consumers that are resident in those Member States where it exists, at the time of the adoption of this Directive.

4. Member States making use of the possibility set out in paragraph 3 shall communicate it to the Commission.

5. The Commission shall make available the information communicated by Member States to the European Parliament and the Council and shall ensure that it is also available to consumers and suppliers who request it.

6. If the consumer exercises his right of withdrawal he shall, before the expiry of the relevant deadline, notify this following the practical instructions given to him in accordance with Article 3(1)(3)(d) by means which can be proved in accordance with national law. The deadline shall be deemed to have been observed if the notification, if it is on paper or on another durable medium available and accessible to the recipient, is dispatched before the deadline expires.

7. This Article does not apply to credit agreements cancelled under the conditions of Article 6(4) of Directive 97/7/EC or Article 7 of Directive 94/47/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 1994 on the protection of purchasers in respect of certain aspects of contracts relating to the purchase of the right to use immovable properties on a timeshare basis<sup>(1)</sup>.

If to a distance contract of a given financial service another distance contract has been attached concerning services provided by the supplier or by a third party on the basis of an agreement between the third party and the supplier, this additional distance contract shall be cancelled, without any penalty, if the consumer exercises his right of withdrawal as provided for in Article 6(1).

8. The provisions of this Article are without prejudice to the Member States' laws and regulations governing the cancellation or termination or non-enforceability of a distance contract or the right of a consumer to fulfil his contractual obligations before the time fixed in the distance contract. This applies irrespective of the conditions for and the legal effects of the winding-up of the contract.

#### Article 7

##### Payment of the service provided before withdrawal

1. When the consumer exercises his right of withdrawal under Article 6(1) he may only be required to pay, without any undue delay, for the service actually provided by the supplier in accordance with the contract. ***Performance of the contract may begin only after the consumer has given his approval.*** The amount payable shall not:

- exceed an amount which is in proportion to the extent of the service already provided in comparison with the full coverage of the contract;
- in any case be such that it could be construed as a penalty.

2. Member States may provide that the consumer cannot be required to pay any amount when withdrawing from an insurance contract.

<sup>(1)</sup> OJ L 280, 29.10.1994, p. 83.

**Tuesday 14 May 2002**

3. The supplier may not require the consumer to pay any amount on the basis of paragraph 1 unless he can prove that the consumer was duly informed about the amount payable, in conformity with Article 3(1)(3)(a). However, in no case may he require such payment if he has commenced the performance of the contract before the expiry of the withdrawal period provided for in Article 6(1) without the consumer's prior request.

4. The supplier shall, without any undue delay and no later than within 30 calendar days, return to the consumer any sums he has received from him in accordance with the distance contract, except for the amount referred to in paragraph 1. This period shall begin from the day on which the supplier receives the notification of withdrawal.

5. The consumer shall return to the supplier any sums and/or property he has received from the supplier without any undue delay and no later than within 30 calendar days. This period shall begin from the day on which the consumer dispatches the notification of withdrawal.

#### Article 8

##### Payment by card

Member States shall ensure that appropriate measures exist to allow a consumer:

- to request cancellation of a payment where fraudulent use has been made of his payment card in connection with distance contracts;
- in the event of such fraudulent use, to be re-credited with the sum paid or have them returned.

#### Article 9

##### Unsolicited services

Without prejudice to Member States provisions on the tacit renewal of distance contracts, when such rules permit tacit renewal, Member States shall take the necessary measures to:

- prohibit the supply of financial services to a consumer without a prior request on his part, when this supply includes a request for immediate or deferred payment;
- exempt the consumer from any obligation in the event of unsolicited supplies, the absence of a reply not constituting consent.

#### Article 10

##### Unsolicited communications

1. The use by a supplier of the following distance communication techniques shall require the consumer's prior consent:

- (a) automated calling systems without human intervention (automatic calling machines)
- (b) fax machines.

2. Member States shall ensure that means of distance communication other than those referred to in paragraph 1, when they allow individual communications:

- (a) shall not be authorised unless the consent of the consumers concerned has been obtained; or
- (b) may only be used if the consumer has not expressed his manifest objection.

3. The measures referred to in paragraphs 1 and 2 shall not entail costs for consumers.

Tuesday 14 May 2002

## Article 11

## Sanctions

Member States shall provide for appropriate sanctions in the event of the supplier's failure to comply with national provisions adopted pursuant to this Directive.

They may provide for this purpose in particular that the consumer may cancel the contract at any time, free of charge and without penalty.

These sanctions must be effective, proportional and dissuasive.

## Article 12

## Imperative nature of this Directive's provisions

1. Consumers may not waive the rights conferred on them by this Directive.
2. Member States shall take the measures needed to ensure that the consumer does not lose the protection granted by this Directive by virtue of the choice of the law of a non-member country as the law applicable to the contract, if this contract has a close link with the territory of one or more Member States.

## Article 13

## Judicial and administrative redress

1. Member States shall ensure that adequate and effective means exist to ensure compliance with this Directive in the interests of consumers.
2. The means referred to in paragraph 1 shall include provisions whereby one or more of the following bodies, as determined by national law, may take action in accordance with national law before the courts or competent administrative bodies to ensure that the national provisions for the implementation of this Directive are applied:
  - (a) public bodies or their representatives;
  - (b) consumer organisations having a legitimate interest in protecting consumers;
  - (c) professional organisations having a legitimate interest in acting.
3. Member States shall take the measures necessary to ensure that operators and suppliers of means of distance communication put an end to practices that have been declared to be contrary to this Directive, on the basis of a judicial decision, an administrative decision or a decision issued by a supervisory authority notified to them, where those operators or suppliers are in a position to do so.

## Article 14

## Out-of-court redress

1. Member States shall promote the setting up or development of adequate and effective out-of-court complaints and redress procedures for the settlement of consumer disputes concerning financial services provided at distance.
2. Member States shall, in particular, encourage the bodies responsible for out-of-court settlement of disputes to cooperate in the resolution of cross-border disputes concerning financial services provided at distance.

## Article 15

## Burden of proof

Without prejudice to Article 7(3), Member States may stipulate that the burden of proof in respect of the supplier's obligations to inform the consumer and the consumer's consent to conclusion of the contract and, where appropriate, its performance, can be placed on the supplier.

Tuesday 14 May 2002

Any contractual term or condition providing that the burden of proof of the respect by the supplier of all or part of the obligations incumbent on him pursuant to this Directive should lie with the consumer shall be an unfair term within the meaning of Council Directive 93/13/EEC of 5 April 1993 on unfair terms in consumer contracts <sup>(1)</sup>.

#### Article 16

##### Transitional measures

Member States may impose national rules which are in conformity with this Directive on suppliers established in a Member State which has not yet transposed this Directive and whose law has no obligations corresponding to those provided for in this Directive.

#### Article 17

##### Directive 90/619/EEC

In Article 15(1) of Directive 90/619/EEC the first subparagraph shall be replaced by the following:

'1. Each Member State shall prescribe that a policyholder who concludes an individual life-assurance contract shall have a period of 30 calendar days, from the time when he was informed that the contract had been concluded, within which to cancel the contract.'

#### Article 18

##### Directive 97/7/EC

Directive 97/7/EC is hereby amended as follows:

1) The first indent of Article 3(1) shall be replaced by the following:

'— relating to any financial service to which Directive 2002/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... concerning the distance marketing of consumer financial services <sup>(1)</sup> applies.

\_\_\_\_\_   
(<sup>1</sup>) OJ ...'

2) Annex II shall be deleted.

#### Article 19

##### Directive 98/27/EC

The following point shall be added to the Annex of Directive 98/27/EC:

'11. Directive 2002/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... concerning the distance marketing of consumer financial services and amending Council Directive 90/619/EEC and Directives 97/7/EC and 98/27/EC <sup>(1)</sup>.

\_\_\_\_\_   
(<sup>1</sup>) OJ ...'

#### Article 20

##### Review

1. Following the implementation of this Directive, the Commission shall examine the functioning of the internal market in financial services in respect of the marketing of those services. It should seek to analyse and detail the difficulties that are, or might be faced by both consumers and suppliers, in particular arising from differences between national provisions regarding information and right of withdrawal.

\_\_\_\_\_   
(<sup>1</sup>) OJ L 95, 21.4.1993, p. 29.

Tuesday 14 May 2002

2. Not later than ... (\*) the Commission shall report to the European Parliament and the Council on the problems facing both consumers and suppliers seeking to buy and sell financial services, and shall submit, where appropriate, proposals to amend and/or further harmonise the information and right of withdrawal provisions in Community legislation concerning financial services and/or those covered in Article 3.

#### Article 21

##### Transposition

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than ... (\*\*). They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive together with a table showing how the provisions of this Directive correspond to the national provisions adopted.

#### Article 22

##### Entry into force

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

#### Article 23

##### Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

(\*) Forty-two months after the entry into force of this Directive.

(\*\*) Two years after the entry into force of this Directive.

---



Tuesday 14 May 2002

P5\_TA(2002)0219

## **Protection of employees in the event of the insolvency of their employer \*\*\*II**

**European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive amending Council Directive 80/987/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the protection of employees in the event of the insolvency of their employer (14854/1/2001 – C5-0070/2002 – 2001/0006(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Council common position (14854/1/2001 – C5-0070/2002),
- having regard to its position at first reading<sup>(1)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2000) 832<sup>(2)</sup>),
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Employment and Social Affairs (A5-0143/2002),

1. Amends the common position as follows;
2. Calls on the Commission to carry out an in-depth study and to hold a joint public hearing with Parliament on the situation of workers in the context of new labour relations in the Member States, especially economically dependent ('para-subordinate') workers;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> 'Texts Adopted', 29.11.2001, Item 6.

<sup>(2)</sup> OJ C 154 E, 29.5.2001, p. 109.

---

**P5\_TC2-COD(2001)0006**

**Position of the European Parliament adopted at second reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2002/.../EC amending Council Directive 80/987/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the protection of employees in the event of the insolvency of their employer**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 137(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,

Having consulted the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty<sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 154 E, 29.5.2001, p. 109.

<sup>(2)</sup> OJ C 221, 7.8.2001, p. 110.

<sup>(3)</sup> Position of the European Parliament of 29 November 2001, Council Common Position of 18 February 2002 and European Parliament Position of 14 May 2002.

Tuesday 14 May 2002

Whereas:

- (1) The Community Charter of Fundamental Social Rights for Workers adopted on 9 December 1989 states, in point 7, that the completion of the internal market must lead to an improvement in the living and working conditions of workers in the European Community and that this improvement must cover, where necessary, the development of certain aspects of employment regulations such as procedures for collective redundancies and those regarding bankruptcies.
- (2) Directive 80/987/EEC <sup>(1)</sup> aims to provide a minimum degree of protection for employees in the event of the insolvency of their employer. To this end, it obliges the Member States to establish a body which guarantees payment of the outstanding claims of the employees concerned.
- (3) Changes in insolvency law in the Member States and the development of the internal market mean that certain provisions of that Directive must be adapted.
- (4) Legal certainty and transparency also require clarification with regard to the scope and certain definitions of Directive 80/987/EEC. In particular the possible exclusions granted to the Member States should be indicated in the enacting provisions of the Directive and consequently the Annex thereto should be deleted.
- (5) In order to ensure equitable protection for the employees concerned, the definition of the state of insolvency should be adapted to new legislative trends in the Member States and should also include within this concept insolvency proceedings other than liquidation. In this context, Member States should, in order to determine the liability of the guarantee institution, be able to lay down that where an insolvency situation results in several insolvency proceedings, the situation be treated as a single insolvency procedure.
- (6) It should be ensured that the employees referred to in Council Directive 97/81/EC of 15 December 1997 concerning the Framework Agreement on part-time work concluded by UNICE, CEEP and the ETUC <sup>(2)</sup>, Council Directive 1999/70/EC of 28 June 1999 concerning the framework agreement on fixed-term work concluded by the ETUC, UNICE and CEEP <sup>(3)</sup> and Council Directive 91/383/EEC of 25 June 1991 supplementing the measures to encourage improvements in the safety and health at work of workers with a fixed-duration employment relationship or a temporary employment relationship <sup>(4)</sup> are not excluded from the scope of this Directive.
- (7) In order to ensure legal certainty for employees in the event of insolvency of undertakings pursuing their activities in a number of Member States, and to strengthen workers' rights in line with the established case law of the Court of Justice of the European Communities, provisions should be introduced which expressly state which institution is responsible for meeting pay claims in these cases and establishes as the aim of cooperation between the competent administrative authorities of the Member States the early settlement of employees' outstanding claims. Furthermore it is necessary to ensure that the relevant arrangements are properly implemented by making provision for collaboration between the competent administrative authorities in the Member States.
- (8) **Member States may set limitations on the liability of guarantee institutions. These limitations should be compatible with the social objective of the Directive and may take into account the different levels of claims.**
- (9) In order to make it easier to identify insolvency proceedings in particular in situations with a cross-border dimension, provision should be made for the Member States to notify the Commission and the other Member States about the types of insolvency proceedings which give rise to intervention by the guarantee institution.
- (10) Directive 80/987/EEC should be amended accordingly.

<sup>(1)</sup> OJ L 283, 28.10.1980, p. 23. Directive as last amended by the 1994 Act of Accession.

<sup>(2)</sup> OJ L 14, 20.1.1998, p. 9. Directive as last amended by Directive 98/23/EC (OJ L 131, 5.5.1998, p. 10).

<sup>(3)</sup> OJ L 175, 10.7.1999, p. 43.

<sup>(4)</sup> OJ L 206, 29.7.1991, p. 19.

Tuesday 14 May 2002

- (11) Since the objectives of the proposed action, namely the amendment of certain provisions of Directive 80/987/EEC to take account of changes in the activities of undertakings in the Community, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective.
- (12) ***The Commission should submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation and application of this Directive in particular as regards the new forms of employment emerging in the Member States,***

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### Article 1

Directive 80/987/EEC is hereby amended as follows:

1. The title is replaced by the following:

‘Council Directive 80/987/EEC of 20 October 1980 on the protection of employees in the event of the insolvency of their employer.’

2. Section I is replaced by the following:

‘SECTION I

Scope and definitions

Article 1

1. This Directive shall apply to employees' claims arising from contracts of employment or employment relationships and existing against employers who are in a state of insolvency within the meaning of Article 2(1).

2. Member States may, by way of exception, exclude claims by certain categories of employee from the scope of this Directive, by virtue of the existence of other forms of guarantee if it is established that these offer the persons concerned a degree of protection equivalent to that resulting from this Directive.

3. Where such provision already applies in their national legislation, Member States may continue to exclude from the scope of this Directive:

- (a) domestic servants employed by a natural person;
- (b) share-fishermen.

Article 2

1. For the purposes of this Directive, an employer shall be deemed to be in a state of insolvency where a request has been made for the opening of collective proceedings based on insolvency of the employer, as provided for under the laws, regulations and administrative provisions of a Member State, and involving the partial or total divestment of the employer's assets and the appointment of a liquidator or a person performing a similar task, and the authority which is competent pursuant to the said provisions has:

- (a) either decided to open the proceedings, or
- (b) established that the employer's undertaking or business has been definitively closed down and that the available assets are insufficient to warrant the opening of the proceedings.

Tuesday 14 May 2002

2. This Directive is without prejudice to national law as regards the definition of the terms 'employee', 'employer', 'pay', 'right conferring immediate entitlement' and 'right conferring prospective entitlement'.

However, the Member States may not exclude from the scope of this Directive

- (a) part-time employees within the meaning of Directive 97/81/EC;
- (b) workers with a fixed-term contract within the meaning of Directive 1999/70/EC;
- (c) workers with a temporary employment relationship within the meaning of Article 1(2) of Directive 91/383/EEC.

3. Member States may not set a minimum duration for the contract of employment or the employment relationship in order for workers to qualify for claims under this Directive.

4. This Directive does not prevent Member States from extending workers' protection to other situations of insolvency, **for example where payments have been de facto stopped on a permanent basis**, established by proceedings different from those mentioned in paragraph 1 as provided for under national law.

Such procedures shall not however create a guarantee obligation for the institutions of the other Member States in the cases referred to in Section IIIa.'

3. Articles 3 and 4 are replaced by the following:

#### 'Article 3

Member States shall take the measures necessary to ensure that guarantee institutions guarantee, subject to Article 4, payment of employees' outstanding claims resulting from contracts of employment or employment relationships **including, where provided for by national law, severance pay on termination of employment relationships**.

The claims taken over by the guarantee institution shall be the outstanding pay claims relating to a period prior to and/or, as applicable, after a given date determined by the Member States.

#### Article 4

1. Member States shall have the option to limit the liability of the guarantee institutions referred to in Article 3.

2. When Member States exercise the option referred to in paragraph 1, they shall specify the length of the period for which outstanding claims are to be met by the guarantee institution. However, this may not be shorter than a period covering the remuneration of the last three months of the employment relationship prior to and/or after the date referred to in Article 3. Member States may include this minimum period of three months in a reference period with a duration of not less than six months.

Member States having a reference period of not less than eighteen months may limit the period for which outstanding claims are met by the guarantee institution to eight weeks. In this case, those periods which are most favourable to the employee are used for the calculation of the minimum period.

3. Furthermore, Member States may set **ceilings** on the payments made by the guarantee institution. **These ceilings** must not fall below a level which is socially compatible with the social objective of the Directive.

When Member States exercise this option, they shall inform the Commission of the methods used to set the ceiling.'

**Tuesday 14 May 2002**

4. The following Section is inserted:

## ‘SECTION IIIa

## Provisions concerning transnational situations

## Article 8a

1. When an undertaking with activities in the territories of at least two Member States is in a state of insolvency within the meaning of Article 2(l), the institution responsible for meeting employees' outstanding claims shall be that in the Member State in whose territory they work or habitually work.

2. The extent of employees' rights shall be determined by the law governing the competent guarantee institution.

3. Member States shall take the measures necessary to ensure that, in the cases referred to in paragraph 1, decisions taken in the context of insolvency proceedings referred to in Article 2(1), which have been requested in another Member State, are taken into account when determining the employer's state of insolvency within the meaning of this Directive.

## Article 8b

1. For the purposes of implementing Article 8a, Member States shall make provision for the sharing of relevant information between their competent administrative authorities and/or the guarantee institutions mentioned in Article 3, making it possible in particular to inform the guarantee institution responsible for meeting the employees' outstanding claims.

2. Member States shall notify the Commission and the other Member States of the contact details of their competent administrative authorities and/or guarantee institutions. The Commission shall make these communications publicly accessible.’

5. In Article 9 the following paragraph is added:

‘Implementation of this Directive shall not under any circumstances be sufficient grounds for a regression in relation to the current situation in the Member States and in relation to the general level of protection of workers in the area covered by it.’

6. In Article 10 the following point is added:

‘(c) to refuse or reduce the liability referred to in Article 3 or the guarantee obligation referred to in Article 7 in cases where the employee, on his or her own or together with his or her close relatives, was the owner of an essential part of the employer's undertaking or business and had a considerable influence on its activities.’

7. The following Article is inserted:

## ‘Article 10a

Member States shall notify the Commission and the other Member States of the types of national insolvency proceedings falling within the scope of this Directive, and of any amendments relating thereto. The Commission shall publish these communications in the Official Journal of the European Communities.’

8. The Annex is deleted.

## Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before ... ('). They shall forthwith inform the Commission thereof.

(') three years from the date of entry into force of this Directive.

Tuesday 14 May 2002

They shall apply the provisions referred to in the first subparagraph to any state of insolvency of an employer occurring after the date of entry into force of those provisions.

When Member States adopt these provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

#### Article 3

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

#### Article 4

**By ... (\*), the Commission shall submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation and application of this Directive in the Member States.**

#### Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

(\*) *Eight years from the date of entry into force of this Directive.*

P5\_TA(2002)0220

### European Year of Education through Sport \*\*\*I

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council decision establishing the European Year of Education through Sport 2004 (COM(2001) 584 – C5-0497/2001 – 2001/0244(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2001) 584 <sup>(1)</sup>),
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty and Article 149 of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0497/2001),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0132/2002),

<sup>(1)</sup> OJ C 25 E, 29.1.2002, p. 531.

Tuesday 14 May 2002

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

**P5\_TC1-COD(2001)0244**

**Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2002/EC establishing the European Year of Education through Sport 2004**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 149 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty<sup>(2)</sup>,

Whereas:

- (1) Promoting good quality education is one of the objectives of the European Community.
- (2) The educational values of sport were acknowledged by the Nice European Council of 7, 8 and 9 December 2000, thus confirming previous declarations, particularly Declaration 29 *annexed* to the *Final Act of Amsterdam* in which sport is defined as something which forges the identity of people.
- (3) The Nice European Council called upon the Community institutions to take due account of the educational values of sport in its action under various provisions of the Treaty, stressing in particular that it is important for Member States, with the support of the Community, to encourage voluntary activity.
- (4) The resolution of the Council and *of the Ministers for Youth* meeting within the Council of 17 December 1999 on the *non-formal education* dimension of *sporting activities in the European Community youth programmes*<sup>(3)</sup> considers that sporting activities can have a teaching value which contributes to strengthening civil society and calls upon *the Commission* to devise, in conjunction with the Member States, a coherent approach to exploit the educational potential of sport.
- (5) ***In its resolution of 7 September 2000<sup>(4)</sup> with a view to safeguarding current sports structures and maintaining the social function of sport***, the European Parliament ***underlined*** the educational ***and social value*** of sport and ***its role in promoting consideration, friendship, solidarity and integration, and in combating racism and xenophobia***.
- (6) The European Parliament, *in its resolution of 13 June 1997 on the role of the European Union in sport*<sup>(5)</sup>, also called upon *the Commission* to propose the organisation of a European Year of Sport.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 25 E, 29.1.2002, p. 531.

<sup>(2)</sup> *Position of the European Parliament of 14 May 2002.*

<sup>(3)</sup> OJ C 8, 12.1.2000, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ C 135, 7.5.2001, p. 274.

<sup>(5)</sup> OJ C 200, 30.6.1997, p. 252.

Tuesday 14 May 2002

- (7) The Committee of the Regions noted in its opinion<sup>(1)</sup> on the Commission's consultation paper 'The European model of sport' how important sport is in shaping the individual.
- (8) The Commission has, in its Helsinki report on sport, already examined the merits of using sport in education and youth-related matters given the values conveyed by sport.
- (9) Commission documents on lifelong learning and on the future objectives of education systems contain specific references to the added value that sports-based action can provide for the purposes of improving the quality of teaching.
- (10) ***Regular exercise, at any stage in life, improves psychological and physical health.***
- (11) ***Through its educational function, sport can lead to a change in attitude on the part of young people, causing them to renounce football hooliganism and xenophobia.***
- (12) ***Young professional sportsmen and women pursuing sporting careers are often unable to obtain a full and balanced education.***
- (13) ***Educational and training institutions at all levels could, in close cooperation with sports federations, make fuller use of the opportunities offered by sport – which fosters peace and cooperation between peoples – for transnational mobility and intercultural exchanges.***
- (14) ***Until now sport has been considered a second-class subject, whereas in fact it should rank equally with all the others.***
- (15) ***The Olympic Games and other sporting events in 2004, such as the EURO 2004 football tournament, the preliminary events for the next Winter Olympics and the eleventh Ibero-American athletics championship in Huelva (Spain), will heighten media coverage and public awareness of sport. This is an ideal opportunity to underline the educational value of sport.***
- (16) ***Action in the Member States at national, regional and local levels, is the main way in which public awareness of the educational value of sport can be raised. However, the European Union can support and reinforce such action through a European Year of Education through Sport.***
- (17) ***A European Year of Education through Sport will complement and reinforce Community action to promote education, training, human rights and equal rights for men and women, and to counter discrimination and social exclusion.***
- (18) The agreement on the European Economic Area (EEA) provides for more extensive cooperation in the areas of education and youth between the European Community and its Member States and also with the countries of the European Free Trade Area participating in the European Economic Area (EFTA/EEA).
- (19) The European year should be opened up to the participation of the *candidate* countries in central and eastern Europe in accordance with the conditions established in the Europe Agreements, in their additional protocols and in the decisions of the *respective* association councils. For Cyprus, this participation will be funded by additional appropriations in accordance with *procedures* to be agreed upon, and for Malta and Turkey by additional appropriations in accordance with *the provisions* of the Treaty.
- (20) ***The expenditure relating to this Decision should be compatible with the current ceiling for heading 3 of the Financial Perspective and should place no restriction on other programmes currently funded under the same heading***

<sup>(1)</sup> COR 37/99 final, 15 and 16 September 1999.



Tuesday 14 May 2002

(21) This Decision lays down for the entire duration of the programme a financial framework constituting the prime reference, within the meaning of point 33 of the Interinstitutional Agreement between the European Parliament, the Council and the Commission of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure<sup>(1)</sup>.

**(22) *The annual appropriations should be decided by the budgetary authority.***

(23) In accordance with the principles of subsidiarity and proportionality, as defined in Article 5 of the Treaty, the aims of the action proposed cannot be attained to a sufficient degree by the Member States acting on their own for reasons, which include the need for multilateral partnerships, transnational exchange of information and Community-wide dissemination of good practice. This decision does not go beyond what is necessary to attain those aims.

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

#### Proclamation of the European Year of Education through Sport

The year 2004 shall be proclaimed 'European Year of Education through Sport'.

#### Article 2

#### Aims

The aims of the European Year of Education through Sport shall be:

1. to make **educational** and sports organisations **more** aware of the **fact that, since so many Europeans – especially young Europeans – take part in sport, it can play an important role in education;**
2. to **highlight how taking part in** sport can **improve** physical **wellbeing** and **develop** social **skills** such as team **spirit**, tolerance and **a sense of** fair play;
3. **to promote equal access to, and equal participation in, all sports for girls and boys in accordance with sport's function in promoting the development of personal identity and emancipation;**
4. to **promote awareness of** the positive contribution **that** voluntary activity **makes** to **non-formal** education – **especially** of young people – and to the development of sporting **movements, including those in disadvantaged communities;**
5. to **highlight** the educational value of **school** exchanges **and study abroad organised around sports;**
6. **to develop a new culture in which 'learning to exercise' is a basic skill which must be encouraged from a young age;**
7. **to encourage discussion about, and the exchange of good practice concerning, the role sport can play in education systems** to promote the social integration **of disadvantaged groups;**
8. to **emphasise the importance of** sport in the school curriculum **(including the ways in which sport can support the teaching of other subjects)** **and the contribution it can make** to improving pupils' physical wellbeing;
9. to **draw attention to the fact that young professional sportsmen and women are often unable to complete a full and balanced education, and to encourage the development of flexible teaching programmes for young sportsmen and women;**

<sup>(1)</sup> OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.

Tuesday 14 May 2002

10. ***to promote awareness and recognition of the fact that sports organisations themselves – through their clubs and associations – provide the most widely used forum for non-formal and lifelong learning in Europe;***
11. ***to inform young athletes of the problems that may be caused to their health by doping.***

## Article 3

## Content of the measures

1. The measures taken to attain the objectives set out in Article 2 include the organisation of the following activities or the granting of support for these activities:
  - (a) meetings and events, including opening and closing conferences of *the European Year*;
  - (b) voluntary actions during the Olympic and Paralympic Games in Athens and during other major sporting events;
  - (c) ***in each participating country, an athletics competition between school teams, the national winning teams to travel to Olympia for the lighting of the Olympic torch;***
  - (d) information and promotional campaigns to disseminate the educational values of sport;
  - (e) ***information campaigns on the possibility of using sport as a practical educational tool for other subjects, such as protecting the environment;***
  - (f) cooperation with the media;
  - (g) ***working together with official, national and regional institutions which have been working on sport's educational aspects;***
  - (h) ***working together with sports federations;***
  - (i) events ***and networks promoting the educational value of sport*** and ***providing*** examples of good practice;
  - (j) ***setting up an online database showing the position of sport in the education system(s) of each Member State, paying particular attention to policies and projects promoting the social integration of disadvantaged groups;***
  - (k) financial support for transnational, national, regional or local initiatives to promote the objectives of the European Year of Education through Sport.
2. A detailed description of the measures set out in paragraph 1 is given in the Annex.

## Article 4

## Implementation of the Decision and cooperation with the Member States

1. The Commission *shall* be responsible for ensuring that the Community actions conducted pursuant to this Decision are implemented.
2. Each country *shall* designate one or more ***national or regional*** bodies to be responsible for organising the country's participation in the *European Year*, and for coordinating the action envisaged at national level; these bodies *shall* assist in the selection procedure described in **Article 6**. ***Member States shall also recognise the role of local authorities in making sports facilities available.***

Tuesday 14 May 2002

#### Article 5

##### Financial arrangements

1. **The total cost of goods and services directly purchased by the Commission in connection with the European Year shall be borne by the general budget of the European Union.**
2. **The total cost of the athletics competitions referred to in Article 3(1)(c) shall be borne by the general budget of the European Union.**
3. **Measures described in Part A of the Annex, in which at least ten Member States or at least fifteen countries participating in the European Year take part, may be co-financed up to a maximum of 80 % of their total cost from the general budget of the European Union.**
4. Measures **described in Part B of the Annex**, which are local, regional or national **in character, or in which at least three countries participating in the European Year take part ('transnational measures')**, may be co-financed from the general budget of the European Union up to a maximum of 50 % of **their** total cost.

#### Article 6

##### Application and selection procedure

1. Applications for co-financing of actions from the *European Union* budget under Article 5(4) shall be submitted to the Commission by the body/bodies referred to in Article 4(2). Applications must include information making it possible to assess the outcomes using objective criteria. The Commission *shall* take the utmost account of the evaluation provided by the bodies concerned.
2. Decisions on the financing and co-financing of measures under Article 5 shall be taken by the **Commission. The** Commission shall ensure a balanced distribution among the different fields of activity involved.
3. The Commission (in particular through its national or regional contact points) shall, in conjunction with the bodies referred to in Article 4(2), ensure that the calls for proposals are published in good time and distributed as widely as possible.

#### Article 7

##### Consistency and complementarity

1. The Commission, in cooperation with the Member States, shall ensure consistency between the measures provided for in this Decision and other Community actions and initiatives.
2. **The Commission shall ensure that** the European Year of Education through Sport **is consistent with and complemented by** existing Community, national and regional initiatives **and will enable sport in education to be promoted after 2004.**

#### Article 8

Participation by the EFTA/EEA, countries, the associated countries of central and eastern Europe, Cyprus, Malta and Turkey

The European Year of Education through Sport shall be open to participation:

- by the EFTA/EEA countries in accordance with the conditions established in the EEA Agreement.
- by the candidate countries of central and eastern Europe in accordance with the conditions established in the Europe Agreements, in their additional protocols and in the decisions of the respective Association Councils.

Tuesday 14 May 2002

- by Cyprus, whose participation shall be funded by additional appropriations in accordance with procedures to be agreed with that country;
- by Malta and Turkey, whose participation shall be funded by additional appropriations in accordance with the provisions of the Treaty.

## Article 9

## Budget

1. The financial framework for the implementation of this Decision is EUR 11,5 **million**.
2. The annual appropriations *shall* be authorised by the budgetary authority within the limits of the financial perspective.
3. At the Commission's initiative, funding may also be provided, **in 2004**, for technical and administrative expenditure provided to the Commission and the beneficiaries of the action alike. **Such expenditure can be** related to the identification, **preparation, follow-up and** monitoring of the measures, **but not to the permanent tasks of the public services**.

## Article 10

## International cooperation

The Commission may cooperate with appropriate international organisations for the purposes of the European Year of Education Through Sport.

## Article 11

## Monitoring and evaluation

The Commission shall submit, by 31 December 2005 at the latest, a report to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the implementation, results and overall assessment of the measures provided for in this Decision.

## Article 12

## Entry into force

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

---

ANNEX

## Nature of the measures referred to in Article 3

## (A) Action at Community level

1. Meetings and events:
  - (a) organisation of meetings **involving a majority of participating countries**;
  - (b) organisation of events to raise awareness on education through sport, including the conferences to open and close the European Year of Education *through* Sport;

Tuesday 14 May 2002

- (c) voluntary actions on the occasion of the 2004 Olympic and Paralympic Games in Athens and of other major sporting events in the **participating countries**.
2. Information and promotional campaigns involving:
- (a) the development of a logo and of slogans for the European Year of Education through Sport, for use in connection with any activity linked to the *European year*;
- (b) *information campaigns in the participating countries*;
- (c) the production of tools and aids accessible to people throughout the **participating countries**;
- (d) appropriate initiatives by European organisations active in the education and sports areas aimed at disseminating information on the European Year of Education Through Sport;
- (e) the organisation of European competitions **and events** highlighting achievements and experiences on the themes of the European Year of Education through Sport. **In each participating country, the Commission shall organise and pay for an athletics competition between school teams. It shall also pay for the national winning teams to be present in Olympia for the lighting of the Olympic torch.**
3. **Cooperation** with broadcasting and media organisations **and with sporting federations (including those for sportsmen and sportswomen with a disability)** for **spreading information** about the European Year of Education through Sport, for using new tools allowing easier access to this information (such as voice subtitling for the hearing impaired and images description for the visually impaired), and to other programmes if possible, and for improving communication about education through **sport**.
4. This funding may be in the form of:
- (a) the direct purchase of goods and services, in particular in the field of **communication, via** open and/or restricted calls for tenders;
- (b) subsidies allocated to cover the expenses of special events at European level to highlight and raise awareness of the European Year of Education through Sport; such funding shall not exceed 80 % of the total cost.

(B) Action at national level

Depending on the nature and content proposed, local, regional, national or transnational actions may qualify for aid from the *European Union budget* covering up to a maximum of 50 % of the total cost. These actions could, for instance, include:

1. events connected with the objectives of the European Year of Education through Sport, including an event to launch the *European year*;
2. information campaigns and measures to disseminate examples of good practice, other than those mentioned in Part A above;
3. the organisation of awards or competitions;
4. surveys and studies other than those mentioned in Part A above.

(C) Action for which no financial aid from the *European Union budget* is available

The Community will offer its moral support, including written authorisation to use the logo and other materials associated with the European Year of Education through Sport, for initiatives undertaken by public or private organisations, where those organisations can satisfy the Commission that the initiatives involved are or will be in progress during the year 2004 and are likely to contribute significantly to achieving one or more of the objectives of the European Year of Education through Sport.

---

Tuesday 14 May 2002

P5\_TA(2002)0221

**Tempus III (2000-2006) \***

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision amending Decision 1999/311/EC adopting the third phase of the trans-European cooperation scheme for higher education (Tempus III) (2000-2006) (COM(2002) 47 – C5-0096/2002 – 2002/0037(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 47),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 308 of the EC Treaty (C5-0096/2002),
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0127/2002),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again if the Council intends to amend the Commission proposal substantially;
  4. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 1  
RECITAL 3a (new)

**(3a) All the signatories to the Barcelona Declaration have undertaken to respect human rights and fundamental freedoms and to enable them to be genuinely exercised.**

Amendment 2  
RECITAL 4

(4) The Barcelona Declaration recognises that **the traditions of culture and civilisation** throughout the Mediterranean region, **dialogue between these cultures and exchanges** at human, scientific and technological level **are** an essential factor in **bringing their peoples closer**, promoting understanding **between them and improving their perception of each other**. It stresses the essential nature of the development of human resources, **both as regards** the education and training of young people in **particular and in the area of culture and** recognises the essential contribution civil society can make in the process of development of the Euro-Mediterranean partnership **and as an essential factor for greater understanding and closeness between peoples**.

(4) The Barcelona Declaration recognises that **cross-cultural dialogue** throughout the Mediterranean region at human, scientific and technological level **is** an essential factor in promoting understanding **of cultural traditions**. It stresses the essential nature of the development of human resources **in** the education and training of young people, in **view of cultural differences**. **It** recognises the essential contribution civil society can make in the process of development of the Euro-Mediterranean partnership.

Tuesday 14 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 3

## RECITAL 5

(5) Euro-Mediterranean co-operation in higher education is an indispensable instrument to achieve the key objectives set out in the Barcelona Declaration **and in particular to develop human resources, promote understanding between cultures and rapprochement of the peoples in the Euro-Mediterranean region as well as to develop free and flourishing civil societies.**

(5) Euro-Mediterranean co-operation in higher education is an indispensable instrument to achieve the key objectives set out in the Barcelona Declaration.

## Amendment 4

## RECITAL 8

(8) Enlarging the geographical scope of the Tempus III programme to the Mediterranean non-member countries and territories referred to in Regulation (EC) No 1488/96 would make it possible to build on the proven strengths of that programme, achieve **economies of scale** and favour regional co-operation around the wider Euro-Mediterranean area.

(8) Enlarging the geographical scope of the Tempus III programme to the Mediterranean non-member countries and territories referred to in Regulation (EC) No 1488/96 would make it possible to build on the proven strengths of that programme, achieve **synergies** and favour regional co-operation around the wider Euro-Mediterranean area.

## Amendment 5

## RECITAL 8a (new)

**(8a) Also with a view to fostering dialogue and cooperation among partner countries, the range of participants should extend beyond the traditional academic community to enable political leaders and civil society in general to play a role in the development of the programme.**

## Amendment 6

## RECITAL 9a (new)

**(9a) Funding for the Tempus III programme, including its extension to the countries and territories covered by Regulation (EC) No 1488/96, should be drawn from the global financial allocations of the corresponding geographical programmes.**

## Amendment 7

SOLE ARTICLE, POINT 1  
Article 1 (Decision 1999/311/EC)

## Duration of Tempus III

The third phase of the trans-European co-operation scheme for higher education (hereinafter referred to as 'Tempus III') is hereby adopted for the period from 1 July 2000 to 31 December 2006.

Duration **and funding** of Tempus III

The third phase of the trans-European co-operation scheme for higher education (hereinafter referred to as 'Tempus III') is hereby adopted for the period from 1 July 2000 to 31 December 2006. **Funding for the programme shall be drawn from the global financial allocations of the corresponding geographical programmes referred to in Article 2.**

Tuesday 14 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 8

SOLE ARTICLE, POINT 1a (new)  
Article 4, point (c) (Decision 1999/311/EC)

**1a. Article 4(c) is replaced by the following:**

- (c) **the term 'institution' shall be used to cover local and national public authorities, political leaders and civil society, and the social partners and their training bodies.**

## Amendment 9

SOLE ARTICLE, POINT 2  
Article 5, paragraph 2, point (b), introduction (Decision 1999/311/EC)

- (b) **facilitate** the **adaptation and** development of higher education to better respond to the socio-economic and cultural needs of the eligible countries by addressing:
- (b) **promote** the development of higher education to better respond to the socio-economic and cultural needs of the eligible countries by addressing:

## Amendment 10

SOLE ARTICLE, POINT 2  
Article 5, paragraph 2, point (b), point (i) (Decision 1999/311/EC)

- (i) issues relating to the development and reshaping of curricula in the priority areas;
- (i) issues relating to the development and reshaping of curricula in the priority areas **such as the socio-economic and cultural spheres;**

## Amendment 11

SOLE ARTICLE, POINT 2  
Article 5, paragraph 2, point (b), point (ii) (Decision 1999/311/EC)

- (ii) reform **and development** of higher education structures and establishments and their management;
- (ii) **development of training and** reform of higher education structures and establishments and their management, **making provision for balanced representation of women;**

## Amendment 12

SOLE ARTICLE, POINT 2  
Article 5, paragraph 2, point (b), point (iii) (Decision 1999/311/EC)

- (iii) the development of training **leading to such qualifications as will** remedy the shortage of high-level skills needed in the context of economic reform and development, particularly by improving and increasing links with **industry;**
- (iii) the development of **specialised** training to remedy the shortage of high-level skills needed in the context of economic reform and development, particularly by improving and increasing links with the **socio-economic world;**



Tuesday 14 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 13

## SOLE ARTICLE, POINT 2

*Article 5, paragraph 2, point (b), point (iv) (Decision 1999/311/EC)*(iv) the contribution of higher education and training to ***citizenship and*** the strengthening of ***democracy***.(iv) the contribution of higher education and training to the strengthening of ***democratic processes and the rule of law, to the genuine exercise of citizenship and respect for human rights, and to the recognition of diplomas and qualifications acquired in any of the eligible countries.***

## Amendment 14

## SOLE ARTICLE, POINT 2

*Article 5, paragraph 2a (new) (Decision 1999/311/EC)****2a. The programme shall encourage political leaders and civil society to play a role in establishing cross-cultural dialogue to foster mutual understanding and peace among peoples.***

## Amendment 15

## SOLE ARTICLE, POINT 3

*Article 10, paragraph 2, point (b) (Decision 1999/311/EC)*

(b) use of the opportunities available under Tempus III to channel exchange actions receiving bilateral funding;

(b) use of the opportunities available under Tempus III to channel exchange actions receiving bilateral funding ***and to devise common courses suited to the cultural diversity and the new socio-economic imperatives of the eligible countries;***

P5\_TA(2002)0222

**European tourism****European Parliament resolution on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on working together for the future of European tourism (COM(2001) 665 – C5-0077/2002 – 2002/2038(COS))***The European Parliament,*

- having regard to the Commission communication (COM(2001) 665 – C5-0077/2002),
- having regard to the report from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions – Follow-up of the European Council of 21 September: the situation in the European tourism sector (COM(2001) 668),
- having regard to Article 3(1)(u) of the EC Treaty,
- having regard to the conclusions of the Council Presidency on tourism for all, document 11894/2001,
- having regard to its resolution of 18 February 2000 on the Commission's communication entitled 'enhancing tourism's potential for employment' – follow-up to the conclusions and recommendations of the High-Level Group, <sup>(1)</sup>
- having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,

<sup>(1)</sup> OJ C 339, 29.11.2000, p. 292.

Tuesday 14 May 2002

- having regard to the report of the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism and the opinions of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market, the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, the Committee on Employment and Social Affairs and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0152/2002),
  
- A. whereas the tourist sector is of vital importance to the European Union, accounting for some 5 % of GDP and employment (rising to 12 % of GDP if the activity it generates in other sectors such as transport and distribution is included), and is undergoing a high rate of growth which is set to continue,
  
- B. whereas Europe is still the world's most important tourist destination, but its relative position has been worsening in recent years and an increasing number of Europeans are choosing tourist destinations in countries outside the EU,
  
- C. mindful of the benefits of greater accessibility for consumers to tourism products,
  
- D. whereas tourism is an economic sector which is constantly expanding at European and world level in terms of both production and employment; whereas it also represents a highly important economic and cultural resource for many cities, regions and local communities in the Union,
  
- E. having regard to the positive effect which the introduction of the euro, following on from freedom of movement for individuals, has had on the daily life of Community citizens, and to the need to introduce other fundamental elements of a genuine common dimension in European life,
  
- F. whereas the tourist industry offers many varied job opportunities for both men and women and will continue to do so in the future, and whereas employment policy in the tourism sector must be geared to maintaining strategies to improve the quality of work and reducing its precarious nature,
  
- G. whereas joint efforts and coordinated action with a European dimension are required to support the initiatives implemented by each of the 15 Member States,
  
- H. whereas an enormous number of measures taken by the European Union directly or indirectly affect the tourist sector, and whereas Community decision-making processes should take the tourism considerations into account,
  
- I. whereas when the economic and social cohesion policy is reviewed, the role of tourism will need to be emphasised more strongly because tourism is an economic activity that can not only help to restore regional socio-economic equilibrium, but can also boost development through its multiplier effect on agricultural production, craft trades, and industrial manufacturing,
  
- J. whereas for certain regions of the Union whose development is lagging behind, and for the outermost regions in particular, the tourist industry is the leading source of income and contributes significantly to their efforts to ensure the convergence of their economies towards the Community's average rate of development,
  
- K. whereas, therefore, tourism whose development is handled with prudence over the long term must provide local economies with a source of sustainable income and employment and must also contribute towards safeguarding and enhancing the landscape and cultural, historical and environmental features of the regions of the Union,
  
- L. having regard to the failings of the harmonisation of the laws of the Member States as regards applying a reduced VAT rate on labour-intensive services, particularly where the restaurant sector is concerned,
  
- M. whereas geographical, historical, cultural and environmental differences are a source of wealth and one of the main factors in attracting tourists to the Community's regions; whereas the European Union should support activities which seek to promote and develop their specific characteristics,

**Tuesday 14 May 2002**

- N. whereas mass tourism in sensitive areas, such as coastal and mountain regions, may represent a threat to the local environment and cultural resources unless the influx of tourists and urban development are subject to appropriate management,
- O. whereas tourism is increasingly regarded in our society as a social right, meaning that, on the one hand, the needs of some social categories should be taken into account (e.g. disabled people and the poorest in society), and on the other hand that there is a great additional potential needing to be developed in connection with retired people, young people and activities which are of minor importance at present but have bright future prospects, such as rural tourism, ecotourism, spa tourism and social work camps for young people, and which will help make tourism more than a seasonal phenomenon and will nurture mutual understanding between our peoples,
- P. mindful of the importance of tourism as a vehicle for peace and of its key role in the economic development of certain peripheral regions of the European Union,
- Q. whereas communication between individual operators, particularly small businesses at regional, national and especially international level, is very limited, thus making a uniform approach difficult or even impeding operators in their relations with one another,
- R. having regard to the current economic situation, particularly since 11 September 2001, resulting from the coincidence, for the first time, of various negative factors: a crisis in the world's largest economies (the EU, the United States and Japan), the crisis in air transport, the crisis of confidence among citizens and the crisis in tourist firms faced simultaneously with consumer uncertainty and the power of certain mega-tour operators who are attempting to profit from current difficulties,
- S. whereas the figures recently issued by the World Tourism Organisation (WTO) in its 2001 report call for forceful action to restore confidence (the figures show a worrying fall in world tourism in the last three months of the year, amounting to 24 % for America and South Asia, 30 % for the Middle East, 6 % for Europe and 11 % for the world as a whole),

***A European strategy for tourism***

1. Welcomes the Commission's two documents of 13 November 2001, and regards them as a concrete signal of a desire to boost at European level a sector which is of great importance to the economy and the life of society;
2. Welcomes the incorporation of tourism into Community policies and measures and hopes that this will be accomplished swiftly;
3. Points to the need for the Commission to adopt an integrated approach to all policy measures which affect tourism; calls, therefore, given that tourism issues cut across boundaries, for the directorates-general concerned (transport, regional policy, employment, the environment, social policy, consumer protection, education and culture, etc.) to work to eliminate the existing fragmented planning and produce more accurately targeted and more closely interlocking Community programmes to guarantee sustainable development of the sector and vertical cohesion encompassing the regions, the national governments and the Community institutions; considers that for this purpose a business impact assessment of all EU measures with a major effect on tourism should be carried out, to ensure that activities with this aim benefit sustainable and responsible tourism;
4. Believes that the new procedure for discussing the Commission's annual programme with Parliament should cover the whole range of current and projected measures related directly or indirectly to tourism;
5. Calls on the Commission and the Council to guarantee that Parliament has a role of substance to play in the open coordination method;
6. Is very much in favour of organising a European Tourism Forum which, at Community level, might form an interface for promoting and improving cooperation between those professionally concerned with tourism and all others involved, in the interest of a cooperative approach to the future of tourism as

Tuesday 14 May 2002

proposed by the Commission; also wishes to see a strengthening in the role of the Advisory Committee on Tourism at Community level, with the participation of, amongst others, European consumer bodies and cultural and environmental heritage protection associations;

7. Calls for the Forum to meet in public at least once a year and, in areas which are sensitive to tourism, for the Commissioners responsible for decisions affecting tourism directly or indirectly to hold discussions with representatives of the industry and tourism associations;

8. Calls for the annual Forum to provide the setting for discussion forums, which would run alongside the discussions on priority areas for the sector proposed by the Commission and would share information (Community tourism initiatives launched in other areas such as Culture 2000 and Interreg), good practices and pilot schemes;

9. Stresses that access to comparable information throughout the European Union would be greatly facilitated if uniform assessment procedures and labels were available, and calls on the Commission to encourage the drawing up of the relevant benchmarking standards by encouraging and catalysing initiatives in the sector though without supplanting it; this aspect is particularly important with a view to future Union enlargement to include the countries of Central and Eastern Europe, with which it is already possible to proceed;

10. Considers it necessary, however, also to improve the quality of the information disseminated and the indicators produced, emphasising the credibility of the figures and the fact that they must be fully incorporated in the national accounts in order to provide an overall picture of the tourist industry and its component activities;

11. Believes that the forthcoming enlargement of the Union will open up new prospects for European tourism, not just because more tourists from the new Member States will start visiting the Union, but also because the industry already plays an important role in the economic and social development of those countries and must continue to do so in the future;

12. Expresses its interest in moving forward with the adoption of measures to respond effectively to the challenges facing the sector and prepare the ground for future action enabling Europe as a whole to remain the world's top tourist destination; calls, therefore, for support for a Community-wide framework programme for tourism and for a specific budget heading to be employed so as to enable the various projected measures, especially those related to training or intended to promote innovation, to be pursued coherently;

13. Calls for the debate on tax harmonisation in the EU to look into its implementation in the tourist sector;

14. Insists that the government bodies responsible for tourism as well as those coordinating the banking system should take all measures to ensure that, from 1 July 2002, European Parliament and Council Regulation (EC) No 2560/2001 of 19 December 2001 on cross-border payments in euros<sup>(1)</sup> is applied and that all eurozone tourists should be guaranteed absolute transparency regarding payments by bank card; urges the Commission to continue to use all instruments at its disposal and take the necessary steps to ensure that the costs of cross-border transactions are brought closely into line with those of domestic transactions, thus making the concept of the euro zone as a domestic payment area tangible and transparent to tourists;

#### ***For sustainable tourism***

15. Calls, as regards the future, following the fundamental guidelines of Community policies and the conclusions of the Göteborg European Council of 15 and 16 June 2001, for sustainable tourism to be developed, which must be of high quality, competitive, and open to all, but never overstrain the reception capacities of natural and cultural sites; points accordingly to the need to develop information networks to be used to exchange knowledge and good practices so as to make private operators more aware of the social and environmental impacts of tourism;

<sup>(1)</sup> OJ L 344, 28.12.2001, p. 13.

**Tuesday 14 May 2002**

16. Notes that tourism can be a key factor in the regeneration of a whole community; calls on the Commission and the Council to ensure that the role of local and regional authorities in implementing sustainable economic development strategies is taken into account;
17. Expresses its belief that the development of tourism must go hand in hand with policies geared towards the use, promotion and enhancement of environmental, artistic, historical and cultural resources;
18. Considers it necessary to promote programmes and forms of aid to ensure that all the sectors and operators in the tourism chain, including local and regional authorities, draw up their own programmes for sustainable tourism, taking into account the potential of tourist destinations, identifying natural resources, protected areas, cultural heritage and specific features, as well as drawing up programmes to enhance and market the potential attractions of lesser-known regions;
19. Stresses the need to develop efficient and sustainable transport infrastructure, not least with a view to ensuring access to remote regions such as mountain areas and islands;
20. Believes in this context that the White Paper 'European transport policy for 2010: time to decide' (COM(2001) 370) does not pay sufficient attention to the consequences of increasing tourism-related traffic;
21. Calls on the Commission to assemble and evaluate the necessary measures to safeguard the accessibility of major tourist locations and publish the results;
22. Welcomes the Commission's initiative to implement Agenda 21 in order to promote the sustainable development of tourism and hopes that all the parties concerned will be fully involved; calls for the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) — which has been accessible to local authorities since 2001 — to be promoted in these activities;
23. Is very much in favour of building on Agenda 21 in order to promote targeted initiatives to foster sustainable tourist activity, including labelling for tourist services and travel organisers (tour operators, hotel sector, agencies, tourist guides, municipalities, etc.); fiscal measures designed to fund measures to redress the adverse effects of tourism; integrated management practices in sensitive areas (such as coastal and mountain areas); and the inclusion of tourism-related aspects in other economic activities;
24. Calls on the Commission to consider the impact of European tourism on underdeveloped countries and to promote tourist activities and practices that further economic and social cohesion in those underdeveloped countries with tourist destinations;
25. Considers that, in order to devise sustainable tourism indicators, it is necessary to include the criteria and recommendations set out in the European Charter on sustainable tourism signed by all the Member States;
26. Calls for a third manual to be drawn up as a guidance document defining and applying the basic criteria of sustainable tourism and risk management in tourist destinations;

***A resource for employment***

27. Stresses once more the role of tourism and the contribution it can make in the context of the challenge thrown down at the Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000 to transform Europe into a region of full employment, with a vital and competitive economy, especially as regards those regions whose development is lagging behind, and the outermost regions in particular; recalls in this connection that tourist activities are highly labour-intensive, involving a workforce, especially seasonal workers, needing to be more and more specialised, which requires and encourages technologically more advanced occupational training and language skills and greater mobility for tourist service providers;
28. Calls on Member States to encourage the development of a spirit of enterprise among women and young people in tourism and to promote their access to new technologies and to new methods of organising tourism businesses;

Tuesday 14 May 2002

29. Welcomes the Commission's proposal to identify new types of tourism and urges the Commission to look at the role sports-related tourism can play in both creating jobs and increasing visitor numbers;
30. Proposes that Community funds be used to develop new forms of tourism to help make the industry less seasonal, for example rural tourism, health and especially spa tourism, or social tourism aimed not only at workers, but also at young and retired people, who constitute markets offering considerable potential growth; stresses the need to combat sex tourism and the like and calls for penalties to be imposed on those in the profession who encourage such practices by selling tourism products of that nature;
31. Asks for greater emphasis to be placed on the quality of jobs created in the tourism sector, with a focus on training, the development of career structures, the recognition of qualifications, the protection of workers in insecure employment and the combating of clandestine employment;
32. Calls on the Member States to ensure that tourism has an important role in their national action plans for employment in order to exploit all the opportunities which the development of tourism could offer for high quality sustainable job creation, and to restrict the negative impact of the current economic and political situation;
33. Stresses the need to link the proposed actions with those of the multiannual programme for SMEs, particularly in the areas of training and the promotion of innovation – key points in the conclusions of the Lisbon European Council which the Commission communication does not deal with directly;
34. Welcomes the Commission's recognition that the lack of adequate resources in terms of certain occupations and qualifications represents a challenge for the tourist industry; regrets that there are no clear proposals for tackling this problem; calls on the Commission to draw up a study into the human resource requirements by sector and region, taking account of existing and future challenges, and the context of a general tourism policy at national and regional level; calls on the Member States to take advantage of all the opportunities in the European Social Fund for appropriate vocational training and foreign language learning;
35. Points out also that, by international standards, European tourist enterprises tend to be small (micro-enterprises, family firms, and SMEs), a fact which, given that laws and tax provisions have yet to be harmonised at European level, makes them less competitive;
36. Calls on the Commission, in cooperation with the European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), to propose quality and control standards for personnel training, in keeping with the needs of the local labour markets and technological developments; also calls on Cedefop to facilitate partnerships and dialogue between training institutes and the tourism industry to generate the requisite synergy between learning and professional experience;
37. Calls on the Commission to draw up a communication on the recognition of vocational qualifications of workers in the tourist industry at European and national level;
38. Regrets that no agreement has been reached between management and labour on the adoption of a directive to improve the conditions of workers in temporary employment; but welcomes the Commission's proposal and reserves the right to give its views in connection with its opinion on the special needs of workers in the tourist industry;

***A positive response to a difficult economic situation***

39. Firmly believes in the usefulness of supporting small businesses at Community level, particularly in the case of networking, to promote Europe as a tourist destination, which might even build on events at national level (such as the forthcoming Olympic Games in Athens in 2004 or European historical and cultural itineraries) and could prove more effective than actions at national level, which can often cancel one another out; proposes, moreover, that the profile of Europe as a destination should be raised and promotion of it intensified by making appropriate use of the system of EU representations throughout the world;

**Tuesday 14 May 2002**

40. Calls on the Commission to propose a promotion programme to be implemented outside the Union's frontiers, involving the Member States and any candidate countries wishing to take part;

41. Calls on the Commission to use its campaigns to promote the euro outside the Union to explain the advantages that tourists will have because they can use the same currency in most Union countries;

42. Considers it essential that Satellite accounts for tourism (SATs) should be set up as proposed by the Commission in its communication, in accordance with the WTO's, OECD's and Eurostat's indications, so that the development of tourist activities in the Member States can be understood and assessed as fully as possible; is convinced, furthermore, that an instrument of such importance cannot be made reliant upon the goodwill of administrators in the Member States and should therefore be the subject of a Community framework initiative;

43. Calls on the Commission to ensure that local authorities and the private sector are fully involved in the introduction of measures and schemes for the good use of Community financial and non-financial instruments (measure 6);

44. Sees the need for the EU institutions to devise a strategic response to the crisis in air transport (Community airlines saw their business drop by 17,6% in the last 111 days of 2001 as compared with 2000, with a EUR 3 400 million drop in turnover);

45. Calls for the Community's administrative resources (at present there is only a Tourism Unit) to be commensurate with the tasks needing to be completed and for Europe to give itself the chance to realise its ambitions; believes that if its organisational machinery and human and material resources were boosted in this way, the Commission would be able to:

- use interdepartmental consultations to take prompt, effective steps to ensure that the measures proposed by the various directorates-general regarding other Community policies properly allowed for the tourism aspect and the specific nature of typical tourist enterprises (SMEs), among other things on the basis of the necessary cost-benefit analysis;
- establish effective communication with tourist boards and key professional organisations in the sector, whether operating at European or national level;

46. Calls on the Commission to draw up at the earliest opportunity proposals to include the restaurant sector, and possibly other as yet ineligible tourist services, on the list of sectors of activity entitled to a permanent reduction in the VAT rate, so as to boost employment and modernisation in the industries concerned and make European tourism better equipped to deal with international competition;

47. Calls on the Convention currently considering the future of Europe to evaluate closely the need for the tourist sector to have a solid legal basis enabling it to give force to Community measures, by including in the Treaty a genuine common policy on tourism which, by encouraging the essential differences between the countries and regions, would make it possible to take coordinated measures for the development of European tourism, while complying with the subsidiarity principle and promoting European tourism in third countries;

\*

\* \*

48. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Economic and Social Committee, the Committee of the Regions, and the governments and parliaments of the Member States.

---

Tuesday 14 May 2002

P5\_TA(2002)0223

## A new impetus for European Youth

### European Parliament resolution on the Commission White Paper on a new impetus for European Youth (COM(2001) 681 – C5-0110/2002 – 2002/2050(COS))

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission White Paper (COM(2001) 681 – C5-0110/2002),
- having regard to Article 149 of the EC Treaty,
- having regard to Decision No 1031/2000/EC of the European Parliament and of the Council of 13 April 2000 establishing the ‘Youth’ Community action programme <sup>(1)</sup>,
- having regard to the Council resolution of 8 February 1999 on youth participation <sup>(2)</sup>,
- having regard to Parliament’s resolution of 9 March 1999 on a youth policy for Europe <sup>(3)</sup>,
- having regard to the Council resolution of 14 December 2000 on the social inclusion of young people <sup>(4)</sup>,
- having regard to the Council declaration of 28 June 2001 on combating racism and xenophobia on the Internet by intensifying work with young people <sup>(5)</sup>,
- having regard to the Council resolution of 28 June 2001 on promoting young people’s initiative, enterprise and creativity: from exclusion to empowerment <sup>(6)</sup>,
- having regard to Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers <sup>(7)</sup>,
- having regard to the Council resolution of 29 November 2001 on the added value of voluntary work for young people in the context of the development of Community action on youth <sup>(8)</sup>,
- having regard to the Youth Forum’s strategy paper, ‘Strategy and key objectives for a youth policy in the European Union’ <sup>(9)</sup>,
- having regard to the outcome of the European Parliament’s public hearing on youth of 24 April 2001 <sup>(10)</sup>,
- having regard to the Eurobarometer survey of young Europeans in 2001 <sup>(11)</sup>,
- having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport and the opinion of the Committee on Women’s Rights and Equal Opportunities (A5-0126/2002),

<sup>(1)</sup> OJ L 117, 18.5.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 42, 17.2.1999, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ C 175, 21.6.1999, p. 48.

<sup>(4)</sup> OJ C 374, 28.12.2000, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ C 196, 12.7.2001, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ C 196, 12.7.2001, p. 2.

<sup>(7)</sup> OJ L 215, 9.8.2001, p. 30.

<sup>(8)</sup> Council press release 14388/2001.

<sup>(9)</sup> Second contribution of the European Youth Forum to the European Commission’s White Paper on youth policy, adopted by the Council of Members in Brussels on 6/7 April 2001.

<sup>(10)</sup> Directorate-General for Research (DG IV) summary.

<sup>(11)</sup> EB 55.1, 2001.



**Tuesday 14 May 2002**

- A. whereas, in the youth field, Article 149 of the EC Treaty provides for specific Community responsibilities only for encouraging the development of youth exchanges and exchanges of socio-educational instructors,
- B. whereas, under the subsidiarity principle, youth policy is primarily the responsibility of the Member States, and the majority of measures proposed in the White Paper on youth are therefore required to be implemented by the Member States, at regional and local level,
- C. whereas, however, the challenges faced by Member States in the area of youth policy increasingly require common solutions and approaches and, therefore, greater cooperation at European level,
- D. whereas, prior to the presentation of the White Paper, a (to date) unique consultation process took place, involving young people, youth organisations, researchers in the youth field and policy makers at regional, national and European level,
- E. whereas these extensive consultations aroused high expectations among young people themselves and among those involved in youth policy as to the substance of the White Paper, expectations which the measures proposed do not fully live up to,
- F. whereas the Commission is seeking, on the basis of the White Paper, to create a new framework for cooperation at European level, by proposing the use of the open method of coordination in the field of youth policy and taking greater account of the needs of young people in developing measures in other European Union policy areas,
- G. whereas the White Paper proposes that the open method of coordination should initially be applied in four priority areas: participation, information, voluntary service among young people and greater understanding of youth,
- H. whereas a number of European Union policies are of particular importance to young people, including health policy, drugs policy, anti-discrimination measures, the labour market, education and lifelong learning, immigration and equal opportunities for men and women,
- I. whereas it is extremely important to involve young people in the decisions affecting them; whereas it is essential that such involvement is not merely symbolic but produces visible results for those taking part, and takes place 'from the bottom up' and not the other way around; whereas such involvement by young people on equal terms is not without preconditions but based on a learning process for which support structures and measures are required,
- J. whereas young people's involvement in existing organisational structures such as parties or trade unions is declining more and more; whereas there is an urgent need to increase participation by young people in elections at local, national and European level,

**General points**

1. Welcomes the White Paper, which gives a new impetus to youth policy whilst observing the subsidiarity principle; calls for the gender aspect and gender equality to be included as factors in all areas of that document;
2. Considers that the White Paper cannot be regarded as optimum, but can be used constructively if it is seen as part of a process about participation and in connection with, for example, the conclusions from the White Paper on Governance;
3. Considers that the policies proposed in the White Paper must now be translated into concrete measures as quickly as possible and that appropriate budget funds must be provided, which, moreover, must be additional appropriations and on no account taken from the YOUTH programme;

Tuesday 14 May 2002

***Open method of coordination in the field of youth policy***

4. Considers the open method of coordination proposed by the Commission to be an appropriate way of improving cooperation at European level in the specific field of youth policy, and agrees with the Commission that it should initially be applied in the areas of participation, information, voluntary service and greater understanding of youth;
5. Considers, however, that the procedure proposed by the Commission for applying this method needs to be defined more precisely with regard to the following:
  - (a) the Commission should propose priority areas, common guidelines and objectives to the Council and European Parliament before their adoption by the Council;
  - (b) the Commission should monitor and assess implementation and regularly report to the Council of Ministers for Youth and the European Parliament;
6. Calls for an interinstitutional agreement to be concluded laying down rules governing the participation of Community institutions in the use of the open method of coordination, including rules on access to documents, participation in meetings and the procedure for translating the open method of coordination into the Community approach;

***Participation***

7. Notes that participation should first and foremost take place within young people's immediate environment, namely that it is most importantly within the local community and above all in schools that active involvement by young people should be promoted;
8. Calls on the Member States, when implementing the White Paper, to ensure participation by young people and youth organisations at national level, for example through the setting up of gender-balanced youth advisory committees comprising representatives of youth organisations, including vulnerable groups such as disabled young people, young people from ethnic minorities, young people who are not members of organisations and young people belonging to sports associations;
9. Stresses the important role of international and European youth organisations, and in particular the European Youth Forum, as civil society organisations, in enabling permanent participation by young people; calls, in addition, on all those concerned to look for ways to involve young people who are not members of organisations, without dictating to existing youth organisations concerning their organisational structure, and calls for the possibility to be provided of exploring new forms of participation within the framework of pilot projects receiving EU funding;
10. Considers that political parties should also play a role in promoting participation by young people, above all by encouraging them to stand as candidates for political office at local, national and European level and giving them their support;
11. Welcomes in this respect the activities of European Youth Parliaments as a platform for involving young people in European politics;

***Information***

12. Considers that, in the area of information, the White Paper, which is geared mainly towards measures related to the Internet, involving the creation of an electronic portal and forum, does not go far enough, as significant differences remain in Internet use according to geographical area and gender and, consequently, there is a danger that many young people could be excluded from the provision of information;
13. Calls on the Commission to develop measures and material enabling young people to obtain locally, and through personal contact, information specifically relevant to them, and, to that end, to make use of existing information networks in the European Union;

**Tuesday 14 May 2002**

14. Considers that all European Union institutions should, in providing their own information and visitor services, take account of the needs of young people, especially those of disabled young people, and develop information material specifically designed for this target group and forms of presentation suited to young visitors;

15. Calls on the Commission to organise, with the involvement of all concerned, an annual information week on the activities of the European Union in the youth field, in order to reach young people and the wider public;

***Voluntary service***

16. Supports the Commission's proposal to develop significantly voluntary service by young people at national, regional and local level, and calls on the Member States and candidate countries to play an active part in this and to remove current obstacles, including the lengthy procedures for issuing visas and barriers posed by social provisions, including specific obstacles faced by disabled people;

17. Stresses that voluntary service is an important form of non-formal learning, for which a diploma should be created, and calls on the Commission to bring forward concrete proposals for certifying non-formal education with a view to establishing an appropriate legal and social protection status for volunteers;

18. Firmly believes that, in addition to voluntary service, voluntary civil involvement in a wider sense is very valuable and that the promotion of such involvement should be an important aspect of youth policy, with youth associations – a framework shaped by young people themselves – and other non-governmental organisations and sports associations playing an important role; is also firmly of the view that honorary office is very important to the stability and development of democratic societies in Europe and that a precise definition of the concept of voluntary service and honorary office should therefore be drawn up at international level;

***Taking more account of young people's needs in other policies***

19. Supports the proposal by the Commission to take greater account of the needs of young people in developing measures in a number of European Union policy areas; considers it necessary, however, for the Commission to set out concrete procedures for ensuring this in future;

20. Considers that, in addition to the areas of particular importance to young people proposed by the Commission (namely education, lifelong learning, mobility, employment and social integration, racism and xenophobia), the list should include equal opportunities for men and women, immigration and drugs and alcohol policy, non-discrimination on all grounds based on Article 13 of the EC Treaty, and the information society;

21. Reminds the European Commission of the specific importance of health, given the comparative research showing alarming tendencies towards a worsening state of health in young people in the EU; asks the Commission to come forward with indicators based on comparable data aiming to improve the health of young people;

22. Calls on the Commission, within the framework of the Structural Funds, the European Social Fund and other Community programmes relevant to young people (for example, MEDA, Equal, Urban, eEurope, etc.), to ensure that sufficient support is provided for measures targeted at young people or which take account of their particular needs;

23. Considers it necessary that statistics and indicators should systematically be broken down by sex, and, whether they originate from within the EU or the candidate countries, should lend themselves to comparison;

***Further outlook for youth policy***

24. Calls for the Convention responsible for drawing up a constitution to examine in depth the issue of the status of young European citizens and to send a clear signal to all forces in society to involve young people actively in the process of building a more democratic Europe;

Tuesday 14 May 2002

25. Calls on the Commission to prepare, every three years, a report on the situation of young people in the Union and to forward it to the Council and the European Parliament;

26. Calls on the Commission and the Council to protect the rights of children and young people to live in a safe environment by firmly supporting the attempts of the International Labour Organisation to promote the practical implementation of Convention 182, which prohibits both the conscription of children and work which, by its nature or the circumstances in which it is carried out, is likely to harm the health, safety or morals of children;

27. Calls on the Commission and the Council to involve the candidate countries as early and as widely as possible not only in implementation of the White Paper but also in the discussion on the further outlook for youth policy in the European Union;

\*

\* \*

28. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States and of the candidate countries, and the Chairman of the Convention.

---

**P5\_TA(2002)0224**

### **Appointment of an ECB Vice-President**

#### **European Parliament resolution on the appointment of a Vice-President of the European Central Bank (7267/2002 – C5-0186/2002 – 2002/2063(NOM))**

*The European Parliament,*

- having regard to the Council's recommendation of 15 April 2002 (7267/2002),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 112(2)(b) of the EC Treaty (C5-0186/2002),
- having regard to Rule 36 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A5-0146/2002),

A. whereas at its meeting of 22 April 2002 the Committee on Economic and Monetary Affairs heard Mr Lucas Papademos, the Council's nominee for the office of Vice-President of the European Central Bank, and at its meeting of 23 April 2002 considered the nominee's qualifications in the light of the criteria laid down by Article 112 of the EC Treaty,

1. Delivers a favourable opinion on the appointment of Mr Lucas Papademos to the office of Vice-President of the European Central Bank;
  2. Instructs its President to forward this opinion to the President of the Council, for forwarding to the governments of the Member States.
-

Tuesday 14 May 2002

P5\_TA(2002)0225

## European Parliament estimates for 2003

### European Parliament resolution on the estimates of revenue and expenditure of Parliament for the financial year 2003 (2002/2042(BUD))

The European Parliament,

- having regard to Article 272 of the EC Treaty,
- having regard to the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities, as last amended by Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 762/2001<sup>(1)</sup>,
- having regard to the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure<sup>(2)</sup>,
- having regard to its resolution of 12 March 2002 on the guidelines for Sections II, IV, V, VI, VII, VIII(A) and VIII(B) and on the European Parliament's preliminary draft estimates (Section I) for the 2003 budgetary procedure<sup>(3)</sup>,
- having regard to the preliminary draft estimates established by the Bureau on 13 March 2002 pursuant to Rules 22(6) and 183 of the Rules of Procedure,
- having regard to Rule 183 of the Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Budgets (A5-0117/2002),

#### General framework

- A. whereas economic forecasts project 2,9 % growth in the European Union's economy for 2003 and an inflation rate of 1,7 %,
- B. whereas the ceiling in heading 5 ('Administrative expenditure') of the financial perspective is fixed at EUR 5 382 million<sup>(4)</sup>; whereas additional needs of the institutions, in particular those related to enlargement expenditure, will lead to a significant shortfall in heading 5; whereas it is important to consider the multiannual perspective in heading 5 of the financial perspective with due regard for the principle of budget annuality; whereas it remains imperative that Parliament continue to apply a policy of budgetary rigour,
- C. whereas the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure, in particular points 24 and 25 thereof, provides for appropriate mechanisms to cater for additional needs should the ceiling in heading 5 for the financial year 2003 prove to be insufficient to finance the political and administrative priorities and ensure that the institutions fulfil the responsibilities conferred on them by the Treaties,
- D. whereas it is imperative, as it is for the other institutions, that Parliament be provided with the wherewithal to meet the challenge of enlargement; whereas an overall allocation of EUR 134 million was estimated in November 2001 by all the Secretaries-General to be necessary to finance the enlargement preparations of all institutions in 2003; whereas heading 8 ('Enlargement') of the indicative table for the financial framework for EU-21 earmarks a specific amount for administrative expenditure in 2003,
- E. whereas Parliament's policy of advance payments has created significant savings in previous budgets for the European taxpayer, by means of a corresponding reduction in the interest burden, and provided much-needed additional leeway in the 2003 budget; whereas advance payments can be considered an important contribution by Parliament to solving the current impasse in heading 5,

<sup>(1)</sup> OJ L 111, 20.4.2001, p 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 172, 18.6.1999, p 1.

<sup>(3)</sup> P5-TA (2002)0097.

<sup>(4)</sup> After technical adjustments and including pension contributions by staff.

Tuesday 14 May 2002

- F. whereas the budgetary authority has stressed the need for Institutions to identify core activities, negative priorities, multiannual savings, and possibilities for interinstitutional cooperation in order to ease the budgetary pressure on heading 5;
- G. whereas Parliament has decided, for the time being, to budget a total of EUR 1 051 million for the financial year 2003, which corresponds to 20 % of heading 5 minus EUR 24,8 million; whereas Parliament's 2003 estimates represent an increase of 1,6 % over the 2002 budget; whereas the total average rate of increase for all institutions is expected to amount to 3,5 % within the current ceiling for heading 5,
- H. whereas the 2003 estimates are based on the following parameters: 44 working weeks, of which 3 constituency weeks, 12 ordinary part-sessions of 4 days and six additional part-sessions of 2 days, a 5 % interest rate, a 3,7 % salary adjustment and a 7 % standard abatement; whereas these parameters are subject to change, in which case the Secretary-General is instructed to present updated estimates for Parliament's first reading in October;

### **Enlargement**

1. Expresses its full support for the enlargement of the European Union and recognises the need for Parliament to be prepared to welcome parliamentarians from the future Member States as from January 2004; notes that Parliament is and must be at the forefront of enlargement preparations because of the role it is called upon to play by the Treaty; stresses that the House is about to become the parliament of all citizens of the current candidate countries too; stresses that parliamentarians from the new Member States should have the necessary means at their disposal to fulfil the responsibilities of their office as soon as they are received into the House; admits that if some enlargement preparations are not concluded in time for accession in January 2004, all parliamentarians may have to make an effort, irrespective of their country of election or the date of accession;
2. Recalls that the multiannual plan on preparations for enlargement, as adopted by the Bureau on 3 September 2001, provides in principle the indicative framework for preparation of the 2003 estimates; welcomes the fact that, on the one hand, budgetary projections for specific measures have been scaled down as the report has been further fine-tuned and updated by the Bureau; notes, on the other hand, that bringing forward accession from July to January 2004 will require adjusting the multiannual plan on preparations for enlargement and bringing forward expenditure to the 2003 budget; points out that the challenge posed by the forthcoming enlargement far exceeds the scale of previous enlargements, the requisite administrative groundwork and their budgetary impact;
3. Reiterates its support for equality of all languages in the European Parliament; points out that the principle of multilingualism is one of the key cost factors in its preparations for enlargement, one immediate consequence thereof being that it accounts for the largest proportion of additional staff required, much of the additional office space and large-scale refurbishment works; considers that Parliament's preparations for enlargement should not pre-empt any outstanding political decisions in the context of negotiations with the candidate countries as regards, in particular, the number of new official and working languages;
4. Recognises that progress must be made to adjust the infrastructure of existing EU institutions to enable enlargement to take place in an efficient manner; notes that considerable attention has already been paid to such issues as translation and interpretation in the Podestà report (PE 305.269/BUR); remains concerned about the lack of information available to Parliament on new buildings required, in particular in Brussels; instructs its Secretary-General to submit by 15 June 2002 a full review of all new construction to be undertaken for enlargement;
5. Welcomes the Bureau's decision to make provision for admitting up to 147 observers from the current candidate countries from the beginning of 2003; notes that decisions are still pending as regards the final number of observers and the type of regime they will be granted; has decided, therefore, to place EUR 6 million in the reserve in Chapter 100 ('Provisional appropriations');

**Tuesday 14 May 2002**

6. Authorises a total allocation of EUR 32,4 million to be entered against the relevant budget items for enlargement-related expenditure below; insists that developments in the enlargement process are continuously monitored and that these developments are reflected in the proposals below, with the first evaluation to be carried out during the first reading:

- an allocation of EUR 2,3 million in Chapter 11 ('Staff in active employment') for the creation of 114 enlargement-related posts in Parliament's Secretariat (five A7, one B5 and two C5 posts for DG 2; nine A7 and eight C5 posts, one temporary A7 post and one temporary C5 post for DG 3; two A7 and one B5 posts for DG 4; six B5 posts for DG 5; 18 LA 7 and three B5 posts for DG 6; 10 LA5, 26 LA7, five B5 and one C5 posts for DG 7; 10 LA7 lawyer-linguist and five C5 posts); notes that, without the reserve of vacant posts created in Parliament's Administration through the implementation of best practice, the creation of 42 additional posts would have been requested;
- an allocation of EUR 0,9 million in Chapter 11 ('Staff in active employment') for the creation of 65 enlargement-related temporary posts in the political group secretariats (27 A7, 13 B5 and 25 C5 posts);
- against Chapter 20 ('Investments in immovable property, rental of buildings and associated costs') an allocation of EUR 4,8 million for building rentals and associated costs and EUR 3,6 million for alterations to premises;
- against Chapter 21 ('Data processing and telecommunications') an allocation of EUR 6,2 million for IT infrastructure costs, new systems and the incorporation of the new languages into Parliament's Internet server;
- an allocation of EUR 2,2 million for the operating budgets of the 10 new information offices in the candidate countries, five of which are being opened in 2002, the remaining five in 2003;
- an allocation of EUR 0,6 million for professional training (including language training) and EUR 0,4 million for traineeships in the institution and for temporary secondment of officials;
- against Item 3701 ('Secretarial expenses, current administrative expenditure and expenditure relating to the political and information activities of the political groups and non-attached Members') an additional allocation of EUR 2,4 million and against Article 253 ('Miscellaneous expenditure on the organisation of and participation in conferences, congresses and meetings') an additional allocation of EUR 0,1 million to enable both political groups and non-attached Members to cope with the increase in workload and activities;
- an allocation of EUR 1,8 million against Item 250 ('Meetings in general') for observers, EUR 1,3 million against Item 1110 ('Auxiliary Staff'), EUR 0,5 million against Article 114 ('Miscellaneous allowances and grants'), EUR 1 million against Article 118 ('Allowances and expenses in connection with officials entering and leaving the service and transfers'), EUR 0,8 million against Item 1301 ('Mission expenses'), EUR 0,8 million against Item 1870 ('Interpreters and conference technicians'), EUR 1,7 million against Chapter 22 ('Movable property and associated costs'), EUR 0,3 million against Article 270 ('Official journal') and 0,6 million for other miscellaneous enlargement expenses;

7. Also authorises the creation of a new Chapter 103 ('Enlargement reserve') with a provisional allocation of EUR 51 million; recognises the need to bring forward enlargement-related expenditure to the 2003 budget, as it is now assumed that accession will be brought forward from July to January 2004; requests its Secretary-General to present an updated report on the second phase of enlargement preparations, with precise budgetary estimates for the use of the enlargement reserve, by 1 September 2002; insists that appropriations will only be released in anticipation of those measures provided for in the multiannual report and according to the principles of budgetary rigour and sound financial management;

8. Takes the view that information policy will play a vital role in bringing Parliament closer to the citizens it will represent in the new Member States; also considers it essential to provide all necessary information to the electorate in the current and future Member States with a view to the forthcoming parliamentary elections in 2004; stresses the importance of Parliament's active involvement in a wide debate on the future of Europe; agrees, therefore, to an increase of 15% in appropriations earmarked for public information measures;

Tuesday 14 May 2002

9. Reiterates its support for the 'Europe House' framework arrangements for information offices in the current Member States and insists that this approach also be taken to the information offices in the prospective new Member States, with a view to providing a better service to citizens and reducing the running costs of the offices through enhanced synergies;

### ***Staff policy and assistance to Members***

10. Notes that the conclusions of the ROME-PE (Operational Directory of Jobs) study could have significant implications for Parliament's human resources management; instructs its Committee on Budgets to examine the possible budgetary implications of this study and submit its findings to the Bureau, with a view to examining which measures can already be taken in the 2003 Budget; recognises the need to further improve the allocation of resources for better service to Members;

11. Agrees that the balance between specialists and generalists must be carefully examined; notes that, whereas the complexity of parliamentary work and Parliament's multilingualism justify the need for multi-skilled officials, it may be increasingly necessary, in view of a changing working environment, to establish new specialised career paths to further improve professionalism and service to Members; instructs its Secretary-General to ensure that staff mobility does not lead to an excessive loss of continuity and expertise;

12. Notes that the Secretary General has been mandated to present a report to the Bureau on options to improve assistance to Members with legislative drafting and checking of legislative texts; takes the view that assistance with legislative drafting should already be provided to Members at the beginning of the decision-making process at committee level; invites its Conference of Committee Chairmen to examine the matter too and submit its conclusions to the Bureau, before the latter takes a decision; rejects, however, any enlargement of the Legal Service before the report has been considered by the Bureau;

13. Notes that the number of reports tabled by committees has increased significantly and estimates, on the basis of the current working programme, that this trend will continue; recognises that the 1999 restructuring of parliamentary committees, which led to a redeployment of 14 officials from DG 2 to other departments, has not led to the expected rationalisation of work; points out that the excessive workload in some DG 2 departments is jeopardising the quality of assistance to Members for their legislative and budgetary work; welcomes, therefore, the Bureau's decision to augment DG 2 staffing accordingly;

14. Takes the view that Parliament should take an increasingly proactive role in monitoring the implementation of the budget; recognises that increased coordination is crucial between all portfolio committees and the Committee on Budgets to ensure that the political will of Parliament is acted on;

15. Authorises an allocation of EUR 730 374 on the line for the creation of the following non-enlargement-related posts: eight A7, three A7 temporary, one B3, two B5, ten C5 and two D3; and an allocation of EUR 385 436 in the reserve for the following posts: two A7, nine B3 and one C5;

16. Authorises the entry of the necessary appropriations for 53 upgradings<sup>(1)</sup> of permanent posts in its Secretariat to implement its promotion policy and for the upgradings for IT specialists<sup>(2)</sup>; recognises that its current promotion policy is the basis of a more transparent, modern and fair career planning system that has also served as a model for other institutions; insists, however, that some rigidities in the system are still an obstacle to ensuring that merit and performance are the main criteria for promotion; notes that the ROME-PE study also recognises the value of establishing weightings for workload and specialisation; invites its Bureau, therefore, to adopt the appropriate measures in time for the next staff appraisal exercise;

(1) Four B2 to B1, one B3 to B2, ten C2 to C1, fifteen C4 to C3, four D2 to D1, six D3 to D2, five LA5 to LA4, two LA6 to LA5, six LA7 to LA6.

(2) One B3 to B2 and two B4 to B3.



**Tuesday 14 May 2002**

17. Also authorises the appropriations necessary for 23 upgradings<sup>(1)</sup> in the political group secretariats; has decided to postpone its decision on any other specific upgradings and conversion of posts until its first reading in October and instructs its Secretary-General, in the meantime, to provide additional information;

18. Notes with concern the widespread use of auxiliary staff for purposes other than covering for vacant posts or the absence of full-time officials under the provisions of the Staff Regulations (so-called 'auxiliaires de renfort'); questions whether such use of auxiliary staff could not be reduced by more effective deployment or redeployment of existing staff; welcomes the Administration's commitment to identify such expenditure by way of a separate sub-item in the 2003 budget and to subject such recruitment to stringent controls to ensure that they are duly justified; calls for a detailed analysis of such recruitment to be submitted before the end of the first quarter so as to enable it to take appropriate measures in the context of the 2004 estimates;

19. Expresses its concern at the fact that it has not been possible to make the Interinstitutional Recruitment Office (IRO) fully operational at the beginning of 2002, as a significant number of new officials from the current and new Member States will have to be recruited during 2003;

20. Reiterates its support for an early retirement scheme that includes staff of all the institutions and the political groups of Parliament; urges the Council to adopt the legal base in time for it to be implemented in the 2003 budget; agrees that the scheme must be budget neutral and that the same conditions should apply as for the proposed early retirement arrangements in the Commission's reform package; agrees to maintain a token entry in Item 1218 ('Special retirement scheme for permanent and temporary staff of the European Parliament'); is willing to re-examine this matter at first reading in the light of further developments;

21. Expresses its support for the Bureau's decision to place part of Item 260 ('Limited consultations, studies and surveys, STOA programme') in the reserve, pending the results of the external study on a modern and efficient research service (DG 4) and of the Secretary-General's conclusions, which are expected by 15 July 2002; has decided to place a total amount of EUR 800 000 in the reserve of Chapter 100 ('Provisional appropriations'); is willing to consider releasing these appropriations once specific short- and medium-term proposals have been submitted;

22. Considers live broadcasting on the Internet of Parliament's plenary sittings and important committee meetings to be of essential importance to the institution; instructs its Secretary-General accordingly to produce a feasibility report by 1 September 2002 covering, in particular, the creation of archives and the provision of a search engine that will enable members of the public to gain access to the recordings; is prepared to consider making the necessary appropriations available at its first reading in October;

23. Has decided to create a new budget item 3601 ('Cost of meetings and other activities of the European Parliamentary Association') with a token entry; awaits the Bureau's letter of amendment due in September before taking any further decisions;

***Buildings policy***

24. Agrees to establish a property reserve amounting to EUR 16,4 million within Chapter 20 ('Investments in immovable property, rental of buildings and associated costs') for the continuation of Parliament's property policy in connection with the forthcoming enlargement;

***Miscellaneous***

25. Recognises that the work of the European Convention on the Future of Europe may not be concluded by 31 December 2002; recalls that a new Article 372 ('Contribution to the financing of expenditure related to the Convention on the Future of Europe') has been created in Parliament's section of the 2002 budget by Supplementary and Amending Budget 1/2002; has decided to re-enter this budgetary structure in its 2003 estimates with a token entry; is willing to consider this matter in the light of further developments at its first reading in October;

<sup>(1)</sup> Two A5 to A4, three A6 to A5, two A7 to A6, five B2 to B1, two B3 to B2, two B4 to B3, two B5 to B4, three C2 to C1, one C3 to C2 and one C4 to C3.

Tuesday 14 May 2002

26. Notes that the budgetary impact of interinstitutional cooperation, as based on the conclusions of the report of the Secretaries-General on the multiannual evolution of heading 5 and potential savings deriving from interinstitutional cooperation, has not been reflected in the 2003 estimates for Parliament; recalls that the second report on interinstitutional cooperation is due to be submitted to the budgetary authority by 30 April 2002; instructs its Secretary-General, therefore, to incorporate the potential savings for Parliament's section in his traditional letter of amendment for first reading in October;

27. Regrets that its Bureau has not been in a position to identify structural savings in time for the preparation and adoption of the 2003 estimates; stresses that the budgetary authority expects every institution to define which activities could be phased out in view of the given budgetary constraints; notes that the savings to be achieved must be multiannual in nature and not exclusively geared to the 2003 budget; points out that the credibility of the institution is at stake if it does not focus more on its core activities; notes that increasing the value for money of all institutions becomes all the more important in view of the forthcoming enlargement; asks its Bureau to outline a catalogue of activities that could be phased out and to include the budgetary impact in the letter of amendment for first reading; recalls that the budgetary authority may have to take the necessary action to find a global solution in heading 5 by Parliament's first reading in October;

28. Agrees that parliamentary resources have to be used in the light of the parliamentary calendar and Members' needs; considers, however, that the rhythm of parliamentary activities can be further optimised to avoid peak days and the resulting need for a significant number of freelance officials at great expense, whereas some of Parliament's own human resources are underused during constituency weeks; points out, furthermore, that Members have differing needs as regards their necessary presence and work in constituencies; takes the view, therefore, that the parliamentary calendar ought to allow Members to match their parliamentary work in Brussels and Strasbourg with their individual needs in their respective constituencies; invites its competent authorities, therefore, to examine what margin for manoeuvre can be provided in the 2003 calendar;

29. Notes with satisfaction that the Council has declared 2003 to be 'European Year of People with Disabilities'; welcomes the Bureau's plans to examine appropriate measures to further improve access to Parliament and to better integrate the disabled into its activities; reiterates that the needs of people with disabilities must be fully taken into account in all refurbishment work in the current premises of Parliament and in the context of its building projects intended to cater for enlargement; insists that candidates may not be discriminated against on the basis of disability (nor of any other criteria as laid down in Article 13 of the Treaty) in Parliament's recruitment procedures;

30. Agrees to a total amount of EUR 1 051,6 million for Parliament's 2003 estimates of revenue and expenditure, as specified in the Annex; reserves judgement, however, on the total allocation for Section I of the 2003 budget until first reading in October;

\*

\* \*

31. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

---

Wednesday 15 May 2002

(2003/C 180 E/03)

## MINUTES

### PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

*Vice-President*

#### 1. Opening of sitting

The sitting opened at 09.00.

#### 2. Approval of Minutes of previous sitting

Mr Valdivielso de Cué had informed the Chair that he had been present at the previous day's sitting but that his name was not on the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

The following spoke:

- Santini reminded the House that the Tour of Italy was stopping in Strasbourg that day, after having passed through, in that year 2002, the year of the introduction of the euro, five of the six founding Member States of the Union; he emphasised the symbolic nature of the event, recalled that the Giro was linked with European Parliament and invited his colleagues to go and watch the arrival of the cyclists (the President thanked him for this statement);
- Parish, as member of the temporary committee on foot-and-mouth disease, on the danger represented by Europeans travelling to attend the forthcoming football World Cup in Korea, where there was an epidemic of foot-and-mouth disease, who could contribute on their return to the propagation of the epidemic in the Union (the President thanked him for this statement).

#### 3. Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002) (statement by followed by debate)

Mr de Miguel, President-in-Office of the Council, and Mr Patten, Member of the Commission, made statements on the preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17 and 18 May 2002).

The following spoke: Salafranca Sánchez-Neyra, on behalf of the PPE-DE Group, Linkohr, on behalf of the PSE Group, Sánchez García, on behalf of the ELDR Group, Frassoni, on behalf of the Verts/ALE Group, Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Queiró, on behalf of the UEN Group, Tannock, Obiols i Germà, Medina Ortega and de Miguel.

The President had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- Muscardini and Queiró, on behalf of the UEN Group, on the EU-Latin America Summit (B5-0261/2002);
- Linkohr and Obiols i Germà, on behalf of the PSE Group, on the Second Summit of Heads of State and Government of Latin America, the Caribbean and the European Union (B5-0269/2002);
- Salafranca Sánchez-Neyra and Fernández Martín, on behalf of the PPE-DE Group, on Latin America Summit (B5-0272/2002);
- Marset Campos, Di Lello Finuoli, González Álvarez, Manisco, Herman Schmid, Frahm and Alyssandrakis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the summit of EU, Latin American, and Caribbean Heads of State or Government to held in Madrid on 17 and 18 May 2002 (B5-0292/2002);

Wednesday 15 May 2002

- Frassoni, Lipietz and Nogueira Román, on behalf of the Verts/ALE Group, on the summit of EU, Latin American, and Caribbean Heads of State or Government to held in Madrid on 17 and 18 May 2002 (B5-0293/2002);
- Sánchez García and Malmström, on behalf of the ELDR Group, on preparation for the EU-Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002) (B5-0294/2002).

The President closed the debate.

Vote: *Item 22.*

#### **4. Transatlantic relationship – Outcome of the EU/US Summit of 2 May 2002 and the state of Transatlantic relations (debate)**

The next item was the debate on a report and statements by the Council and the Commission.

Mr Elles introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, on the common Security and Defence Policy, on the communication from the Commission to the Council: Reinforcing the Transatlantic Relationship: Focusing on Strategy and Delivering Results (COM(2001) 154 – C5-0339/2001 – 2001/2139(COS)) (A5-0148/2002) (Rapporteur 'Hughes procedure': Mrs Erika Mann (ITRE))

Mrs Erika Mann, draftsman of the opinion of the ITRE committee, spoke.

Mr de Miguel, President-in-Office of the Council, made a statement on the outcome of the EU/US Summit of 2 May 2002 and the state of Transatlantic relations.

IN THE CHAIR: Mr COLOM i NAVAL

*Vice-President*

Mr Patten, Member of the Commission, made a statement on the same subject.

The following spoke: Brok, on behalf of the PPE-DE Group, Obiols i Germà, on behalf of the PSE Group, Watson, on behalf of the ELDR Group, Lagendijk, on behalf of the Verts/ALE Group, Frahm, on behalf of the GUE/NGL Group, Belder, on behalf of the EDD Group, Bonino, non-attached Member, Oostlander, Désir, Kronberger, James Nicholson, Swoboda, Souchet, de Miguel and Elles, rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: *Item 23.*

*(The sitting was suspended at 11.30 pending voting time and resumed at 11.35.)*

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

*Vice-President*

#### **VOTING TIME**

*Details of voting (amendments, separate and split votes, ...) appear in Annex 1 to the Minutes, and the results of roll-call votes appear in Annex 2, which is published separately and also on [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int).*

Wednesday 15 May 2002

## 5. Slot allocation at airports \*\*\*I (in the form of a letter) (vote)

Recommendation for second reading, on behalf of the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism, in the form of a letter, on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation amending Council Regulation (EEC) No 95/93 of the Council on common rules for the allocation of slots at Community airports (6661/1/2002 – C5-0149/2002 – 2002/0013(COD))

referred to responsible: RETT

(Voting record: Annex 1, Item 1)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL 6661/1/2002 – C5-0149/2002 – 2002/0013(COD):

The President declared the common position approved (P5\_TA(2002)0226).

## 6. Maintaining the ECSC statistical system \*\*\*I (procedure without report) (vote)

Proposal for a European Parliament and Council regulation on maintaining the statistical system of the European Coal and Steel Community after the expiry of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community (COM(2002) 160 – C5-0146/2002 – 2002/0078(COD))

(Simple majority)

referred to responsible: ITRE

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2002) 0160 – C5-0146/2002 – 2002/0078(COD):

Parliament approved the Commission proposal (P5\_TA(2002)0227).

## 7. Financial collateral arrangements \*\*\*II (procedure without debate) (vote)

Recommendation for second reading, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive on financial collateral arrangements (5530/3/2002 – C5-0116/2002 – 2001/0086(COD) (A5-0150/2002) (rapporteur: Mr Pérez Royo)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL 5530/3/2002 – C5-0116/2002 – 2001/0086(COD):

The President declared the common position approved (P5\_TA(2002)0228).

## 8. Supplementary macro-financial assistance to Ukraine \* (procedure without debate) (vote)

Report by the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, on the proposal for a Council decision providing supplementary macro-financial assistance to Ukraine (COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/0018(CNS)) (A5-0160/2002) (rapporteur: Mr Westendorp y Cabeza).

(Simple majority)

PROPOSAL FOR A DECISION COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/0018(CNS):

Parliament approved the Commission proposal (P5\_TA(2002)0229).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0229).

Wednesday 15 May 2002

**9. Potato starch \* (procedure without debate) (vote)**

Report by the Committee on Agriculture and Rural Development, on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(2001) 677 – C5-0645/2001 – 2001/0273(CNS)) (A5-0116/2002) (rapporteur: Mrs Redondo Jiménez)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 2)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2001) 677 – C5-0645/2001 – 2001/0273(CNS):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0230).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0230).

**10. Meeting of Euro-Mediterranean foreign ministers (Valencia, 22/23 April 2002) (vote)**

Motions for resolutions B5-0263, 0266, 0271, 0273, 0275 and 0277/2002

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 3)

MOTION FOR A JOINT RESOLUTION RC B5-0263/2002 (replacing B5-0263, 0266, 0271, 0273, 0275 and 0277/2002):

tabled by the following Members:

- Morillon, Galeote Quecedo, on behalf of the PPE-DE Group,
- Napolitano, Obiols i Germà, Imbeni, Colom i Naval, Sakellariou, Van den Berg, on behalf of the PSE Group,
- Esteve, on behalf of the ELDR Group,
- Flautre, Cohn-Bendit, Frassoni, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Boudjenah, Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Muscardini, on behalf of the UEN Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TAPROV(2002)0231).

**11. Environmental noise \*\*\*III (vote)**

Report by Parliament's delegation to the Conciliation Committee (rapporteur: Mr De Roo) – (A5-0121/2002)

(Simple majority for approval)

(Voting record: Annex 1, Item 4)

JOINT TEXT PE-CONS 3611/2002 – C5-0098/2002 – 2000/0194(COD):

Parliament approved the joint text (P5\_TA(2002)0232).

Wednesday 15 May 2002

## 12. European Research Area (2002-2006) \*\*\*II (vote)

Recommendation for second reading: Caudron — A5-0153/2002  
(Qualified majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 5)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL (15483/3/2001 — C5-0036/2002 — 2001/0053(COD):

The following spoke, pursuant to Rule 80(5) of the Rules of Procedure: Mr Busquin, Member of the Commission, who informed the House of the Commission's position on the amendments, Mr Marimón, President-in-Office of the Council, and the rapporteur.

The President declared the common position approved as amended (P5\_TA(2002)0233).

## 13. Hygiene of foodstuffs \*\*\*I (vote)

Report: Schnellhardt — A5-0129/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 6)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2000) 438 — C5-0376/2000 — 2000/0178(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0234).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0234).

## 14. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation of 20 parliamentarians and senators from Mexico, led by Mrs Beatriz Paredes Rangel, speaker of the Mexican parliament and president of the Latin American parliament, who had taken their seats in the official gallery.

## 15. Hygiene rules for food or animal origin \*\*\*I (vote)

Report: Schnellhardt — A5-0131/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 7)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2000) 438 — C5-0377/2000 — 2000/0179(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0235).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0235).

## 16. Salmonella and other zoonotic agents \*\*\*I (vote)

Report: Paulsen — A5-0120/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 8)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2001) 452 — C5-0373/2001 — 2001/0177(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0236).

Wednesday 15 May 2002

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0236).

### **17. Zoonoses and zoonotic agents \*\*\*I (vote)**

Report: Paulsen — A5-0119/2002

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 9)

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(2001) 452 — C5-0372/2001 — 2000/0176(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0237).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0237).

(The sitting was suspended at 12.00.)

(At 12.05, on the occasion of the visit to Parliament by Mr Vicente Fox, President of the United Mexican States, Mr Cox took the Chair for a formal sitting.)

(The sitting was resumed at 12.35.)

### **18. Products of animal origin intended for human consumption \* (vote)**

Report: Kindermann — A5-0452/2001

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 10)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(2000) 438 — C5-0382/2000 — 2000/0181(COD):

Parliament approved the Commission proposal as amended (P5\_TA(2002)0238).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (P5\_TA(2002)0238).

### **19. EU/Russia Summit of 28 May 2002 (vote)**

Motions for resolutions B5-0260, 0265, 0270, 0274, 0278 and 0282/2002

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 11)

MOTION FOR A RESOLUTION B5-0260/2002

Parliament rejected the motion for a resolution.

MOTION FOR A JOINT RESOLUTION RC B5-0265/2002 (replacing B5-0265, 0270, 0274, 0278 and 0282/2002)

tabled by the following Members:

- Oostlander and Suominen, on behalf of the PPE-DE Group,
- Sakellariou, on behalf of the PSE Group,
- Van den Bos and Väyrynen, on behalf of the ELDR Group,
- Staes, Elisabeth Schroedter, Turmes and Lagendijk, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Marset Campos, Markov and Vinci, on behalf of the GUE/NGL Group,
- (Mrs Thors had also signed the joint motion on behalf of the ELDR Group).

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0239).



Wednesday 15 May 2002

## 20. Kaliningrad (vote)

Report: Hoff — A5-0156/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 12)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0240).

## 21. Stability and convergence programmes (vote)

Report: Marinos — A5-0145/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 13)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0241).

## 22. Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002) (vote)

Motions for resolutions — B5-0261, 0269, 0272, 0292, 0293 and 0294/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 14)

MOTION FOR A JOINT RESOLUTION RC B5-0261/2002 (replacing B5-0261, 0269, 0272, 0292, 0293 and 0294/2002)

tabled by the following Members:

- Salafranca Sánchez-Neyra and Fernández Martín, on behalf of the PPE-DE Group,
- Linkohr, Obiols i Germà and Medina Ortega, on behalf of the PSE Group,
- Sánchez García and Malmström, on behalf of the ELDR Group,
- Frassoni, Lipietz and Nogueira Román, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Marset Campos, Di Lello Finuoli, González Álvarez, Manisco and Herman Schmid, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Queiró, on behalf of the UEN Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0242).

## 23. Transatlantic relationship (vote)

Report: Elles — A5-0148/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 15)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0243).

\*

\* \*

Wednesday 15 May 2002

*Oral explanations of vote:*

- Report: De Roo — A5-0121/2002: Fatuzzo
- Report: Caudron — A5-0153/2002: Fatuzzo, Scallon, Ebner
- Report: Schnellhardt — A5-0129/2002: Ebner, Fatuzzo
- Report: Schnellhardt — A5-0131/2002: Fatuzzo
- Report: Hoff — A5-0156/2002: Fatuzzo, Bethell
- Report: Marinos — A5-0145/2002: Markov, Fatuzzo
- Report: Elles — A5-0148/2002: Titley, Fatuzzo

*Written explanations of vote:*

Explanations of vote submitted in writing under Rule 137(3) appear in the verbatim report of proceedings for this sitting.

*Corrections to votes:*

- Report: De Roo (A5-0121/2002)
  - joint text:
    - for:* Bordes, Gunilla Carlsson, Breyer, Van Dam, Blokland
    - against:* Parish, Dover, James Nicholson
- Recommendation for second reading: Caudron (A5-0153/2002)
  - amendment 92, 1st part
    - for:* Bordes, Kaufmann, Breyer
    - against:* Bautista Ojeda
  - amendment 92, 2nd part
    - for:* Sommer, Kaufmann, Breyer
  - amendment 92, 3rd part
    - for:* Kaufmann, Breyer
  - amendment 92, 4th part
    - for:* Kaufmann, Breyer
  - amendment 90
    - against:* Scallon
  - amendment 95
    - for:* Kaufmann, Breyer, Rutelli
    - against:* Bordes
  - amendment 89
    - for:* Kaufmann, Scallon
    - against:* Bordes, Ayuso González
  - amendment 91, 1st part
    - for:* Bordes, Kaufmann, Breyer, Rutelli
  - amendment 91, 2nd part
    - for:* Kaufmann, Breyer, Rutelli
    - abstention:* Bordes
  - amendment 91, 3rd part
    - for:* Kaufmann, Breyer, Rutelli
    - against:* Bordes
  - amendment 91, 4th part
    - for:* Kaufmann, Breyer, Rutelli
  - amendment 93
    - for:* Kaufmann
  - amendment 94
    - for:* Kaufmann

**Wednesday 15 May 2002**

- Report: Schnellhardt (A5-0131/2002)
  - amendment 129, 1st part  
*for:* Rutelli, Gahrton, Radwan
  - amendment 129, 2nd part  
*for:* Gahrton, Radwan
  - amendment 82, 1st part  
*for:* Breyer
  - amendment 82, 2nd part  
*for:* Hulthén, Theorin, Andersson, Färm, Hans Karlsson, Hedkvist Petersen, Breyer
  - amendment 130  
*for:* Gahrton  
*against:* Hume, Riitta Myller, Paasilinna
  - amendment 131  
*for:* Breyer, Gahrton, Radwan  
*against:* Paasilinna
- Report: Paulsen (A5-0120/2002)
  - amendment 3  
*for:* Cederschiöld, Marset Campos, Ainardi, Breyer  
*against:* Grossetête, Harbour, Elles  
*abstention:* Korakas
  - amendment 37  
*for:* Korakas, Breyer
  - amendment 35  
*for:* Breyer
  - draft legislative resolution  
*for:* Breyer
- Report: Kindermann (A5-0452/2001)
  - draft legislative resolution  
*for:* Elles, Breyer
- Report: Elles (A5-0148/2002)
  - paragraph 9  
*against:* Matikainen-Kallström
  - amendment 2, 3rd part  
*for:* Souchet, Thomas-Mauro, Montfort, Berthu, de la Perrière

*Members not taking part in the votes:*

Mrs Miguélez Ramos had announced that she had been present but that her voting card had not worked during the votes on the recommendation for second reading by Mr Caudron (A5-0153/2002) and the reports by Mr Schnellhardt (A5-0131/2002) and Mrs Paulsen (A5-0120/2002).

**END OF VOTING TIME**

*(The sitting was suspended at 13.20 and resumed at 15.00.)*

IN THE CHAIR: Mr COX

*President*

**24. Statement by the President**

The President announced that Mr Kofi Annan, Secretary-General of the United Nations, was visiting Cyprus that day. On behalf of the Parliament, he would send Mr Annan a message expressing the hope that his message would mark a new stage in the negotiations under way in Cyprus and communicate to the two parties a message of support and encouragement.

Wednesday 15 May 2002

## 25. Situation in the Middle East (vote)

Mr Solana, High Representative for the Common Foreign and Security Policy, and Mr Patten, Member of the Commission, made statements on the situation in the Middle East.

The following spoke: Galeote Quecedo, on behalf of the PPE-DE, Barón Crespo, on behalf of the PSE Group, Malmström, on behalf of the ELDR Group, Cohn-Bendit, on behalf of the Verts/ALE Group, Wurtz, on behalf of the GUE-NGL, Sandbæk, on behalf of the EDD Group, Della Vedova, Non-attached Member, Morillon, Napolitano, Boumediene-Thiery, Souchet, Poos, Menéndez del Valle and Solana.

The President closed the debate.

## 26. Council reform (statements followed by debate)

Mr Solana, High Representative for the Common Foreign and Security Policy, speaking on behalf of the Council and Mr Barnier, Member of the Commission, made statements on the Council reform.

The following spoke: Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Poos on behalf of the PSE Group, Duff, on behalf of the ELDR Group, Frassoni, on behalf of the Verts/ALE Group, Kaufmann, on behalf of the GUE/NGL Group, Ribeiro e Castro, on behalf of the UEN Group, Bonde, on behalf of the EDD Group, Berthu, Non-attached Member, Fiori, Corbett, Brok, chairman of the AFET Committee, Cederschiöld, Almeida Garrett and Solana.

The President had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- Fiori, Elles, Cederschiöld, Brok and Maij-Weggen on behalf of the PPE-DE Group (B5-0248/2002);
- Maij-Weggen and Poos, co-rapporteurs, on behalf of the Committee on Constitutional Affairs (B5-0249/2002).

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 16.5.2002, Item 9.*

IN THE CHAIR: Mr PUERTA

*Vice-President*

## 27. Question Time (Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B5-0017/2002).

**Question 1** by Mr Staes: More beneficial use of unspent budget appropriations

Mr de Miguel, President-in-Office of the Council, answered the question and a supplementary by Mr Staes.

**Question 2** by Mr Ford: North East Asian Development Bank

Mr de Miguel answered the question.

**Question 3** by Mr Ortuondo Larrea: Request from the Basque Parliament to the Council for measures to promote dialogue in the Basque country

Mr de Miguel answered the question and supplementaries by Mr Ortuondo Larrea and Mrs Díez González, who both then spoke on the nature of the replies.

The following spoke: Mr Robert Evans to put a supplementary question which Mr de Miguel declared he could not answer as he was not competent to do so (the President recalled the provisions of Annex II of the Rules of Procedure on the admissibility of questions), and Mr Staes to deplore the attitude of the Council.

Wednesday 15 May 2002

**Question 4** by Mr Papayannakis: Influx of immigrants from the Third World

Mr de Miguel answered the question and supplementaries by Mr Papayannakis and Mrs Frahm.

**Question 5** by Mr Nogueira Román: Discrimination against Moroccan workers replaced by eastern Europeans

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mr Nogueira Román.

**Question 6** by Mr Alavanos: Representations by the Spanish Presidency to the authorities in Cairo concerning the fate of Kostas Kastanias

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mr Alavanos.

**Question 7** by Mr Duff: EU Recruitment Office

Mr de Miguel answered the question and supplementaries by Mr Duff and Mr Rübzig.

**Question 8** by Mr Sjöstedt: Proposed new Danish immigration laws

**Question 9** by Mrs Frahm: Family reunification and EU citizenship

Mr de Miguel answered the questions and supplementaries by Mr Sjöstedt and Mrs Frahm.

**Question 10** by Mrs Díez González: Creation of a Euro-Mediterranean development bank

Mr de Miguel answered the question and supplementaries by Mrs Díez González and Mr Gahler.

**Question 11** by Mr Seppänen: The nature and funding of Galileo

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mr Seppänen.

**Question 12** by Mr Sacrédeus: Child slaves on cacao plantations in West Africa

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mr Sacrédeus.

**Question 13** by Mr Cercas: The Lisbon strategy and full employment

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mr Cercas.

**Question 14** by Mr Posselt: EU police academy and EU border police force

Mr de Miguel answered the question and supplementaries by Mr Posselt and Mr Sacrédeus.

**Question 15** by Mrs Van Lancker: Availability of Council meeting and committee documents

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mrs Van Lancker.

**Question 16** by Mr Howitt: 'Untying' of development assistance from commercial interests by EU Member States

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mr Howitt.

**Question 17** by Mrs Rodríguez Ramos: United Biscuits' closure of the Fontaneda factory

Mr de Miguel answered the question and a supplementary by Mrs Rodríguez Ramos.

The President announced that the questions 18 to 26 which had not been answered owing to time constraints would receive written answers.

Mr Gahler spoke on the procedure.

He closed Question Time.

*(The sitting was suspended at 19.05 and resumed at 21.05.)*

Wednesday 15 May 2002

IN THE CHAIR: Mr PROVAN

*Vice-President***28. Division of competences between the EU and the Member States (debate)**

Mr Lamassoure introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Constitutional Affairs, on the division of competences between the European Union and the Member States (2001/2024(INI)) (A5-0133/2002).

The following spoke: Randzio-Plath, draftsman of the opinion of the ECON Committee, Elisabeth Schroedter, draftsman of the opinion of the RETT Committee, Méndez de Vigo, on behalf of the PPE-DE Group, Corbett, on behalf of the PSE Group, Duff, on behalf of the ELDR Group, MacCormick, on behalf of the Verts/ALE Group, Kaufmann, on behalf of the GUE/NGL Group, Ribeiro e Castro, on behalf of the UEN Group, Mathieu, on behalf of the EDD Group, de Gaulle, Non-attached Member, Brok, chairman of the AFET Committee, Napolitano, chairman of the AFCO Committee, who made a formal complaint about the fact that a debate of such importance took place so late (the President assured him that his remarks would be forwarded to the Conference of Committee Chairmen, to the Conference of Presidents and to the services), Malmström, Herzog, Berthu, Fiori, Thorning-Schmidt, Paolo Costa, Alavanos, Dell'Alba, Inglewood, Swoboda, Gorostiaga Atxalandabaso, von Wogau, Carnero González, Kauppi, Marinho, Karas, Medina Ortega, Hannan, Rack, Wuermeling, Tajani, Schleicher, Schwaiger and Barnier, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 16.5.2002, Item 10.*

**29. Iraq eleven years after (debate)**

Baroness Nicholson of Winterbourne introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy, on the situation in Iraq eleven years after the Gulf War (2000/2329(INI)) (A5-0157/2002).

The following spoke: Gomolka, on behalf of the PPE-DE Group, De Keyser, on behalf of the PSE Group, Maes, on behalf of the Verts/ALE Group, Brie, on behalf of the GUE/NGL Group, Belder, on behalf of the EDD Group, Kronberger, Non-attached Member, Swoboda, Gahrton, Souladakis and Patten, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 16.5.2002, Item 11.*

**30. Stabilisation and Association Agreement with Albania (debate)**

Mrs Pack introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy, on the report from the Commission to the Council on the work of the EU/Albania High Level Steering Group, in preparation for the negotiation of a Stabilisation and Association Agreement with Albania (COM(2001) 300 – C5-0654/2001 – 2001/2277(COS)) (A5-0118/2002).

The following spoke: Swoboda, on behalf of the PSE Group, Volcic and Patten, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 16.5.2002, Item 12.*

**31. Fixing of book prices (debate)**

Mr Rothley, introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market, on the report with recommendations to the Commission on the drawing-up of a directive of the European Parliament and of the Council on the fixing of book prices (2001/2061(INI)) (A5-0039/2002).

**Wednesday 15 May 2002**

The following spoke: Inglewood, on behalf of the PPE-DE Group, Echerer, on behalf of the Verts/ALE Group and Patten, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Minutes of 16.5.2002, Item 7.*

**32. Agenda for next sitting**

The President referred Members to the document 'Agenda' (PE 316.576/OJJE).

**33. Closure of sitting**

The sitting closed at 24.00.

Julian Priestley  
*Secretary-General*

David W. Martin  
*Vice-President*

---

Wednesday 15 May 2002

## ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Abitbol, Adam, Ainardi, Alavanos, Almeida Garrett, Alyssandrakis, Andersson, Andria, Angelilli, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Bodrato, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonino, Bordes, Borghezio, van den Bos, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brok, Brunetta, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carlotti, Carlsson, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Caullery, Cauquil, Caveri, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Cesaro, Ceyhun, Chichester, Clegg, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Cornillet, Costa Paolo, Costa Raffaele, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, Cushnahan, van Dam, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, De Mita, Deprez, Désir, Deva, De Veyrac, Díez González, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Di Pietro, Doorn, Dover, Ducarme, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Esteve, Ettl, Evans Jillian, Evans Jonathan, Evans Robert J.E., Färm, Farage, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Ferri, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Flautre, Flemming, Flesch, Folias, Fontaine, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Honeyball, Howitt, Hudghton, Hughes, Huhne, van Hulten, Hulthén, Hume, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Karamanou, Karas, Karlsson, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, van der Laan, Lage, Legendijk, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lang, Lange, Langen, Lannoye, de La Perrière, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Le Pen, Liese, Linkohr, Lisi, Lucas, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McCartin, McCormick, McMillan-Scott, McNally, Madelin, Maes, Maij-Weggen, Malliori, Malmström, Manders, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Mantovani, Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Marques, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martinez, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Mennitti, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda, Modrow, Mombaur, Montfort, Moraes, Moreira Da Silva, Morgan, Morgantini, Morillon, Müller Emilia Franziska, Müller Rosemarie, Mulder, Murphy, Muscardini, Musotto, Mussa, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Novelli, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Okking, Olsson, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Ortuondo Larrea, O'Toole, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Palacio Vallelersundi, Pannella, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Pittella, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Redondo Jiménez, Ribeiro e Castro, Ridruejo, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rocard, Rod, Rodríguez Ramos, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Rovsing, Rübiger, Rühle, Ruffolo, Rutelli, Sacconi, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez García, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sartori, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scallon, Scapagnini, Scarbonchi, Schierhuber, Schleicher, Schmid Gerhard, Schmid Herman, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Schröder Ilka, Schröder Jürgen, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Simpson, Sjöstedt, Skinner, Smet, Sörensen, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swiebel, Swoboda, Sørensen, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Theorin, Thomas-Mauro, Thorning-Schmidt, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turco, Turmes, Uca, Vachetta, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vattimo, Veltroni, van Velzen, Vermeer, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Volcic, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen



Wednesday 15 May 2002

## ANNEX 1

## RESULTS OF VOTES

## Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV	roll-call vote
EV(..., ..., ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
div	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution

**1. Slot allocation at airports**

Recommendation for second reading (C5-0149/2002) [\*\*\*II]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
proposal for rejection	1	ELDR		W	

The ELDR Group had withdrawn amendment 1.

**2. Potato starch**

Report: REDONDO JIMENEZ (A5-0116/2002) [\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital 3	1	PPE-DE		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

Wednesday 15 May 2002

### 3. Euro-Mediterranean Foreign Ministers' meeting (Valencia, 22/23 April 2002)

Motions for resolutions (B5-0263/2002, B5-0266/2002, B5-0271/2002, B5-0273/2002, B5-0275/2002, B5-0277/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>joint motion for a resolution</b> (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
<b>vote: resolution (as a whole)</b> adoption = other motions replaced				+	

### 4. Environmental noise

Report: DE ROO (A5-0121/2002) [\*\*\*III]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
joint text (as a whole)		<b>original text</b>	RCV	+	

Requests for roll-call votes

Verts/ALE: joint text

### 5. European Research Area (2002-2006)

Recommendation for second reading: CAUDRON (A5-0153/2002) [\*\*\*II]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>compromise amendments by committee responsible – block vote</b>	AC 96-129	<b>committee</b>		+	
art 3	92	Valdivielso ao	split/RCV		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
	4	-			
	90	Verts/ALE		W	
	95	Fiori ao	RCV	-	
89	UEN	RCV	-		
annex 1, general introduction, § 8	91	Verts/ALE	split/RCV		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
4	-				
annex 1, section 1.1.1.2.	93	Verts/ALE		-	
annexe 1, chapter 1.1.7., section 3	94	GUE/NGL		-	

**Wednesday 15 May 2002**

Amendments 1 to 88 (inclusive) by the ITRE Committee had been withdrawn

The Verts/ALE Group had withdrawn amendment 90.

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: ams 92, 95

PSE: am 95

Verts/ALE: ams 91, 92

UEN: ams 89, 90, 91, 92 and 95

EDD: ams 89, 90, 91, 92 and 95

*Requests for split votes*

Verts/ALE

**am 91**

*1st part:* text without the first three indents

*2nd part:* first indent

*3rd part:* second indent

*4th part:* third indent

**am 92**

*1st part:* text without the 2nd and 3rd indents of the second paragraph and without the third paragraph

*2nd part:* 2nd indent

*3rd part:* 3rd indent

*4th part:* 3rd paragraph

**6. Hygiene of foodstuffs**

Report: SCHNELHARDT (A5-0129/2002) [\*\*\*I]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-12	<b>committee</b>		+	
	14-25				
	28-32				
	35				
	37-47				
	49-96				
	100				
<b>amendments by committee responsible – separate votes</b>	13	<b>committee</b>	sep	+	259, 237, 8
	26	<b>committee</b>	sep	+	
	48	<b>committee</b>	sep	+	
	99	<b>committee</b>	sep	+	
	102	<b>committee</b>	sep	+	
art 2, § 1	103	PPE-DE	RCV	+	
art 3	27	<b>committee</b>		+	
	107	PSE		+	
art 4, after § 4	106	PSE		+	
	33	<b>committee</b>		↓	
	34	<b>committee</b>		↓	

Wednesday 15 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
art 5, after § 2	108	PSE		+	294, 227, 8
art 5, § 3	104	PPE-DE		-	
	36	<b>committee</b>		+	
annex 2, chapter 12	105	PPE-DE		+	
	101	<b>committee</b>		↓	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

Amendments 97 and 98 did not concern all language versions and were therefore not put to the vote [Rule 140(1)(d)].

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: am 103

*Requests for separate votes*

PSE: am 48

ELDR ams 13, 26, 99, 102

## 7. Hygiene rules for food of animal origin

Report: SCHNELHARDT (A5-0131/2002) [\*\*\*I]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-17	<b>committee</b>		+	
	19-35				
	37-38				
	40-41				
	43-47				
	49-77				
	79-81				
	87-90				
	93-98				
	100-118				
	120				
	122-125				
	128				
<b>amendments by committee responsible – separate votes</b>	18	<b>committee</b>	sep	+	
	42	<b>committee</b>	sep	+	324, 199, 9
	91	<b>committee</b>	sep	-	
	92	<b>committee</b>	sep	+	
annex 2, section 1, chapter 1, point 2, point (d)	133	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	+	299, 219, 7

**Wednesday 15 May 2002**

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
annex 2, section 4, introductory part	129	EDD + Goodwill	split/RCV		
			1	-	
			2	+	addition to amendment 82
	82	<i>committee</i>	split/RCV		
			1	+	
			2	+	
annex 2, section 4, chapter 1	130	EDD + Goodwill	RCV	-	
	83	<i>committee</i>		+	
	84	<i>committee</i>		+	
annex 2, section 4, chapter 2, point 2, introductory part and points (a) and (b)	131	EDD + Goodwill	RCV	-	
	85	<i>committee</i>		+	
	86	<i>committee</i>		+	
	132	PSE		+	
annex 2, section 9, chapter 1, part 2, point (d)	134	PPE-DE		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>				+	

Amendments 36, 39, 48, 78, 99, 119, 121, 126 and 127 did not concern all language versions and were therefore not put to the vote [Rule 140(1)(d)]

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: am 82  
EDD: ams 129, 130, 131

*Requests for separate votes*

PSE: ams 18, 91  
ELDR am 42  
EDD: am 92

*Requests for split votes*

PPE-DE

**am 129**

1st part: up to point 2 inclusive  
2nd part: remainder

PSE

**am 133**

1st part: text as a whole except the words 'wherever possible'  
2nd part: those words

ELDR

**am 82**

1st part: up to point 1 inclusive  
2nd part: point 2

Wednesday 15 May 2002

*Remarks:*

- The rapporteur pointed out that the second part of amendment 129 should be an addition to amendment 82, with which the President agreed.

**8. Salmonella and other zoonotic agents**

Report: PAULSEN (A5-0120/2002) [\*\*\*I]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-2 4-13 15-28 30-31 33-34	<b>committee</b>		+	
<b>amendments by committee responsible – separate votes</b>	3	<b>committee</b>	RCV	+	
	14	<b>committee</b>	sep	+	
	32	<b>committee</b>	sep	+	
art 8, § 2	37	Verts/ALE	RCV	-	
Annex I, part A, table	29	<b>committee</b>	div		
			1	+	296, 219, 3
			2	-	251, 281, 8
	36= 38=	ELDR PSE		+	307, 229, 6
	35	PPE-DE	RCV	-	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>			RCV	+	

*Requests for roll-call votes*

ELDR ams 3, 35 and final vote  
 Verts/ALE: am 37

*Requests for separate votes*

PPE-DE: ams 3, 32  
 Verts/ALE: am 14

*Requests for split votes*

ELDR

**am 29**

1st part: whole text apart from the line 'slaughter pigs'  
 2nd part: that line

Wednesday 15 May 2002

## 9. Zoonoses and zoonotic agents

Report: PAULSEN (A5-0119/2002) [\*\*\*I]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-6 8-14 16-20 22-27	<b>committee</b>		+	
art 5	28=	ELDR		+	
	31=	PSE			
	15	<b>committee</b>		↓	
art 9	29=	ELDR		+	
	32=	PSE			
	21	<b>committee</b>		↓	
annex 2	30=	ELDR		+	
	33=	PSE			
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>			RCV	+	

Amendment 7 did not concern all language versions and was therefore not put to the vote [Rule 140(1)(d)]

Amendments 9 and 10 were merged

Amendment 34 was cancelled

*Requests for roll-call votes*

ELDR resolution as a whole

## 10. Products of animal origin intended for human consumption

Report: KINDERMANN (A5-0452/2001) [\*]

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>amendments by committee responsible – block vote</b>	1-17	<b>committee</b>		+	
<b>vote: amended proposal</b>				+	
<b>vote: legislative resolution</b>			RCV	+	

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: final vote

Wednesday 15 May 2002

## 11. EU/Russia summit of 28 May 2002

Motions for resolutions (B5-0260/2002, B5-0265/2002, B5-0270/2002, B5-0274/2002, B5-0278/2002, B5-0282/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>motions for resolutions by political groups</b>					
B5-0260/2002		UEN		-	
<b>joint motion for a resolution</b> (PPE-DE+PSE+ELDR+Verts/ALE+GUE/NGL)					
<b>vote: resolution (as a whole)</b> adoption = other motions replaced				+	

## 12. Kaliningrad

Report: HOFF (A5-0156/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 6	1	PSE		+	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>				+	

## 13. Stability and convergence programmes

Report: MARINOS (A5-0145/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 2	3	PSE		-	234, 253, 10
§ 11	1	Verts/ALE		+	
after § 13	4	PSE		-	
§ 17	5	PSE	div		
			1	+	
			2	+	277, 213, 11
§		<b>original text</b>		↓	
§ 19	2	Verts/ALE		-	231, 260, 20
after § 20	6	PSE		-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE resolution as a whole

*Requests for split votes*

PPE-DE

**am 5**

*1st part:* whole of the text without the phrase 'considers nevertheless ... an ageing population'

*2nd part:* this phrase



Wednesday 15 May 2002

## 14. Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002)

Motions for resolutions (B5-0261/2002, B5-0269/2002, B5-0272/2002, B5-0292/2002, B5-0294/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>joint motion for a resolution</b> (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
recital C		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
recital F	2	Verts/ALE+GUE/NGL		-	
§ 4	3	Verts/ALE+GUE/NGL		-	
§ 7	4	Verts/ALE+GUE/NGL		-	
after § 14	1	PPE+PSE		+	
after § 15	5	ELDR		-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b> adoption = other motions replaced				+	

*Requests for split votes*

ELDR

**rec C**

*1st part:* up to 'all human rights'

*2nd part:* remainder

*Remarks*

- Mrs Frassoni, on behalf of the Verts/ALE Group, requested that the PPE-DE Group and PSE Group withdraw amendment 1, which Mr Salafranca Sánchez-Neyra, the first signatory, refused to do.

## 15. Transatlantic relationship

Report: ELLES (A5-0148/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	EV/Remarks
recital A	13	GUE/NGL		-	
after recital D	30	PSE		+	
recital G	16S	GUE/NGL		-	
recital H	11	GUE/NGL		-	
after recital H	12	GUE/NGL		-	
recital I	35	PPE-DE		+	
after recital J	44	GUE/NGL		-	
recital L	36	PPE-DE		+	

Wednesday 15 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	EV/Remarks
§ 1	37	PPE-DE		+	
§ 3	3	PSE		+	
	38	PPE-DE		↓	
§ 4		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
after § 4	45	GUE/NGL		-	
§ 8	39	PPE-DE	div		
			1	+	275, 216, 29
			2	-	
§ 9		<b>original text</b>	RCV	+	
§ 11		<b>original text</b>	sep	+	
§ 13	14	GUE/NGL		-	
after § 14	18	Verts/ALE		+	269, 225, 29
	46	PSE		+	
§ 16 and 17	40	PPE-DE		W	
§ 16	1	PSE	split/RCV		
			1	+	
			2	-	
	§	<b>original text</b>		↓	
§ 17	2	PSE	split/RCV		
			1	+	
			2	-	
	3	+			
§	<b>original text</b>		↓		
after § 20	19	Verts/ALE	RCV	-	
	20	Verts/ALE		-	236, 273, 13
	21	Verts/ALE		-	
	22	Verts/ALE		-	
after § 23	7	GUE/NGL		-	
after § 27	6	PSE		+	
§ 28, introductory part	32	PSE		+	
§ 29	34	PSE		+	
after § 29	8	GUE/NGL		-	
§ 32	26	PPE-DE		+	298, 52, 168

## Wednesday 15 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	EV/Remarks
after § 33	27	PSE	div		
			1	+	
			2	-	
	3	+			
	28	PSE		+	
§ 39	31	PSE		+	
after § 40	29	PSE		-	
after § 41	23	Verts/ALE		+	
§ 43	5	PSE		+	280, 211, 27
§ 44	41	PPE-DE	div		
			1	-	
			2	-	215, 265, 40
after § 46	15	GUE/NGL		+	
§ 48	4	PSE		+	
§ 49 and 30	42	PPE-DE		W	
	33	PSE		+	
after § 51	17	GUE/NGL		+	272, 218, 22
§ 52	9	GUE/NGL		+	
after § 52	10	GUE/NGL	div		
			1	+	
			2	-	
§ 54	43	PPE-DE		+	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

Amendments 24 and 25 were cancelled

The PPE-DE Group had withdrawn its amendment 42.

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: § 9, final vote

PSE: ams 1, 2

GUE/NGL: § 16, 17

*Requests for separate votes*

PSE: § 9, 16, 17

Verts/ALE: § 11, 17

GUE/NGL: § 9

The request for a separate vote on rectial G was inadmissible (see amendment 16 to delete).

Wednesday 15 May 2002

*Requests for split votes*

PPE-DE

**am 39***1st part:* up to 'Macedonia'*2nd part:* remainder**am 1***1st part:* up to 'commitments be met'*2nd part:* remainder**am 2***1st part:* up to 'courageous steps'*2nd part:* 'towards integration of financial policies'*3rd part:* remainder**am 27***1st part:* introductory phrase*2nd part:* points (a) to (e)*3rd part:* point (f)**am 41***1st part:* 'up to deepened'*2nd part:* remainder

PSE

**am 10***1st part:* up to 'Helms-Burton' law*2nd part:* remainder

GUE/NGL:

**§ 4***1st part:* 'reaffirms that NATO ... for coalition operations'*2nd part:* 'is deeply concerned ... European partners'*Remarks*

- Mr Sakellariou opined, on behalf of the PSE Group, that the second part of amendment 1 was compatible with amendment 40 and requested that that part be put to the vote. The rapporteur then requested that the original paragraph 16 be put to the vote first and, to that end, withdrew amendment 40.
-

Wednesday 15 May 2002

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

de Roo report A5-0121/2002

Joint text

For: 358

**EDD:** Bernié, Bonde, Butel, Esclopé, Krarup, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, van der Laan, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Papayannakis, Patakis, Seppänen, Sjöstedt, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Raschhofer, Souchet, Vanhecke

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cesaro, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Flemming, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Lamassoure, Langen, Lehne, Liese, Mann Thomas, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oostlander, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Scallon, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Baltas, van den Berg, Berger, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Corbett, Dehousse, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lage, Lange, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Poos, Prets, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Souladakos, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusi, Theorin, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Veltroni, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zrihen

**UEN:** Camre, Mussa, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediène-Thiery, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori

Wednesday 15 May 2002

**Against: 24****EDD:** Blokland, Farage**PPE-DE:** Atkins, Balfé, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Elles, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Inglewood, Jackson, Kirkhope, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers**Abstention: 4****EDD:** van Dam**PPE-DE:** Lisi, Rübig**UEN:** Marchiani**Caudron recommendation A5-0153/2002****Amendment 92, 1st part****For: 193****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Formentini, Procacci**GUE/NGL:** Cauquil, Laguiller, Schröder Ilka**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut**PPE-DE:** Almeida Garrett, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Bourlanges, Bowis, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Deprez, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Hansenne, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenzel, Stockton, Sturdy, Tajani, Theato, Valdivielso de Cué, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zimmerling, Zissener**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Kreissl-Dörfler, Müller Rosemarie, Rothe, Walter**UEN:** Bigliardo, Camre, Caullery, Marchiani, Muscardini, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori**Against: 284****EDD:** Farage**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

Wednesday 15 May 2002

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cesaro, Chichester, Cornillet, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Folias, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lehne, Lulling, Maat, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Nicholson, Ojeda Sanz, Pérez Álvarez, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Smet, Stenmarck, Stevenson, Sudre, Sumberg, Suominen, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Veltroni, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**Verts/ALE:** Sörensen

**Abstention: 22**

**EDD:** Abitbol, Coûteaux, Kuntz

**ELDR:** Lynne

**NI:** Borghezio

**PPE-DE:** Avilés Perea, Ayuso González, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Graça Moura, Musotto, Nisticò, Perry, Podestà, Ridruejo, Tannock, Van Orden

**PSE:** Görlach, Malliori, Schmid Gerhard

**Verts/ALE:** Jonckheer

**Caudron recommendation A5-0153/2002**

**Amendment 92, 2nd part**

**For: 183**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Procacci

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Brienza, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Deprez, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Hansenne, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Laschet,

Wednesday 15 May 2002

Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pirker, Piscarreta, Picicchio, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rübzig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Stauner, Stenzel, Tajani, Theato, Valdivielso de Cué, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Malliori, Müller Rosemarie, Rothe, Walter

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes

### **Against: 293**

**EDD:** Abitbol, Farage

**ELDR:** Attwooll, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Virrankoski

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Balfe, Bayona de Perogordo, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cornillet, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Fernández Martín, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Pérez Álvarez, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rosing, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Mortero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Veltroni, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Frassoni, Lagendijk, Ortuondo Larrea, de Roo, Sörensen, Staes, Wuori



Wednesday 15 May 2002

**Abstention: 21**

**EDD:** Coûteaux, Okking

**ELDR:** Lynne

**NI:** Borghezio

**PPE-DE:** Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bradbourn, Brunetta, Goodwill, Graça Moura, Musotto, Perry, Podestà, Ridruejo, Van Orden

**PSE:** Görlach, Schmid Gerhard

**UEN:** Berlato

**Verts/ALE:** Celli, Jonckheer

**Caudron recommendation A5-0153/2002**

**Amendment 92, 3rd part**

**For: 182**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Procacci

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Brienza, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Deprez, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Hansenne, Heaton-Harris, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, McCartin, Majj-Weggen, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenzel, Tajani, Theato, Valdivielso de Cué, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Malliori, Müller Rosemarie, Rothe, Walter

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Nobilia, Pasqua, Queiró

**Verts/ALE:** Auroi, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Lipietz, Lucas, MacCormick, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes

**Against: 303**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

Wednesday 15 May 2002

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cornillet, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Fernández Martín, Folias, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Maat, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Pérez Álvarez, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Smet, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Veltroni, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Frassoni, Lagendijk, Lambert, Maes, de Roo, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori

### **Abstention: 21**

**EDD:** Okking

**ELDR:** Lynne

**GUE/NGL:** Cauquill, Laguiller

**PPE-DE:** Avilés Perea, Ayuso González, Bradbourn, Brunetta, Graça Moura, Musotto, Perry, Podestà, Ridruejo, Van Orden

**PSE:** Görlach, Schmid Gerhard

**UEN:** Berlato

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Jonckheer

### **Caudron recommendation A5-0153/2002**

#### **Amendment 92, 4th part**

**For: 184**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Procacci

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

Wednesday 15 May 2002

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Brienza, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Hansenne, Heaton-Harris, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pirker, Piscalreta, Pisicchio, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rübzig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenzel, Tajani, Theato, Valdivielso de Cué, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Malliori, Müller Rosemarie, Rothe, Walter

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Echerer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes

### **Against: 312**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjøstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cornillet, Cushnahan, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Fernández Martín, Folias, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Maat, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pérez Álvarez, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Smet, Stenmarck, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo,

Wednesday 15 May 2002

Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Frassoni, Lagendijk, Lambert, Maes, de Roo, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 18**

**EDD:** Coûteaux, Okking

**ELDR:** Lynne

**PPE-DE:** Avilés Perea, Ayuso González, Bradbourn, Graça Moura, Musotto, Perry, Podestà, Ridruejo, Van Orden

**PSE:** Görlach, Schmid Gerhard

**UEN:** Berlato

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Celli, Jonckheer

**Caudron recommendation A5-0153/2002**

**Amendment 95**

**For: 184**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Di Pietro, Procacci, Rutelli

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Brienza, Callanan, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Hansenne, Heaton-Harris, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Maat, McCartin, Majj-Weggen, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pirker, Piscarreta, Picicchio, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenzel, Tajani, Theato, Valdivielso de Cué, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Kreissl-Dörfler, Lange, Müller Rosemarie, Rodríguez Ramos, Rothe, Schmid Gerhard, Walter

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lannoye, Lipietz, Lucas, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes, Wuori

Wednesday 15 May 2002

**Against: 311**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Pannella, Raschhofer, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bethell, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cornillet, Cushnahan, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Fernández Martín, Folias, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Marini, Marinos, Méndez de Vigo, Nicholson, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pérez Álvarez, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Smet, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Frassoni, Lagendijk, Lambert, MacCormick, Maes, de Roo, Sörensen, Staes, Voggenhuber

**Abstention: 19**

**EDD:** Okking

**NI:** Gollnisch

**PPE-DE:** Avilés Perea, Ayuso González, Bradbourn, Brunetta, Graça Moura, Matikainen-Kallström, Musotto, Nisticò, Perry, Podestà, Ridruejo, Van Orden

**PSE:** Malliori

**UEN:** Berlato

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Celli, Jonckheer

Wednesday 15 May 2002

**Caudron recommendation A5-0153/2002****Amendment 89****For: 86**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Procacci

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Berend, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, De Veyrac, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferrer, Fiori, Gahler, Heaton-Harris, Hermange, Klamt, Klaß, Korhola, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, McCartin, Marques, Mauro, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Pack, Pastorelli, Pisicchio, Sacrédeus, Santini, Sartori, Schleicher, Stauner, Tajani, Vatanen, Wuermeling

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Mayol i Raynal

**Against: 423**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cornillet, Cushnahan, De Mita, Deprez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Elles, Ferber, Fernández Martín, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lehne, Lulling, Maat, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Scallon, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo,

**Wednesday 15 May 2002**

Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 15**

**EDD:** Coûteaux, Okking

**ELDR:** Lynne

**PPE-DE:** Goepel, Martens, Musotto, Niebler, Nisticò, Palacio Vallelersundi, Ridruejo, Sturdy, Sumberg, Van Orden

**Verts/ALE:** Celli, Frassoni

### **Caudron recommendation A5-0153/2002**

#### **Amendment 91, 1st part**

**For: 147**

**EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Procacci, Rutelli

**GUE/NGL:** Kaufmann, Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Bartolozzi, Bastos, Berend, Bourlanges, Callanan, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Friedrich, Gahler, Glase, Goepel, Heaton-Harris, Hermange, Hieronymi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, McCartin, Marques, Martens, Mauro, Menrad, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Pack, Parish, Pastorelli, Picicchio, Posselt, Rack, Radwan, Sacrédeus, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Stauner, Tajani, Theato, Vatanen, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Malliori, Müller Rosemarie, Rothe, Schmid Gerhard, Walter, Weiler

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Wuori

Wednesday 15 May 2002

**Against: 359****EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebig, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cornillet, Cushnahan, De Mita, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Fernández Martín, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lulling, Maat, Maij-Weggen, Mann Thomas, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Mombaur, Morillon, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Palacio Vallelersundi, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Píscarreta, Podestà, Poettering, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Lagendijk, MacCormick, Maes, de Roo, Sörensen, Staes**Abstention: 20****EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Lynne**GUE/NGL:** Cauquil, Laguiller**PPE-DE:** Bowis, Bradbourn, Niebler, Ridruejo, Van Orden**PSE:** Görlach**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Frassoni, Jonckheer



Wednesday 15 May 2002

**Caudron recommendation A5-0153/2002**

**Amendment 91, 2nd part**

**For: 148**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Procacci, Rutelli

**GUE/NGL:** Cauquil, Kaufmann, Laguiller, Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke

**PPE-DE:** Bartolozzi, Bastos, Berend, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferrer, Fiori, Flemming, Friedrich, Gahler, Glase, Gomolka, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Korhola, Lamassoure, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Marques, Mauro, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Parish, Pastorelli, Pisicchio, Posselt, Radwan, Sacrédeus, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Stauner, Tajani, Theato, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Müller Rosemarie, Rothe, Schmid Gerhard, Walter, Weiler

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bouwman, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Iler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Against: 348**

**EDD:** Abitbol, Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Cornillet, Cushnahan, De Mita, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Jeggel, Karas, Kauppi, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lehne, Lulling, Maat, Maij-Weggen, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Morillon, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Palacio Vallelersundi, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

Wednesday 15 May 2002

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Trentin, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Sörensen

**Abstention: 22**

**EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Lynne

**GUE/NGL:** Brie

**PPE-DE:** Bowis, Bradbourn, Heaton-Harris, Menrad, Mombaur, Niebler, Ridruejo, Schwaiger, Van Orden

**PSE:** Malliori

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Jonckheer

**Caudron recommendation A5-0153/2002**

**Amendment 91, 3rd part**

**For: 137**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Sandbæk

**ELDR:** Procacci, Rutelli

**GUE/NGL:** Kaufmann, Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Bartolozzi, Bastos, Berend, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferrer, Fiori, Flemming, Friedrich, Gahler, Glase, Gomolka, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Parish, Pastorelli, Pisicchio, Posselt, Radwan, Sacrédeus, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Stauner, Tajani, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Müller Rosemarie, Rothe, Walter, Weiler

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Wuori

Wednesday 15 May 2002

**Against: 358**

**EDD:** Abitbol, Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Cornillet, Cushnahan, De Mita, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Folia, Fontaine, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Jackson, Karas, Kauppi, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lehne, Lulling, Maat, Maij-Weggen, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Morillon, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Lagendijk, Maes, de Roo, Sörensen, Staes

**Abstention: 26**

**EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Lynne

**GUE/NGL:** Brie, Cauquil, Laguiller

**NI:** Borghezio

Wednesday 15 May 2002

**PPE-DE:** Bowis, Bradbourn, Heaton-Harris, Mombaur, Niebler, Ridruejo, Schwaiger, Van Orden

**PSE:** Malliori

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Celli, Jonckheer

**Caudron recommendation A5-0153/2002**

**Amendment 91, 4th part**

**For: 131**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Procacci, Rutelli

**GUE/NGL:** Kaufmann, Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Bartolozzi, Bastos, Berend, Callanan, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferrer, Fiori, Flemming, Friedrich, Glase, Gomolka, Hermange, Hieronymi, Jeggle, Kirkhope, Klamt, Koch, Korhola, Langen, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Parish, Pisticchio, Posselt, Radwan, Sacrédeus, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Stauner, Tajani, Vatanen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Bullmann, Désir, Duin, Gebhardt, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Müller Rosemarie, Rothe, Schmid Gerhard, Walter, Weiler

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Against: 362**

**EDD:** Abitbol, Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marsset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bayona de Perogordo, Beazley, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Cornillet, Cushnahan, De Mita, Deprez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Inglewood, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lehne, Lulling, Maat, Maij-Weggen, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Morillon, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez,

Wednesday 15 May 2002

Perry, Pirker, Píscarreta, Podestà, Poettering, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Lagendijk, MacCormick, Maes, de Roo, Sörensen, Staes

**Abstention: 24**

**EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Lynne

**NI:** Borghesio

**PPE-DE:** Bowis, Bradbourn, Hannan, Heaton-Harris, Jarzembowski, Mombaur, Niebler, Ridruejo, Schwaiger, Van Orden

**PSE:** Malliori

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Celli, Jonckheer

**Schnellhardt report A5-0129/2002**

**Amendment 103**

**For: 295**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Di Pietro, Flesch, Pesälä, Pohjamo, Procacci, Ries, Rutelli, Thors, Virrankoski

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou,

Wednesday 15 May 2002

Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Majj-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Casaca, Izquierdo Rojo, Marinho, Myller, Nair, Paasilinna, Rodríguez Ramos

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

#### **Against: 213**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Fiebigger, Fraisse, Laguiller

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lambert, Lipietz, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori

#### **Abstention: 14**

**ELDR:** Novelli

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis

**NI:** Bonino, Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**PSE:** Dehousse, Poos

**Verts/ALE:** Lucas

Wednesday 15 May 2002

**Schnellhardt report A5-0131/2002**

**Amendment 129, 1st part**

**For: 115**

**EDD:** Abitbol, Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Caveri, Di Pietro, Formentini, Pesälä, Pohjamo, Virrankoski

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Foster, Goodwill, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klaß, Korhola, Lisi, Lulling, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Perry, Posselt, Provan, Purvis, Scallon, Smet, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Suominen, Tannock, Thyssen, Van Orden, Vatanen, Villiers

**PSE:** Berès, Dehousse, Duhamel, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Glante, Görlach, Guy-Quint, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lalumière, Lange, Martin David W., Nair, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Roure, Savary, Zimeray

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Against: 409**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Plooi-j-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcóyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Klamt, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Liese, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Picicchio, Podestà, Poettering, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Tajani, Theato, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Goebbels, Gröner,

Wednesday 15 May 2002

Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kuhne, Lage, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 10**

**EDD:** Coûteaux, Okking

**ELDR:** Lynne

**NI:** Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**Verts/ALE:** Lucas, Mayol i Raynal

**Schnellhardt report A5-0131/2002**

**Amendment 129, 2nd part**

**For: 274**

**EDD:** Abitbol, Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Caveri, Di Pietro, Flesch, Formentini, Pesälä, Pohjamo, Rutelli, Virrankoski

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallan, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener



Wednesday 15 May 2002

**PSE:** Berès, Carnero González, Cercas, Cerdeira Morterero, Dehousse, Duhamel, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Guy-Quint, Keßler, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lalumière, Lange, Nair, Paasilinna, Patrie, Rocard, Roure, Savary, Scheele, Zimeray

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

**Against: 243**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Wurtz

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carraro, Casaca, Cashman, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ghilardotti, Gill, Gröner, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Koukiadis, Kuhne, Lage, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Napoletano, Napolitano, O'Toole, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Mussa, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 11**

**EDD:** Coûteaux, Krarup, Okking

**ELDR:** van den Bos, Lynne

**NI:** Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**Verts/ALE:** Lucas

**Schnellhardt report A5-0131/2002**

**Amendment 82, 1st part**

**For: 532**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

Wednesday 15 May 2002

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

Wednesday 15 May 2002

**Against: 2**

**PSE:** Colom i Naval, Rodríguez Ramos

**Abstention: 8**

**EDD:** Coûteaux, Farage

**NI:** Bonino, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**Schnellhardt report A5-0131/2002**

**Amendment 82, 2nd part**

**For: 337**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Caveri, Di Pietro, Flesch, Formentini, Pesälä, Pohjamo, Rutelli, Thors, Virrankoski

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Borghezio, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Kronberger, Lang, Le Pen, Raschhofer, Vanhecke

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallan, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Barón Crespo, Carnero González, Carraro, Ceyhun, Garot, Gebhardt, Glante, Görlach, Iivari, Keßler, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lange, Müller Rosemarie, Myller, Näir, Paasilinna

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Hyland, Marchiani, Pasqua

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, de Roo, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

Wednesday 15 May 2002

**Against: 186**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Esteve, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**NI:** Berthu, de La Perriere, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Koukiadis, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Murphy, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Camre, Muscardini, Mussa, Nobilia, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Abstention: 9**

**EDD:** Coûteaux, Farage

**ELDR:** Lynne

**NI:** Bonino, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**Schnellhardt report A5-0131/2002****Amendment 130****For: 115**

**EDD:** Abitbol, Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Pesälä, Pohjamo, Thors, Virrankoski

**NI:** Berthu, Borghezio, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Böge, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferri, Florenz, Foster, Goodwill, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Inglewood, Jackson, Kirkhope, Korhola, Lisi, Lulling, Matikainen-Kallström, Mayer Xaver, Nicholson, Parish, Perry, Posselt, Provan, Purvis, Radwan, Scallon, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Suominen, Tannock, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Villiers

**PSE:** Berès, Casaca, Caudron, Cercas, Dehousse, Duhamel, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Guy-Quint, Hume, Lalumière, Myller, Naïr, Paasilinna, Patrie, Rocard, Roure, Savary, Zimeray

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

Wednesday 15 May 2002

**Against: 414**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Carlsson, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Cashman, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, McCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 11**

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Goepel

Wednesday 15 May 2002

**Schnellhardt report A5-0131/2002****Amendment 131****For: 107**

**EDD:** Abitbol, Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**ELDR:** Pesälä, Pohjamo, Thors, Virrankoski

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Florenz, Fontaine, Foster, Goepel, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Korhola, Lisi, Lulling, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Perry, Posselt, Provan, Purvis, Scallon, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Suominen, Tannock, Van Orden, Vatanen, Villiers

**PSE:** Carlotti, Caudron, Cerdeira Morterero, Dehousse, Duhamel, Fruteau, Garot, Gillig, Guy-Quint, Lalumière, Nair, Paasilinna, Patrie, Rocard, Roure, Savary, Zimeray, Zorba

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Against: 420**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcóyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Maat, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Píscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach,

Wednesday 15 May 2002

Gröner, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zrihen

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 12**

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Dupuis, Pannella, Turco

**Paulsen report A5-0120/2002**

**Amendment 3**

**For: 498**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Miranda, Modrow, Patakis, Sjöstedt

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Majj-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roving, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer,

Wednesday 15 May 2002

Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Näir, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 25**

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Manisco, Markov, Marset Campos, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Vinci

**PPE-DE:** Camisón Asensio, Cesaro, Cocilovo, Fourtou, García-Margallo y Marfil, Kauppi, Knolle, Méndez de Vigo, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Wijkman

**PSE:** Adam

**UEN:** Crowley

**Abstention: 11**

**ELDR:** van den Bos

**GUE/NGL:** Alavanos

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Provan

**UEN:** Hyland

**Paulsen report A5-0120/2002**

**Amendment 37**

**For: 157**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk



Wednesday 15 May 2002

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Le Pen, Montfort, Thomas-Mauro, Vanhecke

**PPE-DE:** Arvidsson, Carlsson, Cederschiöld, Grönfeldt Bergman, Laschet, Røvsing, Sacrédeus, Schnellhardt, Stenmarck, Wijkman

**PSE:** Sornosa Martínez

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

#### **Against: 374**

**ELDR:** van den Bos

**GUE/NGL:** Korakas

**NI:** Hager, de La Perriere, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grosselet, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Majj-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisticchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrillo, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy,

Wednesday 15 May 2002

McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Caullery, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Abstention: 4**

**NI:** Della Vedova, Ilgenfritz, Kronberger, Souchet

### Paulsen report A5-0120/2002

#### Amendment 35

**For: 232**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**NI:** Berthu, Garaud, de La Perriere, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Maj-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pisticchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Marinho, Rodríguez Ramos

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Against: 295**

**EDD:** Bonde, Farage, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasõliba i Böhm, Jensen, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

Wednesday 15 May 2002

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Wurtz

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger

**PPE-DE:** Arvidsson, Carlsson, Cederschiöld, Costa Raffaele, Grönfeldt Bergman, Rovsing, Sacrédeus, Stenmarck, Wijkman

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

#### **Abstention: 11**

**NI:** Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, de Gaulle, Gollnisch, Lang, Le Pen, Turco, Vanhecke

### **Paulsen report A5-0120/2002**

#### **Resolution**

**For: 530**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Dell'Alba, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan,

Wednesday 15 May 2002

Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Pisicchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlatto, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

#### **Against: 5**

**EDD:** Farage

**PPE-DE:** Piscarreta, Redondo Jiménez, Wuermeling

**PSE:** Adam

#### **Abstention: 11**

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis

**NI:** Bonino, Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Turco

**PPE-DE:** Fiori

**UEN:** Marchiani

Wednesday 15 May 2002

**Paulsen report A5-0119/2002****Resolution****For: 525**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooj-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marsset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Vanhecke, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xavier, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Pischchio, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, van Hulsten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Veltroni, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Wednesday 15 May 2002

**UEN:** Angelilli, Berlatto, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 2**

**EDD:** Farage

**PSE:** Adam

**Abstention: 10**

**EDD:** Coûteaux

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Patakis

**NI:** Bonino, Borghezio, Cappato, Della Vedova, Turco

**PPE-DE:** Fiori

**UEN:** Marchiani

**Kindermann report A5-0452/2001**

**Resolution**

**For: 466**

**EDD:** Belder, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Krarup, Raymond, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Modrow, Morgantini, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gorostiaga Atxalandabaso, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cushnahan, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner,

Wednesday 15 May 2002

Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Bigliardo, Camre, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 1**

**EDD:** Farage

**Abstention: 5**

**EDD:** Bernié

**NI:** Bonino, Cappato, Dupuis, Gollnisch

### **Marinos report A5-0145/2002**

**Resolution**

**For: 380**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**NI:** Bonino, Cappato, Della Vedova, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini,

Wednesday 15 May 2002

Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duhamel, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Wiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

**UEN:** Bigliardo, Muscardini, Mussa, Nobilia, Segni

#### **Against: 95**

**EDD:** Abitbol, Bernié, Bonde, Butel, Coûteaux, Esclopé, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Laguiller, Manisco, Markov, Marsset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Provan

**PSE:** dos Santos

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

#### **Abstention: 50**

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Alavanos, Koulourianos

**NI:** Dupuis, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Scallon, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Villiers



Wednesday 15 May 2002

**PSE:** Lage, Scheele

**UEN:** Camre, Crowley, Hyland, Marchiani, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** MacCormick

### Elles report A5-0148/2002

#### Paragraph 9

**For: 384**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, van der Laan, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Pannella, Raschhofer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Píscarreta, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wiermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, MacCormick, Maes, Messner, Onesta, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Voggenhuber

**Against: 132**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Lynne

Wednesday 15 May 2002

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjøstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Atkins, Ayuso González, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Kirkhope, Lulling, McMillan-Scott, Parish, Perry, Provan, Purvis, Sacrédeus, Scallon, Stevenson, Sturdy, Sumburg, Tannock, Van Orden, Villiers

**PSE:** Hulthén, Theorin

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Jonckheer, Lannoye, Lucas, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Turmes, Wuori, Wyn

**Abstention: 11**

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Korhola, Stockton

**PSE:** Andersson, Dehousse, Färm, Hedkvist Petersen, Karlsson, Lund, Roth-Behrendt

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery

**Elles report A5-0148/2002**

**Amendment 1, 1st part**

**For: 477**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Fiebiger, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klač, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafrañca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber,

**Wednesday 15 May 2002**

Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schöring, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 42**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Frahm, Laguiller, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Pannella, Raschhofer

**PSE:** Färm, Hedkvist Petersen, Hulthén, Paasilinna, Theorin

**Abstention: 11**

**GUE/NGL:** Brie, Figueiredo, Kaufmann, Miranda

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Matikainen-Kallström

**PSE:** Andersson, Bösch, Martin Hans-Peter

**UEN:** Crowley, Hyland

Wednesday 15 May 2002

**Elles report A5-0148/2002****Amendment 1, 2nd part****For: 208**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Costa Raffaele, Cushnahan, Ferrer, Grosch, Lamassoure, Morillon, Oomen-Ruijten, Oostlander

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, McNally, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Bouwman, Buitenweg, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Maes, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes

**Against: 305**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Nicholson of Winterbourne

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Pannella, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt,

Wednesday 15 May 2002

Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zissener

**PSE:** Andersson, Dehousse, Färm, Hedkvist Petersen, Hulthén, Lund, Scheele, Theorin, Thorning-Schmidt

**UEN:** Angelilli, Berlato, Camre, Caullery, Crowley, Marchiani, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Celli, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Jonckheer, Lannoye, Lucas, MacCormick, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 13**

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Banotti, Matikainen-Kallström

**PSE:** Bösch, Martin Hans-Peter, Myller

**UEN:** Bigliardo, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Segni

**Verts/ALE:** Lambert

**Elles report A5-0148/2002**

**Amendment 2, 1st part**

**For: 434**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Mathieu, Raymond

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasoliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**NI:** Berthu, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Pannella, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

Wednesday 15 May 2002

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Naïr, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rotherly, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Marchiani, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

#### **Against: 94**

**EDD:** Abitbol, Bernié, Bonde, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Okking, Saint-Josse, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marsset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Hager, Ilgenfritz, Raschhofer

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Perry, Posselt, Provan, Purvis, Sacrédeus, Scallon, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers

**PSE:** Andersson, Färm, Hedkvist Petersen, Hulthén, Karlsson, dos Santos, Theorin

**UEN:** Hyland

**Verts/ALE:** Breyer

#### **Abstention: 6**

**NI:** de Gaulle, Kronberger

**PPE-DE:** Matikainen-Kallström

**PSE:** Martin Hans-Peter

**UEN:** Crowley

**Verts/ALE:** Isler Béguin

Wednesday 15 May 2002

**Elles report A5-0148/2002**

**Amendment 2, 2nd part**

**For: 212**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Cushnahan, Ferrer, Fontaine, Laschet, Maat, Morillon, Oomen-Ruijten, Oostlander

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Naïr, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Wiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Hautala, Lucas, Schörling, Schroedter, Sörensen, Wuori

**Against: 284**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**ELDR:** Nicholson of Winterbourne

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bethell, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferri, Fiori, Florenz, Folias, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeltd Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez,

Wednesday 15 May 2002

Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Scallan, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

**PSE:** Andersson, Färm, Hedkvist Petersen, Hulthén, Karlsson, Lund, Theorin

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Muscardini, Mussa, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Gahrton, Messner, Turmes

**Abstention: 34**

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Banotti

**PSE:** Bösch, Martin Hans-Peter

**UEN:** Nobilia

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Staes, Voggenhuber, Wyn

**Elles report A5-0148/2002**

**Amendment 2, 3rd part**

**For: 367**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, van der Laan, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Novelli, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cesaro, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener



Wednesday 15 May 2002

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McAvan, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Caullery, Pasqua

**Against: 138**

**EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Farage, Krarup, Kuntz, Mathieu, Okking, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Le Pen, Montfort, Raschhofer, Souchet, Thomas-Mauro, Varaut

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Perry, Provan, Purvis, Sacrédeus, Scallon, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers

**PSE:** Färm, Hedkvist Petersen, Hulthén, Scheele, Theorin

**UEN:** Berlato, Crowley, Hyland, Marchiani

**Verts/ALE:** Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, McCormick, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Ortuondo Larrea, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 17**

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Banotti, Korhola, Matikainen-Kallström

**PSE:** Martin Hans-Peter

**UEN:** Bigliardo, Camre, Muscardini, Mussa, Nobilia, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni

**Verts/ALE:** Jonckheer

Wednesday 15 May 2002

**Elles report A5-0148/2002****Resolution****For: 373**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, van den Bos, Busk, Caveri, Clegg, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Rutelli, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Virrankoski, Watson

**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Brunetta, Camisón Asensio, Carlsson, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, De Mita, Deprez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Fontaine, Fourtoul, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Redondo Jiménez, Ridruejo, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wiermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berger, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Morgan, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Muscardini, Mussa, Nobilia, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Lagendijk, Maes, Ortuondo Larrea, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes

**Against: 74**

**EDD:** Abitbol, Bonde, Coûteaux, Farage, Krarup, Kuntz, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta, Vinci, Wurtz

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Le Pen

**PSE:** Bösch, Dehousse, Martin Hans-Peter, Scheele, Theorin

Wednesday 15 May 2002

**Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Evans Jillian, Gahrton, Hautala, Isler Béguin, Jonckheer, Lannoye, Lucas, MacCormick, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 65**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

**GUE/NGL:** Fraise, Herzog, Koulourianos

**NI:** Berthu, Montfort, Souchet

**PPE-DE:** Atkins, Balfe, Banotti, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Inglewood, Kirkhope, Korhola, McMillan-Scott, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Perry, Provan, Purvis, Sacrédeus, Scallon, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers

**PSE:** Lund, McNally, Roth-Behrendt, Simpson

**UEN:** Berlato, Caullery, Crowley, Hyland, Marchiani, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

**Verts/ALE:** Lambert

---

Wednesday 15 May 2002

**TEXTS ADOPTED****P5\_TA(2002)0226****Slot allocation at airports \*\*\*II****Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation amending Council Regulation (EEC) No 95/93 on common rules for the allocation of slots at Community airports (6661/1/2002 – C5-0149/2002 – 2002/0013(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

The common position was approved. The act was accordingly deemed adopted in accordance with the common position.

---

**P5\_TA(2002)0227****Maintaining the ECSC statistical system \*\*\*I** (procedure without report)**Proposal for a European Parliament and Council regulation on maintaining the statistical system of the European Coal and Steel Community after the expiry of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community (COM(2002) 160 – C5-0146/2002 – 2002/0078 (COD))**

(Codecision procedure: first reading)

The proposal was approved.

---

**P5\_TA(2002)0228****Financial collateral arrangements \*\*\*II** (procedure without debate)**European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive on financial collateral arrangements (5530/3/2002 – C5-0116/2002 – 2001/0086(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Council common position (5530/3/2002 – C5-0116/2002),
- having regard to its position at first reading<sup>(1)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 168<sup>(2)</sup>),
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 78 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A5-0150/2002),

<sup>(1)</sup> 'Texts Adopted', 13.12.2001, Item 11.

<sup>(2)</sup> OJ C 180 E, 26.6.2001, p. 312.

Wednesday 15 May 2002

1. Approves the common position;
  2. Notes that the act is adopted in accordance with the common position;
  3. Instructs its President to sign the act with the President of the Council pursuant to Article 254(1) of the EC Treaty;
  4. Instructs its Secretary-General duly to sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal of the European Communities;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.
- 

**P5\_TA(2002)0229**

**Supplementary macro-financial assistance to Ukraine \* (procedure without debate)**

**Proposal for a Council decision providing supplementary macro-financial assistance to Ukraine  
(COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/0018(CNS))**

The proposal was approved.

---

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision providing  
supplementary macro-financial assistance to Ukraine (COM(2002) 12 – C5-0044/2002 – 2002/  
0018(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 12 <sup>(1)</sup>),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 308 of the EC Treaty (C5-0044/2002),
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0160/2002),
1. Approves the Commission proposal;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again if the Council intends to amend the Commission proposal substantially;
  4. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 103 E, 30.4.2002, p. 366.

Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0230

**Potato starch** \* (procedure without debate)

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(2001) 677 – C5-0645/2001 – 2001/0273(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2001) 677 <sup>(1)</sup>),
  - having been consulted by the Council pursuant to Articles 36 and 37 of the EC Treaty (C5-0645/2001),
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0116/2002),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
  3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks to be consulted again if the Council intends to amend the Commission proposal substantially;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

COMMISSION  
PROPOSALAMENDMENT  
BY PARLIAMENT

Amendment 1

RECITAL 3

(3) The Commission **reserves the right to make other** appropriate proposals for the potato starch quota system in the light of the report from the Court of Auditors on the starch sector and the ongoing evaluation study.

(3) The Commission **will submit** appropriate **legislative** proposals for the potato starch quota system **in good time before the end of the three-year period**, in the light of the report from the Court of Auditors on the starch sector and the ongoing evaluation study.

<sup>(1)</sup> OJ C 51 E, 26.2.2002, p. 368.

Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0231

## Meeting of Euro-Mediterranean Foreign Ministers (Valencia, 22/23 April 2002)

### European Parliament resolution on Euromed

*The European Parliament,*

- having regard to the Barcelona Declaration and the work programme of 28 November 1995 adopted at the Barcelona Conference,
  - having regard to its previous resolutions and, in particular, that of 11 April 2002<sup>(1)</sup> on the Commission communication to the Council and the European Parliament to prepare the Fifth Conference of Euro-Mediterranean Foreign Ministers,
  - having regard to the conclusions of that conference, which was held in Valencia on 22 and 23 April 2002,
- A. having regard to the political context of the conference, in a climate influenced by the state of affairs in the Middle East,
- B. having regard to the action plan submitted by the Spanish Presidency on the basis of the Commission's proposals, which should permit the relaunching of the Barcelona process in more effective terms,
1. Congratulates the Council Presidency on its efforts to ensure that the conference went ahead, despite the uncertainty arising from the grave events in the Middle East, and on its success in obtaining positive conclusions based on consensus;
  2. Strongly regrets the absence of the Syrian and Lebanese delegations; considers a settlement to the Middle East conflict to be an essential precondition for stability in the region; and welcomes the attendance as observers of delegations from Libya, Mauritania, the Arab League and the Arab Maghreb Union, all of which are key players in the region;
  3. Supports the action plan adopted by all the countries present, and calls on the Commission and Council to take all possible steps to ensure that the recommendations of this action plan are translated into genuine operational decisions;
  4. Calls on the Commission and the Council to ensure that the Euro-Mediterranean dialogue has a politico-strategic objective based on peace and progress and on a fair and viable settlement to the Israeli-Palestinian conflict, and that it is not reduced to the creation of a multilateral free-trade area, since the latter is a means rather than an end;
  5. Welcomes the fact that the conference took due account of the proposals made in Parliament's resolution of 11 April 2002, including those relating to the decisions on the financial instruments to support Euro-Mediterranean cooperation and the setting-up of a Euro-Mediterranean parliamentary assembly;
  6. Supports the proposal for closer cooperation between the partner states in the Euro-Mediterranean process in those particularly sensitive areas which are suitable for partnership activities with the countries interested; also supports the proposals for developing cooperation in the field of justice and home affairs, which should be applied in the context of respect for human rights and fundamental freedoms;
  7. Welcomes the decision to hold a ministerial conference on immigration and the social integration of migrants;

<sup>(1)</sup> P5\_TA(2002)0178.

Wednesday 15 May 2002

8. Insists on the deepening of the dialogue on human rights, and reiterates its call on all contracting parties to the Euro-Mediterranean association agreements to translate the human rights clause into a programme for action to enhance and promote respect for human rights, and to put in place a mechanism for the regular assessment of compliance with Article 2 of the Association Agreement; also reiterates its call on the Commission to draw up an annual report on human rights in the Mediterranean countries, which could form a basis for further development of the partnership;

9. Reaffirms the importance of cooperation in the fight against terrorism, and stresses the need to ensure that the UN plays a key role in the application of that strategy;

10. Reaffirms its belief in the need to respect a decentralist perspective when implementing the various Euro-Mediterranean programmes and projects, and calls on the Commission to ensure, by this means, that there is broad participation by the different institutional, social and cultural parties involved; recalls that the budget allocated to Euromed countries should be spent appropriately, and that it is vital for the MEDA programme to be better managed and for financial cooperation aid to be much more decentralised, with the objective of making progress in the areas of human rights and democratisation of public affairs, the rule of law, and sustainable development;

11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, and the Governments and Parliaments of the Member States and of the Mediterranean partner countries which are signatories to the Barcelona Declaration.

---

P5\_TA(2002)0232

### **Environmental noise \*\*\*III**

#### **European Parliament resolution on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council directive relating to the assessment and management of environmental noise (PE-CONS 3611/2002 – C5-0098/2002 – 2000/0194(COD))**

(Codecision procedure: third reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the joint text approved by the Conciliation Committee (PE-CONS 3611/2002 – C5-0098/2002),
- having regard to its position at first reading<sup>(1)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2000) 468<sup>(2)</sup>),
- having regard to its position at second reading<sup>(3)</sup> on the Council common position<sup>(4)</sup>,
- having regard to the Commission's opinion on Parliament's amendments to the common position (COM(2001) 621 – C5-0515/2001),
- having regard to Article 251(5) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 83 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of its delegation to the Conciliation Committee (A5-0121/2002),

1. Approves the joint text;

2. Instructs its President to sign the act with the President of the Council pursuant to Article 254(1) of the EC Treaty;

<sup>(1)</sup> OJ C 232, 17.8.2001, p. 305.

<sup>(2)</sup> OJ C 337 E, 28.11.2000, p. 251.

<sup>(3)</sup> OJ C 87 E, 11.4.2002, p. 118.

<sup>(4)</sup> OJ C 297, 23.10.2001, p. 49.



Wednesday 15 May 2002

3. Instructs its Secretary-General duly to sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal of the European Communities;
4. Instructs its President to forward this legislative resolution to the Council and Commission.

---

P5\_TA(2002)0233

### European Research Area \*\*\*II

**European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council decision concerning the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006) (15483/3/2001 – C5-0036/2002 – 2001/0053(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Council common position (15483/3/2001 – C5-0036/2002),
  - having regard to its position at first reading <sup>(1)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 94 <sup>(2)</sup>),
  - having regard to the Commission's amended proposal (COM(2001) 709 <sup>(3)</sup>),
  - having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
  - having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0153/2002),
1. Amends the common position as follows;
  2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> 'Texts Adopted', 14.11.2001, Item 5.

<sup>(2)</sup> OJ C 180 E, 26.6.2001, p. 156.

<sup>(3)</sup> OJ C 75 E, 26.3.2002, p. 132.

---

P5\_TC2-COD(2001)0053

**Position of the European Parliament adopted at second reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2002/EC concerning the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006)**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 166(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> OJ C 180 E, 26.6.2001, p. 156 and OJ C 75 E, 26.3.2002, p. 132.

Wednesday 15 May 2002

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee <sup>(1)</sup>,

Having consulted the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <sup>(2)</sup>,

Whereas:

- (1) For the fulfilment of the tasks laid down in Article 2 of the Treaty, Article 163 *thereof* provides that the Community is to have the objective of strengthening the scientific and technological bases of Community industry and encouraging it to become more competitive at international level, while promoting research activities deemed necessary by virtue of other Community policies.
- (2) Article 164 of the Treaty enumerates the activities the Community is to carry out in pursuing these objectives, complementing the activities carried out in the Member States.
- (3) The Treaty provides for the adoption of a multiannual framework programme setting out all Community research, technological development and demonstration (RTD) activities. This framework programme fully respects the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty.
- (4) Pursuant to Article 165 of the Treaty, the Community and Member States are to coordinate their research and technological development activities so as to ensure that national policies and Community policy are mutually consistent.
- (5) In 2000 the Commission submitted two communications, respectively on the prospects for and the objectives of creating a European Research Area, and on making a reality of the European Research Area and guidelines for European Union research activities in the period 2002-2006. In 2000 the Commission also submitted a communication on 'Innovation in a knowledge-driven economy'.
- (6) The European Councils in Lisbon in March 2000, Santa Maria de Feira in June 2000 and Stockholm in March 2001 adopted conclusions aimed at the rapid establishment of a European research and innovation area with a view to sustainable economic growth, more employment and social cohesion with the ultimate goal of enabling the Union, by 2010, to become the world's most competitive and dynamic knowledge economy. **Building upon the obligation of Article 6 of the Treaty**, the Göteborg European Council in June 2001 agreed on a strategy for sustainable development and added a third, environmental dimension to the Lisbon strategy. In particular, the European Council in Lisbon underlined the importance of the Commission's e-Europe initiative, which aims at an information society for all, while the Stockholm European Council also stressed the need to make particular efforts in new technologies, especially biotechnology.
- (7) The European Parliament <sup>(3)</sup>, <sup>(4)</sup>, the Council <sup>(5)</sup>, <sup>(6)</sup>, the Economic and Social Committee <sup>(7)</sup> and the Committee of the Regions <sup>(8)</sup> have also supported the creation of the European Research Area.
- (8) On 19 October 2000 the Commission submitted the conclusions of the external assessment of the implementation and results of the Community activities carried out in the five years preceding that assessment, accompanied by its observations.
- (9) The Sixth Framework Programme should have a structuring effect on research and technological development in Europe, including the Member States, associated candidate countries and other associated *countries*, and make a significant contribution to the establishment of the European Research Area and to *innovation*.

<sup>(1)</sup> OJ C 260, 17.9.2001, p. 3.

<sup>(2)</sup> Position of the European Parliament of 14 November 2001, Council Common Position of 28 January 2002 (OJ C 113 E, 14.5.2002, p. 54) and Position of the European Parliament of 15 May 2002.

<sup>(3)</sup> Resolution of 18 May 2000 (OJ C 59, 23.2.2001, p. 250).

<sup>(4)</sup> Resolution of 15 February 2001 (OJ C 276, 1.10.2001, p. 271).

<sup>(5)</sup> Resolution of 15 June 2000 (OJ C 205, 19.7.2000, p. 1).

<sup>(6)</sup> Resolution of 16 November 2000 (OJ C 374, 28.12.2000, p. 1).

<sup>(7)</sup> Opinion of 24 May 2000 (OJ C 204, 18.7.2000, p. 70).

<sup>(8)</sup> Opinion of 12 April 2000 (OJ C 226, 8.8.2000, p. 18).

## Wednesday 15 May 2002

- (10) In accordance with Article 166(1) of the Treaty, it is necessary to establish the scientific and technological objectives and to fix the relevant priorities for the activities envisaged, the maximum overall amount, the detailed rules for Community financial participation in the Sixth Framework Programme, as well as the respective shares in each of the activities envisaged, and to indicate the broad lines of the activities in question, which will be implemented in compliance with the objective of protecting the Community's financial interests. It is important to ensure sound financial management of the Sixth Framework Programme.
- (11) It is appropriate to place special emphasis on the needs of Small and Medium-Sized Enterprises (SMEs), **bearing in mind the European Charter for Small Enterprises endorsed by the Feira European Council, whose principles and eighth line for action aim to strengthen the technological capacity of small enterprises, and to facilitate access to the best research and technology.**
- (12) The Sixth Framework Programme should provide an important contribution, **covering the full spectrum from basic to applied research**, to the development of scientific and technical excellence and to the coordination of European research. The framework programme should stress the importance of involving associated candidate countries in the Community's research policy and in the European Research Area.
- (13) Specific targeted projects and coordination actions may also be used as a 'stairway to excellence' to facilitate the access of smaller research actors of scientific excellence, including SMEs, as well as research actors from associated candidate countries, to the activities of this Framework Programme.
- (14) The participation of the outermost regions in Community RTD actions through appropriate mechanisms adapted to their particular situation should be facilitated.
- (15) The international and global dimension in European research activities is important in the interest of obtaining mutual benefits. The Sixth Framework Programme is open to the participation of countries having concluded the necessary agreements to this effect, and is also open on the project level, and on the basis of mutual benefit, to the participation of entities from third countries and of international organisations for scientific cooperation. Specific activities will be undertaken in support of participation of scientists and institutions from developing countries, Mediterranean countries including the Western Balkans as well as Russia and the Newly Independent States (NIS).
- (16) The Joint Research Centre should contribute to the implementation of the Framework Programme, where it can provide independent, customer-driven support for the formulation and implementation of Community policies, including the monitoring of implementation of such policies, in the areas of its specific competence.
- (17) Research activities carried out within the Sixth Framework Programme should respect fundamental ethical principles, including those which are reflected in Article 6 of the Treaty on European Union and in the Charter of Fundamental Rights of the European Union.
- (18) Following the Commission Communication 'A Mobility Strategy within the European Research Area', the mobility of researchers will be promoted, with a view to the successful creation of the European Research Area.
- (19) Following the Commission Communication 'Women and Science' and the Resolutions of the Council of 20 May 1999<sup>(1)</sup> and 26 June 2001<sup>(2)</sup> and the Resolution of the European Parliament of 3 February 2000<sup>(3)</sup> on this theme, an action plan is being implemented in order to reinforce and increase the place and role of women in science and research, and further enhanced action is needed.
- (20) The Commission should submit regular progress reports to the European Parliament and the Council on the implementation of the Sixth Framework Programme. It is also appropriate that the Commission, in good time and before submitting its proposal for the Seventh Framework Programme, has an independent assessment carried out, *in a spirit of openness with respect to all the relevant actors*, of the

<sup>(1)</sup> OJ C 201, 16.7.1999, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 199, 14.7.2001, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ C 309, 27.10.2000, p. 57.

Wednesday 15 May 2002

implementation of the activities undertaken **bearing in mind the contribution of the Sixth Framework Programme to the creation of the European Research Area.**

- (21) Implementation of the Sixth Framework Programme may give rise to the participation of the Community in programmes undertaken by several Member States or to the setting up of joint undertakings or other arrangements within the meaning of Articles 169 to 171 of the Treaty.
- (22) The Scientific and Technical Research Committee (CREST) has been consulted,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

1. A multiannual framework programme for Community research, technological development and demonstration activities, hereinafter referred to as the 'Sixth Framework Programme', is hereby adopted for the period 2002-2006.
2. The Sixth Framework Programme shall comprise all Community activities envisaged in Article 164 of the Treaty.
3. The Sixth Framework Programme shall contribute to the creation of the European Research Area and to innovation.
4. Annex I sets out the scientific and technological objectives and the related priorities and indicates the broad lines of the activities envisaged.

#### Article 2

1. The maximum overall amount for Community financial participation in the entire Sixth Framework Programme shall be EUR 16 270 million. The proportion assigned to each of the activities is fixed in Annex II.
2. The detailed rules for financial participation by the Community shall be governed by the Financial Regulation applicable to the General Budget of the European Communities, supplemented by Annex III.

#### Article 3

All the research activities carried out under the Sixth Framework Programme must be carried out in compliance with fundamental ethical principles.

#### Article 4

In the context of the annual report to be submitted by the Commission pursuant to Article 173 of the Treaty, the Commission shall report in detail on progress with implementing the Sixth Framework Programme, and in particular progress towards achieving its objectives and meeting its priorities **as set out under each heading of Annex I.** Information on financial aspects **and the use of the instruments** shall also be included.

#### Article 5

The Sixth Framework Programme shall be implemented through specific programmes. These programmes shall establish precise objectives and the detailed rules for implementation.

#### Article 6

1. The Commission shall continually and systematically monitor, with the help of independent qualified experts, the implementation of the Sixth Framework Programme and its specific programmes.

Wednesday 15 May 2002

2. Before submitting its proposal for the next framework programme, the Commission shall have an external assessment carried out by independent highly qualified experts of the implementation and achievements of Community activities during the five years preceding that assessment.

The Commission shall communicate the conclusions thereof, accompanied by its observations, to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

---

## ANNEX I

SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL OBJECTIVES, BROAD LINES OF THE ACTIVITIES AND PRIORITIES

### INTRODUCTION AND GENERAL OUTLINE

The Sixth Framework Programme (this Programme) will be carried out to further the objective set out in Article 163(1) of the Treaty, 'of strengthening the scientific and technological bases of Community industry and encouraging it to become more competitive at international level, while promoting all the research activities deemed necessary by virtue of other Chapters of this Treaty'.

In order to achieve this more effectively, and in order to contribute to the creation of the European Research Area and to innovation, this Programme will be structured around the following three headings, under which the four activities as set out in Article 164 of the Treaty will be undertaken:

- focusing and integrating Community research,
- structuring the European Research Area,
- strengthening the foundations of the European Research Area.

The activities under these three headings will contribute to the integration of research efforts and activities on a European scale as well as contributing to the structuring of the various dimensions of the European Research Area. Coordination of activities carried out under these headings will be ensured.

***In order to help the development of SMEs in the knowledge society and the use of the economic potential of SMEs in an enlarged and better integrated European Union SMEs, including small and micro enterprises as well as craft enterprises, will be encouraged to participate in all areas and all instruments as set out in Annex III, in particular in the context of the activities carried out in the priority thematic areas in the spirit of 'stairway to excellence'. A smooth transition from the modalities used in the Fifth Framework Programme to those used in the Sixth Framework Programme will be ensured.***

International participation in these activities will be assured. Participation will be open to all countries having concluded association agreements with the Community to this effect. Other third countries may participate in this Programme via bilateral cooperation agreements.

Researchers and organisations from third countries may also participate on a case by case basis in projects. The detailed conditions under which entities from third countries and international organisations involved in research activities may participate in this Programme, including the financial arrangements, are specified in the decision which will be adopted pursuant to Article 167 of the Treaty.

Participation in the activities of this Programme will be encouraged through publication of the necessary information on content, conditions and procedures, to be made available in a timely and thorough manner to potential participants, including those from the associated candidate and other associated countries.

Wednesday 15 May 2002

During the implementation of this Programme and in the research activities arising from it, fundamental ethical *principles, including* animal welfare requirements, are to be respected. These include, inter alia, principles reflected in the Charter of Fundamental Rights of the European Union, protection of human dignity and human life, protection of personal data and privacy as well as the environment in accordance with Community law and, where relevant, international conventions, such as the Declaration of Helsinki, the Council of Europe Convention on Human Rights and Biomedicine signed in Oviedo on 4 April 1997 and the Additional Protocol on the Prohibition of Cloning Human Beings signed in Paris on 12 January 1998, the UN Convention on the Rights of the Child, the Universal Declaration on the Human Genome and Human Rights adopted by Unesco, and the relevant World Health Organisation (WHO) resolutions, the Amsterdam Protocol on Animal Protection and Welfare; and current legislation, regulations and ethical guidelines in countries where the research will be carried out.

## 1. FOCUSING AND INTEGRATING COMMUNITY RESEARCH

The activities carried out under this heading, which will represent the major part of the efforts deployed under this Programme, are intended to integrate research efforts and activities on a European scale. They will be focussed primarily on seven clearly defined thematic priority areas, while further specific measures will be undertaken across a wider field of scientific and technological research.

The Joint Research Centre (JRC) will provide independent customer-driven support for the formulation and implementation of Community policies, including the monitoring of implementation of such policies, within its areas of specific competence.

### 1.1. Thematic priorities

Seven priority thematic areas are identified, namely:

1.1.1. **Life sciences**, genomics and biotechnology for health;

1.1.2. Information society technologies;

1.1.3. Nanotechnologies and nanosciences, knowledge-based multifunctional materials, and new production processes and devices;

1.1.4. Aeronautics and space;

1.1.5. Food quality and safety;

1.1.6. Sustainable development, global change and ecosystems;

1.1.7. Citizens and governance in a knowledge-based society.

### 1.2. Specific activities covering a wider field of research

1.2.1. *Policy support* and anticipating scientific and technological needs:

Activities in support of Community policies and research responding to new and emerging scientific and technological needs;

1.2.2. Horizontal research activities involving SMEs:

These specific activities are intended to help European SMEs in traditional or new areas to boost their technological capacities and develop their ability to operate on a European and international scale;

**Wednesday 15 May 2002**

## 1.2.3. Specific measures in support of international cooperation:

In support of external relations and the development policy of the Community, specific measures aimed at encouraging international research cooperation will be undertaken. In principle, the following three groups of third countries will be involved:

- (a) Developing countries;
- (b) Mediterranean countries, including the Western Balkans;
- (c) Russia and the Newly Independent States (NIS).

## 1.3. Non-nuclear activities of the Joint Research Centre

Two specific research areas have been selected for JRC activities, namely:

- (a) food, chemical products and health
- (b) environment and sustainability.

## 2. STRUCTURING THE EUROPEAN RESEARCH AREA

Activities in this area will cover the following:

## 2.1. Research and innovation

Activities to stimulate technological innovation, utilisation of research results, transfer of knowledge and technologies and the setting up of technology businesses in the Community and in all its regions will be carried out under this heading to complement the activities relating to innovation under the heading 'Focusing and Integrating Community Research'.

## 2.2. Human resources and mobility

Activities to support the development of world-class human resources in all the regions of the Community by promoting transnational mobility for training purposes, development of expertise or transfer of knowledge between different sectors, supporting the development of excellence and helping to make Europe more attractive to the best of third country researchers. The potential offered by all sectors of the population, especially women, should be developed through appropriate supporting measures.

## 2.3. Research infrastructures

Activities to promote the optimum use of, including access to, research infrastructures and to support the identification, planning and, in duly justified cases, setting up of advanced research facilities of European interest.

## 2.4. Science and society

Activities to encourage harmonious relations between science and society and the awareness of society in respect of innovation, as a result of new relations and informed dialogue between researchers, industrialists, political decision-makers and citizens.

## 3. STRENGTHENING THE FOUNDATIONS OF THE EUROPEAN RESEARCH AREA

Activities to step up the coordination and support the coherent development of research and development policies in Europe. They would provide financial support for measures such as the opening up of national programmes.

A more detailed description of the activities carried out under these three headings is set out below.

---

Wednesday 15 May 2002

## 1. FOCUSING AND INTEGRATING COMMUNITY RESEARCH

The activities carried out under this heading will represent the major part of the research efforts deployed under this Programme, intended to contribute to the general objective of the Treaty of strengthening the scientific and technical bases of Community industry and encouraging it to be more competitive at international level, while promoting all the research activities deemed necessary by other Chapters of the Treaty. In order to bring about European added value by assembling a critical mass of resources, this Programme will focus on *seven clearly* defined thematic priority areas where Community research efforts will be integrated by pulling them together and making them more coherent, on a European scale.

Throughout the activities under this heading, special attention will be given to technological innovation, and to the initial development of highly innovative enterprises in areas of vital interest to *European* competitiveness. Exploratory research at the leading edge of knowledge will be carried out on subjects closely related to one or more topics in the thematic priority. Measurements and testing aspects will also receive *the* necessary emphasis. The principle of sustainable development, socio-economic, ethical and wider cultural aspects of the envisaged activities, and gender equality, will be duly taken into account, where relevant for the activity concerned.

To complement efforts in the thematic priorities, specific horizontal research activities will address SMEs, innovation and international cooperation as well as respond to Community policy objectives and future and emerging research needs.

### 1.1. THEMATIC PRIORITIES

#### 1.1.1. *Life sciences*, genomics and biotechnology for health <sup>(1)</sup>

##### Objective

The activities carried out in this area are intended to help Europe exploit, by means of an integrated research effort, breakthroughs achieved in decoding the genomes of living organisms, more particularly for the benefit of public health and citizens and to increase the competitiveness of the European biotechnology industry. In the field of applications, the emphasis will be put on research aimed at bringing basic knowledge through to the application stage (*'translational' approach*) to enable *real, consistent and coordinated* progress *at European level* in medicine and improve the quality of life.

##### Justification of the effort and European added value

'Post-genomic' research based on analysis of the human genome and genomes of other *organisms* will culminate in numerous applications in various health-related sectors, and notably in the development of new diagnostic tools and new treatments capable of helping to combat diseases that are not at present under control, offering major potential markets. This research may also have implications *for* research on areas such as environment and agriculture.

***In the medical field, the objective is to develop improved patient-oriented strategies for the prevention and management of disease and for living and ageing healthily. Furthermore, in this context, attention will be paid to childhood diseases and related treatments whenever appropriate. In addition, there is a particular priority for Europe to mobilise its efforts in a coordinated way towards combating cancer and confronting the major communicable diseases linked to poverty. This research will therefore concentrate on translating the new knowledge being created, which is not limited to genomics and other fields of basic research, into applications that improve clinical practice and public health.***

<sup>(1)</sup> Fundamental knowledge in genomics (including human/animal/plant) is covered by the first priority, as well as its applications to human health. Applications to food are covered by the fifth priority (for example relating to nutrition/ better quality food). Other issues related to life sciences are addressed under the sixth priority or covered, as appropriate, by section 1.2.1. ('Policy support and anticipating scientific and technological needs') as well as Heading 3.



Wednesday 15 May 2002

To enable the Union to improve its position in this area and benefit fully from the economic and social spin-offs of the expected developments, as well as contribute to the international debate, it is necessary both to increase investment significantly and to integrate the research activities conducted in Europe within a coherent effort.

Actions envisaged

The Community activities carried out to this end will address the following aspects:

A. Advanced genomics and its applications for health

- (a) Fundamental knowledge and basic tools for functional genomics in all organisms:
  - (i) gene expression and proteomics;
  - (ii) structural genomics;
  - (iii) comparative genomics and population genetics;
  - (iv) bioinformatics;
  - (v) multidisciplinary functional genomics approaches to basic biological processes;
- (b) Application of knowledge and technologies in the field of genomics and biotechnology for health:
  - (i) technological platforms for the developments in the fields of new diagnostic, prevention and therapeutic tools (including pharmacogenomic approaches, stem cell research and alternative methods to animal testing).

B. Combating major diseases

- (a) Application-orientated approach to medical genomics knowledge and technologies including the use of animal and plant genomics where relevant, mainly in the following fields<sup>(1)</sup>:
  - (i) combating diabetes, diseases of the nervous system (**such as Alzheimer's disease, Parkinson's disease and new variant Creutzfeldt-Jakob's disease and**, where relevant, mental illness), cardiovascular diseases, and rare diseases;
  - (ii) combating resistance to antibiotics and other drugs;
  - (iii) studying human development, the brain and the ageing process.
- (b) A broader approach, **not limited to genomics or other fields of basic research**, will be pursued with regard to:
  - (i) cancer, with a focus on the development of patient-oriented strategies from prevention to diagnosis and treatment, **including three inter-linked components**:
    - **developing necessary networks and initiatives to coordinate national research activities,**
    - **supporting clinical research aimed at validating new and improved interventions,**
    - **supporting 'translational' research;**
  - (ii) combating the three poverty-linked infectious diseases (Aids, malaria and tuberculosis) which have priority in terms of disease control at Union and international level.

1.1.2. Information society technologies (IST)

Objective

The activities carried out in this area, pursuant to the conclusions of the Lisbon European Council and the objectives of the e-Europe initiative, are intended to stimulate the development in Europe of both hardware and software technologies and applications at the heart of the creation of the Information Society in order to increase the competitiveness of European industry and allow European citizens in all Union regions the

<sup>(1)</sup> See also section 1.2.1. 'Policy support and anticipating scientific and technological needs' and Heading 3 (Strengthening the foundations of the European Research Area) for other health-related topics.

Wednesday 15 May 2002

possibility of benefiting fully from the development of the knowledge-based society. **Concentration on the future generation of IST will bring IST applications and services to everyone and enable the development of the next generation of technologies to be more user-centered.**

Justification of the effort and European added value

At the dawn of the 21st century, information and communication technologies are revolutionising the functioning of the economy and society, and are generating new ways of producing, trading and communicating.

This has become the Union's second most important sector of the economy, with an annual market of EUR 2 000 billion and employing more than 2 million persons in Europe, a number that is steadily rising.

Europe is well positioned to lead and shape the future development not only of technologies but also of their impact on our life and work. The future competitiveness of all European industry and the living standards of Europe's citizens depend largely on future efforts in IST research in order to prepare the future generation of products, processes and services.

Industrial and commercial successes of the kind that Europe has achieved in mobile communications as a result of the Global System for Mobile Communication (GSM) standard will not be repeated unless a concerted effort is made to invest a critical mass of research resources in this area, by integrating public and private sector efforts on a European scale.

With a view to exerting maximum impact in economic and social terms, effort should focus on the future generation of those technologies in which computers, interfaces and networks will be more integrated into the everyday environment and will render accessible, through easy and 'natural' interactions, a multitude of services and applications. This vision of 'ambient intelligence' (interactive intelligent environment) seeks to place the user, the human being, at the centre of the future development of the knowledge-based society.

Community actions will concentrate on the technological priorities that will make it possible to realise this vision. They will aim at mobilising the community of researchers around targeted initiatives, such as the development of the next generations of mobile communication systems, so as to achieve medium and long-term objectives while being able to react to the new needs and demands of markets as well as those of public policy and citizens.

Actions envisaged

The actions undertaken will therefore address the following technological priorities:

Integrating research into technological areas of priority interest for citizens and businesses.

Completing and building on progress expected in the development of basic technologies, research aimed at finding solutions for major societal and economic challenges, faced by an emerging knowledge-based society including the consequences for work and the workplace environment, and, accordingly, focusing on:

- (a) research on technologies addressing the key security challenges posed by the 'all-digital' world and the need to secure the rights and privacy of citizens;
- (b) 'ambient intelligence' systems offering access to the information society for all regardless of age and situation (**such as disability or other individual circumstances**), as well as interactive and intelligent systems for health, mobility, security, leisure, preservation of the cultural heritage and environment;
- (c) electronic and mobile commerce, as well as technologies for secure transactions and infrastructures, new tools and new methods of work, technologies for learning (such as e-learning) and systems for corporate knowledge management, for integrated business management for e-government taking account of user needs;

**Wednesday 15 May 2002**

- (d) large-scale distributed systems and platforms, including global resource information database (GRID) based systems that provide effective solutions to complex problems in areas such as the environment, energy, health, transport and industrial design.

## Communication and computing infrastructures

Mobile, wireless, optical and broadband communication infrastructures and computing and software technologies that are reliable, of wide application and can be adapted to meet the growing needs of applications and services. Work will focus on:

- (a) the new generations of wireless and mobile communications systems and networks; satellite communications systems; all-optical technologies; integration and management of communication networks, including interoperable network solutions; capacity-enhancing technologies necessary for the development of systems, infrastructures and services, in particular for audio-visual applications. Work will also lead to the development of next Internet generation;
- (b) software technologies architectures, distributed and embedded systems supporting the development of multifunctional and complex services that involve multiple actors engineering and control of complex and large-scale systems to ensure reliability and robustness.

## Components and microsystems

Miniaturised and low-cost components based on new materials and integrating extended functionalities, with the effort focusing on:

- (a) the design and production of nano-, micro-, and opto-electronic and photonic components, including those used for information storage, pushing the limits of miniaturisation and minimising the costs and power consumption of micro-electronic and micro-system components, and taking account of the environmental impact of IST systems;
- (b) nano-electronics, microtechnologies, displays and microsystems, and multidisciplinary research into new materials and quantum devices; new computing models and concepts.

## Information management and interfaces

Research into information management tools and interfaces, with a view to enabling easier interaction everywhere and at all times with knowledge-based services and applications, addressing:

- (a) knowledge representation and management systems based on context and semantics, including cognitive systems, as well as tools for creating, organising, navigating, retrieving, sharing, preserving and disseminating digital content;
- (b) multisensorial interfaces capable of understanding and interpreting the natural expression of human beings through words, gestures and the various senses, virtual environments, as well as multilinguistic and multicultural systems indispensable to the establishment of the knowledge-based society on a European scale.

1.1.3. Nanotechnologies and nanosciences, *knowledge-based* multifunctional materials and new production processes and devices

## Objective

The activities carried out in this area are intended to help Europe achieve a critical mass of capacities needed to develop and exploit, especially for greater eco-efficiency and reduction of discharges of hazardous substances *into* the environment, leading-edge technologies for the knowledge-based products, services and manufacturing processes of the years to come.

Wednesday 15 May 2002

#### Justification of the effort and European added value

Manufacturing industry in Europe at present produces goods and services valued at around EUR 4 000 billion a year. In an increasingly competitive world market, it must maintain and increase its competitiveness while meeting the requirements of sustainable development. To do so, it is necessary to put substantial effort into the design, development and dissemination of advanced technologies: nanotechnologies, knowledge-based multifunctional materials and new production processes.

Lying at the frontier of quantum engineering, materials technology and molecular biology, and one of the foreseeable hubs of the next industrial revolution, nanotechnologies need considerable investment.

Europe has significant expertise in certain sectors such as nanomanufacturing and nanochemistry, and needs to increase and coordinate its effort in this area.

Where materials are concerned, the aim is to develop intelligent materials which are expected to add considerable value in terms of applications in sectors such as transport, energy, electronics and the bio-medical sector and for which there is a potential market of several tens of billions of euro.

The development of flexible, integrated and clean production systems will also require a substantial research effort concerning the application of new technologies to manufacturing and management.

#### Actions envisaged

##### Nanotechnologies and nanosciences:

- (a) long-term interdisciplinary research into understanding phenomena, mastering processes and developing research tools;
- (b) supramolecular architectures and macromolecules;
- (c) nano-biotechnologies;
- (d) nanometre-scale engineering techniques to create materials and components;
- (e) development of handling and control devices and instruments;
- (f) applications in areas such as health, chemistry, energy, and the environment.

##### *Knowledge-based* multifunctional materials:

- (a) development of fundamental knowledge;
- (b) technologies associated with the production and transformation including processing of *knowledge-based* multifunctional materials and of biomaterials;
- (c) support engineering.

##### New production processes and devices:

- (a) the development of new processes and flexible and intelligent manufacturing systems incorporating advances in virtual manufacturing technologies, **including simulations**, interactive decision-aid systems, *high-precision* engineering and innovative robotics;
- (b) systems research needed for sustainable waste management and hazard control in production and manufacturing, including bio-processes, leading to a reduction in consumption of primary resources and less pollution;
- (c) development of new concepts optimising the life cycle of industrial systems, products and services.

**Wednesday 15 May 2002**

## 1.1.4. Aeronautics and space

## Objective

The aim of activities carried out in this area is two-fold: to strengthen, by integrating its research efforts, the scientific and technological bases of the European aeronautics and space industry and encouraging it to become more competitive at international level; and to help exploit the potential of European research in this sector with a view to improving safety and environmental protection.

## Justification of the effort and European added value

The aerospace industry consists of two technologically and economically separate sectors but they are closely associated on account of their industrial and political implications and the stakeholders involved and they are examples of where Europe has a tradition of success, and economic and commercial potential.

However, United States investment in aerospace is three to six times higher, depending on the sector.

In an increasingly demanding competitive environment, foreseeable aviation requirements worldwide correspond to some 14 000 new aircraft over the next 15 years, representing a market worth EUR 1 000 billion. The efforts made to integrate industrial capacities and development activities that have brought about European successes in this area, now need to be matched by similar efforts to integrate research into priority themes and subjects.

With this aim in view, European, national and private sector research efforts should be optimised around a common vision and a strategic research agenda.

On space, following on from the Commission's communication 'Europe and space: Turning to a new chapter', the Community will support research designed to make use of space for the benefit of markets and society.

## Actions envisaged

## Aeronautics

Community aeronautical research activities including air transport systems will address research and technological development activities necessary in order to:

- (a) increase the competitiveness of the European industry with regard to civil aircraft, engines and equipment;
- (b) reduce the environmental impact of **aviation, by reducing** fuel consumption, *emissions of CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> and other chemical pollutants and noise pollution*;
- (c) increase aircraft safety in the context of the substantial rise in air traffic;
- (d) increase the capacity and safety of the air transport system, in support of a 'Single European Sky' (air traffic control and management systems).

## Space

Community space activities carried out in close coordination with the European Space Agency (ESA), the other space agencies, research centres and industry, in order to strengthen the coherence of the very major investment involved, will address:

- (a) research on satellite-based information systems and services relevant for the Galileo satellite navigation project;
- (b) research on satellite-based systems relevant for the Global Monitoring for Environment and Security (GMES) platform, taking into account the needs of users;
- (c) advanced research needed to integrate the *Space* segment and the Earth segment in the field of communications.

Wednesday 15 May 2002

## 1.1.5. Food quality and safety

## Objective

The activities carried out in this area are intended to help establish the integrated scientific and technological bases needed to develop an environmentally friendly production and distribution chain of safer, healthier and varied food, including sea food, and to control food-related risks, relying in particular on biotechnology tools taking into account the results of post-genomic research, as well as to control health risks associated with environmental changes.

## Justification of the effort and European added value

The recent food crises, and in particular bovine spongiform encephalopathy (BSE), have highlighted both the complexity of food safety issues and the fact that in most cases they have international and cross-border implications.

The integration of the European internal market as regards agriculture and food makes it necessary to address the problems that arise in this area, and hence to carry out related research, on a European scale. It is against this background that the European Food Safety Authority was recently established.

Citizens and consumers expect that research will help to ensure that the food and products marketed are of high quality, healthy and can be consumed in safety. To this end, emphasis should be placed on the whole food production chain, 'from farm to fork', including, where appropriate, application of animal and plant sciences and biotechnology to this area. Requirements relating to animal welfare and health should be taken into account.

This requires the availability of the most complete, precise and up to date scientific knowledge. Apart from the public health aspect, the prosperity of a sector representing some EUR 600 billion in terms of annual turnover and 2,6 million jobs is at stake.

Given that small enterprises constitute a major part of the food sector, the success of activities undertaken will rely on the adaptation of knowledge and processes to the specific characteristics of these enterprises.

Europe also needs to be able to make a substantial contribution to the research efforts on these issues, which now arise at world level, as well as a coherent contribution to the international debate on them, based on the most precise and complete knowledge.

The same remarks apply to the various aspects of the problems associated with the health impact of environmental factors (e.g. endocrine disruptors, carcinogens) which are a source of growing concern for European citizens, and which often manifest themselves on an international scale. For all these reasons, but also in order to derive the benefit of the combination of the best sources of expertise available in complex areas, the research in question should be carried out at European level in such a way as to ensure genuine coordination of national activities.

## Actions envisaged

Community activities will cover research, including, where appropriate, post-genomics research, relating to various aspects of the control of health risks and links between health and food:

- (a) safer and environmentally friendly production and processing methods and healthier, nutritious, functional and varied foodstuffs and animal feed, based on systems such as integrated production, lower-input farming including organic agriculture, and the use of plant and animal sciences and biotechnologies;
- (b) epidemiology of food-related diseases and allergies, including the impact of diet on the health of children **and methods for the analysis of causes of food-related allergies;**
- (c) impact on health of food, for instance new products, products resulting from organic farming, functional food, products containing genetically modified organisms and those arising from recent biotechnology developments;

Wednesday 15 May 2002

- (d) 'traceability' processes all along the production chain, for instance relating to genetically modified organisms, including those based on recent biotechnology developments;
- (e) methods of analysis, detection and control of chemical contaminants and existing or emerging pathogenic micro-organisms (such as viruses, bacteria, yeasts, fungi, parasites and new agents of the prion type including development of ante-mortem diagnostic tests for BSE and scrapie);
- (f) impact on *human health* of animal feed, including products containing genetically modified organisms and the use of sub-products of different origins for that *feed*;
- (g) environmental health risks linked to the food-chain (chemical, biological and physical), and combined exposures of authorised substances, including impact of local environmental disasters and pollution on the safety of foodstuffs, with emphasis being placed on cumulative risks, transmission routes to human beings, long-term effects and exposure to small doses, as well as the impact on particularly sensitive groups, and especially children.

#### 1.1.6. Sustainable development, global change and ecosystems

##### Objective

The activities carried out in this area are intended to strengthen the scientific and technological capacities needed for Europe to be able to implement sustainable development, emphasised by the Göteborg European Council, and integrating its environmental, economic and social objectives with particular regard to renewable energy, transport, and sustainable management of Europe's land and marine resources. These activities should enable Member States, the associated candidate and other associated countries to make a significant contribution to the international efforts to understand and control global change and preserve the equilibrium of ecosystems.

##### Justification of the effort and European added value

The implementation on a global scale of sustainable development requires more particularly:

- (a) the design, development and dissemination of technologies and solutions, such as promotion of changes in energy consumption behaviour (**leading to an energy-intelligent Europe**) and **new approaches relating to mobility**, making it possible to ensure the conservation and more rational, **efficient** and sustainable use of natural resources, with less waste **and emissions** and a reduction in the impact of economic activity on the environment. Sectors of strategic importance in this context include energy and transport, especially the urban and regional development aspects of these sectors;
- (b) a better understanding of ecosystems and of the mechanisms and impacts of global change (for instance climate change), including the effect of these mechanisms on land and marine resources; as well as the development of related forecasting capacities.

Where technology is concerned, as highlighted in the Commission Green Paper 'Towards a European strategy for the security of energy supply' and in the Commission's White Paper 'European transport policy for 2010: time to decide', two areas concerned as a matter of priority are energy and transport, which are responsible for over 80 % of total emissions of greenhouse gases and more than 90 % of CO<sub>2</sub> emissions.

Under the 1997 Kyoto Protocol to the 1992 United Nations Framework Convention on climate change, the European Union is required to reduce its greenhouse gas emissions by 8 % compared with the 1990 levels in the period 2008-2012. This will require the development of innovative sustainable energy and transport solutions. Other important commitments are contained in international instruments such as the 1992 UN Convention on biological diversity, the 1994 UN Convention to combat desertification in countries seriously affected by drought and/or desertification, particularly in Africa, and the 1987 Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer, as well as in the Union strategy for sustainable development, including the Sixth Environment Action Programme.

Achieving the above objective in the short term requires a major effort to deploy technologies currently under development. Community action is important to ensure coordination of Europe's contribution to world efforts.

Wednesday 15 May 2002

Above and beyond this objective, the long-term implementation of sustainable development in the coming decades makes it necessary to ensure the availability, under economic conditions, of the most appropriate energy sources and carriers in this respect. This will require a sustained longer-term research effort.

Medium and long-term research efforts will also be necessary to develop sustainable European transport systems, and to make progress in the context of global change and protection of biodiversity and preserving ecosystems which would also contribute to the sustainable use of land and marine resources. In the context of global change, strategies for an integrated, sustainable use of agricultural and forest ecosystems are of particular importance for the preservation of these ecosystems and will contribute substantially to the sustainable development of Europe.

#### Actions envisaged

The Community's RTD efforts will concentrate on activities in the following areas:

#### I. Sustainable energy systems<sup>(1)</sup>

- (a) in the short and medium term, especially in the urban environment:
  - (i) clean energy, in particular renewable energy sources and their integration in the energy system, including storage, distribution and use;
  - (ii) energy savings and energy efficiency, including those to be achieved through the use of renewable raw materials;
  - (iii) alternative motor fuels;
- (b) in the medium and longer term:
  - (i) fuel cells including their applications;
  - (ii) new technologies for energy carriers/transport and storage on a European scale, in particular hydrogen technology;
  - (iii) new and advanced concepts in renewable energy technologies with a significant future energy potential and requiring long-term research efforts;
  - (iv) disposal of CO<sub>2</sub> associated with cleaner fossil fuel plants.

#### II. Sustainable surface transport<sup>(2)</sup>

- (a) Developing environmentally friendly, **safe and competitive** transport systems and means of transport of passengers and freight, and clean urban transport with rational use of the car in the city:
  - (i) new technologies and concepts for surface transport, including novel propulsion systems and integration of fuel cells for transport purposes;
  - (ii) advanced design and *production* techniques leading to improved quality, safety, recyclability, comfort and cost-effectiveness;
- (b) making rail and maritime transport more effective and more competitive, addressing the interoperability of transport modes, and *ensuring* intelligent and safe transport of passengers and freight:
  - (i) rebalancing and integrating different modes, in particular in the urban and regional context, **including new mobility management and transport logistics systems** making rail and maritime transport more effective (for example, *by promoting* intermodality **and interoperability**);
  - (ii) increasing safety, and avoiding traffic congestion (in particular in urban areas), through the integration of innovative electronics and software solutions and *through* the use of advanced satellite navigation systems and telematics solutions.

<sup>(1)</sup> Other energy related topics are included under section 1.2.1. ('Policy support and anticipating scientific and technological needs') and in Heading 3.

<sup>(2)</sup> Other transport policy-related topics (such as transport security, tools and indicators for transport system performance and forecasting) are dealt with under section 1.2.1. ('Policy support and anticipating scientific and technological needs').



**Wednesday 15 May 2002**

## III. Global change and ecosystems

Community activities will address the following aspects as a matter of priority:

- (a) *mechanisms* of greenhouse gas emissions and atmospheric pollutants from all sources, including those resulting from energy supplies, transport and agriculture, *and their impact* on climate, ozone depletion and carbon sinks (oceans, forests and soil), in particular to improve prediction and to evaluate mitigation options;
- (b) water cycle, including soil-related aspects;
- (c) understanding marine and terrestrial biodiversity, marine ecosystem functions, protection of genetic resources, sustainable management of terrestrial and marine ecosystems and interactions between human activities and the latter;
- (d) mechanisms of desertification and natural disasters;
- (e) strategies for sustainable land management, including integrated coastal zone management (ICZM), and including integrated concepts for the multipurpose utilisation of agricultural and forest resources, and the integrated forestry/wood chain;
- (f) operational forecasting and modelling, including global climate change observation systems.

Research undertaken under this priority will be complemented by the development of advanced methods for risk assessment and methods of appraising environmental quality, including relevant pre-normative research on measurements and testing for these purposes.

## 1.1.7. Citizens and governance in a knowledge-based society.

## Objective

The activities carried out in this area are intended to mobilise in a coherent effort, in all their wealth and diversity, European research capacities in economic, political, social sciences and humanities that are necessary to develop an understanding of, and to address issues related to, the emergence of the knowledge-based society and new forms of relationships between its citizens, on one *hand*, *and* between its citizens and institutions, on the other.

## Justification of the effort and European added value

At the European Council in Lisbon in March 2000, the European Union set itself the ambitious objective of becoming 'the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the world, capable of sustained economic growth providing more and better jobs and greater social cohesion'.

In this perspective, the European Council in Lisbon underlined that 'human resources are Europe's main strength', stressing the need for Europe's education and training systems to 'adjust both to the needs of the knowledge-based society and to the need to raise the level of employment and improve quality'.

Europe's transition towards a knowledge-based economy and society, and its sustainable development in the interests of the quality of life of all *citizens*, will be all the easier if it takes place in a way which is properly understood and managed. This requires a substantial research effort concerning the issues of integrated and sustainable economic and social progress based on the fundamental values of justice and solidarity and cultural diversity which characterise the European model of society, as well as research on issues relating to entrepreneurship and the setting up, growth and development of small enterprises.

In this respect, economic, political, social and human sciences research should more particularly help to ensure the harnessing and exploitation of an exponentially increasing quantity of information and knowledge and an understanding of the processes at work in this area.

Wednesday 15 May 2002

In Europe, this issue arises in particular in connection *with* the future enlargement, the functioning of democracy and new forms of governance, and in the general context *thereof*. What is at stake is the relationship between citizens and institutions in a complex political and decision-making environment characterised by the coexistence of national, regional and European decision-making levels and the increasing role of civil society and its representatives in the political debate.

Issues such as these have a clear and intrinsic European dimension, and there is much to be gained by examining them from a global perspective, taking into account the historical dimension as well as the cultural heritage.

This European dimension is only just starting to be taken into account in research conducted at national level, and is not yet receiving all the attention that it requires.

It seems highly appropriate to address these aspects on a European scale. What is more, action taken at Union level will make it possible to ensure the requisite degree of methodological coherence and guarantee that full benefit is derived from the rich variety of approaches existing in Europe and European diversity.

Actions envisaged

Action by the Community will focus on the following themes:

Knowledge-based society and social cohesion:

- (a) research with reference to the objectives set by the Lisbon European Council and subsequent Councils, in particular systematic analysis of best methods for improving the production, transmission and utilisation of knowledge in Europe;
- (b) options and choices for the development of a knowledge-based society serving the Union objectives emphasised at the Lisbon, Nice and Stockholm European Councils, in particular as regards improving the quality of life, social, employment and labour market policies, life-long learning, and strengthening social cohesion and sustainable development with due consideration for the various social models in Europe **and taking into account aspects relating to the ageing of the population;**
- (c) variety of transition dynamics and paths towards the knowledge-based society at local, national and regional level.

Citizenship, democracy and new forms of governance, in particular in the context of increased integration and globalisation, and from the perspectives of history and cultural heritage:

- (a) consequences of European integration and enlargement of the Union for democracy, the concept of legitimacy, and the functioning of Union institutions through a better understanding of political and social institutions in Europe, and their historical evolution;
- (b) research on the redefinition of and the relationship between areas of competence and responsibility, and new forms of governance;
- (c) issues connected with the resolution of conflicts and restoration of peace and justice, **including the safeguarding of fundamental rights;**
- (d) emergence of new forms of citizenship and cultural identities, forms and impact of integration and cultural diversity in Europe; social and cultural dialogue involving Europe as well as the rest of the world.

In operational terms, Community activities will focus on support for:

- (a) transnational research and comparative studies and the coordinated development of statistics and qualitative and quantitative indicators;
- (b) interdisciplinary research in support of public policies;
- (c) the establishment and exploitation on a European scale of research infrastructures and data and knowledge bases.

Wednesday 15 May 2002

## 1.2. SPECIFIC ACTIVITIES COVERING A WIDER FIELD OF RESEARCH

### 1.2.1. Policy support and anticipating scientific and technological needs

These activities will *ensure* efficient and flexible conduct of research essential for the fundamental objectives of the Community, by underpinning the formulation and implementation of Community policies and by exploring new and emerging scientific problems and opportunities, where these requirements cannot be satisfied under the thematic priorities.

A feature common to these activities is that they will be implemented within a multiannual perspective which takes direct account of the needs and viewpoints of the *main actors involved* (as appropriate: policy makers, industrial user groups, leading edge research communities etc.). In principle, they will be implemented in conjunction with an annual programming mechanism, by which specific priorities, corresponding to identified needs and falling within the objectives indicated above, will be determined.

#### A. Policy-oriented research

Research activities under this heading are intended to respond to the scientific and technological needs of the policies of the Community, underpinning the formulation and implementation of Community policies, bearing in mind also the interests of future members of the Community and Associated Countries. They may include pre-normative research, measurement and testing where necessary for the needs of Community policies.

These activities require flexible, policy-driven definition and specific actions and methods of intervention to complement the thematic priorities and to be coordinated within the overall context of this Programme.

They will accordingly include themes linked to the thematic priorities, but which do not lend themselves to the science-driven approach for identifying the relevant individual topics. Appropriate division of tasks, and synergy, will also be assured between these activities and the direct actions of the Joint Research Centre, oriented towards the needs of the Community policies.

The areas concerned to be supported are as follows:

- (a) the common agricultural policy (CAP) and the common fisheries policy (CFP);
- (b) sustainable development, in particular the Community policy objectives relating to environment (including those set out in the Sixth Environment Action Programme), transport and energy;
- (c) other Community policies, namely health (in particular public health), regional development, trade, development aid, internal market and competitiveness, social policy and employment, education and training, culture, gender equality, consumer protection, the creation of an area of freedom, security and justice, and external relations, including those policies in support of enlargement, and including the requisite statistical methods and tools;
- (d) Community policy objectives derived from the orientations given by the European Council with regard to, for instance, economic policy, the Information Society as well as e-Europe and enterprise.

Within these areas, the research priorities, responding to initially identified policy needs, which will be supplemented during the course of the implementation of this Programme, are as follows:

#### 1. Sustainable management of Europe's natural resources

Research under this heading will in particular focus on:

- (a) the modernisation and sustainability of agriculture and forestry, including their multifunctional role in order to ensure the sustainable development and promotion of rural areas;
- (b) tools and assessment methods for sustainable agriculture and forestry management;

Wednesday 15 May 2002

- (c) the modernisation and sustainability of fisheries, including aquaculture-based production systems;
  - (d) new and more environment friendly production methods to improve animal health and welfare;
  - (e) environmental assessment (soil, water, air, noise, including the effects of chemical substances);
  - (f) **assessment of environmental technologies for support of policy decisions, in particular concerning effective but low-cost technologies in the context of fulfilling environmental legislation.**
2. Providing health, security and opportunity to the people of Europe
- Research under this heading will in particular focus on:
- (a) health determinants and the provision of high quality and sustainable health care services and pension systems (in particular in the context of ageing and demographic change);
  - (b) public health issues, including epidemiology contributing to disease prevention and responses to emerging rare and communicable diseases, allergies, procedures for secure blood and organ donations, non-animal test methods;
  - (c) the impact of environmental issues on health (including methods for risk assessment and the mitigation of risks of natural disasters to people);
  - (d) **quality of life** issues relating to handicapped/disabled people (including equal access facilities);
  - (e) understanding of migration and refugee flows;
  - (f) understanding crime trends in the context of public safety;
  - (g) issues related to civil protection (including biosecurity **and protection against risks arising from terrorist attacks**), and crisis management.
3. Underpinning the economic potential and cohesion of a larger and more integrated European Union
- Research under this heading will in particular focus on:
- (a) underpinning European integration, sustainable development, competitiveness and trade policies (including improved means to assess economic development and cohesion);
  - (b) the development of tools, indicators and operational parameters for assessing sustainable transport and energy systems performance (economic, environmental and social);
  - (c) global safety analysis and validation systems for transport and research relating to accident risks and safety in mobility systems;
  - (d) forecasting and developing innovative policies for sustainability in the medium and long term;
  - (e) Information Society issues (such as management and protection of digital assets, and inclusive access to the information society);
  - (f) the protection of cultural heritage **and associated conservation strategies**;
  - (g) improved quality, accessibility and dissemination of European statistics.

B. Research to explore new and emerging scientific and technological problems and opportunities

The research activities carried out under this heading are intended to respond flexibly and rapidly to major unforeseeable developments, emerging scientific and technological problems and opportunities, as well as needs appearing at the frontiers of knowledge, more specifically in multithematic and interdisciplinary areas.

Wednesday 15 May 2002

In this context, the following activities will be carried out:

- (a) research in emerging areas of knowledge and on future technologies, outside or cutting across the thematic priority areas, in particular in transdisciplinary fields, which is highly innovative and involves correspondingly high (technical) risks. It will be open to new scientific endeavours at the frontiers of knowledge and technological know-how that have significant potential for major industrial and/or social impact, or for the development of Europe's research capabilities in the longer term;
- (b) research to assess rapidly new discoveries, or newly observed phenomena, which may indicate emerging risks or problems of high importance to European society, and identify appropriate responses to them.

In identifying potential research topics under this heading, special attention will be given to the views of the research community and to areas where European action is appropriate in view of the potential to develop strategic positions at the leading edge of knowledge and in new markets, or to anticipate major issues facing European society.

#### 1.2.2. Horizontal research activities involving SMEs

Carried out in support of European competitiveness and enterprise and innovation policy, these specific activities are intended to help European SMEs in traditional or new areas to boost their technological capacities and develop their ability to operate on a European and international scale.

Information and advice about the possibilities of SME involvement will be ensured via entry points set up by the Commission, and by making use of the national contact point scheme.

In addition to these specific research activities for SMEs, SMEs will be encouraged to participate in all areas of this Programme, in particular in the context of the activities carried out in the priority thematic areas.

Actions that may be carried out in the entire field of science and technology covered by Community research policy, will take the form of:

##### (a) Cooperative research activities

Research activities carried out by RTD performers for a number of SMEs on themes of common interest. These activities may also be carried out by innovative SMEs in cooperation with research centres and universities;

##### (b) Collective research activities

Research activities carried out by RTD performers for industrial associations or industry groupings in entire sectors of industry where SMEs are prominent at the European level, including dissemination of results.

#### 1.2.3. Specific measures in support of international cooperation

In support of the external relations, including the development policy of the Community, specific measures aimed at encouraging international research cooperation will be undertaken. Apart from these specific measures, third country participation will be possible within the thematic priorities. The following groups of third countries will be involved:

- (a) developing countries;
- (b) Mediterranean countries, including the Western Balkans;
- (c) Russia and the Newly Independent States (NIS) including, in particular, activities carried through the International Association for the Promotion of Cooperation with Scientists from the NIS (INTAS).

The research priorities in this category of activities are defined according to the interests and objectives of the partnership between the Community and the groups of countries concerned, as well as their specific economic and social needs.

Wednesday 15 May 2002

In order to facilitate the involvement of these countries a single entry point within the Commission will be created for information about activities undertaken in the fields of international cooperation.

These activities are complementary to international research cooperation undertaken within the thematic priority areas.

### 1.3. NON-NUCLEAR ACTIVITIES OF THE JOINT RESEARCH CENTRE (JRC)

In accordance with its mission of providing scientific and technical support for Community policies, the JRC will provide independent, customer-driven support for the formulation and implementation of Community policies, including the monitoring of the implementation of such policies, within the areas of its specific competence.

The JRC will carry out its activities in close cooperation and by networking with scientific circles, national research organisations, universities and businesses in Europe. It is entitled to participate in all research activities of this Programme on the same basis as entities established in Member States. Special attention will be given to cooperation with candidate countries.

The essential common denominator of the JRC's activities will be the safety of citizens in its different aspects, e.g. health, environment and combating fraud.

Under this heading, the JRC will carry out the following activities:

1. Activities to be carried out in accordance with the JRC mission. These activities will be clearly geared towards customer needs. In this context, there will be a degree of flexibility for unexpected research needs:

Research will be concentrated on two core areas related to two of the priority thematic areas:

Food, chemical products and health, with particular attention to:

- (a) Food safety and quality, in particular to combat BSE; genetically modified organisms; chemical products, including validation of alternative non-animal testing procedures; biomedical applications (more particularly the establishment of references in this area);
- (b) Environment and sustainability, with particular attention to:  
Climate change (carbon cycle, modelling, impacts) and technologies for sustainable development (renewable energy sources, tools for the integration of policies); improvement of air quality, protection of the European environment; development of reference measurements and networks; technical support for the objectives of GMES.

2. Horizontal activities in domains for which the JRC has specific competence:

- (a) Technology foresight: technological and economic foresight work based on the activities of European networks;
- (b) Reference materials and measurements: the Community Reference Bureau (BCR) and certified reference materials; validation and qualification of chemical and physical measurement methods;
- (c) The safety of citizens and anti-fraud: detection of antipersonnel mines; prevention of natural and technological hazards; networks in support of cybersecurity; fraud control technologies.

## 2. STRUCTURING THE EUROPEAN RESEARCH AREA

### 2.1. RESEARCH AND INNOVATION

#### Objective

These activities are intended to stimulate technological innovation, utilisation of research results, transfer of knowledge and technologies and the setting up of technology businesses in the Community and in all its regions, not least in the less developed areas. Innovation is also one of the most important elements throughout this Programme.

Wednesday 15 May 2002

Justification of the effort and European added value

Europe's comparatively poor ability to transform the results of research work and scientific and technological breakthroughs into industrial, economic and commercial successes, is one of its most notable weaknesses. Actions to stimulate business innovation at European level can help to raise the overall level of Europe's performance and increase European capacities in this area, by helping businesses and innovators in their efforts to operate on a European scale and on international markets, and by giving stakeholders in all regions of the Union the benefit of the experience and knowledge acquired in other regions through initiatives undertaken at this level.

Actions envisaged

Activities will be carried out under this heading to complement activities relating to innovation included in those carried out under Heading 1.

These actions will provide general support to innovation, and will complement national and regional activities, with a view to increasing the coherence of efforts in this area. They will take the form of support for:

- (a) networking of stakeholders and users in the European innovation system and carrying out analyses and studies in order to promote exchanges of experience and good practice and to engage users better in the innovation process;
- (b) actions to encourage transregional cooperation regarding innovation and support for the setting-up of technology businesses, as well as for the preparation of regional and transregional strategies in this area, including the accession countries;
- (c) actions to experiment with new tools and new approaches concerning technological innovation addressing in particular critical points in the innovation process;
- (d) establishment or consolidation of information services and in particular electronic services, such as Cordis, and assistance services relating to innovation (technology transfer, protection of intellectual property, access to risk capital); including the activities of innovation relay centres;
- (e) economic and technological intelligence activities (analyses of technological developments, applications and markets and processing and dissemination of information which may help researchers, entrepreneurs, and in particular SMEs, and investors in their decision-making);
- (f) analysis and evaluation of innovation activities carried out in the framework of Community research projects and exploitation of lessons that can be drawn from innovation policies.

Some of these activities will be carried out in liaison with those of the European Investment Bank (EIB) (in particular by means of the European Investment Fund (EIF)) under its 'Innovation 2000 Initiative' as well as in coordination with measures taken through the Structural Funds.

## 2.2. HUMAN RESOURCES AND MOBILITY

Objective

The activities carried out under this heading are intended to support the development of abundant world class human resources in all the regions of the Community by promoting transnational mobility for training purposes, the development of expertise or the transfer of knowledge, in particular between different sectors; supporting the development of excellence; and helping to make Europe more attractive to third country researchers. This should be done with the aim of making the most of the potential offered by all sectors of the population, especially women and younger researchers, taking appropriate measures for this purpose, including those taken towards creating synergies in the area of higher education in Europe.

Justification of the effort and European added value

Promoting transnational mobility is a simple, particularly effective and powerful means of boosting European excellence as a whole, as well as its distribution in the different regions of the Union. It creates

Wednesday 15 May 2002

opportunities for significantly improving the quality of the training of researchers, promotes the circulation and exploitation of knowledge, and helps to establish world-class centres of excellence that are attractive throughout Europe. Union level action in this area (as in human resources in general) leading to the attainment of critical mass will inevitably have a major impact.

Attention will be paid to the participation of women within all actions, and appropriate measures to promote a more equitable balance between men and women in research; the personal circumstances relating to mobility, particularly with respect to the family, career development and languages; the development of research activity in the less-favoured regions of the Union and Associated Countries, and to the need for increased and more effective cooperation between research disciplines and between academia and industry, including SMEs.

In cooperation with the most appropriate national and Community actions, attention will be paid to the provision of practical assistance to foreign researchers in matters (legal, administrative, family or cultural) relating to their mobility.

Actions envisaged

These activities, which will be carried out in the whole field of science and technology, will take in particular the following forms:

- (a) support measures for universities, research centres, businesses including in particular SMEs and networks, for the hosting of European and third country researchers, including training of pre-doctoral researchers. These activities could include the setting up of long-term training networks and encouraging mobility between different sectors;
- (b) individual support measures for European researchers for the purposes of mobility to another European or a third country, and for top-class third-country researchers wishing to come to Europe. Such support will provide for a sufficiently long training period and focus on researchers with at least four years of research experience, while also addressing the needs of training in research management;
- (c) financial contribution to national or regional programmes in support of researcher mobility open to researchers from other European countries;
- (d) support for the creation and development of European research teams which are considered as having the potential to reach a high level of excellence, more particularly for leading edge or interdisciplinary research activities where such support can add value to national measures;
- (e) scientific prizes for work of excellence carried out by a researcher having received Union financial support for mobility.

Mechanisms will be set up to facilitate the return of researchers to their countries or regions of origin, and their professional reintegration.

Efforts aimed at achieving equal gender representation in the actions envisaged will be ensured.

### 2.3. RESEARCH INFRASTRUCTURES

Objective

The activities carried out under this heading are intended to help establish a fabric of research infrastructures of the highest level in Europe and to promote their optimum use on a European scale.

Justification of the effort and European added value

The development of a European approach with regard to research infrastructures, and the carrying out of activities in this area at Union level, can make a significant contribution to boosting European research potential and its exploitation: by helping to ensure wider access to the infrastructures existing in the different Member States and increasing the complementarity of the facilities in place; by promoting the development or establishment of infrastructures ensuring a service on a European scale, as well as optimum construction choices in European terms and in terms of regional and transregional technological development.



Wednesday 15 May 2002

These activities will be carried out in the whole field of science and technology, including in the priority thematic areas.

Actions envisaged:

- (a) transnational access to research infrastructures;
- (b) implementing integrated activities, by means of European-scale infrastructures or consortia of infrastructures, making it possible to ensure the provision of services on a European scale and possibly covering, in addition to transnational access, the establishment and operation of cooperation networks, and the execution of joint research projects; raising the level of the performance of the infrastructures concerned;
- (c) a high-capacity and high-speed European communication infrastructure (possibly based on GRID-type architectures), building on the achievements of the Géant project as well as electronic publishing services;
- (d) carrying out feasibility studies and preparatory work for the creation of new European scale infrastructures taking into account the needs of all potential users and systematically exploring the possibilities of contributions from e.g. the EIB or the Structural Funds for the funding of these infrastructures;
- (e) optimising of European infrastructures by providing limited support for the development of a restricted number of projects for new infrastructures in duly justified cases where such support could have a critical catalysing effect in terms of European added value. This support, taking due account of Member States' opinion, may supplement contributions from the EIB or the Structural Funds to the funding of these infrastructures.

#### 2.4. SCIENCE AND SOCIETY

Objective

The activities carried out under this heading are intended to encourage the development of harmonious relations between science and society and the opening-up of innovation in Europe, as well as contributing to scientists' **critical thinking and** responsiveness to societal concerns, as a result of the establishment of new relations and an informed dialogue between researchers, industrialists, political decision-makers and citizens. The activities under this heading are policy related science and society initiatives, while the research activities under the thematic priorities and in particular thematic priority 7 cover in a broader manner research relating to citizens and governance.

Justification of the effort and European added value

Science/society issues need to a large extent to be addressed at European level on account of their strong European dimension. This is bound up with the fact that very often they arise on a European scale (as the example of food safety problems shows), with the importance of being able to benefit from the often complementary experience and knowledge required in the different countries and with the need to take into account the variety of views on them, which reflects European cultural diversity.

Actions envisaged

The activities carried out in this area in the whole field of science and technology will in particular address the following themes:

- (a) Bringing research closer to society: *science* and governance; scientific advice; involvement of society in research; foresight;
- (b) Responsible use of scientific and technological progress, in harmony with fundamental ethical values: assessment, management and communication of uncertainty and risk; expertise; analysis and support to best practice in the application of the precautionary principle in different areas of policy making; European reference system; research on ethics in relation to science, technology developments and their applications;

Wednesday 15 May 2002

- (c) Stepping up the science/society dialogue: new forms of dialogue with the participation of relevant stakeholders; knowledge of science by citizens; stimulation of awareness; promoting young people's interest in scientific careers; initiatives aimed at promoting the role and place of women in science and research at all levels.

They will take the form of activities in support of:

- (a) networking and establishment of structural links between the institutions and activities concerned at national, regional and European level, in particular using information society technologies;
- (b) exchange of experience and good practice;
- (c) carrying out specific research;
- (d) high-profile awareness-raising initiatives such as prizes and competitions;
- (e) establishing data and information bases and carrying out studies, in particular statistical and methodological studies, on the different themes.

### 3. STRENGTHENING THE FOUNDATIONS OF THE EUROPEAN RESEARCH AREA

#### Objective

The activities carried out under this heading are intended to step up the coordination and to support the coherent development of research and innovation-stimulation policies and activities in Europe.

#### Justification of the effort and European added value

Making a reality of the European Research Area depends first and foremost on improving the coherence and coordination of research and innovation activities and policies conducted at national, regional and European level. Action by the Community can help to promote efforts to this end, as well as to lay the foundations in terms of the information, knowledge and analyses that are essential for the successful completion of this project.

#### Actions envisaged

- A. Coordination activities, using a bottom up approach, will be carried out in the whole field of science and technology in areas such as:
- (a) health: health of key population groups; major diseases and disorders (e.g. cancer, diabetes **and diabetes-related diseases, degenerative diseases of the nervous system, psychiatric disorders**, cardiovascular diseases, hepatitis, **allergies**, visual impairment); rare diseases; **alternative or non-conventional medicine**; and major diseases linked to poverty in developing countries; activities involved will be implemented, for instance, through coordination of research and comparative studies, development of European databases and interdisciplinary networks, exchange of clinical practice and coordination of clinical trials;
- (b) biotechnology: non-health and non-food applications;
- (c) environment: urban environment (including sustainable urban development and cultural heritage); marine environment and land/soil management; seismic risk;
- (d) energy: new generation power plants ('near-zero-emission'), energy storage, transport and distribution.

Wednesday 15 May 2002

These activities will take the form of stepping up the coordination of research activities carried out in Europe, at both national and European level with financial support for:

- (a) the mutual opening-up of national and regional programmes;
- (b) networking of research activities conducted at national and regional level;
- (c) the administration and coordination activities of European cooperation in the field of scientific and technological research (COST);
- (d) scientific and technological coordination activities carried out in other European cooperation frameworks, in particular the European Science Foundation;
- (e) collaboration and joint initiatives of specialised European scientific cooperation organisations such as CERN, EMBL, ESO, **ENO** and the ESA <sup>(1)</sup>.

These actions will be implemented in the general context of efforts undertaken to optimise the overall performance of European scientific and technological cooperation and ensure that its different components, including COST and Eureka, are complementary.

B. In order to support the coherent development of research and innovation policies in Europe:

- (a) carrying out analyses and studies, and work relating to scientific and technological foresight, statistics and indicators;
- (b) setting-up and support for the operation of specialised working groups and forums for concertation and political debate;
- (c) support for work on the benchmarking of research and innovation policies at national, regional and European level;
- (d) support for carrying out work on the mapping of scientific and technological excellence in Europe;
- (e) support for carrying out the work needed to improve the regulatory and administrative environment for research and innovation in Europe.

<sup>(1)</sup> CERN: European Organisation for Nuclear Research; EMBL: European Molecular Biology Laboratory; ESO: European Southern Observatory; **ENO: European Northern Observatory**; ESA: European Space Agency.

## ANNEX II

### MAXIMUM OVERALL AMOUNT, RESPECTIVE SHARES AND INDICATIVE BREAKDOWN

The maximum overall financial amount and the respective indicative shares of the various activities as referred to in Article 164 of the Treaty are as follows:

(EUR million)

First activity <sup>(1)</sup> :	13 740
Second activity <sup>(2)</sup> :	600
Third activity <sup>(3)</sup> :	300
Fourth activity <sup>(4)</sup> :	1 630
Maximum overall amount:	16 270

<sup>(1)</sup> Covering the activities carried out under the heading 'Focusing and integrating Community Research', with the exception of international cooperation activities; research infrastructures, and the theme 'Science and society' carried out under the heading 'Structuring the European Research Area' and activities carried out under the heading 'Strengthening the foundations of the European Research Area'.

<sup>(2)</sup> Covering the international cooperation activities carried out under the heading 'Focusing and integrating Community Research', in the thematic priority areas and under the heading 'Specific activities covering a wider field of research'.

<sup>(3)</sup> Covering the specific activities on the theme 'Research and innovation' carried out under the heading 'Structuring the European Research Area' in addition to innovation activities carried out under the heading 'Focusing and integrating Community Research'.

<sup>(4)</sup> Covering the activities concerning human resources and support for mobility carried out under the heading 'Structuring the European Research Area'.

Wednesday 15 May 2002

These activities will be carried out under the following headings (the indicative financial breakdown is set out):

(EUR million)

1. Focusing and integrating Community research				<b>13 345</b>
Thematic priorities <sup>(1)</sup>			<b>11 285</b>	
– <b>Life sciences</b> , genomics and biotechnology for health <sup>(2)</sup>		<b>2 255</b>		
– Advanced genomics and its applications for health	<b>1 100</b>			
– Combating major diseases	<b>1 155</b>			
– Information society technologies <sup>(3)</sup>		<b>3 625</b>		
– Nanotechnologies and nanosciences, knowledge-based multifunctional materials and new production processes and devices		1 300		
– Aeronautics and space		1 075		
– Food quality and safety		685		
– Sustainable development, global change and ecosystems		2 120		
– Sustainable energy systems	810			
– Sustainable surface transport	610			
– Global change and ecosystems	700			
– Citizens and governance in a knowledge-based society		225		
Specific activities covering a wider field of research			<b>1 300</b>	
– Policy support and anticipating scientific and technological needs		<b>555</b>		
– Horizontal research activities involving SMEs		<b>430</b>		
– Specific measures in support of international cooperation <sup>(4)</sup>		<b>315</b>		
Non-nuclear activities of the Joint Research Centre			760	
2. Structuring the European Research Area				<b>2 605</b>
– Research and innovation			<b>290</b>	
– Human resources <i>and mobility</i>			<b>1 580</b>	
– Research infrastructures <sup>(5)</sup>			<b>655</b>	
– Science and society			<b>80</b>	
3. Strengthening the foundations of the European Research Area				<b>320</b>
– Support for the coordination of activities			<b>270</b>	
– Support for the coherent development of policies			50	
Total				16 270

<sup>(1)</sup> Of which at least 15 % for SMEs.

<sup>(2)</sup> Including up to EUR 400 million for cancer-related research.

<sup>(3)</sup> Including up to EUR 100 million for the further development of Géant and GRID.

<sup>(4)</sup> This amount of EUR 315 million will fund specific measures in support of international cooperation involving developing countries, Mediterranean countries including the Western Balkans and Russia and the Newly Independent States (NIS). Another EUR 285 million is earmarked to finance the participation of third country organisation in the 'Thematic Priorities' and in the 'Specific activities covering a wider field of research', thus bringing the total amount devoted to international cooperation to EUR 600 million. Additional resources will be available under section 2.2. 'Human resources and mobility' to fund research training for third country researchers in Europe.

<sup>(5)</sup> Including up to EUR 200 million for the further development of Géant and GRID.

Wednesday 15 May 2002

## ANNEX III

### INSTRUMENTS AND RULES FOR FINANCIAL PARTICIPATION BY THE COMMUNITY

The Community will contribute financially, under the specific programmes, and subject to the rules for participation, to research and technological activities, including demonstration activities, of this Programme.

These activities, which will incorporate measures to encourage innovation, will be implemented by means of a range of instruments described below, and referred to as 'Indirect RTD Actions', to which the Community will contribute financially. In addition, the Community will undertake activities implemented by the JRC, and which are referred to as 'Direct Actions'.

#### 1. INSTRUMENTS

##### Introduction

An instrument implementing an action must be commensurate with the scope and objectives of the research activity concerned, and will take into account, as appropriate, the views of the research community. Accordingly, the size of an action may vary in relation to the themes and subjects it covers, depending on the critical mass of expertise necessary to obtain European added value and achieve the expected results. In some cases, this may be achieved by the clustering of actions dedicated to different aspects of one and the same objective.

All **instruments** should involve, as appropriate, universities or institutions of higher education of a similar level, research organisations and industry, including SMEs. They could entail activities relating to dissemination, transfer and exploitation of knowledge as well as analysis and evaluation of the economic and social impact of the technologies concerned and the factors involved in their successful implementation.

As a general rule, selection of actions will be based on open calls for proposals and independent peer review, except in duly justified cases. All research activities will be reviewed regularly and this will, in particular, involve monitoring of the level of research excellence. The participation of SMEs including enterprise groupings of SMEs, and smaller entities will be encouraged.

Concerning research in the Priority Thematic areas (under Heading 1 as defined in Annex I):

- (a) The importance of the new instruments (Integrated Projects and Networks of Excellence) is recognised as being an overall priority means to attain the objectives of critical mass, management simplification and European added value contributed by Community research in relation to what is already undertaken at national level, and of the integration of the research capacities. However, the size of projects is not a criterion for exclusion, and access to new instruments is ensured for SMEs and other small entities;
- (b) The new instruments will be used from the start of this Programme in each theme and, where deemed appropriate, as a priority means, while maintaining the use of specific targeted research projects and coordination actions;
- (c) In 2004 an evaluation will be undertaken by independent experts of the effectiveness of each of these three types of instruments in the execution of this Programme.

Research activities in areas involving 'Specific Activities Covering a Wider Field of Research' (under Heading 1) will take the form of Specific Targeted Research Projects and Specific Research Projects for SMEs. Networks of Excellence and Integrated Projects may, however, be used in certain duly justified cases, where the objectives in question can be better achieved by these means.

Activities referred to under Heading 2 (Structuring the European Research Area) and Heading 3 (Strengthening the Foundations of the European Research Area), will take the form of Specific Targeted Research and Innovation projects, Integrated Infrastructure Initiatives and Actions to Promote Human Resources and Mobility.

Wednesday 15 May 2002

In addition, Specific Support Actions, Coordination Actions and Participation of the Community in Programmes undertaken by several Member States pursuant to Article 169 of the Treaty may be applied throughout this Programme.

#### 1.1. NETWORKS OF EXCELLENCE

The purpose of Networks of Excellence is to strengthen and develop Community scientific and technological excellence by means of the integration, at European level, of research capacities currently existing or emerging at both national and regional level. Each Network will also aim at advancing knowledge in a particular area by assembling a critical mass of expertise. They will foster cooperation between capacities of excellence in universities, research centres, enterprises, including SMEs, and science and technology organisations. The activities concerned will be generally targeted towards long-term, multidisciplinary objectives, rather than predefined results in terms of products, processes or services.

A Network of Excellence will be implemented by a joint programme of activities involving some or, where appropriate, all of the research capacities and activities of the participants in the relevant area to attain a critical mass of expertise and European added value. A joint programme of activities could aim at the creation of a self-standing virtual centre of excellence that may result in developing the necessary means for achieving a durable integration of the research capacities.

A joint programme of activities will necessarily include those aimed at integration, as well as activities related to the spreading of excellence and dissemination of results outside the network.

Subject to conditions to be specified in the specific programmes and in the rules for participation the Networks of Excellence will have a high level of management autonomy including, where appropriate, the possibility to adapt the composition of the Network and the content of the joint programme of activities.

#### 1.2. INTEGRATED PROJECTS

Integrated Projects are designed to give increased impetus to the Community's competitiveness or to address major societal needs by mobilising a critical mass of research and technological development resources and competences. Each Integrated Project should be assigned clearly defined scientific and technological objectives and should be directed at obtaining specific results applicable in terms of, for instance, products, processes or services. Under these objectives they may include more long-term or 'risky' research.

Integrated Projects should comprise a coherent set of component actions which may vary in size and structure according to the tasks to be carried out, each dealing with different aspects of the research needed to achieve common overall objectives, and forming a coherent whole and implemented in close coordination.

The activities carried out as part of an Integrated Project should include research and, as appropriate, technological development and/or demonstration activities, activities for the management and use of knowledge in order to promote innovation, and any other type of activity directly related to the objectives of the Integrated Project.

Subject to conditions to be specified in the specific programmes and in the rules for participation, the Integrated Projects will have a high level of management autonomy including, where appropriate, the possibility to adapt the partnership and the content of the project. They will be carried out on the basis of overall financing plans preferably involving significant mobilisation of public and private sector funding, including funding or collaboration schemes such as Eureka, EIB and EIF.

#### 1.3. SPECIFIC TARGETED RESEARCH OR INNOVATION PROJECTS

Specific Targeted Research Projects will aim at improving European competitiveness. They should be sharply focussed and will take either of the following two forms, or a combination of the two:

- (a) a research and technological development project designed to gain new knowledge either to improve considerably or to develop new products, processes or services or to meet other needs of society and Community policies;

Wednesday 15 May 2002

- (b) a demonstration project designed to prove the viability of new technologies offering potential economic advantage but which cannot be commercialised directly.

Specific Targeted Innovation Projects are designed to test, validate and disseminate new innovation concepts and methods at the European level.

#### 1.4. SPECIFIC RESEARCH PROJECTS FOR SMES

Specific research projects for SMEs may take either of the following forms:

- (a) Cooperative Research Projects undertaken for the benefit of a number of SMEs on themes of common interest;
- (b) Collective Research Projects carried out for industrial associations or industry groupings in entire sectors of industry where SMEs are prominent.

#### 1.5. ACTIONS TO PROMOTE AND DEVELOP HUMAN RESOURCES AND MOBILITY

Actions to promote and develop human resources and mobility will be targeted at training, development of expertise or transfer of knowledge. They will involve support to actions carried out by natural persons, host structures, including training networks, and also by European research teams.

#### 1.6. COORDINATION ACTIONS

Coordination Actions are intended to promote and support the coordinated initiatives of a range of research and innovation operators aiming at improved integration. They will cover activities such as the organisation of conferences, meetings, the performance of studies, exchanges of personnel, the exchange and dissemination of good practices, setting up information systems and expert groups, and may, if necessary, include support for the definition, organisation and management of joint or common initiatives.

#### 1.7. SPECIFIC SUPPORT ACTIONS

Specific Support Actions will complement the implementation of this Programme and may be used to help in preparations for future Community research and technological development policy activities including monitoring and assessment activities. In particular, they will involve conferences, seminars, studies and analyses, high level scientific awards and competitions, working groups and expert groups, operational support and dissemination, information and communication activities, or a combination of these, as appropriate in each case. They may also include actions in support of research infrastructure relating to, for instance, transnational access or preparatory technical work (including feasibility studies) and the development of new infrastructure.

***Specific Support Actions will also be implemented to stimulate, encourage and facilitate the participation of SMEs, small research teams, newly developed and remote research centres, as well as those organisations from the candidate countries in the activities of the priority thematic areas in particular via the Networks of Excellence and the Integrated Projects. The implementation of these actions will rely on the specific information and assistance structures, including the network of national contact points, established by the Member States and the associated countries at local, regional and national level and will aim at ensuring a smooth transition from the Fifth to the Sixth Framework Programme.***

#### 1.8. INTEGRATED INFRASTRUCTURE INITIATIVES

Integrated Infrastructure Initiatives should combine in a single action several activities essential to reinforce and develop research infrastructures, in order to provide services at the European level. To this end, they should combine networking activities with a support activity (such as relating to transnational access) or research activities needed to improve infrastructure performance, excluding, however, the financing of

Wednesday 15 May 2002

investment for new infrastructures, which can only be financed as Specific Support Actions. They will include a component of dissemination of knowledge to potential users, including industry and in particular to SMEs.

#### 1.9. PARTICIPATION OF THE COMMUNITY IN PROGRAMMES UNDERTAKEN BY SEVERAL MEMBER STATES (ARTICLE 169)

Pursuant to Article 169 of the Treaty, this instrument will cover clearly identified programmes implemented by governments, national or regional authorities or research organisations and may be used in all the activities of this Programme<sup>(1)</sup>. The joint implementation of these programmes will entail recourse to a specific implementation structure. This may be achieved by means of harmonised work programmes and common, joint or coordinated calls for proposals.

#### 2. DETAILED RULES FOR FINANCIAL PARTICIPATION BY THE COMMUNITY<sup>(2)</sup>

The Community will implement the financial instruments in compliance with the Community framework for state aid to research and development, as well as international rules in this area, and in particular the WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures. In compliance with this international framework, it will need to be possible to adjust the scale and form of financial participation under this Programme on a case-by-case basis, in particular if funding from other public sector sources is available, including other sources of Community financing such as the EIB and EIF.

In the case of participation of bodies from regions lagging in development, when a project receives the maximum intensity of co-financing authorised under this Programme or an overall grant, an additional contribution from the Structural Funds, pursuant to Council Regulation (EC) No 1260/1999 of 21 June 1999 laying down general provisions on the Structural Funds<sup>(3)</sup>, could be granted.

In the case of participation of entities from the candidate countries, an additional contribution from the pre-accession financial instruments could be granted under similar conditions.

In the case of participation of organisations from Mediterranean or developing countries, a contribution of the MEDA programme and of the financial instruments of the Community's aid to development could be envisaged.

Financial participation by the Community will be granted in compliance with the principle of co-financing, with exception of financing for studies, conferences and public tenders.

Financial participation by the Community will, except in duly justified cases, be decided following open calls for proposals or invitation to tender procedures. Selection of projects will be based on independent peer review.

The Commission will carry out the research activities in such a way as to ensure the protection of the Community's financial interests by means of effective controls and, if irregularities are detected, by means of dissuasive and proportionate penalties.

In the decisions adopting the specific programmes implementing this Programme, there can be no derogations from the rules set out in the table below.

<sup>(1)</sup> *It is recalled that national programmes to be carried out jointly pursuant to Article 169 of the Treaty are subject to decision by the European Parliament and the Council under the procedure provided for in Article 251 of the Treaty.*

<sup>(2)</sup> *It is recalled that, pursuant to Article 167 of the Treaty, the rules for the participation of undertakings, research centres and universities and for the dissemination of research results for the implementation of the framework programme will be set out in a decision of the European Parliament and the Council subject to the procedure provided for in Article 251 of the Treaty. This decision will cover, inter alia, minimum number of participants, the participation of bodies from candidate and third countries, criteria for evaluation and selection of RTD actions, management of RTD actions, liability issues and intellectual property rights.*

<sup>(3)</sup> OJ L 161, 26.6.1999, p. 1.



Wednesday 15 May 2002

## RTD activities and Community financial contribution according to type of instrument

TYPE OF INSTRUMENT	RTD ACTIVITIES	COMMUNITY CONTRIBUTION (1)
Networks of Excellence	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Priority thematic areas</li> <li>– Policy support and anticipating scientific and technological needs</li> </ul>	Grant for integration: maximum of 25 % of the value of the capacity and resources proposed for integration by participants as a fixed amount to support the joint programme of activities (2)
Integrated Projects	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Priority thematic areas</li> <li>– Policy support and anticipating scientific and technological needs</li> </ul>	Grant to the budget of a maximum of <ul style="list-style-type: none"> <li>– 50 % for research</li> <li>– 35 % for demonstration</li> <li>– 100 % for certain other activities such as training of researchers and consortium management (3) (4)</li> </ul>
Specific Targeted Research or Innovation Projects	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Priority thematic areas</li> <li>– Policy support and anticipating scientific and technological needs</li> <li>– Specific international cooperation activities</li> <li>– Promoting interaction between research and innovation</li> <li>– Developing harmonious relations between science and society</li> </ul>	Grant to the budget of a maximum of 50 % of the budget (3) (4)
Participation in programmes undertaken by several Member States (Article 169)	– All activities of the Sixth Framework Programme	To be defined in subsequent decisions taken on the basis of Article 169
Specific Research Projects for SMEs	– Specific research activities for SMEs	Grant to the budget of a maximum of 50 % of the budget (3) (4)
Actions to Promote and Develop Human resources and Mobility	– Promotion of human resources and mobility	Grant to the budget of a maximum of 100 % of the budget (3), if necessary as a lump sum.
Coordination Actions	– In all the activities of the Sixth Framework Programme.	Grant to the budget of a maximum of 100 % of the budget (3).
Specific Support Actions	– In all the activities of the Sixth Framework Programme	Grant to the budget of a maximum of 100 % of the budget (3) (5), if necessary as a lump sum
Integrated Infrastructure Initiatives	– Support for research infrastructures	Grant to the budget: depending on the type of activity, of a maximum of 50 % to 100 % of the budget (3) (4) (6)
Direct Actions	– Non-nuclear activities of the Joint Research Centre	100 % (7)

(1) In this column budget means a financial plan estimating all the resources and expenditure needed to carry out the action.

(2) As a general principle, the Community financial contribution cannot cover 100 % of the expenditure of an indirect action with the exception of proposals covering a purchase price governed by the terms applicable to public procurement procedures or taking the form of a pre-defined lump sum pre-set by the Commission. However, the Community financial contribution may bear up to 100 % of the expenditure of an indirect action if they complement those otherwise borne by the participants. Also, in the specific case of coordination actions, it covers up to 100 % of the budget necessary for the coordination of activities funded by the participants themselves.

(3) This rate varies for different areas.

(4) Subject to specific conditions specific legal entities, particularly public bodies, will receive funding of up to 100 % of their marginal/additional cost.

(5) The rates of assistance may be differentiated in accordance with the rules of the Community framework for State aid for research and development depending on whether activities relate to research (maximum 50 %) or demonstration (maximum 35 %) or to other activities implemented, such as training of researchers (maximum 100 %) or the management of the consortium (maximum 100 %).

(6) For actions in support of research infrastructure relating to preparatory technical work (including feasibility studies) and the development of new infrastructure, Sixth Framework Programme participation is restricted to maximum of 50 % and 10 % of the budget respectively.

(7) The activities of an integrated initiative relating to infrastructure must include one networking activity (Coordination Action: maximum 100 % of the budget) and at least one of the following activities: research activities (maximum 50 % of the budget) or specific service activities (Specific Support Action, for example, transnational access to research infrastructures: maximum 100 % of the budget).

(8) In addition, the JRC will be entitled to participate in indirect actions on the same basis as entities established in Member States.

Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0234

**Hygiene of foodstuffs \*\*\*I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on the hygiene of foodstuffs (COM(2000) 438 – C5-0376/2000 – 2000/0178(COD))****(Codecision procedure: first reading)***The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2000) 438) <sup>(1)</sup>,
- having regard to Article 251(2), Article 95 and Article 152(4)(b) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0376/2000),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy and the opinions of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, the Committee on Agriculture and Rural Development and the Committee on Fisheries (A5-0129/2002),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend its proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> OJ C 365 E, 19.12.2000, p. 43.

**P5\_TC1-COD(2000)0178****Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 on the hygiene of foodstuffs**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 95 and 152(4)(b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee <sup>(2)</sup>,Having regard to the opinion of the Committee of the Regions <sup>(3)</sup>,Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 365 E, 19.12.2000, p. 43.

<sup>(2)</sup> OJ C 155, 29.5.2001, p. 39.

<sup>(3)</sup> OJ C ...

<sup>(4)</sup> Position of the European Parliament of 15 May 2002.

Wednesday 15 May 2002

Whereas:

- (1) The protection of human health is of paramount importance. *The fundamental principles to be observed with a view to attaining a high level of protection, and definitions, were laid down in Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety<sup>(1)</sup>. These principles and definitions comprise common basic provisions governing all measures to be adopted by the Member States and at European level relating to foodstuffs.*
- (2) In the context of the internal market, Council Directive 93/43/EEC of 14 June 1993 on the hygiene of foodstuffs<sup>(2)</sup> has been adopted in order to ensure the safety of foodstuffs for human consumption in free circulation.
- (3) That Directive fixes the principles with regard to food hygiene and in particular:
  - the standard of hygiene throughout all stages of preparation, processing, manufacturing, packaging, storing, transportation, distribution, handling and offering for sale or supply to the final consumer,
  - the need to base the standard of hygiene on the use of hazard analysis, risk assessment and other management techniques to identify, control and monitor critical points,
  - the possibility of adopting microbiological criteria and temperature control requirements for certain classes of foodstuffs in accordance with scientifically accepted general principles,
  - the development of guides to good hygiene practice to which food businesses may refer,
  - the need for the competent authorities of the Member States to ensure the observance of the hygiene rules with the aim of preventing the final consumer from being harmed by foodstuffs unfit for human consumption,
  - the obligation on food operators to ensure that only foodstuffs not harmful to human health are placed on the market.
- (4) Experience has shown that these principles constitute a sound basis for ensuring food safety.
- (5) In the context of the common agricultural policy, specific health rules affecting the production and placing on the market of products included in the list contained in Annex I to the Treaty have been established.
- (6) These health rules have **not sufficiently** ensured that barriers to trade for the products concerned were removed, **and** thus **have not fully contributed** to the creation of the internal **market**.
- (7) These specific rules are contained in a large number of Directives.
- (8) With regard to public health, these Directives contain common principles such as those related to the responsibilities of manufacturers of products of animal origin, the obligations of the competent authorities, the technical requirements for the structure and operation of establishments handling products of animal origin, the hygiene requirements which must be complied with in these establishments, the procedures for the approval of establishments, the conditions for storage and transport, the health marking of the products, etc.
- (9) Many of these principles are the same as the principles laid down in Directive 93/43/EEC.

<sup>(1)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 175, 19.7.1993, p. 1.

Wednesday 15 May 2002

- (10) The principles laid down in Directive 93/43/EEC can therefore be considered to be a common basis for the hygienic production of all food, including products of animal origin included in Annex I to the Treaty.
- (11) In addition to this common basis, specific hygiene rules are needed in order to take the specificity of certain foodstuffs into account. The specific hygiene rules for products of animal origin are contained in European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 of ... [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] <sup>(1)</sup>.
- (12) The principle objective of the general and specific hygiene rules is to ensure a high level of consumer protection with regard to food safety, taking into account in particular:
- the principle that primary responsibility for food safety rests with the **food business operator**,
  - the need to ensure food safety throughout the food chain, starting with primary production,
  - maintaining the cold chain for food that cannot safely be stored at ambient temperatures, **something which is all the more important for frozen food**,
  - general implementation of the Hazard Analysis Critical Control Points (HACCP) system which, together with the application of good hygiene practice, should reinforce the responsibility of food business operators,
  - that codes to good practice are a valuable instrument for guiding food business operators at all levels of the food chain on the compliance with food hygiene rules,
  - the need to carry out official controls at all stages of production, manufacture and placing on the market,
  - the establishment of microbiological criteria and temperature control requirements based on a scientific assessment of risk,
  - the need to ensure that imported foods are of at least the same or an equivalent health standard.
- (13) Food safety from the place of primary production up to the point of sale to the consumer **or of exportation of Community goods to third countries** requires an integrated approach where all food business operators must ensure that food safety is not compromised.
- (14) Food hazards already present at the level of primary production must be identified and adequately controlled.
- (15) **The HACCP system is an instrument to help food business operators attain a higher standard of food safety. This system should not be regarded as a method of self-regulation and does not replace official controls.**
- (16) Hygiene at farm level can be organised through the use of **the HACCP system. Because application of the full HACCP system in the primary sector is currently not yet feasible from a practical point of view, the further introduction of appropriate practices must be encouraged, including** codes of good practice, supplemented where necessary with specific hygiene rules to be observed during the production of primary products.
- (17) Food safety is a result of several factors including the respect of mandatory requirements, the implementation of food safety programmes established and operated by food business operators and the **application of the HACCP system at all stages of production, including primary production and the performance of official controls.**

<sup>(1)</sup> OJ L ...

Wednesday 15 May 2002

- (18) The HACCP system **at all stages of** food production should take account of the principles already laid down by the Codex Alimentarius allowing at the same time the flexibility needed for its application in all situations, and in particular in small businesses. **Successful implementation of the HACCP system will require the full cooperation and commitment of the business's employees. To this end, employees must undergo training.**
- (19) Flexibility is also needed so as to take account of the specific character of traditional ways of food production and of the supply difficulties that may arise due to geographical constraints; such flexibility must not however compromise the objectives of food safety.
- (20) For food which cannot be safely stored at ambient temperatures, the maintenance of the integrity of the cold chain is a basic principle of food hygiene.
- (21) The implementation of the hygiene rules **must** be guided by the setting of objectives such as pathogen reduction targets or performance standards and it is necessary to foresee the procedures for that purpose.
- (22) The traceability of food and food ingredients along the food chain is an essential element in ensuring food safety. **Rules to ensure traceability of food and food ingredients and procedures to implement these provisions in the specific sectors are already contained in Regulation (EC) No 178/2002.**
- (23) Food businesses should be registered with the competent authority in order to allow official controls to be performed efficiently.
- (24) Food operators shall give all assistance required in order to ensure that official controls can be carried out efficiently by the competent authorities.
- (25) Food imported into the Community **must comply with the general requirements laid down in Regulation (EC) No 178/2002 or must satisfy rules that are equivalent to Community rules. The present Regulation defines the specific hygiene requirements for food imported into the Community.**
- (26) **In order to guarantee a high level of protection and to promote participation by developing countries in international trade, Member States and the Commission should encourage increased knowledge of food hygiene on the part of food operators in developing countries.**
- (27) **Community products exported to third countries must comply with the general requirements laid down in Regulation (EC) No 178/2002. The specific hygiene requirements for food exported from the Community are defined in this Regulation.**
- (28) Scientific advice must underpin Community legislation on food hygiene; to this end, the **European Food Safety Authority instituted by Regulation (EC) No 178/2002** should be consulted wherever necessary.
- (29) In order to take account of technical and scientific progress, a procedure should be available to adopt certain requirements called for in *this* Regulation.
- (30) *This* Regulation takes into account the international obligations laid down in the WTO-Sanitary and Phytosanitary Agreement and in the Codex Alimentarius.
- (31) The present *recasting* of existing Community hygiene rules means that the existing hygiene rules can be repealed; this is achieved through *European Parliament and Council Directive 2002/.../EC* [repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and on the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC] <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> OJ L ....

Wednesday 15 May 2002

- (32) Since the measures necessary for the implementation of this Regulation are measures of general scope within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EEC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(1)</sup>, they should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of that Decision,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Scope

This Regulation lays down the rules to ensure the hygiene of foodstuffs at all stages from and including primary production up to and including the **placing on the market** or supply of a foodstuff to the final consumer. This Regulation shall apply without prejudice to more specific requirements relating to food safety, and does not cover issues relating to nutrition or compositional matters. **This Regulation shall also apply to foodstuffs produced for export to third countries.**

It applies to food businesses and does not apply to the primary production of food for private domestic use or the domestic preparation of foodstuffs for private consumption **nor to the direct supply of small quantities of primary products to the final consumer or to the local retail trade.**

Article 2

Definitions

For the purposes of this Regulation **the definitions given in Regulation (EC) No 178/2002 and the following definitions shall apply:**

- ‘food hygiene’, hereinafter called ‘hygiene’ means the measures and conditions necessary to control hazards and ensure fitness for human consumption of a foodstuff taking into account its intended use;
- ‘food safety’ means the assurance that food will not cause adverse health effects to the final consumer when it is prepared and eaten taking into account its intended **use**;
- ‘**primary** products’ means products of the soil, of stock farming, of hunting and **fisheries**;
- ‘**competent** authority/ies’ means the central authority/ies of a Member State responsible for the purposes and controls set out in this Regulation or any other authority or body to which competence has been delegated by the central authority/ies;
- ‘certification’ means the procedure by which the competent authorities provide written or equivalent assurance of conformity to requirements;
- ‘equivalence’ means the capability of different systems to meet the same **objectives**;
- ‘**contamination**’ means the presence of a substance not intentionally added to the food or present in the food environment, which may compromise the safety or fitness for human consumption of the **food**;
- ‘**wrapping**’ means the protection of a product by the use of **a** wrapping **or container** in direct contact with the product concerned, and **the wrapper or container** itself;
- ‘packaging’ means the placing of one or more wrapped foodstuffs in a second container, and the latter container itself; if wrapping is strong enough to ensure effective protection, it can be considered to be packaging;
- ‘products of animal origin’ means foodstuffs obtained from animals, including honey **and blood**;
- ‘product of plant origin’ means foodstuffs obtained from plants;

<sup>(1)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Wednesday 15 May 2002

- 'unprocessed product' means foodstuffs which have not undergone a treatment, including products which have been, for example, divided, parted, severed, boned, minced, skinned, ground, cut, cleaned, trimmed, husked or milled, chilled, frozen or deep-frozen;
- 'processed product' means foodstuffs resulting from the application to unprocessed products of a treatment such as heating, smoking, curing, maturing, pickling, drying, marinating, extraction, extrusion etc. or a combination of these processes and/or products; substances necessary for their manufacture or for giving specific characteristics to the products may be added;
- 'hermetically sealed container' means a container that is designed and intended to be secure against the entry of micro-organisms;
- 'where necessary', 'where appropriate', 'sufficient' mean where revealed necessary, appropriate or sufficient after hazard analysis in the context of the HACCP system.

### Article 3

#### General obligation

Food business operators shall ensure that all stages **of production, processing and distribution within the businesses under their control satisfy the hygiene requirements laid down in this Regulation which are relevant to their activities. Food business operators shall immediately inform the competent authorities if they consider or have reason to believe that a breach of hygiene may have taken place during production. Operators shall inform the competent authorities of the action taken to prevent risks to the final consumer and shall not prevent or discourage any person from cooperating, in accordance with national law and legal practice, with the competent authorities where this may prevent, reduce or eliminate a risk arising from a food.**

### Article 4

#### General hygiene requirements and specific hygiene requirements

1. Food business operators at the level of primary production shall comply with the general hygiene provisions in Annex I *of this Regulation*, any other specific provisions in Regulation (EC) No .../2002 (laying down specific hygiene rules for food of animal **origin**).
2. Food business operators, other than referred to in paragraph 1, shall comply with the general hygiene provisions in Annex II *of this Regulation*, any other specific provisions laid down in Regulation (EC) No .../2002 (laying down specific hygiene rules for food of animal **origin**).
3. **Member States may, in conjunction with the Commission, adapt the requirements laid down in Annexes I and II and the related implementing provisions adopted by the Commission with a view to accommodating the needs of food businesses situated in regions suffering from special geographical constraints or affected by supply difficulties which are serving the local market, or with a view to taking account of production methods or raw materials which, according to scientific findings, established practice or tradition, are demonstrably characteristic of the production process and can be shown to have no adverse effects on food hygiene.** The objectives of food safety shall not be compromised.

Member States having recourse to this possibility shall inform the Commission and the other Member States thereof. **The information provided must include a list of products and the regions concerned as well as the adjustments made to adapt hygiene rules to the manufacture of the food product.** Member States shall have one month from the receipt of the notification to send written comments to the Commission. Where written comments are made, the Commission shall take a decision in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).

Wednesday 15 May 2002

4. **Food business operators shall adopt the following specific hygiene measures:**
- (a) *maintenance of the cold chain;*
  - (b) *compliance with microbiological criteria for foodstuffs;*
  - (c) *compliance with temperature criteria for foodstuffs;*
  - (d) *sampling and analysis;*
  - (e) *setting of targets and performance standards.*
5. **Common criteria and procedures relating to points (a) to (e) of paragraph 4 and to heat treatment shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).**
6. ***Pending the setting of criteria referred to in paragraph 5, the relevant requirements and standards laid down in the Directives referred to in Articles 1 and 2 of Directive 2002/.../EC [repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and on the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC], or their implementing rules, shall continue to apply, as shall national rules adopted in accordance with those Directives or their implementing rules.***

## Article 5

## Hazard analysis and critical control points system

1. Food business **operators shall** put in place, implement and maintain a permanent procedure developed in accordance with the following principles of the HACCP system:
- (a) identify any hazards that must be prevented, eliminated or reduced to acceptable levels,
  - (b) identify the critical control points at the step or steps at which control is essential to prevent or eliminate a hazard or reduce it acceptable levels,
  - (c) establish critical limits at critical control points which separate acceptability from unacceptability for the prevention, elimination or reduction of identified hazards,
  - (d) establish and implement effective monitoring procedures at critical control points,
  - (e) establish corrective actions when monitoring indicates that a critical control point is not under control.
2. Food business operators shall establish procedures to verify whether the measures outlined in paragraph 1 are working effectively. Verification procedures shall be carried out regularly and whenever the food business operation changes in a manner that could adversely affect food safety.
3. **The competent authority shall specify particular controls, where appropriate, to ensure that the measures outlined in paragraph 1 are working effectively.**
4. **In order to facilitate official controls, food business operators shall provide evidence to the competent control authority that they are complying with the provisions of paragraphs 1 and 2.**

***Where the nature and size of a food business so necessitates, such evidence shall take the form of documentation. Data on products with a specific shelf life shall be kept for a period of six months following expiry of that shelf life. A time limit of five years, corresponding to the time limit on civil liability, shall be established as regards the keeping of data on products which do not have a shelf life.***

5. As part of the system referred to in paragraphs 1, 2 and 4, food business operators (**including at the primary production stage**) may **also** use guides to good **practice as** developed in accordance with Articles 7 and 8. Such guides must be appropriate for the operations and foods to which they are applied by the food business operator.



Wednesday 15 May 2002

6. **Food business operators in the primary sector shall aim to apply the principles specified in paragraph 1 (a) to (e). Compliance with this paragraph shall be assessed in the report specified in Article 15.**

7. **Application of the HACCP rules shall be considered to be no more than an additional food hygiene-related safety measure. The HACCP rules may under no circumstances take the place of official controls.**

8. In accordance with the procedure referred to in Article 14(2), the Commission may adopt measures in order to facilitate the implementation of this Article, in particular in small businesses.

#### Article 6

##### Specific Food Safety requirements

In accordance with the procedure referred to in Article 14(2) and after consulting the European Food Safety Authority:

1. Microbiological criteria and temperature criteria for foodstuffs may be adopted and/or amended,
2. Targets and/or performance standards in order to facilitate the implementation of this Regulation may be set.

#### Article 7

##### National *guides*

1. Member States shall encourage the development of guides to good practice which shall include guidance on the compliance with Articles 3 and 4 and, where Article 5 applies, the application of the principles of HACCP. **Food business operators may observe these guides on a voluntary basis.**

2. Where **national** guides to good **practice are** developed, they shall be developed as follows:
  - by food business sectors and **in consultation with** representatives of **other parties whose interests are substantially affected**, such as appropriate authorities and consumer **groups**,
  - **where** appropriate, having regard to the Recommended International Codes of Practice of the Codex Alimentarius.

National guides may be developed under the aegis of a national standards institute referred to in Annex I to Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations<sup>(1)</sup> as amended by Directive 98/48/EC<sup>(2)</sup>.

3. Member States shall assess national guides to ensure:
  - that the contents of such guides are practicable for the sectors to which they refer,
  - *that they* have been developed in **consultation** with representatives of the sector concerned and other interested parties, such as appropriate competent authorities and consumer groups,
  - *that they* have been developed having regard to the Recommended International Code of Practice, General Principles of Food Hygiene, of the Codex Alimentarius,
  - that all interested parties substantially affected have been consulted and the relevant comments taken into account,
  - their suitability as guides to compliance with the provisions of Articles 3, 4 and 5 in the sectors and/or for the foodstuffs covered.

<sup>(1)</sup> OJ L 204, 21.7.1998, p. 37.

<sup>(2)</sup> OJ L 217, 5.8.1998, p. 18.

Wednesday 15 May 2002

4. Twelve months following the coming into force of this Regulation, and thereafter annually, the Member States shall forward to the Commission a report concerning the steps taken to develop national guides specified in paragraph 1.

5. Member States shall forward to the Commission those national guides which they have determined to comply with paragraph 3. The Commission shall keep a register of such guides and make this available to the Member States.

**6. The guides to good practice already developed and applied in accordance with Directive 93/43/EEC shall remain in force after the entry into force of this Regulation insofar as they accord with the objectives thereof.**

#### Article 8

##### Community guides

1. Where a Member State or the Commission considers that there is a need for uniform Community guides to good practice, and/or Community guides on the application of the principles of **HACCP**, the Commission shall consult the Committee referred to in Article 14(1). The objective of this consultation shall be to consider the case for such guides, their scope and subject matter. **Food business operators may observe these guides on a voluntary basis.**

2. **If, after consideration pursuant to paragraph 1, Community guides are proposed, the Commission shall ensure that the guides are drafted by appropriate representatives of the European food industry, including SMEs, and in consultation with interested parties such as competent authorities and consumer groups.**

3. The Committee referred to in Article 14(1) shall be responsible for assessing Community guides. Measures shall be taken by the Committee to ensure:

- that the contents of such guides are practicable for the sectors to which they refer throughout the Community,
- that all interested parties substantially affected by such guides have been consulted, and the relevant comments taken into account,
- that where they exist, national guides forwarded to the Commission under Article 7(5) have been taken into account,
- their suitability as guides to compliance with the provisions of Articles 3, 4 and 5 in the sectors and/or for the foodstuffs covered.

**Independently of any reference or initiative, the Committee referred to in Article 14(1) shall make provision for reviewing the Community guides in full, in cooperation with the bodies mentioned in paragraph 2 of this Article, at least every five years to ensure their practicability and accordance with technological and scientific developments.**

4. Where national guides have been produced in accordance with Article 7 and subsequently Community guides are produced in accordance with this Article, food business operators shall refer to **the Community guides**.

5. The titles and references of Community guides prepared in accordance with the procedure in paragraphs 1 to 3 shall be published in the C series of the Official Journal of the European Communities. Member States shall ensure that such published guides are drawn to the attention of the relevant food business sectors and the appropriate authorities in their territories.

#### Article 9

##### Registration or approval of Food Businesses

1. Food business operators shall **declare** all establishments under their control and covered by this Regulation to the Competent Authority/ies outlining the nature of the business, the name and address of all **premises**. The Competent Authority/ies shall allocate a registration number to each food establishment

Wednesday 15 May 2002

and keep an up to date list thereof. **They may use registrations already issued for other purposes. Food business operators shall supply the competent authority with the information required, including all new food business activities, all new establishments and all closures of existing establishments, in order to keep the list of premises up to date.**

2. **Food business operators shall ensure that plants and premises under their control which are covered by this Regulation are approved by the competent authority:**

- (a) **if the plants are referred to in the specific hygiene rules or**
- (b) **if the competent authority considers this necessary or**
- (c) **if this is required by a decision adopted in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).**

3. **If approval is required for a plant pursuant to paragraph 2, plants may not begin to operate without this approval. Food business operators may be approved only if an on-the-spot check has shown that requirements relating to infrastructure and operations are complied with and all aspects of hygiene have been examined and found to comply with the relevant provisions of this Regulation.**

4. **The identification of the products produced by the food business operator must permit traceability and make it possible to identify the origin of foodstuffs. Food business operators, with the exception of retailers, are responsible for this identification. The method of identification is laid down in Regulation (EC) No .../2002 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] or in Regulation (EC) No .../2002 of ... [laying down detailed rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption] <sup>(1)</sup>.**

#### Article 10

##### Official controls

Food business operators shall give all assistance needed to ensure that official controls carried out by the competent authority can be performed efficiently. **The competent authority need not give food business operators advance notice of such controls. Food business operators** shall in particular:

- give access to all buildings, premises, installations or other infrastructures,
- make available any documentation and record required under the present Regulation or considered necessary by the competent authority for judging the situation.

#### Article 11

##### Imports / exports

1. Foodstuffs imported into the Community shall comply **both with the provisions of Article 11 of Regulation (EC) No 178/2002 and with the provisions of Articles 3, 4 and 5 of this Regulation and any provisions of Article ... of Regulation (EC) No .../2002 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin].**

2. Foodstuffs for exportation out of the Community shall comply **both with the provisions of Article 12 of Regulation (EC) No 178/2002 and with the provisions of Articles 3, 4, 5 and 9 of this Regulation and any provisions of Article ... of Regulation (EC) No .../2002 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin].**

<sup>(1)</sup> OJ L ...

Wednesday 15 May 2002

## Article 12

**Implementing measures**

**Implementing** measures in relation to Articles 4, 5, **9 and 11** may be adopted in accordance with the procedure laid down in *Article 14(2)*.

## Article 13

## References to international standards

Amendments to references to international standards contained in this Regulation, such as those of the Codex Alimentarius, may be adopted in accordance with the procedure referred to in *Article 14(2)*.

## Article 14

## Standing Committee procedure

1. The Commission shall be assisted by the **Standing Committee on the Food Chain and Animal Health** instituted by **Regulation (EC) No 178/2002**.
2. Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Decision 1999/468/EC shall apply, in compliance with Article 7(3) and Article 8 thereof.
3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be 3 months.

## Article 15

## Report to Council and Parliament

1. The Commission shall submit a report to the European Parliament and the Council, where appropriate with any relevant proposals, within **five years** of this Regulation entering into force, reviewing the experience gained from implementing this Regulation.
2. In order to allow the Commission to establish the report referred to in paragraph 1, Member States shall submit all necessary information to the Commission 12 months before the period referred to in paragraph 1.

## Article 16

## Entry into force

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply **as from ...** <sup>(1)</sup>.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

<sup>(1)</sup> [One year after the entry into force of the Regulation.]

Wednesday 15 May 2002

## ANNEX I

### GENERAL HYGIENE RULES FOR PRIMARY PRODUCTION

#### CHAPTER I

##### Scope

This Annex applies to *primary production*. It also applies to the processing of primary products at the place of production. It therefore applies, for example, to storage, wrapping, packaging and transport of primary products. The provisions of Article 5 and the guides to good practice developed pursuant to Articles 7 and 8 serve to prevent damage and hazards during further processing.

#### CHAPTER II

##### General requirements

1. Food business operators shall ensure that, in the interests of normal subsequent processing, primary products are protected against contamination and other damage or detriment which could impair the safety or suitability for human consumption of foodstuffs.
2. In order to attain satisfactory hygiene in primary production, it is furthermore necessary to comply with the following principles:
  - (a) the relevant provisions of Community and national law relating to controlling hazards in primary production, notably:
    - requirements to prevent contamination with harmful components of air, soil and water or with feed or feed additives, fertilisers, pesticides, veterinary medicinal products, cleaning agents, disinfectants and waste, and
    - requirements concerning animal health and welfare and plant health which affect human health;
  - (b) measures in Community and national programmes to control hazards in primary production, notably programmes to protect animal health and combat pathogens responsible for zoonoses;
  - (c) the obligation to inform the competent authority if a problem that may affect human health is suspected.
3. Potential hazards which could arise in primary production, and the methods for controlling them, shall be approached in accordance with the HACCP principle in the guides to good practice in accordance with Articles 7 and 8. These guides may be combined with other guides to procedure or codes of procedure which are in particular provided for in other relevant Community rules.

#### CHAPTER III

##### Requirements for products of animal origin

1. Food business operators who keep or hunt animals for purposes of food production must take the necessary measures to ensure that the food is hygienic. This includes, where appropriate:
  - implementing suitable cleaning of areas, buildings and other facilities used in primary production, including feed stores and feeding equipment, and subsequent disinfection if necessary;
  - measures for the suitable cleaning of equipment, containers, transport crates, vehicles and ships used to transport animals and, if necessary, their disinfection;

Wednesday 15 May 2002

- *measures to ensure the cleanliness of livestock, particularly slaughter animals;*
  - *measures to combat pests and prevent wild birds and pets from gaining access to production areas, in order to prevent contamination;*
  - *prevention of contamination when handling waste or dangerous substances and disposing of dead animals;*
  - *protective measures to prevent the introduction and spread of contagious diseases and epidemic animal diseases transmissible to humans;*
  - *precautions when introducing new animals, such as isolating animals which are sick or suspected of being sick and reporting to the competent authority any suspicion of an outbreak of a disease;*
  - *taking account of the results of any relevant analyses carried out on samples of animal material or other samples which are of relevance to human health;*
  - *correct use of feed additives and veterinary medicinal products in accordance with the prescriptions of veterinary surgeons.*
2. *These measures may wholly or partially comprise, or be the starting point for, guides to good practice, without prejudice to the provisions of Annex II, Chapter VI.*

#### CHAPTER IV

##### Requirements for products of plant origin

1. *Food business operators who harvest crops or produce plant products shall take appropriate measures to:*
- *clean the installations, equipment, containers, transport crates and vehicles used to store and transport plant products and if necessary to disinfect them after cleaning;*
  - *if necessary, ensure that plant products are clean;*
  - *combat pests in order to prevent contamination;*
  - *avoid biological, chemical or physical hazards such as mycotoxins, heavy metals, etc.;*
  - *handle waste and dangerous substances in such a manner as to prevent contamination;*
  - *take account of the results of any relevant analyses carried out on samples of plant material or other samples which are of relevance to human health.*
2. *These measures may wholly or partially comprise, or be the starting point for, guides to good practice, without prejudice to the provisions of Annex II, Chapter VI.*

#### CHAPTER V

##### Record-keeping

*Food business operators shall keep records concerning measures taken to control risks.*

1. *Food business operators who keep animals shall keep records concerning measures taken to control risks. These shall relate to:*
- *the health status of individual animals;*
  - *veterinary medicinal products administered to animals and other treatments (date of administration and waiting time);*

Wednesday 15 May 2002

- *the occurrence of diseases which could affect the health status of products of animal origin (e.g. mastitis);*
  - *findings of any analyses of samples of animal material or other samples which are of relevance to the health of consumers;*
  - *reports from slaughterhouses concerning the findings of examinations of meat from slaughtered animals.*
2. *If animals are taken to a slaughterhouse, relevant information from the records shall be communicated to the competent authorities or to the receiving undertaking.*
3. *Food business operators who harvest crops or produce plant products shall in particular keep records concerning:*
- *the use of pesticides and herbicides;*
  - *the occurrence of diseases or presence of pests which could affect the safety of products of plant origin.*
4. *Veterinarians, agronomists, farm technicians and all other persons who are in any way responsible for the animals on the farm concerned shall assist the farmer in keeping the aforesaid records.*

*These records or this documentation may be combined with other records that may be required under Community or national legislation. Farmers must keep the aforesaid records or documentation for submission to the competent authority for a period of five years.*

## CHAPTER VI

### Guide to good hygienic practice

*The national or Community guides developed in accordance with Articles 7 and 8 shall be taken as the basis for good practice and control of risks in primary production and shall have the objective of correct application of Articles 3, 4 and 5 and the implementation of other Community and national legislation and programmes. These shall include, for example:*

- *appropriate cleaning and disinfection of stalls, equipment, premises, transport crates, vehicles, etc.;*
- *precautions when introducing new animals onto a farm, fish farm, mollusc-growing area, etc.;*
- *regular clinical examination and assessment of the health status of animals and advice on all fields of relevance to health and hygiene from the veterinarian monitoring the herds;*
- *correct use of plant protection products and fertilisers;*
- *use of appropriate methods of production, processing, storage and transport;*
- *use of water in primary production;*
- *the cleaning and where necessary disinfection of machinery, equipment and vehicles used for transport.*

*The guides shall supplement the principle of the consistently hygienic production method 'from stable to table'.*

---

Wednesday 15 May 2002

## ANNEX II

GENERAL HYGIENE REQUIREMENTS APPLYING  
TO ALL FOOD BUSINESSES  
(EXCEPT PRIMARY PRODUCTION)

## Introductory remarks

Chapters V to XII of this Annex apply throughout all stages after primary production during preparation, processing, manufacturing, packaging, storing, transportation, distribution, handling and offering for sale or supply to the final consumer.

The remaining Chapters of the Annex apply as follows:

- Chapter I to all food premises except those covered by Chapter III,
- Chapter II to all rooms where food is prepared, treated or processed except those covered by Chapter III and excluding dining areas,
- Chapter III to those premises listed in the heading to the Chapter,
- Chapter IV to all transportation.

## CHAPTER I

General requirements for food premises  
including outside areas and sites  
(other than those specified in Chapter III)

1. Food premises must be kept clean and maintained in good repair and condition.
2. The layout, design, construction, siting and size of food premises shall:
  - (a) permit adequate maintenance, cleaning and/or disinfection, avoid or minimise air-borne contamination, and have adequate working space to allow for the hygienic performance of all operations;
  - (b) be such as to protect against the accumulation of dirt, contact with toxic materials, the shedding of particles into food and the formation of condensation or undesirable mould on surfaces;
  - (c) permit good food hygiene practices, including protection against **contamination** between and during separate operations from foodstuffs, wrapping and packaging materials, equipment, materials, water, air supply or personnel and external sources of contamination such as pests;
  - (d) Where it is necessary for the purposes of achieving the objectives of this Regulation, provide suitable temperature-controlled storage conditions of sufficient capacity for maintaining foodstuffs at appropriate temperatures and designed to allow those temperatures to be monitored and recorded.
3. An adequate number of washbasins must be available, suitably located and designated for cleaning hands. An adequate number of flush lavatories must be available and connected to an effective drainage system. Lavatories must not open directly into rooms in which food is handled.
4. Washbasins for cleaning hands must be provided with hot and cold running water, materials for cleaning hands and for **their** hygienic **drying**. **The** facilities for washing food must be separate from the hand-washing facility.



Wednesday 15 May 2002

5. There must be suitable and sufficient means of natural or mechanical ventilation. Mechanical airflow from a contaminated area to a clean area must be avoided. Ventilation systems must be so constructed as to enable filters and other parts requiring cleaning or replacement to be readily accessible.
6. Sanitary conveniences shall be provided with adequate natural or mechanical ventilation. ***There must not be any direct access to production areas.***
7. Food premises must have adequate natural and/or artificial lighting.
8. Drainage facilities must be adequate for the purpose intended; they must be designed and constructed to avoid the risk of contamination of foodstuffs. Where drainage channels are fully or partially open, they must be so designed to ensure that waste does not flow from a contaminated area towards and into a clean area or area where foods likely to present a high risk to the final consumer are handled.
9. ***If necessary in order to comply with the hygiene rules,*** adequate changing facilities for personnel must be ***provided.***
10. ***Cleaning agents and disinfectants must be stored away from production areas.***

## CHAPTER II

Specific requirements in rooms where foodstuffs  
are prepared, treated or processed  
(excluding dining areas and those premises specified in Chapter III)

1. In rooms where food is prepared, treated or processed (excluding dining areas ***and the premises referred to in Chapter III, including compartments in vehicles***) the design and layout shall permit good food hygiene practices, including protection against ***contamination*** between and during operations, and in particular:
  - (a) floor surfaces must be maintained in a sound condition and be easy to clean and, if necessary, disinfect. This will require the use of impervious, non-absorbent, washable and non-toxic materials unless food business operators can satisfy the competent authority that other materials used are appropriate. Where appropriate, floors must allow adequate surface drainage.
  - (b) wall surfaces must be maintained in a sound condition and be easy to clean and, if necessary, disinfect. This will require the use of impervious, non-absorbent, washable and non-toxic materials and require a smooth surface up to a height appropriate for the operations unless food business operators can satisfy the competent authority that other materials used are appropriate.
  - (c) ceilings, overhead ***structures and the inner surfaces of roofs*** must be constructed to prevent the accumulation of dirt and reduce condensation, the growth of undesirable moulds and the shedding of particles.
  - (d) windows and other openings must be constructed to prevent the accumulation of dirt. Those which can be opened to the outside environment must where necessary be fitted with insect-proof screens which can be easily removed for cleaning. Where open windows would result in contamination of foodstuffs, windows must remain closed and fixed during production.
  - (e) doors must be easy to clean and, where necessary, disinfect. This will require the use of smooth and non-absorbent surfaces unless food business operators can satisfy the competent authority that other materials used are appropriate.

Wednesday 15 May 2002

- (f) surfaces (including surfaces of equipment) in areas where foods are handled and in particular those in contact with food must be maintained in a sound condition and be easy to clean and, if necessary, disinfect. This will require the use of **corrosion-resistant**, smooth, washable and non-toxic materials unless food business operators can satisfy the competent authority that other materials used are appropriate.
2. Adequate facilities must be provided for the cleaning, disinfecting **and storage** of working utensils and **equipment**. **These** facilities must be constructed of materials resistant to corrosion and must be easy to clean and have an adequate supply of hot and cold water.
3. Adequate provision must be made for any necessary washing of **food**. **Every** sink or other such facility provided for the washing of food must have an adequate supply of hot and/or cold potable water as required and be kept clean, **and it must be possible to disinfect them where required**.

## CHAPTER III

Requirements for movable and/or temporary premises (such as marquees, market stalls, mobile sales vehicles), premises used primarily as a private dwelling house but where foods are prepared for purposes other than private and domestic consumption, premises used occasionally for catering purposes, and vending machines

1. Premises and vending machines shall be so sited, designed, constructed and kept clean and maintained in good repair and condition as to avoid the risk of **contamination of foodstuffs by animals and pests**, so far as is reasonably practicable.
2. In particular and where necessary:
- (a) appropriate facilities must be available to maintain adequate personal hygiene (including facilities for the hygienic washing and drying of hands, hygienic sanitary arrangements and changing facilities).
- (b) surfaces in contact with food must be in a sound condition and be easy to clean and, if necessary, disinfect. This will require the use of **corrosion-resistant**, smooth, washable, non-toxic materials unless food business operators can satisfy the competent authority that other materials used are appropriate.
- (c) adequate provision must be made for the cleaning and, if necessary, disinfecting of working utensils and equipment.
- (d) where foodstuffs are cleaned as part of the food business's operations adequate provision must be made for this to be undertaken hygienically.
- (e) an adequate supply of hot and/or cold potable water must be available.
- (f) adequate arrangements and/or facilities for the hygienic storage and disposal of hazardous and/or inedible substances and waste (whether liquid or solid) must be available.
- (g) adequate facilities and/or arrangements for maintaining and monitoring suitable food temperature conditions must be available.
- (h) foodstuffs must be so placed as to avoid the risk of contamination so far as is reasonably practicable.

## CHAPTER IV

## Transport

1. Conveyances and/or containers used for transporting foodstuffs must be kept clean and maintained in good repair and condition in order to protect foodstuffs from contamination and must, where necessary, be designed and constructed to permit adequate cleaning and/or disinfection.

Wednesday 15 May 2002

2. Receptacles in vehicles and/or containers must not be used for transporting anything other than foodstuffs where this may result in contamination of foodstuffs.

**Where conveyances and/or containers have been used for transporting anything other than foodstuffs or for transporting different foodstuffs, there must be effective cleaning between loads to avoid the risk of contamination.**

3. Where conveyances and/or containers are used for transporting anything in addition to foodstuffs or for transporting different foodstuffs at the same time, there must be effective separation of products to protect against the risk of contamination.

4. **Bulk foodstuffs in liquid, granular or powder form must be transported in receptacles and/or containers/tankers reserved for the transport of foodstuffs. Such containers must be marked in a clearly visible and indelible fashion, in one or more Community languages, to show that they are used for the transport of foodstuffs, or must be marked 'for foodstuffs only'.**

5. Foodstuffs in conveyances and/or containers must be so placed and protected as to minimise the risk of contamination.

6. Where it is necessary for the purposes of achieving the objectives of this Regulation, conveyances and/or containers used for transporting foodstuffs must be capable of maintaining foodstuffs at appropriate temperatures and designed to allow those temperatures to be monitored.

## CHAPTER V

### Equipment requirements

All articles, fittings and equipment with which food comes into contact shall be kept clean and:

- (a) be so constructed, be of such materials and be kept in such good order, repair and condition as to **preclude** any risk of contamination of the food;
- (b) with the exception of non-returnable containers and packaging, be so constructed, be of such materials and be kept in such good order, repair and condition as to enable them to be kept thoroughly cleaned and, if necessary, disinfected, sufficient for the purposes intended;
- (c) be installed in such a manner as to allow adequate cleaning of the surrounding area.

## CHAPTER VI

### Food waste

1. Food waste, **inedible refuse** and other refuse must **be removed from premises where foodstuffs are handled as quickly as possible with due regard** for the proper functioning of the business. **Direct contamination of foodstuffs must be prevented.**

2. Food waste, non-edible by-products and other refuse must be deposited in closable containers unless food business operators can demonstrate to the competent authority that other types of containers or evacuation systems used are appropriate. These containers must be of an appropriate construction, kept in sound condition, be easy to clean and if necessary disinfect.

3. Adequate provision must be made for the **storage** and **disposal** of food waste, **inedible refuse** and other refuse. Refuse stores must be designed and managed in such a way as to enable them to be kept clean and, **where necessary, free of animals and** pests.

**All waste, whether liquid, solid or gaseous, must be disposed of in a hygienic way** in accordance with Community legislation applicable to that effect, and must not constitute a source of contamination of the food, either directly or indirectly.

Wednesday 15 May 2002

## CHAPTER VII

## Water supply

1. There must be an adequate supply of potable water as specified in Council Directive 98/83/EC of 3 November 1998 relating to the quality of water intended for human consumption<sup>(1)</sup>. This potable water must be used whenever necessary to ensure that foodstuffs are not contaminated. **Potable water which ceases to possess properties of potable water through use as an ingredient in the production process must not present a risk of contamination to the food from microbiological, chemical or physical hazards. The competent authorities must furthermore be satisfied that the quality of the water does not affect the foodstuff in contravention of this Regulation.**
2. Where non-potable water is used, for example for fire control, steam production, refrigeration and other similar purposes, it must circulate in a separate system and be identified as such. Non-potable water shall not connect with, or allow reflux into, potable water **systems**.
3. **Ice** which comes into contact with food or which may lead to any contamination of food must be made from water which meets the specifications referred to in Directive 98/83/EC. It must be made, handled and stored under conditions which protect it from all contamination.
4. Steam used directly in contact with food must not contain any substance which presents a hazard to health or is likely to contaminate the food.
5. **Water used to heat or cool containers must not come into contact with foodstuffs.**

## CHAPTER VIII

## Personal hygiene

1. Every person working in a food-handling area shall maintain a high degree of personal cleanliness and shall wear suitable, clean and, where necessary for the purposes of achieving the objectives of this Regulation, protective clothing.
2. No person suffering from, or known to be a carrier of, a disease likely to be transmitted through food or while afflicted for example with infected wounds, skin infections, sores or diarrhoea shall be permitted to enter any food-handling area in any capacity if there is any likelihood of directly or indirectly contaminating **food**. **Any** person so affected and employed in a food business and who is likely to come into contact with food shall immediately report illness or symptoms to the food business operator **and undergo appropriate medical examination**.

## CHAPTER IX

## Provisions applicable to foodstuffs

1. No raw materials or ingredients shall be accepted by a food business if they are known to be, or might reasonably be expected to be, contaminated with parasites, pathogenic micro-organisms or toxic, decomposed or foreign substances that, after normal sorting and/or preparatory or processing procedures hygienically applied by food businesses, they would still be unfit for human consumption.
2. Raw materials and **all** ingredients stored in a food business shall be kept in appropriate conditions designed to prevent harmful deterioration and protect them from contamination.
3. All food which is handled, stored, packaged, displayed and transported must be protected against any contamination likely to render the food unfit for human consumption, injurious to health or contaminated in such a way that it would be unreasonable to expect it to be consumed in that state. Adequate procedures must be in place to ensure pests are controlled.

<sup>(1)</sup> OJ L 330, 5.12.1998, p. 32.

**Wednesday 15 May 2002**

4. Raw materials, ingredients, intermediate products and finished products likely to support the *reproduction* of pathogenic micro-organisms or the formation of toxins must be kept at temperatures which would not result in a risk to health. The cold chain must not be interrupted. However, limited periods outside temperature control are permitted to accommodate the practicalities of handling during preparation, transport, storage, display and service of food provided that it does not result in a risk to health. For processed foodstuffs food businesses manufacturing, handling and wrapping processed foodstuffs must have suitable rooms large enough for the separate storage of raw materials from processed material, with sufficient separate refrigerated storage to prevent contamination.
5. Where foodstuffs are to be held or served at chilled temperatures they must be cooled as quickly as possible following the heat-processing stage, or final preparation stage if no heat process is applied, to a temperature which would not result in a risk to health.
6. The thawing of foodstuffs shall be undertaken in such a way as to minimise the risk of *reproduction* of pathogenic micro-organisms or the formation of toxins in the foods. During thawing foods shall be subjected to temperatures which would not result in a risk to health. Where run-off liquid from the thawing process may present a risk to health it must be adequately drained. Following thawing, food must be handled in such a manner as to minimise the risk of *reproduction* of pathogenic micro-organisms or the formation of toxins.
7. Hazardous and/or inedible substances, including animal feedstuffs, shall be adequately labelled and stored in separate and secure containers.
8. Raw materials used for the manufacture of processed products must have been produced and marketed or imported in accordance with this Regulation.

## CHAPTER X

Provisions applicable to the  
wrapping and packaging of foodstuffs

1. Measures shall be taken to ensure that wrapping and packaging materials are not a source of contamination to foodstuffs. Wrapping and packaging materials must be manufactured transported and supplied to food businesses in such a manner that they are protected from any contamination that may present a risk to health.
2. Wrapping materials must be stored in such a manner that they are not exposed to a risk of contamination ***which might be detrimental to the foodstuff***.
3. ***Where exposed*** products ***are packed, this must be done in such a way as*** to avoid contamination of these products. In particular, the room where packaging operations are undertaken must be of sufficient size, construction and design to allow for hygienic operations. Packaging materials must be ***clean*** prior to being brought into the packaging area and used without delay. Where packaging materials are to be lined with a wrapping material this must be carried out hygienically.
4. Wrapping and packaging material must only be re-used for foodstuffs if it is made of materials that are easy to clean and where necessary for the purposes of food hygiene disinfect.

## CHAPTER XI

## Special conditions for certain processing operations

1. Processing by heat treatment
  - The food must be processed in accordance with a scheduled heat treatment possibly associated with other methods to control microbiological hazards; equipment for the heat-treatment must be fitted with all control devices necessary to ensure that an appropriate heat treatment is applied.

Wednesday 15 May 2002

- If the heat treatment, possibly combined with other hurdles is not sufficient to ensure the stability of the products, a rapid cooling to the specified storage temperature must be applied after heating so that the critical temperature zone for spore germination and subsequent growth is passed through as rapidly as possible.
  - If the heat treatment is applied before wrapping, measures must be taken to prevent recontamination of the food after heating and before filling.
  - Where appropriate and in particular in the case of cans and glass jars, the integrity of the container's construction and its cleanliness must be confirmed before filling.
  - Where the heat treatment is applied to foodstuffs in hermetically sealed containers it must be ensured that the water used for cooling the containers after heat treatment is not a source of contamination for the foodstuff. Chemical additives to prevent corrosion of equipment and containers must be used in accordance with good practices.
  - In the case of a continuous heat treatment of liquid food, the mixture of heat-treated liquid with incompletely heated liquid must be adequately prevented.
2. Smoking
- Fumes and heat must not affect other operations.
  - Materials used for smoke production must be stored and used in such a way as to avoid contamination of foodstuffs.
  - The combustion for smoke production of wood which is painted, varnished, glued or has undergone any chemical preservation is prohibited.

3. Salting

Salts used for the treatment of foodstuffs must be clean and must be stored in such a way as to prevent contamination. Salts may be re-used after cleaning where HACCP procedures have demonstrated that there is no risk of contamination.

## CHAPTER XII

### Training

Food business operators shall ensure that food handlers are **regularly** supervised and **annually undergo appropriate training by experts concerning aspects of food hygiene, as well as general legislation on protection of health and prevention of infection.**

Food business operators shall ensure that those responsible for the development and maintenance of the HACCP system **or the introduction of the guide to good hygiene practice** in a food business have received adequate training in the principles of HACCP.

---

Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0235

## Hygiene rules for food of animal origin \*\*\*I

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific hygiene rules for food of animal origin (COM(2000) 438 – C5-0377/2000 – 2000/0179(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2000) 438 <sup>(1)</sup>),
- having regard to Article 251(2) and Article 152(4)(b) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0377/2000),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy and the opinions of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, the Committee on Agriculture and Rural Development, and the Committee on Fisheries (A5-0131/2002),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> OJ C 365 E, 19.12.2000, p. 58.

**P5\_TC1-COD(2000)0179**

**Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 laying down specific hygiene rules for food of animal origin**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 152(4)(b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee <sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <sup>(3)</sup>,

Whereas:

- (1) European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 of ... (on the hygiene of foodstuffs) <sup>(4)</sup> lays down the basic hygiene rules to be respected by food operators in order to ensure food safety.

<sup>(1)</sup> OJ C 365 E, 19.12.2000, p. 58.

<sup>(2)</sup> OJ C 155, 29.5.2001, p. 39.

<sup>(3)</sup> Position of the European Parliament of 15 May 2002.

<sup>(4)</sup> OJ L ...

Wednesday 15 May 2002

- (2) Certain food may present specific hazards to human health requiring the setting of specific hygiene rules in order to ensure food safety.
- (3) This is in particular the case for food of animal origin in which microbiological and chemical hazards have frequently been reported.
- (4) In the context of the common agricultural policy, specific health rules affecting the production and placing on the market of products included in the list contained in Annex I to the Treaty have already been established.
- (5) These health rules have ensured that barriers to trade for the products concerned were removed, thus contributing to the creation of the internal market, whilst ensuring a high level of protection of public health.
- (6) These specific rules are contained in a large number of Directives and in particular in:
- Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964, on health conditions for the production and marketing of fresh meat <sup>(1)</sup>,
  - Council Directive 71/118/EEC of 15 February 1971, on health problems affecting the production and placing on the market of fresh poultry meat <sup>(2)</sup>,
  - Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*Trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine <sup>(3)</sup>,
  - Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976, on health problems affecting the production and marketing of meat products and certain other products of animal origin <sup>(4)</sup>,
  - Council Directive 89/437/EEC of 20 June 1989, on hygiene and health problems affecting the production and the placing on the market of egg products <sup>(5)</sup>,
  - Council Directive 91/492/EEC of 15 July 1991, laying down the health conditions for the production and the placing on the market of live bivalve molluscs <sup>(6)</sup>,
  - Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991, laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products <sup>(7)</sup>,
  - Council Directive 91/495/EEC of 27 November 1990, concerning public health and animal health problems affecting the production and placing on the market of rabbit meat and farmed game meat <sup>(8)</sup>, as last amended by the act of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden,
  - Council Directive 92/45/EEC of 16 June 1992, on public health and animal health problems relating to the killing of wild game and the placing on the market of wild-game meat <sup>(9)</sup>,
  - Council Directive 92/46/EEC of 16 June 1992, laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk-based products <sup>(10)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ *Special Edition: Series I, Chapter 1963-1964*, p. 185. Directive as last amended by Directive 95/23/EC (OJ L 243, 11.10.1995, p. 7).

<sup>(2)</sup> OJ L 55, 8.3.1971, p. 23. Directive as last amended by Directive 97/79/EC (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).

<sup>(3)</sup> OJ L 26, 31.1.1977, p. 67. Directive as last amended by Commission Directive 94/59/EC (OJ L 315, 8.12.1994, p. 18).

<sup>(4)</sup> OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Directive as last amended by Directive 97/76/EC (OJ L 10, 16.1.1998, p. 25).

<sup>(5)</sup> OJ L 212, 22.7.1989, p. 87. Directive as last amended by Directive 96/23/EC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10).

<sup>(6)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 1. Directive as last amended by Directive 97/79/EC.

<sup>(7)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 15. Directive as last amended by Directive 97/79/EC.

<sup>(8)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 41.

<sup>(9)</sup> OJ L 268, 14.9.1992, p. 35. Directive as last amended by Directive 97/79/EC.

<sup>(10)</sup> OJ L 268, 14.9.1992, p. 1. Directive as last amended by Directive 96/23/EC.



**Wednesday 15 May 2002**

- Council Directive 92/48/EEC of 16 June 1992 laying down the minimum hygiene rules applicable to fishery products caught on board certain vessels in accordance with Article 3(1)(a)(i) of Directive 91/493/EEC <sup>(1)</sup>,
  - Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC <sup>(2)</sup>,
  - Council Directive 94/65/EC of 14 December 1994, laying down the requirements for the production and placing on the market of minced meat and meat preparations <sup>(3)</sup>.
- (7) With regard to public health, these Directives contain common principles such as those related to the responsibilities of manufacturers of products of animal origin, the obligations of the competent authorities, the technical requirements for the structure and operation of establishments handling products of animal origin, the hygiene requirements which must be complied with in these establishments, the procedures for the approval of establishments, the conditions for storage and transport, the health marking of the products, etc.
- (8) Many of these principles are the same as the principles laid down in Regulation (EC) No.../2002 (on the hygiene of foodstuffs) which serve as a common basis for all food.
- (9) This common basis *allows the* Directives referred to above *to be simplified*.
- (10) These specific rules can be further simplified by eliminating possible inconsistencies which have arisen at the time of their adoption.
- (11) With the introduction of the *Hazard Analysis Critical Control Points (HACCP)* procedure, food operators must develop methods to control and reduce or eliminate biological, chemical or physical hazards.
- (12) The above elements lead to a complete recasting of the specific hygiene rules and to more transparency.
- (13) The *principal* objective of the recasting of the general and specific hygiene rules is to secure a high level of consumer protection with regard to food safety so as to make food business operators throughout the European Union subject to the same laws.
- (14) It is therefore necessary to maintain and, where required to ensure consumer protection, tighten detailed hygiene rules for products of animal origin.
- (15) The primary production, ***including the animal feedingstuffs sector***, the transport of animals, the slaughter and processing facilities up to the point of sale at the retailers level must be considered as interacting entities where animal health, animal welfare and public health are intertwined.
- (16) This requires adequate communication between the different stakeholders along the food chain ***from primary production to trade***.
- (17) Microbiological criteria, targets and/or performance standards may be laid down in accordance with the appropriate procedures foreseen for the purpose in Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs]; awaiting the setting of new microbiological criteria, the criteria fixed in the Directives referred to above shall continue to apply.

<sup>(1)</sup> OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

<sup>(2)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 49. *Directive as last amended by Commission Decision 1999/724/EC (OJ L 290, 12.11.1999, p. 32).*

<sup>(3)</sup> OJ L 368, 31.12.1994, p. 10.

Wednesday 15 May 2002

- (18) In the case of establishments with a limited production capacity for handling food of animal origin and which are the subject of particular constraints or serving the local market only, Member States must be given the tools necessary to define specific hygiene rules for such establishments provided that the objectives of food safety are not compromised and taking into account that in certain cases the local market may exceed national borders.
- (19) Imported food of animal origin must be of at least the same or an equivalent health standard as that produced within the Community, and uniform procedures to ensure that this objective is attained must be introduced.
- (20) The present recast means that the existing hygiene rules can be repealed; this is achieved through *European Parliament and Council Directive 2002/.../EC of ... [repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and on the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC]* <sup>(1)</sup>.
- (21) The products covered by this Regulation are included in Annex I to the Treaty.
- (22) Scientific advice *must underpin* Community legislation on food hygiene; to this end, the European Food Safety Authority set up by European Parliament and Council Regulation (EC) No 178/2002 of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority, and laying down procedures in matters of food safety <sup>(2)</sup> should be consulted wherever necessary.
- (23) In order to take account of technical and scientific progress, a procedure should be available to adopt certain requirements called for in *this* Regulation; *likewise*, a procedure should be available enabling, where necessary, a smooth transition to the required health level.
- (24) Since the measures necessary for the implementation of this Regulation are measures of general scope within the meaning of Article 2 of *Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission* <sup>(3)</sup>, they should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of that *Decision*,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

## Scope

**1.** This Regulation lays down specific hygiene rules ***addressed to food business operators for*** food of animal origin. ***These rules supplement the rules laid down in Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs]. They shall apply to unprocessed and processed products of animal origin. They shall also apply to products of animal origin used in the manufacture of composite products made from products of plant origin and processed products of animal origin.***

**2.** ***The rules laid down in Annex I shall not apply to:***

- (a) the point of retail trade, unless specified otherwise;***
- (b) primary production of foodstuffs for the producer's own consumption;***
- (c) preparation of foodstuffs for the producer's own consumption; or***
- (d) composite products made from products of plant origin and processed products of animal origin.***

**3.** ***This Regulation shall apply without prejudice to the relevant animal health and hygiene rules, including more stringent rules laid down for the prevention, control, and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies.***

<sup>(1)</sup> OJ L ...

<sup>(2)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Wednesday 15 May 2002

## Article 2

### Definitions

For the purpose of this Regulation, **the definitions laid down in Regulation (EC) No 178/2002 and in Regulation (EC) No .../2002** [on the hygiene of foodstuffs] shall apply. In addition, the **following definitions shall** apply:

#### 1. Meat

1.1. 'Meat': all parts of animals which are fit for human consumption, **including blood**;

1.1.1. 'Meat of domestic ungulates': meat of domestic bovine (including Bubalus and Bison species), porcine, ovine and caprine animals, and domestic solipeds;

1.1.2. 'Poultry meat': meat of farmed birds including birds which are not considered as domestic but which are farmed as domestic animals (farmed game birds);

1.1.3. 'Meat of lagomorphs': meat of rabbits, hares and rodents farmed for human consumption

1.1.4. 'Wild game meat': meat of:

- wild land mammals which are hunted, including mammals living in enclosed territory under conditions of freedom similar to those of wild game;
- wild birds which are hunted;

1.1.5. 'Farmed game meat': meat of farmed even-toed ungulate game mammals (including Cervidae and Suidae) and of farmed ratites;

1.2. 'Large wild game': **the following species, where classified under national hunting legislation as large game**:

- **'Ground game'**: wild mammals of the Orders Artiodactyla, Perissodactyla and Marsupialia, and other mammal species;
- **'Wing-game': wild bird species**;

1.3. 'Small wild game': wild game birds and wild game mammals not classified as large game;

1.4. 'Carcase (domestic ungulates)': the whole body of a slaughtered domestic ungulate after bleeding, evisceration and removal of the limbs at the carpus and the tarsus, removal of the head, tail and where appropriate the udder, and in addition, in the case of bovine animals, sheep, goats and solipeds, after flaying;

1.5. 'Carcase (poultry)': the whole body of a bird after bleeding, plucking and evisceration; however, removal of the heart, liver, lungs, gizzard, crop and kidneys, sectioning of the legs at the tarsus and removal of the head, oesophagus or trachea are optional;

1.6. 'New-York dressed poultry': poultry carcasses for which the evisceration has been deferred;

1.7. 'Fresh meat': meat, including meat which is vacuum-wrapped or wrapped in a controlled atmosphere, which has not undergone any preserving process other than chilling, freezing or quick-freezing to ensure preservation;

1.8. 'Offals': meat other than that of the carcase even if it remains naturally connected to the carcase;

1.9. 'Viscera': offal from the thoracic, abdominal and pelvic cavities, including the trachea and oesophagus, and in birds the crop;

1.10. 'Slaughterhouse': an establishment for slaughtering animals, the meat of which is intended for sale for human consumption, including any place available in connection therewith for the confinement of animals while awaiting slaughter there;

Wednesday 15 May 2002

1.11. 'Cutting plant': an establishment used for boning and/or cutting up carcasses, parts of carcasses and other edible parts of animals including premises adjacent to sale points where these operations are carried out for supplying the consumer or other sale points;

1.12. 'Game collection centre': an establishment where killed wild game is kept prior to being transported to a game handling establishment;

1.13. 'Game **processing** establishment': an establishment for the **processing** of **game obtained** after hunting, **with the aim of obtaining meat from wild game animals for commercial purposes**;

1.14. 'Minced meat': boned meat which has been reduced into fragments or passed through a spiral screw mincer;

1.15. 'Mechanically separated meat': product resulting from the mechanical separation of meat left on the bones after boning, so that the cellular structure of the meat is broken;

1.16. 'Meat preparations': fresh meat including minced meat which has had foodstuffs, seasonings or additives added to it or which has undergone a treatment insufficient to modify the internal cellular structure of the meat and thus to eliminate the characteristics of the fresh meat;

## 2. Live bivalve molluscs

2.1. 'Bivalve molluscs': filter-feeding lamellibranch molluscs, and by extension, echinoderms, tunicates and marine gastropods;

2.2. 'Marine biotoxins': poisonous substances accumulated by bivalve molluscs feeding on plankton containing toxins;

2.3. 'Conditioning': the storage of live bivalve molluscs coming from class A areas, **a purification centre where they have been purified or a dispatch centre**, in tanks or any other installation containing clean sea water or in natural sites to remove sand, mud or **slime**, **to preserve or** improve organoleptic qualities **and to ensure that they are in a good state of vitality before packaging**;

2.4. 'Gatherer': any natural or legal person who collects live bivalve molluscs by any means from a harvesting area for the purpose of handling and placing on the market;

2.5. 'Production area': any sea, estuarine or lagoon area containing natural beds of bivalve molluscs or sites used for cultivation of bivalve molluscs from which live bivalve molluscs are taken;

2.6. 'Relaying area': any sea, estuarine or lagoon area approved by the competent authority, with boundaries clearly marked and indicated by buoys, posts or any other fixed means, and used exclusively for the natural purification of live bivalve molluscs;

2.7. 'Dispatch centre': any approved on-shore or off-shore installation for the reception, conditioning, washing, cleaning, grading and wrapping of live bivalve molluscs fit for human consumption;

2.8. 'Purification centre': an approved establishment with tanks fed by clean sea water in which live bivalve molluscs are placed for the time necessary to remove microbiological contamination, so making them fit for human consumption;

2.9. 'Relaying': an operation whereby live bivalve molluscs are transferred to approved sea, lagoon or estuarine areas under the supervision of the competent authority for the time necessary to remove contamination. This does not include the specific operation of transferring bivalve molluscs to areas more suitable for further growth or fattening;

**Wednesday 15 May 2002**

2.10. 'Faecal coliform': facultative aerobic, gram-negative, non-sporeforming, cytochrome oxidase negative, rod-shaped bacteria that are able to ferment lactose with gas production in the presence of bile salts, or other surface active agents with similar growth-inhibiting properties, at  $44^{\circ}\text{C} \pm 0,2^{\circ}\text{C}$  within 24 hours;

2.11. 'E. coli': faecal coliform which also forms indole from tryptophan at  $44^{\circ}\text{C} \pm 0,2^{\circ}\text{C}$  within 24 hours;

2.12. 'Clean seawater': sea water, brackish water or seawater preparations made from fresh water, free from microbiological contamination, objectionable substances and/or toxic marine plankton in such quantities likely to adversely affect the health quality of bivalve molluscs and fishery products. **Where supply conditions justify it, this water shall be cleaned by means of appropriate treatment.**

### 3. Fishery products

3.1. 'Fishery products': all seawater or freshwater animals, wild or farmed, other than live bivalve molluscs, aquatic mammals and frogs, or parts of these animals including their roes and livers;

3.2. 'Aquaculture products': all fishery products born and raised in controlled conditions until placed on the market as a foodstuff as well as seawater or freshwater fish or crustaceans caught in their natural environment when juvenile and kept until they reach the desired commercial size for human consumption. Fish and crustaceans of commercial size caught in their natural environment and kept alive to be sold at a later date are not considered to be aquaculture products if they are merely kept alive without any attempt being made to increase their size or weight;

3.3. 'Factory vessel': any vessel, fishing or not, on which fishery products undergo one or more of the following operations followed by wrapping: filleting, slicing, skinning, mincing, or processing; fishing vessels in which only crustaceans and molluscs are cooked on board are not deemed to be factory-vessels;

3.4. 'Freezer vessel': any vessel, fishing or not, on board which freezing of fishery products is carried out, where appropriate after preparatory work such as bleeding, heading, gutting and removal of fins. Where necessary, these operations are followed by wrapping and/or packaging;

3.5. 'Mechanically recovered fish flesh': flesh obtained by mechanical means from gutted whole fish or bones after filleting;

3.6. 'Clean seawater': see definition at point 2.12;

3.7. 'Clean river or lake water': river or lake water free from microbiological contamination or any objectionable substances in quantities likely to adversely affect the health quality of fishery products.

### 4. Eggs

4.1. 'Eggs': eggs of birds in shell, fit for direct consumption or for the preparation of egg products, other than broken, incubated or cooked eggs;

4.2. 'Liquid egg': untreated egg contents after removal of the shell;

4.3. 'Egg production farm': farm for the production of eggs intended for human consumption;

4.4. 'Cracked eggs': eggs with a damaged but unbroken shell, with intact membranes.

Wednesday 15 May 2002

## 5. Milk

5.1. 'Milk': the lactic secretion of the mammary gland free of colostrum;

5.2. 'Raw milk': **the unmodified secretion of the mammary glands of production animals** which has not been heated beyond 40 °C **or undergone any further treatment**;

5.3. 'Milk production holding': **holdings** in which one or more production animals are kept to supply milk;

5.4. 'Dairy establishment': an establishment for the processing of milk, or for the further processing of already processed milk.

## 6. Frogs' legs and snails

6.1. 'Frogs' legs': posterior part of the body divided by a transverse cut behind the front limbs, eviscerated and skinned, of the species *Rana* (family Ranidae);

6.2. 'Snails': terrestrial gastropods of the species *Helix pomatia* Linné, *Helix aspersa* Muller, *Helix lucorum* and species of the family Achatinidae.

7. Processed **products**

7.1. '**Meat** products': products resulting from the application of a treatment to meat;

7.2. 'Processed fish products': fishery products to which a treatment has been applied;

7.3. 'Egg products': products resulting from the application of a treatment to eggs or to the various components or mixtures thereof after removal of the shell and membranes. They may be partially supplemented by other foodstuffs or additives. They may be liquid, concentrated, dried, crystallised, frozen, quick-frozen or coagulated.

7.4. 'Milk products': products resulting from the application to raw milk of a treatment, such as heat-treated drinking milk, milk powder, whey, butter, cheese, yoghurt (whether or not with acid, salt, spices or fruits added) and re-constituted drinking milk;

7.5. 'Rendered animal fat': fat derived from rendering meat, including bones, and intended for human consumption;

7.6. 'Greaves': the protein-containing residue of rendering, after partial separation of fat and water;

7.7. 'Gelatin': natural, soluble protein, gelling or non-gelling, obtained by the partial hydrolysis of collagen produced from bones, hides and skins, tendons and sinews of animals (including fish and poultry);

7.8. 'Treated stomachs, bladders and intestines': stomachs, bladders and intestines which have been submitted to a treatment such as salting, heating or drying after they have been obtained and after cleaning.

## 8. Other definitions

8.1. 'Composite product': a foodstuff containing products, whether unprocessed or processed, of animal and plant origin;

8.2. 'Re-wrapping': the removal of the original wrapping from the product for replacing it by a new wrapping, possibly after having applied to the unwrapped product physical operations such as cutting or slicing;

8.3. 'Wholesale market': means a food business which includes several separate units which share common installations and sections where foodstuffs are sold to food businesses and not to the final consumer.

Wednesday 15 May 2002

### Article 3

#### Registration and approval of establishments

1. *Food business operators may not market products of animal origin produced in the Community unless they have been processed entirely in establishments which:*
  - (a) *fulfil the requirements set out in Annex I, and*
  - (b) *are registered with the competent authority and, where necessary, have been approved in accordance with paragraph 2.*
2. *Notwithstanding Article 9(2) of Regulation (EC) No.../2002 [on the hygiene of animal feeding-stuffs], establishments which process products of animal origin subject to the requirements of Annex I, excluding establishments operating at the primary production or transport stage, shall be approved by the competent authority in accordance with paragraph 3 before they enter into operation.*
3. *The competent authority shall not approve establishments unless an inspection prior to the commencement of operations has shown that they satisfy the conditions set out in this Regulation. However, it may provisionally approve an establishment*
  - (a) *if the first inspection has demonstrated that the establishment satisfies the relevant structural conditions of this Regulation, pending a second inspection which must in addition serve to determine whether the establishment also satisfies the operating conditions; or*
  - (b) *if, pending an inspection, the establishment produces only small quantities of foodstuffs and in general supplies the local market only.*
4. *European Parliament and Council Regulation (EC) No .../... of ... (laying down detailed rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption) lays down the specific conditions for registration and approval.*

### Article 4

#### Health marking

1. *Marking of meat shall be carried out under the responsibility of an official veterinarian who, for this purpose, shall supervise the marking and keep under his control the health stamp to be applied to the meat which shall be handed over to auxiliaries or designated plant employees at the time of marking and for the length of time required for this purpose.*

*Health marks may not be removed unless the meat is further worked upon in another separate approved establishment where the original mark shall be replaced by that establishment's own number.*

2. *After completion of the post mortem inspection, carcasses, half carcasses, quarters and carcasses cut into three pieces shall be stamped in ink or hot-branded on their external surface so as to ensure that the slaughterhouse of origin is easily identifiable.*
3. *Livers shall be hot-branded, unless wrapped or packaged.*
4. *In the case of cut meat and packaged cut offal obtained in a cutting plant the mark shall be applied to a label fixed to the packaging, or printed on the packaging. However, when cut meat or offal is wrapped, the label may be affixed to the wrapping in such a way that the label is destroyed when the wrapping is opened.*
5. *The health mark may include an indication of the official veterinarian who carried out the health inspection of the meat.*

Wednesday 15 May 2002

## Article 5

### Special arrangements

1. Member States may adapt the requirements laid down in Annex I, Chapters I and II, with a view to accommodating the needs of establishments situated in regions suffering from special geographical constraints and serving only the local market. Under no circumstances, however, shall hygiene be compromised. Where Member States seek such adaptations from the Commission, the procedure referred to in Article 10(2) shall apply.

'Establishments serving the local market' shall mean slaughterhouses and cutting plants marketing their meat in the vicinity of the place where such slaughterhouses and cutting plants are situated.

2. Where necessary, special conditions may be granted under the same procedure to take account of production methods or raw materials which, according to scientific findings, established practice or tradition, are demonstrably characteristic of the production process and can be shown to have no adverse effect on food hygiene.

## Article 6

### Additional guarantees

In respect of *Salmonella*, the following rules shall apply to beef and veal, pigmeat, poultrymeat and eggs that are intended for Sweden and Finland:

- (a) the consignments must have been subjected to a microbiological test by sampling in the establishment of origin;
- (b) with regard to beef and veal, pigmeat and poultrymeat, the test provided for in (a) shall not be carried out for consignments intended for an establishment for the purposes of pasteurisation, sterilisation or treatment having a similar effect;
- (c) the test provided for in (a) shall not be carried out for meat originating in an establishment which is subject to an operational programme recognised by the Commission, in accordance with the procedure referred to in Article 10(2), as equivalent to that approved for Sweden and Finland.

## Article 7

### General Obligation

In addition to the requirements laid down in Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs], food business operators shall ensure that food of animal origin is obtained and marketed in accordance with Annex I to this Regulation.

**Every substance, excluding potable water, with which products are treated in order to reduce hazards, and the conditions for its use, shall be approved under the procedure referred to in Article 10(2) following consultation of the European Food Safety Authority. The requirements of this paragraph shall apply without prejudice to the proper enforcement of the rules laid down in this Regulation.**

## Article 8

### Imports from third countries

Food of animal origin imported from third countries shall comply with the requirements laid down in Annex II.



Wednesday 15 May 2002

Article 9

Amending of Annexes and implementing measures

In accordance with the procedure referred to in Article 10(2),

1. Provisions in the Annexes may be repealed, amended, adapted or supplemented in order to take account of the development of codes to good practice, the implementation of food safety programmes by food operators, new risk assessments and the possible setting of food safety targets and/or performance standards.
2. Implementing measures to ensure uniform implementation of the Annexes **shall** be taken.
3. **The whole corpus of Annexes shall be reviewed at least every five years following the entry into force of this Regulation, in order to ensure its continuing compatibility with technological development and taking into account experience of implementing its provisions in practice.**

Article 10

Standing committee procedure

1. The Commission shall be assisted by the Standing **Committee on the Food Chain and Animal Health set up under Regulation (EC) No 178/2002**.
2. Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to Article 7(3) and Article 8 thereof.
3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.

Article 11

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply as from ...<sup>(1)</sup>

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
The President

For the Council  
The President

---

<sup>(1)</sup> **One year after its entry into force.**

Wednesday 15 May 2002

## ANNEX I

## SPECIFIC REQUIREMENTS

## SECTION I

**Marking**

1. **Where** approval of establishments is required under **Article 3**, the following shall apply:
  - (a) Approved establishments shall be given an approval number to which codes shall be added to indicate the types of products of animal origin manufactured. For wholesale markets, the approval number may be completed with a secondary number indicating units or groups of units selling or manufacturing products of animal origin.
  - (b) Member States shall maintain up-to-date lists of approved establishments with their respective approval numbers.

In addition to the above, the approval is also required for wholesale markets where unprocessed or processed products of animal origin are handled.

2. Where required under *this* Annex, products of animal origin shall carry an oval health mark in accordance with the following rules:

- (a) The health mark shall be applied during or immediately after manufacture in the establishment in such a way that it cannot be re-used.
- (b) The health mark must be legible, indelible and the characters must be easily decipherable; it must be clearly displayed for the controlling authorities.
- (c) The health mark shall carry **at least** the following information:
  - the name of the country of dispatch, which may be written out in full or shown as an abbreviation as follows:  
A, B, DK, D, EL, E, F, FIN, IRL, I, L, NL, P, S, UK,
  - the approval number of the establishment,
- (d) The health mark may, depending on the presentation of different products of animal origin, be applied directly to the product, the wrapping or the packaging, or be printed on a label affixed to the product, the wrapping or the packaging. The health mark may also be an irremovable tag made of a resistant material.

For products of animal origin which are placed in transport containers or large packages and intended for further handling, processing or wrapping in another establishment, the health mark may be applied to the external surface of the container or packaging. In this event, the recipient food operator must maintain a record of the quantities, type, origin and the destination of the products of animal origin;

- (e) The health marking of individual products of animal origin contained in a retail sale unit is not necessary if the health mark is applied to the external surface of that retail sales unit.
- (f) When the health mark is applied directly to products of animal origin, the colours used shall be authorised in accordance with Community rules on the use of colouring substances in foodstuffs.
- (g) If products of animal origin are unwrapped and subsequently re-wrapped, handled or further processed in another establishment, the latter establishment must apply its own health mark to the product. **The accompanying documents must specify the original establishment of manufacture or the previous supplier establishment.**

Products to which the above health mark must not be applied shall carry a mark that allows the origin of the products to be traced and that is distinctly different from the oval health **mark**.

Wednesday 15 May 2002

3. **This** Annex shall apply without prejudice to the relevant animal health rules and without prejudice to more stringent rules laid down for the prevention and control of certain transmissible spongiform **encephalopathies**.

## CHAPTER I

### CONDITIONS FOR SLAUGHTERHOUSES

Slaughterhouses must be constructed and equipped in accordance with the following conditions:

1. They must have adequate and hygienic lairage facilities or, climate permitting, waiting pens which are easy to clean and disinfect. These facilities must be equipped for watering the animals and **with sufficient means for feeding them**. The drainage of the wastewater must not compromise food safety.

**They** must also have separate lockable **lairage facilities** or, climate permitting, pens for sick or suspect animals with separate draining and sited in such a way as to avoid contamination of other animals, **except where the competent authorities consider them to be unnecessary**.

The size of the lairage facilities must enable to ensure the respect of the welfare of the animals. Their layout must facilitate ante-mortem inspections including the identification of the animals or groups of animals.

2. Have a slaughter room and where appropriate a sufficient number of **areas** appropriate to the operations being carried out and be constructed in such a way as to avoid contamination of the meat to the bare minimum by ensuring that:

- (a) there is a distinctly separated area for stunning and bleeding;
- (b) in the case of pig slaughtering, there is a separation of scalding, depilation, scraping and singeing operations of pigs from other operations;
- (c) there are installations ensuring that there is no contact between the meat and the floors, walls or equipment;
- (d) where slaughter lines are operated, these are designed to allow a constant progress of the slaughter process and avoid cross-contamination between the different parts of the slaughter line;

where *more than one* slaughter line is operated in the same premises, adequate separation of these lines is ensured in order to prevent cross-contamination;

**in the case of small-scale slaughter and single-place slaughter, the hanging facilities are designed so that operations can, wherever possible, be carried out on the hanging animal and contact with the floor is avoided;**

- (e) the following operations are carried out separately from the operations during which meat is obtained:
  - emptying stomachs and intestines, **unless** the competent authority **gives permission on a case-by-case basis for these operations to be carried out** in the slaughter room **at different times**;
  - further handling of guts and tripe, if this is carried out in the slaughterhouse;
  - preparation and cleaning of other offal; skinned heads must be handled at a sufficient distance from meat and other offal, if these operations are carried out in the slaughterhouse and do not take place at the slaughter line;
- (f) there is a separate place for packaging offal if this is done in the slaughterhouse;
- (g) there is an appropriate area, sufficiently protected, for dispatching meat.

3. They must have facilities for disinfecting tools with hot water supplied at not less than 82 °C, or an alternative system having an equivalent effect.

Wednesday 15 May 2002

4. The equipment for washing hands used by the staff engaged in handling exposed meat shall be provided with taps that are non-hand operable. **Other technical equipment must be so designed as to prevent the spread of contamination.**
5. Lockable premises must be provided for the refrigerated storage of detained meat and for the storage of meat declared unfit for human consumption.
6. There must be a separate place with appropriate facilities for the cleaning and disinfection of means of transport of livestock. These places and facilities are not compulsory if officially authorised places and facilities exist nearby.
7. They must have lockable premises reserved for the slaughter of sick and suspect animals. This is not essential if this slaughter takes place in other establishments authorised by the competent authority for this purpose, or at the end of the normal slaughter period. The premises must be cleaned and disinfected under official supervision before slaughter is resumed.
8. If manure and stomach or gut content is stored in the slaughterhouse precincts, they must have a special area or place for that purpose.
9. **They must have suitably equipped lockable facilities or, where necessary, a room for the use of the veterinary service only.**
10. **All operations for the slaughter of reindeer destined for intra-Community trade may be carried out in mobile slaughter units in accordance with the provisions for meat of domestic ungulates. In accordance with the procedure referred to in Article 10(2), and once the European Food Safety Authority has given its opinion, the conditions under which mobile slaughterhouses can be used for the slaughter of other species shall be laid down.**

## CHAPTER II

## CONDITIONS FOR CUTTING PLANTS

Cutting plants must:

1. be constructed so as to allow constant progress of the operations, **and precautions must be taken to avoid mutual contamination of meat.**
2. have rooms for the separate storage of packed and exposed meat, unless stored at different times.
3. have cutting rooms equipped to ensure that the cold chain is not interrupted during cutting operations **and satisfies the requirements set out in Chapter IV of this Section.**
4. have equipment for washing hands provided with taps that are non-hand operable to be used by the staff engaged in handling exposed meat. **Technical equipment must be so designed as to prevent the spread of contamination.**
5. have facilities for disinfecting tools with hot water supplied at not less than 82°, or an alternative system having an equivalent effect.

## CHAPTER III

## SLAUGHTER HYGIENE

1. After arrival in the slaughterhouse, the slaughter of the animals shall not be unduly delayed. However, where required for welfare reasons **and to ensure that the meat keeps sufficiently well and is of the appropriate quality**, animals must be given a resting period before slaughter. Only live animals intended

**Wednesday 15 May 2002**

for slaughter may be brought into the slaughter premises, with the exception of animals that have undergone emergency slaughter outside the slaughterhouse, farmed game slaughtered at the place of production and wild game.

Animals which **die** during transport or **before stunning or bleeding** shall not be used for human consumption.

2. **The** animals must be **clean**.
3. Before slaughter, animals must be presented to **a veterinarian designated by** the competent authority in order to be submitted to an ante-mortem inspection. Slaughterhouse operators shall follow the instructions of the competent authority in order to ensure that the ante-mortem inspection is carried out under suitable conditions.
4. Slaughter animals brought into the slaughter hall must be slaughtered without undue delay.
5. Stunning, bleeding, skinning, dressing and evisceration must be carried out without undue delay in such a way that contamination of the meat is avoided. It must in particular be ensured that,
  - the trachea and oesophagus remain intact during bleeding, except in the case of slaughter *according to religious custom*;
  - during the removal of hides and fleece, contact between the outside of the skin and the carcass is prevented, and that operators and equipment coming into contact with the outer surface of hides and fleece do not touch the meat;
  - measures are taken to prevent the spillage of digestive tract contents during evisceration and that evisceration is completed as soon as possible after stunning;
  - removal of the udder does not result in contamination of the carcass with milk **or colostrum**.
6. Skinning must be complete, **except in the case of pigs**; however, the skinning of the head is not required
  - in the case of heads of calves and ovines, provided that such heads are handled so as to avoid contamination of meat;
  - if such heads, including tongues and brains, are not intended for human consumption.

When not skinned, pigs must have their bristles removed immediately. The risk of contamination of the meat with scalding water must be minimised. Only approved additives may be used for this operation provided that pigs are thoroughly rinsed afterwards with potable water.

7. The carcasses must not contain visible faecal contamination. Any visible contamination must be removed by trimming.
8. Carcasses and offal shall not come into contact with floors, walls or work stands.
9. Slaughtered animals must be presented to the competent authority in order to be submitted to a post-mortem inspection. Slaughterhouse operators shall follow the instructions of the competent authority in order to ensure that the post-mortem inspection is carried out under suitable conditions.

Parts of the slaughtered animals that have been removed before the post mortem inspection is performed, must remain identifiable as belonging to a given carcass. However, provided it shows no pathological symptom or lesion, the penis may be discarded immediately.

Both kidneys must be removed from their fatty covering and peri-renal capsule.

If the blood or offals of several animals are collected in the same container before completion of the post mortem inspection, the entire contents must be declared unfit for human consumption if the carcass of one or more of the animals concerned has been declared unfit for human consumption.

Carcasses and offal shall not come into contact with each other before post-mortem inspection is finalised.

Wednesday 15 May 2002

10. After post mortem inspection,
  - the tonsils of bovine animals under six weeks, pigs *and solipeds* must be removed hygienically,
  - the parts unfit for human consumption must be removed *as soon as possible* from the clean sector of the establishment,
  - meat detained or declared unfit for human consumption and inedible by-products must not come into contact with meat declared fit for human consumption.
  - viscera or parts of viscera which have not been removed from the carcass before post-mortem inspection, except for the kidneys or unless specified elsewhere, must be removed entirely if possible and as quickly as possible.
11. After completion of slaughter and post-mortem inspection procedures, the meat must be stored in accordance with the requirements laid down in *Chapter VI* of this Section.
12. Where establishments are approved for the slaughter of different animal species or for the handling of carcasses of farmed game and wild game, precautions must be taken to prevent cross-contamination by separation either in time or in space of the operations carried out on the different species. Separate facilities for the reception and storage of carcasses of farmed game slaughtered at the farm and for wild game must be available.

#### CHAPTER IV

##### HYGIENE DURING CUTTING AND BONING

1. Carcasses of domestic ungulates may be cut into half-carcasses, and half-carcasses into quarters or a maximum of three pieces in approved slaughterhouses. Further cutting and boning must be carried out in a cutting plant.
2. The work on meat must be organised in such a way as to prevent the growth of pathogenic micro-organisms or the formation of toxins or other pathogenic substances, and in particular:
  - (a) Meat intended for cutting must be brought into the work rooms progressively as needed.
  - (b) During cutting, boning, slicing, dicing, wrapping and packaging, the cooling of the meat must not be interrupted.

Where meat is boned and cut prior to reaching the temperatures for storage and transport provided for in *Chapter VI* of this Section, such meat must be transferred directly from the slaughter premises to the cutting room, or after a waiting period in the cold store. As soon as it is cut and where appropriate packaged, the meat must be chilled to 7 °C for carcass meat and 3 °C offals

- (c) Where the premises are approved for the cutting of meat of different species, precautions must be taken to avoid cross-contamination, where necessary by separation of the operations of the different species in either space or *time*.

#### CHAPTER V

##### CASUALTY AND EMERGENCY SLAUGHTER

1. Meat from animals that have undergone emergency slaughter following serious physiological or functional problems is not authorised for human consumption.

**Wednesday 15 May 2002**

2. Meat from animals that have undergone emergency slaughter outside the slaughterhouse following an accident is authorised for human consumption on the local market if the following requirements are fulfilled:
- the animal is examined by a veterinarian before slaughter; however, the animal may be slaughtered before examination by a veterinarian when required for welfare reasons,
  - the animal is slaughtered after stunning, bled and possibly eviscerated on the spot; the veterinarian may authorise shooting in special cases,
  - the slaughtered and bled animal is transported as quickly as possible after slaughter under satisfactory hygiene conditions to a slaughterhouse approved for that purpose. Where the slaughtered animal cannot be brought to such a slaughterhouse within **two hours**, it must be transported in a container or means of transport in which the ambient temperature is maintained between 0 °C and 4 °C. Evisceration must be carried out as soon as possible. If an excessively long period elapses between slaughter and evisceration, the official veterinarian may require that special checks are carried out at *the* post-mortem inspection. If evisceration is carried out on the spot, the viscera must accompany the carcass to the slaughterhouse.
  - during transport to the slaughterhouse, the slaughtered animal and where appropriate the viscera are transported hygienically and are accompanied by a certificate issued by the veterinary surgeon who has ordered slaughter attesting to the outcome of the ante-mortem inspection, the time of slaughter and the nature of any treatment administered to the animal and, if appropriate, the result of the inspection of the viscera.
  - the slaughtered animal is declared wholly or partly fit for human consumption after having been submitted to a detailed post mortem **examination, supplemented** by a bacteriological and residue examination.
  - The meat is not provided with the health mark but with an identification mark approved by the competent **authority**.

**CHAPTER VI****STORAGE, TRANSPORT AND MATURATION**

1. Except where warm cutting and boning is practised, meat must be chilled after post-mortem inspection to an internal temperature of not more than 7 °C for carcass meat and 3 °C for offals along a chilling curve which ensures a constant decrease of the temperature. During the chilling operations, there must be adequate ventilation in order to prevent condensation on the surface of the meat.

For technical reasons relating to maturation of the meat, a derogation may be granted on a case-by-case basis for the transportation of meat to cutting plants or butcher shops located in the immediate vicinity of a slaughterhouse, provided that such transport takes not more than **two hours**.

2. Meat intended for freezing must be frozen without undue delay, taking into account where necessary a stabilisation period before freezing.
3. Exposed meat must be stored in a separate room from packaged meat, unless stored at different times.
4. Carcasses, half-carcasses, half-carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters may be transported at temperatures higher than those referred to in point 1, under conditions to be set in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)* after consultation of the **European Food Safety Authority**.
5. Meat must not come into contact with the floor. Containers must not be placed directly on the floor.
6. Packaged meat must not be transported with unpacked meat unless adequate physical separation is provided. Stomachs may not be transported unless scalded or cleaned, nor may heads and feet unless they are skinned or scalded and **depilated**.

Wednesday 15 May 2002

## SECTION II

*Meat of poultry and lagomorphs*

## CHAPTER I

## TRANSPORT OF BIRDS TO THE SLAUGHTERHOUSE

1. During the collection of birds at the farm and during transport, birds must be handled carefully without causing unnecessary distress. Only birds which do not show symptoms of disease or other deficiencies may be transported. Where appropriate, birds showing symptoms of disease or originating in flocks that are known to be contaminated with agents of public health importance must be transported under the control of the competent authority.
2. Equipment used for collecting live birds must be cleaned and disinfected before re-use. Crates for delivering poultry to the slaughterhouse must be made of non-corrodible material and be easy to clean and disinfect.
3. Upon arrival at the slaughterhouse, birds must be rested before slaughter.

## CHAPTER II

## CONDITIONS FOR SLAUGHTERHOUSES

Slaughterhouses must:

1. Have a room or covered space for the reception of the animals and for their inspection before slaughter;
2. Be constructed in such a way as to avoid the contamination of the meat, ensuring in particular that:
  - there is a slaughter room for stunning and bleeding on the one hand, and plucking and any scalding on the other, to be carried out in separate places.
  - there is a room for evisceration and further dressing which is large enough for evisceration to be carried out in a place sufficiently far from the other work stations, or separated from them by a partition, to prevent contamination.
  - slaughter lines are designed to allow a constant progress of the slaughter process and to avoid cross contamination between different parts of the slaughter line as well as contact between carcasses and walls, equipment etc.
  - there is an appropriate area, sufficiently protected, for dispatching *meat*.
3. **Have** lockable premises for the refrigerated storage of detained meat **and products unfit for consumption**.
4. Have facilities for disinfecting tools with hot water supplied at not less than 82°, or an alternative system having an equivalent effect.
5. Have equipment for washing hands used by the staff engaged in handling exposed meat provided with taps that are non-hand operable. **Other technical equipment must be so designed as to prevent the spread of contamination**.
6. **Have** a separate place with appropriate facilities for the cleaning and disinfection of means of transport and, where appropriate, transport equipment such as crates. These places and facilities are not compulsory if officially authorised places and facilities exist nearby. **They must have suitably equipped lockable facilities or, where necessary, a room for the use of the veterinary service only.**



Wednesday 15 May 2002

CHAPTER III  
CONDITIONS FOR CUTTING PLANTS

Cutting plants must:

1. be constructed so as to allow constant progress of the operations or ensure separation between the different batches.
2. have rooms for the separate storage of packed and exposed meat, unless stored at different times.
3. have cutting rooms equipped to ensure that the cold chain is not interrupted during cutting operations.
4. *have* equipment for washing hands used by staff handling exposed *meat provided* with taps that are non-hand operable.
5. have facilities for disinfecting tools with hot water supplied at not less than 82°, or an alternative system having an equivalent effect.

If the following operations are undertaken in a cutting plant:

- the evisceration of geese and ducks reared for the production of 'foie gras', which have been stunned, bled and plucked on the fattening farm;
- the evisceration of 'New York dressed' poultry,

separate rooms must be available for that purpose unless these operations are separated in time from the cutting operations and proper cleaning and disinfection procedures are in place.

CHAPTER IV  
SLAUGHTER **HYGIENE**

1. **Only** live animals intended for slaughter may be brought into the slaughter premises with the exemption of farmed ratites slaughtered at the place of production, 'New York Dressed' poultry slaughtered at the farm, small wild game and geese and ducks reared for the production of 'foie gras' which have been stunned, bled and plucked on the fattening farm.

Animals that have died during transport or before slaughter shall not be used for human consumption.

2. **Slaughterhouse** operators shall follow the instructions of the competent authority in order to ensure that the ante-mortem inspection is carried out under suitable conditions.
3. Where establishments are approved for the slaughter of different animal species or for the handling of farmed ratites and small wild game, precautions must be taken to prevent cross contamination by separation either in time or in space of the operations carried out on the different species. Separate facilities for the reception and storage of carcasses of farmed ratites slaughtered at the farm and for small wild game must be available.
4. Animals brought into the slaughter room must be immediately slaughtered after **stunning**.
5. Stunning, bleeding, skinning or plucking, dressing and evisceration must be carried out without delay in such a way that contamination of the meat is avoided. It must in particular be ensured that measures are taken to prevent the spillage of digestive tract contents during evisceration
6. **Slaughterhouse** operators shall follow the instructions of the competent authority in order to ensure that the post-mortem inspection is carried out under suitable conditions ensuring in particular that slaughtered poultry can be inspected properly.

Wednesday 15 May 2002

7. Viscera or parts of viscera which have not been removed from the carcase before post-mortem inspection must, except for the kidneys, be removed entirely, if possible, and as *quickly* as possible after inspection has been completed, **unless the competent authority permits some other arrangement.**
8. After inspection and evisceration, slaughtered birds must be cleaned and chilled to a temperature of not more than 4 °C as soon as possible, unless the meat is cut while warm. **The cut meat must immediately be chilled to 4 °C.**
9. **When** poultry carcasses are subjected to an immersion chilling process, account must be taken of the following:
- Every precaution must be taken to avoid cross-contamination of carcasses taking into account parameters such as carcase weight, water temperature, volume and direction of water flow and chilling time.
  - Equipment must be entirely emptied, cleaned and disinfected whenever this is necessary **but at least once a day.**
  - Calibrated control equipment must continuously record the following:
    - the water consumption during spray-washing before immersion,
    - the temperature of the water of the tank or tanks at the points of entry and exit of the carcasses,
    - the water consumption during immersion,
    - the total weight of the immersed carcasses.
10. Sick or suspect birds or birds slaughtered in application of disease eradication or control programmes must not be slaughtered in the establishment except when permitted by the competent authority. In that event, slaughter must be performed under official supervision and steps taken to prevent contamination; the premises must be cleaned and disinfected before being used again.

## CHAPTER V

### HYGIENE DURING CUTTING AND BONING

The work on meat must be organised in such a way as to prevent **contamination**, and in particular:

- Meat intended for cutting must be brought into the work rooms progressively as needed.
- During cutting, boning, slicing, dicing, wrapping and packaging, the cooling of the meat must not be interrupted.

Where meat is boned and cut prior to reaching 4 °C, such meat must be transferred directly from the slaughter premises to the cutting room in a single operation, or after a waiting period in the cold store. Cutting must be carried out immediately after transfer.
- As soon as it is cut, and where appropriate wrapped and packaged, the meat must be chilled to 4 °C.
- Where the premises are approved for the cutting of meat of different species or for handling 'New York Dressed' poultry and small wild game, precautions must be taken to avoid cross-contamination, where necessary by separation of the operations of the different species in either space or time.

## CHAPTER VI

### SLAUGHTER AT THE FARM

- Subject to the conditions below, the competent authority may permit the poultry referred to in Chapter IV, point 1, to be slaughtered at the farm:**
  - The farm must undergo regular veterinary inspection and not be placed under any animal or public health restriction.**

Wednesday 15 May 2002

- (b) *The competent authority must be informed in advance of the date on which birds are to be slaughtered.*
  - (c) *The farm must have a collection point where the group of birds to be slaughtered can undergo an ante-mortem inspection.*
  - (d) *The farm must have the premises required to enable birds to be slaughtered hygienically and handled further.*
  - (e) *Animal welfare requirements must be observed.*
  - (f) *Birds must be accompanied by [the records or documentation referred to in Annex I, Chapter V, point 2, of Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs]] [a certificate signed by the competent authority stating that they were examined before slaughter on the farm of origin and found to be healthy at the time of examination.]*
2. *Where poultry is reared for the production of 'foie gras', the uneviscerated carcasses must be transported immediately, while maintaining a continuous cold chain, to a slaughterhouse or cutting plant. They must be eviscerated within 24 hours of slaughter under the supervision of the competent authority.*
3. *Poultry carcasses whose evisceration has been deferred and which have been slaughtered at the farm of production may be kept for up to 15 days at a temperature of not more than 4 °C. At the end of that period they must be eviscerated in a slaughterhouse or cutting plant.*

## CHAPTER VII

### SPECIAL CONDITIONS

1. Member States may adapt the requirements laid down in Chapters II and III with a view to *accommodating* the needs of establishments situated in regions suffering from special geographical constraints or affected by supply difficulties, or those serving the local market. Hygiene shall not be compromised. The Member States shall inform the Commission of the details of such special conditions.

Establishments serving the local market shall mean farms with an annual production of under 10 000 birds supplying fresh poultry meat coming from their holdings in small quantities:

- either directly to the final consumer at the holding or at the weekly markets in the vicinity of their holdings, or
- to retailers with a view to direct sale to the final consumer, provided that such retailers pursue their activities in the same or neighbouring locality as that of the producer.

2. Member States may

- allow the further handling in establishments approved for that purpose of farmed game birds and small farmed game animals which are slaughtered and bled at the farm;
- grant a derogation from the slaughter and evisceration provisions in the case of the production of partially eviscerated or non-eviscerated farmed game birds.

3. Slaughter, bleeding and plucking of poultry reared and slaughtered for the production of 'foie gras' may be carried out at the farm, provided these operations are carried out in a separate room fully complying with hygiene rules. The uneviscerated carcasses must be transported immediately, under respect of the cold chain principles, to a slaughterhouse or cutting plant with a special room where the carcasses must be eviscerated within 24 hours under the supervision of the competent authority. During transport, such poultry carcasses must be accompanied by a certificate signed by the official veterinarian giving information about the health status of the flock of origin and the hygiene at the farm of production.

Wednesday 15 May 2002

4. Where the competent authority authorises the slaughter of animals at the farm in accordance with point 3, the following conditions shall apply:

- the farm must undergo regular veterinary inspection and not be placed under any animal- or public-health restriction;
- the competent authority must be informed in advance of the date of slaughter of birds;
- the holding must have facilities for concentrating the birds to allow an ante-mortem inspection of the group to be made;
- the holding must have premises suitable for the hygienic slaughter and further handling of the birds;
- animal welfare requirements must be complied **with**.

## CHAPTER VIII

### ADDITIONAL GUARANTEES

In respect of salmonella, the following rules shall apply to meat of domestic fowl, turkey, guinea fowl, ducks and geese intended for Sweden and Finland:

- (a) The consignments must have been subjected to a microbiological test by sampling in the establishment of origin.
- (b) The test provided for in (a) must not be carried out for meat originating in an establishment which is subject to an operational programme recognised by the Commission, in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*, as equivalent to that approved for Sweden and Finland.

The operational programmes of the Member States may be amended and updated by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.

### SECTION III

#### Meat of farmed game

1. The provisions for meat of domestic ungulates shall apply to the production and **placing on the market** of meat of farmed even-toed game mammals (Cervidae and Suidae).
2. The provisions for poultry meat shall apply to the production and **placing on the market** of meat from ratites. **Appropriate facilities must be provided to accommodate the size of the animals.**
3. Notwithstanding paragraphs 1 and 2, the competent authority may authorise the slaughter of farmed game at the place of origin where it cannot be transported, in order to avoid any risk for the handler or to protect the welfare of the animals. This authorisation may be granted if:
  - **the animals cannot be transported, because a risk would otherwise be posed to the handler or the welfare of the animals would be endangered;**
  - the herd undergoes regular veterinary inspection and is not under any animal- or public-health restriction;
  - a request is submitted by the owner of the animals;
  - the competent authority is informed in advance of the date of slaughter of the animals;
  - the holding has facilities for concentrating the animals to allow an ante-mortem inspection of the group to be made;

Wednesday 15 May 2002

- the holding has premises suitable for the slaughter, sticking and bleeding, and where ratites are to be plucked, plucking of the animals;
- slaughter by sticking and bleeding is preceded by stunning in accordance with Directive 93/119/EC; slaughter by shooting may be allowed;
- slaughtered and bled animals are transported suspended, under satisfactory conditions of hygiene, to an approved establishment as soon as possible after slaughter. Where animals slaughtered at the place of rearing cannot be brought within one hour to an approved establishment, they must be transported in a container or means of transport in which the ambient temperature is maintained at between 0 °C and 4 °C. Evisceration must be carried out as soon as possible after stunning and bleeding.
- during transport to the approved establishment, slaughtered animals are accompanied by a certificate issued and signed by the official veterinarian attesting to a favourable result of the ante-mortem inspection, correct slaughter and bleeding and the time of *slaughter*.

#### SECTION IV

##### Wild game meat

This Section does not apply to:

1. *private use or the preparation of game meat for private use;*
2. *direct supplies of small quantities of wild game and game meat to the final consumer or the local retail trade.*

*The above operations shall be subject to national rules.*

#### CHAPTER I

##### TRAINING OF HUNTERS IN HEALTH AND HYGIENE

1. Persons **who place killed wild game** on the market for human consumption must have sufficient knowledge of wild game hygiene and pathology in order to undertake an initial examination of wild game on the spot.

For that purpose, Member States shall **ensure that there are** training and education schemes for **hunters, which should** cover at least the following subjects:

- normal anatomy, physiology and behaviour of wild game animals;
- abnormal behaviour and pathological changes in wild game due to diseases, environmental contamination or other factors which may affect human health after consumption;
- the hygiene rules and proper techniques for handling, transportation, evisceration, etc. of wild game animals after killing;
- legislation, regulations and administrative provisions on the health and hygiene conditions governing the placing on the market of wild game.

Such schemes shall if possible be set up and run in collaboration with officially recognised hunters' organisations in order to guarantee that there is a permanent effort of instructing and educating hunters about possible public-health risks due to meat from wild game.

2. Hunters, or in a hunting team at least one person shall have the qualifications referred to above for performing a health check on hunted animals

Wednesday 15 May 2002

## CHAPTER II

KILLING, EVISCERATION AND TRANSPORT OF WILD GAME  
TO AN APPROVED ESTABLISHMENT

1. After killing, large wild game must be drawn and have their stomachs and intestines removed; small wild game may be totally or partially eviscerated on the spot or in a game handling establishment.
2. Hunted animals **to be sold or placed on the market must undergo an inspection laid down by the competent authority** as soon as possible after killing **and, in any event, before their meat is placed on the market.**
3. **If any abnormal behaviour before killing or pathological changes (other than in stomachs and intestines) are detected during the examination or when environmental contamination is suspected, the carcass together with the viscera must be transported to the game handling establishment to be submitted to a complete post-mortem inspection and the competent authority must ensure that the hunter informs the official veterinarian thereof. The official veterinarian must submit the carcass to the necessary tests in order to make a diagnosis about the nature of the defect. After making a diagnosis, the official veterinarian shall determine whether the carcass is fit for human consumption.**

Where no such characteristics are found or where there is no suspicion of environmental contamination, the game may be either released for direct private consumption **or, in small quantities, direct supply to the final consumer or the local retail trade** or else be transported as soon as possible to a game collecting centre or game handling establishment. In a game collection centre, any intervention on the game is forbidden. In the game handling establishment, the game shall be presented for inspection to the competent authority. Unless the game carcass is accompanied by a certificate from a qualified hunter or person as referred to in Chapter I point 2, stating that the game did not show abnormal characteristics and that there is no suspicion of environmental contamination, the thoracic viscera of large wild game, even if detached from the carcass, the kidneys and, where appropriate, the liver and the spleen, must accompany the carcass and be identified in such a way that the inspection of the viscera can be carried out together with the rest of the carcass; the head may have been removed as a trophy.

4. Carcasses and viscera must be moved within **a reasonable period of time** after killing to a game handling establishment or a collection centre, where they must be chilled to the required temperature. If the game is brought to a collection centre first, it must be transported within **a period to be fixed by the competent authority to a game handling establishment.** During transport to the game collection centre and the game handling establishment, heaping and stacking shall be prohibited. **Game slaughter establishments belonging to hunting teams in remote regions may, where climatological conditions so permit, be exempt from the requirement to have chilling facilities.**
5. Wild game carcasses must be chilled to a temperature of not more than 7 °C for large game and not more than 4 °C for small game **and offal.**
6. Where unskinned large game is marketed,
  - (a) their viscera must have undergone post mortem inspection in a wild game handling establishment,
  - (b) it must be accompanied by a health certificate signed by the official veterinarian to certify that the result of the post mortem inspection was satisfactory,
  - (c) it must have been cooled to a temperature not exceeding:
    - +7 °C and be kept below this temperature for a maximum period of 7 days from the post mortem inspection, or
    - +1 °C and kept below this temperature for a maximum period of 15 days from the post mortem inspection,
  - (d) it must be stored and handled separately from other food.

Wednesday 15 May 2002

**7. It must be ensured that species that may be contaminated by trichinella spiralis are submitted in an officially recognised laboratory to an examination to detect the possible presence of that parasite before release for human consumption.**

### CHAPTER III

#### PROCEDURE FOR SMALL WILD GAME

**1. Game must be examined as soon as possible after killing in order to detect characteristics which may indicate that the meat presents a health risk. The examination shall be carried out by a qualified person or, where appropriate, a veterinarian.**

**2. Where no unusual characteristics are found in the examination and no abnormal behaviour was observed before killing and, in addition, there is no suspicion of environmental contamination, the game may be released immediately for direct private consumption or, subject to the conditions specified by the competent authority, for retail trade.**

**3. If small wild game is transported to a game handling establishment, it must be chilled to a temperature of not more than 4 °C within 24 hours of being killed. After arrival at the game handling establishment, game carcasses must be totally or partially eviscerated without undue delay.**

**4. Cutting and boning of small wild game shall comply with the requirements set out in Section II, Chapter V.**

### CHAPTER IV

#### HYGIENE PROVISIONS IN GAME HANDLING ESTABLISHMENTS

**1. Wild game meat must be prepared in an approved game handling establishment.**

**2. This chapter shall not apply to game handling establishments used for the collection or handling of game meat for private consumption.**

**3. Evisceration must be carried out without undue delay, upon arrival at the wild game handling establishment, if it has not been carried out on the spot. The lungs, heart, kidneys, mediastinum and where appropriate the liver and spleen may either be detached or left attached to the carcass by their natural connections.**

**4. During cutting, boning, wrapping and packaging the internal temperature of the wild game must be kept at a temperature of +7 °C or lower in the case of large wild game, or 4 °C or lower in the case of small wild *game*.**

### SECTION V

Minced meat, meat preparations and mechanically separated/recovered meat

This Section does not apply to the production and *placing on the market* of minced meat intended for the processing industry; such meat remains subject to the requirements for fresh meat.

### CHAPTER I

#### ESTABLISHMENTS OF PRODUCTION

**1. Establishments producing minced meat, meat preparations, and mechanically separated meat must:**

**(a) be so designed as to enable production operations to proceed uninterruptedly and different production batches to be separated.**

Wednesday 15 May 2002

- (b) *have separate rooms in which to store packed and unwrapped meat, unless the products are stored at different times.*
  - (c) *have rooms equipped to comply with the temperature requirements laid down in Chapter III.*
  - (d) *have hand-washing facilities for staff handling unwrapped meat designed so as to prevent the spread of contamination. Other technical equipment must be so designed as to prevent the spread of contamination.*
  - (e) *have facilities for disinfecting tools with hot water supplied at not less than 82 °C or an alternative system having an equivalent effect.*
2. It must be ensured that the products *comply with the microbiological criteria laid down by the competent European authorities.*

## CHAPTER II

### REQUIREMENTS FOR RAW MATERIALS

1. Raw materials *used to produce minced meat must satisfy the following requirements:*
- (a) minced meat must have been prepared from skeletal muscle (including the adherent fatty tissues);
  - (b) frozen or deep-frozen meat used for the preparation of minced meat must have been boned before freezing and have been stored for a limited period after **boning**;
  - (c) **where** it has been prepared from chilled meat, such meat must be used:
    - within no more than 6 days after slaughter of the animals, or
    - within no more than 15 days after slaughter of the animals in the case of boned, vacuum-packed beef and veal;
  - (d) **meat** with organoleptic deficiencies **may not be used**;
  - (e) minced meat shall not be obtained from
    - scrap cuttings and scrap trimmings (other than whole muscle **cuttings**), **mechanically** separated meat, **or meat containing bone fragments or skin**;
    - meat from the following parts of bovine animals, pigs, sheep or goats: meat of the head with the exception of the masseters, the non-muscular part of the linea alba, the region of the carpus and the tarsus, and bone **scrapings**.
2. *Raw materials used to produce mechanically separated meat must satisfy the following requirements:*
- (a) *They must comply with the requirements for fresh meat.*
  - (b) *The following raw materials may not be used to produce mechanically separated meat:*
    - (i) *in poultry: feet, neck-skin, neck-bones, and the head;*
    - (ii) *raw materials from ruminants;*
    - (iii) *in other animals: head bones, feet, tails, the neck of the femur, the tibia, the fibula, the humerus, the radius, and the ulna.*
3. The mincing operations must be performed within one hour from the time when the meat enters the preparation room. A longer time limit may be granted in individual cases where the addition of salt justifies this on technical grounds, or where hazard analysis demonstrates that there is no increased hazard to human health.



Wednesday 15 May 2002

When the duration of these operations exceeds the time limit referred to above, the fresh meat may not be used until the internal temperature of the meat has been reduced to a maximum of 4°C.

4. Immediately after production, minced meat must be hygienically wrapped and/or packaged and after that be cooled to and stored at a temperature not exceeding 2°C.
5. Minced meat may be deep-frozen only once.
6. Minced meat to which not more than 1% of salt has been added shall be subject to the same requirements. If more than 1% salt is added, the product is considered to be a meat preparation.
7. In order to take account of particular habits of consumption, and on condition that the products of animal origin do not present a hazard to human health, Member States may grant derogations from points 1 to 6. In this case, the minced meat must not be given the Community health mark.

### CHAPTER III

#### HYGIENE DURING AND AFTER PRODUCTION

**1. Meat must be processed in such a way as to prevent contamination as far as possible. Food business operators must accordingly ensure in particular that:**

- (a) **the temperature of the meat used is not more than 4°C in the case of poultry, not more than 3°C in the case of offal, and not more than 7°C in the case of other meat;**
- (b) **meat is gradually brought into the work rooms, only as and when needed.**

**2. The following rules shall apply to the production of minced meat:**

- (a) **If frozen or deep-frozen meat is used to produce minced meat, it must be boned before freezing, unless the competent authority allows boning immediately before mincing. The meat may be stored for a limited period only.**
- (b) **Minced meat made from chilled meat must be produced within the following time-limits:**
  - **within not more than six days of the slaughter of the animals, or**
  - **in the case of vacuum-packed boned beef and veal, within not more than 15 days of the slaughter of the animals.**
- (c) **Minced meat must be wrapped or packaged immediately after production and**
  - (i) **chilled to a core temperature not exceeding 2°C, or**
  - (ii) **frozen to a core temperature not exceeding -18°C.****The above temperatures must also be maintained during storage and transport.**

**3. The following requirements shall apply to the production of mechanically separated meat:**

- (a) **Unboned raw materials from an on-site slaughterhouse must be not more than seven days old. Other raw materials must be not more than five days old.**
- (b) **If mechanical separation does not take place immediately after boning, flesh-bearing bones must be stored and transported at a temperature not exceeding 2°C or -18°C in the case of frozen products.**
- (c) **The flesh-bearing bones of frozen carcasses may not be refrozen.**
- (d) **If mechanically separated meat is not used within an hour of production, it must be chilled immediately to a temperature not exceeding 2°C.**

Wednesday 15 May 2002

- (e) *After chilling, mechanically separated meat may be processed within 24 hours or must otherwise be frozen within 12 hours of production. The freezing layers must reach a core temperature not exceeding  $-18^{\circ}\text{C}$  within six hours.*
  - (f) *Frozen mechanically separated meat must be wrapped or packaged before storage or transport and may not be stored for longer than three months; a temperature not exceeding  $-18^{\circ}\text{C}$  must be maintained during transport and storage.*
  - (g) *Mechanically separated meat may be used only in meat preparations that are heated to  $+70^{\circ}\text{C}$  for 30 minutes or according to another time and temperature combination offering the same security.*
4. *Minced meat, meat preparations, and mechanically separated meat may not be refrozen after thawing.*

#### CHAPTER IV

##### MEAT PREPARATIONS

1. Meat preparations obtained from minced meat must fulfil the conditions laid down for minced meat.
2. The addition of seasonings to whole poultry carcasses may be authorised in a specific room that is clearly separate from the slaughter room.
3. Where the meat has been frozen or deep-frozen, it must be used within a time period sufficiently short after slaughter.
4. Boning of meat on the spot immediately before preparation may be authorised, provided this operation is carried out in satisfactory conditions of hygiene.
5. Meat preparations may be deep-frozen only once.
6. After their production, wrapping and packaging, meat preparations must be cooled as quickly as possible to an internal temperature of maximum  $4^{\circ}\text{C}$ .

In the deep-frozen form, an internal temperature below  $-18^{\circ}\text{C}$  must be reached, in accordance with Article 1(2) of **Directive 89/108/EEC**.

#### SECTION VI

##### Meat products

##### REQUIREMENTS FOR RAW MATERIALS

The following items may not be used in the preparation of processed meat products:

- (a) genital organs of both female and male animals, except testicles;
- (b) urinary organs, except the kidneys and the bladder;
- (c) the cartilage of the larynx, the trachea and the extra-lobular bronchi;
- (d) eyes and eyelids;
- (e) the external auditory meatus;
- (f) corneal tissue;
- (g) in poultry, the head — except the comb and the ears, the wattles and caruncles — the oesophagus, the crop, the intestines and the genital **organs**.

Wednesday 15 May 2002

## SECTION VII

### Live Bivalve Molluscs

The provisions on purification shall not apply to echinoderms, tunicates and marine gasteropods.

It shall be ensured that live bivalve molluscs harvested from the wild and destined for direct human consumption, comply with the standards set out in Chapter IV of this Section.

#### CHAPTER I

##### SPECIAL HYGIENE CONDITIONS FOR THE PRODUCTION AND HARVESTING OF LIVE BIVALVE MOLLUSCS

###### A. Conditions for production areas

1. Live bivalve molluscs shall only be harvested from areas the location and boundaries of which are fixed and classified by the competent authority as follows:

- (a) Class A areas: areas from which live bivalve molluscs may be collected for direct human consumption. Live bivalve molluscs taken from these areas must meet the requirements of Chapter IV of this Section.
- (b) Class B areas: areas from which live bivalve molluscs may be collected, but only placed on the market for human consumption after treatment in a purification centre or after relaying.
- (c) Class C areas: areas from which live bivalve molluscs may be collected but placed on the market only after relaying over a long period (at least two months).

The criteria for the classification of class B or C areas will be laid down by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*, after obtaining the opinion of the **European Food Safety Authority**.

After purification or relaying, molluscs from class B or C areas must meet all of the requirements of Chapter IV of this Section.

However, live bivalve molluscs from such areas which have not been submitted to purification or relaying may be sent to a processing establishment where they must be subjected to a treatment intended to inhibit the development of pathogenic micro-organisms. Such treatment must be approved by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*, after obtaining the opinion of the **European Food Safety Authority**.

2. Any production and harvesting of bivalve molluscs in areas considered unsuitable for these activities for health reasons or in areas not classified in one of the categories referred to in point 3 shall be prohibited. Operators shall inform themselves with the competent authority about the areas that are suitable for production and harvesting.

3. The provisions laid down in point 1 apply, with regard to pectinids, only to products of **farming**, or, where data are available permitting the classification of fishing grounds, to wild pectinids. However, if no classification of fishing grounds is possible, the requirements of Chapter IV apply to pectinids harvested from the wild.

###### B. Conditions for harvesting and transporting live bivalve molluscs to a dispatch or purification centre, relaying area or processing plant

1. Harvesting techniques and further handling must not cause additional contamination and excessive damage to the shells or tissues of live bivalve molluscs and must not result in changes significantly affecting their suitability for treatment by purification, processing or relaying. They must in particular:

- be adequately protected from crushing, abrasion or vibration,
- not be exposed to extremes of hot or cold temperatures,
- not be re-immersed in water which could cause additional contamination.

Wednesday 15 May 2002

2. The means of transport must permit adequate drainage, be equipped to ensure the best survival conditions possible and provide efficient protection against contamination.

3. A registration document for the identification of batches of live bivalve molluscs during transport from the production area to a dispatch centre, purification centre, relaying area or processing establishment is to be issued by the competent authority at the request of the gatherer. For each batch, the gatherer must complete legibly and indelibly the relevant sections of the registration document, the form for which is laid down in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*. This document must be produced in at least one of the languages of the country of destination.

The registration documents must be sequentially numbered. The competent authority must keep a register containing the numbers of registration documents together with the names of the persons collecting live bivalve molluscs to whom the documents have been issued. The registration document for each batch of live bivalve molluscs must be date-stamped upon delivery of a batch to a dispatch centre, purification centre, relaying area or processing establishment. It must be kept by operators of such centres, areas or establishments for at least twelve months, or, upon request of the competent authority, for a longer period. In addition, the gatherer is also obliged to keep it for the same period.

However, if gathering is carried out by the same staff operating the dispatch centre, purification centre, relaying area or processing establishment of destination, the registration document may be replaced by a standing transport authorisation granted by the competent authority.

4. If a production or relaying area is closed temporarily, the competent authority must refrain from issuing registration documents for that area and immediately suspend the validity of all registration documents already issued.

#### C. Conditions for relaying live bivalve molluscs

For relaying live bivalve molluscs, the following conditions must be met:

1. **Food business operators may only use** areas approved by the competent authority for **the relaying of live bivalve molluscs. The** boundaries of the sites must be clearly identified by buoys, poles or other fixed means; there must be a minimum distance between relaying areas, and also between relaying areas and production areas, so as to **reduce the risk of spread of contamination.**

2. Conditions for relaying must ensure optimal conditions for purification. It must in particular be ensured that:

- techniques for handling live bivalve molluscs intended for relaying permit the resumption of filter-feeding activity after immersion in natural waters,
- live bivalve molluscs are not be relayed at a density which prevents purification,
- live bivalve molluscs are immersed in sea water at the relaying area for an appropriate period which is fixed depending on the water temperature. This period must exceed the time taken for levels of faecal bacteria to become reduced to the levels permitted under Chapter IV of this Section,
- the minimum water temperature for effective relaying is, where necessary, determined and publicised by the competent authority for each species of live bivalve molluscs and each approved relaying area,
- to prevent mixing of batches, sites within a relaying area are well separated.

3. Permanent records of the source of live bivalve molluscs, relaying periods, relaying areas and subsequent destination of the batch after relaying must be kept by the operators of relaying areas for inspection by the competent authority.

Wednesday 15 May 2002

4. After harvesting from a relaying area, batches must be accompanied by a registration document during transport from the relaying area to the approved dispatch centre, purification centre or processing establishment, the form for which is to be laid down in accordance with the procedure referred to in *Article 10*, except where the same staff operates both the relaying area and the dispatch centre, purification centre or processing establishment. This document must be produced in at least one of the languages of the country of destination.

## CHAPTER II

### DISPATCH AND PURIFICATION CENTRES

#### A. Premises

1. The location of premises must not be subject to flooding by ordinary high tides or run-off from surrounding areas.
2. **All purification or dispatch centres must be equipped with** facilities for the supply of clean **sea-water**.

#### B. SPECIAL CONDITIONS FOR PURIFICATION CENTRES

In addition to the conditions laid down under A, purification centres must meet the following conditions:

- the internal surfaces of the purification tanks and any water storage containers must be smooth, durable and impermeable, easy to clean by scrubbing or the use of pressurised water;
- the purification tanks must be constructed so as to allow complete draining of water;
- the purification tanks must be supplied with a sufficient flow of clean sea water and sufficient water outlet capacity for the volume of products to be purified;
- if the purification centre does not have a directly pumped clean water supply, it must have equipment making it possible to purify the sea water.

## CHAPTER III

### HYGIENE CONDITIONS IN DISPATCH AND PURIFICATION CENTRES

#### A. Hygiene conditions to be met in purification centres

1. Before purification commences, live bivalve molluscs must be washed free of mud and accumulated debris using pressurised clean sea water or potable water.
2. The purification tanks must be supplied with a sufficient flow of sea water per hour and per tonne of live bivalve molluscs treated; the distance between the sea water intake point and the waste water outlets must be sufficient to avoid contamination.
3. Operation of the purification system must allow live bivalve molluscs to rapidly resume filter-feeding activity, eliminate sewage contamination, not become re-contaminated and be able to remain alive in a suitable condition after purification for wrapping, storage and transport before being placed on the market.
4. The quantity of live bivalve molluscs to be purified must not exceed the capacity of the purification centre; the live bivalve molluscs must be continuously purified for a period sufficient to allow the microbiological standards of Chapter IV of this Section to be met.
5. Should a purification tank contain several species of bivalve molluscs, the length of the treatment must be based on the time required by the species needing the longest period of purification.

Wednesday 15 May 2002

6. Containers used to hold live bivalve molluscs in purification systems must have a construction which allows sea water to flow through; the depth of layers of live bivalve molluscs must not impede the opening of shells during purification.
7. After completion of purification, the shells of live bivalve molluscs must be washed thoroughly by hosing with potable water or clean sea water.
8. No crustaceans, fish or other marine species may be kept in a purification tank in which live bivalve molluscs are undergoing purification.
9. Purification centres must accept only batches of live bivalve molluscs which are accompanied by a registration document, the form for which is to be drawn up in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.
10. Purification centres sending batches of live bivalve molluscs to dispatch centres must provide a registration document, the form for which is to be drawn up in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.
11. Every package containing purified live bivalve molluscs sent to a dispatch centre must be provided with a label certifying that all molluscs have been purified.

B. Hygiene conditions to be met in dispatch centres

1. Handling of molluscs such as packing or calibration procedures must not cause contamination of the product or affect the viability of the molluscs.
2. Any washing or cleaning of live bivalve molluscs must be carried out using pressurised clean sea water or potable water; cleaning water may not be recycled.
3. Dispatch centres must accept only batches of live bivalve molluscs which are accompanied by the registration document referred to under *Chapter I.B(3)* and come from an approved production area (class A), relaying area or purification centre.
- 4. Each batch intended for dispatch must undergo a stage of conditioning in a tank of seawater which is clean or has been cleaned, for a sufficiently long period to enable the bivalve molluscs to resume their filter-feeding activity and to attain a state of optimal vitality before being packaged.**
5. Molluscs must be kept away from places to which domestic animals have access.
6. Dispatch centres situated aboard vessels are subject to the conditions laid down in points 1, 2, 4 and 5. The molluscs must come from an approved production area (class A). The conditions laid down in *Chapter II(A)* apply *mutatis mutandis* to such dispatch centres, although special conditions may be laid down by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.

#### CHAPTER IV

##### HEALTH STANDARDS FOR LIVE BIVALVE MOLLUSCS

Live bivalve molluscs placed on the market for human consumption must comply with the following requirements:

1. They must have organoleptic characteristics associated with freshness and viability, including shells free of dirt, an adequate response to percussion, and, except for Pectinidae, normal amounts of intravalvular liquid.
2. They must respect microbiological criteria or be produced in conformity with microbiological guidelines to be established in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.
3. They must not contain toxic or objectionable compounds occurring naturally or added to the environment in such quantities that the calculated dietary intake exceeds the permissible daily intake (PDI).

**Wednesday 15 May 2002**

4. The upper limits for radionuclide levels must not exceed the limits for foodstuffs as laid down by the Community.
5. Limits for marine biotoxines:
  - (a) The total Paralytic Shellfish Poison (PSP) content in the edible parts of the molluscs (the whole body or any part edible separately) must not exceed 80 micrograms per 100 g of mollusc flesh in accordance with a method recognised by the Commission deciding in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.
  - (b) The total Amnesic Shellfish Poison (ASP) content in edible parts of molluscs (the entire body or any edible part edible separately) must not exceed 20 micrograms of domoic acid per gram using the HPLC method.
  - (c) The customary biological testing methods must not give a positive result to the presence of Diarrhetic Shellfish Poison (DSP) in the edible parts of the molluscs (the whole body or any part edible separately).

The Commission is to lay down, in co-operation with the relevant Community Reference Laboratory and in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*, and after obtaining the opinion of the *European Food Safety Authority*:

- limit values and analysis methods for other marine biotoxins, where the need occurs,
- virus testing procedures and virological standards,
- sampling plans as well as the methods and analytical tolerances to be applied in order to check compliance with the health standards. Pending decisions thereon, methods for checking compliance with the health standards must be scientifically recognised.
- other health standards or checks are to be introduced where there is scientific evidence indicating that this should be done in order to protect public health.

## CHAPTER V

## WRAPPING OF LIVE BIVALVE MOLLUSCS

1. Oysters must be wrapped with the concave shell downwards.
2. All wrappings of live molluscs, including vacuum wrapping in sea water, must be closed and remain closed from the dispatch centre until delivery to the consumer or retailer. However, wrappings may be opened ***at a dispatch centre to re-wrap the molluscs or at a purification centre to purify them.***

## CHAPTER VI

## APPROVAL OF ESTABLISHMENTS

Dispatch and purification centres shall be approved by the competent authority.

## CHAPTER VII

## HEALTH MARKING AND LABELLING

1. The health marking must be waterproof.
2. In addition to the health marking requirements, the following information must be present on the label:
  - the species of bivalve mollusc (common name and scientific name),
  - the date of wrapping, comprising at least the day and the month.

Wednesday 15 May 2002

By way of derogation from *European Parliament and Council Directive 2000/13/EC of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of food-stuffs* <sup>(1)</sup>, the date of durability may be replaced by the entry 'these animals must be alive when sold'.

3. The label attached to the wrapping of live bivalve molluscs which are not wrapped in individual consumer-size parcels must be kept for at least 60 days by the retailer after splitting up the contents.

## CHAPTER VIII

### STORAGE AND TRANSPORT OF LIVE BIVALVE MOLLUSCS

1. In storage rooms, live bivalve molluscs must be kept at a temperature which does not adversely affect their safety and viability.

2. ***Notwithstanding the provisions of Chapter V, point 2, of this Section***, re-immersion in or spraying with water of live bivalve molluscs must not take place after they have been wrapped and have left the dispatch centre, except in the case of retail sale at the dispatch centre ***or under particular conditions laid down by the Commission in accordance with the procedure provided for in Article 10(2)***.

## SECTION VIII

### Fishery products

## CHAPTER I

### CONDITIONS FOR FISHERIES VESSELS

Fishery products caught in their natural environment must have been caught and, where appropriate, handled for bleeding, heading, gutting and the removal of fins, chilled, frozen or processed and/or wrapped/packaged on board vessels in accordance with the rules laid down in this Chapter.

#### I. CONDITIONS FOR THE EQUIPMENT OF FISHERIES VESSELS

##### A. CONDITIONS APPLICABLE TO ALL VESSELS

1. Fisheries vessels must be designed and constructed so as not to cause contamination of the products with bilge-water, sewage, smoke, fuel, oil, grease or other objectionable substances.

2. Surfaces with which the fish comes into contact must be of suitable corrosion-resistant material which is smooth and easy to clean. Surface coatings must be durable and non-toxic.

3. Equipment and material used for working on fish must be made of corrosion-resistant material which is easy to clean.

##### B. Factory vessels

1. Factory vessels must have at least:

(a) a receiving area reserved for taking fishery products on board, designed to allow each successive catch to be separated. This area must be easy to clean and designed so as to protect the products from the sun or the elements and from any source of contamination;

(b) a hygienic system for conveying fishery products from the receiving area to the work area;

<sup>(1)</sup> OJ L 109, 6.5.2000, p. 29. Directive as last amended by Commission Directive 2001/101/EC (OJ L 310, 28.11.2001, p. 19).



**Wednesday 15 May 2002**

- (c) work areas that are large enough for the hygienic preparation and processing of fishery products, easy to clean and designed and arranged in such a way as to prevent any contamination of the products;
  - (d) storage areas for the finished products that are large enough and designed so that they are easy to clean; if a waste-processing unit operates on board, a separate hold must be designated for the storage of such waste;
  - (e) a place for storing packaging materials that is separate from the product preparation and processing areas;
  - (f) special equipment for pumping waste or fishery products that are unfit for human consumption directly into the sea or, where circumstances so require, into a watertight tank reserved for that purpose; if waste is stored and processed on board with a view to its sanitation, separate areas must be allocated for that purpose;
  - (g) equipment providing a supply of potable water within the meaning of Council Directive 98/83/EC of 3 November 1998 on the quality of water intended for human consumption<sup>(1)</sup>, or pressurised clean sea water or clean river or lake water. The sea water intake must be situated in a position where it is not possible for the water being taken in to be affected by discharges into the sea of waste water, waste and engine coolant;
  - (h) appliances for cleaning and disinfecting hands with taps that must not be manually operated unless a procedure of equal guarantee can be demonstrated, and hygienic means of drying hands.
2. Factory vessels which freeze fishery products must have:
- (a) freezing equipment with sufficient capacity to lower the temperature rapidly so as to achieve a core temperature of  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower;
  - (b) refrigeration equipment with sufficient capacity to maintain fishery products in the storage holds at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower. Storage holds must be equipped with a temperature-recording device in a place where it can be easily read. The temperature sensor of the reader must be situated in the area where the temperature in the hold is the highest.

Whole frozen fish in brine intended for the manufacture of canned food may be kept at a temperature of  $-9^{\circ}\text{C}$  or lower.

C. Freezer vessels and vessels designed and equipped to preserve fishery products for more than twenty-four hours

1. Such vessels must be equipped with holds, tanks or containers for the storage of refrigerated or frozen fishery products at the temperatures laid down in this Section. The holds must be separated from the engine compartments and from the crew quarters by partitions which are sufficient to prevent any contamination of the stored fishery products. The freezing and refrigeration equipment is subject to the same conditions as laid down for factory vessels under B(2).
2. The holds shall be designed to ensure that melt water cannot remain in contact with fishery products.
3. Containers used for the storage of products must ensure their preservation under satisfactory conditions of hygiene and, in particular, be clean and allow the drainage of melt water.
4. In vessels equipped for chilling fishery products in cooled sea water, tanks must incorporate devices for achieving a uniform temperature throughout the tanks; a chilling rate must be achieved which ensures that the mix of fish and sea water reaches  $3^{\circ}\text{C}$  at the most 6 hours after loading and  $0^{\circ}\text{C}$  at the most after 16 hours.

<sup>(1)</sup> OJ L 330, 5.12.1998, p. 32.

Wednesday 15 May 2002

## II. Hygiene on board fishing vessels

The following hygiene conditions apply to fishery products on board fishing vessels:

1. When in use, the parts of fishing vessels or containers set aside for the storage of fishery products must be clean and, in particular, must not be capable of being contaminated by fuel or bilge water.
2. As soon as possible after they are taken on board, fishery products must be protected from contamination and from the effects of the sun or any other source of heat. When they are washed, the water used must be either fresh water complying with the parameters set out in Directive 98/83/EC, or where appropriate, clean sea water or clean river or lake water.
3. Fishery products must be handled and stored so as to prevent bruising. The use of spiked instruments is allowed for moving large fish or fish which might injure the handler, provided the flesh of these products is not damaged.
4. Fishery products other than those kept alive must undergo cold treatment as soon as possible after loading. However, when cooling is not possible, fishery products must be landed as soon as possible.
5. When ice is used for chilling products, it must be made from potable water or clean sea water or clean river or lake water. Before use, it must be stored under conditions which prevent its contamination.
6. Where fish are headed and/or gutted on board, such operations must be carried out hygienically as soon as possible after capture, and the products must be washed immediately and thoroughly with potable water, clean sea water or clean river or lake water. In that event, the viscera and parts which may constitute a danger to public health must be removed as soon as possible and kept apart from products intended for human consumption. Livers and roes intended for human consumption must be preserved under ice, at the temperature of melting ice or be frozen.
7. Where freezing in brine of whole fish intended for canning is practised, a temperature of  $-9^{\circ}\text{C}$  must be achieved for the product. The brine must not be a source of contamination for the fish.
8. The cooking of crustaceans and molluscs on board must be carried out under the conditions laid down in Chapter III, point V.

## CHAPTER II

## CONDITIONS OF HYGIENE DURING AND AFTER LANDING

1. Unloading and landing equipment must be constructed of material which is easy to clean and disinfect and must be maintained in a good state of repair and cleanliness.
2. During unloading and landing, contamination of fishery products must be avoided. It must in particular be ensured that:
  - unloading and landing operations proceed rapidly,
  - fishery products are placed without delay in a protected environment at the temperature required,
  - equipment and practices that cause unnecessary damage to the edible parts of the fishery products are not authorised.

**Wednesday 15 May 2002**

3. Auction and wholesale markets or parts thereof where fishery products are displayed for sale must:
  - (a) at the time of display or storage of fishery products, not be used for other purposes. Vehicles emitting exhaust fumes likely to impair the quality of the fishery products must not be admitted to markets. Persons having access to the premises are not allowed to introduce animals therein.
  - (b) when seawater is used, have facilities for the supply of clean sea water.
4. After landing or, where appropriate, after first sale, fishery products must be conveyed without delay to their place of destination, or else stored in cold rooms before being displayed for sale or after being sold and pending transport to their place of destination. In such cases, fishery products must be stored at the temperature approaching that of melting ice.

## CHAPTER III

## SPECIAL CONDITIONS

## I. Conditions for fresh products

1. Where chilled, unpacked products are not distributed, dispatched, prepared or processed immediately after reaching an establishment, they must be stored under ice in a cold room. Re-icing must be carried out as often as necessary; the ice used, with or without salt, must be made from potable water or clean sea, river or lake water and be stored hygienically in receptacles provided for the purpose. Wrapped fresh products must be chilled with ice or with a mechanical refrigeration appliance giving similar temperature conditions.
2. Operations such as heading and gutting must be carried out hygienically; the products must be washed thoroughly with potable water or clean sea, river or lake water immediately after these operations.
3. Operations such as filleting and cutting must be carried out so as to avoid contamination or spoilage of fillets and slices, and in a place other than used for heading and gutting. Fillets and slices must not remain on the work tables beyond the time necessary for their preparation and must be protected from contamination by suitable wrapping. Fillets and slices must be chilled as quickly as possible after their preparation.
4. Containers used for the dispatch or storage of fresh fishery products must provide adequate drainage of melt water.

## II. Conditions for frozen products

Establishments where fishery products are frozen must have equipment which satisfies the same requirements for freezing and storage as set out for factory vessels which freeze fishery products.

## III. Conditions for mechanically separated fish flesh

1. Mechanical separation of gutted fish must take place without undue delay after filleting, using raw materials free from guts. If whole fish are used, they must be gutted and washed beforehand.
2. After production, mechanically recovered flesh must be frozen as quickly as possible or incorporated in a product intended for freezing or a stabilising treatment.

Wednesday 15 May 2002

## IV. Conditions concerning endo-parasites harmful to human health

1. The following fishery products must be frozen at a temperature of not more than  $-20^{\circ}\text{C}$  in all parts of the product for not less than 24 hours; this treatment must be applied to the raw product or the finished product.

- (a) Fish to be consumed raw or almost raw, e.g. raw herring (*maatjes*).
- (b) The following species if they are to undergo a cold smoking process in which the internal temperature of the fish is less than  $60^{\circ}\text{C}$ :
  - herring,
  - mackerel,
  - sprat,
  - (wild) Atlantic and Pacific salmon;
- (c) Marinated and/or salted herring where this process is insufficient to destroy nematode larvae.

2. Where epidemiological data are available indicating that the fishing grounds of origin do not present a health hazard with regard to the presence of parasites, a derogation from the above treatment may be granted by the Member States. Member States implementing this derogation must inform the Commission and the other Member States thereof.

3. When placed on the market, the fishery products referred to above must be accompanied by a document from the manufacturer stating the type of process they have undergone.

4. Before being placed on the market, fish and fish products must be given a visual examination for the purpose of detecting endo-parasites that are visible. Fish or parts of fish which are obviously contaminated with parasites must be removed and not be used for human consumption.

## V. Cooked crustaceans and molluscs

Crustaceans and molluscs must be cooked as follows:

- (a) any cooking must be followed by rapid cooling. Water used for this purpose must be potable water within the meaning of Directive 98/83/EC or clean sea, river or lake water. If no other method of preservation is used, cooling must continue until a temperature approaching that of melting ice is reached;
- (b) shelling or shucking must be carried out hygienically, avoiding contamination of the product. Where such operations are done by hand, workers must pay particular attention to washing their hands and all working surfaces must be cleaned thoroughly. If machines are used, they must be cleaned at frequent intervals and disinfected according to a schedule drawn up under the HACCP procedures;
- (c) after shelling or shucking, cooked products must be frozen immediately, or kept chilled at a temperature which will preclude the growth of pathogens and be stored in appropriate rooms allowing maintenance of the temperatures required.

## CHAPTER IV

## HEALTH STANDARDS FOR FISHERY PRODUCTS

## 1. Organoleptic properties of fishery products

Organoleptic examinations of fishery products must be carried out so as to ensure their hygienic quality. Where necessary, freshness criteria are to be issued by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 10(2), after obtaining the opinion of the **European Food Safety Authority**.

**Wednesday 15 May 2002**

## 2. Histamine

The level of histamine in certain fishery products must be within the following limits in nine samples taken from a batch:

- the mean value must not exceed 100 ppm,
- two samples may have a value exceeding 100 ppm but not more than 200 ppm,
- no sample may have a value exceeding 200 ppm.

These limits apply only to fish species of the following families: Scombridae, Clupeidae, Engraulidae, Coryfenidae, Pomatomidae and Scombraesidae. However, anchovy which has undergone enzyme maturation treatment in brine may have higher histamine levels but not more than twice the above values. Examinations must be carried out in accordance with reliable methods which are recognised scientifically, such as high performance liquid chromatography (HPLC).

## 3. Total Volatile Nitrogen (TVB-N)

Unprocessed fishery products shall be regarded as unfit for human consumption where, organoleptic assessment having raised doubts as to their freshness, chemical tests reveal that the limits with regard to TVB-N to be fixed in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)* have been exceeded.

## 4. Toxins harmful to human health

The placing on the market of the following products is prohibited:

- poisonous fish of the following families: Tetraodontidae, Molidae, Diodontidae, Canthigasteridae,
- fishery products containing biotoxins such as ciguatoxin or muscle-paralysing toxins

## CHAPTER V

## WRAPPING AND PACKAGING OF FISHERY PRODUCTS

Containers in which fresh fishery products are kept under ice must be water-resistant and provide adequate drainage for melt water.

Frozen blocks prepared on board fisheries vessels must be adequately wrapped before landing.

## CHAPTER VI

## STORAGE OF FISHERY PRODUCTS

1. Fresh or thawed fishery products, and cooked and chilled products from crustaceans and molluscs must be maintained at the temperature of melting ice.
2. Frozen fishery products must be kept at a temperature of  $-18^{\circ}\text{C}$  or below in all parts of the product; however, whole frozen fish in brine intended for the manufacture of canned food may be kept at a temperature of  $-9^{\circ}\text{C}$  or less.

## CHAPTER VII

## TRANSPORT OF FISHERY PRODUCTS

1. During transport, fishery products must be maintained at the required temperature. In particular:
  - (a) fresh or thawed fishery products, and cooked and chilled products from crustaceans and molluscs, must be maintained at the temperature of melting ice;
  - (b) frozen fishery products, with the exception of frozen fish in brine intended for the manufacture of canned food, must be maintained during transport at an even temperature of  $-18^{\circ}\text{C}$  or below in all parts of the product, with possibly short upward fluctuations of not more than  $3^{\circ}\text{C}$ .

Wednesday 15 May 2002

2. When frozen fishery products are transported from a cold store to an approved establishment to be thawed on arrival for the purposes of preparation and/or processing, and where the journey is short, the competent authority may grant a derogation from the conditions laid down in point 1(b).
3. If ice is used to chill the products, adequate drainage must be provided in order to ensure that melting water does not remain in contact with the products.
4. Fishery products to be placed on the market live must be transported in such a way that the hygiene of the product is preserved.

## CHAPTER VIII

## APPROVAL AND REGISTRATION OF ESTABLISHMENTS

Factory vessels, freezer vessels and establishments on land shall be approved by the competent authority. However, establishments on land *placing* their products on the local market only may be registered.

Wholesale markets where fishery products are not worked upon but are only displayed for sale and auction halls shall be registered.

## SECTION IX

**raw** milk and **processed** mil products

## CHAPTER I

## RAW MILK — PRIMARY PRODUCTION

## I. HEALTH CONDITIONS FOR MILK PRODUCTION

## 1. Raw milk must come:

## (a) from cows or buffaloes:

- (i) belonging to a herd which, under points I and II of Annex A of Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine<sup>(1)</sup>, is officially free of tuberculosis and free or officially free of brucellosis;
- (ii) which do not show any symptoms of infectious diseases communicable to humans through milk;
- (iii) in a good general state of health and presenting no obvious signs of disease **that might result in contamination of the milk**;
- (iv) which are not suffering from any infection of the genital tract with discharge, enteritis with diarrhoea and fever, or a recognisable inflammation of the udder;
- (v) which do not have any udder wound likely to affect the milk;
- (vi) which have not been treated with substances dangerous or likely to be dangerous to human health that are transmissible to milk, unless the milking has complied with an official withdrawal period laid down in Community rules or, if absent, in national rules;

<sup>(1)</sup> OJ P 121, 29.7.1964, p. 1 977. Directive as last amended by Commission Regulation (EC) No 535/2002 (OJ L 80, 23.3.2002, p. 22).

**Wednesday 15 May 2002**

- (b) from sheep or goats:
    - (i) belonging to a holding officially free or free of brucellosis (*Brucella melitensis*) within the meaning of Article 2(4) and (5) of Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals<sup>(1)</sup>,
    - (ii) satisfying the requirements of point (a), except point (a)(i).
  - (c) from females of other species:
    - (i) belonging, for species susceptible to brucellosis or tuberculosis, to herds regularly checked for these diseases under a control plan approved by the competent authorities,
    - (ii) satisfying the requirements of point (a) except point (a)(i).
2. Raw milk:
- (a) from animals which do not show a positive reaction to tests for tuberculosis or brucellosis nor any symptoms of these diseases, but belong to a herd which does not meet the requirements of point 1(a)(i) must only be used after having undergone a heat treatment such as to show a negative reaction to the phosphatase test under the supervision of the competent authority;
  - (b) from animals which do not show a positive reaction to tests for brucellosis nor any symptom of that disease, but belong to a herd which does not meet the requirements of point 1(b)(i) must be used:
    - (i) only for the manufacture of cheese with a maturation period of at least two months, or
    - (ii) after having undergone a heat treatment on the spot such as to show a negative reaction to the phosphatase test under the supervision of the competent authority;
  - (c) from animals which do not show a positive reaction to tests for tuberculosis or brucellosis nor any symptoms of these diseases, but belong to a herd where brucellosis or tuberculosis has been detected after the checks required in point 1(c)(i) must be treated to ensure its safety under the supervision of the competent authority;
  - (d) from animals showing individually a positive reaction to the prophylactic tests vis-à-vis tuberculosis or brucellosis as laid down in Directive 64/432/EEC and Directive 91/68/EEC cannot be used for human consumption.
3. If goats are kept together with cows, they must be inspected and tested for tuberculosis.
4. The isolation of animals which are infected, or suspected of being infected, with any of the diseases referred to in point 1 must be effective to avoid any adverse effect on the other animals' milk.

**II. Hygiene on milk-production holdings****A. Hygiene on milk-production holdings**

1. Movable milking equipment, and premises where milk is stored, handled or cooled must be so located and constructed as to limit the risk of contamination of milk.
2. Where appropriate, premises for the storage of milk must have suitable refrigeration equipment, be protected against vermin and have adequate separation from premises where animals are housed.

<sup>(1)</sup> OJ L 46, 19.2.1991, p. 19. Directive as last amended by Commission Decision 2002/261/EC (OJ L 91, 6.4.2002, p. 31).

Wednesday 15 May 2002

- B. Hygiene during milking, collection of raw milk and its transport
1. Milking must be carried out hygienically, ensuring in particular that:
    - before milking is started, the teats, udder and if necessary adjacent parts are clean,
    - the milk is checked; abnormal milk must be withheld,
    - milk from animals showing clinical signs of udder disease is withheld,
    - animals which have been submitted to a treatment likely to transfer residues of medicinal products to the milk can be identified and their milk is withheld,
    - components in teat dips or sprays do not produce residues in the milk.
  2. Immediately after milking, milk must be held in a clean place designed to avoid adverse effects on the milk. If the milk is not processed or collected within 2 hours of milking, it must be cooled to a temperature of 8 °C or lower in the case of daily collection, or 6 °C or lower if collection is not daily.
  3. During transport to a dairy establishment, the cold chain must be maintained and at arrival in the dairy establishment the temperature of the milk must not exceed +10 °C, unless the milk has been collected within 2 hours of milking.
  4. For technological reasons concerning the manufacture of certain milk products, Member States may grant derogations from the temperatures laid down in *points* 2 and 3 provided the end-product meets the standards provided for in this Regulation.
- C. Hygiene of premises, equipment and tools
1. Equipment and instruments or their surfaces which are intended to come into contact with milk (utensils, containers, tanks, etc. intended for milking, collection or transport) must be easy to clean and disinfect and be maintained in a sound condition. This will require the use of smooth, washable and non toxic materials.
  2. After use, utensils used for milking, mechanical milking equipment and containers which have been in contact with milk must be cleaned and disinfected. After each journey, or after each series of journeys when the period of time between unloading and the following loading is very short, but in all cases at least once per day, the containers and tanks used for the transport of raw milk to a dairy establishment must be cleaned and disinfected before re-use.
- D. Staff hygiene
1. Persons performing milking and/or handling raw milk must wear suitable clean clothes.
  2. Persons performing milking must wash their hands immediately before milking and keep them as clean as possible throughout milking. For this purpose, suitable facilities must be available near **or adjacent to** the place of milking to enable persons performing milking and handling raw milk to wash their hands and arms.
- III. Standards for raw *cow's* milk
1. ***Food business operators manufacturing processed milk products must ensure that, before processing:***
    - (a) ***raw cow's milk to be used for the production of processed milk products has a plate count not exceeding 300 000 per ml at a temperature of 30 °C, and***



Wednesday 15 May 2002

- (b) *processed cow's milk to be used for the production of processed milk products has a plate count not exceeding 100 000 per ml at a temperature of 30 °C.*

*Findings must be calculated as a rolling geometric average based on at least one sample taken every month over a three-month period. The Commission shall grant derogations in accordance with the procedure set out in Article 10(2).*

2. For the manufacture of cheese with a period of ageing or ripening of at least 60 days, Member States may grant individual or general derogations.

3. When the standards to be met by raw milk are exceeded, measures must be taken to correct the situation. When these standards are repeatedly or excessively exceeded, the competent authority must be informed and it shall ensure that appropriate measures are taken.

#### IV. Microbiological criteria for raw milk

Member States shall ensure that raw milk intended for direct consumption or for the manufacture of products whose manufacturing process does not include any treatment capable of eliminating pathogenic micro-organisms, is tested in order to ensure the microbiological safety of the products.

## CHAPTER II MILK PRODUCTS

### I. Conditions for establishments

Where necessary, special conditions may be granted by the competent authority in particular in order to take account of traditional production methods.

### II. Requirements for heat-treated drinking milk

1. Upon acceptance at a dairy establishment, milk must be cooled to and/or maintained at a temperature not higher than +6 °C until heat-treated, unless treated within 4 hours of acceptance.

2. Awaiting the establishment of standards in the context of a more specific legislation on the quality of milk and milk products, the following standards shall apply:

#### (a) Pasteurised milk must:

- have been prepared by a treatment involving a high temperature for a short time (at least 71,7 °C for 15 seconds) or by a pasteurisation process using different time and temperature combinations to obtain an equivalent effect;
- show a negative reaction to the phosphatase test;
- be cooled immediately after pasteurisation to a temperature not exceeding +6 °C as soon as possible;
- be prepared from raw milk which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 300 000 per ml, where cow's milk is concerned; or from thermised milk as referred to under III(2)(a) which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 100 000 per ml, where cow's milk is concerned.

#### (b) Ultra High Temperature (UHT) milk must:

- be prepared by applying to the raw milk a continuous flow of heat entailing the application of a high temperature for a short time (at least 135 °C for at least one second or a process using different time and temperature combinations to obtain an equivalent effect) – the aim being to destroy all residual spoilage micro-organisms and their spores – and be wrapped using aseptic wrapping in opaque containers or containers made opaque by their packaging, of a type such that chemical, physical and sensoric changes are reduced to a minimum;

Wednesday 15 May 2002

- be preserved such that no deterioration can be observed after it has spent fifteen days in a closed container at a temperature of 30 °C; where necessary, provision can also be made for a period of seven days in a closed container at a temperature of 55 °C;
- be prepared from raw milk which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 300 000 per ml, where cow's milk is concerned, or from thermised or pasteurised milk which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 100 000 per ml, where cow's milk is concerned.

Where the UHT milk treatment is applied by direct contact between milk and steam, the steam must be obtained from potable water and must not leave deposits of foreign substances in the milk or affect it adversely.

(c) Sterilised milk must:

- be heated and sterilised in hermetically sealed containers, the seals of which must remain intact;
- be preserved such that no deterioration can be observed after it has spent fifteen days in a closed container at a temperature of 30 °C; where necessary, provision can also be made for a period of seven days in a closed container at a temperature of 55 °C;
- be prepared from raw milk which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 300 000 per ml, where cow's milk is concerned, or from thermised or pasteurised milk which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 100 000 per ml, where cow's milk is concerned;

III. Requirements for other milk products

1. Upon acceptance at a dairy establishment, milk must be cooled to and/or maintained at a temperature not higher than +6 °C until processed. For the manufacture of milk products with raw milk, the operator or manager of the dairy establishment must take all necessary measures to ensure that raw milk is kept at a temperature below +6 °C awaiting its processing, or is processed immediately after milking is finished. However, for technological reasons concerning the manufacture of certain milk products, the competent authority may authorise the above temperature to be exceeded.

2. Awaiting the establishment of standards in the context of a more specific legislation on the quality of milk and milk products, milk subject to a treatment involving heating and intended for the manufacture of milk products must satisfy the following conditions:

(a) Thermised milk must:

- be obtained from raw milk which, prior to heat treatment, has a plate count at 30 °C below 300 000 per ml, where cow's milk is concerned;
- be prepared from raw milk which has been heated for at least 15 seconds at a temperature between 57 °C and 68 °C such that after treatment the milk shows a positive reaction to the phosphatase test;
- if it is used for the production of pasteurised, UHT or sterilised milk intended for the manufacture of milk products, comply before treatment with the following standards: plate count at 30 °C below 100 000 per ml;

(b) Pasteurised milk must:

- be prepared by means of a treatment involving a high temperature for a short time (at least 71,7 °C for 15 seconds) or by a pasteurisation process using different time and temperature combinations to obtain an equivalent effect;
- show a negative reaction to the phosphatase test;

Wednesday 15 May 2002

- (c) UHT milk must be prepared by applying to the raw milk a continuous flow of heat entailing the application of a high temperature for a short time (at least 135 °C for at least one second or by a process using different time/temperature combinations to obtain an equivalent effect) — the aim being to destroy all micro-organisms and their spores — be wrapped using aseptic wrapping in opaque containers or containers made opaque by their packaging, of a type such that chemical, physical and organoleptic changes are reduced to a minimum.

### CHAPTER III

#### WRAPPING AND PACKAGING

Sealing must be carried out immediately after filling in the establishment where the last heat treatment of the drinking milk and/or liquid-milk products has taken place, by means of sealing devices which ensure the protection of milk against any harmful effects of external origin on its characteristics. The sealing system must be designed in such a way that after opening, the evidence of its opening remains clear and easy to check.

### CHAPTER IV

#### LABELLING

Without prejudice to the provisions of Directive 79/112/EEC, labelling must clearly show for inspection purposes:

1. The words 'raw milk' for raw milk intended for direct human consumption.
2. In the case of heat-treated milk and heat treated liquid milk products:
  - the nature of the heat treatment to which the milk has been submitted, e.g. thermised, pasteurised, UHT or sterilised,
  - any indication, whether coded or not, making it possible to identify the date of the last heat treatment,
  - for pasteurised milk, the temperature at which the product must be stored.
3. In the case of milk products:
  - the words 'made with raw milk' or 'made with thermised milk' on milk products manufactured from non-heat-treated milk or from thermised milk and where the manufacturing process does not include any heat treatment,
  - on milk products heat-treated at the end of the manufacturing process, the nature of this treatment,
  - on pasteurised liquid-milk products, the temperature at which the product must be stored.

### CHAPTER V

#### HEALTH MARKING

By way of derogation from the health marking requirements laid down in *Section I of this Annex*, the approval number in the health mark may be replaced by a reference to where the approval number of the establishment is **shown**.

Wednesday 15 May 2002

**SECTION X**

## Eggs and egg products

## CHAPTER I

## EGGS

1. At the producer's premises and until sale to the consumer, eggs must be kept clean, dry, free of extraneous odour, effectively protected from shocks and out of direct sunshine. They must be stored and transported at a temperature which is best suited to assure optimal conservation of their hygiene properties.
2. Eggs must be delivered to the consumer within a maximum time limit of 21 days of laying.
3. In respect of salmonella, the following rules shall apply for eggs intended for Sweden and Finland:
  - (a) consignments of eggs must originate from flocks which have been subjected to microbiological sampling defined in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*;
  - (b) the test provided for in (a) is not required for consignments of eggs intended for the manufacture of egg products in an egg product establishment;
  - (c) the guarantees provided in (a) are not required for eggs originating in an establishment subject to an operational programme recognised by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)* as equivalent to that approved for Sweden and Finland. The operational programmes of the Member States may be amended and updated by the Commission in accordance with the same procedure.

## CHAPTER II

## EGG PRODUCTS

## I. Conditions for establishments

Establishments for the manufacture of egg products must have at least:

1. suitable rooms with appropriate equipment for
  - (a) washing and disinfecting dirty eggs, if necessary;
  - (b) breaking eggs and collecting their contents and removing the parts of shells and membranes;
2. a separate room for operations other than those referred to in point 1.

Where egg products are pasteurised, this may be done in the room referred to in point 1(b), when the establishment has a closed pasteurisation system. All measures must be taken to prevent contamination of egg products after their pasteurisation.

## II. Raw materials for the manufacture of egg products

Only non-incubated eggs fit for human consumption may be used in the manufacture of egg products; their shells must be fully developed and contain no breaks. However, cracked eggs may be used for the manufacture of egg products provided they are delivered directly by the packaging centre or production farm to an approved establishment, where they must be broken as soon as possible.

Liquid egg obtained in an establishment approved for that purpose may be used as raw material. Liquid egg must be obtained under the following conditions:

**Wednesday 15 May 2002**

1. The conditions referred to under III points 1 to 4 must be observed.
2. Immediately after production, the products must have been either deep-frozen or chilled to a temperature of not more than 4 °C; in the latter case they must be treated at their place of destination within the 48 hours from the time of breaking of the eggs from which they were obtained, except in the case of ingredients to be de-sugared;
3. The nature of the goods must be indicated as follows: 'non-pasteurised egg products – to be treated at place of destination – date and hour of breaking';

**III. Special Hygiene requirements for the manufacture of egg products**

All operations must be carried out in such a way as to avoid any contamination during production, handling and storage of egg products, and in particular:

1. Dirty eggs must be washed before breaking.
2. Eggs must be broken in the room provided for that purpose; cracked eggs must be processed without delay.
3. Eggs other than those of hens, turkeys or guinea fowl must be handled and processed separately. All equipment must be cleaned and disinfected when processing of hens', turkeys' and guinea fowls' eggs is resumed.
4. Egg contents may not be obtained by the centrifuging or crushing of eggs, nor may centrifuging be used to obtain the remains of egg whites from empty shells for human consumption.
5. After breaking, each particle of egg product must undergo a treatment as quickly as possible to eliminate microbiological hazards or to reduce them to an acceptable level. A batch which has been insufficiently treated may immediately undergo treatment again in the same establishment, provided that this treatment renders it fit for human consumption; where a batch is found to be unfit for human consumption, it must be denatured.

A treatment is not required for egg white intended for the manufacture of dried or crystallised albumin intended to undergo a later pasteurisation treatment;

6. If treatment is not carried out immediately after breaking, the egg contents must be stored either frozen or at a temperature not exceeding 4 °C; the storage period at 4 °C must not exceed 48 hours, except for stabilised products (e.g. with salt or sugar) and egg products to be de-sugared;
7. Products which have not been stabilised so as to be kept at room temperature must be cooled to a temperature not exceeding 4 °C; products for freezing must be frozen immediately after treatment;

**IV. Analytical specifications**

1. The concentration of 3 OH-butyric acid must not exceed 10 mg/kg in the dry matter of the unmodified egg product.
2. The lactic acid content must not exceed 1 000 mg/kg of egg product dry matter (applicable only to the untreated product).

However, for fermented products, this value should be the one recorded before the fermentation process.

3. The quantity of eggshell remains, egg membranes and any other particles in the egg product must not exceed 100 mg/kg of egg product.

Wednesday 15 May 2002

## V. Labelling of egg products

Every consignment of egg products leaving an establishment must carry, in addition to the general requirements for health marking, a label giving the temperature at which the egg products must be maintained and the period during which conservation may thus be assured.

## VI. Approval and registration of establishments

The premises of collectors and egg packaging centres shall be registered. Establishments manufacturing egg products shall be approved and given an approval number in accordance with *Section I* of this Annex

## SECTION XI

## Frogs' legs

1. Frogs may only be killed using humane slaughter techniques in an establishment approved for that purpose. Frogs which are found to be dead prior to slaughter must not be prepared for human consumption.
2. A special room must be reserved for the storage and washing of live frogs, and for their slaughter and bleeding. This room must be physically separate from the preparation room.
3. Immediately following preparation, the frogs' legs must be washed fully with running potable water within the meaning of *Directive 98/83/EC*, and immediately chilled to the temperature of melting ice or frozen to a temperature of at least  $-18^{\circ}\text{C}$  or processed.
4. The frogs' legs must not contain, in their edible parts, contaminants such as heavy metals or organo-halogen substances at such a level that the calculated dietary intake exceeds the acceptable daily or weekly human intake.

## SECTION XII

## Snails

1. Snails may only be killed using humane methods in an establishment approved for that purpose. Snails that are found to be dead before being killed must not be used for human consumption.
2. The hepato-pancreas must be removed and must not be used for human consumption.
3. Snails must not contain, in their edible parts, contaminants such as heavy metals or organo-halogen substances at such a level that the calculated dietary intake exceeds the acceptable daily or weekly human intake.

## SECTION XIII

## Rendered animal fats and greaves

## A. Standards applicable to establishments collecting or processing raw materials

1. Centres for collection of raw materials and further transport to processing establishments must be equipped with a cold store for the storage of raw materials at a temperature of  $7^{\circ}\text{C}$  or below, unless the raw materials are collected and rendered within 12 hours after they were obtained.

**Wednesday 15 May 2002**

2. The processing establishment must be approved and have at least:
  - (a) a cold store, unless the raw materials are collected and rendered within 12 hours after they were obtained;
  - (b) a dispatch room, unless the establishment dispatches rendered animal fat only in tankers;
  - (c) if appropriate, suitable equipment for the preparation of products consisting of rendered animal fats mixed with other foodstuffs and/or seasonings;

**B. Hygiene for rendered animal fat, greaves and by-products**

1. Raw materials must come from animals which, following ante-mortem and post-mortem inspection, have been found fit for human consumption.
2. The raw materials must consist of adipose tissues or bones which are reasonably free from blood and impurities.
3. (a) For the preparation of rendered animal fat, only adipose tissues or bones collected at slaughterhouses, cutting premises or meat processing establishments may be used. Raw materials must be transported and stored until rendering in hygienic conditions and at an internal temperature of 7 °C or below;
  - (b) by way of derogation from (a),
    - raw materials may be stored and transported unrefrigerated provided that they are rendered within twelve hours after they were obtained;
    - raw materials collected in retail shops or in premises adjacent to points of sale where the cutting and storage of meat is performed for the sole purpose of supplying the final consumer directly may be used for the preparation of rendered animal fat, provided they are in satisfactory hygiene condition and properly packaged. When the raw materials are not collected daily, they must be chilled immediately after collection.
4. Raw materials must be rendered by heat, pressure or other appropriate method, followed by separation of the fat by decantation, centrifuging, filtration or other appropriate method. The use of solvents is prohibited.
5. Rendered animal fat prepared in accordance with points 1, 2, 3 and 4 may be refined in the same establishment or in another establishment with a view to improving its physico-chemical quality when the fat for refining meets the standards laid down in point 6.
6. Rendered animal fat, depending on type, must meet the following standards:

	Ruminants			Pigs			Other animal fat	
	Edible tallow		Tallow for refining	Edible pig fat		Lard and other pig fat for refining	Edible	For refining
	Premier jus <sup>(1)</sup>	Other		Lard <sup>(2)</sup>	Other			
FFA (m/m % oleic acid) maximum	0,75	1,25	3,0	0,75	1,25	2,0	1,25	3,0
Peroxide maximum	4 meq/kg	4 meq/kg	6 meq/kg	4 meq/kg	4 meq/kg	6 meq/kg	4 meq/kg	10 meq/kg
Total insoluble impurities	Maximum 0,15 %			Maximum 0,5 %				
Odour, taste, colour	Normal							

<sup>(1)</sup> Rendered animal fat obtained by low-temperature rendering of fresh fat from the heart, caul, kidneys and mesentery of bovine animals, and fat from cutting rooms.

<sup>(2)</sup> Fresh fat obtained from rendering the adipose tissues of swine.

Wednesday 15 May 2002

7. Greaves intended for human consumption must be stored:
- (i) when rendered at a temperature of 70 °C or less: at a temperature of less than 7 °C for a period not exceeding 24 hours, or at - 18 °C or below;
  - (ii) when rendered at a temperature of more than 70 °C and having a moisture content of 10 % (m/m) or more:
    - at a temperature of less than 7 °C for a period not exceeding 48 hours or a time/temperature ratio giving an equivalent guarantee,
    - at - 18 °C or below;
  - (iii) when rendered at a temperature of more than 70 °C and having a moisture content of less than 10 % (m/m): no specific requirement.

#### SECTION XIV

##### Treated stomachs, bladders and intestines

- I. In establishments treating stomachs, bladders and intestines it must be ensured that products which cannot be kept at ambient temperature are stored until their dispatch in rooms intended for that purpose. In particular, products which are not salted or dried must be kept at a temperature not exceeding 3 °C.
- II. Animal intestines, bladders and stomachs may only be placed on the market if:
- (a) the intestines, bladders or stomachs come from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse under the supervision of the competent authority and have undergone ante- and post-mortem inspection;
  - (b) the intestines, bladders or stomachs come from establishments approved by the competent authority;
  - (c) the intestines, bladders or stomachs have been cleaned and scraped, then salted, heated or dried;
  - (d) after the treatment referred to in (c), effective measures have been taken to prevent re-contamination of the intestines, stomachs or bladders.

Animal intestines, bladders and stomachs may only be imported from third countries upon presentation of a certificate issued and signed by an official veterinarian attesting the above.

#### SECTION XV

##### Gelatine

#### CHAPTER I

##### REQUIREMENTS FOR RAW MATERIALS

1. For the production of gelatine intended for human consumption, the following raw materials may be used:
- bones,
  - hides and skins of farmed ruminant animals,
  - pig skins,
  - poultry skin,
  - tendons and sinews,
  - wild game hides and skins,
  - fish skin and bones.



Wednesday 15 May 2002

2. The use of bones obtained from ruminant animals born, reared or slaughtered in countries or regions classified as high BSE risk in accordance with Community legislation is prohibited.
3. The use of hides and skins submitted to tanning processes is prohibited.
4. Raw materials listed in the first five indents of *point 1* shall be derived from animals which have been slaughtered in a slaughterhouse and whose carcasses have been found fit for human consumption following ante-and post-mortem inspection, or in the case of wild game hides and skins from wild game found fit for human consumption.
5. Raw materials must come from food premises approved or registered under *this Regulation*.

Collection centres and tanneries which intend to supply raw material for the production of gelatine intended for human consumption must be specifically authorised or registered for this purpose by the competent authorities and fulfil the following requirements:

- (a) they must have storage rooms with hard floors and smooth walls which are easy to clean and disinfect and where appropriate provided with refrigeration facilities;
  - (b) the storage rooms must be kept in a satisfactory state of cleanliness and repair, so that they do not constitute a source of contamination for the raw materials;
  - (c) if raw material not in conformity to this part is stored and/or processed in these premises, it must be segregated from raw material in conformity with this part throughout the period of receipt, storage, processing and dispatch.
6. Imports into the Community of raw materials for the production of gelatine for human consumption are subject to the following provisions:
    - Member States may authorise the importation of this raw material only from third countries which appear on a the list drawn-up for that purpose;
    - each consignment must be accompanied by a certificate that conforms to the model laid down in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.

## CHAPTER II

### TRANSPORT AND STORAGE OF RAW MATERIALS

1. During transportation, at the time of delivery to a collection centre, tannery and gelatine-processing establishment, raw materials must be accompanied by a document stating the origin of the raw materials.
2. Raw materials must be transported and stored chilled or frozen unless they are processed within 24 hours after their departure.

However, degreased and dried bones or ossein, salted, dried and limed hides and hides and skins treated with alkali or acid may be transported and stored at ambient temperature.

## CHAPTER III

### CONDITIONS TO BE COMPLIED WITH IN THE MANUFACTURE OF GELATINE

1. Gelatine must be produced by a process which ensures that
  - all ruminant bone material which is derived from animals born, reared and slaughtered in countries or regions classified as low BSE risk in accordance with Community legislation is subjected to a process which ensures that all bone material is finely crushed and degreased with hot water and treated with dilute hydrochloric acid (at minimum concentration of 4% and pH < 1,5) over a period of at least two

Wednesday 15 May 2002

days, followed by an alkaline treatment of saturated lime solution (pH > 12,5) for a period of at least 20 days with a sterilisation step of 138-140 °C during four seconds or by an equivalent process approved by the Commission after consultation of the *European Food Safety Authority*.

- other raw materials is subjected to a treatment with acid or alkali, followed by one or more rinses. The pH must be adjusted subsequently. Gelatine must be extracted by heating one or several times in succession, followed by purification by means of filtration and sterilisation.
2. The use of preservatives, other than sulphur dioxide and hydrogen peroxide, is prohibited.
  3. Provided the requirements for gelatine not intended for human consumption are exactly the same as for gelatine intended for human consumption, production and storage may be undertaken in the same establishment.

## CHAPTER IV

## REQUIREMENTS FOR FINISHED PRODUCTS

## Limits for residues

Elements	Limit
As	1 ppm
Pb	5 ppm
Cd	0,5 ppm
Hg	0,15 ppm
Cr	10 ppm
Cu	30 ppm
Zn	50 ppm
Moisture (105 °C)	15 %
Ash (550 °C)	2 %
SO <sub>2</sub> (Reith Williams)	50 ppm
H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> (European Pharmacopia 1986 (V <sub>2</sub> O <sub>2</sub> ))	10 ppm

## ANNEX II

IMPORTATION OF PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN  
FROM THIRD COUNTRIES

The provisions of this Annex shall apply without prejudice to the animal health requirements for the importation of products of animal origin laid down in *European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 of ...* [laying down the animal health rules governing the production, placing on the market and importation of products of animal origin intended for human consumption] <sup>(1)</sup>.

- I. Provisions for drawing up lists of third countries from which imports of products of animal origin are permitted

In order to ensure compliance with the general provisions referred to in Article 12 of Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs], the following shall apply.

<sup>(1)</sup> OJ L ...

Wednesday 15 May 2002

In accordance with the procedure referred to in *Article 10(2) of this Regulation*, the Commission must:

- (a) Draw up lists of the third countries or parts of third countries from which imports of products of animal origin are permitted. These lists are to be drawn up after a Community inspection visit.

When drawing up these lists, particular account must be taken of:

- (i) the legislation of the third country;
  - (ii) the organisation of the competent authority of the third country and of its inspection services, of the powers of these services and the supervision to which they are subject, as well as the authority that these services have to monitor effectively the application of their legislation;
  - (iii) the hygiene conditions of production, manufacture, handling, storage and dispatch actually applied to products of animal origin destined for the Community;
  - (iv) assurances which the third country can give regarding compliance or equivalence with the relevant health conditions;
  - (v) experience of *placing* the product from the third country *on the market* and the results of import controls carried out;
  - (vi) the results of Community inspection and/or audits carried out in the third country, in particular the results of the assessment of the competent authorities;
  - (vii) the state of health of the livestock, other domestic animals and wildlife in the third country and the general health situation in the country, which might endanger public health in the Community;
  - (viii) the regularity and rapidity of the information supplied by the third country relating to the presence of biological hazards, including the presence of marine biotoxins in fishing or aquaculture zones;
  - (ix) the existence, implementation and communication of a zoonoses control programme.
  - (x) the legislation of the third country on the use of substances and veterinary medicinal products, including rules on their prohibition or authorisation, their distribution, their *placing on the market* and the rules covering administration and inspection;
  - (xi) the existence, implementation and communication of a residue control programme;
  - (xii) the legislation of the third country on the preparation and use of feedingstuffs, including the procedures for using additives and the preparation and use of medicated feedingstuffs, as well as the hygiene quality of the raw materials used for preparing feedingstuffs and of the final product.
- (b) For each product or group of products, lay down special import conditions for each third country or group of third countries, having regard to the health situation of the third country or countries concerned.

The special import conditions shall include:

- (i) identification of the competent authority responsible for official controls on the products concerned and for signing health certificates,
- (ii) details of the health certification which must accompany consignments destined for the Community; these certificates must:
  - be drawn up in at least one of the languages of the country of dispatch and of destination and one of those of the Member State in which the inspections at the border inspection post are carried out,
  - accompany the products in their original version,
  - consist of a single sheet of paper,
  - be made out for a single consignee;

Certificates must be issued on the day on which the products are loaded with a view to dispatch to the country of destination.

Wednesday 15 May 2002

- (iii) affixing of a health mark identifying products of animal origin, in particular by identification of the third country of dispatch (the country's full name or its ISO abbreviation) and the approval number, name and address of the establishment of origin;

(c) where considered appropriate, lay down general import conditions for a given product.

## II. Conditions for drawing up and up-dating lists of establishments, including factory vessels and freezer vessels

An establishment, factory vessel or freezer vessel and with regard to live bivalve molluscs, production and harvesting areas, shall only dispatch products of animal origin to the Community when it figures on a list to be established and kept up-to-date in accordance with the following procedures:

### 1. Equivalence agreements

Drawing up and up-dating the lists of establishments must comply with the provisions of the relevant equivalence agreement.

### 2. By the Commission

In the case of a favourable outcome of the Commission controls referred to under I:

- (a) Lists must be adopted by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)* on the basis of a communication from the competent authorities of the third country to the Commission.
  - (i) An establishment may be placed on a list only if it is officially approved by the competent authority of the third country exporting to the Community. Such approval is subject to
    - compliance with Community requirements;
    - supervision by an official inspection service in the third country.
  - (ii) A production or harvesting area for live bivalve molluscs must comply with the relevant legislation applicable within the Community.
  - (iii) The approval of factory vessels and freezer vessels must be carried out:
    - by the competent authority of the third country of which the vessel is flying the flag,
    - or by the competent authority of another third country, on condition that such third country figures on the Community list of third countries authorised to import fishery products into the Community and the fishery products are landed regularly on its territory and inspected by its competent authority, which must also apply health marks to the products and issue the health certificates,
    - or by a Member State.
- (b) Approved lists shall be amended as follows:
  - the Commission shall inform the Member States of the modifications proposed by the third country concerned to the lists of establishments within five working days of the receipt of the proposed modifications;
  - the Member States shall have seven working days, from receipt of the modifications to the lists of establishments referred to above to send any written comments to the Commission;
  - where written comments are made by at least one Member State, the Commission shall inform the Member States within five working days and include the point on the *agenda for the next meeting of the **Standing Committee on the Food Chain and Animal Health*** for decision in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*;
  - where no comments are received from the Member States within the time limit referred to in the second indent, the modifications to the list shall be considered to have been accepted by the Member States. The Commission shall inform the Member States within five working days, and imports shall be authorised from such establishments five working days after receipt of this information by the Member States;
  - the Commission shall publish the lists in the Official Journal of the European Communities.

**Wednesday 15 May 2002**

## 3. EU authorisation to a third country to draw up and up-date lists of establishments

Following a Commission on-the-spot inspection and/or audit for the criteria listed in point I, the competent authority of a third country may be granted the possibility to draw up and up-date lists, on the following conditions:

- (a) An establishment may be placed on a list only if it is officially approved by the competent authority of the third country exporting to the Community. Such approval is subject to
  - compliance with Community requirements;
  - supervision by an official inspection service in the third country.Each establishment must be given an approval number.
- (b) The approval of factory vessels and freezer vessels is to be carried out by the competent authority of the third country of which the vessel is flying the flag,
- (c) The approval of production and harvesting areas for live bivalve molluscs is subject to compliance with the rules applicable for that purpose within the Community.
- (d) In the event of non-compliance with the Community requirements, the competent authority must have real powers
  - to ensure correction of deficiencies within an appropriate time-limit and
  - to ensure suspension of the activities for export to the Community or withdrawal of approved establishments, factory and freezer vessels, and production and harvesting areas of live bivalve molluscs under its responsibility, where it is not possible to correct deficiencies within an appropriate time-limit or where a risk to public health has been identified.
- (e) An up-to-date list is to be transmitted by the competent authority in a third country to the Commission, which makes it available to any interested third party on a dedicated site on the Internet.  
Only establishments appearing on this list may dispatch products of animal origin to the Community.

## 4. Case-by-case decisions

To deal with specific situations and in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*, imports may be authorised directly from an establishment of a third country where the latter is unable to provide the guarantees referred to under I. In this event, the establishment in question must receive special approval following a Commission inspection. The approval decision must fix the specific import conditions to be followed for products coming from that establishment.

## III. Other provisions

## 1. Only products from a third country which

- are prepared in the third country of dispatch or, with regard to fishery products, on factory vessels or freezer vessels of the third country of dispatch;
- are obtained or prepared in another third country than the third country of dispatch, provided the product comes from an approved establishment in a third country appearing on a Community list;
- where appropriate, are prepared in the Community or manufactured therein,

may be imported into the Community.

2. If necessary, special conditions for the importation of products intended for specific purposes may be adopted by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 10(2)*.
-

Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0236

**Salmonella and other zoonotic agents \*\*\*I**

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC (COM(2001)452 – C5-0373/2001 – 2001/0177(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2001)452<sup>(1)</sup>),
  - having regard to Article 251(2) and Article 152(4)(b) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0373/2001),
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0120/2002),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend the proposal substantially or replace it with another text;
  3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> OJ C 304 E, 30.10.2001, p. 260.

P5\_TC1-COD(2001)0177

**Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2002 on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 152(4)(b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions<sup>(3)</sup>,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty<sup>(4)</sup>,

Whereas:

- (1) The protection of human health against diseases and infections transmissible directly or indirectly from animals to man (zoonoses) is of paramount importance.

<sup>(1)</sup> OJ C 304 E, 30.10.2001, p. 260.

<sup>(2)</sup> OJ C 94, 18.4.2002, p. 18.

<sup>(3)</sup> OJ C ...

<sup>(4)</sup> OJ C Position of the European Parliament of 15 May 2002.

**Wednesday 15 May 2002**

- (2) Zoonoses transmissible through food may cause human suffering, as well as economic losses to food production and food industry.
- (3) Zoonoses transmitted through sources other than food, especially from wild animal and pet animal populations, are also a matter of concern.
- (4) Council Directive 92/117/EEC of 17 December 1992 concerning measures for protection against specified zoonoses and specified zoonotic agents in animals and products of animal origin in order to prevent outbreaks of food-borne infections and intoxications<sup>(1)</sup> was adopted in order to establish monitoring systems for certain zoonoses and to establish controls on Salmonella in poultry flocks.
- (5) Directive 92/117/EEC required the Member States to submit to the Commission the national measures that they are taking to achieve the objectives of the Directive. Member States were also required to draw up plans for monitoring salmonella in poultry. That requirement was, however, suspended by Council Directive 97/22/EC<sup>(2)</sup> amending Directive 92/117/EEC, pending the review provided for in Article 15a of Directive 92/117/EEC.
- (6) Several Member States have already submitted their plans for the monitoring of salmonella, which the Commission has approved. Moreover, all Member States were required, with effect from 1 January 1998, to fulfil the minimum measures laid down for salmonella in Annex III, Section I, to Directive 92/117/EEC, and to establish rules specifying the measures to be taken in order to avoid the introduction of salmonella onto a farm.
- (7) Those minimum measures focused on monitoring and control of salmonella in breeding flocks of the species *Gallus gallus*. When serotypes *Salmonella* Enteritidis or *Salmonella* Typhimurium were detected and confirmed in samples taken, specific measures to control the infection were required by Directive 92/117/EEC.
- (8) Monitoring and control of certain zoonoses in animal populations has been provided for by other Community legislation, in particular Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine<sup>(3)</sup> as regards bovine tuberculosis and bovine brucellosis and Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals<sup>(4)</sup> as regards ovine and caprine brucellosis.
- (9) Moreover, Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [on the hygiene of foodstuffs]<sup>(5)</sup> covers specific elements necessary for the prevention, control and monitoring of zoonoses and zoonotic agents, and includes specific requirements for the microbiological quality of food.
- (10) Directive 92/117/EEC provided for the collection of data on the occurrence of zoonoses and zoonotic agents in feedingstuffs, animals, food, and humans. That data collection system, although not harmonised and therefore not allowing comparison between Member States, does provide a basis for evaluating the current situation concerning zoonoses and zoonotic agents in the Community.
- (11) The results of the data collection system show that certain zoonotic agents, namely *Salmonella* spp. and *Campylobacter* spp., cause the majority of cases of zoonoses in humans. There seems to be a decreasing trend of human cases of salmonellosis, in particular due to *Salmonella* Enteritidis and *Salmonella* Typhimurium, thus reflecting the success of related control measures taken in the

<sup>(1)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 38. Directive as last amended by Directive 1999/72/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 210, 10.8.1999, p. 12).

<sup>(2)</sup> OJ L 113, 30.4.1997, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, p. 1 977. Directive as last amended by *Commission Regulation (EC) No 535/2002* (OJ L 80, 23.3.2002, p. 22).

<sup>(4)</sup> OJ L 46, 19.2.1991, p. 19. Directive as last amended by *Commission Decision 2002/261/EC* (OJ L 91, 6.4.2002, p. 31).

<sup>(5)</sup> OJ L ...

Wednesday 15 May 2002

Community. Nevertheless, it is assumed that many cases remain unreported and therefore the data collected does not necessarily give the full picture of the situation. ***There are also many signs that the spread of zoonoses via vegetable products is a growing problem which must be taken extremely seriously.***

- (12) The Scientific Committee on Veterinary Measures relating to Public Health has, in its Opinion on zoonoses adopted on 12 April 2000, considered that the current measures to control food-borne zoonotic infections are insufficient and that the epidemiological data as currently collected by Member States are incomplete and not fully comparable. On that basis, the Committee recommended improved monitoring arrangements and identified risk management options.
- (13) It is, therefore, necessary to improve the existing control systems for specific zoonotic agents. Simultaneously, the monitoring and data collection systems established by Directive 92/117/EEC will be replaced by the rules laid down in Directive 2002/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... [on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC] <sup>(1)</sup>.
- (14) The principle should be established of controls covering the whole food chain from farm to table.
- (15) The rules governing such controls should generally be those laid down under Community legislation on feedingstuffs, animal health and food hygiene.
- (16) However, for certain zoonoses and zoonotic agents it is necessary to lay down specific requirements for controls.
- (17) Those specific requirements should be based on targets for the reduction of the prevalence of zoonoses and zoonotic agents.
- (18) The targets should be established for zoonoses and zoonotic agents in animal population taking into account in particular their incidence and epidemiological trend in animal and human populations, their gravity for humans, their potential economical consequences for health care and for food businesses, and the existence of appropriate measures to reduce their prevalence. Targets may also be established in respect of other parts of the food chain, where necessary.
- (19) ***In order to ensure effective control of zoonoses on the internal market, regions which have achieved a high level of protection by means of approved control programmes should be allowed, during a transitional period, to impose corresponding requirements in respect of products imported into their territory.***
- (20) To ensure the achievement of the targets in good time, the Member States should set up specific control programmes, which should be approved by the Community.
- (21) The main responsibility for the safety of food should lie with food businesses. Member States should, therefore, encourage the creation of business-wide control programmes.
- (22) Within their control programmes Member States or food businesses may wish to use specific control methods. However, certain methods may not be acceptable, in particular if they hamper the achievement of the target in general, interfere specifically with necessary testing systems, or give rise to potential threats to public health. Appropriate procedures should therefore be laid down enabling the Commission to decide that certain control methods should not be used as part of control programmes. ***In all cases, the use of antibiotics of any kind for preventive purposes or to promote growth should be prohibited.***

<sup>(1)</sup> OJ L ...



Wednesday 15 May 2002

- (23) Control methods may also exist or be developed which as such do not fall under any specific Community legislation on product approval, but would help to achieve the targets for the reduction of prevalences of specified zoonoses and zoonotic agents. The Commission should, therefore, have the authority to approve the use of such methods at Community level.
- (24) It will be essential to ensure that restocking of animals takes place from flocks or herds that have been subject to controls in accordance with the requirements of this Regulation. When a specific control programme is in force, the results of testing should be forwarded to the purchaser of animals. To that end, specific requirements should be added to the corresponding Community legislation on intra-Community trade and imports from third countries, in particular as regards consignments of live animals and hatching eggs. Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine, Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine, caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries<sup>(1)</sup> and Council Directive 90/539/EEC of 15 October 1990 on animal health conditions governing intra-Community trade in, and imports from third countries of, poultry and hatching eggs<sup>(2)</sup> should be amended accordingly.
- (25) As regards control of salmonella, available information tends to show that poultry products are a major source of human salmonellosis. Control measures should, therefore, be applied to production of those products, thus extending the measures initiated under Directive 92/117/EEC. As regards the production of table eggs, it is important to establish specific measures concerning the placing on the market of products originating from flocks that have not been tested free of relevant salmonella. As regards poultry meat, the aim is to place on the market poultry meat with reasonable assurance that it is free from relevant salmonella. A transitional period is necessary for the food business operators to adapt to the foreseen measures, which may be adapted further in particular in the light of scientific risk assessment. Equivalent guarantees should be required from third countries, in due course. **Equivalent measures for the control of zoonoses must also be implemented in third countries exporting to the Community at the same time as measures are applied in the Community.**
- (26) It is appropriate to designate National and Community Reference Laboratories for giving guidance and assistance on matters falling within the scope of this Regulation.
- (27) In order to ensure the uniform application of the provisions of this Regulation, provision should be made for the organisation of Community audits and inspections in accordance with **other Community legislation in this field.**
- (28) Appropriate procedures should be laid down for the amendment of certain provisions of this Regulation taking into account technical and scientific progress, and for the adoption of implementing and transitional measures.
- (29) Since the said measures are measures of general scope within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(3)</sup>, they should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of that Decision. The Commission should be assisted by the *Standing Committee on the Food Chain and Animal Health* set up by Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food **Safety** Authority, and laying down procedures in matters of food *safety*<sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L 302, 31.12.1972, p. 28. Directive as last amended by Regulation (EC) No 1452/2001 (OJ L 198, 21.7.2001, p. 11).

<sup>(2)</sup> OJ L 303, 31.10.1990, p. 6. Directive as last amended by Commission Decision 2001/867/EC (OJ L 323, 7.12.2001, p. 29).

<sup>(3)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

Wednesday 15 May 2002

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

## Chapter I

## Introductory provisions

## Article 1

## Subject-matter and scope

1. The purpose of this Regulation is to ensure that proper and effective measures are taken to control salmonella and other zoonotic agents in order to reduce their prevalence and the risk they pose to public health. ***The overriding objective in the long term, however, is to prevent these agents from entering the human and animal food chain by detecting them and controlling them effectively at the earliest stage possible in the chain.***

2. This Regulation covers:

- (a) the adoption of targets for the reduction of prevalences of specified zoonoses in animal populations, in particular at the stage of primary production of animals, *and* also at other stages in the food chain, ***but not primary production of food for own use;***
- (b) the approval of specific control programmes established by Member States and food business operators;
- (c) the adoption of specific rules concerning certain control methods applied in the reduction of prevalences of zoonoses and zoonotic agents;
- (d) the adoption of rules concerning intra-Community trade and imports from third countries of certain animals and products thereof.

## Article 2

## Definitions

For the purposes of this Regulation the following definitions shall apply:

1. 'zoonosis' means any disease and/or infection which is naturally transmissible directly or indirectly from animals to humans;
2. 'zoonotic agent' means any virus, bacterium, fungus, parasite or other biological entity which is likely to cause a zoonosis;
3. 'food business' means a business as defined in Article 2 of Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs];
4. 'food business operator' means the person or persons responsible for ensuring that the requirements of this Regulation are met within the food business under his/her or their supervision;
5. 'prevalence' means the number of cases of epidemiological units tested positive for a given zoonosis or zoonotic agent in a given population over a clearly defined period of time;
6. 'herd' means an animal or group of animals as defined in Article 2(2)(a) of Directive 64/432/EEC;
7. 'flock' means an animal or group of animals as defined in Article 2(2)(7) of Directive 90/539/EEC;
8. 'primary production' means production as defined in Article 2 of Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs].

Wednesday 15 May 2002

### Article 3

#### Competent authorities

1. Each Member State shall designate its competent authority **or authorities** for the purpose of this Regulation. **A single authority shall act as a link with** the Commission.
2. The competent authority shall be responsible in particular for:
  - (a) drawing up the programmes provided for in Article 5(1) and preparing any amendments thereto which prove necessary, in particular in the light of data and results obtained;
  - (b) collecting the data needed to evaluate the means used and the results obtained in carrying out the national control programmes provided for in Article 5 and for submitting those data and results yearly, including the results of any surveys undertaken, to the Commission and to the European Food **Safety** Authority by 31 **March** of the following year, having regard to the rules laid down pursuant to Article 9(1) of Directive 2002/.../EC [on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC];
  - (c) carrying out regular checks on the premises of **feed and** food business operators for the purpose of checking compliance with this Regulation.

### Chapter II

#### Community targets

### Article 4

#### Community targets for the reduction of prevalences of zoonoses and zoonotic agents

1. Community targets shall be established for the reduction of prevalences of zoonoses and zoonotic agents listed in **Annex I, Column 1**, in the animal populations listed in **Column 2**, taking into account:
  - (a) the experience gained under existing national measures,
  - (b) information forwarded to the Commission or to the European Food **Safety** Authority under existing Community requirements, in particular in the framework of reports provided for in Article 9(1) of Directive 2002/.../EC [on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC],
  - (c) the **following** criteria:
    - (i) **occurrence in animal and human populations, feed and food,**
    - (ii) **gravity in humans,**
    - (iii) **economic consequences for health care and for feed and food businesses,**
    - (iv) **epidemiological trends in animal and human populations, feed and food,**
    - (v) **management options foreseen at the relevant stage of the target,**
    - (vi) **breeding systems and production methods.**

When necessary, in accordance with the procedure laid down in Article 14(2), Annex I may be amended and it may be decided that Community targets shall be established for other stages in the food-chain.

Wednesday 15 May 2002

2. Community targets shall at least include the **following** details:
  - (a) **A numerical expression of:**
    - (i) **the maximum percentage of epidemiological units remaining positive, and/or**
    - (ii) **the minimum percentage of reduction in a number of positive epidemiological units,**
  - (b) **the maximum time limit within which the target shall be achieved,**
  - (c) **definition of epidemiological units referred to in point (a),**
  - (d) **definition of the testing schemes necessary to verify the achievement of the target.**
3. Community targets shall be established for the first time before the respective dates indicated in **Annex I, Column 4**. The targets, as well as any amendments to them, shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 14(2), and after consultation of the European Food **Safety** Authority.
4. Without prejudice to Community rules on animal nutrition, animal health, or food hygiene, the reduction of prevalences of zoonoses and zoonotic agents listed in Annex I shall be conducted in accordance with the rules laid down in this Regulation and any other rules adopted pursuant to it.

### Chapter III

#### Control programmes

#### Article 5

##### National control programmes

1. Member States shall, in particular in the light of the Community targets provided for in Article 4, the geographical distribution of zoonoses in their territory **and the economic repercussions for primary producers, feed and food companies which ensue from effective control**, establish national control programmes for each zoonosis and zoonotic agent listed in Annex I.
2. National control programmes shall be continuous and cover a period of at least three consecutive years.
3. National control programmes shall:
  - (a) provide for the detection of zoonoses and zoonotic agents in accordance with the requirements and minimum sampling rules laid down in Annex II;
  - (b) define the responsibilities of **the competent authorities and feed and food business operators** concerned, especially in terms of their control programmes as provided for in Article 7;
  - (c) processing and preparation of foodstuffs of animal origin;
  - (d) allow for the progress under their provisions to be evaluated and for those programmes to be reviewed, in particular in the light of results obtained from the detection of zoonoses and zoonotic agents.
4. National control programmes shall cover at least the following stages of the food chain:
  - (a) feedingstuff production;
  - (b) primary production of animals;
  - (c) processing and preparation of foodstuffs of animal **and plant** origin.

Wednesday 15 May 2002

5. National control programmes shall contain, where relevant, the provisions laid down in relation to testing methods and criteria against which the results of these tests shall be assessed, for testing animals and hatching eggs despatched within the national territory, as part of the official controls provided for in Annex II, Part A, point 1.6.
6. The requirements and minimum sampling rules laid down in Annex II may be amended in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).
7. Within 6 months after the establishment of the Community targets provided for in Article 4, Member States shall submit their national control programmes to the Commission and set out the measures to be implemented.

#### Article 6

##### Approval of the national control programmes

1. The Commission shall, within six months after submission of a national control programme, establish whether it complies with the relevant rules including this Regulation in particular. The Commission may ask Member States to modify or supplement programmes to bring them into conformity. When the Commission has established the conformity of the programmes, they shall be approved in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).
2. Amendments to a programme previously approved pursuant to paragraph 1, in order to take account of the evolution in the situation in the Member State concerned, in particular in the light of the results referred to in Article 5(3)(d), may be approved in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).
3. Where the Commission has requested further information from a Member State, the six month time-limit referred to in paragraph 1 shall be suspended until that information is provided.

#### Article 7

##### Control programmes of food business operators

1. Member States shall encourage **feed and** food business operators or organisations representing such operators to establish one or more control programmes **which as far as possible incorporate all stages of the production, processing and distribution chain**.

Those control programmes shall cover at least feedingstuff production and primary production of animals.

2. **Feed and** food business operators or their representative organisations shall submit their control programmes and any amendments thereto for the approval of the competent authority of the Member State in which they are located. If the primary production of animals takes place in different Member States, these programmes shall be approved individually for each Member State.
3. The Competent authority shall approve the control programmes submitted pursuant to paragraph 2 only if they are satisfied, after an inspection visit, that the control programmes comply with the minimum requirements set out in Annex II whenever these requirements are relevant, and with the objectives of the relevant national control programme.
4. Member States shall maintain up-to-date lists of approved control programmes of **feed and** food business operators or their representative organisations.

Those lists shall be made available to the Commission upon request.

5. **Feed and** food business operators or their representative organisations shall communicate regularly the results of their control programmes to the competent authorities.

Wednesday 15 May 2002

## Chapter IV

## Control methods

## Article 8

## Specific control methods

1. At the initiative of the Commission or at the request of a Member State and after consultation of the European Food **Safety** Authority, the following may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 14(2):
  - (a) decisions that specific control methods may or shall be applied for the reduction of prevalence of zoonoses and zoonotic agents at the stage of the primary production of animals and other stages in the food chain;
  - (b) rules concerning the conditions for the use of the methods referred to in (a);
  - (c) detailed rules concerning necessary documents and procedures as well as minimum requirements for the methods referred to in (a);
  - (d) decisions that certain specific control methods shall not be used as a part of control programmes.
2. The provisions referred to in paragraph 1(a), (b) and (c) shall not apply to methods using substances or techniques covered by Community legislation on animal nutrition, food additives or veterinary medicinal products.

## Chapter V

## Trade

## Article 9

## Intra-Community trade

1. As from the dates mentioned in **Annex I, Column 5**, at the latest, flocks and herds of origin of the species listed in Column 2 shall be tested for the zoonoses and zoonotic agents listed in Column 1 prior to any dispatching of the live animals, or hatching eggs, from the food business of origin. The date and the result of testing shall be included in the relevant health certificates, as laid down in Directive 64/432/EEC or Directive 90/539/EEC.
2. Without prejudice to the specific requirements concerning the control of **zoonoses and zoonotic agents** in certain flocks, as laid down in Annex II, the Member State of destination may, in accordance with the procedure referred to in Article 14(2), be authorised for a transitional period to require that the results of the tests to be referred to in the relevant health certificates for consignments of animals and hatching eggs subject to testing in the Member State of dispatch, fulfil the same criteria as those laid down under its **approved** national programme, in accordance with Article 5(5), for consignments despatched within its territory.

The authorisation may be withdrawn in accordance with the same procedure.

3. Without prejudice to Article 5(6), specific rules concerning the setting by Member States of the criteria referred to in Article 5(5) and in paragraph 2 above, may be laid down in accordance with the procedure referred to in **Article 14(2)**.
4. ***If, within twelve months of the establishment of the Community targets, a Member State has not had its national control programme approved in accordance with Article 6, it shall be prohibited from participating in intra-Community trade in the animals and products covered by Annex II, pending the programme's approval.***

Wednesday 15 May 2002

## Article 10

### Imports from third countries

1. As from the dates mentioned in **Annex I, Column 5**, admission to or retention from the lists of third countries provided for in Community legislation, for the relevant species or category, from which Member States are authorised to import those animals or hatching eggs covered by this Regulation shall be subject to submission to the Commission by the third country concerned of a programme equivalent to those provided for under Article 5. The programme shall give details of the guarantees offered by that country as regards inspections and controls for zoonoses and zoonotic agents. Those guarantees must be at least equivalent to the guarantees provided for by this Regulation. ***The Food and Veterinary Office and the European Food Safety Authority shall be closely involved in monitoring that equivalent control programmes exist in third countries.***
2. These programmes shall be approved in accordance with the procedure referred to in Article 14(2), provided that the equivalence of the measures described under the programme, with the relevant requirements applicable under Community rules, is objectively demonstrated. Alternative guarantees to those provided for in this Regulation may be allowed in accordance with that procedure, provided that they are not more favourable than those applicable to intra-Community trade.
3. For third countries with which a regular trade flow is established, the provisions of Article 5(7) and Article 6(1) and (3) concerning time periods for the submission and approval of programmes shall apply. For third countries establishing or resuming a trade flow, the time periods provided for in Article 6 shall apply.
4. Flocks and herds of origin of species listed in **Annex I, Column 2**, shall be tested for the zoonoses and zoonotic agents listed in Column 1, prior to any dispatching of the live animals or hatching eggs from the food business of origin. The date and the result of testing shall be included in the relevant import certificates, for which the models laid down by Community legislation shall be amended accordingly.
5. The Member State of final destination may be authorised, in accordance with the procedure referred to in Article 14(2), to require for a transitional period that the results of the testing referred to in Paragraph 4 fulfil the same criteria as those laid down under its national programme, in accordance with Article 5(5). The authorisation may be withdrawn and, without prejudice to Article 5(6), specific rules concerning such criteria may be laid down, in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).
6. Admission to or retention from the lists of third countries provided for in Community legislation, for the relevant category of products, from which Member States are authorised to import those products covered by this Regulation shall be subject to submission to the Commission by the third country concerned of guarantees equivalent to those provided for by this Regulation.

## Chapter VI

### Laboratories

## Article 11

### Reference laboratories

1. Community Reference Laboratories for the analysis and testing of zoonoses and zoonotic agents listed in Annex I shall be designated in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).
2. The responsibilities and tasks of the Community Reference Laboratories, in particular with regard to co-ordination of their activities and those of the National Reference Laboratories, shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).

Wednesday 15 May 2002

3. Member States shall designate national reference laboratories for zoonoses and zoonotic agents referred to in Annex I. The names and addresses of laboratories shall be communicated to the Commission.
4. Certain responsibilities and tasks of the National Reference Laboratories, in particular with regard to co-ordination of their activities and those of the relevant Laboratories in the Member States, may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).

## Article 12

## Approval of laboratories, quality requirements and approved testing methods

1. Laboratories participating in control programmes pursuant to Articles 5 and 7 at which samples are analysed for the testing of the presence of zoonoses and zoonotic agents referred to in Annex I shall be approved by the competent authority.
2. At the latest from 1 January **2004**, each Member State shall ensure that laboratories referred to in paragraph 1 apply quality assurance systems which conform to the requirements of **the current EN/ISO Standard**.

Laboratories shall regularly participate in collaborative testing organised or co-ordinated by the national reference laboratory.

3. Testing for the presence of zoonoses and zoonotic agents referred to in Annex I shall be carried out using the methods and protocols recommended by international standardisation bodies, as reference methods.

Alternative methods may be used if they have been validated in accordance with internationally recognised rules and offer equivalent results to those obtained by the relevant reference method.

Where necessary, other methods for testing may be approved in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).

## Chapter VII

## Implementation

## Article 13

## Amendments to Annexes, implementing and transitional measures

**After** consultation of the European Food **Safety** Authority, the Annexes may be amended or appropriate transitional or implementing measures, including the necessary amendments to the relevant health certificates, may be adopted in accordance with the procedures referred to in Article 14(2).

## Article 14

## Committee

1. The Commission shall be assisted by the *Standing* Committee on *the Food Chain* and Animal Health instituted by Regulation (EC) No 178/2002.
2. Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Council Decision 1999/468/EC shall apply, in compliance with Article 7 and Article 8 thereof.
3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.



Wednesday 15 May 2002

Chapter VIII

General and final provisions

Article 15

Community controls

**1.** Commission *experts, in cooperation with the competent Member State authorities*, shall carry out on-the-spot checks in the Member States and in third countries in order to ensure that the provisions of this Regulation, rules adopted pursuant thereto and any safeguard measures are applied uniformly. **A Member State on whose territory an inspection is carried out shall provide all necessary assistance to the experts to enable them to carry out their tasks. The Commission shall inform the competent authority of the results of the checks carried out.**

**2.** *The implementing provisions for this Article, in particular those aimed at regulating the forms of cooperation with the competent national authorities, shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 14(2).*

Article 16

Amendment of Directive 64/432/EEC

In Article 3(2) of Directive 64/432/EEC, the following point (f) is added:

‘(f) they have been subject, where relevant, to controls in accordance with the requirements of Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [this Regulation] (\*).

\_\_\_\_\_  
(\* OJ L ...’

Article 17

Amendment of Directive 72/462/EEC

In Article 6 of Directive 72/462/EEC, the following paragraph 7 is added:

‘7. Live animals must originate from third countries with rules equivalent to the requirements on the control of zoonoses and zoonotic agents set out in Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [this Regulation] (\*).

\_\_\_\_\_  
(\* OJ L ...’

Article 18

Amendment of Directive 90/539/EEC

Directive 90/539/EEC is amended as follows:

1. In Article 6(1), the following point (d) is added:

‘(d) they have been subject to controls in accordance with the requirements of Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [this Regulation] (\*).

\_\_\_\_\_  
(\* OJ L ...’

2. In Article 10, the following point (e) is added:

‘(e) which has been subject to controls in accordance with the requirements of Regulation (EC) No .../2002 [this Regulation].’

Wednesday 15 May 2002

3. In Article 21(2), the following point (h) is added:

‘(h) compliance with Community rules on the control of zoonoses and zoonotic agents.’

Article 19

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply as from 1 January 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
The President

For the Council  
The President

ANNEX I

**SPECIFIED ZOO NOSES AND ZOO NOTIC AGENTS  
FOR WHICH COMMUNITY TARGETS FOR THE REDUCTION OF PREVALENCE  
SHALL BE ESTABLISHED PURSUANT TO ARTICLE 4**

Zoonosis / zoonotic agent	Animal population	Stage of food-chain	Target to be established by (date)	Mandatory testing and certification for trade shall apply as from
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	Breeding flocks of <i>Gallus gallus</i>	Primary production	31.12.2003	1.1.2005
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	Laying hens	Primary production	31.12.2004	1.1.2006
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	Broilers	Primary production	31.12.2005	1.1.2007
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	Turkeys	Primary production	31.12.2006	1.1.2008
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	<b>Slaughter pigs and breeding herds of pigs</b>	Primary production	31.12.2006	1.1.2008
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	<b>Herds of sheep</b>	<b>Primary production</b>	<b>31.12.2006</b>	<b>1.1.2008</b>
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	<b>Herds of calves</b>	<b>Primary production</b>	<b>31.12.2005</b>	<b>1.1.2007</b>
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	<b>Herds of other bovine animals</b>	<b>Primary production</b>	<b>31.12.2006</b>	<b>1.1.2008</b>

<sup>(1)</sup> Serotypes shall be defined when the target is established.

Wednesday 15 May 2002

## ANNEX II

### CONTROL OF ZONOSSES AND ZONOTIC AGENTS LISTED IN ANNEX I

#### A. General requirements for national control programmes

The programme shall take into account the nature of the zoonosis and / or agent thereof concerned and the specific situation in the Member State and it shall:

- (a) state the aim of the programme taking into consideration the importance of the zoonosis concerned;
- (b) specify
  - 1. General
    - 1.1. The occurrence of the zoonosis concerned in the Member State with specific reference to the results obtained in the framework of monitoring according to Article 4 of Directive 2002/.../EC [on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC],
    - 1.2. the geographical area or, where appropriate, the epidemiological units, in which the programme will be implemented,
    - 1.3. the infrastructure of the relevant competent authorities,
    - 1.4. a list of approved laboratories, where samples collected within the programme are analysed,
    - 1.5. the methods used in the examination of the zoonotic agents,
    - 1.6. official controls (including sampling schemes) at feedingstuff, flock and/or herd level,
    - 1.7. official controls (including sampling schemes) at other stages of the food chain, and at feedingstuffs level,
    - 1.8. the type of measures laid down by the competent authorities with regard to animals or products in which zoonoses and zoonotic agents have been detected, in particular to protect public health,
    - 1.9. relevant national legislation;
  - 2. Concerning food businesses covered by the programme
    - 2.1. the structure of the production of the given species and products thereof,
    - 2.2. the structure of the production of feedingstuffs,
    - 2.3. relevant guides for good animal husbandry practices or other guidelines (mandatory or voluntary) defining at least
      - hygiene management at farms,
      - measures to prevent incoming infections carried by animals, feed material, drinking water or people working at the farm,
      - hygiene in transporting animals to and from farms,
    - 2.4. routine veterinary supervision of farms,
    - 2.5. registration of farms,
    - 2.6. record keeping at farms,
    - 2.7. documents to accompany animals when dispatched,
    - 2.8. other relevant measures to ensure the traceability of animals;
- (c) comply with the minimum sampling rules and levels laid down in Part B;
- (d) where relevant, comply with the specific requirements laid down in Parts C to E.

#### B. Minimum requirements of sampling

- 1. After the respective control programme referred to in Article 5 has been approved, the food business operator must, at his own expense, have samples taken for analysis for the detection of zoonosis or zoonotic agents listed in Annex I, with the minimum scope of sampling indicated below being respected.

Wednesday 15 May 2002

Zoonosis/zoonotic agent	Animal species	Data	Sampling shall cover at least these phases of production
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	1. Breeding flocks of Gallus gallus		
	1.1 Rearing flocks	(a) feedingstuffs (b) live animals	(i) day-old chicks (ii) 4 week old (iii) 2 weeks before moving to laying phase or laying unit
	1.2 Adult breeding flocks	(a) feedingstuffs (b) live animals	(i) every second week during the laying period
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	2. Commercial layers	(a) feedingstuffs	
	2.1 Rearing flocks	(b) live animals	(i) day-old chicks (ii) pullets 2 weeks before moving to laying phase or laying unit
	2.2 Laying flocks	(a) feedingstuffs (b) live animals	(i) every <b>15 weeks</b> during the laying phase
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	3. Broilers	(a) feedingstuffs (b) live animals (c) ante mortem <b>sampling</b>	(i) birds leaving for slaughter
All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup>	4. Turkey	(a) <b>feedingstuffs</b>	(i) birds leaving for slaughter
	5. <b>Breeding Pigs</b>	(b) <b>live animals</b> (c) <b>ante mortem sampling</b>	(ii) animals leaving for slaughter
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	6. <b>Slaughter pigs</b>	(a) <b>feedingstuffs</b> (b) <b>live animals</b> (c) <b>ante mortem sampling</b>	(i) <b>animals leaving the unit of origin</b> (ii) <b>every 12 weeks during the rearing period</b> (iii) <b>animals leaving for slaughter</b>
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	7. <b>Sheep</b>	(a) <b>feedingstuffs</b> (b) <b>live animals</b> (c) <b>ante mortem sampling</b>	(i) <b>animals leaving the unit of origin</b> (ii) <b>animals leaving for slaughter</b>
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	8. <b>Calves</b>	(a) <b>feedingstuffs</b> (b) <b>live animals</b> (c) <b>ante mortem sampling</b>	(i) <b>animals leaving the unit of origin</b> (ii) <b>every 12 weeks during the rearing period</b> (iii) <b>animals leaving for slaughter</b>
<b>All salmonella serotypes with public health significance <sup>(1)</sup></b>	9. <b>Other bovine animals</b>	(a) <b>feedingstuffs</b> (b) <b>live animals</b> (c) <b>ante mortem sampling</b>	(i) <b>animals leaving the unit of origin</b> (ii) <b>animals leaving for slaughter</b>

<sup>(1)</sup> Serotypes shall be defined when the target is established.

**Wednesday 15 May 2002**

2. The data collected shall be accompanied with the following information:
    - (a) Date and place of sampling;
    - (b) Identification of the flock / herd.
  3. Immunological testing may not be used if the animals have been vaccinated unless it has been proved the vaccine used does not interfere with the testing method applied.
- C. Specific requirements concerning breeding flocks of *Gallus gallus*

Where, as a result of an investigation carried out in accordance with Point 1 of the Table in Part B.1, the presence of **any salmonella serotype with public health significance** is confirmed in the birds in a breeding flock of *Gallus gallus*, the following measures must be taken;

Non-incubated eggs from the flock must be destroyed or be intended for the manufacture of egg products or subject to an equivalent treatment to guarantee the elimination of **all salmonella serotypes with public health significance**, in accordance with Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs];

Without prejudice to the requirements under Part E below, all the birds — including day-old chicks — in the flock must be slaughtered or destroyed so as to reduce as much as possible the risk of spreading **zoonoses**. Slaughtering must be carried out in accordance with [Annex II, Section II, Chapter IV, point 11] (the relevant provisions) of Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] <sup>(1)</sup>, and with [Annex II, Chapter III, Section I, point 5] (the relevant provisions) of Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [laying down detailed rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption] <sup>(2)</sup>.

Where eggs for hatching from flocks in which the presence of **any salmonella serotype with public health significance** has been confirmed are still present in a hatchery, they must be destroyed or treated as category 3 material in accordance with Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [laying down the health rules concerning animal by-products not intended for human consumption] <sup>(3)</sup>.

D. Specific requirements concerning flocks of laying hens

As from 1 January 2008, eggs shall not be used for direct human consumption (table eggs) unless they originate from a commercial flock of laying hens subject to the testing scheme in accordance with Point 2 in the Table of Part B.1 and subsequently found non contaminated.

The eggs originating from flocks with unknown status, suspected to be contaminated or from contaminated flocks, must be intended for the manufacture of egg products or subject to an equivalent treatment to guarantee the elimination of **all salmonella serotypes with public health significance**, in accordance with Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs].

Without prejudice to the requirements under Part E below, all the birds in the flock must be slaughtered or destroyed so as to reduce as much as possible the risk of spreading **zoonoses**. Slaughtering must be carried out in accordance with [Annex II, Section II, Chapter IV, point 11] (the relevant provisions) of Regulation (EC) No .../2002 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] and with [Annex II, Chapter III, Section I, Point 5] (the relevant provisions) of Regulation (EC) No .../2002 [laying down detailed rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption].

<sup>(1)</sup> OJ L ...

<sup>(2)</sup> OJ L ...

<sup>(3)</sup> OJ L ...

Wednesday 15 May 2002

## E. Specific requirements concerning flocks of broilers

As from 1 January 2009, the following criterion will apply for placing on the market of fresh poultry meat, unless it is destined for an industrial heat treatment or another treatment able to eliminate salmonella, in accordance with Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs]:

‘Salmonella: absence in 25 grammes’

These requirements may be revised in accordance with the procedure referred to in Article 14(2) and after consulting the *European Food Safety Authority*.

---

P5\_TA(2002)0237

**Zoonoses and zoonotic agents \*\*\*I**

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council directive on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC (COM(2001)452 – C5-0372/2001 – 2001/0176(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 452 <sup>(1)</sup>),
- having regard to Article 251(2) and Article 152(4)(b) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0372/2001),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0119/2002),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Asks to be consulted again should the Commission intend to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 304 E, 30.10.2001, p. 250.

Wednesday 15 May 2002

**P5\_TC1-COD(2001)0176**

**Position of the European Parliament adopted at first reading on 15 May 2002 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision 2002/.../EC on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 152(4)(b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions<sup>(3)</sup>,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty<sup>(4)</sup>,

Whereas:

- (1) The protection of human health against diseases and infections directly or indirectly transmissible from animals to man (zoonoses) is of paramount importance.
- (2) Zoonoses transmissible through food may cause human suffering, as well as economic losses to food production and food industry.
- (3) Zoonoses transmitted through sources other than food, especially from wild animal and pet animal populations, are also a matter of concern.
- (4) Council Directive 92/117/EEC of 17 December 1992 concerning measures for protection against specified zoonoses and specified zoonotic agents in animals and products of animal origin in order to prevent outbreaks of food-borne infections and intoxications<sup>(5)</sup> provided for the establishment of a monitoring system for certain zoonoses both at the level of Member States and at Community level.
- (5) The results of the monitoring are collected yearly from the Member States and compiled by the Commission, with the assistance of the Community Reference Laboratory for the epidemiology of zoonoses. The results have been published yearly since 1995 and they provide a basis for the evaluation of the current situation concerning zoonoses and zoonotic agents. However, the data collection systems are not harmonised and therefore do not permit comparisons between Member States.
- (6) Monitoring and control of certain zoonoses in animal populations has been provided for by other Community legislation, in particular Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine<sup>(6)</sup>, as regards bovine tuberculosis and bovine brucellosis and Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals<sup>(7)</sup>, as regards ovine and caprine brucellosis.

<sup>(1)</sup> OJ C 304 E, 30.10.2001, p. 250.

<sup>(2)</sup> OJ C 94, 18.4.2002, p. 18.

<sup>(3)</sup> OJ C ...

<sup>(4)</sup> *Position of the European Parliament of 15 May 2002.*

<sup>(5)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 38. Directive as last amended by Directive 1999/72/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 210, 10.8.1999, p. 12).

<sup>(6)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, p. 1977. Directive as last amended by *Commission Regulation (EC) No 535/2002* (OJ L 80, 23.3.2002, p. 22).

<sup>(7)</sup> OJ L 46, 19.2.1991, p. 19. Directive as last amended by *Commission Decision 2002/261/EC* (OJ L 91, 6.4.2002, p. 31).

Wednesday 15 May 2002

- (7) Moreover, Regulation (EC) No .../ 2002 of the European Parliament and of the Council of ... [on the hygiene of foodstuffs] <sup>(1)</sup> covers specific elements necessary for prevention, control and monitoring of zoonoses and zoonotic agents, and includes specific requirements for the microbiological quality of food.
- (8) Directive 92/117/EEC provides for collection of data on human cases of zoonoses. Decision No 2119/98/EC of the European Parliament and of the Council of 24 September 1998 setting up a network for the epidemiological surveillance and control of communicable diseases in the Community <sup>(2)</sup> was adopted in order to reinforce the collection of such data and to contribute to improving the prevention and control, in the Community, of communicable diseases.
- (9) The collection of data on the occurrence of zoonoses and zoonotic agents in feedingstuffs, animal populations, products of animal **and plant** origin and in humans is necessary to determine the trends and sources of zoonoses.
- (10) The Scientific Committee on Veterinary Measures relating to Public Health has, in its Opinion on zoonoses adopted on 12 April 2000, considered that the current measures to control food-borne zoonotic infections are insufficient and that the epidemiological data as currently collected by Member States are incomplete and not fully comparable. On that basis, the Committee recommended improved monitoring arrangements and identified risk management options. In particular, the Committee identified *Salmonella* spp., *Campylobacter* spp, verotoxigenic *Escherichia coli* (VTEC), *Listeria monocytogenes*, *Cryptosporidium* spp., *Echinococcus granulosus* / *multilocularis* and *Trichinella spiralis* as public health priorities.
- (11) It is, therefore, necessary to improve the existing monitoring and data collection systems established by Directive 92/117/EEC. Simultaneously, the specific control measures established by Directive 92/117/EEC will be replaced by the rules laid down in Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC] <sup>(3)</sup>. Directive 92/117/EEC should therefore be repealed.
- (12) The new framework for scientific advice and scientific support in matters of food safety set up by Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food **Safety** Authority, and laying down procedures in matters of food *safety* <sup>(4)</sup> should be used to collect and analyse the relevant data.
- (13) Where necessary, procedures should be created which provide data on a harmonised basis, making it possible to evaluate trends and sources of zoonoses and zoonotic agents within the Community. The data collected, together with data from other sources, should form the basis for risk assessment of zoonotic organisms.
- (14) Priority should be given to those zoonoses posing the greatest risk to human health. However, the monitoring systems should also facilitate the detection of emerging or newly emerging zoonotic diseases.
- (15) Alongside emerging new zoonoses and zoonotic agents, known zoonotic organisms may be converted into new strains. The **alarming** emergence of resistance to antimicrobial agents is a characteristic that should be monitored.
- (16) Since providing data in a harmonised way, to form the basis for risk assessment of zoonotic organisms of importance at Community level cannot be sufficiently achieved by the Member States and

<sup>(1)</sup> OJ L ...

<sup>(2)</sup> OJ L 268, 3.10.1998, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L ...

<sup>(4)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.



**Wednesday 15 May 2002**

can therefore, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives. The responsibility for establishing and maintaining monitoring systems should lie with Member States.

- (17) In addition to general monitoring, specific needs may be recognised which may necessitate the establishment of co-ordinated monitoring programmes. Attention should be paid in particular to zoonoses listed in Annex I, part A of Regulation (EC) No.../ 2002 [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC].
- (18) Food-borne outbreaks of zoonoses, if thoroughly investigated, provide the opportunity to identify the pathogen, the food vehicle involved and the factors in the food preparation and handling that contributed to the outbreak. It is, therefore, appropriate to make provision for such investigations and for a close co-operation between the various authorities.
- (19) Transmissible spongiform encephalopathies are subject to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2002 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies<sup>(1)</sup>.
- (20) In order to ensure that information collected on zoonoses and zoonotic agents can be used effectively, appropriate rules should be laid down concerning the exchange of all relevant information. That information should be collected in Member States and transmitted to the Commission and to the European Food **Safety** Authority in the form of reports, which should also be made available to the public in an appropriate way **without delay**.
- (21) The reports should be submitted on an annual basis. However, additional reports may be appropriate, when warranted by circumstances.
- (22) It may be appropriate to designate National and Community Reference Laboratories for giving guidance and assistance for analysis and testing in relation to zoonoses and zoonotic agents falling within the scope of this Directive.
- (23) Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field<sup>(2)</sup>, should be amended in so far as concerns the detailed rules governing the Community's financial contribution towards certain actions relating to the monitoring and control of zoonoses and zoonotic agents.
- (24) Appropriate procedures should be laid down for amending certain provisions of this Directive to take account of technical and scientific progress and for the adoption of implementing and transitional measures.
- (25) Since the said measures are measures of general scope within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(3)</sup>, they should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of that Decision. The Commission should be assisted by the *Standing Committee on the Food Chain and Animal Health* set up by Regulation (EC) No 178/2002,

<sup>(1)</sup> OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 19. Decision as last amended by Decision 2001/572/EC (OJ L 203, 28.7.2001, p. 16).

<sup>(3)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Wednesday 15 May 2002

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

## Chapter I

## Introductory provisions

## Article 1

## Subject-matter and scope

1. The purpose of this Directive is to ensure that zoonoses, zoonotic agents, **foodborne outbreaks and antimicrobial resistance of zoonotic agents** are properly monitored so that the necessary information may be collected in the Community to evaluate trends and sources of zoonoses and zoonotic agents, **foodborne outbreaks and antimicrobial resistance of zoonotic agents**. That evaluation shall provide a basis for **effective risk assessment and for** the action to be taken to prevent and control zoonoses and zoonotic agents relevant to the Community.
2. This Directive covers:
  - (a) the monitoring of zoonoses and zoonotic agents **in connection with the** primary production of animals and at other stages of *the* food chain, including **food and feed of animal or plant origin or of mixed animal and plant origin**;
  - (b) **the monitoring of antimicrobial resistance**;
  - (c) the epidemiological investigation of foodborne outbreaks;
  - (d) the exchange of information related to zoonoses and zoonotic agents;
  - (e) the adoption of specific rules on monitoring.
3. This Directive shall apply without prejudice to more specific Community provisions on animal health, animal nutrition, food hygiene, communicable diseases, health and safety at workplace and gene technology.
4. This Directive shall not apply to transmissible spongiform encephalopathies.

## Article 2

## Definitions

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

1. 'zoonosis' means any disease and/or infection which is naturally transmissible directly or indirectly from animals to humans;
2. 'zoonotic agent' means any virus, bacterium, fungus, parasite or other biological entity which is likely to cause a zoonosis;
3. 'antimicrobial resistance' means the ability of *micro-organisms* to survive or even to grow in the presence of a given concentration of an antimicrobial agent, that is usually sufficient to inhibit or kill micro-organisms of the same species;
4. 'communicable diseases' means diseases caused by zoonotic agents occurring in humans which are covered by Decision No 2119/98/EC;
5. 'food business' means a business as defined in Article 2 of Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs];

Wednesday 15 May 2002

6. 'food business operator' means the person or persons responsible for ensuring that the requirements of this Directive are met within the food business under his/her or their supervision;
7. 'foodborne outbreak' means the observation under given circumstances of an incidence of two or more human cases of the same disease and/or infection, or the situation when the observed number of cases exceeds the expected number and where the cases are linked, or are probably linked, to the same food source;
8. 'monitoring' means a system of collecting, analysing and disseminating data on the occurrence of zoonoses, zoonotic agents and antimicrobial resistance related thereto;
9. 'primary production' means production as defined in Article 2 of Regulation (EC) No .../2002 [on the hygiene of foodstuffs].

### Article 3

#### General obligations

1. Member States shall ensure that data on the occurrence of zoonoses and zoonotic agents and antimicrobial resistance related thereto are collected, analysed and **published without delay** in accordance with the requirements of this Directive and of any provision adopted pursuant to it.
2. Each Member State shall designate its competent authority for the purposes of this Directive and notify the Commission thereof.
3. Each Member State shall ensure that effective and continuous co-operation based on a free exchange of general information and, where necessary, of specific data, shall be established between its competent authority designated for the purposes of this Directive and:
  - (a) **the competent authorities for the purposes of Community legislation on feed,**
  - (b) the competent authorities for the purposes of the Community legislation on animal health,
  - (c) the competent authorities for the purposes of the Community legislation on food hygiene,
  - (d) the structures and/or authorities referred to in Article 1 of Decision No 2119/98/EC,
  - (e) **other authorities and organisations concerned.**
4. Each Member State shall ensure that the relevant officials of the competent authority for the purposes of this Directive are suitably qualified to undertake their duties and, where necessary, are trained in microbiology and epidemiology **and receive regular up-to-date training which reflects scientific progress in those areas.**

### Chapter II

#### Monitoring of zoonoses and zoonotic agents

### Article 4

#### General rules on monitoring of zoonoses and zoonotic agents

1. The Member States shall collect data that is relevant **and comparable** in order to identify and characterise hazards, to assess exposures and to characterise risks related to zoonoses and zoonotic agents. The monitoring shall take place in animal populations, especially at the stage of primary production but **also at** the other stages in the food chain including the production of feedingstuffs and further preparation and production of products of animal **or plant** origin **or of mixed animal and plant origin.**

Wednesday 15 May 2002

2. The monitoring shall cover zoonoses and zoonotic agents listed in Annex I, **part A**.

Where the epidemiological situation in a Member State so warrants, zoonoses and zoonotic agents listed in Annex I, **part B** shall also be monitored.

3. **When necessary, zoonoses or zoonotic agents may be added or deleted as regards the list in Annex I, taking into account especially:**

- (a) **their occurrence in animal and human populations, feed and food;**
- (b) **their gravity in humans;**
- (c) **their economic consequences for health care and food businesses;**
- (d) **epidemiological trends in animal and human populations, feed and food.**

4. The monitoring shall be based on the systems in place in Member States. Where necessary **to make the data easier to compile and compare**, detailed rules for the monitoring of zoonoses and zoonotic agents listed in Annex I may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 12(2) and taking into consideration other Community rules laid down in the fields of animal health, food hygiene and communicable diseases. Those detailed rules shall specify in particular:

- (a) the animal population or sub-populations or stages in the food chain to be covered by monitoring;
- (b) the nature and type of data to be collected;
- (c) case definitions;
- (d) sampling methods to be used;
- (e) laboratory methods to be used in testing;
- (f) the frequency of reporting, including guidelines for reporting between local, regional and central authorities.

#### Article 5

##### Monitoring of antimicrobial resistance

1. Member States shall ensure that the monitoring provides **comparable** data on the occurrence of antimicrobial resistance in zoonotic **and other bacteriological** agents in accordance with the requirements set out in Annex II.

**Monitoring shall be coordinated with the monitoring of human isolates conducted according to Decision No 2119/98/EC.**

2. Detailed rules for the implementation of paragraph 1 shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).

#### Article 6

##### Co-ordinated monitoring programmes

1. Co-ordinated monitoring programmes concerning one or more zoonoses and/or zoonotic agents may be established in accordance with the procedure referred to in Article 12(2) **after** consultation of the European Food **Safety** Authority. Co-ordinated monitoring programmes may be established especially when specific needs are identified to assess risks, or in order to establish base-line values related to zoonoses and/or zoonotic agents at the level of Member States and/or at Community level.

Wednesday 15 May 2002

2. Where a co-ordinated monitoring programme is established, special reference shall be made to zoonoses and zoonotic agents in animal populations referred to in Annex I, part A, of Regulation (EC) No .../2002 [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC].
3. Minimum rules concerning the establishment of co-ordinated monitoring programmes are laid down in Annex III.
4. The results of the co-ordinated monitoring programmes shall be provided to the European Food **Safety** Authority.

### Chapter III

#### Food-borne outbreaks

#### Article 7

##### Epidemiological investigation of food-borne outbreaks

1. Member States shall ensure that when a food business operator becomes aware, **or has reason to believe**, that a foodstuff produced or processed by him has caused, or is likely to cause, a foodborne outbreak, he shall inform the competent authority without delay. The foodstuff, or **a relevant number of samples** thereof, shall be preserved in a way which *impedes neither* its investigation in a laboratory, nor a further investigation of the suspected outbreak.
2. When a competent authority receives information pursuant to paragraph 1 or is otherwise informed of a food-borne outbreak, it shall investigate the outbreak in co-operation with the authorities referred to in Article 1 of Decision No 2119/98/EC. The investigation shall provide data on the epidemiological profile, the foodstuffs potentially implicated and the potential causes of the outbreak. The investigation shall **include adequate** epidemiological and microbiological studies. The competent authority shall transmit to the Commission and to the European Food **Safety** Authority a summary report on the results of the investigations carried out, containing the information referred to in Annex IV, Part E, to this Directive. Detailed rules concerning the investigation of food-borne outbreaks may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).
3. Paragraphs 1 and 2 shall apply without prejudice to Community provisions on product safety, early warning and response systems for the prevention and control of communicable diseases and food hygiene.
4. Measures concerning the suspected foods and their production environment shall be laid down in accordance with Article 12 of Regulation (EC) No ... 2002 [on the hygiene of foodstuffs].

### Chapter IV

#### Exchange of information

#### Article 8

##### Examinations for zoonoses at the level of food business operators

Member States shall ensure that, **where they carry out examinations for the presence of the zoonoses and zoonotic agents which are subject to monitoring pursuant to Annex I**, food business operators keep the results of such examinations for a period to be specified by the competent authority, and communicate them to the latter at its request.

Wednesday 15 May 2002

## Article 9

Assessment of trends and sources of zoonoses, zoonotic agents  
and antimicrobial resistance

1. Member States shall assess trends and sources of zoonoses, zoonotic agents and antimicrobial **resistance in** their territory.

Each Member State shall transmit to the Commission and to the European Food **Safety** Authority every year by the end of **March** a report on trends and sources of zoonoses, zoonotic agents and antimicrobial **resistance, covering** the data collected pursuant to Articles 4 to 7 during the previous year. The reports, **and** summaries of them, shall be made publicly available **without delay**.

The reports shall also contain the information referred to in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No .../2002 [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC].

The minimum requirements concerning the reports are laid down in Annex IV. Detailed rules concerning the assessment of those reports, including the formats and the minimum information which they must include, may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).

Where the circumstances warrant it, the Commission may request specific additional information and the Member States shall submit reports to the Commission upon such request, or on their own initiative.

2. The European Food **Safety** Authority shall each year examine the reports referred to in paragraph 1 and within **six months** after receiving them shall publish a summary report on the trends and sources of zoonoses, zoonotic agents and antimicrobial **resistance in** the Community.

When preparing the summary report, the European Food **Safety** Authority may take into consideration other data on zoonoses, zoonotic agents and antimicrobial **resistance such** as those provided for in the framework of the Community legislation on animal health, food control, food hygiene and communicable diseases, and in particular:

- Article 8 of Directive 64/432/EEC,
- Article 14(2) of Council Directive 89/397/EEC of 14 June 1989 on the official control of foodstuffs<sup>(1)</sup>,
- Article 24 of Decision 90/424/EEC,
- Article 4 of Decision No 2119/98/EC.

## Chapter V

## Laboratories

## Article 10

## Community and national reference laboratories

1. One or more Community Reference Laboratories for the analysis and testing of zoonoses and zoonotic agents and antimicrobial **resistance may** be designated in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).

2. Without prejudice to the relevant provisions in Decision 90/424/EEC, the responsibilities and tasks of the Community Reference Laboratories, in particular with regard to co-ordination of their activities and those of the National Reference Laboratories, shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).

<sup>(1)</sup> OJ L 186, 30.6.1989, p. 23. (To be replaced in due course by a Regulation on official food and feed safety controls; referred to as Action No 4 in the White Paper on Food Safety (COM(1999) 719 final)).

Wednesday 15 May 2002

3. Member States shall designate National Reference Laboratories for each field where a Community Reference Laboratory has been established and inform the Commission thereof.

4. Certain responsibilities and tasks of the National Reference Laboratories, in particular with regard to co-ordination of their activities and those of the relevant Laboratories in the Member States, may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).

## Chapter VI Implementation

### Article 11

#### Amendments to the annexes and transitional measures

**After** consultation of the European Food **Safety** Authority, the Annexes may be amended or any appropriate transitional measures may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 12(2).

### Article 12

#### Committee

1. The Commission shall be assisted by the *Standing Committee on the Food Chain and Animal Health* instituted by Regulation (EC) No 178/2002 **and, where appropriate, by the committee established by Article 7 of Decision No 2119/98/EC.**

2. Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Decision 1999/468/EC shall apply, in compliance with Article 7 and Article 8 thereof.

3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.

### Article 13

#### Transposition

1 Member States shall adopt and publish before 1 November 2002 the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

They shall apply those provisions from 1 January 2003.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of national law that they adopt in the field covered by this Directive.

## Chapter VII Final provisions

### Article 14

#### Repeal

Directive 92/117/EEC is repealed with effect from 1 January 2003.

However, measures which Member States have adopted pursuant to Article 8(1) of that Directive and implemented in accordance with Article 10(1) thereof and plans approved in accordance with Article 8(3)

Wednesday 15 May 2002

thereof shall remain in force until corresponding control programmes have been approved in accordance with Article 6 of Regulation (EC) No .../2002. [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC].

## Article 15

## Amendment of Decision 90/424/EEC

Decision 90/424/EEC is amended as follows:

## 1. Article 29 is replaced by the following:

'1. A Community financial contribution may be requested by Member States for the monitoring and control of the zoonoses specified in the Annex, Group 2, in the framework of the provisions referred to in Article 24(2) to (11).

2. As regards control of zoonoses, the Community financial contribution shall be introduced as part of a national plan referred to in Article 6 of Regulation (EC) No .../2002 of the European Parliament and of the Council of ... [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC] (\*).

The level of Community financial participation for measures provided for in Annex II, point C, to Regulation (EC) No .../2002 [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC] shall be fixed at a maximum of 50% of the cost incurred in the Member State by way of compensation for owners for the slaughter and destruction measures of breeding flocks of *Gallus gallus* because of the infection concerned.

---

(\* ) OJ L ...'

## 2. The following Article 29a is inserted:

'Article 29a

Member States may seek from the Community the financial contribution referred to in Article 29(2) for a national plan which was approved on the basis of Directive 92/117/EEC, until the date on which corresponding control programmes have been approved in accordance with Article 6 of Regulation (EC) No .../2002 [on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents and amending Council Directives 64/432/EEC, 72/462/EEC and 90/539/EEC].'

## 3. In the Annex, the following indents are added to the list under Group 2:

- '— Campylobacteriosis
- Cryptosporidiosis
- Listeriosis
- Salmonellosis (zoonotic salmonella)
- Trichinellosis
- Verotoxigenic *Escherichia coli*.'

## Article 16

## Entry into force

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.



Wednesday 15 May 2002

Article 17

Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

---

ANNEX I

**ZOONOSES** AND ZOO NOTIC AGENTS TO BE MONITORED PURSUANT TO ARTICLE 4

- A. Zoonoses and zoonotic agents to be included in monitoring
- Brucellosis and agents thereof
  - Campylobacteriosis and agents thereof
  - Cryptosporidiosis and agents thereof
  - Echinococcosis and agents thereof
  - Listeriosis and agents thereof
  - Salmonellosis and agents thereof
  - Trichinellosis and agents thereof
  - Tuberculosis due to *Mycobacterium bovis*
  - Verotoxigenic *Escherichia coli*
- B. List of zoonoses and zoonotic agents to be monitored according to the epidemiological situation
1. Viral zoonoses
    - Calicivirus
    - Hepatitis A virus
    - Influenzavirus
    - Rabies
    - Viruses **spread by arthropods**
  2. Bacterial zoonoses
    - Borreliosis and agents thereof
    - Botulism and agents thereof
    - Leptospirosis and agents thereof
    - Psittacosis and agents thereof
    - Tuberculosis other than in Point A
    - Vibriosis and agents thereof
    - Yersiniosis and agents thereof
  3. Parasitic zoonoses
    - Anisakiasis and agents thereof
    - Cysticercosis and agents thereof
    - Toxoplasmosis and agents thereof
  4. Other zoonoses and zoonotic **agents**
-

Wednesday 15 May 2002

## ANNEX II

REQUIREMENTS FOR MONITORING OF  
ANTIMICROBIAL RESISTANCE PURSUANT TO ARTICLE 5

## A. General requirements

Monitoring of antimicrobial resistance should provide relevant information to detect the emergence of and to identify the trends in antimicrobial resistance in zoonotic **and other bacteriological agents**.

**The** Member States shall ensure that the monitoring system for antimicrobial resistance provided for in Article 5 provides at least following information:

1. animal species included in monitoring
2. bacterial species and/or strains included in monitoring
3. sampling strategy used in monitoring
4. antimicrobials included in monitoring
5. laboratory methodology used for the detection of resistance
6. laboratory methodology used for the identification of microbial isolates
7. methods used for the collection of the data
8. **the production system from which data was collected**

## B. Specific requirements

Member States shall ensure that the above monitoring provides relevant information at least with regard to *antibiograms for a representative number of isolates of Salmonella spp., Campylobacter jejuni and Campylobacter coli from cattle, pigs and poultry.*

## ANNEX III

## CO-ORDINATED MONITORING PROGRAMMES AS REFERRED TO IN ARTICLE 6

When a co-ordinated monitoring programme is established, at least the following characteristics of the programme shall be defined:

- its purpose
- its time period
- its geographical area or region
- the zoonoses and/or zoonotic agents concerned
- the type of samples and other data units requested
- minimum sampling schemes
- the type of laboratory testing methods
- the responsibility of competent authorities
- the resources to be allocated
- the estimation of its costs and how they will be covered
- the method and time of reporting the results to the Commission and to other Member States.

Wednesday 15 May 2002

ANNEX IV

REQUIREMENTS FOR THE REPORTS TO BE SUBMITTED  
PURSUANT TO ARTICLE 9

The report referred to in Article 9(1) must provide at least for the following information:

- A. Initially the following shall be described for each zoonosis and zoonotic agent (later only changes have to be reported):
- (a) Monitoring systems (sampling strategies, frequency of sampling, kind of specimen, case definition, diagnostic methods used);
  - (b) Vaccination policy and other preventive actions;
  - (c) Control programmes;
  - (d) Measures in case of positive findings or single cases;
  - (e) Notification systems in place;
  - (f) History of the disease and/or infection in the country.
- B. Each year shall be reported:
- (a) Relevant susceptible animal population (and date the figures are related to)
    - Number of herds or flocks;
    - Total number of animals;
  - (b) Laboratories and institutions involved in reporting.
- C. Each year the following details on each zoonotic agent and data category concerned shall be described with their consequences:
- (a) Changes in the systems already described;
  - (b) Changes in previously described methods;
  - (c) Results of the investigations and of further typing or other method of characterization in laboratories (for each category reported on separately);
  - (d) National evaluation of the recent situation, the trend and the sources of infection;
  - (e) Relevance as zoonotic disease;
  - (f) Relevance of findings in animals and foodstuff to human cases, source of human infection;
  - (g) Control strategies recognized that could be used to prevent or minimize transmission of the zoonotic agent to humans;
  - (h) Need of any specific action in the Member State or at EU level on the basis of the recent situation.
- D. Reporting of results of examinations
- Results shall be given by stating the number of investigated epidemiological units (flocks, herds, samples, batches) and the number of positive samples according to the case definition. The results shall be, when necessary, presented in a way which shows the geographical distribution of the zoonosis or the zoonotic agent.

Wednesday 15 May 2002

- E. For food-borne outbreak data:
- (a) Total number of outbreaks over a year;
  - (b) Number of ill and dead persons in these outbreaks;
  - (c) The causative agents of the outbreaks, including, where possible, serotype or other definitive description of the agent. Where the identification of the causative agent is not possible, the reason for that should be stated;
  - (d) Foodstuffs implicated in the outbreak and other potential vehicles;
  - (e) Identification of the type of place where the foodstuff incriminated was produced/purchased/acquired/consumed;
  - (f) Contributory factors, for example, deficiencies in food processing hygiene.
- 

P5\_TA(2002)0238

### **Products of animal origin intended for human consumption \***

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation laying down the animal-health rules governing the production, placing on the market and importation of products of animal origin intended for human consumption (COM(2000) 438 – C5-0382/2000 – 2000/0181(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2000) 438 <sup>(1)</sup>),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 37 of the EC Treaty (C5-0382/2000),
  - having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market on the proposed legal basis,
  - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinions of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy, and the Committee on Fisheries (A5-0452/2001),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
  3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  4. Calls for the conciliation procedure to be initiated should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
  5. Asks to be consulted again if the Council intends to amend the Commission proposal substantially;
  6. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 365 E, 19.12.2000, p. 123.

Wednesday 15 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 1

## Recital 9

(9) To that end, procedures must be introduced to prevent the introduction of epizootic diseases. Such procedures include **an** evaluation of the animal health situation in the third countries concerned.

(9) To that end, procedures must be introduced to prevent the introduction of epizootic diseases. Such procedures include **a regular** evaluation of the animal health situation in the third countries concerned.

## Amendment 2

## Recital 15

(15) **Provision must be made for the organisation of** Community audits and inspections in order to ensure the uniform application of the animal health provisions.

(15) Community audits and inspections **must be organised** in order to ensure the uniform application of the animal health provisions.

## Amendment 3

## Article 2

For the purposes of this Regulation, the definitions laid down in the Directives referred to in Annex I and, where applicable, in Council **Regulation** .../... on the hygiene of foodstuffs, shall apply.

For the purposes of this Regulation, the definitions laid down in the Directives referred to in Annex I and, where applicable, in **European Parliament and Council Regulations (EC) Nos .../... of ... on the hygiene of foodstuffs, and European Parliament and Council Regulation (EC) No .../... of ... with specific hygiene provisions applicable to products of animal origin for human consumption**, shall apply.

## Amendment 4

## Article 3, point 2, point (aa) (new)

**(aa) which comply with the conclusions of the Council of Agriculture Ministers of 4 December 2000 to ban cattle aged over 30 months which have not been tested for BSE from entering the food chain;**

## Amendment 5

## Article 3, point 2, point (ba) (new)

**(ba) which have been documented and recorded as part of traceability procedures that facilitate the removal of such animals from the food chain if they pose a risk to human health.**

## Amendment 6

## Article 3, paragraph 4

4. Derogations from paragraph 2 may be granted in specific situations, in accordance with the procedure referred to in Article 11. In such cases, particular account shall be taken of:

- (a) any measure or test to be carried out on the animals;
- (b) the specific characteristics of the disease in the species concerned.

4. **Where the disease situation so permits**, derogations from paragraph 2 may be granted in specific situations **for definite periods of time corresponding to developments in the health status of the territory or portion of territory and reviewable at any time**, in accordance with the procedure referred to in Article 11. In such cases, particular account shall be taken of:

- (a) any measure or test to be carried out on the animals;
- (b) the specific characteristics of the disease in the species concerned.

Wednesday 15 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Where such derogations are granted, any measures needed to ensure the protection of animal health in the Community shall be adopted in accordance with the same procedure.

Where such derogations are granted, **it shall be guaranteed that the degree of protection from animal disease will in no way be impaired.** Any measures needed to ensure the protection of animal health in the Community shall **therefore** be adopted in accordance with the same procedure.

## Amendment 7

## Article 4, paragraph 1

Official controls shall be carried out by the competent authorities of the Member States to ensure compliance with this Regulation, its implementing rules and any safeguard measures applied to products of animal origin, pursuant hereto.

**Unannounced** official controls shall be carried out **at irregular intervals** by the competent authorities of the Member States to ensure compliance with this Regulation, its implementing rules and any safeguard measures applied to products of animal origin, pursuant hereto.

**Member States shall, where so requested, submit a report to the Commission on the controls carried out, specifying in particular the frequency of controls, the nature of the failings and infringements found to exist, and the nature of the steps taken by the competent authorities to punish them.**

## Amendment 8

## Article 5, paragraph 3

Infringements of this Regulation, its implementing rules or any safeguard health measures applied to products of animal origin, as well as any failure to cooperate with the competent authority shall result in the imposition of the appropriate criminal and/or administrative penalties by the competent national authorities.

Infringements of this Regulation, its implementing rules or any safeguard health measures applied to products of animal origin, as well as any failure to cooperate with the competent authority shall result in the imposition of the appropriate criminal and/or administrative penalties by the competent national authorities. **The public may be informed about the persons involved and the nature of these infringements by the competent authorities and food agencies of the Member States, in order to foster best hygiene practice throughout the EU.**

## Amendment 9

## Article 5, paragraph 3a (new)

The Commission shall draw up a list of categories of possible infringements of this Regulation, its implementing rules, or safeguard measures and shall determine in each instance whether the infringements are punishable by the competent national authorities under criminal or administrative law.

## Amendment 10

## Article 6, paragraph 1

1. Experts from the Commission may, in cooperation with the competent authorities of the Member States, make audits and/or inspections at all stages in the production and marketing of products of animal origin as well on the organisation and functioning of the competent authorities in the Member States, in order to ensure the uniform application of this Regulation, its implementing rules and any safeguard measures pur-

1. Experts from the Commission may, in cooperation with the competent authorities of the Member States, make audits and/or inspections at all stages in the production and marketing of products of animal origin as well as on the organisation and functioning of the competent authorities in the Member States, in order to ensure the uniform application of this Regulation, its implementing rules and any safeguard measures pur-

Wednesday 15 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

suant hereto. Commission experts may be accompanied by the competent authority of the Member State and any expert appointed by the Commission for the purpose of an audit and/or inspection.

suant hereto. Commission experts may be accompanied by the competent authority of the Member State and any expert appointed by the Commission for the purpose of an audit and/or inspection. **The Commission shall have the right to publicise the fact that a Member State is refusing to permit Commission experts to carry out audits and/or inspections and it shall have the right to impose, if necessary, further measures, which may be established in accordance with Article 11, against the Member State concerned.**

Amendment 11

Article 6, paragraph 4

4. **To enable audits and/or inspections to be carried out efficiently**, the Member State in whose territory **an audit and/or inspection is undertaken** shall give all necessary assistance **and provide all documentation requested by the Commission experts for the purpose of the audit.**

4. **Commission experts may, in so far as this is necessary for the uniform application of this Regulation, carry out on-the-spot checks in collaboration with the competent authorities of the Member States.** The Member State in whose territory **a check is carried out** shall give all necessary assistance **to the experts in the performance of their duties. The Commission shall inform the competent authorities, the Member States, and the European Parliament of the result of the checks carried out.**

Amendment 12

Article 7

The provisions applicable to the importation of products of animal origin from third countries shall comply with or be equivalent to those applicable to the production and marketing of Community products.

The provisions applicable to the importation of products of animal origin from third countries shall comply with or be equivalent to those applicable to the production and marketing of Community products. **Where these rules are stricter than those laid down by the International Office of Epizootic Diseases (OIE), specific provisions must make it possible to take account of the extent to which developing countries that export, or which are potential exporters, into the European Union are able to comply with such rules, as far as possible, without endangering the objective of a high level of animal and human health protection.**

Amendment 13

Article 8, point 1, paragraph 2, indent 2

— the organisation of the competent authority and its inspection services in the third country, the powers of these services, the supervision to which they are subject, and their authority to monitor effectively the application of their legislation,

— the organisation of the competent authority and its inspection services in the third country, the powers of these services, the supervision to which they are subject, and their authority and the staff complement required to monitor effectively the application of their legislation,

Amendment 14

Article 8, point 1, paragraph 2, indent 6

— the results of Community inspections in the third country,

— the results of Community inspections in the third country **or, where the Commission so requests, the report submitted by the competent authorities of the third country on the inspections which they have carried out,**

Wednesday 15 May 2002

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 15

*Article 8, point 1, paragraph 2, indent 8*

- |   |   |
|---|---|
| <p>– the regularity and speed with which the third country supplies information about the existence of infectious or contagious animal diseases in its territory, in particular the diseases mentioned in Lists A and B of the International Office of Epizootic Diseases (OIE) or, in the case of diseases of aquaculture animals, the notifiable diseases as listed in the Aquatic Animal Health Code of the OIE,</p> | <p>– the regularity and speed with which the third country supplies information, <b>and the accuracy of that information</b>, about the existence of infectious or contagious animal diseases in its territory, in particular the diseases mentioned in Lists A and B of the International Office of Epizootic Diseases (OIE) or, in the case of diseases of aquaculture animals, the notifiable diseases as listed in the Aquatic Animal Health Code of the OIE,</p> |
|---|---|

## Amendment 16

*Article 9, paragraphs 1 to 4*

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Audits and/or inspections at all stages covered by this Regulation <b>may</b> be carried out by experts from the Commission in third countries in order to verify compliance or equivalence with Community animal health rules. Commission experts may be accompanied by any other expert appointed by the Commission for the purposes of the audit and/or inspection.</p> <p>2. The audits and/or inspections in third countries referred to in paragraph 1 shall be carried out on behalf of the Commission and the latter shall meet the costs incurred.</p> <p>3. The procedure for the audits and/or inspections in third countries referred to in paragraph 1 may be determined or amended in accordance with the procedure referred to in Article 11.</p> <p>4. If during a Community audit and/or inspection a serious risk to animal health is identified, the Commission shall immediately take the measures necessary to safeguard animal health and shall immediately inform the Member States thereof.</p> | <p>1. Audits and/or inspections at all stages covered by this Regulation <b>shall</b> be carried out by experts from the Commission in third countries in order to verify compliance or equivalence with Community animal health rules. Commission experts may be accompanied by any other expert appointed by the Commission for the purposes of the audit and/or inspection.</p> <p>2. The audits and/or inspections in third countries referred to in paragraph 1 shall be carried out on behalf of the Commission and the latter shall meet the costs incurred.</p> <p>3. The procedure for the audits and/or inspections in third countries referred to in paragraph 1 may be determined or amended in accordance with the procedure referred to in Article 11.</p> <p>4. If during a Community audit and/or inspection a serious risk to animal health is identified, the Commission shall immediately take the measures necessary to safeguard animal health and shall immediately inform the Member States thereof <b>by means of the early warning system.</b></p> |
|---|---|

## Amendment 17

*Annex II, point 2, paragraph 2*

The mark must be applied by **or under the responsibility of** the official veterinarian responsible for controlling the implementation of the animal health requirements.

The mark must be applied by the official veterinarian responsible for controlling the implementation of the animal health requirements.



Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0239

## EU/Russia summit of 28 May 2002

### European Parliament resolution on the EU-Russia summit of 28 May 2002

*The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions on Russia,
  - having regard to its resolution of 13 December 2000 on the implementation of the Common Strategy of the European Union on Russia <sup>(1)</sup>,
  - having regard to the Partnership and Cooperation Agreement between the EU and Russia which entered into force on 1 December 1997,
  - having regard to the conclusions of the Fifth EU-Russia Cooperation Council of 16 April 2002,
  - having regard to the Common Strategy of the EU on Russia,
  - having regard to its resolution of 10 April 2002 of the situation in Chechnya <sup>(2)</sup>,
- A. whereas enhanced and comprehensive cooperation with Russia is of strategic importance for the achievement of stability and security over the whole of Europe and the bordering regions,
- B. whereas the strategic partnership between the EU and the Russian Federation as well as the establishment of a Common European Economic Area represent decisive contributions to security and stability on the European continent and in the world,
- C. whereas the upcoming enlargement will extend the border of the European Union with Russia, thus strengthening the ties between the two sides and the need for good-neighbourly relations,
- D. pointing out, in this connection, that the region of Kaliningrad will become a Russian enclave in EU territory,
- E. stressing that political and economic relations between the EU and Russia have intensified in a positive and constructive climate in recent years,
- F. highlighting the importance of an enhanced dialogue in the fields of security and foreign policy, which should lead to common initiatives on the main crisis areas,
- G. whereas foreign direct investment (FDI) in Russia increased considerably in 2001 and is expected to grow even more in 2002,
- H. whereas the need to establish an energy partnership between the EU and Russia is becoming more and more urgent after September 11 and the recent events in the Middle East,
- I. whereas the EU could contribute effectively to the solution of the ongoing conflicts in Transdnistria and the Caucasus,
- J. whereas the crisis in Chechnya is ongoing and preoccupations about violations of human rights by parties on both sides of the conflict persist,

<sup>(1)</sup> OJ C 232, 17.8.2001, p. 176.

<sup>(2)</sup> P5\_TA(2002) 0174.

Wednesday 15 May 2002

1. Welcomes the deepening of the strategic partnership with Russia and expresses its determination to take advantage of the momentum which has built up in order to intensify relations between the EU and the Russian Federation;
2. Reaffirms its determination to implement the Partnership and Cooperation Agreement (PCA) as well as the respective strategies for contributing to security and stability in Europe, developing trade and investment and strengthening a society based on respect for democratic principles, human rights and the pluralism of the media;
3. Reaffirms the importance it attaches to the creation of a Common European Economic Area, calls on both sides to make more effective use of the conciliation procedures of the PCA in order to speed up the dismantling of barriers to trade, investment and transit and expresses its continuous support for Russia's accession to the World Trade Organisation;
4. Believes that all steps towards a Common Economic Area should be accompanied by a full assessment of its social and environmental impact;
5. Supports the establishment of the dialogue on energy and hopes that this can become the cornerstone for a common strategy on sustainable development;
6. Welcomes the fact that the science and technology cooperation with Russia has entered a new phase since the entry into force of the Science and Technology Agreement in 2001; calls on both sides to speed up the dialogue to identify priority areas and the cooperation machinery needed to improve the common international scientific competitiveness and to boost the international dimension of the European Research Area through Russian participation in present and future Community research and development programmes; underlines in this context the importance of the recently established long-term partnership between the EU and Russia, bringing together the European Space Agency and Rosaviakosmos, which will concentrate on launch services, global satellite navigation and global environmental monitoring;
7. Regrets, in this regard, the increasing deterioration of the environmental situation in Russia, the absence of an environment ministry in the new government and the adoption of laws which are not environmentally friendly such as the one on the importing of spent nuclear fuel;
8. Calls on the Commission to raise the issue of the Kyoto Protocol, urging Russia to ratify it swiftly and setting in train all the measures necessary for its implementation;
9. Recognises the desirability of strengthening the long-term energy relations between the EU and Russia in order to ensure mutual energy security and welcomes the ongoing energy dialogue aimed at establishing an energy partnership between Russia and the EU as an integral part of the Common European Economic Area; recognises Russia's role as an outstanding partner in this sector, a close, reliable and major source of energy resources and a growing supplier of energy products to the European Union;
10. Welcomes the ongoing talks on the further development of Kaliningrad; takes note of the conclusions of the Justice and Home Affairs Council of 25 April 2002 on the transit issue; calls on the Council to seek with the Russian side a common and pragmatic understanding on all issues of common interest, including energy, economic development, crime, transport and fisheries; believes that the specific Cooperation Committee in Kaliningrad on 15 May 2002 should serve as a basis for positive progress on the question;
11. Calls on the Council and the Commission actively to involve Poland and Lithuania in the preparation of this topic for the summit;
12. Expresses its concern at the situation of the media in Russia, particularly with regard to the closure and change of ownership of the independent media and the right of information;

**Wednesday 15 May 2002**

13. Believes in this connection that the case of Grigory Pasko is highly symbolic of the present situation as regards freedom of speech; considers that if his conviction stands it will be a considerable setback for the development of the rule of law in Russia and urges the Council and the Commission to raise this case with the Russian authorities;
14. Urges the Council and the Commission to strengthen TACIS-democracy programmes with a view to strengthening civil society, supporting freedom of the media and raising public awareness of human rights;
15. Calls on both sides to continue and intensify their cooperation in the field of the CFSP and ESDP and to examine the feasibility of making use of specific Russian military units and the considerable experience of these units in deploying and maintaining peacekeeping personnel available for future common crisis management operations;
16. Welcomes the positive developments in the field of security with regard, in particular, to the signature of the cooperation agreement between NATO and Russia;
17. Stresses the need for an immediate political solution to the conflict in Chechnya and insists that all alleged perpetrators of human rights violations on either side of the conflict must be brought to justice immediately;
18. Deplores the fact that the new rules regulating the conduct of troops during cleansing operations in Chechnya have not succeeded in preventing human rights violations by Russian forces;
19. Urges the Council and the Commission to keep the issue of Chechnya as a separate point high on the agenda and to reiterate once again to the Russian authorities the call for the resumption of negotiations with all the parties, including the representatives of the Maskhadov government, making clear the availability of the EU to act as a mediator;
20. Recognises the security needs of Russia but expresses its concern about any steps taken against the sovereignty and territorial integrity of Georgia and Azerbaijan;
21. Urges Russia in this connection to make every effort to facilitate a positive solution in Abkhazia, South Ossetia and Nagorny-Karabakh and calls on the Council to adopt a common strategy for the region;
22. Considers that cooperation in the field of justice and home affairs is of great interest to both sides and insists that a much higher level of cooperation should be reached in the fight against terrorism, money laundering, trafficking in human beings and arms and drugs smuggling;
23. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Government and Parliament of Russia.

---

**P5\_TA(2002)0240**

**EU and Kaliningrad****European Parliament resolution on the communication from the Commission to the Council on the EU and Kaliningrad (COM(2001) 26 – C5-0099/2001 – 2001/2046(COS))**

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission communication (COM(2001) 26 – C5-0099/2001),
- having regard to the Partnership and Cooperation Agreement (PCA) between the European Union and Russia, which entered into force on 1 December 1997<sup>(1)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> OJ L 327, 28.11.1997, p. 3.

Wednesday 15 May 2002

- having regard to the Common Strategy of the European Union of 4 June 1999 on Russia <sup>(1)</sup>, adopted by the European Council in Cologne,
  - having regard to the communication from the Commission to the Council on a Northern Dimension for the policies of the Union (COM(1998) 589 — C4-0067/1999) and the Feira Action Plan relating thereto,
  - having regard to Russia's 'medium-term strategy for development of relations between the Russian Federation and the European Union (2000-2010)' presented at the EU-Russia summit of 22 October 1999 in Helsinki,
  - having regard to Russia's 'Foreign Policy Concept' of July 2000,
  - having regard to its previous resolutions on Russia, in particular on Kaliningrad and on the Northern Dimension, and including its resolution of 2 April 1998 on the Commission communication 'The future of relations between the European Union and Russia' and the action plan 'The European Union and Russia: the future relationship' <sup>(2)</sup> and its resolution of 13 December 2000 on the implementation of the Common Strategy of the European Union on Russia <sup>(3)</sup>,
  - having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy and the opinion of the Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs (A5-0156/2002),
- A. whereas the accession of Poland and Lithuania to the European Union will place the Kaliningrad exclave of Russia in the position of being surrounded by the external borders of the EU, apart from its coastline which gives access to the Baltic Sea, which will result in the necessity to search for a solution to facilitate the movement of persons and goods between Kaliningrad and the Russian mainland, respecting the norms of EU external borders,
- B. whereas it is therefore vital that joint efforts be made to counteract the disadvantages of the geographical separation of the area from the rest of Russia by utilising the opportunities posed by its proximity to the dynamic Baltic region and to an EU undergoing enlargement, and that every effort be made in order to overcome the significant income gap between Kaliningrad and the neighbouring regions,
- C. whereas there is a growing tendency among decision-makers in Russia, in the area of international relations, to favour moving in the direction of closer ties with Europe (trade, energy partnerships), which increases the prospects of jointly developing practical arrangements for Kaliningrad,
- D. whereas the authorities in Moscow are now giving priority to civilian development of the area rather than emphasising its role as a forward military bastion,
- E. whereas civil society has been active in recent years in the Kaliningrad region in a wide range of different NGOs with very diverse themes, philosophies, political objectives, forms of organisation and financial bases, but for which there is as yet a lack of political framework, transparency and legal certainty,
- F. whereas the PCA provides a suitable framework for discussions with a view to ensuring the continued viability of Kaliningrad under the new geopolitical conditions,
- G. whereas Kaliningrad could become a 'major project' for cooperation between the north west of Russia and the EU, and could perhaps provide a fresh impetus for successful structural reforms in Russia as a whole,

<sup>(1)</sup> OJ L 157, 24.6.1999, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 138, 4.5.1998, p. 166.

<sup>(3)</sup> OJ C 232, 17.8.2001, p. 176.

**Wednesday 15 May 2002**

- H. whereas a failure to halt the economic and social decline would turn the region into a permanent source of unpredictability, instability and environmental degradation in the dynamic Baltic Sea cooperation area, and, furthermore, would be liable to undermine efforts to develop a partnership between the EU and Russia,
- I. whereas there are insufficient transport links of any kind from the region and city of Kaliningrad direct to the Member States, which is a major hindrance to the active partnership in the economic, political and cultural fields,
- J. whereas the new administration in Kaliningrad and most of its elite, at the same time as emphasising solid ties with the central authorities in Moscow, are in favour of further opening up of the area vis-à-vis the Baltic region and Europe,
- K. whereas the central authorities in Moscow have taken decisions on establishing closer administrative ties with Kaliningrad, but a development strategy for the region which could be dovetailed with EU activities has still not been adopted,
- L. whereas in June 2001 the presidency of the Baltic Council fell by rotation to Russia for one year; expecting therefore that the Baltic Council will make an active contribution to the creation of international cooperation with the Kaliningrad region,
1. Reaffirms that the Kaliningrad area is, and will remain, an inseparable part of the Russian Federation; points out that responsibility for the region thus lies with Russia, but that the EU should increase, as much as possible, its efforts at helping to create favourable conditions for the region's development; hopes therefore that Russia together with the EU in the framework of the PCA could establish smooth integration into the European Economic Area; encourages Russia to put in a more concrete form its plans for Kaliningrad, including their financial aspects; stresses, at the same time, that the Kaliningrad region must have an improved communication network linking it with the outside world, on which the area is vitally dependent as a result of its unique geographical position;
  2. Endorses the intention of the Council and the Commission to find, within the framework of the PCA between the EU and Russia, solutions that take account of the special situation of the Kaliningrad area; invites the Council and the Commission to take into account the legitimate interests of the Kaliningrad region and Russia in a smooth transit between the two parts of Russia;
  3. Urges the Council and the Commission to clarify the scope of possible practical arrangements permitted by the *acquis* on movement of persons and to present options based on these possibilities;
  4. Stresses that the difficulties at the border of Lithuania-Poland-Kaliningrad are caused by inadequate and inefficient administration and by over-complicated procedures;
  5. Invites the Commission to develop, together with the Kaliningrad authorities, projects in order to improve the border-crossing infrastructure, to improve the qualifications of border guards and customs officials; calls in particular on the relevant Russian border and customs authorities to ensure that their staff have a modern attitude geared to the needs of the citizens and thus contribute to speedy clearance at border crossings; considers that these projects are even more important than the issue of visas to cross-border mobility and that they can profit from the very positive experience made by other joint projects in the customs and border guards field between the EU and Russia (e.g. the Sheremetyevo project);
  6. Calls on the Commission to investigate to what extent it might be possible to develop multilateral EU-Russian border patrols along the Kaliningrad borders;
  7. Calls on the Commission and the Member States, in connection with the enlargement of the EU to the east and in full respect of the Schengen agreement, to seek, together with Russia, Poland and Lithuania, to achieve a balance between the need solidly to secure the EU's external borders and the need to make visa and transit arrangements smooth for travel to and from Kaliningrad, in particular with a view to counteract fears about the isolation of the Kaliningrad region; calls for consideration to be given to the idea of setting up an EU Consulate in Kaliningrad; takes the view that the offer of more efficient pro-

Wednesday 15 May 2002

cedures at low cost for the issue of transit visas should be guaranteed and that other pragmatic solutions should be envisaged based on the principle of reciprocity; considers furthermore that threats to internal security to the EU should be periodically monitored and that decisions to ease the visa regime could be taken on the grounds of improvements in these regular monitoring reports;

8. Regrets that neighbouring countries which have requested the authorisation to open or expand consulates in Kaliningrad are still waiting for a positive reaction from the Russian side; supports Commissioner Patten in his call for Russia to make it easier for Kaliningraders to obtain international passports; reminds Russia about the need to issue passports meeting international standards, ratify border agreements, sign and ratify re-admission agreements with the EU and countries bordering the Kaliningrad region and take steps necessary for the developing of infrastructure of border crossing points;

9. Calls on the Commission to contact Russia offering to open a branch of the EU mission in Kaliningrad, so that it can have an on-site presence to support the successful implementation of the EU action programme for the Kaliningrad region in cooperation with Russia; considers it conceivable that this branch might in future be given other tasks too;

10. Points out that Kaliningrad, as part of Russia, will automatically join the Common European Economic Space, but that its successful integration can only be achieved if Moscow also develops a stable, consistent strategy for Kaliningrad, thereby sending a clear signal regarding the nature and extent of its future involvement in the area from a political, economic and regulatory point of view;

11. Emphasises that corruption and lack of social and economic development endanger the establishment of democracy and the rule of law;

12. Appreciates the traditional role of the Council of Europe in furthering democracy and the rule of law;

13. Believes that Russia should be able to apply a different economic, social and legal system in Kaliningrad, and that Kaliningrad could be a pilot region, which goes ahead of the other parts of Russia;

14. Stresses that three essential conditions must be fulfilled if cooperation with regard to Kaliningrad is to succeed: firstly, 'good governance' in terms of efficient administration, properly functioning institutions and the actual enforcement of laws, secondly, structural reforms in the areas of legal certainty, a stable tax legislation environment and acquisition of land and thirdly, serious steps towards an economic and social renaissance of the region; considers that effective measures against corruption are crucial in order for these to be successful; encourages the Russian side to make administrative procedures applying to domestic and foreign investors more consistent and less time-consuming, by reducing the number of local contacts;

15. Emphasises that more attention has to be paid to institution and capacity building, the establishment of the rule of law and democratic procedures which are essential elements for developing fair and durable internal and external economic relations; in particular reliable legislative and administrative conditions have to be created for attracting both Russian and foreign capital to the Kaliningrad region;

16. Calls on the Commission to cooperate with the Russian authorities in order to adapt the legislation applicable to the Kaliningrad region in order to bring about improvements in criminal law procedures and adjust the level of penalties in the fight against illegal migration and the trafficking in human beings;

17. Urges that in the context of the Northern Dimension attention should be paid to reinforcing the judiciary and the police in the fight against international crime;

18. Calls on the Russian central government and the government of the Kaliningrad region to create the general legal and political conditions for the development of civil society and to achieve an understanding on the part of responsible governments and parliaments of the meaning of civil society, the forms it takes and the ways in which it has its effects; calls on the Council and Commission to give targeted financial support to this on the basis of partnership programmes;

**Wednesday 15 May 2002**

19. Stresses that initiatives to develop and strengthen civil society need to be encouraged by establishing relations with civil society actors in the European Union, in order to create a democratic culture at grass-roots level;
20. Points to the alarming environmental situation in Kaliningrad which can only be overcome by joint efforts by the European Union, individual Member States, other states with Baltic Sea coasts, and international financial institutions; regrets the difficulties that have been experienced in getting a project aimed at improving the water and waste water system in Kaliningrad city off the ground and calls on all relevant Russian authorities to ensure that problems of this kind are rapidly solved and prevented from reoccurring in connection with future projects;
21. Calls on the Commission to support Kaliningrad in bringing the standards applying to its export products in line with those of the EU, in particular with regard to technical manufacturing operations, environmental compatibility and consumer protection;
22. Calls on the Commission to play a more active financial role in Kaliningrad, coordinating TACIS, PHARE and Interreg more effectively and involving international financial institutions to a greater extent in the development of projects; stresses the urgency of improving regional and supra-regional cross-border transport links; also stresses the importance of micro-projects in helping people on both sides of the border to get to know each other and to include local actors in project development in order to create a basis for effective project implementation;
23. Calls on Russia to ensure that the Special Economic Zone (SEZ) will be compatible with WTO standards and invites the Commission to assist Russia in the project, looking at possible convergence, and the extent of such convergence, with the Russian concept of 'export-oriented production' zones;
24. Calls on the Commission to devote a substantial part of its financial assistance to supporting the creation of a more positive climate for foreign direct investment, which could lead to the development of a combination of competitive parts of traditional industries and activities of the future, notably telecommunications, transport infrastructure, energy supply, trade and finance, environmental protection and specialised small and medium-sized companies;
25. Calls on the Commission to provide a financial contribution not as a one-sided programme of assistance, but as a joint development project with Russia; stresses that such a commitment should be entered into gradually, i.e. only to the extent that Moscow itself makes a substantial commitment to the area; suggests that consideration should be given to the setting up of a task force for Kaliningrad within the framework of the PCA with the task of exploring, together with experts from Moscow and Kaliningrad, conditions and opportunities for an upturn in the area;
26. Calls on the Commission and the Member States to work to a greater extent with the Baltic Council with a view to strengthening Kaliningrad's economic and cultural relations with its neighbours, including developing and implementing multilateral projects in Kaliningrad, e.g. in the areas of border cooperation, assistance for smaller businesses and the establishment of links between Kaliningrad State University and higher education institutions in the Baltic region; considers that the prospects are favourable as Russia took over the chair of the Baltic Council in June 2001;
27. Calls for the inclusion in the TEMPUS activities in Kaliningrad of institutional development projects aimed at the emergence of administrative and institutional structures, particularly with a view to the promotion of democracy and the rule of law;
28. Recalls its decision to increase the budget line for cross border cooperation for 2002 and to further increase it in 2003; invites the Commission, in close cooperation with the regions concerned, to support viable projects for cross-border cooperation between Kaliningrad and Poland and Lithuania; considers that such special cross-border cooperation arrangements, accompanied by assistance for cross-border development projects, should aim at a further economic and social development on both sides of the border;

Wednesday 15 May 2002

29. Welcomes the considerable reduction of troops in recent years in the Kaliningrad region and calls upon the Russian authorities to examine the feasibility of making available for future crisis management operations the remaining troops and the considerable experience of the Russian armed forces in deploying and maintaining peacekeeping personnel;

30. Calls on the Commission to consistently include Poland and Lithuania in EU initiatives vis-à-vis Kaliningrad, particularly as regards the matter of visa and transit arrangements, which concerns them directly; considers that information could be provided and consultation take place within the framework of the Europe Agreements, and that, with regard to Russia, discussions could be held in due course involving the EU, Russia, Poland and Lithuania;

31. Calls on the Commission to provide more information to the political authorities in Kaliningrad and its citizens on the consequences of EU enlargement for the area, for example on the following basis and by the following means: strengthening the EU information office in Kaliningrad, supporting the European faculty at Kaliningrad State University, which receives funding from the Baltic Council, and providing assistance for European events held by local educational institutions and organisations in the socio-political field, including the German-Russian House; considers that the latter, an institution which is highly regarded in Kaliningrad and recognised by Moscow, should make the European dimension a key area of its work;

32. Calls on the Commission in this connection also to empower the local TACIS office to make funds available in an unbureaucratic manner for small projects in the field, to support the multiplicity of private initiatives by EU citizens, particularly those working with Russian partners and public institutions on building up small firms and the social infrastructure;

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission, the parliaments of the Member States and the candidate countries, the Russian Duma and Federal Government and the Duma and Governor of the Kaliningrad region.

---

P5\_TA(2002)0241

## Stability and convergence programmes

### European Parliament resolution on the annual assessment of implementation of stability and convergence programmes (Article 99(4) EC) (2002/2016(INI))

*The European Parliament,*

- having regard to the annual updates of the stability and convergence programmes drawn up by the Member States between October 2001 and February 2002 as well as the opinions of the Ecofin Councils of 22 January 2002, 12 February 2002, and 5 March 2002 on these programmes,
- having regard to the recommendation adopted by the Ecofin Council on 6 November 2001 further to its recommendation of 12 February 2001 which had been addressed, in accordance with Article 99(4) of the EC Treaty, to Ireland and concerned the inconsistency of its stability programme with the Broad Economic Policy Guidelines of 19 June 2000,
- having regard to the European Council resolution of 17 June 1997 on the Stability and Growth Pact<sup>(1)</sup>, and to Council Regulation (EC) No 1466/97 of 7 July 1997<sup>(2)</sup>, and to the code of conduct on the content and format of the stability and convergence programmes adopted by the Ecofin Council of 10 July 2001,
- having regard to the Presidency Conclusions of the European Council adopted in Lisbon on 24 March 2000 and in Stockholm on 23 and 24 March 2001, with particular reference to the quality of public finances and the addressing of the demographic challenge of an ageing population,

<sup>(1)</sup> OJ C 236, 2.8.1997, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 209, 2.8.1997, p. 1.



**Wednesday 15 May 2002**

- having regard to the Presidency Conclusions of the European Council adopted in Göteborg on 15 and 16 June 2001, with particular reference to the strategy agreed on for sustainable development,
  - having regard to its resolution of 4 October 2001 on the Stability and Growth Pact and the outcome of the informal Ecofin meeting of 22 and 23 September 2001 in Liège <sup>(1)</sup>,
  - having regard to the Presidency Conclusions of the extraordinary informal meeting of the European Council in Brussels on 21 September 2001,
  - having regard to the Presidency Conclusions of the European Council adopted in Laeken on 14 and 15 December 2001,
  - having regard to the Presidency Conclusions of the Barcelona European Council on 15 and 16 March 2002, with particular reference to the stability and growth pact and the budgetary challenges related to demographic development,
  - having regard to its resolution of 14 March 2002 on the Commission recommendation on the broad economic policy guidelines of the Member States and the Community <sup>(2)</sup>,
  - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A5-0145/2002),
- A. whereas the rate of growth achieved in the European Union in the year 2001 fell to 1,6 % (1,5 % in the euro area) compared with 3,3 % in 2000 (3,3 % for the euro area); whereas, however, a reversal in the climate and a recovery, albeit limited, is anticipated during the current year, as business confidence appears to be increasing in the euro area and the signals from the USA seem more positive than expected; whereas although the unemployment rate in the European Union in December 2001 and January 2002 was 7,7 % (8,4 % in the euro area), with no real change as compared with December 2000 (7,9 % in EU-15 and 8,4 % in the euro area), employment forecasts have worsened, and particular features have been continuing large-scale redundancies, particularly at large companies, and significant variations in the unemployment rate in different Member States (ranging from 2,6 % in Luxembourg to 12,8 % in Spain); whereas annual inflation in the euro area rose to 2,5 % in January 2002 from 2,1 % in December 2001, with some marked variations between different countries, and inflation figures far exceeding the average (e.g. for 2001 under the stability programmes 4,4 % in Portugal, 4 % in Ireland and 3,1 % in Greece),
- B. whereas the European Council in Lisbon on 24 March 2000 set the strategic goal of Europe acquiring the most competitive and dynamic knowledge-based economy capable of sustainable economic growth with better jobs, full employment and greater social cohesion,
- C. whereas an average rate of growth of 3 % sustained over most of the decade has been set as an intermediate target in order to achieve the Lisbon strategic goal; whereas the actual share of investment in European GDP is still considerably below the levels estimated as necessary for such a sustained growth path,
- D. noting with concern the current situation in the Middle East and the parallel rise in oil prices, as well as the impact this may have on price stability, production and interest rates,
- E. whereas the creation of the conditions for monetary and economic stability is a prerequisite for achieving strong and viable economic development and a medium-term rise in employment; whereas when steps are taken in this direction the goal of sustainable development must be borne in mind,
- F. whereas the stability and convergence programmes are the central plank of the Stability and Growth Pact, forming part of the procedure of surveillance and coordination of economic policies, in order to achieve and maintain, as a medium-term objective, a budgetary position of close to balance or, better yet, in surplus,

<sup>(1)</sup> OJ C 87 E, 11.4.2002, p. 220.

<sup>(2)</sup> P5\_TA(2002)0124.

Wednesday 15 May 2002

- G. whereas encouraging investment lies at the root of all successful growth efforts and whereas public finances, structural reforms and a balanced process of liberalisation are capable of making a decisive contribution to all aspects of the development effort proclaimed by the Lisbon European Council,
- H. whereas the achievement of a knowledge-based economy presupposes the development of highly efficient high-speed information networks and increases in Research and Development and lifelong education and training, and whereas such efforts require both public and private investment,
- I. whereas in some cases the recommendations contained in the opinions issued by the Council assessing the programmes for the previous year have not been fully followed, nor have the recommendations by the Member States contained in the broad economic policy guidelines for the previous year,
- J. whereas Ireland recognised the value of the recommendation of 12 February 2001, particularly in abandoning its economic policy of aiming to maintain high surpluses,
1. Points out that the 'Stability and Growth Pact' instrument is not a goal as such but clarifies and confirms the preventive and recommendable nature of the provisions of the Treaty concerning the surveillance and coordination of the Member States' economic policies;
  2. Notes that in examining the stability and convergence programmes the Council did not strictly apply the provisions of the Pact in the cases of Germany and Portugal; expresses its concern over the fact that this approach has, on the one hand, cast doubts on its credibility and, on the other hand, might lead to inequalities in its application; considers that there is also a risk that it will be considerably weakened through election campaigns and pledges made by national governments;
  3. Reiterates, consequently, its commitment to the Stability and Growth Pact; draws attention to the declaration made by the Heads of State and Government of the European Union and the President of the Commission on 19 October 2001 in Ghent;
  4. Considers, however, that the disparities mentioned in recital A are not being reduced as quickly as was hoped and that efforts are needed to improve the ability of some Union regions to make up ground, since other factors relating to genuine stability and convergence must be taken into account when assessing convergence programmes (unemployment, level of economic development, demographic structure and sustainability of pension schemes, per capita public expenditure), which should be included among the priorities;
  5. Notes with regret that Eurostat has been unable to publish definitive budget and debt data for all Member States without qualifying footnotes, and calls on the Commission to estimate for each Member State, as a memorandum item, off-budget spending that gives rise to ongoing liabilities such as those undertaken under the Private Finance Initiative or in Public Private Partnerships as a means of improving the transparency of public finances; also calls on the Commission to state in each case whether it has had the full cooperation of the Member State concerned, and whether the estimate is agreed with the Member State;
  6. Asks the Commission to propose, and the Council of Ministers to agree, cyclically adjusted budget balances as an additional operational target for each Member State to reinforce the disciplines of the Stability and Growth Pact and the convergence programmes. These targets should help Member States to avoid the pro-cyclical relaxation of fiscal policy during economic upturns, and therefore to avert subsequent problems during any downturn in respecting the 3% deficit limit;
  7. Considers that the tragic events of 11 September have exacerbated the negative effects of the slow-down in economic activity and the fall in demand; considers that nevertheless, thanks to prompt international mobilisation and decisiveness, and to an awareness of the need for international cooperation, it will prove possible to tackle and/or restrict their long-term negative consequences provided, of course, that there are no new terrorist acts as feared, in particular, by the USA; believes, additionally, that in view of the negative consequences on specific sectors, it is essential also to boost actions in the cultural sector to

**Wednesday 15 May 2002**

promote the creation of jobs, as well as to reinvigorate the demand for these activities, some of which are of vital economic importance in certain European Union regions;

8. Notes that in the majority of cases, the programmes submitted are in accordance with the requirements of the Stability and Growth Pact for budgetary positions close to balance or in surplus, or with provision for this to be attained within a reasonable period;

9. Notes that the important role played by automatic stabilisers cannot be quantified accurately and that as a result it is more difficult to make an objective assessment of the structural budget situation of a Member State; requests that a clear method be established for carrying out these assessments, so that fluctuations in the economic cycle can be accurately quantified and thus taken into account;

10. Observes that there are, in some cases, uncertainties regarding developments in coming years, particularly with regard to the rate of economic growth, triggering doubt as to whether the medium-term objective can be maintained;

11. Believes that the attempt to reduce the budget deficit primarily through increasing revenues does not guarantee that results can be maintained and emphasises the need to take measures to achieve greater rationalisation of expenditure; underlines the risk of an excessive increase of the tax burden and stresses the need for a decrease of current expenditure in certain Member States; recommends that an examination be made of the ways in which tax cuts decrease the tax burden on labour, and how they contribute to the creation of regular jobs, maintaining a moderate wage policy and harmony between the social partners, and ensuring that these cuts are properly financed without further undermining social and health benefits for the low-income section of the population;

12. Expresses its concern at the fact that the rate of reduction of public debt, in some countries, is slower than anticipated in their programmes;

13. Draws attention to the 'code of conduct' on the content and format of the stability and convergence programmes adopted by the Ecofin Council on 10 July 2001, which differs from the 1998 'code of conduct', *inter alia*, in requiring equal treatment for the Member States, something which recently the Council itself seems to have ignored completely;

14. Observes that the revision of targets and forecasts as a result of the economic slowdown is, fundamentally, an indication that the programmes are being drafted on a realistic basis and are taking into account changes in their underlying assumptions; therefore calls on the Member States to continue to pursue this strategy more energetically; emphasises, however, that in some cases the programmes have been prepared in an over-optimistic manner and that therefore there is a danger that in the short term the forecasts of a real increase in GDP and a reduction in the budget deficit will not be realised;

15. Reiterates its exhortation to the Member States not to resort to one-off measures, which artificially reduce the budget deficit and distort the real financial picture; calls, in addition, for greater transparency and for 'creative accounting' practices, even if indirect, to be avoided, as they cast doubt on the credibility and quality of economic adjustment in certain countries; this will lead to a loss of confidence and the instability of the euro, which will be prejudicial to all euro-zone countries;

16. Underlines again the need for increased public and private investment in order to achieve the strategic goal of Europe becoming home to the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the first decade of the 21st Century, especially in such areas as education and training, life-long learning, research, information and frontier technologies, telecommunication and transportation networks etc., which have been neglected in the past and where there is potential for investment in human resources;

17. Notes that the delay in adapting the pensions systems in several Member States and the ever-increasing number of old people undermine the capacities of the insurance organisations to deal with the ever-increasing financial costs stemming from the above factors, especially in the health care and welfare sectors; considers nevertheless that the legal influx of immigrants with a relatively young average age and

Wednesday 15 May 2002

therefore with relatively limited recourse to social benefits may help in the short and medium term to alleviate the adverse effects on public funding of an ageing population; insists furthermore that the demographic challenges be assessed and recognised in the stability and convergence programmes as demanded in the Presidency Conclusions of the Barcelona European Council;

18. Considers that the reform of the pensions systems which has repeatedly been announced must be carried out, taking into account social aspects and maintaining the universal character of these systems;

19. Calls on the Member States, in order to increase competitiveness and attain the Lisbon objectives, and along the lines established by the Barcelona European Council, to speed up and extend – among other measures – the implementation of structural reforms in sectors of the economy, particularly in the products and capital markets, including the pension sector, as well as in the transport, energy, communication and labour markets; notes that with regard to the creation of a single market in transferable securities, a significant step has been taken in this direction with its resolution on the implementation of financial services legislation; welcomes in this context the Presidency Conclusions of the Barcelona European Council which underline that structural reforms should take full account of the importance of the quality of, and universal access to, public services with respect to the territorial and social cohesion of the European Union;

20. Welcomes the agreements reached in Barcelona to the effect that worker mobility should also be boosted at the EU level; on this point, welcomes the priority objectives and the action plan on qualification and mobility approved by the European Council in Barcelona in March 2002 for the removal of barriers to professional and geographical mobility for workers in the European Union by 2005; considers that with this in view it will be necessary to extend and support decentralised contractual arrangements;

21. Believes that the transition to the euro, which was achieved successfully and without any appreciable disturbance to monetary equilibrium thanks to the successfully coordinated cooperation between the institutional bodies of the European Union, the national governments of the EMU countries, the European Central Bank and the central banks and banks and savings banks of the Member States, should be followed by greater integration of the markets for the benefit of the Union's citizens and businesses;

22. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and the governments and parliaments of the Member States.

---

P5\_TA(2002)0242

## **Preparation for the EU/Latin America Summit (Madrid, 17/18 May 2002)**

### **European Parliament resolution on the Second European, Latin-American and Caribbean Summit**

*The European Parliament,*

- having regard to the Rio de Janeiro Declaration adopted at the First Summit of Heads of State and Government of Latin America, the Caribbean and the European Union, which took place in Rio on 28 and 29 June 1999,
- having regard to its previous resolutions on the situation in the Caribbean, and the resolution on Cuba adopted during the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly in Cape Town (18-21 March 2002);
- having regard to its resolution of 15 November 2001 on a Global Partnership and a Common Strategy for Relations between the European Union and Latin America <sup>(1)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> 'Texts Adopted', Item 11.

**Wednesday 15 May 2002**

- A. whereas far-reaching partnership agreements are a necessary instrument for consolidating and pushing ahead with the common bi-regional strategy scheme and encouraging sustainable development in both regions, as well as being an essential element in ensuring the governance of globalisation,
  - B. whereas since the First Summit, the Economic Partnership, Political Coordination and Cooperation Agreement between Mexico and the European Union and its Member States has come into force, consolidating and giving a fresh boost to relations,
  - C. whereas the new initiative for a strategic global partnership announced for the Madrid Summit must have as its primary objective the establishment of lasting peace, the slowing down and reversing of the process of impoverishment in both regions, the attainment of environmentally and socially sustainable development, the strengthening of the processes of democratisation and the respect of all human rights, including social, economic, cultural and environmental rights,
  - D. whereas the economic growth and stability of Latin America's economies have suffered as a result of speculative movements of capital and the lack of regulations governing the international financial system,
  - E. acknowledging the need to find a swift solution to the serious debt crisis, including the cancellation of the debt of the poorest countries in the region,
  - F. whereas the creation of integrated, open regional blocs with healthy economies is an effective way of maintaining high, stable levels of economic growth,
  - G. whereas transparent decision-making, good governance, the involvement of citizens and efficient, effective, economic development and social cohesion all need to be fostered if citizens are to be able to identify wholeheartedly with our democratic systems,
1. Welcomes the holding of the Second Summit of Heads of State and Government of Latin America, the Caribbean and the European Union in Madrid on 17 and 18 May 2002 and trusts that it will take due account of Parliament's abovementioned resolution of 15 November 2001;
  2. Believes that the said strategy must include a bi-regional political agenda which establishes an efficient and permanent mechanism for coordination between the EU and Latin America on all issues of mutual interest;
  3. Calls for the Second Summit to lead to a serious and frank review of the obstacles and factors responsible for the failure to achieve the objectives set at the First Summit and calls for a specific timetable and deadlines to be set with regard to the establishment of a strategic partnership based on the objectives of peace, social equity and environmentally and economically sustainable development;
  4. Welcomes the recent agreement reached between the parties negotiating the Partnership Agreement with Chile; trusts that the signing and ratification procedures will be completed as rapidly as possible;
  5. Calls on the Council, the Commission and the Mercosur member states to make a clear and energetic fresh commitment to negotiating a partnership agreement;
  6. Takes note of the Commission's proposals, reflected in its intention to request a mandate from the Council, on negotiating a cooperation and political dialogue agreement with the countries of the Andean Community and the Central American region, but believes that that mandate must consider relations with these countries from the partnership point of view, so as not to discriminate against them in comparison with other European Union partners and respond adequately to the legitimate aspirations of both parties;
  7. Would like to see a Euro-Latin American economic free-trade area created by 2010 via an inter-regional partnership agreement which, without prejudice to the bilateral or regional agreements already concluded or in the course of negotiation, would lend institutional support and comprehensive geographical cover to the bi-regional strategic partnership determined in Rio;

Wednesday 15 May 2002

8. Insists that the creation of a bi-regional solidarity fund for the management and funding of sectoral programmes in fields such as health, education and the fight against extreme poverty in countries and regions with the lowest per capita income and the greatest inequalities, could be a useful instrument for heading off certain crises;
  9. Calls on the Member States to work together within international economic and financial bodies in seeking solutions which will encourage stable economic development in Latin America capable of guaranteeing social services and combating poverty;
  10. Stresses the need to step up cooperation in areas covered by the new Agreements, particularly the fight against poverty, the educational sector and the modernisation of state administrations; notes that the initiatives proposed by the Commission do not require any additional funding and reiterates the need for the EU's Latin American policy to be provided with sufficient resources, pointing out that over recent financial years Parliament has been increasing the sums laid down in the draft budget and that the implementation of these budgets must be carried out with the utmost efficiency and transparency of management;
  11. Welcomes the provision made in the budget for 2002 for the establishment of contact points in connection with the OECD 'Guidelines for Multinational Enterprises' in the Commission's delegations in those countries in which multinationals of European origin operate in order to monitor the latter's compliance with current labour and environmental legislation;
  12. Views with concern the events that took place in Venezuela in connection with the attempted coup d'état against President Chávez; hopes that the country will continue to consolidate democracy, the rule of law and the enjoyment of fundamental freedoms;
  13. Profoundly regrets the current political, economic and social crisis in the Argentine Republic; trusts that the summit will help resolve the serious situation in that country;
  14. Hopes and trusts that the presidential elections to be held on 26 May 2002 in Colombia will take place in a climate of peace and respect for democratic rules, including the full participation of all Colombians, and that the new democratically-elected President will have sufficient support to enable the country, under his leadership, to put the climate of violence behind it, and usher in a new era of peace and coexistence;
  15. Calls on the Council to complete the list of terrorist organisations by including all groups and organisations which practise murder, kidnapping, blackmail, extortion and any other type of terrorist activity;
  16. Urges both Cuba and the European Union to pursue their relations and renewed political dialogue on the basis agreed in the joint communiqué issued on the occasion of the political dialogue between Cuba and the EU Troika, held in Havana on 2 December 2001;
  17. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the participants in the Madrid Summit.
-

Wednesday 15 May 2002

P5\_TA(2002)0243

## Transatlantic relationship

### European Parliament resolution on the Commission Communication to the Council on Reinforcing the Transatlantic Relationship: Focusing on Strategy and Delivering Results (COM(2001) 154 – C5-0339/2001 – 2001/2139(COS))

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission Communication (COM(2001) 154 – C5-0339/2001),
- having regard to the Transatlantic Declaration on EU/US relations of 1990 and the New Transatlantic Agenda of 1995 (NTA),
- having regard to Articles 11 and 12 of the Treaty on European Union, which impose on the Member States a binding requirement to enhance and develop their mutual political solidarity,
- having regard to the Treaty on European Union, in particular Article 6(2) thereof, which lays down the requirement that the EU must respect fundamental rights, and Title V thereof, which sets out provisions governing the common foreign and security policy,
- having regard to the Conclusions and Plan of Action of the extraordinary European Council meeting in Brussels on 21 September 2001 <sup>(1)</sup>, the Declaration by the Heads of State or Government of the European Union and the President of the Commission on the attacks of September 11 2001 and the fight against terrorism made at the informal European Council in Gent on 19 October 2001 <sup>(2)</sup> and the Presidency Conclusions of the European Council meeting in Laeken on 14 and 15 December 2001 <sup>(3)</sup>,
- having regard to the Joint Declaration by the Heads of State and Government of the European Union, the President of the European Parliament, the President of the European Commission and the High Representative for the Common Foreign and Security Policy of 14 September 2001 <sup>(4)</sup> on the terrorist attack on the World Trade Center and the Pentagon, the large number of victims and the far-reaching implications for the security of members of the public,
- having regard to United Nations Security Council Resolutions 1368 (2001), adopted by the Security Council at its 4370th meeting on 12 September 2001 <sup>(5)</sup> and 1269 (1999), adopted by the Security Council at its 4053rd meeting on 19 October 1999 <sup>(6)</sup> condemning all acts of terrorism, irrespective of motive, wherever and by whom committed, and reaffirming that the suppression of international terrorism, including that in which States are involved, is an essential contribution to the maintenance of international peace and security,
- having regard to United Nations Security Council Resolution 1373 (2001), adopted by the Security Council at its 4385th meeting, on 28 September 2001 <sup>(7)</sup>,
- having regard to the Universal Declaration of Human Rights, adopted and proclaimed by General Assembly resolution 217 A (III) of 10 December 1948 <sup>(8)</sup>, to the Charter of Fundamental Rights of the European Union <sup>(9)</sup>, and to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (ECHR) <sup>(10)</sup>,

<sup>(1)</sup> <http://ue.eu.int/pressData/en/ec/140.en.pdf>.

<sup>(2)</sup> <http://ue.eu.int/pressData/en/ec/ACF7BE.pdf>.

<sup>(3)</sup> <http://ue.eu.int/pressData/en/ec/68827.pdf>.

<sup>(4)</sup> <http://ue.eu.int/pressData/en/er/Declaration.en1.pdf>.

<sup>(5)</sup> <http://www.un.org/Docs/scres/2001/res1368e.pdf>.

<sup>(6)</sup> <http://www.un.org/Docs/scres/1999/99sc1269.htm>.

<sup>(7)</sup> <http://www.un.org/Docs/scres/2001/res1373e.pdf>.

<sup>(8)</sup> <http://www.un.org/Overview/rights.html>.

<sup>(9)</sup> OJ C 364, 18.12.2000, p. 1.

<sup>(10)</sup> <http://conventions.coe.int/treaty>.

Wednesday 15 May 2002

- having regard to its resolutions of 17 May 2001 on the state of the transatlantic dialogue<sup>(1)</sup>; of 5 July 2001 on the death penalty in the world and the introduction of a European day against the Death Penalty<sup>(2)</sup>; of 5 September 2001 on the existence of a global system for the interception of private and commercial communications (Echelon interception system)<sup>(3)</sup>; of 4 October 2001 on the extraordinary European Council meeting in Brussels on 21 September 2001<sup>(4)</sup>; of 29 November 2001 on the preparation of the Laeken European Council<sup>(5)</sup>; and of 13 December 2001 on EU judicial cooperation with the United States in combating terrorism<sup>(6)</sup>,
  - having regard to its recommendation of 13 December 2001 on the crisis in the Middle East and the role of the European Union in the region<sup>(7)</sup>, as well as to its resolutions of 7 February 2002 on the situation in the Middle East<sup>(8)</sup> and of 20 January 2000 on the Middle East peace process<sup>(9)</sup>,
  - having regard to its resolutions of 25 October 2001, on the Fourth WTO Ministerial Conference<sup>(10)</sup> and of 13 December 2001 on the WTO meeting in Qatar<sup>(11)</sup>,
  - having regard to the results of the Hearing on a Global Dimension for a Renewed Transatlantic Partnership held in Brussels on 19 February 2002,
  - having regard to its decision of 12 December 2001 setting up and establishing the membership of a delegation for relations with the NATO Parliamentary Assembly<sup>(12)</sup>,
  - having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy and the opinion of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0148/2002),
- A. reaffirming its commitment to the democratic values which are the foundation of both the transatlantic community and solidarity: freedom, democracy and human rights,
- B. stressing that over the past half-century, the transatlantic partnership has been decisive in providing security, stability and the spread of democracy throughout the Euro-Atlantic region and that, today, the central common strategic interest of the European Union and the United States remains the security of our peoples, peace, stability and justice, the spread of democracy, modern governance, open societies and markets, sustainable economies, sustainable development, human rights and the rule of law around the world,
- C. whereas there has been no updating since 1995 of the fundamental texts of the partnership to take account of the evolution of the EU as a more active potential partner of the US,
- D. aware of the relative weakness of intergovernmental decision-making structures in the field of ESDP, compared with those of the US,
- E. whereas recent increases in the US military budget should draw attention to the danger of indirect subsidies to many civilian industrial programmes in areas such as aeronautics, space, satellites and new technologies, and whereas this will in any case generate heavy investment in research and development which may serve to widen the technological gap between the European Union and the United States,

<sup>(1)</sup> OJ C 34 E, 7.2.2002, p. 359.

<sup>(2)</sup> OJ C 65 E, 14.3.2002, p. 364.

<sup>(3)</sup> OJ C 72 E, 21.3.2002, p. 221.

<sup>(4)</sup> OJ C 87 E, 11.4.2002, p. 216.

<sup>(5)</sup> 'Texts Adopted', Item 18.

<sup>(6)</sup> 'Texts Adopted', Item 13.

<sup>(7)</sup> 'Texts Adopted', Item 7.

<sup>(8)</sup> P5\_TA(2002)0054.

<sup>(9)</sup> OJ C 304, 24.10.2000, p. 202.

<sup>(10)</sup> OJ C 112 E, 9.5.2002, p. 321.

<sup>(11)</sup> 'Texts Adopted', Item 14.

<sup>(12)</sup> 'Texts Adopted', Item 1.



**Wednesday 15 May 2002**

- F. taking into consideration the fact that since 1995, the powers of the European Parliament have grown both in its ability to ratify international agreements as well as in the legislative field, and that the NTA should include provisions to allow the legislators full participation in its activities,
  - G. whereas the consultation procedures of the partnership should be reviewed in their entirety, not just on an ad hoc basis, as has been done by the US administration and agreed by the EU,
  - H. noting recent developments on the establishment by the EU of a coherent legal framework aimed, firstly, to facilitate extradition and juridical cooperation through the creation of a European arrest warrant, joint investigation teams and Eurojust, secondly, to extend Europol's mandate so as to facilitate exchange data with third countries, including the USA and thirdly to establish a list of terrorist organisations and freeze their assets, and expressing its concern about many manifest tendencies to undermine and restrict citizens' rights by these decisions,
  - I. recognising that American views in the aftermath of the attacks of 11 September 2001 are strongly in favour, regardless of party, to strengthen its capacity to act in the military field to secure its defence against future attack; concerned that a credibility gap resulting from the current and potential capability gap should not emerge,
  - J. regretting the US administration's shift towards unilateralism at a time when the major challenges facing the international community in areas such as environment protection, development or collective security call for closer international cooperation and respect for multilateral rules,
  - K. concerned by the United States' failure to ratify the Kyoto Protocol on reducing greenhouse gases, the Biodiversity Convention, the Treaty establishing an international criminal court, the Ottawa Convention banning land mines and the comprehensive nuclear test ban treaty; expressing its concerns about the USA's plans to develop and deploy its National Missile Defence System, its rejection of the Verification Protocol of the Biological and Toxic Weapons Convention, its unilateral exemptions to the Chemical Weapons Convention and its failure to sign up to the 1989 Convention on the rights of the Child,
  - L. recommending that current transatlantic structures should be updated, with the emphasis on a clearer definition of roles between Europe and the United States,
  - M. regretting that there is a distinct lack of leadership within the EU and the US caused in part by the lack of a communautaire approach in the former and an ambiguous approach in the latter resulting in no clear vision as to how the transatlantic partnership should develop over the next five years,
1. Notes the substantive implications and the depth and durability of the emotions caused by the attacks of 11 September 2001 on US public opinion and institutions, which will undoubtedly dominate the nation's collective memory for generations and its foreign policy for many years;
  2. Underlines that the attack of 11 September 2001 has nothing to do either with a so-called clash of civilisations nor with a single act of terrorism, but rather with a new and different kind of conflict aiming to undermine open societies, which makes it indispensable to establish reinforced ties between the US and the EU, given both the community of values that are now at risk and the interests that both sides have in common;
  3. Underlines that international terrorism must be combated firmly, not only by military means but above all by addressing the roots of the tremendous political, social, economic and ecological problems of today's world;
  4. Reaffirms that NATO remains not only a fundamental guarantee for Euro-Atlantic stability and security, but also the essential framework for coalition operations; is deeply concerned by the rising unilateralism in US foreign policy and the lack of interest in close consultation and cooperation with the European partners;

Wednesday 15 May 2002

5. Believes, in this respect, that enhanced cooperation between the US and the EU in foreign policy could contribute decisively to the solution of the main crises with regard, in particular, to the Middle East, as well as strengthen the profile and the effectiveness of international organisations, in particular the United Nations;
6. Notes the importance of the concept of linkage, whereby aspects of economic, political and security policy are now closely tied together; emphasises that closer institutional relations between NATO and the EU are needed in order to make both of them stronger by bringing together, when necessary, the non-military tools at the disposal of the EU and the decisive military capabilities available to NATO;
7. Considers that it is necessary, in this context, for the US and the EU to work together to update both NATO and the New Transatlantic Agenda with a view to developing a strengthened transatlantic partnership based on a new confidence pact and the concept of mutual recognition of where their respective roles can be clearly defined;
8. Reaffirms that the EU should be a coherent, reliable and equal partner to the US in the context of NATO and that, to that end, courageous steps towards a strongly integrated ESDP in the Community structures are necessary;

***Implications of the attacks of September 11 on European-American security and defence matters***

9. Recalls that cooperation within the Atlantic Alliance continues to be of decisive importance for security and stability in the Euro-Atlantic region and that is in the interest of the transatlantic partnership to strengthen Nato's capabilities and European defence; renewed efforts are needed to resolve outstanding problems in areas such as the long-term relationship between NATO and ESDP, avoiding any unnecessary duplication, as well as promoting defence industry cooperation;
10. Believes that NATO should continue adjusting to the change in relationships that has taken place over the past decade since the fall of the Berlin Wall, recognising in particular the need to respond to new global challenges such as the fight against international terrorism; realises that the emphasis as regards reform of political and military structures is shifting from collective defence to collective security;
11. Notes the fact that the EU ministers for defence and the High Representative for the CFSP examined the possibility of the European Union replacing NATO in the autumn for the Amber Fox peace-keeping mission, which is based on the protection of international observers in Macedonia;
12. Underlines the necessity to enhance a transatlantic dialogue on the economic, social and ecological causes of insecurity in order to develop a common and comprehensive definition and conception of security and risks to security;
13. Is concerned about the very different approaches to the issue of collective security that seem to exist on both sides of the Atlantic; realises that priority should be given to important security topics such as non-proliferation of weapons of mass-destruction, missile defence systems and the role of the United Nations and the Security Council in particular;
14. Firmly believes that responding to other important global challenges such as the issue of global warming (i.e. ratifying and implementing the minimum standards of the Kyoto Protocol) and the issue of global justice (i.e. the establishment of the International Criminal Court) are other issues that require preferential treatment in the reinforcement of transatlantic relations;
15. Reiterates its opinion that it is very much in the interest of both global and American security that the USA fully accede to and participate in the newly established International Criminal Court; expresses therefore its extreme disappointment at the recent decision of the US government to disengage from the Court by openly stating that it will not ratify and does not wish to become a party to the Treaty;

**Wednesday 15 May 2002**

16. Disapproves in the strongest terms of the USA's 'unsigned' of the Treaty establishing the International Criminal Court; considers this unilateral decision to be all the more serious as it comes soon after the 60 ratifications needed for the Rome Statute to enter into force on 1 July 2002, and for the ICC to assume jurisdiction in respect of war crimes, genocide and crimes against humanity, were obtained; welcomes the swift reaction by the EU High Representative for the CFSP and calls on the Council and the Commission to do whatever is necessary to make this disapproval known to the US authorities and to reiterate the EU's support for the establishment of the International Criminal Court, in particular by taking part in the ceremonies organised for 17 July 2002 to mark the Statute's entry into force on the fourth anniversary of the adoption of the Treaty establishing the International Criminal Court;

17. Is convinced, in particular, that modernisation instead of marginalisation of the partnership requires, on the one hand, that the US assure both technological cooperation and the opening up of defence procurement markets to help European industries develop and, on the other hand, that Europe act together where possible and capable to do so;

18. Notes the dramatic difference in 'value for money' between EU defence spending and that of the US, and underlines that this can only be overcome by courageous steps in the field of arms procurement; expresses its view that a strong, efficient and viable European armaments industry, including research and development capacities, is a prerequisite if the European defence industry is to compete on more equal terms with the US defence industry;

19. Notes the most recent developments in the field of the ESDP, including the European Rapid Reaction Force; is of the opinion that improving military capacities requires adequate defence budgets and can primarily be achieved by rationalising defence efforts, by synergies between national and multinational projects and by continuing to do away with obsolete Cold War structures and forces; urges Member States to take the necessary action to ensure that all foreseeable commitments can be met;

20. Points out that balanced cooperation between the EU and the USA in the field of external relations is vital to solve the major conflicts in the world and to develop conflict prevention strategies; welcomes, in this regard, the positive results achieved in joint post-war actions in the Balkans;

21. Underlines that transatlantic partners should work together, opening a wide-ranging debate on new security threats so as to define a common position, taking into account existing non-proliferation and disarmament treaties, to avoid militarisation of space and the proliferation of any kind of weapons of mass destruction;

22. Urges the EU and the US to seek to ensure the revival of institutionalised or negotiated arms control at multilateral level within the United Nations system and at bilateral level, to prevent a new arms race, to support regional and global action to prevent the proliferation of small arms and light weapons, to contribute to a general strengthening of measures for the prevention of civil conflict, and not only to refrain from any action which could contribute to a further weakening of the Chemical Weapons Convention monitoring body but also, rather, to comply with their financial commitments immediately;

***Political issues in the aftermath of 11 September 2001***

23. Recalls that, to evolve and adapt itself adequately to the current new global context, the transatlantic partnership needs to be broader and more transparent, based on the conviction that global security and stability are best promoted by leading nations having a strong commitment to and respect for institutional and rule-based multilateralism in international relations and within international organisations (UN, IMF, World Bank, WTO);

24. Believes that the consequences of the shock of 11 September 2001 to the transatlantic partnership should now lead to a reinforcement of the political dialogue at its core, able to permanently assess, define, and oversee concerted action on shared global priorities;

Wednesday 15 May 2002

25. Is deeply convinced that any contribution to a possible solution for the global topic of the Israeli-Palestinian conflict requires an active approach of both transatlantic partners working closely together;

26. Regrets that progress under the NTA has been limited when measured against its original purposes, due essentially to a lack of political determination and leadership and that, without these ingredients, the NTA has become largely a bureaucratic inter-administration exercise disconnected from its political mentors;

27. Urges the Commission to draw up an ambitious and coherent global proposal for political dialogue under the transatlantic partnership as one of the main priorities for the EU's common foreign and security policy, strengthening the various instruments at its disposal, such as the RELEX team on transatlantic issues;

28. Proposes, in the aftermath of the attacks of September 11 2001, that the existing partnership should be reinforced by establishing joint action in a number of areas, both in the political and economic domain;

#### ***Economic and trade relations***

29. Strongly condemns the unilateral measures taken by the US in the case of steel clearly having a strong impact on the world economy, which is in a fragile condition, and supports the Commission and the Member States in actions taken against those measures;

30. Condemns the recent decision of the US Administration and Congress to approve a huge increase in agricultural subsidies, which is a breach of faith in view of the commitment made by the USA and other WTO members at Doha in 2001 to negotiate substantial reductions in trade-distorting agricultural subsidies; fears that this US action will undermine WTO negotiations, with appalling consequences for world trade and, in particular, for sustainable development and export prospects for developing countries;

31. Calls for a proposal by the Commission for an update of the TEP by the end of summer 2002 aiming at a more substantial economic agenda taking into account the 'positive agenda' agreed at the US-EU Summit in May 2002 and the proposals suggested in this resolution; moreover asks for an analysis of the functioning of the TEP and a clear strategy for future transatlantic political and economic cooperation by the end of 2002;

- (a) invites the Commission to consider how EU-US economic interdependence operates at sectoral level (for instance in the 'agro-industry', automobile, aerospace, food and health, pharmaceutical and biotechnology sectors and in the area of e-commerce) given the fact that a transatlantic market in a growing number of sectors already exists, having a huge impact on both domestic markets and job creation;
- (b) supports the effort of the Commission to conclude a bilateral agreement in air transport services and urges the Council to mandate the Commission to negotiate a Transatlantic Common Aviation Area;
- (c) calls for a new competition agreement to reduce further procedural differences and to allow the exchange of confidential corporate information;
- (d) welcomes the efforts undertaken by the Commission to establish 'Guidelines for Regulatory Cooperation and Transparency' with the US;
- (e) calls for the conclusion of bilateral agreements on mutual recognition of authorisation, licensing or certification of service suppliers, namely in the areas of insurance, architecture and engineering services;
- (f) calls for deeper cooperation in the area of financial services, in order to reach a compromise in areas such as accounting standards;

Wednesday 15 May 2002

(g) urges the Commission to define an inclusive procedure in all areas where Member States have competence and co-competence, like financial services, to allow the transatlantic market to develop more smoothly; comparable efforts should be undertaken by the US authorities to include individual States more effectively;

32. Recognises that whilst only 2 % of transatlantic trade causes disputes between the two parties, solutions should be expedited in accordance with obligations under WTO rules and a means found to work more closely and effectively together to manage potentially divisive trade disputes, such as the ongoing steel dispute and the foreign sales corporation tax; calls on the Commission to enhance the early-warning mechanism and to evaluate the creation of a formalised inter partes procedure which could help to solve trade disputes bilaterally before opening the existing multilateral WTO Dispute Settlement Procedure;

33. Recognises the value of the transatlantic dialogues, but recommends strongly that their objectives be revitalised and redefined; in particular the Transatlantic Business Dialogue (TABD) should reorganise its management structures, refocus its goals and streamline its activities; urges the Commission to pay greater attention to, and give stronger support for, the functioning of the transatlantic initiatives for SMEs, in particular TASBI;

34. Calls upon the EU and the US to re-invigorate the Transatlantic Environmental Dialogue (TAED), which has been stalled for more than a year;

35. Recognises that major obstacles in transatlantic cooperation reside in removing remaining tariff and non-tariff barriers, particularly in the services sector and in the textile sector due to a lack of internationally agreed rules and enforcement mechanisms;

36. Asks the Commission to continue to monitor and encourage the wider use of the agreement on data privacy ('safe harbour') and report to the European Parliament as necessary, including on increasing its coverage to important sectors currently excluded, notably financial services;

37. Stresses the need for legislators to be appropriately involved in structured Transatlantic cooperation, which would require, on the European side, that the mostly informal influence of the European Parliament should be formalised; proposes to evaluate carefully the need for, and operational status of, a representative of the European Parliament in Washington complementing the work done by the Commission in relation to legislative activities of Congress and Senate;

38. Urges the EU and the US to agree on a renewed and comprehensive strategy coordinating their policies specifically in the economic area to restore confidence in the global market and to initiate joint actions within the appropriate international fora:

- (a) continuing their commitment to reform the WTO in a substantive way, specific attention should be drawn to the need to establish a parliamentary component to the WTO; reforming the institutional architecture mainly through greater efficiency, transparency and inclusiveness and allowing the 'New Trade Agenda' to develop;
- (b) addressing the 'relationship between trade, debt and finance' as called for by the Doha WTO Conference, by means of an enhanced reform of the World Bank, and asks the Commission and the Member States in this context for a proposal analysing new methods and introducing new instruments such as an International Development Fund for heavily indebted poor countries (HIPC);
- (c) implementing a balanced development policy including initiatives by the United States along the lines of the 'Everything But Arms' initiative adopted by the EU;
- (d) adopting a joint approach to support measures to assist developing countries in the implementation of the TRIPs agreement in line with the decisions of the Doha WTO Conference;
- (e) developing a common approach with a view to reacting effectively to global challenges such as money laundering and trafficking in human beings;

Wednesday 15 May 2002

39. Asks the Commission to systematically inform the European Parliament about the ongoing SIAs for any relevant policy initiative concerning EU-US trade relations;
40. Calls upon the EU and the US to ensure that the rules of the World Trade Organisation consider legitimate national measures adopted to protect consumer health, animals and the environment, and that national and international initiatives raising social, health and environmental standards are respected at WTO level;
41. Calls upon the EU and the US to work constructively together in the forthcoming WTO negotiations on trade and environment, in particular to ensure that the objectives and provisions of Multilateral Environmental Agreements are respected under WTO rules, to achieve trade liberalisation in environmental goods and services that will tangibly promote sustainable production and consumption and to ensure that use and development of environmental labelling schemes is facilitated;
42. Stresses again the need for a global and multilateral approach in the fight against climate change and reiterates its view that the Kyoto process remains the key instrument in this strategy. Is therefore deeply concerned about the US climate change strategy made public on 14 February 2002, which confirms the unilateral approach adopted by the US administration;
43. Calls for a reinforcement of the pre-dispute process to be supported by a resolution by both American and European trade negotiators and legislators to make more strenuous efforts to head off disputes at an early stage;
44. Asks the Commission to develop a strategy for cooperating with the US in the fields of 'critical infrastructure', such as power plants, water supply and telecommunication networks, transport and cargo which are at risk from possible criminal offences and terrorist attacks; also asks the Commission to ensure a close cooperation of the 'cyber-security agencies' which are being established; moreover the Commission should report back to the European Parliament on the results of this cooperation;
45. Points out the importance from a commercial standpoint of establishing rules for the European Union and the United States governing tariff and non-tariff barriers, so that access to their respective markets is on a reciprocal basis;
46. Urges a concerted and coordinated programme by the EU and USA to reduce dependence on non-renewable sources of energy so that competitive advantage is not distorted;
47. Congratulates the US Senate on rejecting plans for oil exploration in the Arctic National Wildlife Refuge;

***Suggestions for a renewed transatlantic partnership for the third millennium***

48. Recommends making pursuit of common global interests (spread of democracy, modern governance, open societies and markets, sustainable economies, freedom of expression, fundamental human rights and respect for the rule of law around the world) as the central defining political purpose of the transatlantic partnership;
49. Believes that the solutions proposed in the Commission's last communication on a new impulse for EU-US relations, focusing on strategy and delivering results with regard to limiting the number of summits, the proliferation of priority issues and the inclusion of policy-makers in an institutional framework have to be further developed in order to match the requirements of the developing transatlantic partnership;
50. Calls on the Commission to draw up an in-depth report on future transatlantic relations to be submitted no later than 30 September 2002, setting out the evolving linkages between political, economic and security policy and the consequences these have for further integration of the ESDP in order to be able to function as an equally coherent partner to the US;

**Wednesday 15 May 2002**

51. Welcomes, in the short term, Spain's priorities for its Presidency of the European Union including Community initiatives in the fight against terrorism and the need to strengthen EU-US relations beyond the commercial sphere;
52. Calls on the United States to step up its cooperation with the European Union to combat money laundering and the use of international financial circuits and offshore centres for criminal purposes, in addition to its efforts simply to combat the funding of terrorism;
53. Urges the EU and the US to seek to ensure the revival of institutionalised or negotiated arms control at multilateral level within the United Nations system and at bilateral level, to prevent a new arms race, to support regional and global action to prevent the proliferation of small arms and light weapons, and to contribute to a general strengthening of measures for the prevention of conflicts;
54. Proposes the following suggestions for strengthening parliamentary involvement in the process:
- given their respective competencies, especially in the field of trade and foreign relations, and as it is already the case in other decision-making and similar fora involving or not non-EU members (i.e. the European Council itself, the Rio Group, the Euro-Mediterranean Ministerial Conference, etc), the President of the European Parliament and the Speaker of the US Congress should be involved in EU-US Summits, when they are organised at presidential level;
  - in addition, the political association with legislators should also consist in a formal session with the Senior Level Group prior to each summit; this has only happened once under the NTA in Washington in May 1999;
  - as a final step, the existing inter-parliamentary exchange should be gradually transformed into a de facto 'Transatlantic Assembly';
  - a European Parliament funded post should be established in the Commission Office in Washington;
55. Is concerned that, as a result of the lack of political will:
- the Transatlantic Legislators' Dialogue (TLD) has not yet been fully activated and there is as yet no early warning system in place between the two sides;
  - the Transatlantic Business Dialogue (TABD) is in fragile condition, and its value is being increasingly questioned;
  - the Transatlantic Economic Partnership (TEP) is now for all intents and purposes non-existent;
56. Regrets that other transatlantic dialogues such as the Transatlantic Consumer Dialogue (TACD), the Transatlantic Labour Dialogue (TALD) and, above all, the Transatlantic Environment Dialogue (TAED) have not achieved satisfactory results; demands that real priority be given to making sure that these dialogues are effective and coherent;
57. Calls for an increase in the budget allocation for the EC/USA cooperation programme on higher education and vocational training (2001-2005) to make it possible to boost support for higher education and vocational training bodies so that joint associations can be set up to carry out joint projects between the European Union and the United States;
58. Calls for the Youth Programme to be extended so that exchanges can be organised for youth organisations between the EU and the United States, in order to promote greater awareness of the political and social reality on either side of the Atlantic; believes that a transatlantic youth dialogue should be established;
59. Deplores the decision taken by the US government to withdraw from signing the treaty on the International Criminal Court;

Wednesday 15 May 2002

60. Condemns the recent decision of the USA not to ratify the treaty establishing an International Criminal Court, a step which runs contrary to the commitments made by President Clinton on 31 December 2000; calls on the US to engage in a constructive dialogue with respect to the International Criminal Court and its eventual ratification; furthermore, calls on the US to sign and ratify the Kyoto Protocol and to accede to other important international conventions on antipersonnel mines and on human rights and, in particular, to ratify the Biodiversity Convention, the Ottawa Convention banning land mines and the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty, and to reaffirm its undertaking to comply with the Nuclear Non-Proliferation Treaty;

61. Calls for an end to the embargo against Cuba, and the rescinding of the extraterritorial 'Helms-Burton' law;

62. Condemns the use of the death penalty that is still carried out in thirty-eight of the US States and calls on the USA to abolish the death penalty; further calls for enhanced EU-US cooperation in the field of human rights;

63. Welcomes the outcome of the EU-US Summit held in Washington on 3 May 2002 and supports, in particular, the concept of a positive agenda; recommends that proposals should be elaborated which will update the NTA to take account of the new situation, with the objective of completing this revision by the end of 2004, building up a renewed partnership on the basis, among others, of the abovementioned suggestions;

\*

\* \*

64. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the parliaments of the Member States and to the President and Congress of the United States of America.

---



Thursday 16 May 2002

(2003/C 180 E/04)

## MINUTES

### PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

*Vice-President*

#### 1. Opening of sitting

The sitting opened at 10.00.

#### 2. Approval of Minutes of previous sitting

Mrs Lambert had informed the Chair that she had been present at the previous day's sitting but that her name was not on the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

\*  
\*   \*   \*

Mrs Figueiredo noted that East Timor would proclaim its independence on 20 May 2002 and called on the President of Parliament to send a message of congratulations on behalf of Parliament to the President and people of East Timor; she stressed the importance of the European Union cooperating closely, notably through financial aid, with the new State (the President replied that he would forward her request to the President of Parliament who he was sure would take it up).

#### 3. Documents received

The President received the following documents from the Council and the Commission:

- Proposal for transfer of appropriations 13/2002 between chapters within Section III – Commission – Part B – of the General Budget of the European Union for the financial year 2002 (SEC(2002) 554 – C5-0203/2002 – 2002/2096(GBD))  
referred to responsible: BUDG
- Council document for the European Parliament on the main aspects and basic choices of CFSP, including the financial implications for the general budget of the European Communities (point H, paragraph 40, of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999) – 2001 (7330/2002 – C5-0205/2002 – 2002/2010(INI))  
referred to responsible: AFET
- Proposal for a European Parliament and Council regulation amending Council Regulation (EC) No 2223/96 with respect to the delays of transmission of the main aggregates of national accounts, to the derogations concerning the transmission of the main aggregates national accounts and to the transmission of employment data in hours worked (COM(2002) 234 – C5-0206/2002 – 2002/0109(COD))  
referred to responsible: ECON  
legal basis: Article 285 EC
- Commission: Maximum rate of increase of non-compulsory expenditure for the financial year 2003 (C5-0207/2002 – 2002/2004(BUD))  
referred to responsible: BUDG
- Opinion of the Council on proposal for transfer of appropriations 8/2002 between chapters within section III – Commission – Part B – of the General Budget of the European Union for the financial year 2002 (C5-0208/2002 – 2002/2081(GBD))  
referred to responsible: BUDG

Thursday 16 May 2002

#### 4. Ten years after Rio – World partnership for sustainable development (debate)

The next item was the joint debate on two reports:

Mr Papayannakis introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy, on a communication from the Commission to the Council and the European Parliament: Ten years after Rio: Preparing for the World Summit on Sustainable Development in 2002 (COM(2001) 53 – C5-0342/2001 – 2001/2142(COS)) (A5-0151/2002).

Mr Lannoye introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Development and Cooperation, on a communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: Towards a global partnership for sustainable development (COM(2002) 82 – C5-0173/2002 – 2002/2074(COS)) (A5-0142/2002).

The following spoke: Lucas, draftsman of the opinion of the ITRE Committee, Moreira da Silva, on behalf of the PPE-DE Group, Hulthén, on behalf of the PSE Group, Turmes, on behalf of the Verts/ALE Group, González Álvarez, on behalf of the GUE/NGL Group, Sandbaek, on behalf of the EDD Group, Kronberger, Non-attached Member, Wijkman, Scheele, Jillian Evans, Miranda, Blokland, Souchet, Liese, Sornosa Martínez, Schörling and Laguiller.

IN THE CHAIR: Mrs CEDERSCHIÖLD

*Vice-President*

The following spoke: Fernández Martín, Ferreira, Korhola, Howitt, Mantovani, Malliori, García- Orcoyen Tormo, Lund, Flemming, Deva and Nielson, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Items 13 and 14.*

#### 5. World Food Summit (FAO) (statement followed by a debate)

Mr Nielson, Member of the Commission, made a statement on the World Food Summit (FAO).

The following spoke: Bowis, on behalf of the PPE-DE Group, Garot, on behalf of the PSE Group, Mulder, on behalf of the ELDR Group, Rod, on behalf of the Verts/ALE Group, Boudjenah, on behalf of the GUE/NGL Group, Belder, on behalf of the EDD Group, Schierhuber, Sauquillo Pérez del Arco and Nielson, Member of the Commission.

The President had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- Berlato and Hyland, on behalf of the UEN Group, on the World Food Summit (FAO) (B5-0262/2002);
- Sauquillo Pérez del Arco and Garot, on behalf of the PSE Group, on the World Food Summit (B5-0267/2002);
- Miranda and Boudjenah, on behalf of the GUE/NGL Group, on preparations for the World Food Summit – five years later (FAO – Rome, June 2002) (B5-0280/2002);
- Sanders-ten Holte and Flesch, on behalf of the ELDR Group, on the World Food Summit, Rome (10-13 June 2002) (B5-0283/2002);
- Rod, Auroi, Lannoye, Maes and Graefe zu Baringdorf, on behalf of the Verts/ALE Group, on preparations for the 'World Food Summit: five years later' (B5-0284/2002);
- Bowis, on behalf of the PPE-DE Group, on the United Nations World Food Summit (B5-0285/2002).

The President closed the debate.

Vote: *Item 15.*

Thursday 16 May 2002

IN THE CHAIR: Mr ONESTA

*Vice-President*

Mrs Banotti, Quaestor, noted that there was a very unpleasant smell in the buildings and that the Quaestors were investigating the matter.

## **6. Official welcome**

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation from Uzbek Parliament to the third meeting of the EU-Republic of Uzbekistan Parliamentary Cooperation Committee, chaired by Mr Erkin Vakhidov, Member of the Uzbek Parliament Committee for international affairs and interparliamentary relations, who had taken their seats in the official gallery.

### **VOTING TIME**

*Details of voting (amendments, separate and split votes, ...) appear in Annex 1 to the Minutes, and the results of roll-call votes appear in Annex 2, which is published separately and also on [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int).*

## **7. Fixing of book prices (vote)**

Report: Rothley — A5-0039/2002  
(Simple majority; Qualified majority for paragraph 1)  
(Voting record: Annex 1, Item 1)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0244).

## **8. Broad economic policy guidelines (vote)**

Report: Trentin — A5-0161/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 2)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0245).

## **9. Council reform (vote)**

Motion for a resolution B5-0249/2002  
(Motion for a resolution B5-0248/2002 had been withdrawn)  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 3)

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0246).

Thursday 16 May 2002

**10. Division of competences between the EU and the Member States (vote)**

Report: Lamassoure — A5-0133/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 4)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0247).

**11. Iraq eleven years after (vote)**

Report: Nicholson of Winterbourne — A5-0157/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 5)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0248).

**12. Stabilisation and Association Agreement with Albania (vote)**

Report: Pack — A5-0118/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 6)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0249).

**13. Ten years after Rio (vote)**

Report: Papayannakis — A5-0151/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 7)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0250).

**14. World partnership for sustainable development (vote)**

Report: Lannoye — A5-0142/2002

*(Simple majority)**(Voting record: Annex 1, Item 8)*

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0251).

Thursday 16 May 2002

## 15. World Food Summit (FAO) (vote)

Motions for resolutions B5-0262, 0267, 0280, 0283, 0284 and 0285/2002

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 9)

MOTION FOR A RESOLUTION RC B5-0262/2002 (replacing B5-0262, 0267, 0280, 0283, 0284 and 0285/2002):

tabled by the following Members:

- Bowis, on behalf of the PPE-DE Group,
- Garot and Sauquillo Pérez del Arco, on behalf of the PSE Group,
- Sanders-ten Holte, Flesch and Nicholson of Winterbourne, on behalf of the ELDR Group,
- Rod, Auroi, Maes and Graefe zu Baringdorf, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Miranda, Boudjenah, Modrow and Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Berlato and Hyland, on behalf of the UEN Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0252).

\*

\*   \*   \*

*Oral explanations of vote:*

Report: Rothley — A5-0039/2002: Ebner

Report: Lamassoure — A5-0133/2002: Nogueira Román, on behalf of the Verts/ALE Group, Fatuzzo

Report: Pack — A5-0118/2002: Fatuzzo

Report: Papayannakis — A5-0151/2002: Fatuzzo

Report: Lannoye — A5-0142/2002: Fatuzzo

*Written explanations of vote:*

Explanations of vote submitted in writing under Rule 137(3) appear in the verbatim report of proceedings for this sitting.

*Corrections to vote:*

- Report: Lamassoure — A5-0133/2002
  - amendment 1  
*for:* Korakas
  - amendment 25, 1st part  
*for:* Karas, Matikainen-Kallström
  - amendment 3  
*abstention:* Korakas
  - paragraph 22, second and fourth part  
*against:* Cederschiöld
  - paragraph 34  
*for:* Stenmarck  
*against:* Balfe
  - paragraph 35  
*for:* Karas
  - amendment 32  
*against:* Matikainen-Kallström

Thursday 16 May 2002

- paragraph 36  
*for:* Van Lancker, Van Brempt
- motion for resolution  
*for:* Erika Mann  
*against:* Queiró
- Report: Nicholson of Winterbourne – A5-0157/2002
  - amendment 31  
*for:* Berthu
  - motion for resolution  
*for:* Erika Mann  
*against:* Berthu, Garaud  
*abstention:* Eurig Wyn
- Report: Pack – A5-0118/2002
  - motion for resolution  
*for:* Kratsa-Tsagaropoulou
- Report: Papayannakis – A5-0151/2002
  - amendment 10  
*abstention:* Cederschiöld
  - paragraph 17  
*abstention:* Cederschiöld
  - amendment 4  
*for:* Ford  
*against:* Lynne  
*abstention:* Cauquil
- Report: Lannoye – A5-0142/2002
  - amendment 5, 2nd part  
*for:* Sauquillo Pérez del Arco  
*against:* Erika Mann
  - amendment 5, 3rd part  
*for:* Sauquillo Pérez del Arco  
*against:* Erika Mann
  - motion for resolution  
*against:* Stenmarck
- World Food Summit (FAO) – RC B5-0262/2002
  - amendment 5  
*for:* Brok  
*against:* O'Toole

*Members present but not voting:*

Laguiller, Bordes and Cauquil had informed the Chair that they had been present but that they had not taken part in the vote on the Lamassoure (A5-0133/2002) and Nicholson of Winterbourne (A5-0157/2002) reports.

**END OF VOTING TIME**

*(The sitting, which was suspended at 13.35, resumed at 15.00.)*

Thursday 16 May 2002

IN THE CHAIR: Mr FRIEDRICH

*Vice-President*

## **16. EU/UN Partnership (development and humanitarian affairs) (debate)**

Mr Miranda introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Development and Cooperation, on a communication from the Commission to the Council and the European Parliament: Building an effective partnership with the United Nations in the fields of Development and Humanitarian Affairs (COM(2001) 231 – C5-0396/2001 – 2001/2154(COS)) (A5-0128/2002).

The following spoke: García-Orcyoyen Tormo, on behalf of the PPE-DE Group, Martínez Martínez, on behalf of the PSE Group, Korhola, McCartin, Martínez Martínez, on the organisation of business, and Nielson, Member of the Commission.

Mr Posselt called on the President to ask the political groups to ensure that Members on the speaking list were actually present at the debate and called on the Bureau to complain officially to the group chairmen. He also protested at the lack of rationalisation in Parliament's work, noting in particular the reduction of the topical and urgent debate by one and a half hours, which he considered unjustified and wished to be referred to the Bureau and the Conference of Presidents.

Mrs Theato agreed with Mr Posselt and called for improved programming of business in next year's calendar; she then put a question to the Commission which Mr Nielson answered.

The President undertook to forward these observations to the bodies concerned.

The President closed the debate.

Vote: *Item 25.*

*(The sitting was suspended at 15.50 and resumed at 16.00.)*

IN THE CHAIR: Mr PUERTA

*Vice-President*

## **TOPICAL AND URGENT DEBATE**

The next item was the debate on topical and urgent subjects of major importance (*for titles and authors of motions see Minutes of Tuesday 14 May 2002, Item 4.*)

## **17. Situation in Madagascar (debate)**

The next item was the debate on five motions for resolutions (B5-0289, 0290, 0301, 0302 and 0305/2002).

The following introduced motions for resolutions: Morillon and Gillig.

The following spoke: Posselt, on behalf of the PPE-DE Group, and Nielson, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Item 22.*

Thursday 16 May 2002

**18. Indonesia (Moluccas, Aceh and Papua) (debate)**

The next item was the debate on five motions for resolutions (B5-0288, 0296, 0297, 0306 and 0307/2002).

The following introduced motions for resolutions: Bowis and Gillig.

The following spoke: Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group, Belder, on behalf of the EDD Group, Coelho, Posselt and Nielson, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Item 23*.

**19. Situation in India (debate)**

The next item was the debate on five motions for resolutions (B5-0287, 0291, 0298, 0299 and 0304/2002).

The following introduced motions for resolutions: Tannock, Marset Campos, Beysen, Lambert and Carrilho.

The following spoke: Thomas Mann, on behalf of the PPE-DE Group, Martínez Martínez, on behalf of the PSE Group, Dupuis, Non-attached Member, and Nielson, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: *Item 24*.

**20. Situation in Zimbabwe (debate)**

The next item was the debate on four motions for resolutions (B5-0286, 0295, 0300 and 0303/2002).

The following introduced motions for resolutions: Gahler and Mulder.

IN THE CHAIR: Mr DIMITRAKOPOULOS

*Vice-President*

The following spoke: Nielson, Member of the Commission, Mulder, Gahler and Nielson.

The President closed the debate.

Vote: *Item 25*

*(The sitting was suspended at 17.20 pending voting time and resumed at 17.30.)*

Mr Posselt, referring to his earlier remarks on this matter (*see Item 16 above*), protested about the fact that the sitting had been interrupted on various occasions that afternoon and asked for the work of the session on Thursday afternoon to be better allocated (the President took note of this request and undertook to forward it to the relevant bodies).



Thursday 16 May 2002

## 21. Agenda for the sittings of 29 and 30 May

The President announced that the Conference of Presidents which had met that day proposed some changes to the agenda of the sittings of 29 and 30 May, which would be as follows:

*Wednesday 29 May from 15.00 to 20.00 and from 21.00 to 24.00:*

- Commission statement on the reform of the Common Fisheries policy;
- statements on the EU/Latin America Summit: extension of the deadline for tabling joint motions for resolutions and amendments to Tuesday 28 at 12.00;
- Konrad report;
- joint debate on the Cerdeira Morterero, Sousa Pinto, Stockton and Deprez reports on security and Europol, to which was added, in accordance with Article 39 of the EU Treaty, European Parliament and Council Recommendation on the future development of Europol and its automatic incorporation into the institutional system of the European Union;
- Cappato recommendation for second reading;
- joint debate on the Fiori and Rodríguez Ramos reports on Agenda 2000;
- Korhola recommendation for second reading;
- Lannoye, Riitta Myller and Lange reports;
- two oral questions to the Commission by the PSE Group and by the PPE-DE Group on ship building, for which the following deadlines had been set:
  - Thursday 23 May at 12.00: motions for resolutions;
  - Monday 27 May at 12.00: joint motions for resolutions and amendments.

*Thursday 30 May from 09.00 to 11.00:*

- Novelli report;
- Bradbourn report, which would be debated, contrary to what was indicated in the agenda;
- Howitt report;
- second reading of supplementary and amending budget No 2, for which the deadline for tabling amendments was set as Monday 27 May at 12.00.

Parliament approved the agenda as proposed.

### VOTING TIME

*Details of voting (amendments, separate and split votes, ...) appear in Annex 1 to the Minutes, and the results of votes by RCV in Annex 2, which is published separately and also on: [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int)*

### TOPICAL AND URGENT DEBATE

*(Simple majority)*

## 22. Situation in Madagascar (vote)

Motions for resolutions B5-0289, 0290, 0301, 0302 and 0305/2002  
(Voting record: Annex 1, Item 10)

MOTION FOR A RESOLUTION RC B5-0289/2002 (replacing B5-0289, 0290, 0301, 0302 and 0305/2002):

tabled by the following Members:

- Morillon, Bowis, Posselt and Gemelli,
- Fruteau, Kinnock, Carlotti, Van den Berg and Scarbonchi, on behalf of the PSE Group,

Thursday 16 May 2002

- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group,
- Rod, Maes and Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Muscardini, on behalf of the UEN Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0253).

### **23. Indonesia (Moluccas, Aceh and Papua) (vote)**

Motions for resolutions B5-0288, 0296, 0297, 0306 and 0307/2002  
(Voting record: Annex 1, Item 11)

MOTION FOR A RESOLUTION RC B5-0288/2002 (replacing B5-0288, 0296, 0297, 0306 and 0307/2002):

tabled by the following Members:

- Maij-Weggen, Bowis, Posselt, Sacrédeus, Nassauer and Coelho, on behalf of the PPE-DE Group,
- Menéndez del Valle and Van den Berg, on behalf of the PSE Group,
- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group,
- Wuori and McKenna, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Eriksson, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Muscardini, on behalf of the UEN Group,
- Belder, on behalf of the EDD Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0254).

### **24. Situation in India (vote)**

Motions for resolutions B5-0287, 0291, 0298, 0299 and 0304/2002  
(Voting record: Annex 1, Item 12)

MOTION FOR A RESOLUTION RC B5-0287/2002 (replacing B5-0287, 0291, 0298 and 0304/2002):

tabled by the following Members:

- Tannock, Thomas Mann, Martens and Gemelli, on behalf of the PPE-DE Group,
- Sakellariou, Van den Berg, on behalf of the PSE Group,
- Van den Bos, on behalf of the ELDR Group,
- Vinci and Seppänen, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Hyland, on behalf of the UEN Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0255).

The motion for a resolution B5-0299/2002 fell.

### **25. Situation in Zimbabwe (vote)**

Motions for resolutions B5-0286, 0295, 0300 and 0303/2002  
(Voting record: Annex 1, Item 13)

MOTION FOR A RESOLUTION RC B5-0286/2002 (replacing B5-0286, 0295, 0300 and 0303/2002):

tabled by the following Members:

- Van Orden, Deva, Parish, Foster, Banotti, Corrie, Gahler, Korhola, Lehne, Maij-Weggen and Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group,
- Kinnock, Van den Berg and Sauquillo Pérez del Arco, on behalf of the PSE Group,
- Van den Bos and Mulder, on behalf of the ELDR Group,

Thursday 16 May 2002

- Maes, Isler Béguin and Lucas, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Frahm, au nom de groupe GUE/NGL,
- Muscardini, on behalf of the UEN Group,
- Belder, on behalf of the EDD Group.

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0256).

**END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE**

## **26. EU/UN partnership (vote)**

Report: Miranda – A5-0128/2002  
(Simple majority)  
(Voting record: Annex 1, Item 14)

MOTION FOR A RESOLUTION:

Parliament adopted the resolution (P5\_TA(2002)0257).

\*  
\*   \*   \*

*Oral explanations of vote:*

Mr Fatuzzo

**END OF VOTING TIME**

## **27. Referral to committees – Authorisation to draw up own-initiative reports – Cooperation between committees**

### **Referral to committees**

The ITRE Committee was asked for an opinion on:

- an amendment of Directive 94/62/CE on packaging and packaging waste (2001/0291(COD)) (committee responsible: ENVI, already asked for opinion: JURI)
- annual report of European reconstruction agency (2001/2255(INI)) (committee responsible: AFET, already asked for opinion: BUDG)

### **Cooperation between committees:**

**The Hughes procedure was applied to the following report:**

- JURI Committee:
  - on the recognition of professional qualifications (COM(2002) 119 – C5-0113/2002 – 2202/0061(COD)) (asked for opinions: CULT, EMPL)  
Hughes procedure between JURI and EMPL  
(Following the Conference of Presidents' decision of 16 May 2002)

Thursday 16 May 2002

**The enhanced Hughes procedure was applied to the following report:**

- ITRE Committee:
  - on the promotion of the use of biofuels for transport (COM(2001) 547 – C5-0684/2001 – 2001/0265(COD))  
(asked for opinions: AGRI, ECON, RETT, ENVI)  
Enhanced Hughes procedure between ITRE and ENVI  
(Following the Conference of Presidents' decision of 16 May 2002)

**Authorisation to draw up own-initiative reports**

ECON:

- Prudential supervision rules in the European Union (2002/2061(INI))  
(Following the Conference of Presidents' decision of 11 April 2002)
- Developments and new prospects for European and Economic Union (2002/2062(INI))  
(Following the Conference of Presidents' decision of 11 April 2002)

PECH:

- Aquaculture in the European Union: present and future (2002/2058(INI))  
(asked for opinion: ENVI)  
(Following the Conference of Presidents' decision of 11 April 2002)

**Authorisation to draw up an own-initiative report (Rule 97)**

DEVE:

- EP recommendations to the Commission on the negotiation of economic partnership agreements with ACP regions and States (2002/2097(INI))  
(following the Conference of Presidents' decision of 16 May 2002)

**Authorisation to draw up a recommendation to the Council pursuant to Rule 107:**

The Conference of Presidents, at its meeting of 16 May 2002, had authorised the LIBE Committee to draw up a recommendation to the Council pursuant to Article 39(3) of the EU Treaty and Rule 107 of Parliament's Rules of Procedure concerning an amendment of the Europol Convention (C5-0053/2002 – 2002/0804(CNS))

**28. Written declarations (Rule 51)**

Pursuant to Rule 51(3), the President announced the number of signatures to these declarations:

Document No	Author	Signatures
2/2002	Ford	8
3/2002	Cashman, McCarthy, Lynne, Lucas	28
4/2002	Carraro, Ghilardotti, Bodrato, Cocilovo	21
5/2002	Scapagnini, Musotto, Lombardo, Nisticò	13
6/2002	Cossutta, Muscardini, Zappalá, Ferri, Vattimo	19
7/2002	Heaton-Harris	3
8/2002	Fernández Martín	6

Thursday 16 May 2002

### **29. Forwarding of texts adopted during the sitting**

The President informed Parliament, pursuant to Rule 148(2), that the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

With Parliament's agreement, he stated that he would forward the texts that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

### **30. Dates for next sittings**

The President announced that the next sittings would be held from 29 to 30 May 2002.

### **31. Adjournment of session**

The sitting closed at 17.45.

Julian Priestley  
*Secretary-General*

Pat Cox  
*President*

---

Thursday 16 May 2002

## ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Adam, Ainardi, Alavanos, Almeida Garrett, Alyssandrakis, Andersson, Andria, Angelilli, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Attwooll, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonino, Bordes, Borghezio, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bowe, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brok, Brunetta, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Caullery, Cauquil, Caveri, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Cesaro, Ceyhun, Chichester, Cocilovo, Coelho, Colom i Naval, Corbett, Costa Paolo, Costa Raffaele, Cox, Crowley, Cunha, Cushnahan, van Dam, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, Deprez, De Sarnez, Désir, Deva, De Veyrac, Díez González, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Di Pietro, Doorn, Dover, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Duin, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Esteve, Evans Jillian, Evans Jonathan, Evans Robert J.E., Färm, Farage, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Flautre, Flemming, Flesch, Florenz, Folias, Fontaine, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garot, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Guy-Quint, Hänsch, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hautala, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Hortefeux, Howitt, Hudghton, Hughes, Huhne, Hulthén, Hume, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jové Peres, Karamanou, Karas, Karlsson, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Laguiller, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Lange, Langen, Lannoye, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Le Pen, Liese, Lisi, Lucas, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McCartin, MacCormick, McMillan-Scott, McNally, Madelin, Maes, Malliori, Malmström, Manders, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Mantovani, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Marques, Maset Campos, Martens, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martinez, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Mennitti, Menrad, Messner, Miller, Miranda, Modrow, Mombaur, Moraes, Moreira Da Silva, Morgantini, Morillon, Müller Emilia Franziska, Müller Rosemarie, Mulder, Murphy, Musotto, Mussa, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Novelli, Ojeda Sanz, Okking, Olsson, Onesta, Ortuondo Larrea, O'Toole, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Palacio Vallelersundi, Pannella, Papayannakis, Parish, Pastorelli, Patakis, Paulsen, Peijs, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Piscarreta, Pittella, Plooij-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Puerta, Purvis, Queiró, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raymond, Read, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rocard, Rod, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Rübig, Rühle, Ruffolo, Sacconi, Sacrédeus, Sakellariou, Salafraña Sánchez-Neyra, Sánchez García, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sartori, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scapagnini, Scarbonchi, Scheele, Schierhuber, Schmid Gerhard, Schmid Herman, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Schröder Ilka, Schröder Jürgen, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Simpson, Skinner, Smet, Sörensen, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Staes, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Swoboda, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Theorin, Thorning-Schmidt, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turco, Turmes, Uca, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vermeer, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Voggenhuber, Volcic, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen

Thursday 16 May 2002

## ANNEX 1

## RESULTS OF VOTES

## Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV	roll-call vote
EV(..., ..., ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
div	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
M	motion for a resolution
JM	joint motion for a resolution

**1. Fixing of book prices**

Report: ROTHLEY (A5-0039/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§1		<b>original text</b>		+	<b>qualified majority</b>
<b>vote: resolution (as a whole)</b>				+	<b>simple majority</b>

**2. Broad economic policy guidelines**

Report: TRENTIN (A5-0161/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital B		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	-	201, 212, 1
§ 3		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	-	202, 219, 10

Thursday 16 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 5, modification 1		<b>original text</b>	sep	+	229, 199, 7
§ 5, modification 2		<b>original text</b>	sep	-	194, 199, 41
§ 5, modification 3		<b>original text</b>	sep	+	229, 209, 8
§ 5, modification 4		<b>original text</b>	sep	+	201, 195, 44
§ 5, modification 5	4	PSE		-	
§ 5, after modification 7	5	PSE		-	
§ 5, modification 8		<b>original text</b>	RCV	+	
§ 5, modification 10		<b>original text</b>	sep	+	
§ 5, modification 14		<b>original text</b>	sep	+	235, 201, 10
§ 5, modification 15		<b>original text</b>	sep	+	
§ 5, modification 16		<b>original text</b>	sep	-	
§ 5, modification 18	3	Verts/ALE	RCV	-	
	§	<b>original text</b>	sep	+	
§ 5, modification 19		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 5, after modification 20	2	Verts/ALE	RCV	-	
§ 5, modification 21		<b>original text</b>	sep	+	
§ 5, after modification 23	1	Verts/ALE	RCV	-	
§ 5, modification 25		<b>original text</b>	sep	+	
§ 5, modification 26		<b>original text</b>	sep	+	
§ 5, modification 28		<b>original text</b>	sep	-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE modification 8  
PSE resolution as a whole  
Verts/ALE ams 1, 2, 3

*Requests for separate votes*

PPE-DE modifications (of the report) 1, 2, 3, 4, 10, 14, 15, 16, 18, 21, 25, 26, 28

*Requests for split votes*

PPE-DE

**recital B**

*1st part:* 'whereas the binding ... economic confidence'

*2nd part:* 'but further ... high-quality jobs'

**§ 3**

*1st part:* whole of the text without the words 'in preparing ... EU institutions'

*2nd part:* those words



Thursday 16 May 2002

**modification 19**

1st part: 'step up efforts ... retail sector'

2nd part: 'as well as ... financial market'

**3. Council reform**

Motion for resolution (B5-0249/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
<b>motion for resolution of the Committee on institutional affairs (B5-0249/2002)</b>					
after recital E	3	ELDR		+	
§ 1	1	Verts/ALE	RCV	+	
	§	<b>original text</b>	RCV	↓	
after § 4	8	PPE-DE		+	
after § 6	5	PPE-DE		+	
	6	PPE-DE		+	
	7	PPE-DE		+	
after § 8	4	ELDR		+	
	9	Verts/ALE		+	215, 214, 13
after § 9	2	PPE-DE		+	
	10	Verts/ALE		+	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>				+	

JM B5-248/2002 was withdrawn

Requests for roll-call vote

UEN § 1, am 1

**4. Division of competences between the EU and the Member States**

Report: LAMASSOURE (A5-0133/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital C	35	GUE/NGL		-	
recital F	33	EDD		-	
recital G	46	EDD ao		-	
recital H	47	EDD ao		-	
	§	<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	

Thursday 16 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital J	36	GUE/NGL		-	
recital N	37	GUE/NGL		+	307, 127, 12
recital P	38	GUE/NGL		-	
recital Q	39	GUE/NGL		-	
recital R	48	EDD ao		-	
§ 1	56	PPE-DE		-	
§ 3	49	EDD ao		-	
after § 3	23	ELDR		-	181, 251, 12
after § 4	1	Verts/ALE	RCV	+	
§ 5		<b>original text</b>	sep	+	
§ 6	2= 40=	Verts/ALE GUE/NGL		+	<b>amended orally</b>
§ 7	24	ELDR		-	207, 217, 7
	§	<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 8	57	PPE-DE		+	<b>260, 157, 13 as addition</b>
§ 9	55	Schleicher ao		-	
§ 10, indent 2	7	PPE-DE		W	
§ 11	25	ELDR	split/RCV		
			1	+	
			2	-	
	10	PSE		+	234, 192, 10
	41	GUE/NGL		↓	
after § 13	11	PSE		+	
	13	PSE		+	
	14	PSE		+	
§ 14	42S	GUE/NGL		-	
§ 15	50	EDD ao	div		
			1	-	
				2	-
	26= 43=	ELDR GUE/NGL		-	201, 228, 6
§ 16	61	Schleicher ao		-	

## Thursday 16 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 17	51	EDD ao		-	
	6	Schleicher ao		-	
after § 17	52	EDD ao		-	
§ 19	53	EDD ao		-	
	3	Verts/ALE	RCV	-	
	18	PSE		+	203, 201, 23
	§	<b>original text</b>	sep	↓	
§ 20		<b>original text</b>	sep	+	
§ 22	58	PPE-DE		-	
	§	<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
			5	+	
§ 23	16	PSE		+	
	§	<b>original text</b>	sep	↓	
§ 25	20	PSE	div		
			1	+	
			2	+	
	§	<b>original text</b>		↓	
§ 26	27	ELDR		+	
	21	PSE		-	191, 232, 7
	4	Verts/ALE		-	
§ 27		<b>original text</b>	sep	+	
after § 27	12	PSE		-	191, 226, 13
§ 28	28S	ELDR		-	
	15	PSE	div		
			1	-	203, 211, 15
			2	+	
§ 29	59	PPE-DE		W	
	62	Schleicher ao		-	
§ 30	29D	ELDR		-	194, 230, 12
§ 32		<b>original text</b>	sep	+	

Thursday 16 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 33	30S=	ELDR		-	
	44S=	GUE/NGL			
after § 33	34	EDD:		-	
§ 34	63	PPE-DE		-	
	8	PPE-DE		W	
	§	<b>original text</b>	RCV	+	
after § 34	60	PPE-DE		W	
§ 35	31	ELDR		-	
	§	<b>original text</b>	RCV	+	
after § 35	32	ELDR	RCV	-	
§ 36		<b>original text</b>	RCV	+	
§ 38	54	PPE-DE		+	
	§	<b>original text</b>	sep	↓	
after § 38	22	ELDR		-	
§ 39	19S=	PSE		-	172, 263, 4
	45S=	GUE/NGL		-	
	5	Verts/ALE		-	
	9	PPE-DE		-	189, 237, 6
	64	Schleicher ao		-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

Amendment 17 did not concern all language versions and was therefore not to the vote [Rule 140(1)(d)]

Theato, Keppelhoff-Wiechert, Klass and Stauner, Fiori, Rübige, Ebner and Langen had also signed amendments 6, 54 and 55. Mrs Thyssen had not signed the amendments.

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE final vote

PSE final vote

ELDR § 25, am 32, final vote

Verts/ALE ams 1, 3, § 34, 35, 36

*Requests for separate votes*

PSE § 19, 20, 23, 27, 35, 36, 38

ELDR § 32

The requests for separate votes on § 28, 29, 30, 39 were inadmissible (see ams 19, 28, 29, 45 to delete)

Lord Inglewood ao § 5, 20

The request for a separate vote on recital § 30 was inadmissible (see amendment 29 to delete)

*Requests for split votes*

PPE-DE

**am 15**

*1st part:* text up to 'with national parliaments'

*2nd part:* Remainder

Thursday 16 May 2002

**am 25**

*1st part:* text up to 'initiative of the Commission'

*2nd part:* '...' 'Commission (deletion)'

PSE

**am 20**

*1st part:* text up to 'tourism'

*2nd part:* Remainder

UEN

**am 50**

*1st part:* up to 'allocated to the Union' ... '[deletion]'

*2nd part:* Remainder

Lord INGLEWOOD ao

**rec H**

*1st part:* text up to 'Union and the Member States'

*2nd part:* Remainder

**§ 7**

*1st part:* text as a whole except the words 'to the European Social Model and'

*2nd part:* those words

**§ 22**

*1st part:* whole of indent 1, except the words 'social and employment policy', 'immigration policy and' and 'and taxation relating to the single market'

*2nd part:* the words 'social and employment policy'

*3rd part:* the words 'immigration policy and'

*4th part:* the words 'and taxation relating to the single market'

*5th part:* indent 2

Other information

The PPE-DE Group withdrew its amendments 55, 7, 61, 6, 59, 62, 60, 64

Amendments 55, 61, 6, 62, 64 were taken over by Mrs Schleicher and others [Rule 139(5)]

Remarks

- Mr MacCormick pointed out a mistake in some language versions of amendment 1 (concerning the word 'continuing') and asked for these languages to be brought in line with the original English version;
- The rapporteur proposed an oral amendment to amendments 2 and 40 (identical) to add the word 'existing' before the words 'economic integration'.  
The President established that there was no objection to the oral amendment which was incorporated.
- The rapporteur pointed out that he could accept amendment 57 on condition it was taken as an addition and not a deletion.  
The President established that there was no objection to the oral amendment which was incorporated.
- The rapporteur opposed amendment 6.
- Mr Leinen pointed out a mistake in the German version of paragraph 19, first sentence; Mrs Dührkop Dührkop pointed out that a correction also needed to be made to the Spanish version.
- Mr MacCormick, following the rejection of amendment 5, announced that he had wanted to table an oral amendment to this amendment; the President asked the House if it wished to reconsider the amendment just voted but the House decided not to.

Thursday 16 May 2002

## 5. Iraq eleven years after

Report: NICHOLSON OF WINTERBOURNE (A5-0157/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital B	13	GUE/NGL		↓	<b>covered by oral amendment</b>
	§	<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
	3	+			
recital C		<b>original text</b>	sep	+	
recital D	2	PSE		+	
after recital E	14	GUE/NGL		-	
	18	Verts/ALE		-	
after recital F	19	Verts/ALE		-	
recital G	3	PSE		-	169, 246, 10
recital I	4	PSE	RCV	-	
	§	<b>original text</b>	sep	+	
recital J	29	ELDR		+	
recital L		<b>original text</b>	sep	+	215, 144, 8
recital M	5	PSE		-	
after recital M	20	Verts/ALE	div		
			1	-	
			2	↓	
after recital N	6	PSE			<b>inadmissible</b>
§ 5	30	ELDR+PSE	RCV	+	
§ 6, before indent 1	15	GUE/NGL		↓	<b>covered by oral amendment</b>
§ 6, after indent 1	12	PSE	RCV	-	
§ 7	1S	ELDR	RCV	W	
	31	ELDR+PSE	RCV	+	
§ 9	7	PSE		-	
§ 11		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 13	8	PSE		+	

## Thursday 16 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
after § 13	21	Verts/ALE		-	
	22	Verts/ALE	RCV	-	
after § 14	23	Verts/ALE	RCV	+	
§ 15	25	Verts/ALE		-	
after § 15	24	Verts/ALE		-	
§ 17	9	PSE		-	
§ 19	28	ELDR		+	
§ 21	10	PSE		+	
	27	ELDR	RCV	+	
after § 21	16	GUE/NGL		-	
	26	Verts/ALE	div		
			1	-	201, 211, 4
2		↓			
§ 24	11	PSE		-	
after § 25	17	GUE/NGL	RCV	-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

\* Amendment 6 was declared inadmissible pursuant to Rule 127(1), last subparagraph and Rule 161

Amendment 32 was cancelled

*Requests for roll-call votes*

PSE ams 31, 4, 12

ELDR ams 27, 30 and final vote

Verts/ALE ams 1S, 31, 22, 23, 17

*Requests for separate votes*

PSE recitals C, I, L

*Requests for split votes*

PSE

**recital B**

1st part: up to 'Kuwait'

2nd part: up to 'Saddam Hussain'

3rd part: remainder

**§ 11**

1st part: whole of the paragraph, except indents 2 and 4

2nd part: indent 2

3rd part: indent 4

Verts/ALE

**am 20**

1st part: up to 'health consequences'

2nd part: remainder

**am 26**

1st part: up to 'Iraqi people'

2nd part: remainder

Thursday 16 May 2002

## Remarks

- Baroness Nicholson of Winterbourne, rapporteur, proposed before the vote, an oral amendment to amendments 12, 13 and 15 and to paragraph 14, to replace them with a new text to be added after paragraph 6: ***‘Welcomes, as long as it does not lead to an increase of military expenditure, the adoption by the United Nations Security Council of a new resolution (1409/2002), creating more streamlined procedures for goods to be purchased for Iraq, which removes most restrictions on non-military and non dual-use trade and investments, while maintaining the arms embargo, passed in order to ameliorate the humanitarian crisis in basic needs; urges the United Nations to tighten controls on Iraq’s ability to import weapons and weapons-related goods and to remove all other remaining sanctions;’***  
 M. Mr Sakellariou, on behalf of the PSE Group, agreed with the oral amendment on condition it was taken as an addition and on condition that amendment 12 was still put to the vote.  
 The rapporteur opposed amendment 12.  
 The President established that there was no opposition to the oral amendment which was adopted; he then put amendment 12 to the vote, as a result of which amendment 13 fell.  
 M. Mr Swoboda expressed the view that the rapporteur’s oral amendment should be put to the vote.  
 The President reminded Mr Swoboda that under Parliament’s Rules, an oral amendment was automatically deemed approved if 12 Members or more did not oppose it (Rule 139(6)).
- Mr Sakellariou requested the deletion from the report of the explanatory statement pursuant to Rule 161(1).  
 M. Mr Brok, chairman of the AFET Committee, replied that this Rule stipulated that the explanatory statement represented the views of the rapporteur and it would not be in accordance with the Rules to delete it in plenary.  
 The President pointed out that this matter was for the committee responsible to decide.

## 6. Stabilisation and Association Agreement with Albania

Report: PACK (A5-0118/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital B	1	GUE/NGL		-	
§ 5		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 10, indent 4	2	GUE/NGL		-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

## Requests for roll-call votes

PPE-DE resolution as a whole

## Requests for split votes

PSE

## § 5

1st part: ‘Believes that ... democratic institutions’

2nd part: ‘recommends ... stability’

3rd part: remainder



Thursday 16 May 2002

## 7. Ten years after Rio

Report: PAPAYANNAKIS (A5-0151/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
recital L	2	GUE/NGL+Verts		-	
after § 2	8	Verts+GUE/NGL	RCV	+	
§ 3	9	Verts+GUE/NGL		+	
§ 4	10	Verts/ALE	RCV	+	
§ 7	3	GUE/NGL+Verts	div		
			1	+	
			2	-	
§ 15	11	Verts/ALE		-	
§ 16	12	Verts/ALE		+	
§ 17		<b>original text</b>	RCV	+	
after § 18	13	Verts/ALE		+	
§ 22	1	PPE-DE		-	
§ 26		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	-	181, 207, 4
after § 28	4	GUE/NGL ao	RCV	-	
§ 29		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 30		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
after § 32	5	GUE/NGL		-	
after § 41	6	GUE/NGL		-	
§ 46		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 54		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	-	
after § 55	7	GUE/NGL		-	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

Thursday 16 May 2002

Amendment 14 has been withdrawn

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE: resolution as a whole

PSE resolution as a whole

Verts/ALE ams 8, 10, § 17, final vote

GUE/NGL am 4

*Requests for split votes*

PPE-DE

### § 26

*1st part:* up to 'international law'

*2nd part:* remainder

### § 30

*1st part:* whole of the text except the words 'cancellation ... (HIPC)'

*2nd part:* those words

PPE-DE, PSE

### am 3

*1st part:* up to 'international transport'

*2nd part:* remainder

PSE

### § 46

*1st part:* text as a whole except the words 'to reduce the need for emigration and'

*2nd part:* those words

ELDR, PPE-DE, PSE

### § 54

*1st part:* whole of the text except the words 'such as taxation of currency taxations'

*2nd part:* those words

Verts/ALE

### § 29

*1st part:* text as a whole without the words 'and supports the launching ... WTO'

*2nd part:* those words

## 8. World partnership for sustainable development

Report: LANNOYE (A5-0142/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
after § 2	1	Verts/ALE		+	
after § 5	4	Verts/ALE		+	169, 161, 4
after § 13	2	Verts/ALE		+	
§ 18		<b>original text</b>	div		
			1	+	
			2	+	

## Thursday 16 May 2002

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
after § 21	3	Verts/ALE	div		
			1	+	
			2	-	162, 164, 3
§ 22	5	Verts/ALE	div		
			1	+	
			2	+	
	3	-	151, 174, 4		
	12	PPE-DE		+	<b>as addition</b> 184, 137, 1
	§	<b>original text</b>		↓	
§ 26	65	Verts/ALE		-	
§ 30	7	Verts/ALE		+	
§ 37	8	Verts/ALE		+	
after § 42	9	Verts/ALE		+	
§ 51	10	Verts/ALE		W	
§ 59	11	Verts/ALE	div		
			1	+	
			2	+	191, 134, 3
	3	+			
	§	<b>original text</b>	div	↓	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>			RCV	+	

Requests for roll-call votes

Verts/ALE resolution as a whole

Requests for split votes

PPE-DE

**am 3**

1st part: up to 'firearms'

2nd part: remainder

**am 5**

1st part: whole of the text except the words 'and the new ... transaction tax'

2nd part: those words

3rd part: those words

**am 11**

1st part: 'Calls for ... national governments' without the words 'requiring private investors'

2nd part: those words

3rd part: 'as a first step ... investment controls'

Thursday 16 May 2002

ELDR, PPE-DE

**am 5**

1st part: 'Takes note ... (2002) 91 final'

2nd part: remainder

EDD

**§ 18**

1st part: up to 'financial institutions'

2nd part: remainder

*Other information*

The Verts/ALE Group had withdrawn amendment 10.

*The following spoke:*

- The rapporteur stated that he could accept amendment 12 if it was taken as an addition. The PPE-DE Group, which had signed the amendment, gave its agreement.

**9. World Food Summit (FAO)**

Motions for resolution (B5-0262/2002, B5-0267/2002, B5-0280/2002, B5-0283/2002, B5-0284/2002, B5-0285/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
joint motion for a resolution (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL + UEN)					
after recital H	1	Verts/ALE	RCV	+	
	2	Verts/ALE		-	
after § 10	6	Verts/ALE	RCV	+	
§ 11	3	Verts/ALE		+	
after § 12	4	Verts/ALE	RCV	+	
after § 14	5	Verts/ALE	RCV	+	
<b>vote: resolution (as a whole)</b> adoption = other motions replaced				+	

*Requests for roll-call votes*

Verts/ALE ams 1, 4, 5, 6

*Other information*

The Verts/ALE Group pointed out that the French words 'brevetage du vivant' in amendment 5 should read 'patenting of life forms' in English

Thursday 16 May 2002

**10. Situation in Madagascar**

Motions for resolution (B5-0289/2002, B5-0290/2002, B5-0301/2002, B5-0302/2002, B5-0305/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
joint motion for a resolution (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
<i>vote: resolution (as a whole)</i> adoption = other motions replaced				+	

**11. Indonesia (Moluccas/Aceh)**

Motions for resolution (B5-0288/2002, B5-0296/2002, B5-0297/2002, B5-0306/2002, B5-0307/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
joint motion for a resolution (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN, EDD)					
<i>vote: resolution (as a whole)</i> adoption = other motions replaced				+	

**12. Situation in India**

Motions for resolution (B5-0287/2002, B5-0291/2002, B5-0298/2002, B5-0299/2002, B5-0304/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
joint motion for a resolution (PPE-DE, PSE, ELDR, GUE/NGL, UEN)					
after recital D	1	PPE-DE		W	
	2	Verts/ALE	RCV	-	
§ 5	3	Verts/ALE		+	13, 11, 71
<i>vote: resolution (as a whole)</i> adoption = other motions replaced and B5-299/2002 falls				+	

*Requests for roll-call votes*

Verts/ALE ams 2

Thursday 16 May 2002

### 13. Situation in Zimbabwe

Motions for resolution (B5-0286/2002, B5-0295/2002, B5-0300/2002, B5-0303/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
joint motion for a resolution (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN, EDD)					
<b>vote: resolution (as a whole)</b> adoption = other motions replaced			RCV	+	

*Requests for roll-call votes*

PPE-DE final vote o the JM

### 14. EU/UN partnership

Report: MIRANDA (A5-0128/2002)

Amendment subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	Remarks
§ 6		<b>original text</b>	sep	+	
after § 17	1	ELDR		+	
<b>vote: resolution (as a whole)</b>				+	

*Requests for separate votes*

EDD: § 6

---

Thursday 16 May 2002

## ANNEX II

## RESULT OF ROLL-CALL VOTES

## Trentin report A5-0161/2002

## Paragraph 5 – modification 8

For: 228

**EDD:** Bernié, Butel, Mathieu**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigler, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Modrow, Papayannakis, Puerta, Vinci, Wurtz**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso**PPE-DE:** Wijkman**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 213

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Farage**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Frahm, Korakas, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen**NI:** Berthu, Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani,

Thursday 16 May 2002

Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Segni

**Abstention: 10**

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**NI:** Borghezio

**Verts/ALE:** Gahrton, Schörling

**Trentin report A5-0161/2002**

**Amendment 3**

**For: 203**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Sandbæk

**ELDR:** Caveri, Costa Paolo, Di Pietro, Formentini, Procacci

**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Modrow, Papayannakis, Puerta, Vinci, Wurtz

**NI:** Borghezio, Gorostiaga Atxalandabaso

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 234**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson



Thursday 16 May 2002

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Frahm, Korakas, Laguiller, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Ilgenfritz, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, von Boetticher, Boursanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Píscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Segni

**Abstention: 10**

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Patakis

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Le Pen, Martinez, Souchet

**Trentin report A5-0161/2002**

**Amendment 2**

**For: 77**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Mathieu

**ELDR:** Di Pietro

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigler, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marsset Campos, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Le Pen, Martinez

**PSE:** Caudron, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Paasilinna, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 367**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

Thursday 16 May 2002

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller**NI:** Berthu, Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Pannella, Souchet, Turco**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Bremept, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Segni**Abstention: 7****EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk**NI:** Borghezio**PPE-DE:** Costa Raffaele**PSE:** Dary**Trentin report A5-0161/2002****Amendment 1****For: 212****EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk**ELDR:** Caveri, Costa Paolo, Di Pietro, Formentini, Procacci**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

Thursday 16 May 2002

**NI:** Berthu, Borghezio, Gorostiaga Atxalandabaso, Souchet

**PPE-DE:** Brok

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roue, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

### **Against: 231**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Messner, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**UEN:** Angelilli, Camre, Caullery, Crowley, Segni

Thursday 16 May 2002

**Abstention: 12****EDD:** Bernié, Butel, Mathieu**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez**PPE-DE:** Costa Raffaele**UEN:** Bigliardo**Trentin report A5-0161/2002****Resolution****For: 386****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson**NI:** Hager, Ilgenfritz, Kronberger**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushman, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtoul, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klab, Knolle, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Crowley, Segni

Thursday 16 May 2002

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 47**

**EDD:** Bernié, Bonde, Butel, Farage, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Laguiller, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Vinci, Wurtz

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, de Gaulle, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Le Pen, Martinez, Pannella, Turco

**UEN:** Camre

**Abstention: 21**

**GUE/NGL:** Blak, Fraise, Herzog, Koulourianos, Manisco, Schmid Herman

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, Souchet

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Grönfeldt Bergman, Koch, Konrad, Mombaur

**PSE:** Caudron, dos Santos

**Verts/ALE:** Gahrton, Lucas, Mayol i Raynal, Schörling

### **B5-0249/2002 – Council reform**

#### **Amendment 1**

**For: 222**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Vinci, Wurtz

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Ferrer, Palacio Vallelersundi

**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Näir, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Thursday 16 May 2002

**Against: 207****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Farage, Mathieu**ELDR:** Flesch**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Figueiredo, Frahm, Korakas, Miranda, Patakis, Schmid Herman, Seppänen**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Le Pen, Martinez, Souchet**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Theorin**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Caullery, Crowley**Abstention: 14****EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller**NI:** Borghezio**PPE-DE:** Costa Raffaele**PSE:** Lund**UEN:** Camre, Queiró**Verts/ALE:** Gahrton, Schörling**Lamassoure report A5-0133/2002****Amendment 1****For: 375****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk**ELDR:** Lynne**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Vinci, Wurtz**NI:** Berthu, Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Pannella, Souchet, Turco

Thursday 16 May 2002

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Guy-Quint, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Karamanou, Karlsson, Koukiadis, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Camre, Caullery, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

#### **Against: 39**

**ELDR:** Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Esteve, Fleisch, Formentini, Huhne, Jensen, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Costa Raffaele

**PSE:** Goebbels

**UEN:** Bigliardo, Crowley, Queiró

#### **Abstention: 34**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Dybkjær, Watson

**GUE/NGL:** Frahm, Korakas, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez

**PPE-DE:** Graça Moura, Matikainen-Kallström, Pacheco Pereira

**PSE:** Gebhardt, Gröner, Hänsch, Jöns, Keßler, Kindermann, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lange, Piecyk, Poos, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothley, Sakellariou, Schulz, Stockmann, Terrón i Cusí, Walter

Thursday 16 May 2002

**Lamassoure report A5-0133/2002**  
**Amendment 25, 1st part**

**For: 199**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Blak, Fiebigler

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Evans Jonathan, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Gröfheldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Jeggler, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** McAvan, Poos, Vairinhos

**UEN:** Angelilli, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Hudghton, Rod

**Against: 191**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Sandbæk

**ELDR:** Lynne, Pesälä, Pohjamo

**GUE/NGL:** Ainardi, Boudjenah, Di Lello Finuoli, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Kronberger, Le Pen, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Sacrédeus, Stockton

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Leinen, Lund, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Piecyk, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen



Thursday 16 May 2002

**UEN:** Bigliardo, Caullery

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Abstention: 8**

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Bastos, Costa Raffaele, Graça Moura, Pacheco Pereira

**UEN:** Berlato

**Lamassoure report A5-0133/2002**

**Amendment 25, 2nd part**

**For: 44**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**PPE-DE:** Florenz, Knolle

**PSE:** Hänsch, Howitt, Paasilinna, Poos, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker

**UEN:** Segni

**Against: 385**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Lynne, Pesälä, Pohjamo

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Kronberger, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocolovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grosselet, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martins, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel,

Thursday 16 May 2002

Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hedkvist Petersen, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Caullery, Queiró

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 7**

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Borghezio, Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Graça Moura, Schwaiger

**PSE:** Koukiadis

### Lamassoure report A5-0133/2002

#### Amendment 3

**For: 66**

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Vinci, Wurtz

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso, Kronberger

**PPE-DE:** Ferrer

**PSE:** Bowe, Dehousse, De Keyser, Haug, Vairinhos, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Thursday 16 May 2002

**Against: 362**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Farage

**ELDR:** Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**NI:** Berthu, Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, de Gaulle, Gollnisch, Hager, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Naïr, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Queiró, Segni

**Abstention: 17**

**EDD:** Bernié, Butel, Mathieu

**ELDR:** Dybkjær

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Figueiredo, Frahm, Miranda, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen

**NI:** Garaud

**PPE-DE:** Bastos, Costa Raffaele, Graça Moura

**PSE:** Roth-Behrendt

Thursday 16 May 2002

**Lamassoure report A5-0133/2002****Paragraph 34****For: 370****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Davies, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson**GUE/NGL:** Bakopoulos, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta**NI:** Berthu, Bonino, Borghезio, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Souchet, Turco**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zrihen**UEN:** Crowley, Queiró**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn**Against: 28****ELDR:** De Clercq**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Boudjenah, Fiebiger, Korakas, Manisco, Patakis, Wurtz**NI:** Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez

**Thursday 16 May 2002**

**PPE-DE:** Balfé, Evans Jonathan, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Pack, Stenmarck

**PSE:** Duin, Haug, Theorin, Zimeray, Zorba

**UEN:** Angelilli, Camre, Segni

***Abstention: 17***

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Blak, Frahm, Meijer, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Graça Moura, Klamt, Pacheco Pereira

**PSE:** Dehousse, Roth-Behrendt

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Caullery

**Lamassoure report A5-0133/2002**

**Paragraph 35**

**For: 369**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Mathieu, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Manisco, Marset Campos, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Vinci, Wurtz

**NI:** Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Guy-Quint, Hedkvist Petersen, Howitt, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Karamanou, Karlsson, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna,

Thursday 16 May 2002

Paciotti, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusi, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Van Brempt, Van Lancker, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 58**

**EDD:** Farage

**ELDR:** Plooij-van Gorsel

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Fiebiger, Kaufmann, Korakas, Markov, Patakis

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Marini, Marinos

**PSE:** Bowe, Bullmann, Fava, Ferreira, Gebhardt, Glante, Gröner, Hänsch, Haug, Hughes, Jöns, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lange, Müller Rosemarie, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Sakellariou, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Theorin, Volcic, Walter, Weiler, Zimeray, Zorba

**UEN:** Berlato, Camre, Caullery, Crowley, Queiró

**Abstention: 14**

**EDD:** Krarup

**GUE/NGL:** Frahm, Meijer, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Bastos, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Graça Moura, Pacheco Pereira

**PSE:** Vairinhos

### Lamassoure report A5-0133/2002

#### Amendment 32

**For: 122**

**EDD:** Bonde, Krarup, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Figueiredo, González Álvarez, Jové Peres, Marset Campos, Puerta

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Kronberger

**PPE-DE:** Böge, von Boetticher, Ebner, Ferber, Ferrer, Flemming, Friedrich, Gahler, Hieronymi, Jeggle, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Matikainen-Kallström, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Niebler, Pack, Palacio Vallelersundi, Rack, Rübige, Schleicher, Schwaiger, Sommer, Stenzel, Theato, Valdivielso de Cué, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Zissener

Thursday 16 May 2002

**PSE:** Colom i Naval, Dehousse, Désir, Duin, Goebbels, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Terrón i Cusí, Zrihen

**UEN:** Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 303**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Farage, Mathieu, Okking

**ELDR:** Pesälä, Pohjamo

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Frahm, Fraisse, Herzog, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Berend, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hermange, Herranz García, Hortefeux, Karas, Knolle, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Píscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Corbett, Dary, De Keyser, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefšler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, O'Toole, Paciotti, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Queiró

**Abstention: 13**

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Borghezio

**PPE-DE:** Bastos, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Graça Moura, Mombaur, Pacheco Pereira, Posselt, Varela Suanzes-Carpegna

**PSE:** dos Santos, Vairinhos

Thursday 16 May 2002

**Lamassoure report A5-0133/2002****Paragraph 36****For: 254**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Fraisse, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Manisco, Marset Campos, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Vinci

**NI:** Borghezio

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Colom i Naval, Leinen, Napolitano, Napolitano, Pérez Royo, Terrón i Cusí

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 159**

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Kaufmann, Korakas, Markov, Miranda, Patakis, Wurtz

**NI:** Berthu, Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Naïr, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard,



Thursday 16 May 2002

Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Theorin, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Camre, Caullery, Crowley, Queiró

**Abstention: 16**

**GUE/NGL:** Frahm, González Álvarez, Meijer, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen

**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso

**PPE-DE:** Bastos, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Klamt, Klab, Martens, Moreira Da Silva, Pacheco Pereira

**Lamassoure report A5-0133/2002**

**Resolution**

**For: 322**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Fraisse, Herzog, Papayannakis

**NI:** Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Almeida Garrett, Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Costa Raffaele, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Dimitrakopoulos, Doorn, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtoul, Friedrich, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dary, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Guy-Quint, Hänsch, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Karamanou, Karlsson, Keßler, Koukiadis, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, McAvan, McNally, Malliori, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wyn

Thursday 16 May 2002

**Against: 64****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Farage, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Di Lello Finuoli, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Korakas, Markov, Meijer, Miranda, Patakis, Schmid Herman, Seppänen**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Souchet**PPE-DE:** Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Evans Jonathan, Hannan, Helmer**PSE:** Dehousse, Ford, Gebhardt, Glante, Gröner, Haug, Kindermann, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lange, Lund, Nair, Piecyk, Rapkay, Roth-Behrendt, Sakellariou, Scheele, Theorin, Walter, Zrihen**UEN:** Camre, Caullery, Crowley**Abstention: 58****ELDR:** Pesälä, Pohjamo**GUE/NGL:** Ainardi, González Álvarez, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Maset Campos, Morgantini, Puerta, Schröder Ilka, Vinci, Wurtz**NI:** Gorostiaga Atxalandabaso**PPE-DE:** Balfe, Bastos, Bayrou, Beazley, Bowis, Coelho, Cunha, Dover, Ebner, Elles, Foster, Goodwill, Graça Moura, Harbour, Korhola, Lulling, Matikainen-Kallström, Nicholson, Pacheco Pereira, Parish, Perry, Piscarreta, Posselt, Purvis, Sacrédeus, Stevenson, Sturdy, Tannock**PSE:** Bösch, Bowe, Bullmann, Duin, Goebbels, Jöns, Mann Erika, Poos, Schmid Gerhard**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Gahrton, Lucas, Rod, Schörling, Wuori**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002****Amendment 4****For: 160****EDD:** Bernié, Butel, Mathieu**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Kronberger, Le Pen, Martinez, Souchet**PPE-DE:** Hatzidakis, Marinos, Posselt, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carrilho, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen**UEN:** Caullery

Thursday 16 May 2002

**Against: 248**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Zabell, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Casaca

**UEN:** Angelilli, Berlato, Camre, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Abstention: 6**

**EDD:** Farage

**NI:** Borghezio

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**PSE:** Lage

**UEN:** Bigliardo, Crowley

**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002**

**Amendment 30**

**For: 381**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

Thursday 16 May 2002

**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klač, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Camre, Crowley, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Echerer, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Isler Béguin, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

#### **Against: 14**

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Kronberger, Le Pen, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Pack

**PSE:** Dary, De Keyser

**UEN:** Berlato, Caullery

#### **Abstention: 9**

**EDD:** Bernié, Butel, Farage, Krarup, Mathieu

**NI:** Berthu

Thursday 16 May 2002

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**PSE:** Titley

**UEN:** Bigliardo

**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002**

**Amendment 12**

**For: 205**

**EDD:** Bernié, Bonde, Butel, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Kronberger, Le Pen, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Averoff, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Folias, Posselt, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusi, Theorin, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Caullery, Crowley, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 213**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos,

Thursday 16 May 2002

Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Zabell, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Casaca

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Queiró

**Abstention:** 7

**EDD:** Farage

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**PSE:** Lage, Lund, Titley

**UEN:** Berlato

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery

### Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002

#### Amendment 31

**For:** 396

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marsset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Kronberger, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

Thursday 16 May 2002

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Casaca, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Randzio-Plath, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Crowley, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 29**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Mathieu

**ELDR:** Manders, Mulder, Plooij-van Gorsel, Procacci, Ries

**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Valdivielso de Cué

**PSE:** Campos, Carnero González, Garot, Izquierdo Collado, Mann Erika, Obiols i Germà, O'Toole, Prets, Rapkay, Rodríguez Ramos, Torres Marques, Zimeray

**UEN:** Caullery

**Abstention: 7**

**EDD:** Bernié, Butel, Farage

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**PSE:** Carrilho, Swoboda, Titley

**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002**

**Amendment 22**

**For: 205**

**EDD:** Bernié, Bonde, Butel, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Kronberger, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Averoff, Dimitrakopoulos, Posselt, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carrilho, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho,

Thursday 16 May 2002

Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Theorin, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Caullery

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

**Against: 215**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjaer, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Dupuis, Pannella, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Deprez, De Sarnez, Deva, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Zabell, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Casaca

**UEN:** Angelilli, Berlato, Camre, Queiró, Segni

**Abstention: 6**

**EDD:** Farage

**NI:** Borghezio, Gollnisch

**PSE:** Titley

**UEN:** Bigliardo, Crowley



Thursday 16 May 2002

**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002**

**Amendment 23**

**For: 392**

**EDD:** Bonde, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Caveri, Costa Paolo, Davies, Di Pietro, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Berthu, Borghezio, Kronberger, Souchet

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Scapagnini, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Angelilli, Bigliardo, Camre, Caullery, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Thursday 16 May 2002

**Against: 17****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Beysen, Busk, De Clercq, Duff**NI:** Bonino, Dell'Alba, Dupuis, Pannella, Turco**PPE-DE:** Fiori, Schwaiger, Sommer**UEN:** Berlato, Crowley**Abstention: 13****EDD:** Bernié, Butel, Farage, Mathieu**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis**NI:** Garaud, de Gaulle, Le Pen, Martinez**PPE-DE:** Costa Raffaele**PSE:** Titley**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002****Amendment 27****For: 400****EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz**NI:** Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, Turco**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

Thursday 16 May 2002

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 4**

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez

**Abstention: 10**

**EDD:** Bernié, Butel, Farage, Mathieu

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis

**NI:** Berthu, Souchet

**PSE:** Titley

### Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002

#### Amendment 17

**For: 189**

**EDD:** Krarup, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Boudjenah, Brie, Cauquil, Di Lello Finuoli, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Kronberger, Le Pen, Martinez

**PPE-DE:** Averoff, Costa Raffaele, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Pacheco Pereira, Smet, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dary, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen

Thursday 16 May 2002

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Lambert, Lannoye, Lucas, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 212**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Schröder Ilka

**NI:** Bonino, Dell'Alba, Dupuis, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Zäbell, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Casaca, Terrón i Cusí

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Queiró, Segni

**Abstention: 13**

**EDD:** Bernié, Farage, Mathieu

**ELDR:** Thors

**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, Souchet

**PPE-DE:** Posselt

**PSE:** Lage, Titley

**UEN:** Caullery, Crowley

**Nicholson of Winterbourne report A5-0157/2002**

**Resolution**

**For: 354**

**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

Thursday 16 May 2002

**GUE/NGL:** Brie, Di Lello Finuoli, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Meijer, Schröder Ilka

**NI:** Berthu, Bonino, Borghezio, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, Souchet, Turco

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Howitt, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, McAvan, Malliori, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba

**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Crowley, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Celli, Echerer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Schroedter, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wyn

#### **Against: 29**

**EDD:** Farage

**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Cauquil, Fiebiger, Frahm, Korakas, Laguiller, Morgantini, Patakis

**NI:** de Gaulle, Gollnisch, Kronberger, Le Pen, Martinez

**PSE:** Dary, Dehousse, Nair, Sakellariou, Scarbonchi, Scheele

**UEN:** Camre, Caullery

**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Lannoye, Piétrasanta, Rod

#### **Abstention: 31**

**GUE/NGL:** Ainardi, Boudjenah, Figueiredo, Kaufmann, Manisco, Maset Campos, Miranda, Papayannakis, Puerta, Seppänen, Vinci, Wurtz

**PPE-DE:** Posselt

**PSE:** De Keyser, Ferreira, Gillig, Guy-Quint, Lund, Poignant, Poos, Roure, Savary, Titley, Zimeray, Zrihen

**Verts/ALE:** Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Lucas, Turmes, Wuori

Thursday 16 May 2002

**Pack report A5-0118/2002****Resolution****For: 390****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Mathieu, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Puerta, Seppänen, Vinci, Wurtz**NI:** Dell'Alba, Dupuis, Kronberger, Turco**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcóyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Scapagnini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wiermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Izquierdo Collado, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen**UEN:** Angelilli, Berlato, Bigliardo, Camre, Caullery, Crowley, Queiró, Segni**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori**Against: 7****GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bordes, Cauquil, Korakas, Laguiller, Patakis**NI:** Borghezio

Thursday 16 May 2002

**Abstention: 11**

**EDD:** Krarup, Okking

**NI:** Berthu, Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Souchet

**PPE-DE:** Costa Raffaele

**PSE:** Imbeni

**Papayannakis report A5-0151/2002**

**Amendment 8**

**For: 387**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Thursday 16 May 2002

**Against: 17****EDD:** Butel, Mathieu**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez, Souchet**PPE-DE:** Arvidsson, Grönfeldt Bergman, Stenmarck**UEN:** Berlato, Bigliardo, Camre, Crowley, Queiró, Segni**Abstention: 5****GUE/NGL:** Bordes**NI:** Dell'Alba, Dupuis, Garaud**UEN:** Caullery**Papayannakis report A5-0151/2002****Amendment 10****For: 392****EDD:** Belder, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz**NI:** Kronberger, Souchet**PPE-DE:** Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Böge, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Naïr, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos,



**Thursday 16 May 2002**

Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Camre, Crowley, Queiró

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

**Against: 6**

**PPE-DE:** Arvidsson, Costa Raffaele, Grönfeldt Bergman, Stenmarck

**UEN:** Berlato, Bigliardo

**Abstention: 9**

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**NI:** Berthu, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, Gollnisch

**PPE-DE:** Lisi

### **Papayannakis report A5-0151/2002**

#### **Paragraph 17**

**For: 385**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer, Watson

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Andria, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

Thursday 16 May 2002

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scarbonchi, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

**Against: 7**

**NI:** Gollnisch

**PPE-DE:** Flemming

**UEN:** Berlato, Bigliardo, Crowley, Queiró, Segni

**Abstention: 11**

**GUE/NGL:** Cauquil, Laguiller

**NI:** Berthu, Dell'Alba, Dupuis, Le Pen, Souchet

**PPE-DE:** Arvidsson, Costa Raffaele, Grönfeldt Bergman, Stenmarck

### **Papayannakis report A5-0151/2002**

#### **Amendment 4**

**For: 176**

**EDD:** Bonde, Sandbæk

**ELDR:** Costa Paolo, Davies, Di Pietro, Esteve, Pesälä, Pohjamo

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Kronberger, Martinez

**PPE-DE:** Ferrer, Korhola, McCartin, Marinos, Posselt

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hedkvist Petersen, Hughes, Hulthén, Hume, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lange, Lavarra, Leinen, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Read, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

Thursday 16 May 2002

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

**Against: 193**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Beysen, Busk, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Plooi-j-van Gorsel, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

**NI:** Berthu, Souchet

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Mann Thomas, Mantovani, Marini, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Provan, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Duhamel, Goebbels, Hänsch, Napolitano, Poos, Rapkay, Roth-Behrendt, Skinner, Zimeray

**UEN:** Berlato, Camre, Crowley

**Abstention: 15**

**EDD:** Krarup, Mathieu, Okking

**ELDR:** Caveri

**GUE/NGL:** Bordes, Laguiller

**NI:** Garaud, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen

**PPE-DE:** Costa Raffaele, Wijkman

**PSE:** Lage, dos Santos, Schulz

**Papayannakis report A5-0151/2002**

**Resolution**

**For: 341**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Caveri, Davies, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer, Watson

Thursday 16 May 2002

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Vinci, Wurtz

**NI:** Kronberger

**PPE-DE:** Andria, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Berend, Bourlanges, Brienza, Brok, Camisón Asensio, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Friedrich, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Palacio Vallelersundi, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Piscarreta, Poettering, Posselt, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Sommer, Sudre, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Dehousse, De Keyser, Désir, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zimeray, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Crowley, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 29**

**PPE-DE:** Arvidsson, Balfe, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wuermeling

**Abstention: 12**

**EDD:** Butel, Mathieu

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**NI:** Berthu, de Gaulle, Gollnisch, Le Pen, Martinez

**UEN:** Camre, Queiró

Thursday 16 May 2002

**Lannoye report A5/0142/2002**

**Resolution**

**For: 316**

**EDD:** Bonde, Krarup, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vermeer

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Wurtz

**NI:** Berthu, Kronberger

**PPE-DE:** Andria, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Bourlanges, Bowis, Brienza, Brok, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Flemming, Florenz, Folias, Fontaine, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schwaiger, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Sudre, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Dehousse, De Keyser, Désir, Evans Robert J.E., Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Naïr, Neapolitano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Camre, Crowley, Queiró

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Hudghton, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

**Against: 5**

**PPE-DE:** Arvidsson, Grönfeldt Bergman, Kauppi, Lehne

**UEN:** Segni

**Abstention: 8**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Mathieu

**GUE/NGL:** Bordes, Cauquil, Laguiller

**PSE:** Goebbels

Thursday 16 May 2002

**RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO)****Amendment 1****For: 151****EDD:** Bonde, Mathieu, Okking, Sandbæk**ELDR:** Vermeer**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Boudjenah, Cauquil, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Wurtz**NI:** Berthu**PPE-DE:** Camisón Asensio, Nicholson, Posselt, Schwaiger**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Dehousse, De Keyser, Désir, Evans Robert J.E., Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kindermann, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Vairinhos, Van Bremept, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Isler Béguin, Lambert, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori**Against: 134****ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, De Clercq, Di Pietro, Duff, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Bourlanges, Bowis, Brienza, Cederschiöld, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Dimitrakopoulos, Doorn, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Flemming, Folia, Fontaine, Fourtou, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Sommer, Stevenson, Sudre, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wenzel-Perillo, von Wogau, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**UEN:** Berlato, Camre, Crowley, Segni**Abstention: 4****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**UEN:** Queiró

Thursday 16 May 2002

**RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO)**

**Amendment 6**

**For: 268**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Blak, Bordes, Boudjenah, Cauquil, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Wurtz

**NI:** Berthu, Kronberger

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Bourlanges, Bowis, Brienza, Brok, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Folias, Fontaine, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Knolle, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Méndez de Vigo, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schwaiger, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Sudre, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, von Wogau, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Dehousse, De Keyser, Désir, Evans Robert J.E., Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kindermann, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Naïr, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Thorning-Schmidt, Titley, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Isler Béguin, Lambert, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

**Against: 40**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer

**PPE-DE:** Keppelhoff-Wiechert, Koch, Konrad, Ojeda Sanz, Sacrédeus

**UEN:** Berlato, Camre, Crowley, Queiró, Segni

**RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO)**

**Amendment 4**

**For: 198**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Dybkjær, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer

Thursday 16 May 2002

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Boudjenah, Cauquil, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Wurtz

**NI:** Berthu, Kronberger

**PPE-DE:** Brok, Liese, Méndez de Vigo, Sacrédeus, Santer, Thyssen

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Ceyhun, Colom i Naval, Dehousse, Désir, Evans Robert J.E., Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hughes, Hulthén, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kindermann, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Lund, McAvan, McNally, Malliori, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

**UEN:** Berlato, Crowley, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Hautala, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

#### **Against: 108**

**PPE-DE:** Andria, Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Boulranges, Bowis, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Folias, Fontaine, Fourtou, Galeote Quecedo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lehne, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Pack, Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schwaiger, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Sudre, Tannock, Theato, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, von Wogau, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**UEN:** Camre

### **RC – B5-0262/2002 – World Food Summit (FAO)**

#### **Amendment 5**

#### **For: 242**

**EDD:** Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Krarup, Mathieu, Okking, Sandbæk

**ELDR:** Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne

**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Boudjenah, Cauquil, Di Lello Finuoli, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Laguiller, Manisco, Meijer, Miranda, Modrow, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Seppänen, Wurtz

**NI:** Berthu, Kronberger

**PPE-DE:** Andria, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Bayrou, Beazley, Boulranges, Bowis, Camisón Asensio, Cushnahan, Deprez, De Sarnez, Deva, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Folias, Fontaine, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Goepel, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz,



**Thursday 16 May 2002**

Palacio Vallelersundi, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Purvis, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Santer, Santini, Sartori, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Sommer, Stenmarck, Stevenson, Sudre, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

**PSE:** Adam, Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Désir, Evans Robert J.E., Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hulthén, Hume, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Kindermann, Lange, Leinen, Lund, McNally, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Nair, Napoletano, Obiols i Germà, O'Toole, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Rapkay, Roure, Sacconi, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Vairinhos, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Zorba, Zrihen

**UEN:** Camre, Queiró, Segni

**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Celli, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Hautala, Isler Béguin, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, Schörling, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

**Against: 35**

**ELDR:** Attwooll, Beysen, Busk, Davies, De Clercq, Di Pietro, Duff, Esteve, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Thors, Vermeer

**PPE-DE:** Arvidsson, Hatzidakis, Pack

**PSE:** Colom i Naval, Goebbels, Rothley

**UEN:** Berlato

**Abstention: 15**

**PSE:** Baltas, Ford, Hughes, Kuhne, Lage, McAvan, Marinho, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, dos Santos, Sousa Pinto, Stihler, Walter, Westendorp y Cabeza

**RC – B5-0287/2002 – Situation in India  
Amendment 2**

**For: 7**

**ELDR:** Busk, Lynne, Malmström, Mulder, Olsson

**GUE/NGL:** Meijer

**Verts/ALE:** Onesta

**Against: 77**

**EDD:** Belder, van Dam

**ELDR:** Beysen

**NI:** Dupuis

**PPE-DE:** Arvidsson, Bayona de Perogordo, Bowis, Camisón Asensio, Coelho, Cushnahan, Daul, Deva, Elles, Fatuzzo, Flemming, Gahler, García-Margallo y Marfil, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Hatzidakis, Heaton-Harris, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Korhola, McCartin, Mann Thomas, Mauro, Mayer Hans-Peter, Méndez de Vigo, Menrad, Morillon, Nassauer, Nicholson, Ojeda Sanz, Pastorelli, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rübig, Sacrédeus, Schierhuber, Sommer, Stenmarck, Sudre, Tannock, Trakatellis, Wenzel-Perillo, Wieland, Zacharakis, Zimmerling

Thursday 16 May 2002

**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Carrilho, Cashman, Dehousse, Gebhardt, Gillig, Izquierdo Collado, Kindermann, Lage, Lalumière, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Miller, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Skinner, Souladakis, Titley, Westendorp y Cabeza, Zrihen

**Abstention: 8**

**GUE/NGL:** Bakopoulos, González Álvarez, Koulourianos, Marset Campos, Miranda, Papayannakis, Puerta

**PSE:** Karamanou

**RC – B5-0286/2002 – Situation in Zimbabwe**

**Resolution**

**For: 93**

**EDD:** Belder, Blokland, van Dam

**ELDR:** Beysen, Busk, Lynne, Malmström, Mulder, Olsson

**GUE/NGL:** Bakopoulos, González Álvarez, Koulourianos, Marset Campos, Meijer, Miranda, Papayannakis, Puerta

**PPE-DE:** Arvidsson, Bayona de Perogordo, Bowis, Camisón Asensio, Coelho, Cushnahan, Daul, Deva, Elles, Fatuzzo, Flemming, Gahler, García-Margallo y Marfil, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Hatzidakis, Heaton-Harris, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Korhola, McCartin, Mann Thomas, Mauro, Mayer Hans-Peter, Méndez de Vigo, Menrad, Nassauer, Nicholson, Ojeda Sanz, Pastorelli, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rübige, Sacrédeus, Schierhuber, Sommer, Stenmarck, Sudre, Tannock, Trakatellis, Wenzel-Perillo, Wieland, Zacharakis, Zimmerling

**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Bullmann, Cashman, Dehousse, Gebhardt, Gillig, Izquierdo Collado, Karamanou, Kindermann, Lage, Lalumière, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Miller, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Skinner, Souladakis, Titley, Westendorp y Cabeza, Zrihen

**Verts/ALE:** Onesta

---

Thursday 16 May 2002

## TEXTS ADOPTED

P5\_TA(2002)0244

### Fixing of book prices

#### European Parliament resolution with recommendations to the Commission on the drawing-up of a directive of the European Parliament and of the Council on the fixing of book prices (2001/2061(INI))

*The European Parliament,*

- having regard to the Treaty establishing the European Communities and in particular Articles 95, 151 and 192, second paragraph, thereof,
  - having regard to Rules 59 and 163 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market and the opinion of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport (A5-0039/2002),
- A. whereas no provisions on the fixing of book prices exist at present,
- B. whereas no proposal pursuant to Rule 59 of the Rules of Procedure is being drawn up at present,
- C. whereas in its resolution of 12 February 2001 on the application of national fixed book-price systems<sup>(1)</sup>, the Council recalls the freedom of each Member State, in its policy on books and reading, to decide whether or not to apply a national statutory or contractual book-price system,
- D. whereas the European Parliament, the Council and the Commission have considered the importance of books and the fixing of book prices on a number of occasions<sup>(2)</sup>,
- E. whereas in its last resolution of 16 December 1999 the European Parliament declared 'whereas the fixing of book prices, in which a number of Member States engage, safeguards the existence of numerous independent publishing houses, helps to preserve and promote varied literary production, freedom of opinion and independence of research, science and teaching and — in common cross-border linguistic areas — to promote the European idea and ensures, without direct or indirect government aid, a dense network of bookshops, giving the reader an extensive, high-quality and easily accessible supply of books',

<sup>(1)</sup> OJ C 73, 6.3.2001, p. 5.

<sup>(2)</sup> Resolution of the European Parliament of 13 February 1981 on the fixing of book prices (OJ C 50, 9.3.1981, p. 102). Communication from the Commission to the Council of 25 May 1985 on the creation of a Community framework system for book prices (COM(1985)258). Communication from the Commission to the Council of 27 November 1985 on the European dimension with regard to books (COM(1985)681). Resolution of the European Parliament of 12 March 1987 on the fixing of book prices (OJ C 99, 13.4.1987, p. 172). Resolution of the European Parliament of 10 July 1987 on the communication from the Commission to the Council on the European dimension with regard to books (OJ C 246, 14.9.1987, p. 136). Resolution of the Council and of the Ministers of Culture meeting in the Council of 18 May 1989 on promoting books and reading (OJ C 183, 20.7.1989, p. 1). Communication from the Commission of 3 August 1989 on 'Books and reading: A cultural challenge for Europe' (COM(1989)258). Resolution of the European Parliament of 21 January 1993 on the promotion of books and reading in Europe (OJ C 42, 15.2.1993, p. 182). Council Decision of 22 September 1997 on cross-border fixed book prices in European linguistic areas (OJ C 305, 7.10.1997, p. 2). Resolution of the European Parliament of 20 November 1998 on the book pricing system adopted by Germany and Austria (OJ C 379, 7.12.1998, p. 391). Resolution of the European Parliament of 16 December 1999 on book prices in Germany and Austria (OJ C 296, 18.10.2000, p. 210).

Thursday 16 May 2002

- F. whereas the resolution called on the Commission 'to recognise and leave untouched national and regional measures to promote books, including the fixing of book prices, which is better than any other system at improving the production and distribution of literary works without competition being eliminated',
- G. whereas the Commission is not at present preparing any legislative measures on the fixing of book prices,
1. Requests the Commission to submit to Parliament by the end of 2002, on the basis of Article 95 of the EC Treaty, a legislative proposal on the fixing of book prices, following the detailed recommendations annexed to this resolution;
  2. Confirms that the recommendations respect the principle of subsidiarity and the fundamental rights of citizens;
  3. Considers that the requested proposal will not have any financial implications;
  4. Instructs its President to forward this resolution and the accompanying detailed recommendations to the Commission and Council.

---

ANNEX

DETAILED RECOMMENDATIONS FOR DRAWING UP  
A EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL DIRECTIVE  
ON THE FIXING OF BOOK PRICES

**A. PRINCIPLES AND AIMS OF THE PROPOSAL**

1. In spring 2000 the Commission decided, following a complaint from the firm Libro (Austria), that the cross-border fixing of book prices on a contractual basis — such as the 'Sammelrevers' between Germany and Austria — was incompatible with EU competition law. However, there was no objection under competition law to a national system on a statutory basis, given the competency of Member States for cultural policy and provided there is no impact on trade between Member States, if it does not contravene Community law in general (e.g. the principle of free movement of goods). The cross-border 'Sammelrevers' had to be terminated by the end of June 2000.
2. Before the 'Sammelrevers' was terminated at the end of June 2000, Germany adopted a national contractual agreement ('Sammelrevers' 2000) and Austria adopted a law based on French law (the Loi Lang) with a limited duration of five years.
3. In its resolution of 16 December 1999 the European Parliament called on the Commission to 'take its decision in the Libro case in accordance with the principles of French law'.
4. Most Member States have a system of fixing of book prices.
  - (a) Belgium  
No system is currently in force, but a law is being drafted.
  - (b) Denmark  
A fixed book-price system has been in existence since 1830 (sectoral agreement).  
The future of the system is under discussion.

**Thursday 16 May 2002**

## (c) Germany

A fixed book-price system has been in existence since 1888 (sectoral agreement). In the Commission's opinion, the cross-border agreement with Austria is a violation of European competition law. Accordingly, there has only been a national system since 1 July 2000.

## (d) Finland

The fixed book-price system (sectoral agreement) was abolished in 1970.

## (e) France

Fixed book prices have been in force since 1 January 1982 pursuant to the law of 10 August 1981 (Loi Lang).

## (f) Greece

Fixed book prices have been the law since 1997.

## (g) United Kingdom

The net book agreement in force since 1 January 1900 was suspended by the Publishers' Association in 1995.

## (h) Ireland

The book trade was governed by the net book agreement until 1989. After the Commission had declared that cross-border fixed price arrangements contravened the law, the agreement was abandoned.

## (i) Italy

The sectoral agreement on fixed prices was terminated in 1996. Parliament is currently discussing a bill.

## (j) Luxembourg

There is a sectoral agreement on fixed prices, but it does not apply to imports. A bill is under discussion.

## (k) Netherlands

Fixed book prices since 1903 with a sectoral agreement since 1923.

## (l) Austria

According to the Commission, the cross-border price fixing agreement with Germany contravenes European competition law. Accordingly, there has been a national statutory system since 1 July 2000.

## (m) Portugal

Statutory fixed prices since 1996.

## (n) Sweden

Fixed prices were abolished in 1970.

## (o) Spain

Fixed prices were introduced by law in 1975 and extended by royal decree of 30 March 1990.

5. Following the Commission's decision in the Libro case, booksellers (including Internet booksellers) in Member States with a fixed price system are subject to conditions of competition which differ from those applying to importers, exporters and re-importers and Internet dealers supplying from a different country.

6. Importers, exporters and re-importers and Internet dealers supplying from a different country are not subject to fixed prices.

Thursday 16 May 2002

7. The resultant distortions of competition in the trade in books, as an economic commodity, are incompatible with an internal market and hence with Community law.
8. Article 95(1) of the EC Treaty is therefore the appropriate legal basis for the proposed directive.
9. The European Union does not have the power to take action against a national price-fixing system. Abolition of such a system would, moreover — and for the reasons mentioned above — jeopardise books as cultural assets and would violate Article 151(4) of the EC Treaty.
10. Following the Commission's decision in the Libro case, fixed book prices in the Member States are de facto at risk.
  - They can be undermined by imports or by exports and re-imports or by Internet commerce. Community law must draw up rules on competition guaranteeing that reliable national systems of book price fixing are not eroded.
  - Commercial undertakings which also trade in books will be constantly challenging national systems before the national and European courts in the hope that, sooner or later, they will collapse.
11. Hence the need for a directive creating a stable economic and statutory framework for existing or future national systems of fixed prices, without imposing additional obligations on Member States which do not have national systems of fixed prices, and guaranteeing legal certainty for all market operators.
12. It remains at the discretion of the Member States whether to provide for a fixed price system and whether such a system should be laid down by law or should be the subject of an agreement.
13. Fixed prices restrict price competition in the final sales price of the book. Fixed-price systems can set a definitive final sales price or permit the bookseller to offer a discount on this price.
14. Competition between publishers in the individual book segments (interbrand competition) and service and performance competition in book sales are unaffected.
15. Certain user groups — such as libraries, bookshops, schools and students — contribute to some extent towards disseminating the culture of books, or for reasons of education policy have a particular interest in discounts on books. Scope for offering these users a discount should be available. Member States should determine the details.
16. It needs to be made clear that fixed price systems which comply with the requirements of this directive constitute measures to promote cultural and linguistic diversity and to ensure the defence of pluralism within the meaning of Article 1(6) of Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the Internal Market<sup>(1)</sup>.

## B. ACTION TO PROPOSE

### *Article 1*

For the purposes of this Directive:

1. 'books' shall mean all printed works, or works reproduced in any other way, in particular of literature, music, art and photography, specialist periodicals (but excluding daily and weekly newspapers or popular magazines) and electronic publisher's products, provided they are a substitute for printed books;

<sup>(1)</sup> OJ L 178, 17.7.2000, p. 1.

**Thursday 16 May 2002**

2. 'final purchaser' shall mean a person who acquires a book for purposes other than resale;
3. 'final vendor' shall mean a person who sells books to final purchasers;
4. 'retail price' shall mean the sales price of the book to the final purchaser set by the publisher;
5. 'publisher' shall mean any person who reproduces and distributes books for commercial purposes;
6. 'associated enterprises' shall mean enterprises in respect of which another enterprise directly or indirectly:
  - possesses more than half of the capital or assets or has more than half of the voting rights or,
  - can appoint more than half of the members of the supervisory board or the bodies appointed for statutory representation or,
  - is entitled to conduct the business of the enterprise.

*Article 2*

Every Member State shall be entitled to introduce by law or maintain, or permit on the basis of contractual agreements, fixed price systems for books in its territory.

*Article 3*

Fixed price systems may provide for one of the following:

1. the possibility of the publisher setting the retail price for books and making it incumbent on the final vendor, via contractual agreement, to maintain the retail price; or
2. the publisher's obligation, based on law or decree, to determine a retail price for books or for certain groups of books and the obligation of the final vendor to maintain the retail price determined by the publisher.

The choice of system shall be at the discretion of the Member State.

*Article 4*

1. Fixed price systems for books are permissible pursuant to this Directive only if they have cultural policy objectives.
2. Member States' fixed price systems pursuant to this Directive are measures to promote cultural and linguistic diversity and to ensure the defence of pluralism within the meaning of Article 1(6) of Directive 2000/31/EC of 8 June 2000 on electronic commerce.

*Article 5*

1. Fixed price systems shall provide for discounts for certain user groups, for example libraries, book-shops, educational establishments or subscribers.
2. Member States may determine the user groups entitled to a discount and the level of permissible discount on the retail price.
3. Member States may provide for other discounts.

Thursday 16 May 2002

*Article 6*

1. Cross-border sales of books to final purchasers or booksellers may be subject to fixed price agreements if they are intended to circumvent, or result in the circumvention of, domestic priced fixing.
2. Circumvention shall apply:
  - (a) if the nature of the actual final purchaser is such that there are in fact no cross-border supplies;
  - (b) if books are imported into one Member State by, or at the instigation of, the same person (including any enterprises associated with that person) and subsequently exported from that Member State to another Member State with fixed prices by means of sale to booksellers or final purchasers;
  - (c) if a bookseller offers books to customers in another Member State at a more favourable net price than to customers in the Member State from which he makes the offer or supplies the books, or if the bookseller does not offer customers in the latter Member State the books in question in the same form;
  - (d) if a bookseller offers books in a Member State without fixed prices, although from an economic point of view and on the basis of objective factors (national language, quantity offered, centre of the bookseller's sales efforts) the offer is clearly addressed to customers in a Member State with fixed prices; or
  - (e) if books are sold to final purchasers of a Member State in that country with the aid of technical facilities (e.g. Internet terminals) or by mail order and the books are imported from another Member State.
3. Circumvention of domestic fixed prices shall also apply if a bookseller obtains a competitive advantage merely by conducting a cross-border transaction which would not have been possible with domestic transactions either in the exporting or in the importing Member State. Such circumvention exists where a book may only be sold in the exporting state at a fixed price which is not below the price fixed for the importing state.
4. Fixed price systems, even in the case of cross-border transactions, shall apply without distinction to any form of trade in books (local trade, Internet trade and mail order sales).

*Article 7*

Booksellers shall cooperate in an examination of whether fixed prices have been contravened. Member States may enact laws on the details of such examination or leave it to contractual agreements.

*Article 8*

Fixed price systems may provide for domestic booksellers in an exporting state being allowed, or obliged, to pass on to their final purchasers specific purchasing advantages through a corresponding discount on the fixed retail price. Quantity discounts offered by domestic and foreign publishing houses do not constitute such specific purchasing advantages.

*Article 9*

1. Every publisher and importer of a book shall be obliged, pursuant to a statutory system of fixed book prices, to set and to publish a retail price for books they publish or import for the territory of the Member State.



Thursday 16 May 2002

2. The retail price set by the importer must not be lower than the price set or recommended by the publisher of the country of origin for the importing country or for the Member State in which the books are placed on the market. The price recommended by the publisher of the country of origin for the importing country or for the Member State in which the books are placed on the market may be identical to the price fixed for the country of origin.

However, in the case of books published in, or imported from, a Member State, the specific purchasing advantages obtained in the exporting country may or must be taken into consideration, pursuant to Article 8, when the price is set, provided the Member State has rules to that effect.

#### *Article 10*

1. Contractual fixed-price systems for books may be permitted by Member States if the fixed price agreements are concluded vertically between a domestic publisher or sole importer and domestic or foreign booksellers for sales to final purchasers in the Member State in question. Publishers from other Member States may take part in a contractual fixed-price system, provided there is no noticeable restriction on competition or trade within the meaning of decisions of the Court of Justice of the European Communities.

2. By signing the agreement on fixed prices, booksellers undertake to the publisher or sole importer to maintain the retail price set by the publisher or sole importer in the case of sales to final purchasers in the Member State in question.

3. Member States may provide that booksellers subject to the agreement in an exporting State may or must pass on to their final purchasers specific purchasing advantages pursuant to Article 8.

4. Notwithstanding the second sentence of paragraph 1, imports of books from other Member States may only be included in a contractual fixed price system if this is justified pursuant to this Directive to protect that system from contravention.

5. Reimported books may be included in a contractual fixed price system if the acts of exporting and subsequent importing serve to contravene the fixed priced system.

#### *Article 11*

Member States shall take measures for effective monitoring by their national authorities of abusive practices. Such practices shall include, in particular, a fixed price system which treats differently, either directly or indirectly, similar enterprises without any objectively justified reasons.

#### *Article 12*

(Entry into force)

---

Thursday 16 May 2002

P5\_TA(2002)0245

## Broad economic policy guidelines

### European Parliament resolution on the Commission recommendation for the 2002 Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (COM(2002) 191 – C5-0191/2002 – 2002/2075(COS))

The European Parliament,

- having regard to the Commission recommendation (COM(2002) 191 – C5-0191/2002),
  - having regard to the Commission's report on the implementation of the 2001 Broad Economic Policy Guidelines (COM(2002) 93),
  - having regard to the Commission communication to the Spring European Council in Barcelona on the Lisbon Strategy – Making change happen (COM(2002) 14), and its resolution of 28 February 2002 thereon<sup>(1)</sup>,
  - having regard to the final report of 24 January 2002 submitted by the TEPSA panel of experts to the Committee on Economic and Monetary Affairs on the broad economic guidelines for 2001 and 2002,
  - having regard to the conclusions of the Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000,
  - having regard to the conclusions of the Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002,
  - having regard to its resolution of 28 February 2002 on the strategy for full employment and social inclusion in the run-up to the Spring 2002 Summit in Barcelona: Lisbon process and the way to follow (2001/2196 (INI))<sup>(2)</sup>,
  - having regard to its resolution of 14 March 2002 on the state of the European economy – preparatory report with a view to the Commission recommendation on the broad economic policy guidelines (2002/2014 (INI))<sup>(3)</sup>,
  - having regard to Article 99(2) of the EC Treaty,
  - having regard to Rule 41 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs (A5-0161/2002),
- A. whereas the sharp and partially expected downturn in economic growth of the European Union that marked 2001 has shown that the EU economy needs stronger co-ordination and an improved policy mix,
- B. whereas the binding nature of the Stability and Growth Pact, in particular the 3% threshold for national budget deficits and maintaining price stability, plays an important role both in stabilising economic output and in creating European economic confidence,
- C. whereas the European Council in Lisbon on 24 March 2000 set the most important strategic goal for the EU of acquiring the most competitive and dynamic knowledge-based economy capable of sustain-

<sup>(1)</sup> P5\_TA(2002)0081.

<sup>(2)</sup> P5\_TA(2002)0079.

<sup>(3)</sup> P5\_TA(2002)0124.

Thursday 16 May 2002

able economic growth with more and better jobs and greater social cohesion, but major delays are to be noted in several countries of the Union,

D. whereas the 2002 recommendations on the Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community have to take fully into consideration the European Council conclusions of Barcelona and its responsibility for comprehensive guidance on sustainable growth, employment and social cohesion in Europe,

1. Welcomes in general the Commission recommendation for the 2002 Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community, but considers that, to enable the EU to resist effectively the trend towards recession, the coordinated strategy framework for the economic and social policies of the eurozone countries has to be strengthened above all in the area of an active and coherent investment policy and, in particular, within the fields of research and innovation, lifelong learning and communication networks;

2. Calls in particular on the Member States, in order to fulfil the requirement of the Lisbon strategy, including the Stockholm process on sustainable development, to integrate the 'environmental mainstreaming approach' within their economic, employment and social policies and to speed up the modernisation of the European social model as a productive factor for growth and skilled employment;

3. Regrets once again that Parliament is not yet fully involved in the development and implementation of the European Union's broad economic policy guidelines; calls therefore for Parliament to be appropriately involved this year; stresses again the need for decision-making processes in the European Union to be more transparent and for national parliaments to be more systematically involved in the preparation of the national implementation of the Broad Economic Policy Guidelines before the various governments take decisions that are impossible to alter;

4. Asks the Commission and the Council to amend the present recommendation in line with the following amendments; furthermore, calls for the 'main priorities and policy requirements' 2002 to be expanded to include action to improve the macro-economic policy mix and to prepare the streamlining of economic and employment procedures, including the improvement of cooperation between the EU institutions concerned;

5. Calls on the Council to take account of the following modifications:

6. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the governments and parliaments of the Member States.

COMMISSION  
TEXT

MODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

Modification 1

*Recommendation 3.1, point (ii) (euro-area Member States)*

(ii) ensure that tax reforms are financed appropriately in order to safeguard the commitment to sound public finances; avoid pro-cyclical fiscal policies thus contributing to an appropriate macroeconomic policy mix at the national and **euro-area** level; allow automatic stabilisers to operate in full as the recovery gets underway; ensure a rigorous execution of their budgets so as to prevent slippage from the stability programme targets; and

(ii) ensure that tax reforms are financed appropriately in order to safeguard the commitment to sound public finances; avoid pro-cyclical fiscal policies thus contributing to an appropriate macroeconomic **and social** policy mix at the national and **European** level **with closer coordination in the latter case by the Eurogroup**; allow automatic stabilisers to operate in full as the recovery gets underway; ensure a rigorous execution of their budgets so as to prevent slippage from the stability programme targets; and

Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

## Modification 2

*Recommendation 3.1, point (iiia) (new) (euro-area Member States)*

**(iiia) ensure coordination at the level of the euro area of supplies of raw materials, particularly oil, with long-term contracts and stable prices, which would make an important contribution without prejudice to this objective; this policy underpins general economic policies in the Community.**

## Modification 3

*Recommendation 3.1, point (iii) (non-euro-area Member States)*

(iii) further strengthen public finances with a view to *secure* their long-term sustainability by making use of the limited window of opportunity prior to the demographic changes taking hold.

(iii) further strengthen public finances with a view to *securing* long-term sustainability by making use of the limited window of opportunity prior to the demographic changes taking hold; **strengthen public and private investment in ecological conversion of infrastructures, in education, training and lifelong learning and social infrastructure in order to stabilise employment and enhance job creation.**

## Modification 4

*Recommendation 3.1, point (i) (wage developments)*

(i) the increase in nominal wages be consistent with price stability;

(i) the increase in nominal wages be consistent with **productivity developments so that** price stability **is not threatened;**

## Modification 5

*Recommendation 3.1, point (iii) (wage developments)*

(iii) national labour institutions and collective bargaining systems, respecting the autonomy of social partners, take into account the relationship between wage developments and labour market conditions, thereby allowing an evolution of wages according to productivity **developments and skills differentials**, in order to guarantee the EU's competitiveness and to improve employment across skills and geographical areas.

(iii) national labour institutions and collective bargaining systems, respecting the autonomy of social partners, take into account the relationship between wage developments and labour market conditions, thereby allowing an evolution of wages according to productivity **and capable of taking into account the investment in enhancement of the human factor**, in order to guarantee the EU's competitiveness and to improve employment across skills and geographical areas. **The Social Partners Summit to be convened every year before the Spring European Councils can play a positive role in this. The Commission, the Council, and the social partners should contribute to improving the macro-economic dialogue by a combination of productivity-oriented wage policies and a financial policy designed to strengthen economic recovery, so that both elements support the push for full employment.**

Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

## Modification 6

*Recommendation 3.2, point (ii)*

- |  |   |
|--|---|
| <p>(ii) promote the quality of public expenditure by redirecting towards physical and human capital accumulation and research and development so as to <b>ensure substantial annual increase of per capita investment</b>;</p> | <p>(ii) promote the quality of public expenditure by redirecting towards physical and human capital accumulation and research and development so as to <b>increase the potential growth rate of the EU economy; a sound balance should be struck between reducing public debt, lowering taxation and continuing the funding of public investment in key sectors so as to ensure that 'governance' of the processes of restructuring and their social repercussions is accompanied by investment in infrastructure and services capable of generating new jobs, and to promote better-quality public spending by channelling it, above all, into investment in human capital through research and innovation, training and lifelong learning and the encouragement of innovations in the organisation of work capable of enhancing the quality of work so as to achieve a substantial increase in the rate of investment in human resources</b>;</p> |
|--|---|

## Modification 7

*Recommendation 3.2, point (vi)*

- |   |  |
|---|--|
| <p>(vi) pursue tax co-ordination further so as to avoid harmful tax competition and implement effectively <b>the Council agreement of November 2000 on the tax package</b> with a view to meeting the December 2002 deadline for agreement.</p> | <p>(vi) pursue tax co-ordination further so as to avoid harmful tax competition and implement effectively <b>concrete measures on the basis of the Primarolo report and of the OECD plan on tax evasion</b> with a view to meeting the December 2002 deadline for agreement.</p> |
|---|--|

## Modification 8

*Recommendation 3.3, point (ii) (labour markets)*

- |  |   |
|--|---|
| <p>(ii) strengthen active labour market policies, by improving their efficiency both regarding the use of resources and their effectiveness in terms of increasing regular employment. This implies, inter alia, better targeting them to those individuals most prone to the risk of long-term unemployment, on those measures that have proven most successful and to meet the demands of the labour market;</p> | <p>(ii) strengthen active labour market policies, by improving their efficiency both regarding the use of resources and their effectiveness in terms of increasing regular employment. This implies, inter alia, better targeting them to those individuals most prone to the risk of long-term unemployment, on those measures that have proven most successful and to meet the demands of the labour market; <b>in this context, an active policy to set measures providing incentives for the re-incorporation to the labour market of those who are currently receiving unemployment benefits is also needed; the simple reduction of those unemployment benefits does not constitute an active policy in itself.</b></p> |
|--|---|

## Modification 9

*Recommendation 3.3, point (iii) (labour markets)*

- |   |   |
|---|---|
| <p>(iii) bring down obstacles to mobility within and between Member States. Along the lines of the Action Plan Skills and Mobility, foster the recognition of qualifications, facili-</p> | <p>(iii) bring down obstacles to mobility within and between Member States. Along the lines of the Action Plan Skills and Mobility, foster the recognition of qualifications, facili-</p> |
|---|---|

Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

tate the transferability of social security and pension rights, improve information and transparency on job opportunities and ensure that tax and benefit systems, as well as housing markets, do not inhibit mobility;

tate the transferability of social security and pension rights, improve information and transparency on job opportunities and ensure that tax and benefit systems, as well as housing markets, do not inhibit mobility. **Enable selective labour mobility to contribute to overcoming current bottlenecks in European labour markets. Balance mobility by regional policies to prevent the situation worsening for economically weaker regions and organised migration between regions and the resulting social conflicts in Europe. Respect the right of each jobseeker to freely choose the place of employment. Take initiatives seeking in various ways to remove barriers to mobility in border regions;**

## Modification 10

*Recommendation 3.3, point (iv) (labour markets)*

(iv) facilitate occupational mobility by improving lifelong learning, in dialogue with the social partners, thereby also contributing to better job quality and higher productivity;

(iv) facilitate occupational mobility by improving lifelong learning **and resources allocated for promoting lifelong learning so that job flexibility, quality of training and mobility become an integral part of a policy of employability, involving continuous education, vocational adjustment and re-training for young people, women and older workers, as well as immigrant workers and the unemployed**, in dialogue with the social partners, thereby also contributing to better job quality, higher productivity **and social integration;**

## Modification 11

*Recommendation 3.3, point (v) (labour markets)*

(v) promote, in dialogue with the social partners, more flexible work organisation and review employment contract regulations and related costs, with the aim of promoting more jobs and striking a proper balance between flexibility and security. Ensure that any reductions in overall working time do not lead to increases in unit labour costs, and that the future labour supply needs are taken fully into account; and

(v) promote, in dialogue with the social partners, more flexible work organisation and review employment contract regulations and related costs, with the aim of promoting more jobs and striking a proper balance between flexibility and security **by safeguarding the employability of workers through training and reskilling**. Ensure that any reductions in overall working time do not lead to increases in unit labour costs, and that the future labour supply needs are taken fully into account; and

## Modification 12

*Recommendation 3.3, point (vi) (labour markets)*

(vi) remove existing barriers to female labour market activity. Increase the provision of care facilities for children and other dependants, inter alia in order to reach the childcare

(vi) remove existing barriers to female labour market activity. Increase the provision of care facilities for children and other dependants, inter alia in order to reach the childcare

Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

targets agreed at the Barcelona European Council (i.e. to provide childcare by 2010 to at least 90% of children between 3 years old and the mandatory school age and at least 33% of children under 3 years of age). Address the underlying factors that lead to a gender pay gap.

targets agreed at the Barcelona European Council (i.e. to provide childcare by 2010 to at least 90% of children between 3 years old and the mandatory school age and at least 33% of children under 3 years of age). Address the underlying factors that lead to a gender pay gap. **Encourage family-oriented policies in order to combine work and having a family.**

## Modification 13

Recommendation 3.3, point (via) (new) (labour markets)

**(via) promote preventive consultation of employees in restructuring processes, as envisaged in the Green Paper on corporate social responsibility, in order to reduce the risks of structural unemployment and boost the opportunities for acquiring vocational skills and for re-employment.**

## Modification 14

Recommendation 3.3, point (vib) (new) (labour markets)

**(vib) invigorate the initiative for a local employment strategy, focussing on mobilisation of resources and actors for development, job creation and innovation. Strengthen local and regional employment strategies in order to play a decisive role in creating and in stabilising employment in the current economic stagnation, strengthen similar instruments for the mobilisation of under-utilised human and material resources and for endogenous economic growth;**

## Modification 15

Recommendation 3.4, point (iiia) (new) (product markets)

**(iiia) improve the interconnection of network industries between Member States.**

## Modification 16

Recommendation 3.4, point (iiib) (new) (product markets)

**(iiib) ensure proper functioning of high quality services of general economic interest for social cohesion and sustainable development;**

**produce a systematic comparative assessment of the liberalisation of public services in the Member States in terms of the effects on quantity and quality of employment, the environment, territorial cohesion and the quality of and access to services,**

Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

## Modification 17

*Recommendation 3.5, point (i) (financial services)*

- |  |   |
|--|---|
| <p>(i) step up efforts by all relevant parties – the Council, the European Parliament, the Commission, and the Member States – to ensure full implementation of the FSAP by 2005, and by 2003 for securities markets legislation; therefore, as highlighted by the European Council in Barcelona, the Council and the European Parliament need in particular to adopt as early as possible in 2002 the proposed Directives on Collateral, Market Abuse, Insurance Intermediaries, Distance Marketing of Financial Services, Financial conglomerates, Prospectuses and Pension Funds, and the International Accounting Standards Regulation; The Member States should ensure, as soon as possible, the implementation of legislation already adopted by the Council (e.g. the Regulation preventing excessive charges on cross-border payments in the retail sector);</p> | <p>(i) step up efforts by all relevant parties – the Council, the European Parliament, the Commission, and the Member States – to ensure full implementation of the FSAP by 2005, and by 2003 for securities markets legislation; therefore, as highlighted by the European Council in Barcelona, the Council and the European Parliament need in particular to adopt as early as possible in 2002 the proposed Directives on Collateral, Market Abuse, Insurance Intermediaries, Distance Marketing of Financial Services, Financial conglomerates, Prospectuses and Pension Funds, and the International Accounting Standards Regulation; The Member States should ensure, as soon as possible, the implementation <b>and enforceability</b> of legislation already adopted by the Council (e.g. the Regulation preventing excessive charges on cross-border payments in the retail sector) <b>as well as the setting of oriented policies specially addressed to the information and protection of financial consumers' rights, which are sometimes made vulnerable by the fact that the consumers are not adequately informed about the latest developments and new regulations that the single financial market offers them;</b></p> |
|--|---|

## Modification 18

*Recommendation 3.6, point (i), indent 1 (encourage entrepreneurship)*

- |  |  |
|--|--|
| <p>– improve and simplify the corporate tax system and the regulatory environment. Reduce administrative and legal barriers to entrepreneurship to the barest minimum, in particular through a reduction of the typical time and cost required for setting up a new company;</p> | <p>– improve and simplify the corporate tax system and the regulatory environment. Reduce administrative and legal barriers to entrepreneurship to the barest minimum, in particular through a reduction of the typical time and cost required for setting up a new company. <b>Facilitate the development of young entrepreneurs focusing on the creation of new companies that are not only facing a domestic market but also are keen on the advantages provided by the EU single market;</b></p> |
|--|--|

## Modification 19

*Recommendation 3.7 (Title)*

Foster the knowledge-based economy

Foster the knowledge-based economy, **including public and private investment**

## Modification 20

*Recommendation 3.7, point (i), indent 2 (knowledge-based economy)*

- |  |  |
|--|--|
| <p>– improve ties between universities and business leading to knowledge transfer and a better commercialisation of R &amp; D results.</p> | <p>– improve ties between universities and business leading to knowledge transfer and a better commercialisation of R &amp; D results. <b>Ensure early adoption of innovations and technological development that, no matter whether or not they have been invented and produced under European platforms of R &amp; D, must be encouraged for fostering the productivity of the European Economy.</b></p> |
|--|--|



Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

## Modification 21

*Recommendation 3.7, point (i), indent 3 (knowledge-based economy)*

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– enhance collaboration on research and innovation across Europe.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– enhance collaboration on research and innovation across Europe, <b><i>inter alia by improving the efficiency of the financial systems (included the RCAP) dedicated to R &amp; D.</i></b></li> </ul> |
|---|---|

## Modification 22

*Recommendation 3.7, point (iii), indent 3a (new) (knowledge-based economy)*

- ***adopt measures of all kinds, including training measures for the applicant countries, in order to avoid splits in society and the collapse of the European social model in an enlarged Europe.***

## Modification 23

*Recommendation 3.7, point (iiia) (new) (knowledge-based economy)*

- (iiia) ***coordinate public and private investment policies in order to boost the effectiveness and synergies of each investment decision:***
  - ***European coordination as suggested by the Lisbon European Council, particularly in areas such as:***
    - ***coordination of national investment in research and innovation with European projects,***
    - ***coordination of investment in training and life-long learning on the basis of common objectives,***
    - ***adoption of converging measures to encourage a policy of active ageing based on the voluntary choice of employees,***
    - ***financing of a system of integrated infrastructure at European level in the transport, employment services and telecommunications sectors with the support of the EIB.***

## Modification 24

*Recommendation 3.8, point (viiia) (new) (environmental sustainability)*

- (viiia) ***In order to fulfil the requirement of the Stockholm process to integrate a sustainable development strategy in the Lisbon process, Member States should further develop the 'environmental mainstreaming approach' within their economic, employment and social policies and they should recognise environmental objectives as a dynamic impact on a systematic process for growth, employment and social well-being.***

Thursday 16 May 2002

COMMISSION  
TEXTMODIFICATIONS  
BY PARLIAMENT

## Modification 25

*Recommendation 3.8, point (viib) (new) (environmental sustainability)*

**(viib) Member States should continue, within the strategy for sustainable development and the achievement of the Kyoto goals, improving efficiency and the rational use of natural resources and energy. Programmes, targeting citizenship and aiming at more and better information on the costs of those resources, should be created, targeting and underlining the fact that natural resources are scarce, while some of them are non-reproducible and very pollutable.**

P5\_TA(2002)0246

**Council reform and transparency****European Parliament resolution on reform of the Council and transparency***The European Parliament,*

- having regard to its resolution of 25 October 2001 on the reform of the Council (2001/2020(INI))<sup>(1)</sup>, in particular paragraphs 6, 7, 23 and 25 thereof,
  - having regard to the report of 11 March 2002, 'Preparing the Council for enlargement',<sup>(2)</sup> to be submitted by the Secretary-General of the Council to the European Council in Seville,
  - having regard to its resolution of 14 March 2002 on the implementation of European Parliament and Council Regulation (EC) No 1049/2001 on public access to European Parliament, Council and Commission documents,<sup>(3)</sup> in particular paragraph 20 thereof,
  - having regard to the Presidency Conclusions of the Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002, in particular Part II, paragraph 51, thereof,
- A. whereas the main aim of the reform of the Council must be to adapt the Council's practical structure and procedures to the increasing number of its members and the requirements of coherence and transparency which the legislative function entails in a Community based on the rule of law, and whereas there must therefore be a distinction between the legislative Council, meeting publicly, and the executive Council,
- B. welcoming the Council's willingness to demonstrate, together with Parliament, the commitment to transparency and openness accepted by the Council's Presidency in a letter to the President of Parliament dated 11 February 2002,
- C. whereas Parliament has already requested that when the Council acts as legislator both the deliberations and the votes should be public,
- D. whereas Parliament has invited the European Council in Barcelona to adopt the initiatives set out by Prime Minister Blair and Chancellor Schroeder in their joint letter to Prime Minister Aznar directed towards holding Council meetings in public when the Council is acting in its role as legislator,
- E. whereas the Barcelona conclusions aimed at slimming down the agenda of the European Council and recentring it on its essential functions represent a first step in the direction called for by the European Parliament,

<sup>(1)</sup> OJ C 112 E, 9.5.2002, p. 317.<sup>(2)</sup> 1936/2/02.<sup>(3)</sup> P5\_TA(2002)0111.

**Thursday 16 May 2002**

- F. noting that the Convention on the Future of Europe is considering fundamental reforms that would affect the style, structure and output of the Council, as well as its relationships with the other institutions,
- G. whereas the Secretary-General's report on 'Preparing the Council for Enlargement' suggests a series of reforms able to be put into effect without amending the Treaty, on which the General Affairs Council still has to deliver an opinion,
- H. whereas this report nevertheless gives very few details of the practical measures needed to reform the Council's functioning,
- I. pointing out that the current proposals do not cover cooperation with Parliament as co-legislator, and reiterating therefore the proposals made in its abovementioned resolution of 25 October 2001 on the presence of the Council at plenary sittings and at parliamentary committee meetings,
1. Repeats that the projected reform must give precedence to the Community method over the inter-governmental method in decision-making procedures in all the Union's spheres of activity; stresses in this connection that the reform of the Council must be consistent with the more general objective of rebalancing the powers of the Union's institutions with the aim of conferring legislative power on the Council and Parliament and executive power on the Commission;
  2. Notes that re-establishing the European Council's role of laying down political guidelines is an initial step in the direction called for by Parliament;
  3. Stresses nonetheless that upgrading the role of the General Affairs Council and reestablishing a single procedure for the preparation of decisions are essential corollaries to this reform;
  4. Regrets that the European Council in Barcelona fell short of giving clear guidelines with a view to making the Council work transparently when it acts as legislator;
  5. Recalls that the European Parliament considers it essential, in the context of the legislative process, that the Council should open its meetings to the public, also permitting the presence of television cameras to film the debates and the voting;
  6. Notes that the European Council does not, by simply mandating the Presidency of the Council with another report, fulfil its task of providing the Union with the necessary impetus for its development as stipulated in Article 4 of the EU Treaty;
  7. Takes the view that the Council's procedures must as a matter of urgency be adapted to the increasing number of its members, so that it becomes an effective institution capable of acting in an enlarged Union;
  8. Considers it essential that the President-in-Office of the Council should continue to report to Parliament three times during the Council presidency: at the beginning of the presidency, to present his programme; once during the presidency, to report on progress achieved; and at the end of the presidency, to give a concluding assessment;
  9. Considers it essential, in the context of the legislative procedure, on the one hand that the Council be present when legislative texts are adopted in Parliament and, on the other, that Parliament also be present when the Council takes final legislative decisions; in the case of decisions taken in accordance with the codecision procedure, the representatives of Parliament should be entitled to speak at the Council meeting; as equal legislative authorities, Parliament and the Council together should publicly announce the final outcome of a legislative procedure;
  10. Reiterates that, in the context of the legislative procedure, the Council should be represented in the Conciliation Committee by representatives with a political mandate, who can take decisions of their own in the negotiations, in order to ensure efficient negotiation; these would be the relevant ministers and the President-in-Office of the Council, who in any event must be present throughout the conciliation procedure;

Thursday 16 May 2002

11. Asks the Secretary-General of the Council to engage in talks with Parliament's competent committee in order thoroughly to discuss its decisions, and to inform Parliament subsequently before submitting its report to the European Council in Seville;
12. Urges the Council to present this report in due time, taking full account of all suggestions made by Parliament and by the Council's Secretary-General in his report as a valuable first step towards ensuring greater transparency in the legislative process;
13. Insists that the Council submit for the consideration of the Convention any proposals for the reform of the European Council or the Council that may require treaty reform;
14. Recalls that Article 12(2) of Regulation (EC) No 1049/2001 defines legislative documents as documents drawn up or received in the course of procedures for the adoption of acts which are legally binding in or for the Member States;
15. Urges the Council to find common guidelines in the framework of the inter-institutional committee on transparency established under Article 15 of Regulation (EC) No 1049/2001, where all procedures and forms of the future development of public access should be discussed;
16. Points out that the scope of Regulation (EC) No 1049/2001 covers all legislation including that under the second and third pillars, regardless of the decision-making procedure, and that the public should therefore have access to Member States' positions on legislative proposals;
17. Requests the Council not to follow the opinion of its legal service in its interpretation of Article 49 of the EU Treaty, Regulation (EC) No 1049/2001 and the Framework Agreement of July 2000 between the European Parliament and the Commission, which would deny the European Parliament access to common positions relating to external relations, e.g. in accession negotiations;
18. Asks the Council and the Member States to join Parliament in an information campaign with a view to informing citizens of their fundamental right of public access to documents at European level;
19. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments and parliaments of the Member States and of the candidate countries.

---

P5\_TA(2002)0247

## **Division of competences between the EU and the Member States**

### **European Parliament resolution on the division of competences between the European Union and the Member States (2001/2024(INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to the treaty signed in Nice on 26 February 2001, and in particular Declaration 23 on the future of the Union,
- having regard to the Laeken European Council's declaration of 15 December 2001 on the future of the European Union<sup>(1)</sup>,
- having regard to the territorial organisation of the Member States set out in their respective constitutions,
- having regard to its resolution of 12 July 1990 on the principle of subsidiarity<sup>(2)</sup>,

<sup>(1)</sup> Conclusions of the Presidency – Annex I.

<sup>(2)</sup> OJ C 231.17.9.1990, p. 163.

**Thursday 16 May 2002**

- having regard to its resolution of 13 April 2000 containing its proposals for the Intergovernmental Conference <sup>(1)</sup>,
  - having regard to its resolution of 31 May 2001 on the Treaty of Nice and future of the European Union <sup>(2)</sup>,
  - having regard to its resolution of 29 November 2001 on the constitutional process and future of the Union <sup>(3)</sup>,
  - having regard to the opinion of the Committee of the Regions of 13 March 2002 on the draft European Parliament report on the division of competences between the European Union and the Member States <sup>(4)</sup>,
  - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Constitutional Affairs and the opinions of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy, the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on Legal Affairs and the Internal Market and the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism (A5-0133/2002),
- A. whereas the current system of division of competences in the Treaties is characterised by a complex interweaving ('Politikverflechtung') of objectives, substantive competences and functional competences, arising from the existence of four treaties and two different entities, the Union and the Community, from the proliferation of legislative instruments with differing and sometimes questionable legal scope, and from the absence of a real hierarchy of acts,
- B. whereas this situation is the outcome of half a century of existence during which the institutions created for a small Community with essentially economic objectives have had to adapt to successive enlargements and to the increasingly political functions assigned to the Union,
- C. whereas the principles of subsidiarity and proportionality introduced by the Treaty of Maastricht and specified by the Treaty of Amsterdam have not yet managed to clarify, in each specific case, the respective roles of the Union and the Member States,
- D. whereas public opinion polls and the debates held since the Treaty of Nice both reveal a gulf between citizens' expectations of Europe and the issues actually dealt with by the latter,
- E. whereas the Member States must have competence under the ordinary law, and whereas the Union must enjoy only the competences allocated to it, as defined by the Constitution pursuant to the principles of subsidiarity and proportionality, taking into account the wish for solidarity amongst the Member States and an analysis of costs in relation to the benefits enjoyed by the general public,
- F. whereas in most Member States or federal bodies the range of competences exercised solely at either Community or Member State level is tending to diminish and to be replaced by a growing range of shared competences exercised in a manner consistent with the principles of subsidiarity and proportionality,
- G. whereas Community intervention is legitimate only if it meets at least one of the three following criteria:
- the relevant scope of the proposed measure goes beyond the limits of a Member State and the measure might give rise to perverse effects (distortion or imbalances) for one or more Member State should it not be implemented at Community level (criterion of relevant scope),
  - the measure planned at Community level would generate, by comparison with similar measures implemented separately by individual Member States, substantial synergies in terms of effectiveness and economies of scale (criterion of synergy),
  - the proposed measure meets a requirement for solidarity or cohesion which, in the light of disparities in development, cannot be met satisfactorily by the Member States acting alone (criterion of solidarity),

<sup>(1)</sup> OJ C 40.7.2.2001, p. 409.

<sup>(2)</sup> OJ C 47 E, 21.2.2002, p. 108.

<sup>(3)</sup> 'Texts Adopted', Item 19.

<sup>(4)</sup> CR 466/2001.

Thursday 16 May 2002

- H. whereas at the moment the nature of the procedures, whether intergovernmental or Community, and the decision-making arrangements, whether requiring unanimity or a qualified majority, determine in de facto terms the division of competences between the Union and the Member States, and whereas the paralysis caused by intergovernmental procedures and unanimous decision-making has resulted in competences theoretically conferred on the Union by the Treaties being retained, for no good reason, by the Member States,
- I. whereas the provisions laid down in the Treaties concerning role-sharing between the Union and the States, which have been in force for 30 years, have hardly allowed the Union, in the foreign policy sphere, to act as an independent player on the international stage, as is demonstrated by the poignant example of the crisis in the Middle East,
- J. whereas, in all cases of shared competences, the intensity of EU action is determined not only by the Treaty provisions but by the Member States themselves through their involvement, via the Council, in the Union's decision-making procedures,
- K. whereas it has only been possible to remedy the rigid framework for functional competences established by the existing treaties by using Article 308 of the EC Treaty, to such an extent that it has served as the legal basis for more than 700 Community legislative measures, even though they have considerably decreased in number in recent years,
- L. whereas the institutional guarantees of compliance with the division of competences are inadequate,
- M. whereas the system of competences must be capable of evolving and adapting to social, economic and political changes that might take place in the future,
- N. whereas, in any event, the Union constitutes a unique, innovative institutional area,
- O. having regard to the way in which the internal organisation of the Member States differs in terms of territorial division and the conferral of competences,
- P. whereas in recent decades a number of Member states have successfully carried out decentralising reforms to increase grassroots involvement in policy-making and enable the regions to engage in productive competition,
- Q. whereas territorial units with legislative competences now exist in almost half the Member States, where the transposition of Community legislation into domestic law is in some cases a matter for decentralised authorities; whereas the management of Community programmes is, at all events, just as much a matter for the regions and municipalities as for central government, and consequently the basic Union texts can no longer disregard the role of these particular partners, which must help both to make Community policies more effective and bring citizens closer to the process of European integration,
- R. whereas, at all events, it is for the Member States to promote, within the framework of their constitutional system, suitable participation for the regions in decision-making processes and representation in the field of European affairs in each country, without forgetting the necessary role to be played by municipalities in this connection,
- S. whereas the Laeken Declaration has instructed the Convention to deal with the questions of competence and subsidiarity as a matter of major importance,

### ***Competences of the Union in a constitutional framework***

1. Considers the time has come to update the division of competences between the Union and its Member States on the basis of the principles of subsidiarity and proportionality, in order to take account of the lessons of the Community's history, the views of the candidate countries and the expectations of citizens;
2. Hopes that a better division of competences will result in a clear assignment of political responsibility and thereby a strengthening of democracy in Europe;

**Thursday 16 May 2002**

3. Reiterates its call for a constitution for the Union addressed to all its citizens, which recasts the various treaties and merges them into a single text concerning a single entity, the Union, endowed with single, full legal personality;
4. Considers that this constitutional approach must be accompanied by a new presentation of the competences of the Union and that this presentation must be sufficiently clear to be understandable to all citizens;
5. Considers that there is a continuing democratic deficit in the European Union and that the current process of reform, focussing on the competences of the EU institutions, must achieve substantial democratisation of the institutions;
6. Reiterates its call in this context for the second and third pillars to be brought within the Community sphere in order to consolidate democratic legitimacy and ensure parliamentary and judicial scrutiny;
7. Considers that the purpose of this exercise should be to achieve a balance between the economic integration of the Union already in place and its social and political integration;
8. Considers that the Preamble to the Treaty must be supplemented by references to the European Social Model and to Europe's role in a world of peace, stability and international justice;
9. Considers that a clear distinction must be made between the general objectives of the Union and its competences, defined by subject area; wishes to see a simple and precise distribution of competences, in which each heading merely states the subjects in question, the specific objectives pursued by means of Union action in the subject area concerned and the means employed by the Union to that end;
10. Considers that, among the provisions in the current Treaties relating to arrangements for the exercise of certain competences that were attributed to the Union, details which are not fundamental should be moved to a second section and should be amendable by a simplified procedure;

***Exercise of competences***

11. Considers it essential
  - pursuant to the principles of separation, equilibrium and cooperation between the powers, that the future European constitution should better define independent legislative, executive and judicial functions;
  - that compliance with the principle of subsidiarity should be laid down as a constitutional requirement;
  - that an effective hierarchy of acts should be implemented;
12. Considers that legislation — Community 'law' — must be adopted on the sole initiative of the Commission by the two branches of the legislative authority, the Council and Parliament, which are responsible for political choices, whereas implementing measures, established by the law, come under the executive power which, depending on the circumstances, may be the responsibility of the Commission, a specialist European Agency, the Member States or, in line with the constitutional system of the various states, their territorial authorities; the exercise of executive power at European level must be subject to control by the European Parliament;
13. Considers that the terminology of the Treaty should be altered to make a clearer distinction between acts of the executive and those of the legislative authority;
14. Considers it essential to enshrine the list of legal acts and other forms of action open to the Union in a new version of Article 249 EC and in an exclusive list in a separate article of the Treaty;
15. Is aware, however, that the introduction of a clearer hierarchy of norms will not eliminate possible conflicts in future legislative proposals when identifying which regulatory elements are to belong to the legislative level and which elements are to belong to the executive level; it must therefore be unequivocally clear that the distinction between these two regulatory layers will continue to be defined by the Council and the European Parliament, acting on a proposal from the Commission under the co-decision procedure;

Thursday 16 May 2002

16. Reiterates its earlier statements that, in this context, the revision of Article 202 of the Treaty is essential and calls on the Convention to recommend the introduction of the co-decision procedure for this Article for the purpose of defining which new procedures for the use of implementing powers at executive level will apply;

17. Notes that with respect to the delegation of executive powers for implementing rules to European agencies, effective and direct parliamentary monitoring and control must be guaranteed; believes that a general and harmonised framework for such monitoring and control will need to be defined in agreement with Parliament at the latest with the entry into force of the new Treaty;

18. Points out that the political model of the Union is currently based on two fundamental features: the Union has only small management departments, at least for internal policies, for which it relies on the Member States (subject to the Commission monitoring the obligation of Member States to apply the policies adopted); considers that the bulk of fiscal and tax power must also remain at national level;

### ***General framework of competences***

19. Proposes that a distinction should be drawn between three types of competence: the competences exercised as a matter of principle by the States, the Union's own competences and shared competences; is aware that certain actions may purely and simply be banned ('negative competences');

20. Considers, that, within its field of competence, the Union must have flexibility in the ways in which it acts, according to the degree of need for Community intervention; law, recommendation, financial aid, etc.;

#### *Competences exercised as a matter of principle by the State*

21. Does not consider it necessary to draw up a list of the exclusive competences of the Member States, but rather to apply the principle of presumption that the States have jurisdiction where the constitutional text does not stipulate otherwise;

#### *The Union's own competences*

22. Considers that, in the areas covered by the Union's own competences, the Member States may intervene only in accordance with the conditions and within the limits established by the Union;

23. Considers that the Union's own competences must continue to be few in number and relate, as is now the case, to customs policy, external economic relations, the internal market (including the 'four freedoms' and financial services), competition policy, structural and cohesion policies, association agreements and, where the euro area is concerned, monetary policy;

24. Wishes, however, to add to the above lists the drawing up and the running of the common foreign and defence policy, the legal basis of the common area of freedom and security and the funding of the Union budget;

#### *Shared competences*

25. Considers that shared competences cover three types of area: those in which the Union lays down general rules, those in which it intervenes only in a complementary or a supplementary fashion, and those in which it coordinates national policies;

26. Considers that where competences are shared the Union must lay down general rules on subjects falling into two categories:

- those which constitute policies complementing or flanking the single area: consumer protection, agriculture, fisheries, transport, trans-European networks, the environment, research and technological development, energy, social and employment policy, immigration policy and other policies linked to



Thursday 16 May 2002

- the free movement of persons, the promotion of equality between men and women, the association of overseas countries and territories, development cooperation and taxation relating to the single market;
- those relating to the implementation of foreign policy and of internal and external defence and security policy, as regards the transnational dimension thereof;
27. Considers that, in this area of competences, Community legislation is justified where European interests are at stake; in such cases, Community legislation must establish the guidelines, general principles and objectives including, where necessary, common rules and minimum standards; considers that Community legislation should aim to create uniformity only where there is a clear threat to equal rights or competition;
28. Considers also that, in the above areas, the Member States must retain the capacity to legislate where the Union has not yet exercised its prerogatives;
29. Considers that, in other areas, it must be made clear that action by the Union may only complement that of the Member States, which retain the competence to enact ordinary law; this already applies to education, training, youth, civil defence, culture, the media, sport, health, industry and tourism, to which civil and commercial contracts should be added;
30. Considers that the Union also has powers (and sometimes legal obligations) to coordinate policies which are essentially the responsibility of the Member States; these include the obligatory coordination of budget and fiscal policies in connection with economic and monetary union and of employment policies with a view to facilitating the achievement of the Union's objectives;
31. Recommends that, in order to make such coordination more effective, new procedures distinct from the Union's common-law procedures and involving all the Community institutions should be implemented;
32. Considers that the principles of subsidiarity and proportionality must be strengthened; to that end proposes that a Commissioner be given responsibility for monitoring the application of the subsidiarity principle in respect of all texts proposed by the Commission; confirms the recommendations that were made in its resolution of 7 February 2002<sup>(1)</sup> on the relation between the European Parliament and national parliaments;
33. Points out that 'open coordination' of national policies leads to further blurring of political responsibilities; insists that such a procedure be accompanied by proper parliamentary supervision;
34. Takes the view that the exercise by the Union of its competences, whether exclusive, shared, additional or coordinating competences, must no longer be thwarted by paralysing (no power of initiative, unanimous decision-making, ratification by the Member States) or non-democratic (lack of genuine parliamentary participation or judicial review) procedures, although it acknowledges that certain categories of competences, in particular coordinating competences and competences in the sphere of own resources, must be exercised on the basis of specific procedures closely involving the national parliaments or their representatives;

### ***Future development of the system***

35. Considers it essential to include a review clause in order to avoid establishing a rigid system for the division of competences; in this connection, considers that it would be useful to maintain a mechanism similar to the current Article 308 of the EC Treaty which could be applied only in exceptional circumstances and which works in both directions by enabling competences to be returned to the Member States when the need for Community intervention had ceased; hopes that the European Parliament will be involved in decision-making;
36. Proposes assuring the people of the EU that transfers of competences will take place with total budget transparency under the watchful eye of the Court of Auditors, so as to ensure that, on such occasions, there is no duplication of bureaucratic effort at EU level and at Member State level;
37. Suggests that the framework of competences should be comprehensively reviewed ten years after its adoption;

<sup>(1)</sup> P5\_TA (2002) 0058.

Thursday 16 May 2002

***The role of territorial authorities***

38. Considers internal territorial organisation and the division of competences within each Member State to be matters to be decided upon by the Member States alone; at the same time, notes the increasing role which the regions (and sometimes other territorial authorities) are now playing in the implementation of Union policies, particularly where regions with legislative competences exist;

39. Hopes, therefore, that the Union will be open to proposals from the Member States which are designed to ensure that their respective territorial authorities are more closely involved in drawing up and, where appropriate, transposing EU rules, provided that the individual Member States' constitutions are not infringed; instructs its committee responsible for constitutional affairs to draw up a special report on this matter, taking into account the opinion expressed by the Committee of the Regions;

40. Will include in its Rules of Procedure the necessary provisions to enable representatives of regional parliaments with legislative capacity to take part regularly in the work of the committee responsible for regional affairs, in line with the practice already tried out with good results;

***Judicial guarantees***

41. Considers that the Court of Justice is, in many respects, the Union's Constitutional Court;

42. Proposes that a chamber should therefore be set up within the Court of Justice to hear cases concerning the Constitution, competence and fundamental rights;

43. Proposes the creation of an additional referral procedure prior to the entry into force of a legislative measure and capable of suspending the application thereof; that referral procedure would work as follows:

- it could be initiated by the Commission or by a significant minority in the Council or Parliament;
- the procedure would have to be initiated within a period of one month from adoption of the legislative measure, the Court also having to give a decision within one month;
- the sole grounds admissible in this urgency procedure would be a conflict of competences relating to non-compliance with the principles of subsidiarity and proportionality;

\*

\* \*

44. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Committee of the Regions, and the Convention on the Future of Europe.

---

**P5\_TA(2002)0248****Iraq eleven years after****European Parliament resolution on the situation in Iraq eleven years after the Gulf War (2000/2329(INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to its resolutions of 13 April 2000 on the situation in Iraq<sup>(1)</sup>, of 6 July 2000 on Iraq<sup>(2)</sup>, of 7 September 2000 on the Turkish bombardment on northern Iraq<sup>(3)</sup> and of 30 November 2000 on the progress achieved in the implementation of the common foreign and security policy<sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 40, 7.2.2001, p. 419.

<sup>(2)</sup> OJ C 121, 24.4.2001, p. 407.

<sup>(3)</sup> OJ C 135, 7.5.2001, p. 287.

<sup>(4)</sup> OJ C 228, 13.8.2001, p. 165.

**Thursday 16 May 2002**

- having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy (A5-0157/2002),
- A. whereas the resumption of a democratic, secure and prosperous future for Iraq and its people is only possible if Iraq makes full use of the remarkable potential of the country in terms of its people, its oil and water resources and if it restores free and fair elections, full human rights observance for all, good governance and the rule of law; noting that Iraq will only then be able to resume its rightful place in the international community,
- B. having regard to the actual, original, direct aims of the sanctions, which were to prevent Iraq from rebuilding significant military capability, from threatening, or being in a position to threaten, other states and from obtaining access to weapons of mass destruction; whereas a further aim of the sanctions was to obtain the release by Iraq of the ca 600 Kuwaitis taken prisoner and to ensure that Iraq respected the sovereignty of Kuwait; whereas these sanctions, not least, indirectly encompassed the hope of an end to the bloody oppression of the Iraqi people by Saddam Hussein; whereas sanctions have not yet achieved these objectives,
- C. whereas Iraq continues to pose a threat to regional stability and world security, in particular through the reconstitution of prohibited programmes for the development of weapons of mass destruction, including the reconstruction of dual-use chemical production facilities and missile production facilities, the maintenance of the industrial capacity that could quickly produce biological warfare agents, and continued efforts to acquire materials for its nuclear weapons programme,
- D. whereas the Gulf Cooperation Council at the EU-GCC 12th joint council and ministerial meeting of 28 February 2002, expressed its commitment to the independence, territorial integrity and sovereignty of Kuwait, within internationally recognised borders, as well as for other countries in the region, including Iraq; noting with satisfaction that Iraq, at the Beirut Arab League Summit of 27 and 28 March 2002, solemnly pledged to respect Kuwait's internationally recognised borders,
- E. whereas the European Union and the Gulf Cooperation Council joint statement expressed their deep concern at the serious humanitarian situation within Iraq and reiterated the absolute obligation of the Iraqi government to implement fully and immediately all UN Security Council resolutions, including resolution 1284, and to cooperate in all respects with the United Nations and subsidiary bodies, in order to allow for the suspension, and in due course the lifting, of sanctions,
- F. whereas the Barcelona European Council regrettably did not make a statement on the situation of Iraq; firmly believing that it is essential that the EU define a common position on Iraq; reaffirming its view that a solution to the problems in relation to Iraq must be sought within the context of strictly applying the Charter of the United Nations and the existing UN Security Council resolutions,
- G. whereas the Iraqi government has continued, throughout the last eleven years, to increase its regime of terror against all levels of society, and to commit gross and massive human rights violations, including an active policy of persecution of the Kurdish, Turkmen and Assyrian populations in the North and of the Shia in the South, and particularly of the inhabitants of the Lower Mesopotamian Marshlands, including the complete destruction of their identity, ancient way of life and waterways; noting that there are no signs of changing that policy,
- H. whereas Saddam Hussein is deliberately fuelling the Israeli-Palestinian crisis by encouraging the very worst acts of Palestinian terrorism through direct and publicly announced payments to the families of suicide bombers,
- I. whereas the situation and status of women, children, ethnic minorities and religious groups has deteriorated drastically and significantly inside Iraq in the last decade, during which time political, religious, civil and family rights have been destroyed; noting the systematic violation of the Convention of the Rights of the Child and the military training of minors and associated practices,

Thursday 16 May 2002

- J. whereas the Iraqi government has failed to co-operate with the United Nations and the international community in implementing post Iran/ Iraq and Gulf war obligations, refusing in particular to accept untrammelled international inspections and monitoring missions regarding weapons of mass destruction, demanding that the resumption of the dialogue between United Nations Secretary General and Foreign Minister of Iraq, as initiated on 7 March 2002, bring a clear commitment by the Iraqi Government to implement all outstanding UN Security Council resolutions,
- K. whereas self-isolation and lack of cooperation with the international community, extreme militarisation and near-total state control has become an intolerable and painful burden on the Iraqi people and has seriously harmed the national economy,
- L. recalling that the regime of Saddam Hussein has managed over the years to systematically destroy the possibilities for Iraq's own food production in many different ways, including the draining of marshes, so that the country has become more and more dependent on importation of food,
- M. whereas there is strong evidence confirmed by UNEP and Security Council Permanent Members of protracted, large-scale drainage operations of the South Iraqi marshlands over the last ten years that have resulted in the almost complete destruction of the millenia-old marshlands with the remaining 10 % of the permanent wetland surface now in danger, causing a human and environmental disaster of global magnitude and impact; whereas rehabilitation of part of the South Iraqi marshlands is still possible and is extremely necessary for environmental, agricultural, ecological and humanitarian reasons,
- N. recalling that, following the policy of arabisation and ethnic cleansing in the regions of Kirkuk, Sinjar, Mandali, Jalawla et Mossoul in areas under the control of the Iraqi regime, over 800 000 internally displaced persons of Kurdish, Turkmen or Assyro-Chaldean identity are at present in the three Kurdish Northern provinces,
1. Endorses the resolution adopted on 19 April 2002 by the United Nations Commission for Human Rights on the situation of human rights in Iraq; is equally dismayed that there has been no improvement in the situation; therefore strongly condemns the widespread and extremely serious and sustained violations of human rights and of international humanitarian law by the Iraqi government by means of wide-scale discrimination and terror; strongly condemns as well the widespread use of the death penalty, the summary and arbitrary executions, the so-called clean-out of prisons, the use of torture and rape as instruments of coercion and policy-making, as well as the forced relocation of peoples; deeply deplores the significant number of missing persons;
  2. Calls on the Iraqi government to fully respect its obligations under international human rights treaties and international humanitarian law, to cooperate with the United Nations to bring the actions of its military and security forces within the standards of international law, to establish independence of judiciary, to respect the rights of all ethnic and religious groups and to cease immediately the practices of forced deportation and relocation;
  3. Takes note of the report submitted to the UN Commission on Human Rights by the United Nations Human Rights Special Rapporteur, confirming the critical need for dramatic improvement of human rights; recalls that it is of the utmost urgency to deploy special observers on human rights in the whole territory; notes and supports the exceptional efforts the Secretary General of the UN has made consistently on all matters affecting Iraq, and calls for the creation of an international commission to investigate disappearances throughout Iraq;
  4. Insists that the Iraqi government cease immediately its support and encouragement for the murderous policy of suicide bombing and instead promote policies that will contribute to a peaceful resolution of the Middle East situation;
  5. Urges the Council and the Member States to take all the necessary measures to bring those Iraq régime officials responsible for serious violations of international humanitarian law carried out within Iraq territories and beyond before an ad hoc international tribunal for Iraq; such a tribunal to be established either by United Nations Security Council Resolution under Chapter VII of the UN Charter or pur-

Thursday 16 May 2002

suant to treaty by the concerned and injured states; and being required, since Article 11 Jurisdiction *ratione temporis* of the Rome Statute of the International Criminal Court gives jurisdiction only with respect to crimes committed after the entry into force of the Statute, namely, 1 July 2002; while awaiting such establishment, further proposes the setting-up of an Office of Inquiry for human rights violations, in order to prepare both the necessary evidence and an official register of the numerous violations perpetrated by the Iraqi régime; calls on the EU to enable this Office without delay;

6. Reiterates its previous resolutions and recognises therefore:

- that the Iraqi government must comply, unconditionally and without delay, with the resolutions of the United Nations Security Council and submit to Unmovic inspections of the United Nations' monitoring, verification and inspection commission;
- the importance of achieving a multilateral political solution in the region, under the aegis of the UN, as the only means of guaranteeing stability and peace in the region;
- that the European Union must participate actively in the economic and social reconstruction of the country, provided that the Iraqi government fully implements democratic reform and respects human rights;

7. Welcomes, as long as it does not lead to an increase of military expenditure, the adoption by the United Nations Security Council of a new resolution (1409/2002), creating more streamlined procedures for goods to be purchased for Iraq, which removes most restrictions on non-military and non dual-use trade and investments, while maintaining the arms embargo, passed in order to ameliorate the humanitarian crisis in basic needs; urges the United Nations to tighten controls on Iraq's ability to import weapons and weapons-related goods and to remove all other remaining sanctions;

8. Stresses that all peaceful means and civil instruments should be brought into play to achieve the immediate restoration of the democratic rights of the Iraqi people and its constituent minorities; however, unequivocally rejects military action which is not covered by UN resolutions;

9. Reiterates its belief that the future prosperity and development of Iraq and of its people would be vastly facilitated by the establishment of democracy and the rule of law in the country, by regional cooperation and by improving its relations with the international community, in particular with the European Union; considers that improving regional cooperation in this area will also provide mechanisms to reduce illegal arms trade;

10. Regrets the absence of an Iraqi civil society, including free media and independent social organisations, because of which direct confidence-building with the Iraqi population is hardly possible; calls for appropriate assistance to be provided to media which explain as widely as possible the regional situation and for the same initiatives to be undertaken with the diaspora in the region;

11. Notes in this regard the improvement already achieved in the three governorates in the north of Iraq as regards the development of civil society, which underlines the inherent capacity of the Iraqi people;

12. Calls on the Council and the Commission to set up in the shortest time possible an active strategy including the following measures:

- detecting and freezing illegal financial assets of the Iraqi leadership inside the European Union;
- refusing access of leading members of the Iraqi régime to the EU;
- monitoring closely, making information publicly available and denouncing actively and regularly serious human rights violations;
- strengthening democratisation measures in cooperation with the Iraqi exiled community,
- supporting the democratic experience of the Kurdish administration in Northern Iraq and projects for the development of civil society in this autonomous region; carrying out a complete assessment of Northern Iraq's needs, not only in the humanitarian field, but also for health services, food production, economy, social needs, industry, education, freedom of expression and the press and of all relevant

Thursday 16 May 2002

sectors of society, and to set up a programme to support the region including a wide-scale demining campaign;

- putting maximum and continuous pressure on the Iraqi regime to reduce its repression of its own population, first of all by stopping mass executions, arbitrary arrests, internal displacement campaigns and ethnic cleansing in the Kurdish region under its control;
- ensuring the long-term, unceasing protection of the Iraqi population, in particular the Kurdish and Shiite populations;

13. Urges the Commission to explore all the existing possibilities which allow for a more active EU policy in favour of the Iraqi population, in particular by means of assistance to displaced and uprooted people, rehabilitation operations and human rights; considers that the current financial EU assistance within the framework of humanitarian aid (ECHO) should be reinforced, if necessary by means of budgetary transfers, in order also to provide for victims of persecution and the relatives of missing persons; encourages the international community to explore similar initiatives for the Iraqi diaspora, now numbering millions of refugees sheltering in neighbouring states;

14. Within the framework of the European Initiative for Democracy and Human Rights, urges the Commission to identify and finance relevant projects and actions that make provision for human rights and democracy values;

15. Urges a continuation of the efforts initiated by the former director-general of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons, José Bustani, to bring Iraq into the Chemical Weapons Convention, implying the destruction of chemical weapons stores and facilities — should these exist — and constant independent monitoring to ensure compliance;

16. Notes that the 'oil for food' programme has been effective only in the three governorates of north Iraq, where it has been directly managed by the United Nations; therefore concludes that the lack of effective implementation elsewhere in Iraq and the consequential shortages of food and medical supplies have been largely the responsibility of the Iraqi government;

17. Insists, therefore, that the Iraqi government improves the submission of applications for contracts, facilitates the work of personnel of humanitarian NGOs, UN agencies and other international organisations in Iraq and increases its cooperation on the identification of minefields;

18. Urges the United Nations to take the decision to allocate part of the 'oil for food' programme funds or to find other funds to provide sustained and sufficient humanitarian relief to the 3,5 million Iraqi refugee population; calls on the Gulf Cooperation Council to assist financially through the establishment of a special fund for UN administration;

19. Considers that such relief should also be extended to displaced persons, victims of terrorism and biological and chemical attacks and their families, as well as to the families of missing persons; notes that in these cases the assistance could also be financed by using the revenues of Iraq's frozen assets;

20. Calls upon Iraq to honour all obligations it entered into and to accede to all requests made to it at the 14th Arab League Summit in Beirut held on 27 and 28 March 2002 regarding missing persons, confiscated property and compensations/ war reparations; notes the official statement of the Iraqi Minister for Foreign Affairs expressing Iraq's readiness to return the Kuwaiti National Archives with UN cooperation; notes the positive effect in the development of relations between Iraq and Kuwait should this be executed; and furthermore insists that the Iraqi government account for the 605 missing Kuwaiti prisoners of war as identified in February 2000;

21. Expresses concern about the lack of respect for the environment by the Iraqi authorities and in particular the long-term consequences of use of chemical and other, non-conventional weapons, and the massive drainage of the marshes of southern Iraq;

Thursday 16 May 2002

22. Urges the United Nations Environmental Programme (UNEP) and other United Nations and international agencies to press for the rehabilitation of the Iraqi environment, including the badly damaged South Iraqi Marshlands; urges the neighbouring countries of the Tigris and Euphrates basin to facilitate such a rehabilitation and to resolve the issue of water in a regional framework; notes that priority should be given to the protection and rehabilitation of Huwaiza area which undertaking is immediately feasible and subsequently to the wider marsh areas; urges Unesco to identify the marshlands as a potential World Heritage Site and plan accordingly; urges the Iranian authorities to arrest further degradation of the Hawr-Al-Azim portion of the trans-boundary marshland area, in the Khouzistan province of the Islamic Republic of Iran, through the immediate adoption and implementation of the recent UNEP proposals;
23. Invites the Arab League to make all possible efforts to find common ground in launching an effective regional cooperation policy in all relevant areas; notes in this regard the outcome of the 14th Arab League Summit, particularly the recognition by the Iraqi representatives of the respect of full security, territorial integrity and sovereignty of Kuwait;
24. Notes that on 5 April 2002 the UN Security Council decided, as recommended by the UN Secretary General, to maintain the United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (Unikom) which continues to monitor the Khawr'Abd Allah waterway, and the demilitarised zone, thereby contributing to the maintenance of calm and stability in the border area;
25. Demands that an urgent assessment be made of the key factors that will contribute to a revival of civil society, democracy, the rule of law and good governance in Iraq in the future; calls for appropriate training and guidance to be given to professional and skilled Iraqis in the creation of a system of democracy and civil society for Iraq, to prepare those in exile for their eventual return; believes that the resultant report should provide the blueprint for the rehabilitation of Iraq;
26. Urges the Council to adopt a common position on the situation in Iraq that takes into account all the foregoing considerations; this should constitute the first step towards the adoption by the European Council of a joint strategy in respect of this whole region;
27. Instructs the President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States, the United Nations and to the Iraqi government and its parliament.
- 

P5\_TA(2002)0249

## **Stabilisation and Association Agreement with Albania**

**European Parliament resolution on the Commission report to the Council on the work of the EU/Albania High Level Steering Group, in preparation for the negotiation of a Stabilisation and Association Agreement with Albania (COM(2001) 300 – C5-0654/2001 – 2001/2277(COS))**

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission report to the Council (COM(2001) 300 – C5-0654/2001),
- having regard to the Commission recommendation on the Council decision authorising the Commission to negotiate a Stabilisation and Association Agreement with Albania (15070/2001),
- having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy and the opinion of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport (A5-0118/2002),

Thursday 16 May 2002

- A. whereas the Council, meeting on 28 January 2002, highlighted the Union's wish to embark as soon as possible on negotiations with a view to concluding a stabilisation and association agreement with Albania; whereas it acknowledged the efforts seeking to make progress to that end, but noted nevertheless that attention had been distracted from the reforms which were an essential prerequisite to the beginning of negotiations; noting that the Council also supported the approach of the European Parliament's Committee on Foreign Affairs and urged all political groups in Albania to make common cause to speed up the implementation of these reforms,
- B. having regard to the importance for Albania of stepping up the reforms it has begun, with a view to creating a strong state based on the rule of law and practices of good governance, operating within a market economy system; whereas the political instability due to the opposition parties' recent obstruction of the national parliament's activities, and the instability within the majority party in government, could be reduced if a broad consensus were to be reached regarding the presidential candidate,
- C. whereas the opening of negotiations with Albania could place relations between the European Union and Albania on a new contractual footing, with a view to bringing it closer to the European Union,
- D. whereas the opening of negotiations could strengthen the democratic process, consolidate democratic institutions and contribute to the stability of the country, which is of the utmost importance for the whole region,
1. Calls on the Albanians and their political parties to seek continued dialogue and stability which will make it possible to restore mutual confidence between political groupings, strengthening the legitimacy and credibility of institutions, which are priority objectives in view of the irregularities which marred the last general elections; notes in this connection the role which could be played by a Presidential election held in an atmosphere of consensus;
  2. Stresses that respect for democratic principles and fundamental human rights inspires the domestic and external policies of the Community and will constitute an essential element of a future stabilisation and association agreement with Albania; underlines therefore that the stability of government is also one of the essential elements for the credibility of Albania as a valid partner in a negotiation process which looks likely to be very sensitive;
  3. Notes the efforts made by the Albanian authorities to meet the conditions enabling negotiations to be opened towards a stabilisation and association agreement, in particular the participation of the opposition in parliamentary activities, the formation of a bi-partisan committee to consider potential ways of dealing with the irregularities of the 2001 elections, the adoption of the 'Action plan for the negotiation period of the Stabilisation and Association Agreement' and the adoption of the 'National strategy to combat the illegal traffic in human beings';
  4. Urges the Albanian authorities to speed up, as soon as possible, their efforts aimed at vital reforms in order to permit the opening of negotiations during 2002; considers that these negotiations cannot be opened until the following conditions are fulfilled:
    - beginning of work by the bipartisan committee recently set up to consider the irregularities detected during the summer 2001 general elections, in order to guide the country towards fair, just and democratic elections in future;
    - taking of real initiatives aimed at redrafting electoral law along the lines recommended by the OSCE's Office of Democratic Institutions and Human Rights, and steps to ensure full implementation of the new electoral law in subsequent elections;
    - preparation of the presidential elections in accordance with democratic principles, and with the agreement of the political forces to put forward candidates who can pledge the political stability needed in order to negotiate and apply the Agreement;
  5. Believes that a high-profile and President who is above party politics and the subject of a consensus, would be better able to guarantee the functioning of Albania's fragile democratic institutions; recommends therefore that the political forces agree on a consensus President as a pledge for the political stability needed to negotiate and enforce the negotiation and application of the Agreement;



**Thursday 16 May 2002**

6. Recalls that there are still obstacles to the application of a stabilisation and association agreement, in particular:
- dysfunctions in the judicial system, including interference from outside, internal corruption and an inability to enforce judgments;
  - widespread corruption and weakness in the structures created to combat it, which are not yet operational;
  - a lack of any effective measures to fight organised crime, which results in Albania being a transit area and centre not only for trafficking in arms, but for drugs production and trafficking, and for trafficking in human beings, particularly women;
  - the weakness of the economy, including a growing grey economy which competes unfairly with officially registered businesses and discourages national and foreign investment;
  - a very low level of administrative capacity owing to the lack of a public service culture independent of politics, resulting in a very poor capacity to implement laws, including those deriving from any stabilisation and association agreement;
7. Notes with concern the major difficulties, especially in the energy sector, the Albanian economy currently faces, and which threaten the stability of the country; proposes closer cooperation between the European Union and the World Bank to consider the best way to provide financial assistance to Albania in this area;
8. Recalls that the capacity to implement and apply reforms and programme measures or to make allocations is as least as important as their adoption;
9. Considers, therefore, that the negotiating directives to be given to the Commission should, in accordance with the principles set out in the context of the stabilisation and association process, be such as to permit the Commission to ensure that Albania has and will continue to have sufficient capacity to implement the undertakings resulting from such an agreement when the time comes;
10. Considers that the negotiating directives should also seek to obtain assurances or, if necessary, conclude agreements on:
- respect for democracy, the rule of law and pluralist democratic institutions;
  - respect for human rights and minorities;
  - a commitment by Albania to carry out information and awareness-raising campaigns on human rights, particularly aimed at those responsible for applying the law (judges, public prosecutors and other law enforcement authorities);
  - the development of positive measures to help minorities, particularly regarding their access to education and training;
  - the implementation of constitutional provisions on the creation of a housing and land market (land register), and measures to help the restitution of property;
  - Albania's acceptance of a transition period, in accordance with World Trade Organisation provisions;
  - Albania's acceptance to conclude agreements on the re-admission of its citizens;
  - Albania's commitment to a free and democratic media, including the promotion of training and the adoption of a code of conduct laying down the ethical rules governing the activities of those working in the media;
  - Albania's commitment to improving school attendance;
  - Albania's commitment to regional cooperation by concluding regional agreements, including free trade agreements; notes in this context that Albania has initialled, with the former Yugoslav Republic of Macedonia, its first free trade agreement in the region;
  - Albania's commitment to strengthening public order, the pursuit of tax reform, the management of public expenditure and the financial sector, and the pursuit of the privatisation process (in particular in the banking and energy sectors) and land reform;

Thursday 16 May 2002

11. Attaches great importance to making the CARDS democracy programmes more effective with a view to developing a strong civil society and supporting and facilitating the activities of NGOs;
12. Stresses the very positive role played by Albania in the stabilisation of the region, particularly during the crisis in Kosovo and in the former Yugoslav Republic of Macedonia;
13. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the government and Parliament of the Republic of Albania.

---

**P5\_TA(2002)0250**

## **Ten years after Rio**

### **European Parliament resolution on the communication from the Commission to the Council and European Parliament entitled 'Ten years after Rio: preparing for the World Summit on Sustainable Development in 2002' (COM(2001) 53 – C5-0342/2001 – 2001/2142(COS))**

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission Communication (COM(2001) 53 – C5-0342/2001),
  - having regard to Article 2 of the EC Treaty,
  - having regard to the Commission Communication entitled 'A Sustainable Europe for a Better World: A European Union Strategy for Sustainable Development' (COM(2001) 264),
  - having regard to the Environment Council Conclusions of 8 March 2001 (6752/01) on the World Summit on Sustainable Development,
  - having regard to the Commission's Communication to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions entitled 'Towards a global partnership for sustainable development' (COM(2002) 82)
  - having regard to the decisions of the Göteborg European Council on promoting a sustainable development strategy in the Union, and in particular, to revise it annually at its spring meetings,
  - having regard to its previous resolutions on sustainable development and especially its resolution of 28 February 2002 on a sustainable development strategy for the Barcelona European Council<sup>(1)</sup>,
  - having regard to the Presidency Conclusions of the Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002, which constitute a first step towards the adoption of a general EU position vis-à-vis the Johannesburg Summit, to be agreed at the June meeting in Seville,
  - having regard to the motion for a resolution on Sustainable Development and Rio+10 of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly meeting in Cape Town (South Africa) on 18-21 March 2002, (ACP-EU 3394/02/fin) and on communicable diseases (ACP-EU 3393/02/fin.),
  - having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy and the opinion of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0151/2002),
- A. whereas the Rio+10 Summit in Johannesburg represents a vital opportunity to reinforce the notion of a global community and extend sustainable development principles that aim at reconciling continued economic stability and development with high environmental protection requirements and improved social standards and living conditions for all at world-wide level,

<sup>(1)</sup> P5\_TA(2002)0081.

**Thursday 16 May 2002**

- B. whereas the expectations raised at the Rio Summit in 1992 have not been realised, the commitments have not been honoured, substantial obstacles will have to be overcome and concrete policies will have to be outlined if the Johannesburg Summit is to lead to concrete action to make sustainable development a reality,
- C. whereas the world's population will increase to 7,5 billion people by 2015, i.e. a 50 % increase since 1990, and whereas the number of extra people is equal to the entire world population as it was in 1950,
- D. whereas 20 % of the world's population accounts for 86 % of global consumption, and whereas in 1960, the world's richest 20 % had an income 30 times higher than the poorest 20 %, a figure which had risen to 82 times higher by 1995 (UNDP Human Development Report 2000),
- E. whereas the social and economic progress and the democratic development of a country are intimately linked, for which reason there can be no sustainable social and economic development without democratic progress,
- F. whereas the precautionary principle and preventive action are important tools for achieving sustainable development,
- G. whereas it is recognised that peoples have the right to achieve self-sufficiency in food production and to bring about social and economic development by their own means,
- H. whereas water, air, land and genetic heritage are the common property of mankind, for which reason they must be treated, protected and preserved as such and may not be regarded as merchandise,
- I. whereas several million people die each year through lack of access to drinking water and clean water supplies are likely to become one of the most pressing issues of the 21st century; whereas in 1997, one third of the world's population lived in countries experiencing a shortage of water compared with consumption needs, and whereas this could rise to two-thirds by 2025 (World Resources, 1998-1999),
- J. whereas one third of the world's population (around two billion people) does not have access to adequate energy services, and at the same time the greatest stimulus of climate change is the world's unsustainable use of energy,
- K. whereas the constraints acting on the environment and on the stock of natural resources have continued to increase since the Rio Summit; whereas the exploitation of many resources exceeds the ability of those resources to replenish themselves; whereas in 1996, 25 % of the world's 4 630 mammal species, 11 % of the 9 675 bird species and 15 % of all flowering plant species were at significant risk of total extinction (IUCN, 1996); whereas 70 % of the fish stocks on the planet offer no possibility of increased catches, and whereas commercial overhunting (especially in Africa) threatens many wild species such as the Great Apes with extinction,
- L. whereas since the Rio Conference, new developments are showing that there is an urgent need to agree on the design of a 'global deal' recognising the complementary roles and responsibilities of governments, the business sector and civil society, which would be a new breakthrough for people, planet and prosperity,
- M. whereas in the 'global deal' proposal, endorsed by the Göteborg European Council, it was suggested that OECD countries should show leadership by setting objectives to:
- meet the commitment to provide 0,7 % of GDP as official development assistance,
  - decouple environmental degradation from economic growth,
  - incorporate sustainable development and environmental concerns into international trade negotiations,
  - live up to commitments in the various international environmental agreements,

Thursday 16 May 2002

- N. whereas, however, this proposal relies on an intergovernmental process only and does not adequately address the issue of how such a 'global deal' would solve the crisis of implementation which remains a major obstacle to the realisation of the Agenda 21 goals,
- O. whereas, as regards the European Union, the results of the Barcelona European Council should have been more ambitious with regard to sustainable development, so as to establish the EU as a leader in sustainable world development cooperation,
- P. whereas over the last ten years, sustainable development in Africa has remained elusive and most countries in the Africa region continue to be marginalised, and whereas eradicating poverty and hunger and promoting sustainable livelihoods are central to the achievement of sustainable development,
- Q. whereas human activities are having an increasing impact on the integrity of complex natural ecosystems that provide essential support for human beings and economic activities; whereas managing this natural resource base is essential for protecting the land, water and living resources on which human life and development depend; whereas, furthermore, the harmful effects which human activities have on the historical and cultural heritage of developing countries must be minimised in order to prevent any damage to that heritage, and whereas there should be cooperation with those countries in order to enable that heritage to be enjoyed on a sustainable basis through the promotion of activities such as cultural tourism which generate wealth and employment,
- R. whereas there is a wide 'global governance gap' and whereas good governance at national and international level, as well as transparency in financial, monetary and trading systems are essential for sustainable development,
- S. having regard to the need for a change in production and consumption patterns which will help to bring about more equitable worldwide social and economic development, in line with the principles of sustainable development,
- T. whereas, under any development strategy, particular attention must be paid to the inequalities experienced by women and children, and whereas the removal of such inequalities is also a way of contributing to a more sustainable world,
1. Welcomes the decision of the UN General Assembly in Resolution A/55/199 convening the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg Summit) in 2002 in Johannesburg, which represents a unique opportunity for world leaders to set the sustainability agenda for the next 10 years with a programme of work which would build on the agreements reached at the Earth Summit in Rio; regrets, therefore, that certain countries appear reluctant to commit themselves to an ambitious agenda, thus permitting only slow progress so far; also regrets that only a small number of EU Heads of State have as yet committed themselves to attending the Johannesburg Summit; considers that without such high-level attendance the success of the Summit will be in jeopardy;
2. Expresses its dismay that the third preparatory committee meeting in New York failed to reach a consensus on producing viable proposals on the scope of the future work of the Commission on Sustainable Development or on strengthening the institutional framework, failed to produce any working text to go forward to the fourth ministerial preparatory committee and that proposals for extraneous partnership agreements are being promoted as replacements for, rather than as complements to, governmental commitments. Calls on the Commission and the Council to press the Johannesburg Summit Secretariat to ensure that the fourth ministerial preparatory committee is better managed and structured so that the governments meeting in Johannesburg can deliver clear and positive global commitments;
3. In this context calls on the Commission and Council to work to ensure that such partnership agreements or initiatives ('Type II outcomes') are subject to formal criteria, meet specific global or regional objectives, contain clearly verifiable and targeted outcomes and beneficiaries, and are environmentally and socially sustainable as well as being economically sound;

Thursday 16 May 2002

***Sustainable management and conservation of natural resources***

4. Considers that the Johannesburg Summit should develop specific initiatives, building on work undertaken since Rio, in areas such as: fresh water, oceans and seas (including coral reefs), coastal zones, mountains, land use, forests, desertification, biodiversity, waste, chemicals, air pollution, biosafety, energy, minerals and metals; calls on the Commission and Council to ensure that where Community initiatives have already been established or funds allocated for specific areas, these are prioritised in EU preparations for Johannesburg;
5. Specifically supports the development of a global action plan on access to safe freshwater, based on principles of integrated river basin management; considers, in more general terms, that sustainable management should be a feature of policies on water from all sources and for all uses and therefore has to play an important role in WSSD; considers, moreover, that a policy which embraces all these factors should be embodied in an international water management charter to ensure access to sufficient and clean water as a fundamental human right; in this context, welcomes the EU global water initiative, focussing on capacity-building and development of regional co-operation in African water policies, and asks the Commission and the Member States to provide sufficient funding to guarantee its success;
6. Recognises the critical role played by various economic sectors, the need to ensure that those sectors take full account of the limits of natural resources, and the need to share resources equitably; recognises the need for mechanisms to evaluate the external impact of the EU's policies and urges that these should be included within the list of structural indicators being developed for the evaluation of sustainable development as part of the Spring Summit and Lisbon process review;
7. To this end, calls on the EU to set out its commitments for reform of agriculture and fisheries policies ahead of Johannesburg, including a new partnership on third-country fisheries access agreements that takes full account of the social and environmental interests in the region and respects the right of developing countries to exploit and benefit fully from their own natural resources; considers that a sustainable policy for tourism should be drawn up in the same spirit; calls on the Johannesburg Summit to promote agriculture which is both sustainable and humane;
8. Supports effective solutions for the sustainable development, management, use and conservation of natural resources, inter alia through programmes of action, voluntary processes and mechanisms, legal instruments and cooperation with industry, which are designed to take into account the views and interests of relevant stakeholders; seeks to find effective solutions to serious global and regional environmental problems through international and regional legal instruments, including multilateral environmental agreements, taking care to ensure that local and indigenous populations are involved in such measures; as part of these solutions, supports immediate work on a global charging system for the aviation and maritime sectors, as a means of internalising the 'external' costs of international transport;
9. Calls on the EU to encourage the strengthening of the provisions of the Convention on Biological Diversity in order to pave the way for a commitment to providing adequate, predictable long-term funding for its implementation, particularly in developing countries; encourages, on an urgent basis, the ratification and implementation by all states of the Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity (CBD) with the object of ensuring an adequate level of protection in the field of the safe transfer, handling and use of genetically modified organisms (GMOs); supports the idea that world leaders should agree at the Johannesburg Summit to bring the worldwide loss of biodiversity to a halt by 2015, in the context of the work carried out by the Convention on Biodiversity;
10. Urges the Commission to promote new rules in the WTO to allow discrimination based on process and production methods, if the environmental damage caused by production is transboundary, and the measures are not arbitrary and are proportionate to the environmental damage caused;

Thursday 16 May 2002

11. Considers, in view of the growing pressure on natural resources and the environment, that there is a need for responsible concentration on the development of infrastructure and the expansion of establishments to take account of environmental requirements; calls on the Commission to assist the organisation of working partnerships with industry to raise awareness of and encourage a culture of environmental responsibility and the application of good practice;
12. Recognises that mountain ecosystems include watershed resources and biological diversity and that many are particularly fragile and vulnerable to the adverse effects of climate change; encourages, therefore, the Johannesburg Summit to make concrete commitments to protect mountain ecosystems;
13. Encourages international joint observation and research and the dissemination of scientific knowledge for effective disaster and risk reduction; stresses the need for natural-risk factors to be incorporated into regional and urban planning;
14. Believes that the precautionary principle should be incorporated into all international agreements;
15. Urges countries to meet their national commitments fully, such as limitation and reduction targets for greenhouse-gas emissions in all their sectors, and to ratify the Kyoto Protocol so as to ensure that it comes into force before the Johannesburg Summit; calls, furthermore, on countries to take prompt action to combat other sources responsible for atmospheric pollution;
16. Considers that further measures for substantial increases in energy and resource efficiency are indispensable; calls on the EU to take the lead by setting a target of 25 % of all energy supplies to be from renewable sources by 2020;
17. Urges the Johannesburg Summit to make a commitment to accelerating the development of renewable energy globally, thereby bringing down the cost of such new energy technology, so that it can play a primary role in poverty eradication and in reducing emissions and combating climate change, inter alia, by adopting implementing measures within the G8 Renewable Energy Task Force;
18. Calls on the international community at the Johannesburg Summit to make available, within ten years, the finance and infrastructure necessary to bring basic sustainable energy services to two billion people who have no access to the grid and to agree on an international energy-efficient standard initiative, through the introduction of sustainable systems, which gives priority to renewables and efficient energy-use;
19. Asks the Commission to undertake further research into greater resource use efficiency, and to explore new and innovative ways of promoting technology cooperation and transfer to developing countries in order to bridge the digital divide and to facilitate 'technology leapfrogging' in areas including energy, transport, and waste management, incorporating the aspect of sustainable water and forestry management and combating desertification; also asks the Commission to consider a programme specifically targeted at eradicating rural poverty at the same time as promoting renewable energy in developing countries, by funding technology for converting biomass either directly into electricity or into methanol and/or hydrogen for use in fuel cells;
20. In addition to ratification of the Kyoto Protocol and the Cartagena Protocol on Biosafety, calls on all parties which have not yet done so to ratify the FAO International Treaty on Plant Genetic Resources for food and agriculture, the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants (POPs), the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent (PIC) Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade, the UN Fish Stocks Agreement including various FAO Plans of Action, and the Basel Convention and the Offshore Protocol on Transboundary Movement of Hazardous Wastes;

Thursday 16 May 2002

### ***Changing Production and Consumption Patterns***

21. Recognises that sustainable management, use and conservation of natural resources are needed in order to reverse current trends in unsustainable consumption and production at national and global levels; notes also that the lack of progress in understanding what constitutes non-sustainable production models may be attributed in large measure to a failure to take account of the environmental cost of economic activities; recognises at the same time that, in order to address poverty in developing countries, there will be a need to increase consumption. Stresses, therefore, that significant improvements in resource efficiency will be critical to achieving sustainable development. Stresses also how important it is that sectors and various industrial operations pay the true cost to society, pricing products so that the real social and environmental costs are reflected provides an incentive for the consumer and producer when they are deciding which goods and services are to be produced or purchased;
22. Recognises the need to adjust lifestyles in order to bring about a significant reduction in the use of resources and generation of waste by developed countries. This requires absolute decoupling of economic growth from resource efficiency and use; calls on the Johannesburg Summit to agree absolute decoupling in the developed countries with a view to significantly reducing overall resource use by 2010;
23. Calls for the current criteria used to calculate economic growth to be supplemented by new human-development criteria such as standards of education and health care, life expectancy, the distribution of created wealth and changes in the state of the environment;
24. Hopes, in this regard, that efforts will be made to change consumption patterns in the north using a variety of instruments, including process and product standards, taxation on energy and other resource use, removal of environmentally harmful subsidies, targets for the market share of products certified as sustainable, increased awareness of the impacts (both local and global) of consumption choices (eco-labels etc.), and to combine such instruments into integrated product policies addressing all phases of the product life-cycle, including design, production, consumption and disposal;
25. Encourages the Commission in this regard to present a plan to phase out subsidies paid in respect of non-sustainable energy production and to present an action programme to identify and remove obstacles to the promotion of clean and resource-efficient technologies;
26. Calls on the Commission to make a thorough revision of the incentives structure in the economy – including fiscal instruments, subsidies, norms and standards etc. – with the objective of promoting environmentally sustainable systems of production and consumption;
27. Acknowledges the importance of technological innovation as a means of decoupling economic growth and the intensive use of natural resources; calls, therefore, for extra financial and human resources to be allocated in all areas of innovation, particularly those which contribute to the efficient use of natural resources; also calls for the best available techniques to be more widely transferred to the developing countries at the lowest possible cost;
28. Calls for a legal framework of corporate social responsibility for EU private corporations to be established by 2004, requiring private investors to comply with core labour and environmental standards defined in national legislation and international law;

### ***Poverty eradication***

29. Emphasises that the Johannesburg Summit should promote a better understanding of links between the environment, poverty, trade and protection of human health so as to ensure better integration between environmental protection and policies for poverty eradication and economic development; seeks, therefore, in the process leading up to the Johannesburg Summit, enhanced cooperation and solidarity with developing countries based on partnership and mutual responsibility for combating poverty and promoting sustainable development, taking into account in particular the process launched at the 1995 World Summit for Social development;

Thursday 16 May 2002

30. Invites the Johannesburg Summit to initiate a global plan of action with clear, time-bound commitments, resources and monitoring mechanisms so as to attain the International Development Targets and the Millennium Development Goals<sup>(1)</sup>, in particular the target of halving extreme poverty in the world by 2015; in this connection, notes with interest the outcome of the Monterrey Conference but considers that it still falls short of the effort needed to achieve the modest targets set by the Conference itself;

31. Welcomes the Doha Development Agenda to integrate, inter alia, developing countries more effectively into the trading system, to remove trade distortions and to give the least developed countries duty-free and quota-free market access, and supports the launch of a new round of trade negotiations at the next session of the WTO, with sustainable development as an overarching objective;

32. Calls on all G7 countries and all Member States to swiftly achieve the agreed goal of 0,7 % of GNP being spent on development assistance and advocates cancellation of the debt owed by the most heavily indebted poor countries (HIPC) and the rapid implementation of the debt relief initiative for very poor countries, which enhances the poor countries' capacity to reduce poverty by their own means. The HIPC initiative should also be extended to less poor but similarly indebted countries, and an international monitoring process should be developed to make certain that new debt remains at sustainable levels; calls on the Johannesburg Summit to agree to a firm plan of action for achieving these goals;

33. Recognises the need to secure access for the rural poor to natural resources and to enhance their capacity to manage those resources sustainably, and also to acknowledge the right of those people to exploit such resources primarily for their own subsistence and endogenous development;

34. Emphasises the need to enable the rural poor to gain more control over the resources in and around their communities, and to provide technical and economic support to assist the use of natural resources in a sustainable manner;

35. Emphasises the fact that prevailing models of economic development have failed to reduce poverty in the least-developed countries; believes that the Johannesburg Summit should launch a debate, around the activities of the Bretton Woods institutions, to promote a new model of economic development based on securing sustainable livelihoods, including investment in public health and consumer protection, education and trade in high-value and service-based economic sectors;

36. Recognises that good health is a prerequisite to economic wellbeing for individuals and communities, which in turn provides the ability to protect the environment; welcomes the commitment made by the Commission in Cape Town at the EU-ACP Joint Assembly to mainstream the health needs of children, the elderly and people living with disabilities; calls for sustained action to prevent ill health and disability and to tackle the massive, and often linked, challenges of HIV/AIDS, TB, mental illness, malaria, meningitis, river blindness, epilepsy and other diseases and disorders;

37. Stresses the need for public services to be maintained and developed in essential sectors such as water, health, social security, education, communication services, transport, housing and energy;

### ***Role of local and regional authorities***

38. Regrets that neither of the abovementioned Commission communications make much mention of the contribution of local and regional authorities to sustainable development, despite Agenda 21's definition of local government as a 'major group', one of the nine key partners involved in ensuring sustainable development;

<sup>(1)</sup> In 2000, the UN General Assembly adopted the Millennium Declaration, which embodies eight Millennium Development Goals: (a) eradicate extreme poverty and hunger, (b) achieve universal primary education, (c) promote gender equality and empower women, (d) reduce child mortality, (e) improve maternal health, (f) combat HIV/AIDS, malaria and other diseases, (g) ensure environmental sustainability, and (h) develop a Global Partnership for Development.



Thursday 16 May 2002

39. Calls for the development and the implementation of 'Local Agenda 21' strategies on sustainable development, in order to promote innovative local solutions supporting partnerships of local people, community and voluntary organisations, indigenous people, local authorities and communities, together with business and trade unions;

40. Believes that citizens and civil society as a whole must be given the chance to evaluate its European policies; also believes that it is equally essential for the Parliament as a European political power to be able to see that measures it adopts produce the desired results; considers, therefore, that a number of indicators are necessary for the three dimensions of sustainable development, that are themselves broken down sector by sector and at national level;

41. Considers that, if the aim is to redress the regional imbalances that globalisation can cause, there is a need to support local and regional development models, with production systems capable of long-term continuity based on the complementary nature of economies, and to seek formulas that permit the use of human resources and serve to stimulate local potential in a specific region;

42. Considers that to secure sustainable world development there is a need to encourage the growth of local small businesses, creating productive centres capable of promoting the local economy and consolidating social progress in depressed regions;

***Strengthening governance for sustainable development at the national, regional and international levels***

43. Believes that good governance, including respect for human rights (in particular, those of women and children), the rule of law, democracy, transparency and combating corruption, form part of the necessary foundation for sustainable development in all countries; is of the view that the Johannesburg Summit should initiate new efforts to improve partnerships with civil society, business and industry and other groups in seeking sustainable solutions to development challenges; considers that to show their commitment to good governance, international decision-making bodies should lead by example and adopt inclusive, transparent and accountable decision-making processes, notably within the G7/8 countries, and the WTO and its dispute settlement system: this should be based on financial support and capacity-building at home, as supported by the Doha Agreement; also calls for the prompt ratification and general implementation of the Aarhus Treaty to improve access to information, public participation and access to justice;

44. Acknowledges that both governance on sustainable development and international governance may require implementation and coordination efforts at regional level and will need a more coherent regional institutional framework; urges, therefore, the Johannesburg Summit to consider the creation of a World Environment Organisation under the auspices of the UN; urges international organisations, notably the UN bodies and organisations, working on environmental and sustainable development issues at regional or national levels, to extend their consultations with non-governmental organisations and other major groups; calls upon the Johannesburg Summit to discuss ways and means of promoting compliance with, and enforcement of, multilateral environmental agreements; believes that, at the same time, the Johannesburg Summit should clarify that the responsibility for workers' rights and environmental protection remains with governments and the respective international fora (ILO, UNEP, etc.), and that the roles of those fora should be strengthened;

45. Confirms at the same time, however, that underdevelopment is also attributable to corruption, wars and poor governance; points out that cooperation with industrialised countries should therefore be tied to standards of democracy and the rule of law;

46. Proposes that sustainability, gender impact assessments and the precautionary principle become an integral part of the mandate and conclusion of all international trade agreements between the EU and third countries; calls on the Commission to strengthen environment and social governance in EU bilateral and regional Association Agreements, and to identify and include environmental provisions and safeguards in the Economic, Trade and Investment Chapters of the Agreements, in line with Article 6 of the EC Treaty;

Thursday 16 May 2002

***Making Globalisation Work for Sustainable Development***

47. Considers that sustainable development should ensure that globalisation contributes to ensuring long-term welfare for all countries, by achieving increased international equity and by respecting the carrying capacity of the world's resources and ecosystems; political decisions should therefore be based on a holistic analysis that reflects the effects of such decisions on all three dimensions of sustainable development;

48. Considers that, in order to compensate for the effects of globalisation, social and economic development policies should be promoted in specific places and increased aid should be made available to allow sustainable exploitation of resources, access to services and the promotion of local wealth, so as to reduce the need for emigration and to stimulate local economies, in accordance with the principles of regional equity;

49. Considers that trade rules and their implementation should support rather than contradict the effective implementation of environmental, social, health and consumer protection objectives; believes, furthermore, that trade should actively promote ecologically sustainable production of and trade in goods and services by providing positive incentives, technical assistance and capacity building in developing countries; also considers that trade instruments should be used to address conflict and poverty issues as well as environmental and public health issues;

50. As part of the forthcoming intergovernmental conference, asks the Council and Commission to secure increased transparency of trade policy making within the EU, in particular in relation to the Article 133 Committee of the Council; believes that the priorities are the development of a more effective system of consultations with other Council formations, opening up consultation with stakeholders, and strengthening the role of the European Parliament in EU trade policy;

51. Emphasises the fact that investment in sound environmental technology produces synergy effects as it simultaneously improves health and human wellbeing, reduces healthcare costs, curtails absence from work due to illness and creates new jobs;

52. Recognises the growing role played by Foreign Direct Investment and considers that this should support corporate social responsibility, while social, development and environmental criteria in lending and financing decisions by Export Credit Agencies and investment banks should be strengthened; calls on the Johannesburg Summit to strengthen the existing guidelines for multinational enterprises, leading to the adoption of a legally binding instrument; believes that investment provisions should also be introduced in international environmental agreements relating to natural resource use;

53. Welcomes in principle the EU's commitment to replenishing the Global Environment Facility (GEF) by at least 50 % this year but insists that the integration of additional tasks such as the Persistent Organic Pollutant (POP) Convention, land degradation, deforestation and possibly desertification can only be accepted on condition that substantial supplementary resources are made available; demands in addition that the scope of application of the GEF should reflect an adequate balance between the needs of developing and developed countries in order to avoid the bias towards issues motivated by the industrialised countries;

***Means of Implementation***

54. Urges all countries to intensify their efforts to implement the commitments already agreed at the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED) and recommends the ratification and effective implementation of conventions and protocols adopted since UNCED and designed to bring about sustainable development, the endorsement and adoption of environment and development targets to revitalise the political commitment and more effective action and follow-up at national, regional and international level; considers that international assistance flows, including debt relief and official development assistance (which must be increased), should supplement domestic and private efforts towards sustainable development. To this end, developed countries should reconfirm their commitment to and specify an action plan designed to attain the target of 0,7 % of GDP as overseas development aid;

**Thursday 16 May 2002**

55. Calls on the EU to propose to the Johannesburg Summit that the concept of 'social traceability' should be introduced at international level as a reflection of an integrated production system which takes due account of social considerations throughout the production and marketing process;
56. Urges the Commission to seek out alternative sources for development financing, and expects the EU to present the conclusions of its analysis at the latest in time for the Johannesburg Summit;
57. International investments must be made conditional on the existence of national policies which take account of the social and environmental costs of development and the need to ensure an equitable distribution of benefits;
58. Urges the development partners to continue to make available financial and technical assistance for the promotion of sustainable development in developing countries and countries in transition;
59. Asks the development partners to provide developing countries with access to publicly owned, environmentally sound technologies and to promote capacity building for the purpose of absorbing and adapting knowledge and techniques; in this connection, stresses the need for international bodies active in the field of development cooperation to step up their efforts with regard to education and information campaigns aimed at the peoples with whom they work so as to ensure that, in particular:
- the abovementioned sustainable technologies are transferred for the purpose of ensuring better and cleaner agricultural production,
  - the best technologies which will enable better use to be made of water resources and water to be brought up to drinking standard are transferred,
  - as regards health, any information on health protection is passed on which will enable the impact of diseases such as AIDS to be reduced and help in the drawing up of family-planning policies designed to alleviate the demographic problems experienced by certain countries;
60. Considers that the exchange of technology in the environment sector makes a particularly important contribution to progress in global environmental work and to economic and social development in developing countries; calls on the EU to commit itself to setting up a European Centre to promote the transfer of environmentally sustainable technology, to support the development and the spreading of renewable energy technologies as well as energy effective technologies to developing countries, with the main aim of supporting the implementation of Multilateral Environmental Agreements such as the UN Framework Convention on Climate Change and the Kyoto Protocol, the Convention on Biological Diversity, the Convention to Combat Desertification, the UN Fish Stocks Agreement, etc.;
61. Supports the Commission's efforts to make progress in the areas of technology transfer and resource creation, facilitating greater market access and increasing participation by less developed countries (LDCs), universities and research centres;
62. Calls on the Commission to take steps to restart the dialogue within OECD in order for environmental guidelines for export credit agencies to be established; recalls in this context the statement of the G8 Environment Ministers at Trieste 'to quickly develop and implement common binding environmental guidelines for export credit agencies [...] based on the practices of other internationally recognised, publicly supported multilateral finance agencies such as the European Bank for Reconstruction and Development and the International Finance Corporation of the World Bank. Export credit agencies should also adopt common measures to increase the transparency of their decision-making process, including public access to environmental information, public consultation and consideration of relevant elements of the recommendations of the World Commission on Dams';
63. Considers that sustainability impact assessments (SIA) must be undertaken for all major policy initiatives and notes that these require an analysis of the impact on sustainable development of all international trade negotiations; wishes to see such SIA become a mandatory precondition for all EU trade agreements and programmes;

Thursday 16 May 2002

64. Calls for the establishment by the Johannesburg Summit of development targets specifically aimed at poverty eradication and for these to be subject to an overall evaluation within 10 years, preceded by a mid-term review; believes that while, at the Rio Summit in 1992, the starting point was to identify strategies and make commitments, it will from now on be important to measure progress, using universal indicators for sustainable development;

65. Calls for the initiation of a set of headline indicators for sustainable development at the Johannesburg Summit which takes into account social, economic and environmental issues;

\*  
\*   \*   \*

66. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, and the governments and parliaments of the Member States.

**P5\_TA(2002)0251**

## **Sustainable development**

**European Parliament resolution on the Commission communication to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the regions entitled 'Towards a global partnership for sustainable development' (COM(2002) 82 – C5-0173/2002 – 2002/2074(COS))**

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission communication (COM(2002) 82 – C5-0173/2002),
  - having regard to the communication from the Commission to the Council and European Parliament entitled 'Ten years after Rio: preparing for the World Summit on Sustainable Development in 2002' (COM(2001) 53 – C5-0342/2001),
  - having regard to its previous resolutions on sustainable development and especially its resolution of 28 February 2002 <sup>(1)</sup> on a sustainable development strategy for the Barcelona European Council,
  - having regard to the Environment Council Conclusion of 8 March 2001 (6752/01) on the World Summit on Sustainable Development,
  - having regard to the Commission's Working Paper entitled 'Environmental Integration in the External Policies of the General Affairs Council' of 7 March 2002 (SEC(2002) 271), endorsed by the General Affairs Council on 12 March 2002,
  - having regard to its resolution of 17 January 2001 <sup>(2)</sup> on the consequences of using depleted uranium munitions,
  - having regard to its resolution of 25 October 2001 <sup>(3)</sup> on openness and democracy in international trade,
  - having regard to the report of the Committee on Development and Cooperation and the opinion of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0142/2002),
- A. whereas the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg Summit) represents an unrepeatable opportunity for world leaders to set the sustainability agenda for the next 10 years with a programme of work which would build on the agreements generated at the Earth Summit in Rio, but whereas certain countries appear reluctant to commit themselves to this process and progress in setting an ambitious agenda is slow,

<sup>(1)</sup> P5\_TA (2002)0081.

<sup>(2)</sup> OJ C 262, 18.9.2001, p. 167.

<sup>(3)</sup> OJ C 112 E, 9.5.2002, p. 326.

**Thursday 16 May 2002**

- B. whereas half of the world's population lives on less than USD 2 per day and even if the UN Millennium Summit goal to halve the proportion of people living in extreme poverty by 2015 is realised, there will still be 900 million people living in extreme poverty in the developing world (UNDP Human Development Report 2001),
- C. whereas poverty and environmental degradation are often directly linked; whereas poverty and associated population growth increase pressure on natural resources and contribute to environmental degradation; whereas by the year 2015, the world's population is estimated to rise to 7,5 billion people, i.e. a 50 % increase compared with 1990,
- D. whereas the income gap between rich and poor is growing exponentially: in 1960, the world's richest 20 % had an income 30 times higher than the 20 % poorest, rising to 82 times higher in 1995 (UNDP Human Development Report 2000),
- E. whereas the World Summit on Sustainable Development should call for a better understanding of the relations between the environment, poverty, trade and the security of people, in order to ensure better integration of environmental protection and policies for poverty eradication and economic development,
- F. whereas the developing world still has 826 million undernourished people and each year 16 million people starve to death and whereas local agriculture and rural development must be actively promoted as instruments for substantial and sustainable growth and poverty reduction (UNEP, FAO and UNDP Reports),
- G. whereas freedom from poverty and hunger are two of the most fundamental human rights and should therefore be the primary objectives of the World Summit on Sustainable Development,
- H. whereas nearly 1 billion people do not have access to clean water sources, 2,4 billion people live without access to basic sanitation and an estimated 3 million people die prematurely from water-related diseases every year, 34 million people live with HIV/AIDS, 2,2 million people die annually from indoor air pollution and in the next 15 years provision must be made for the 113 million children not receiving primary school education (World Bank and UNDP reports),
- I. whereas improving access to public and environmental health care, clean water, basic sanitation and primary education are therefore self-evident prerequisites for the sustainable development agenda,
- J. whereas the narrow perspective offered by contemporary education systems on the horizontal linkages in society, notably the consequences of today's production and consumption patterns on the natural systems and the atmosphere, is one of the major causes behind the environmental crisis,
- K. whereas as economies have modernised, a combination of market and policy failures have been, and continue to be, the major causes behind the proliferation of unsustainable systems of production and consumption,
- L. whereas the UN Environment Programme (UNEP) Global Environmental Outlook for 2000 notes that 'the modern industrial economies of North America, Europe and parts of East Asia consume immense quantities of energy and raw materials, and produce high volumes of wastes and polluting emissions' and that 'the magnitude of this economic activity is causing environmental damage on a global scale and widespread pollution and disruption of ecosystems' and whereas the report concludes that 'the continued poverty of the majority of the planet's inhabitants and excessive consumption by the minority are the two major causes of environmental degradation. The present course is unsustainable and

Thursday 16 May 2002

postponing action is no longer an option'; whereas it follows that sustainable development cannot primarily be about economic growth but must be about restructuring the global agenda so that economic and trade policies are established in accordance with social and environmental objectives,

- M. whereas such environmentally damaging and unsustainable patterns of production and consumption, where 20 % of the world's population accounts for 86 % of global consumption (UNDP Human Development Report 2000), cannot continue unchecked and new structural mechanisms and global instruments are needed, including the application of social, development and environmental criteria in lending and financing decisions by Export Credit Agencies,
- N. whereas framework agreements for Corporate Social Responsibility and Corporate Accountability are key elements in the search for sustainable solutions,
- O. whereas the contribution of wars and armed conflicts to the degradation of human welfare and environmental wellbeing cannot be ignored,
- P. whereas progress towards sustainability begins at home, as the Commission Communication recognises, and therefore fundamental reform of the deeply unsustainable Common Agriculture and Common Fisheries Policies cannot now be avoided if the EU is genuinely to be committed to a global partnership,
- Q. whereas environmental governance remains fragmented at a global level and the coordination of multilateral environment agreements (MEAs), their administration and implementation, and mechanisms for ensuring compliance with their provisions must be substantially improved,

### ***Introductory Observations***

1. Welcomes the Commission's Communication but warns that unless there is swift progress in the pre-Johannesburg preparations towards agreement on an ambitious agenda, the Johannesburg Summit risks being an embarrassing failure; the consequences of not setting the world on a truly sustainable path are grave;
2. Expresses its dismay that the third preparatory committee meeting in New York failed to reach a consensus on producing viable proposals on the scope of the future work of the Commission on Sustainable Development or on strengthening the institutional framework, failed to produce any working text to go forward to the fourth ministerial preparatory committee and that proposals for extraneous partnership agreements are being promoted as replacements for, rather than as complements to, governmental commitments; calls on the Commission and the Council to press the Johannesburg Summit Secretariat to ensure that the fourth ministerial preparatory committee is better managed and structured so that the governments meeting in Johannesburg can deliver clear and positive global commitments;
3. In this context calls on the Commission and Council to work to ensure that such partnership agreements or initiatives ("Type II outcomes") are subject to formal criteria, meet specific global or regional objectives, contain clearly verifiable and targeted outcomes and beneficiaries, and are environmentally and socially sustainable as well as being economically sound;
4. Also welcomes the commitment made by Member States in Barcelona seeking the entry into force of the Kyoto Protocol before the Johannesburg Summit, and calls on all other signatory nations to ratify it before that Summit; welcomes the fact that various Council formations (in particular Ecofin and the General Affairs Council) have presented their strategies for incorporating environmental issues; calls for as much as possible to be done within the EU institutions (with the full involvement of the European Parliament) in preparation for the launch of the Lisbon and Göteborg processes and the application of the Barcelona decisions; equally welcomes the Commission's recommendation to Council for EU ratification of the Cartagena Biosafety Protocol and urges speedy action to conclude this process before Johannesburg;

**Thursday 16 May 2002**

5. Wishes to see a re-balancing and restructuring of the international agenda to reflect the overwhelming priority which must be given to the alleviation of poverty and hunger, and to the sustainable and equitable use of natural resources;
6. Considers that such re-balancing and restructuring should be achieved under the auspices of the United Nations in the first instance and then be applied to the post-Doha WTO negotiations;
7. Takes note that the Draft Council Conclusions for the WSSD give 'strong backing to the New Partnership for Africa's Development' (NEPAD) and draws attention to the fact that NEPAD has been severely criticised by African civil society organisations and policy institutions for its neo-liberal economic policy framework, 'which repeats the structural adjustment policy packages of the preceding two decades and overlooks the disastrous effects of those policies' <sup>(1)</sup>;
8. Deems it imperative that new impetus should be given to strengthening global environmental governance and corporate social responsibility and accountability;
9. Calls for a reconsideration of the organisation of both science and education in order to stimulate interdisciplinary research and bring about greater awareness of the interrelationship between human activities and the ecosystems;
10. Calls on the Commission to work for an agreement in Johannesburg on a thorough revision of the framework conditions of the market economy model, notably the fiscal instruments, subsidies, norms and standards, with the primary objective of promoting environmentally sustainable systems of production and consumption;
11. Strongly supports an international system of free and fair trade but insists that its framework must be in harmony with and support of sustainable development;
12. Deplores the fact that today, GDP growth is still viewed as the single most important indicator of progress in society; calls therefore upon the Commission to work for an agreement in Johannesburg to complement present-day national accounting with indicators that reflect social and environmental aspects of development;

***Fighting poverty and promoting social development***

13. Gives a cautious welcome to the outcome of the Monterrey Conference on Financing for Development but considers this not as a solution but as an incremental step in the desired direction and notes that the commitments made in Monterrey still fall substantially short of the funds required to meet the Millennium Goal of reducing world poverty by 50 % by 2015; insists that the Council should, in preparation for the Johannesburg Summit, take a decision establishing a binding calendar for all Member States with a view to attaining, as soon as possible, an aid threshold equivalent to the EU average of 0,39 %, rising to 0,7 % GNP by 2010;
14. Stresses the importance of the role which the governments of the countries receiving development aid themselves have to play in efforts to reduce poverty;
15. Calls on the Council to initiate an EU regulation to free up all aid from the EU and from Member States in order to create the necessary flexibility for the developing countries to favour the most environmentally and socially friendly development solutions; calls for that regulation to include features which will make it possible to introduce a set of result indicators enabling the effectiveness of aid management to be measured;
16. Regrets that the Draft Council Conclusions for Johannesburg show no willingness to go beyond the enhanced HIPC initiative, despite the recent World Bank/IMF study revealing the deficiency of this initiative and despite the EU agreement at Monterrey 'to examine ways of debt relief other than those in practice at present for the Least Developed Countries';

---

<sup>(1)</sup> Declaration on Africa's Development Challenges, adopted at the Joint Codesria (Concil for Development and Social Science Research in Africa) and TWN-Africa (TWN-Africa) Conference in Accra, 23-26 April 2002 gathering African scholars and activists working in academic institutions, civil society organisations and policy institutions from 20 countries in Africa.

Thursday 16 May 2002

17. Calls on the Member States to agree on an immediate moratorium on debt servicing for all those countries belonging to the group of heavily indebted poor countries (HIPCs) and/or less developed countries (LDCs) and to waive all remaining bilateral debts for those countries;
18. Welcomes the proposal in the Monterrey Consensus for an international debt workout mechanism as a first step in the direction of a much needed fair and transparent arbitration procedure for indebted countries and calls on the EU to come forward with a concrete initiative for the Johannesburg Summit;
19. Demands that the criteria for acceptable debt relief be redefined in order to give priority to meeting the financing requirement of national poverty eradication programmes and that only residual state revenue is then used for debt servicing and repaying loans;
20. Stresses the vital importance of micro-finance and credit for micro and small enterprises, in particular to give economic independence to women, who can then make a major contribution to food security and the provision of goods and services that are daily necessities;
21. Advocates joint EU representation on the board of directors of the international financial institutions and calls for enhanced transparency and accountability through parliamentary scrutiny of these bodies;
22. Supports the Commission's view that an effective poverty reduction strategy requires an integrated approach and that access to affordable nutritious food, locally produced where possible, and to adequate, safe and affordable supplies of drinking water and sanitation facilities is paramount;
23. Expresses concern over the fact that poverty eradication strategies in general have largely overlooked the vital role played by natural resources such as forests, soils, range lands, fresh-water and marine resources in the daily life of the rural poor; hence calls for extensive programmes of afforestation, soil conservation, water development, etc., to strengthen the livelihoods of the poor, and consequently for Agenda 21 and the Social Summit Agenda to be combined so as to fully integrate work in the fields of poverty eradication and natural resource management;
24. Agrees that this approach should be extended to all global public goods including access to health services, the environment, education, financial stability, security and peace; calls therefore for an EU initiative for the Johannesburg Summit on refining and developing this concept;
25. Welcomes the Member States and European Community commitment in the preparation of the WSSD to sign, ratify and implement the UN Protocol on the Illicit Manufacturing and Trafficking of Firearms;
26. Takes note of the mandate by the Ecofin Council to the Commission to seek out alternative sources for development financing and draws attention to the need for a more extensive debate (particularly at multilateral level) and for more thorough analysis regarding the suitability and the feasibility of the various existing proposals for alternative funding instruments, some of which have been analysed in Commission Communication COM(2002) 81 final; suggests in this context that initiatives such as a global tax on fossil fuels (which would have the dual objectives of reducing carbon emissions and raising necessary funds for development) be considered as the possible basis for an EU initiative on this subject to be presented at the Johannesburg Summit; calls on the Commission in the context of the requested analysis to consider the merits of instituting within the EU a 'Give As You Earn (GAYE)' scheme by which each Member State would make provision in their income tax systems for taxpayers to make voluntary, tax deductible, contributions for charitable causes, a minimum amount of which (e.g. EUR 10 per taxpayer) would be paid into a special fund devoted exclusively to relieve poverty in the world's poorest countries (the so-called 'Sachs tax');



Thursday 16 May 2002

27. Emphasises that, in developing countries, women bear a substantial share of the responsibility for meeting the basic needs of their families and the local economy and society, and calls for greater efforts to ensure the legal equality of women, equal access for women to basic education and training, the protection of reproductive health, protection against personal (often domestic) violence, guaranteeing sexual self-determination and equal participation in all decision-making processes, for which the Platform for Action established by the World Conference on Women in 1995 sets out the generally recognised criteria;

#### ***Harnessing globalisation: trade for sustainable development***

28. Considers that EU policies, notably in the fields of trade liberalisation, agriculture, fisheries, environment and public health, should be re-examined in the light of their impacts on poverty and sustainable development and their interrelationship; believes that where such policies undermine poverty reduction and sustainability, the latter should take precedence and trade rules should be reformed accordingly, in particular, pressures on developing countries to open up their markets to EU food imports should be ended, if such liberalisation has a negative impact on small producers and food security;

29. Considers that trade rules and their implementation should support rather than contradict the effective implementation of environmental, social, gender equality, educational and health objectives and that trade should actively promote ecologically sustainable production of and trade in goods and services by providing positive incentives, technical assistance and capacity building in developing countries; draws particular attention, in this connection, to the forthcoming negotiations between the EU and the ACP States on trade issues under the Cotonou Agreement; insists that the EU reaffirm the authority and autonomy of multilateral environmental agreements and clarify that the objectives, principles and provisions of MEAs must not be subordinated to WTO rules;

30. Stresses

- the need for countries to continue their efforts to achieve a transparent, stable and predictable investment climate,
- the need to sustain sufficient and stable private financial flows to developing countries with economies in transition,
- the importance of liberating capital flows in an orderly process consistent with development objectives;

31. Welcomes the decision adopted in Gothenburg and reinforced at the Barcelona European Council that Sustainability Impact Assessments (SIAs) must be undertaken for all major policy initiatives and notes that this will require an analysis of the impact on sustainable development of all trade negotiations at multilateral, regional and bilateral levels; wishes to see transparent and participatory SIAs become a mandatory precondition for all EU trade agreements and programmes so that the possible social, environmental, and economic consequences are clearly calculated and regulated;

32. Repeats its demand for the Commission to produce an evaluation of those WTO mechanisms which are not compatible with poverty reduction and sustainable development and which discourage local employment, and to make concrete reform proposals within the context of the ongoing WTO negotiations; in particular expresses its concern that the pressure on developing countries to liberalise their public service industries within the ongoing GATS negotiations will have a detrimental effect on their domestic infrastructure;

33. Considers that in the build-up to the Johannesburg Summit a debate should be promoted around the activities of the Bretton Woods institutions in order to promote a new model of economic growth for LDCs that is based on securing sustainable livelihoods, including through investment in health and education which provides for food security and protection against unrestricted external competition;

Thursday 16 May 2002

34. Calls on the industrialised countries to explore new and innovative ways to promote technology cooperation and technology transfer with developing countries, particularly LDCs, to bridge the digital divide and to facilitate 'technological leapfrogging' in areas such as energy, transportation, waste and water management, trade, agriculture and sanitary standards; such service sectors should be the subject of universal access and public scrutiny; calls also on the industrialised countries, through the intelligent use of ICT – including greater application of non-grid technology such as solar energy – to provide economic, environmental, scientific, social and democratic added value, cheap access being required to allow for extensive take-up even in remote areas;

35. Calls on the Commission to initiate a programme specifically targeted at eradicating rural poverty at the same time as promoting renewable energy use in developing countries, by funding technology for converting biomass either directly into electricity, or into methanol and/or hydrogen, for use in fuel cells;

36. Considers that new technologies should also be assessed for their impact on sustainable development;

#### ***Sustainable Management and Conservation of Natural Resources***

37. Considers that the conservation of natural resources, the regulation of access to them and equitable use represents a permanent challenge to the global community; fully endorses the Commission's proposal to launch initiatives at the Johannesburg Summit for sustainable water resource management, forestry law enforcement and governance, the development of renewable energy sources and sustainable and environmentally friendly modes of transport but regrets that there are as yet no specific detailed proposals on the table;

38. Calls, in addition, for the Johannesburg Summit to develop specific initiatives, building on work undertaken since Rio, in areas such as: oceans and seas (including coral reefs), coastal zones, mountains, tropical forests and forests of other types in developing countries, land use, desertification, biodiversity, waste, chemicals, air pollution, biosafety, minerals and metals;

39. Welcomes the entry into force in December 2001 of the UN Fish Stocks Agreement, which was called for in Agenda 21; urges those Member States that have so far failed to complete their ratification procedures to do so before the Johannesburg summit, and further calls on the Council to support the Antarctic and Southern Ocean Coalition demand for a moratorium on all toothfish fishing in the Southern Ocean, which is currently decimating the main fishery (Patagonian toothfish) as well as impacting upon birdlife;

40. Calls on the EU to support developing-country governments' demands for any amendments to TRIPS Agreement Article 27.3(b) to safeguard relevant provisions under the Convention on Biodiversity and the International Undertaking on Plant Genetic Resources. TRIPS amendments should support, rather than negate, efforts to ensure that living organisms and their parts should not be patented, that the right of traditional farmers to use, exchange and save seeds is protected, and that indigenous and local farming community innovations are likewise protected;

41. Considers that problems with Flags of Convenience need urgent attention and should be addressed at international level, and urges the European Union to define in concrete terms the link between the Flag State and its vessels, as well as the obligations of Flag States, as a necessary step in the fight against uncontrolled fishing;

42. Recognises the need for developed countries to reduce significantly their use of resources and generation of waste and calls for a programme and timetable to achieve this aim; also recognises that newly industrialising countries which face the same problems need technological support and that governments of both North and South have a responsibility for public education in this field;

43. Considers that reaching global agreement on such initiatives in Johannesburg will be one of the litmus tests of a successful outcome;

**Thursday 16 May 2002**

44. Agrees with the Commission that effective implementation and management of MEAs, including the Kyoto Protocol, is a key policy priority for Johannesburg;
45. Calls on the Commission and Council to take an initiative in favour of the stabilisation of export earnings in developing countries, in particular in sectors which have important effects on the environment, such as cash crop production or forestry products;
46. Notes the careful reference to the continued 'adaptation' of EU policies on the Common Agricultural Policy and the Common Fisheries Policy to reflect the objectives of sustainable development; wishes to see an acceleration of this process to produce tangible moves towards a radical restructuring which favours rural and regional development; this should include a new partnership on third-country fisheries access agreements that takes full account of the social and environmental interests in the region, and respects the right of developing countries to exploit and benefit fully from their own natural resources;
47. Regrets in this context that the Commission has once again postponed the presentation of its reform proposals for the Common Fisheries Policy;
48. Recognises the need for mechanisms to evaluate the external impact of the EU's policies, and stresses that these should be included within the list of structural indicators being developed for evaluation of sustainable development as part of the Spring Summit and Lisbon Process review;
49. Welcomes in principle the EU's commitment to replenishing the Global Environment Facility (GEF) by at least 50 % this year but insists that the integration of additional tasks such as the Persistent Organic Pollutant (POP) Convention, land degradation, deforestation and possibly desertification can only be accepted on condition that substantial supplementary resources are made available;
50. Demands in addition that the scope of application of the GEF should reflect an adequate balance between the needs of developing and developed countries to avoid the bias towards issues motivated by the industrialised countries;

***Changing Production and Consumption patterns***

51. Welcomes the growing emphasis on the need to change our unsustainable production and consumption patterns; considers that this too requires an integrated approach at EU and global level;
52. Underlines that one of the most important changes that will have to take place is an efficiency revolution in the way we use energy and materials; therefore calls upon the Commission to work for an agreement in Johannesburg on undertaking a thorough review of the incentives structure of the economy so as to promote at least a factor 4 increase in resource efficiency by 2025;
53. Understands that a major campaign will be required to raise public awareness at consumer and media levels of the need for such changes;
54. Notes that as well as such educational initiatives, new technological and legal frameworks will be necessary; in this context urges the Commission to promote new rules in the WTO to allow discrimination based on process and production methods, if the environmental damage caused by production is trans-boundary, and the measures are not arbitrary and are proportionate to the environmental damage caused;
55. Expects the Commission before Johannesburg to develop stronger proposals on global public goods including financing and the development of economic instruments and incentives for reducing or internalising external costs; cites the lack of an aviation fuel tax as an example of the need for action;

Thursday 16 May 2002

56. Considers that further measures for substantial increases in energy and resource efficiency are indispensable; calls on the EU to take the lead in considering the possibility of setting a target of 25% of all energy supplies to be from renewable sources by 2020, taking into account the serious obstacles to the achievement of the target stated in the Green Paper on security of energy supply, namely 12% of total energy consumption to come from renewable energy sources by 2010; calls in this context for the establishment of a target for the reduction of the energy intensity of the EU economy of 2,5% annually;

57. Calls on the international community at the Johannesburg Summit to make available the finance and the infrastructure necessary to bring basic sustainable energy services to two billion people within ten years and to agree on an international energy-efficient standard initiative;

58. Further calls on the EU to advocate the establishment of institutional, regulatory and subsidy frameworks that promote renewable energy and access to energy in the international financial institutions and export credit agencies;

59. Notes with appreciation the proposed action by the Commission to implement common approaches to 'Environment and Export Credits', and stresses that such action ought to lead to common binding environmental and social guidelines for Export Credit Agencies and the European Investment Bank, including common measures to increase the transparency of their decision-making processes; hence expects the Council to make the EIB's planned capital increase dependent on the adoption of such guidelines;

#### ***Better Governance at all levels***

60. Believes that good governance, including respect for human rights, the rule of law, democracy, transparency and combating corruption, forms part of the necessary foundation for sustainable development in all countries; international decision-making bodies, notably the G7/8, the Bretton Woods international financial institutions, the EIB and regional development banks, the WTO and its dispute settlement system, should lead by example and adopt inclusive, transparent and accountable decision-making processes;

61. Supports the Commission's call for improved international environmental governance to be a key factor in the Johannesburg process, building on the existing UN structures, notably UNEP, and calls for enhanced coordination and resource management between the various MEA Secretariats as well as more effective implementation of and compliance with MEAs; in this connection, reminds the Council and the Commission of the need for greater coordination of the external activities of the Member States and the Commission, particularly in multilateral bodies, and calls for all opportunities for a common environmental external policy to be explored;

62. Regrets that the Commission Communication devotes little attention to the necessary contributions of local and regional authorities to sustainable development, despite Agenda 21's defining of local government as one of the key partners in this regard; insists that co-ordinated efforts at local and regional level will be a vital element in implementing the outcomes of Johannesburg;

63. Agrees with the need to enhance global capacity to enforce International Labour Organisation (ILO) core labour standards and wishes to encourage the ILO to play a more active role in social governance and social policy;

64. Calls for a legal framework of corporate economic, social and environmental accountability for EU private corporations to be established by 2004, requiring private investors to comply with core labour and environmental standards defined in national legislation and international law and including measures on right to know, human rights, liability and full disclosure regarding financial transactions with national governments; as a first step, calls for a directive on mandatory reporting on social and environmental performance in all countries in which they operate; at global level calls on the Johannesburg Summit to

Thursday 16 May 2002

strengthen existing guidelines for multinational enterprises, leading to adoption of a legally binding instrument supportive of corporate economic, social and environmental accountability, which includes measures on stakeholder right to know, independent verification, human rights, liability and full disclosure regarding financial transactions with national governments; all MEAs should include provisions relating to natural resource use and investment controls;

\*  
\*   \*  
\*

65. Instructs its President to forward this resolution to the Council, Commission, the governments and parliaments of Member States and to the Secretary-General of the United Nations.

---

**P5\_TA(2002)0252**

## **World Food Summit (FAO)**

### **European Parliament resolution on the United Nations World Food Summit**

*The European Parliament,*

- having regard to the United Nations World Food Summit to be held in Rome [Italy] between 10 and 13 June 2002,
- having regard to Article 25 of the Universal Declaration on Human Rights,
- having regard to Articles 24 and 27 of the UN Convention on the Rights of the Child,
- having regard to the EU Heads of State and Government meeting in Seville [Spain] from 21 to 22 June 2002,
- having regard to the G-8 Summit in Kananaskis [Canada] between 26 and 28 June 2002, which will focus on G-8 cooperation with Africa,
- having regard to the United Nations World Summit on Sustainable Development in Johannesburg [South Africa] from 26 August to 4 September 2002,
- having regard to the conclusions reached by 185 nations attending the World Food Summit in 1996 in Rome – including a commitment to halve the number of undernourished people by 2015,
- having regard to its position of 4 May 2000 on the proposal for a Council Decision on the conclusion on behalf of the European Community of the Food Aid Convention 1999 <sup>(1)</sup>,
- having regard to its resolution of 1 March 2001 on the European Community's Development Policy <sup>(2)</sup> as well as previous resolutions on debt reduction for developing countries and the coherence of EU policies, particularly its resolutions of 7 February 2002 <sup>(3)</sup> and 25 April 2002 <sup>(4)</sup> on the Monterrey Summit,
- having regard to the agricultural agreements of Marrakesh, the resumption of agricultural negotiations since 1 January 2000, and the Ministerial Declaration adopted at the 4th Ministerial Conference of the World Trade Organisation (WTO) at Doha,
- having regard to the Development Council Declaration of 8 November 2001 on the Preparations for the UN Conference on Financing for Development (FfD), confirming 'the great importance which the European Union attaches to the success of FfD and the World Summit for Sustainable Development' in Johannesburg in September 2002,

<sup>(1)</sup> OJ C 41, 7.2.2001, p. 44.

<sup>(2)</sup> OJ C 277, 1.10.2001, p. 130.

<sup>(3)</sup> P5\_TA(2002)0056.

<sup>(4)</sup> P5\_TA(2002)0208.

Thursday 16 May 2002

- having regard to the conclusions reached at the Monterrey [Mexico] UN Conference on Financing for Development between 18 March and 22 March 2002,
  - having regard to the OECD documents on the role of development cooperation on the threshold of the 21st century, the UN Millennium Declaration, the G-8 report on poverty reduction and economic development, and the motions adopted at the Politicians' and Governors' Jubilee Assembly,
  - having regard to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly's Resolution on security of food supplies adopted on 1 November 2001,
- A. whereas every human being has the right to have access to healthy and nutritional food and a fundamental right to be protected from famine,
- B. whereas water and biodiversity must be considered inalienable public assets,
- C. whereas 'food security and sustainable rural development strategies' are one of the six priorities of the European Union's development policy, and should be promoted by all international economic and financial institutions,
- D. whereas hunger and malnutrition are not due to the fact that there is simply not enough food in the world, but above all are the consequences of bad distribution and supply systems,
- E. whereas the 1996 World Food Summit in Rome set the deadline of 2015 by which to halve the number of people in the world – currently estimated at 815 million – who suffer from hunger,
- F. whereas the 2002 World Food Summit in June is one of three key United Nations meetings that focus on the eradication of poverty and hunger, with the Monterrey UN Conference on Financing for Development (FfD) in March 2002 laying the foundations for additional funds, and the UN World Summit on Sustainable Development in Johannesburg in September 2002 focusing on the need to integrate sustainable development and environmental policies,
- G. whereas the need for access to food, water and increased sustainable agricultural production is critical since, according to estimates by various international agencies:
- 1,2 billion people – three-quarters of whom live in rural areas – survive on less than USD 1 per day,
  - 815 million people are suffering from chronic malnutrition,
  - more than 80 % of global consumption is accounted for by 20 % of the world's population,
  - the global population is predicted to increase by about 2,5 billion between 1990 and 2020, with almost 90 % of this increase taking place in the developing countries,
  - 60 % of the poorest people live in ecologically fragile areas, and agriculture is the largest consumer of water, accounting for 72 % of the total usage worldwide,
  - global demand for water is estimated to have risen sevenfold from 1900 to 1995, more than double the rate of population growth, with 1,1 billion people without access to safe drinking water,
- H. whereas the 1996 World Food Summit set four priorities for action:
- food security;
  - international agricultural trade;
  - sustainable management of natural resources;
  - rural development, to improve production and guarantee equal and stable access to food,

**Thursday 16 May 2002**

- I. whereas patents on seeds and genetic resources for use in food production and agriculture threaten sustainable agricultural practices and increase the monopolies of transnational corporations on technologies, seeds, genes and medicines,
- J. whereas the 2002 World Food Summit will highlight the need for a global water partnership and additional contributions for the Trust Fund for Food Security and Food Safety to reach its initial target of USD 500 million,
- K. whereas at the World Food Summit the Commission should commit itself to a coherent EU strategy as regards its agricultural and fisheries policies, its development policy and its trade policy within the framework of the WTO,
- L. whereas an International Alliance against Hunger and Poverty to be proposed at the World Food Summit will require reform of the EU's development policy, which is funded through two separate instruments (the European Development Fund and EU budget), to ensure better coordination in policy formulation, parliamentary scrutiny and implementation between the Commission, the Parliament and the Member States and other international organisations,
- M. whereas there should be freedom of choice for developing countries in the area of agricultural technologies,
  1. Considers that the decisions reached at Monterrey should lead to a renewed effort by all nations attending the World Food Summit in Rome, and calls on all nations attending the Summit to reaffirm the commitments made by Heads of State in 1996 and to accelerate action to achieve the target set of halving those suffering from hunger by 2015;
  2. Reaffirms its commitment to poverty eradication, sustainable development and the achievement of the development goals set out at the Millennium Summit and at the UN conferences, but warns that current data indicates that the number of undernourished is falling at an average rate of only 6 million each year — far below the rate of 22 million per year needed to reach the World Food Summit target;
  3. Urges the European Council and Commission to ensure that decisions made at the UN Conference on Financing for Development, the World Food Summit and the World Summit on Sustainable Development are consistent and lead to concerted international action to eradicate hunger, poverty and disease;
  4. Notes that hunger is both the cause and effect of extreme poverty, which requires action to encourage the development of local markets, to ensure access to adequate and safe food and water and to focus on the need to improve agricultural productivity in developing countries by giving priority to local practices, which are adapted to local conditions, and to the processing of food products locally;
  5. Warns that the global cost of not eradicating hunger — in terms of conflict, recurrent emergencies, international crime, the drugs trade, economic stagnation, clandestine migration and premature death — is enormous;
  6. Deplores the cases in which the governments of food-insecure countries have let military expenditure prevail over the acute nutritional needs of their populations;
  7. Calls on the Council, Commission and EU Member States to help finance the Trust Fund for Food Security and Food Safety, and to undertake the necessary institutional reforms to enable greater cooperation between international and bilateral donors so that development aid is delivered efficiently;
  8. Reaffirms that food aid must be reserved for emergencies and must be granted solely in the form of donations, and that supplies must be purchased locally whenever possible, while respecting food balances and habits, and that such food aid must be accompanied by measures which allow this aid to be withdrawn while encouraging the reconstruction of the productive potential of the regions affected;

Thursday 16 May 2002

9. Urges the Council, Commission and EU Member States to support proposals contained in two World Food Summit preparatory documents – ‘Fostering the Political Will to Fight Hunger’ and ‘Mobilising Resources to Fight Hunger’ – which consider:

- translating commitments into action;
- food security, and the economic, social and political cost of not eradicating hunger;
- the place of food security in poverty reduction strategies;
- ensuring efficient resource allocation to tackle short-term shortages;
- longer-term investments focusing on sustainable agricultural development;

10. Reiterates its opinion that the WTO round should focus its attention on the need for development – including food security – and that this will require the necessary adjustment of the EU’s Common Agricultural Policy and Common Fisheries Policy and has to take account of these objectives;

11. Calls for international commercial fisheries agreements to be signed only if they are compatible with the supplying of the domestic market, the food security of local people and the sustainable development of the fishing industry in the developing countries concerned;

12. Calls on the Council to agree to the incorporation of the European Development Fund into the EU budget in order to establish a transparent overall financial framework for EU development assistance, and calls on the Presidency-in-Office of the Council to come forward with a concrete proposal in the context of the WSSD and the Convention processes;

13. Calls on the industrialised countries to explore new and innovative ways to promote cooperation and technology transfer in the areas of agriculture, water management and sanitation, whilst developing nations should be free to choose which technologies to apply;

14. Calls for an end to the exportation to developing countries of pesticides whose use is banned in Europe;

15. Underlines the need to encourage micro-finance and low-interest credit to help rural economic development for farmers, local fisheries, fish farming and the encouragement of local food processing facilities in developing countries, and calls for the promotion of and respect for craft fishing and local aquaculture;

16. Considers that the FAO should play an active role in deciding and implementing the international legal instruments indispensable for managing and controlling the exploitation of shared resources;

17. Calls on the WTO Member States to clarify the TRIPS agreements with a view to banning the patenting of life forms and guaranteeing the free access of local people to their genetic resources;

18. Believes that trade barriers, subsidies and other trade-distorting measures, particularly in sectors of special export interest to developing countries like agriculture, should be assessed with a view to being reduced, and calls on the EU to ask its industrial partners to open up their markets to products from the 49 least developed countries;

19. Notes the decision in the European Union’s ‘Everything But Arms’ proposal to grant unlimited access to EC markets for all products of the Less Developed Countries with the exception of arms and munitions; in this context, calls on the other industrialised members of the FAO to follow the example of the EU;

20. Believes that the European Union’s food safety standards are increasingly proving a barrier to trade for developing countries, and calls on the EU both to agree reasonable derogations in this area and to give financial support to enable such countries to meet the EU’s criteria;



Thursday 16 May 2002

21. Calls on the States attending the Summit of the UN's Food and Agricultural Organisation (FAO) to consider an international code of conduct on the right to adequate food;
22. Emphasises the need to apply the rule of law, democracy and good governance when deciding issues such as land reform;
23. Instructs its President to forward this resolution to the European Council, the Commission, the governments and parliaments of the EU Member States and applicant countries, the Co-Presidents of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, the Secretaries-General of the United Nations, African Union, Commonwealth, OECD and Inter-Parliamentary Union, the Presidents of the United Nations General Assembly, United Nations Security Council, United Nations Economic and Social Council, European Investment Bank, World Bank and International Monetary Fund, and the Directors-General of the Food and Agriculture Programme [FAO], World Food Programme [WFP] and United Nations Development Programme [UNDP].

---

P5\_TA(2002)0253

## Situation in Madagascar

### European Parliament resolution on Madagascar

*The European Parliament,*

- having regard to the ACP-EU Partnership Agreement signed in Cotonou, Benin, on 23 June 2000,
  - having regard to the New African Initiative signed in Lusaka, Zambia, during the OAU Summit in July 2001,
  - having regard to its resolution of 7 February 2002 on the elections in Madagascar<sup>(1)</sup>,
  - having regard to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly's resolution of 21 March 2002 on the elections in Madagascar,
  - having regard to the recent EU Presidency statements concerning Madagascar, issued on 27 February (6567/1/02), 17 April (8052/1/02), 22 April (8223/02) and 8 May 2002 (8769/02),
  - having regard to the statement made on 28 January 2002 by the President of the United Nations Security Council on the elections in Madagascar (SC/7281),
  - having regard to the statement made on 19 April 2002 by the Secretary-General of the United Nations on Madagascar (SG/SM/8202),
  - having regard to the agreement signed in Dakar (Senegal) by the two Madagascar presidential candidates on 18 April 2002,
- A. whereas the objectives and principles of the Cotonou Partnership Agreement between the 15 Member States and the 77 nations from across Africa, the Caribbean and the Pacific (ACP) include inter alia contributing to peace and security and promoting a stable and democratic political environment (Article 1),
  - B. whereas the EU Presidency is convinced that the Dakar agreement remains the appropriate framework for the achievement of a solution to the growing crisis in Madagascar,
  - C. whereas tensions in Madagascar are rising, with the capital Antananarivo blockaded after the destruction of six bridges, four of the six Provincial Governors backing the outgoing President Didier Ratsiraka, over 60 people killed in political violence, reports of many further deaths due to the shortage of medicines, and Madagascar's economy crippled with over thirty textile factories closed and 65 000 workers laid off,

---

<sup>(1)</sup> P5\_TA(2002)0068.

Thursday 16 May 2002

- D. deeply concerned at the deterioration in the situation in Madagascar despite the agreement signed in Dakar on 18 April 2002 between Mr Ratsiraka and Mr Ravalomanana under the aegis of the African Union and the UN,
- E. whereas this agreement meets its stated objectives: endeavouring to bring about civil peace, respect for democratic principles and a political solution to the crisis,
- F. whereas the two protagonists have failed to respect the Dakar agreement,
- G. whereas governors from four of Madagascar's six provinces support Mr Ratsiraka and have threatened to declare independence,
- H. having regard to the serious risk of the country being partitioned, which is jeopardising national unity,
- I. having regard to the economic and humanitarian disaster which is being caused by the present situation,
- J. whereas the convening of two rival National Assemblies, comprising an equivalent number of parliamentarians, is further contributing to splitting the country in two,
- K. whereas the Dakar agreement provides for a vote count involving both parties,
- L. whereas, under the ACP-EU Cotonou Partnership Agreement, the Commission and Council can start moves under Article 8 to engage in a comprehensive, balanced and deep political dialogue leading to commitments on both sides, and encourage the United Nations Security Council to focus on the growing plight of Madagascar,
- M. whereas only a political agreement between the parties can bring the crisis to an end,
1. Welcomes the efforts by the African Union and supports Senegalese President Abdoulaye Wade's efforts to prevent Madagascar dividing into two, and calls on both Didier Ratsiraka and Marc Ravalomanana to put the interests of Madagascar's 16 million people first by returning to the negotiating table;
  2. Condemns all acts of political violence and sabotage in Madagascar, and asks for the immediate lifting of all roadblocks so that emergency relief can reach those in need;
  3. Urges both parties to implement the Dakar agreement of 18 April 2002 in full, with due respect for existing Madagascar constitutional law, and remains convinced that only an agreement between the parties, and national reconciliation, will make it possible to resolve the present crisis and preserve the integrity and unity of the country;
  4. Calls on the EU to offer political and technical support for the implementation of the agreement and to assist in organising any elections;
  5. Calls on the European Union and the United Nations to work with the African Union to bring about a swift solution to the crisis facing Madagascar, and for the Commission to prepare immediate humanitarian aid supplies and assistance with reconstruction, as the plight of the population in the capital Antananarivo worsens;
  6. Warns that the rising numbers of deaths, climate of unrest and increased political tensions are not conducive to a stable and democratic political environment, appeals to the supporters of both candidates to refrain from violence, and notes that the situation in Madagascar is already having an economic impact on other southern African economies such as Mauritius;
  7. Calls for a return to conditions conducive to an immediate resumption of economic and social activities and confirms its willingness to continue implementing its assistance and cooperation programmes on the island;
  8. Calls on the Commission, the Council and the Member States to ensure that the Dakar Agreement is respected, and to start the process of political dialogue under Article 8 of the Cotonou Partnership Agreement to prevent the partition of Madagascar;

Thursday 16 May 2002

9. Urges the Spanish Presidency of the European Union to send an official Troika to hold talks with all sides and with Madagascar's southern African neighbours, and for Member States of the European Union to highlight the plight of Madagascar in the United Nations Security Council;
10. Calls on all states to refrain from recognising the partitioning of the country and any government which fails to respect the Dakar agreement;
11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States and of the candidate countries, the parliament of Madagascar, the Secretaries-General of the United Nations, the African Union and the OECD, the Co-Presidents of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, the Presidents of the United Nations General Assembly, the United Nations Security Council, the United Nations Economic and Social Committee, the European Investment Bank, the World Bank and the International Monetary Fund, and the Directors-General of the United Nations Development Programme (UNDP) and World Food Programme (WFP).

---

P5\_TA(2002)0254

## Indonesia (Moluccas, Aceh and Papua)

### European Parliament resolution on Indonesia (the Moluccas, Aceh and Papua)

*The European Parliament,*

- recalling its earlier resolutions on the situation in the Moluccas, Aceh and Papua provinces in Indonesia,

#### ***In general***

- A. aware of, and supporting, the importance which the Indonesian authorities attach to national territorial integrity, while underlining that the only viable way to guarantee the territorial integrity of Indonesia is for the government to engage in a genuine dialogue with the provinces in order to tackle the root causes of separatism and emphasising the importance of the interethnic, interreligious and interregional dialogue and successful decentralisation,
- B. whereas the state must be responsible for ensuring the safety of its citizens irrespective of their ethnic origins or religious beliefs,

#### *On the Moluccas*

- C. whereas on 12 February 2002 the Malino II peace declaration was signed by seventy Muslim and Christian representatives from the Moluccas, committing themselves to abandoning violence,
- D. whereas the EU Presidency welcomed this agreement, including the mediation efforts by the Indonesian government leading to this peace declaration, and called upon the Indonesian government to take all necessary measures against any efforts from the outside to derail the peace process,
- E. whereas in the weeks following the signing of the peace declaration, and notably on 3 and 28 April 2002, further massacres of Christians took place,
- F. whereas the promised Independent National Investigation Team has not yet been established, although Vice-President Hamrah Haz has promised to work for its early establishment,
- G. whereas the leader of Laskar Jihad in the Moluccas, Ja'far Umar Thalib, on 26 April 2002, was reported to have called for the ignoring of the peace declaration and the beginning of civil war in the islands, making a strong statement saying that Muslims will destroy all Christians in Ambon, at a mass meeting with about 20 000 Muslims present,

Thursday 16 May 2002

- H. whereas several church leaders, including the Catholic Bishop of Amboina, Monsignor Mandagi, and the Moderator of the Synod of the Moluccan Protestant Church, Rev. Dr Hendriks, sent a letter dated 29 April 2002 to the UN Secretary-General Kofi Annan, asking for UN assistance to the Indonesian government to stop any further massacres,
- I. whereas since 1999, when sectarian violence began in the Moluccas, fighting has claimed over 5 000 lives in that province, and Laskar Jihad's infiltration into the neighbouring provinces of Papua and Sulawesi would widen the conflict to other provinces with large non-Muslim populations,
- J. whereas on 4 May 2002, at Surabaya airport, Laskar Jihad's leader Ja'far Umar Thalib was arrested by the police,

*On Aceh and Papua*

- K. whereas the violence in Aceh province has continued after the Indonesian government and the separatists held, in March 2002, fresh but fruitless talks in an effort to find a peaceful solution to the conflict,
- L. whereas the fighting in Aceh has intensified since the beginning of this year, with at least 300 people killed,
- M. whereas on 10 May 2002 the Indonesian government and the separatist Free Aceh Movement agreed to negotiate an end to hostilities and a process for electing democratic leaders for Aceh,
- N. whereas the National Inquiry Commission has claimed that some six members of the army's special forces have been involved in the assassination of the Papuan leader, Theys Hiyo Eluay, without disclosing the motive for the killing or the names of those who gave the order to assassinate him,

***In general***

1. Is deeply concerned at the appalling violence in the Moluccas and the persisting conflicts in Aceh and Papua province, and expresses its sympathy with all the victims of these violent conflicts;
2. Regrets that the UN Commission on Human Rights has failed to take account of the worrying situation;

*On the Moluccas*

3. Calls upon all concerned to work for the implementation of the peace declaration of 12 February 2002;
4. Welcomes the arrest of Laskar Jihad's leader, Ja'far Umar Thalib, as a sign of the Indonesian authorities' commitment to standing behind the peace process in the area and to confronting terrorist groups, and asks for him to be brought to trial;
5. Regrets that in the past the Indonesian authorities have taken insufficient action once international pressure has died down, and therefore encourages the current Indonesian government to ensure that its military, security and police forces protect the civilian population from attacks by terrorist groups such as Laskar Jihad and refrain from violence against the civilian population;
6. Welcomes, furthermore, the action taken by the Indonesian government to force the members of Laskar Jihad to leave the Moluccas immediately, and asks it to ensure that Laskar Jihad also leaves other areas such as Papua province;
7. Welcomes recent diplomatic steps by the international community, including the Spanish EU Presidency, and asks for a new mission by the EU Ambassadors in Jakarta to the areas to take place as soon as possible;

Thursday 16 May 2002

8. Asks the Commission and the Council to envisage, with the UN and the Indonesian government, a programme aimed at rebuilding a civil society respecting the ethnic and religious balance of the Molucca islands;

*On Aceh and Papua*

9. Urges the Indonesian government to find a peaceful solution to the situation in Aceh and Papua province, to protect any populations at risk, and to invite the UN Special Rapporteurs on torture and summary executions to visit Aceh and Papua province;

10. Calls on the Indonesian government to establish a credible, legal and independent inquiry team of international human rights experts to investigate the involvement of state institutions in the assassination of the Papuan leader and tribal chief Theys Hiyo Eluay and to bring the perpetrators to justice;

\*

\* \*

11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Government and Parliament of Indonesia, and the UN Secretary-General.

---

**P5\_TA(2002)0255**

## **Situation in India**

### **European Parliament resolution on India**

*The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions on India,
  - having regard to the General Affairs Council meeting of 15 April 2002,
- A. appalled by the recent sectarian violence which took place in the Indian state of Gujarat and has claimed more than 900 lives, according to available figures,
- B. aware that many thousands remain in relief camps unable to return to their homes,
- C. noting that most of the dead are Muslims and that the escalation of violence was a direct consequence of reprisals against Muslims following the burning alive of 58 Hindus in a train in February 2002,
- D. whereas numerous independent inquiries by human rights organisations confirm that state officials and police of Gujarat were involved in the clashes,
- E. taking note of the announcement by the Indian Government that an assistance package of about EUR 35 million will be set up in favour of the victims and families of this violence,
- F. mindful that Article 25 of the Indian Union Constitution guarantees freedom of religion and that successive Indian Governments have committed themselves to protect the rights of religious and ethnic minorities,
- G. appreciating that the incidents in Gujarat were condemned by the political leadership of the country and noting the open debate in the Indian Parliament on these matters by Government and opposition parties and the calls for the restoration of intercommunal harmony in Gujarat,

Thursday 16 May 2002

- H. noting that the trouble in the state of Gujarat has not affected other parts of the Union, which testifies to the underlying strengths of India's democratic and tolerant society,
1. Condemns in the strongest possible way all the sectarian violence in India which followed the burning to death of 58 Hindu pilgrims on the train in Ghodra on 27 February 2002 by Muslim extremists and the ensuing violence in which Hindus indiscriminately targeted Muslims as reprisals;
  2. Sends condolences to the affected family members in both religious communities;
  3. Calls on the Government of India and the State Government of Gujarat to continue their investigations of the killings on all sides perpetrated in Gujarat effectively, independently and impartially and to bring those responsible to justice, irrespective of their position, religion, identity or political beliefs;
  4. Calls on the Council and the Commission to explore with the Indian Government ways to support the civil society in Gujarat and to expand existing relief programmes to address the humanitarian needs of those displaced or dispossessed by the communal violence;
  5. Calls on the Indian Government to provide for the physical and psychological needs of the often heavily traumatised internally displaced, and calls on the Commission to support the efforts of the Indian Government and to urgently come to the aid of all displaced people;
  6. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the government and parliament of India, and the government and parliament of Gujarat.

---

**P5\_TA(2002)0256**

## **Situation in Zimbabwe**

### **European Parliament resolution on Zimbabwe**

*The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions of 13 April 2000<sup>(1)</sup>, 18 May 2000<sup>(2)</sup>, 6 July 2000<sup>(3)</sup>, 15 March 2001<sup>(4)</sup>, 6 September 2001<sup>(5)</sup>, 13 December 2001<sup>(6)</sup> and 14 March 2002<sup>(7)</sup> on the situation in Zimbabwe,
- having regard to the outcome of the presidential election in Zimbabwe of 9-11 March 2002,
- having regard to the decision of the Commonwealth on 19 March 2002 to suspend Zimbabwe's membership for a period of one year,
- having regard to the resolution passed on 21 March 2002 by the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly in Cape Town on the situation in Zimbabwe,
- having regard to the decision of the EU General Affairs Council of 28 January 2002 to close its Cotonou Consultations with Zimbabwe and to its decision of 18 February 2002 to introduce a package of targeted sanctions,
- having regard to the conclusions of the Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002,

---

<sup>(1)</sup> OJ C 40, 7.2.2001, p. 425.

<sup>(2)</sup> OJ C 59, 23.2.2001, p. 241.

<sup>(3)</sup> OJ C 121, 24.4.2001, p. 394.

<sup>(4)</sup> OJ C 343, 5.12.2001, p. 304.

<sup>(5)</sup> OJ C 72 E, 21.3.2002, p. 339.

<sup>(6)</sup> 'Texts Adopted', Item 18.

<sup>(7)</sup> P5\_TA(2002)0131.

**Thursday 16 May 2002**

- A. whereas the international community, distracted by many crises, must not shift its attention away from Zimbabwe, thereby allowing the catastrophic situation there to deteriorate even further, with murder, violence, intimidation and now starvation becoming part of the norm of daily life in this much-abused country,
  - B. whereas the presidential election was clearly flawed, with a range of well-substantiated and serious electoral abuses,
  - C. whereas the scale of the humanitarian disaster, a crisis exacerbated, according to senior World Food Programme representatives, by the failed policies of the Mugabe regime, is afflicting the Zimbabwean population in dramatically increasing numbers, with an estimated 7,8 million of the country's 13 million population now in need of emergency food aid, further compounding the problem of food shortages in Malawi and Zambia,
  - D. whereas only one-third of the total amount of food given earlier this year by the WFP for the 750 000 people facing starvation in the worst-affected rural areas in Zimbabwe was effectively delivered,
  - E. whereas the government continues to intimidate and harass its political opponents and the media, with highly dubious charges of treason against MDC leader Morgan Tsvangirai and MDC Secretary-General Welshman Ncube, and the arrest of many journalists,
  - F. whereas political violence has intensified since the election, including the murder of at least a dozen opposition supporters, most recently Jenus Ngamira and Tiperson Madhobha, as well as other acts of revenge carried out by ZANU-PF supporters in areas where there has been high support for the political opposition in the presidential election,
  - G. whereas the plan brokered by South Africa and Nigeria to reopen negotiations between ZANU-PF and MDC officials in Harare on 13 May 2002 has been blocked by the Zimbabwean government,
  - H. whereas legislative restrictions including the Public Order and Security Act and the Access to Information and Protection of Privacy Act are now being used to persecute political opponents and journalists, with eight reporters arrested in the past month, and the legal move by the Foreign Correspondents Association in Zimbabwe to challenge the access to Information and Protection of Privacy Act in the Supreme Court is a legitimate response to the unacceptable restrictions on freedom of speech and of the media,
  - I. whereas there are reports that Zimbabwean government ministers and officials are continuing to travel freely to EU countries,
1. Reiterates its view that the presidential election of 9-11 March 2002 was deeply flawed and that the circumstances in which it was held were certainly not free and fair, and, accordingly, does not recognise the legitimacy of the Mugabe regime;
  2. Insists that the situation in Zimbabwe remains a high priority for the EU and for the wider international community and that all efforts should be made to bring about a benign change in the situation, including the raising of the Zimbabwe issue by EU Member States in the UN Security Council;
  3. Applauds those politicians and citizens of Zimbabwe who stand up for their democratic rights and for a return to the rule of law;
  4. Expresses its alarm about the breakdown of law and order and the ongoing use of political violence and intimidation by the ruling party against political opponents;
  5. Welcomes the stance taken by the Commonwealth in suspending Zimbabwe for one year;
  6. Congratulates the EU-ACP Joint Parliamentary Assembly for taking a robust stand on Zimbabwe in its resolution of 21 March 2002;

Thursday 16 May 2002

7. Demands that the charges of treason brought against Morgan Tsvangirai and Welshman Ncube be dropped; that all draconian legislation adopted by the government in recent months to restrict freedom of speech, freedom of the media and democracy in Zimbabwe be rescinded; and that those involved in acts of murder and intimidation be brought to justice;
  8. Calls for a fresh presidential election to be held within the next twelve months, according to internationally accepted norms and under the auspices of independent international observers;
  9. Welcomes the acceptance by African nations of tough action by the Commonwealth, but regrets the refusal by some to support the robust resolution that nevertheless was passed by the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly in Cape Town in March 2002;
  10. Calls on President Mbeki to show wholehearted and consistent support for the principles of democracy, human rights and the rule of law, and accordingly to demonstrate the quality of leadership that befits the powerful and crucial regional position of South Africa;
  11. Calls on African leaders, particularly in the South African Development Community (SADC) region, not to resume normal diplomatic relations with the Mugabe regime and thereby jeopardise the 'New Programme for African Development' (NEPAD) and the prospects for the launch of an 'African renaissance' by the G8 summit in Canada in July 2002;
  12. Regrets the refusal of the UNHCR meeting to discuss the crisis facing Zimbabwe;
  13. Notes that the sanctions imposed on Zimbabwe by the US are currently more severe than those imposed by the European Union;
  14. Insists that the Member States and the Council maintain and intensify the resolve and actions of the EU to bring about an early improvement in the situation in Zimbabwe and, therefore, to identify and put in place further measures that will put pressure on the Mugabe regime, whilst ensuring that current measures are strictly applied;
  15. Calls for such measures to include:
    - extension of the EU's proscribed list of banned Mugabe associates to include other key figures, such as the vice-presidents, all ministers, senior military, police and secret service commanders and leading businessmen who have helped to bankroll ZANU-PF or benefited from its corrupt activities, and who play a role in sustaining the regime and its campaign of violence, and also include their respective spouses and children, as they also spend illegally acquired money abroad,
    - publication of details pertaining to assets already identified and frozen as a result of the policy of targeted sanctions,
    - examination of Zimbabwe's debt situation and drawing rights in international financial institutions;
  16. Insists that the EU troika due to be dispatched to the southern Africa region next week should urge Zimbabwe's neighbours to take stronger action to bring about a return to democracy, the rule of law, and economic prosperity in Zimbabwe, and to make specific proposals to this end;
  17. Emphasises that Zimbabwe should continue to receive emergency humanitarian aid, including assistance with transportation, dispensed through non-governmental agencies which are not under the control of President Mugabe; and that wider large-scale financial assistance, such as the promised support for land reform, including appropriate compensation for displaced farmers and farm workers, will quickly be forthcoming once democracy, human rights and the rule of law have been re-established following free and fair elections;
  18. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the governments of the Member States and of the candidate countries, the government and parliament of Zimbabwe, the Presidents of South Africa and Nigeria, the UN Secretary-General, the Secretary-General of the African Union, the Secretary-General of SADC, the Secretary-General of the Commonwealth and the President of the World Bank.
-



Thursday 16 May 2002

P5\_TA(2002)0257

## EU/UN Partnership (development and humanitarian affairs)

### European Parliament resolution on the Commission communication to the Council and the European Parliament entitled 'Building an effective partnership with the United Nations in the fields of Development and Humanitarian Affairs' (COM(2001) 231 – C5-0396/2001 – 2001/2154(COS))

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission communication (COM(2001) 231 – C5-0396/2001),
  - having regard to the Council conclusions of 31 May 2001 on the same subject,
  - having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Development and Cooperation and the opinion of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy (A5-0128/2002),
- A. having regard to the important role that the EU Member States play in the United Nations (UN) and their contribution to every sphere of UN operations, in particular development and humanitarian aid, peaceful conflict resolution, advocacy and protection of human rights, and global environmental, economic and social policies,
- B. whereas the EU and its Member States are the biggest donors of official development aid and whereas the EU is the principal humanitarian aid donor; whereas, in addition, the Member States' share of the UN budget accounts for 37 % of the total and whereas they contribute 40 % of the cost of peacekeeping operations and, in conjunction with the EU, over 50 % to finance the various UN funds and programmes,
- C. having regard, however, to the EU's modest status and the limited extent of its political influence, not least in the specialised UN agencies, and to the need to strengthen the resources and role of the Commission delegations, as well as mechanisms for coordination between delegations and the EU Member States, in order to ensure that EU action in the United Nations is more effective and has a higher profile and a greater impact,
- D. whereas the EU and the UN consequently need to achieve broad convergence and take a joint approach to issues falling under the heading of development (especially for the purpose of applying the principles of sustainable economic and social development) and humanitarian aid (with a view to affording access to the most vulnerable and needy populations as a matter of priority),
- E. whereas UN and EU actions relating to crisis management, peace building and poverty alleviation have similar objectives and priorities, making the two organisations natural allies,
- F. recalling the principles and aims common to both Community development policy and the Millennium Declaration adopted by the 189 UN member countries on 8 September 2000,
- G. whereas the UN has to operate effectively if a new international multilateral legal order is to be established and democratic control exercised over the global economy so as to enable the fruits of economic development and prosperity to be shared more fairly,
- H. whereas the modern world has to face considerable challenges in order to secure peace, security and well-being for all its peoples,

Thursday 16 May 2002

- I. whereas, in view of their experience and activities on the ground, the different UN agencies can and must play a key role in optimising EU external aid and improving its effectiveness,
  - J. whereas the international community has entrusted the UN with the task of coordinating the international response to humanitarian crises, as regards both strategic planning and coordination of operations; whereas the consolidated inter-agency appeals constitute a reference point, and the EU accordingly needs to be involved in the procedure,
  - K. whereas if humanitarian aid and development cooperation policies are to succeed, the EU-UN partnership should also be expanded to encompass other international and regional organisations, donor and recipient countries, non-governmental organisations, trade unions and the private sector, and other players in civil society,
1. Believes that the Commission communication provides a starting-point for an in-depth discussion of the problems connected with EU-UN relations and deplores the fact that the document submitted does not go beyond the areas of development and humanitarian affairs, disregarding closely related key issues such as conflict prevention, security and peacekeeping, and crisis management;
  2. Calls on the Commission to draw up a careful analysis of the results achieved so far in the partnership with the UN; hopes that in its cooperation with the UN on development aid the EU will be able to maintain greater visibility and political responsibility not only in its economic contribution but also by playing a role in decision-making and management;
  3. Considers that the EU should view the UN as a reference point and corner-stone when pursuing its aims and policies regarding development cooperation and EU external action in general;
  4. Takes the view that the EU must make the firm commitment to draw upon its policies and instruments and abide by the UN Charter in seeking solutions to conflicts;
  5. Considers that the Member States and the EU alike must firmly commit themselves to the approach advocated by the UN so as to ensure that the impact of the global economy in an increasing number of areas, which is making itself felt especially acutely where the less developed countries are concerned, can be tackled successfully; points out that the UN should be considered to have a central role to play in laying down and implementing global regulation in the economic, social and environmental spheres and as regards human rights;
  6. Is of the opinion that the EU, in agreement with the Member States, should be more actively involved in UN programmes (by taking part at the initial stage, when needs are assessed and appropriate responses worked out, and thereafter, when the decisions are implemented) and that the EU should use the intergovernmental conference (IGC) scheduled for 2004 as the occasion on which to clarify the issues surrounding the legal basis for its external action within the context of international law, and should in particular specify and strengthen the Commission's legal status in international institutions and grant it membership status in the specialised UN agencies in the same way as it is a member of the Food and Agriculture Organisation (FAO); calls, likewise, for the nature of and means available to the Commission delegations to the United Nations to be brought into line with the increasingly important role which they play in implementing EU external action in general, and in the field of development and humanitarian aid in particular, as well as in the area of coordination between the Commission and the 15 Member States, so as to guarantee that EU action in this field is consistent and of global significance;
  7. Calls on the Member States to improve substantially their cooperation within the UN and takes a favourable view of the moves hitherto undertaken to that end; calls on the Commission to use all the means available to its External Service, and in particular its delegations in New York and Geneva, in order to step up this cooperation in defining development strategies and in programming and implementing actions in the fields of development and humanitarian aid, to ensure maximum consistency with the objectives of Community policy; this would optimise the impact and effectiveness of UN actions while improving the visibility of the Member States and the Union with regard to development aid, for which they are the main sources of funding;

**Thursday 16 May 2002**

8. Reiterates the need for Member States to enhance their ability to present common positions in the UN agencies, thus realising the potential for increased European influence;
9. Believes that the EU, which is the world's first trading power, should take on the role of 'locomotive' in world economic development, by encouraging the sustainable development of non-member countries, working with specialist UN agencies and in close cooperation with economic operators in developing countries to ensure the utmost consistency and effectiveness of action taken in the interest of those countries;
10. Maintains that an effective partnership between the UN and the EU must be fostered, and action taken to align the administrative structures and procedures of the two institutions, essentially on three distinct levels, by:
  - intensifying the strategic political dialogue with a view to drawing up policies and programmes, starting forthwith where food aid and development are concerned;
  - intensifying cooperation on the ground in the developing countries in order to bring operations into a coherent complementary relationship;
  - establishing a stable financial framework to enable relations between the two institutions to be based on coherent financial principles and rules, and drawing up a new framework agreement;
11. Agrees with the Commission approach whereby the Commission will be called upon to take the first step towards effective cooperation by selecting the most suitable partners within the UN system on the basis of comparative advantage and transparent criteria (operational capability, management performance, efficiency, and accountability of the partners);
12. Considers that appropriate measures should be taken to improve knowledge of and contacts with the UN and its agencies among the staff of the Commission;
13. Urges the Commission to ensure that full use is made, and maximum benefits reaped, from the existing extensive network of field offices within the UN family, notably by providing financial support to high-quality UN interventions in areas of significance to EU development cooperation efforts;
14. Stresses that a precondition for increased cooperation between the EU and the UN at field level is the rapid completion of the processes of decentralisation and deconcentration of management and decision-making to EC external delegations; considers that the very hierarchical structure of EU decision-making has been a hindrance for effective field level cooperation in the past, whereas most UN agencies and programmes authorised far-reaching decentralisation of decision-making to the country level several years ago;
15. Maintains that the country strategy papers must be coordinated with the UN assessments of the countries concerned so as to make for a strategy and implementation consistent with development aid; points out also that a common system and methodology should be devised to enable checks to be made on the impact and quality of the results achieved in the areas in question, using the same or at least similar and compatible performance indicators; considers that these assessment methods should primarily incorporate the qualitative aspect of aid and its contribution to conflict prevention;
16. Urges the Commission and its delegations to avoid different interpretations of the 1999 EC-UN Framework Agreement;
17. Recognises that there are obstacles in the existing rules that prevent the EU from co-financing UN programmes and agencies and hopes that the current revision of the relevant regulation will enable the funding for programmes carried out by UN agencies to be placed on a more predictable and lasting footing, without neglecting the imperatives of transparency, a high profile, and checks on the use of Community funds; underlines as well the importance of ensuring the compatibility of operational rules and guidelines within the EU and UN systems, thereby facilitating a predictable and stable partnership between the two entities, including a consistent framework for financial support;

Thursday 16 May 2002

18. Notes the Commission's efforts to improve control, visibility and transparency of funds under mandate to international organisations and asks the Commission to regularly provide Parliament with a quantitative and qualitative appraisal of the amount of EU funds channelled through the United Nations as a whole, as well as through individual agencies; asks the Commission, furthermore, to report on the results of the negotiations on the revision of the 1999 EC-UN framework agreement, in particular as concerns the arrangements for the application of the verification clause and the reporting arrangements for operations conducted by United Nations agencies;

19. Considers that one of the crucial areas in which the partnership should be implemented is situations in which emergencies and crises tend to become protracted and emergency aid has to dovetail with rehabilitation and development; in an extremely precarious social and economic context, the need for these two forms of assistance to operate synergistically increases the need for cooperation and coordination to pave the way for a smooth transition from one type of aid to the other and for effective action for the entire duration of the crisis;

20. Expresses its concern about the generally poor performance of the international community in responding to major disasters in different parts of the world and calls upon the EU and the UN – in the context of the emerging partnership – to work towards vastly improving preparedness as regards major disasters, e.g. through establishing joint rapid response units in different regions of the world;

21. Considers that a further area in which the EU and the UN need to coordinate their action more closely is assistance to internally displaced persons and the like, the aim being to deal with them in a combined approach enabling aid programmes to be drawn up and funding provided jointly;

22. Welcomes the Commission's involvement in the 2002 consolidated inter-agency appeal 'Reaching the Vulnerable' and hopes that its future contribution can serve to enhance the strategic character of this humanitarian aid planning tool, produce solutions to existing problems, and enable all those who deliver humanitarian aid to participate on a broad basis;

23. Calls on the Commission to involve social movements and movements representing civil society actively and democratically throughout the process so as to guarantee the most effective use of development aid and fight poverty on a broad scale;

24. Urges the Commission, before the UN holds any conferences or special meetings on specific subjects, to submit a document on the subject in question to enable Parliament and the Council to draw conclusions with respect to policy, in order to bring the positions of the EU and its Member States into a complementary relationship and also pave the way for the adoption of ambitious but feasible action programmes;

25. Calls on the Commission to provide specific information in its annual report on cooperation policy on the progress achieved as regards partnership with the UN;

26. Expresses its concern at the fact that the UN Integrated Regional Information Network report on the role of economic operators in developing countries in conflict-stricken regions, published on 12 April 2001, uncovered evidence of a link between the economic interests based primarily on the illegal exploitation of a region's natural resources and the continuation of armed conflicts in that region; would like to see a follow-up study conducted, focusing mainly on the activities of European undertakings in these regions, and asks that the findings thereof be made public;

27. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the United Nations Secretariat, the United Nations Children's Fund (Unicef), the United Nations Development Programme (UNDP), the World Food Programme (WFP), the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), and the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (Unocha).

---